S90
TWIN ENGINE

AUTOMOBILIO SAVININKO VADOVAS

VÄLKOMMEN!

Tikimės, kad „Volvo" automobilis teiks jums vairavimo malonumą ilgus metus. Automobilis suprojektuotas vairuotojo ir keleivių saugumui bei patogumui. „Volvo" yra vienas saugiausių automobilių pasaulyje. Jūsų „Volvo" suprojektuotas taip, kad atitiktų visus šiuolaikinius saugumo ir aplinkosaugos reikalavimus.

Kad eksploatuotumėte savąjį „Volvo" automobilį maloniai, rekomenduojame perskaityti šiame automobilio savininko vadove pateikiamas instrukcijas ir techninės priežiūros informaciją. Automobilio savininko vadovas papildomai pateikiamas ir kaip programėlė („Volvo Manual"), be to, jį rasite „Volvo Cars" techninės pagalbos svetainėje (support.volvocars.com).

TURINYS

ĮVADAS

Kaip rasti savininkui skirtos informacijos 14
Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje 15
Skaitmeninio savininko vadovo naršymas 16
Savininko vadovas mobiliuosiuose įrenginiuose 18
„Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainė 19
Automobilio savininko vadovo skaitymas 20
Duomenų įrašymas 22
Svarbi informacija apie priedus, papildomą įrangą ir diagnostinį lizdą 23
Volvo ID 24
Drive-E – didesnis važiavimo malonumas 26
IntelliSafe-vairuotojo pagalba 29
„Sensus“ – interneto ryšys ir pramogos 30
Langai, stiklai ir veidrodėliai 33
Centrinio ekrano apžvalga 34
Centrinio ekrano valdymas 37
Centrinio ekrano rodinių naršymas 41
Ženklai centrinio ekrano būsenos juostoje 46
Centrinio ekrano nuostatų keitimas 46
Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti 48
Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane 50
Ženklų / žodžių rašymas ranka ekrane 54
Bendroji informacija apie Twin Engine 56

SAUGA

Sauga 62
Sauga nėštumo metu 62
Whiplash Protection System 63
Pedestrian Protection System 64
Saugos diržas 65
Saugos diržo įtempiklis 66
Kaip prisisegti / atsisegti saugos diržą 67
Durelių ir saugos diržo priminimas 68
Saugos oro pagalvės 69
Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės 70
Keleivio oro pagalvės aktyvinimas / deaktyvinimas* 72
Šoninė saugos oro pagalvė 74
Užuolaidinė saugos oro pagalvė 75
Safety mode 76
Automobilio variklio užvedimas / važiavimas po saugos režimo 76
Vaikų sauga 77
Vaikiškos automobilinės kėdutės 78
Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai 81
Apatiniai vaikiškų automobilinių kėdučių montavimo taškai 81
Vaikiškų automobilinių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė 83

i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai 85
Vaikiškų automobilinių kėdučių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė 86
Vaikiškų automobilinių kėdučių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė 89
Įtaisytoji vaikiška kėdutė* 90
Įtaisytosios vaikiškos pasostės atlenkimas aukštyn* 91
Įtaisytosios vaikiškos pasostės nulenkimas žemyn* 92

PRIETAISAI IR VALDYMO ĮTAISAI

Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu kairėje pusėje 94
Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu dešinėje pusėje 95
Vairuotojo ekranas 98
Vairuotojo ekrano nuostatos 100
Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane 100
Indikatorių ženklai vairuotojo ekrane 103
Įspėjamieji ženklai vairuotojo ekrane 105
Lauko temperatūros matuoklis 106
Laikrodis 107
Kuro matuoklis 107
Vairuotojo ekrano licencijos sutartis 108
Programų meniu vairuotojo ekrane 113
Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas 114
Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekranuose 115
Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekranuose valdymas 116
Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus 118
Projekcinis rodinys* 119
Balso atpažinimas 123
Balso atpažinimo naudojimas 123
Balso atpažinimo nuostatos 124
Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija 125
Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė 126
Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu 126
Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje 127
Mechaninė priekinė sėdynė 128
Elektra valdoma priekinė sėdynė* 129
Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas* 129
Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas* 130
Daugiafunkcė priekinė sėdynė* 131
Daugiafunkcės priekinės sėdynės funkcijų reguliavimas* 131
Keleivio sėdynės reguliavimas iš vairuotojo sėdynės* 133
Galinės sėdynės galvos atramų reguliavimas 134
Kaip nulenkti galinės sėdynės* atlošus 135
Vairas 136
Vairo reguliavimas 137
Žibintų jungikliai 139
Gabaritiniai žibintai 140
Važiavimo dieną šviesos 141

Artimųjų šviesų žibintai 142
Tolimųjų šviesų aktyvinimas / deaktyvinimas 142
Aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai* 145
Galinis rūko žibintas 146
Stabdžių žibintas 146
Avarinių šviesų signalas 147
Kaip naudotis posūkio signalais 147
Salono apšvietimas 148
Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė 151
Priėjimo apšvietimo trukmė 151
Priekinio stiklo valytuvų naudojimas 151
Lietaus jutiklio aktyvinimas / deaktyvinimas 152
Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai 153
Elektra valdomi langai 154
Elektra valdomų langų naudojimas 154
Kaip naudotis užuolaidėle nuo saulės* 156
Šoninių veidrodėlių reguliavimas 157
Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis 159
Kompasas* 160
Kompaso kalibravimas* 160
Stoglangis* 161
Stoglangio valdymas* 162
HomeLink®* 165
„HomeLink®*“ programavimas 166
Kelionės kompiuteris 168
Kelionės duomenų rodymas vairuotojo ekrane 170
Kelionės statistinės informacijos rodymas centriniame ekrane 171
Nuostatos centriniame ekrane 172
Nuostatų meniu esančios kategorijos 174
Sistemos nuostatų keitimas nuostatų meniu 175
Nuostatų nustatymas iš naujo per nuostatų meniu 176
Vairuotojo profiliai 177
Vairuotojo profilio pasirinkimas 177
Kaip redaguoti vairuotojo profilį 178
Nuotolinio valdymo raktelio siejimas su vairuotojo profiliu 179
Programėlių nuostatų keitimas 180
Naudotojo duomenų nustatymas iš naujo pasikeitus savininkui 181

KLIMATAS

Klimato reguliavimas 184
Klimato kontrolė - jutikliai 184
Suvokiamoji temperatūra 185
Oro kokybė 185
Automobilio salono filtras 186
Clean Zone Interior Package* 187
Interior Air Quality System* 187
Klimato valdymo elementai 188
Klimato valdymo elementai centriniame ekrane 188
Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje 190
Automatinė klimato kontrolė 191
Oro kondicionieriaus aktyvinimas / deaktyvinimas 192
Temperatūros reguliavimas 193
Ventiliatoriaus lygio reguliavimas 195
Langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas 197
Oro recirkuliacijos aktyvinimas / deaktyvinimas 199
Oro paskirstymas 200
Oro paskirstymo keitimas 201
Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas ir nukreipimas 201
Oro paskirstymo parinkčių lentelė 203

Sėdynių šildymo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas* 205
Sėdynių vėdinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas* 206
Vairo šildymo funkcijos suaktyvinimas/išaktyvinimas* 207
Stovėjimo klimatas 208
Paruošimo paleidimas / sustabdymas 209
Paruošimo laikmatis 211
Paruošimo laikmačio nustatymas 211
Paruošimo laikmačio aktyvinimas / deaktyvinimas 213
Komfortiško klimato palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas 214
Stovėjimo klimato kontrolės ženklai ir pranešimai 215
Šildytuvas 217
Stovėjimo šildytuvas 218
Papildomas šildytuvas 219

PAKROVIMAS IR DAIKTŲ LAIKYMO SKYRIAI

Salono vidus 222
Tunelinis valdymo pultas 222
Elektros maitinimo lizdai 224
Kaip naudotis daiktadėže 228
Saulės skydeliai 229
Bagažinės skyrius 229
Įkrovimo rekomendacijos 230
Krovinių laikiklių kilpos 231
Krepšių kabliukai 231
Galinės sėdynės liukas ilgiems daiktams vežti* 232

UŽRAKTAI IR SIGNALIZACIJA

Nuotolinio valdymo raktelis 234
Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis 236
„Red Key“ – riboto naudojimo nuotolinio valdymo raktelis* 237
Užvedimo ir užrakinimo sistemos antenų vietos 238
Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus 239
Automobilio užrakinimo / atrakinimo indikacija 241
Užrakinimas / atrakinimas iš lauko 243
Visiško užrakinimo sistema* 245
Bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas 246
Kaip naudotis privačiuoju užraktu 248
Išimama raktelio geležtė 249
Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležte 250
Elektra valdomas bagažinės dangtis* 251
Bagažinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu* 254
Nuotolinio valdymo raktelio galvaninio elemento keitimas 255
Imobilizatorius 258
Durų užraktai su apsauga nuo vaikų 259
Signalizacija* 260

Automatinis signalizacijos įjungimas / pakartotinis įjungimas* 262
Signalizacijos išjungimas* nenaudojant nuotolinio valdymo raktelio 263
Nuotolinio valdymo raktelio sistemos tipo patvirtinimas 264

VAIRUOTOJO PAGALBA

Nuo greičio priklausanti vairavimo jėga 274
Elektroninė stabilumo kontrolė ESC 274
Elektroninės stabilumo kontrolės sportinis režimas 275
Elektroninės stabilumo kontrolės ženklai ir pranešimai 277
Greičio ribotuvas* 279
Greičio ribotuvo aktyvinimas ir paleidimas 280
Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas 280
Greičio ribotuvo deaktyvinimas / pakartotinis aktyvinimas 281
Greičio ribotuvo išjungimas 282
Automatinis greičio ribotuvas* 283
Automatinio greičio ribotuvo aktyvinimas / deaktyvinimas 284
Automatinio greičio ribotuvo leistino nuokrypio keitimas 285
Pastovaus greičio palaikymo sistema 286
Pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas ir paleidimas 287
Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas 288
Pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas / pakartotinis aktyvinimas 289
Pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas 291
Atstumo įspėjimas* 291
Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo aktyvinimas ir nustatymas* 292
Įspėjimas apie atstumą* 294
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* 294
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas ir paleidimas* 298
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas* 300
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas* 301
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas / aktyvinimas* 303
Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* 305
Tikslinio objekto ir automatinio stabdymo pakeitimas su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema 306
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai* 307
Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos* 308
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai* 310

Pilot Assist* 312
Pilot Assist aktyvinimas ir paleidimas* 316
„Pilot Assist“* greičio valdymas 318
Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* 319
„Pilot Assist“ aktyvinimas / deaktyvinimas* 320
Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* 322
„Pilot Assist“* apribojimai 324
„Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* 325
Radaras 327
Radaro veikimo apribojimai 329
Radaro blokų tipo patvirtinimas 333
Kamera 337
Kameros veikimo apribojimai 338
City Safety 341
City Safety įspėjimo atstumo nustatymas 344
Kliūčių aptikimas su „City Safety“ 345
City Safety skersiniame eisme 347
„City Safety“, kai nėra galimybės imtis išvengiamųjų manevrų 348
„City Safety“ apribojimai 349
Pranešimai esant City Safety 352
Rear Collision Warning 353
BLIS* 354
„BLIS“ aktyvinimas / deaktyvinimas* 355
„BLIS“* apribojimai 356
Cross Traffic Alert* 357
„Cross Traffic Alert“ aktyvinimas / deaktyvinimas* 358
„Cross Traffic Alert“ apribojimai 358
Pranešimai esant BLIS* ir Cross Traffic Alert* 360
Kelio ženklų informacija* 361
Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodinys 362
Kelio ženklų informacija su greičio įspėjimu ir nuostatomis 364
Kelio ženklų informacija su greičio kameros informacija* 365
Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai* 366
Driver Alert Control 367
Įjungti / išjungti Driver Alert Control 368
„Driver Alert Control“ apribojimai 369
Eismo juostos laikymo pagalba 369
Eismo juostos pagalbos aktyvinimas / deaktyvinimas 372
Eismo juostos laikymo pagalbos ženklai ir pranešimai 373
Pagalba kylant susidūrimo pavojui 375
Pagalbos kilus susidūrimo pavojui ženklai ir pranešimai 376
Vairavimo pagalba kilus pavojui išvažiuoti iš eismo juostos 377
Vairavimo pagalba kilus pavojus susidurti priekine dalimi 379
Vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui* 380
Parkavimo pagalbos sistema* 382
Statymo pagalbos funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas* 384
Statymo pagalbos apribojimai* 385
Statymo pagalbos funkcijos ženklai ir pranešimai* 387
Pagalbinės statymo sistemos kamera* 388
Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai* 390
Statymo pagalbos kameros* įjungimas 392
Statymo pagalbos kameros apribojimai* 393
Statymo pagalbos kameros* ženklai ir pranešimai 395
Aktyvioji statymo pagalba* 397
Statymas su statymo pagalbos sistema* 398
Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai* 402
Aktyviosios statymo pagalbos pranešimai* 404

UŽVEDIMAS IR VAŽIAVIMAS

Alkospyna* 406
Alkospynos* apėjimas 406
Prieš užvedant variklį su alkospyna 406
Uždegimo padėtys 407
Automobilio užvedimas 408
Automobilio išjungimas. 410
Vairaračio užraktas 411
Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus 411
Pavarų dėžė 413
Automatinės pavarų dėžės padėtys 414
Pavaros perjungimo indikatorius* 416
Pavarų svirties blokatorius 417
Pavarų perjungimas vairo mentelėmis* 417
Variklių sistemos 418
Važiavimo režimai 419
Palaikykite arba padidinkite hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo važiuojant lygį. 423
Lygio kontrolė* ir amortizavimas 424
Visų ratų pavara 425
Stabdymo funkcijos 425
Stabdymas koja 426
Avarinio stabdymo signalas 428
Stabdymo jėgos didinimas 428
Automatinis stabdymas po susidūrimo 428
Stovėjimo stabdžiai 429
Stovėjimo stabdžio naudojimas 430
Ką daryti įvykus stovėjimo stabdžio trikčiai 431
Pajudėjimo įkalnėje pagalba 432
automatinis stabdymas stovint; 432
Brastos įveikimas 433
Variklio ir pavaros sistemos perkaitimas 434
Starterio akumuliatoriaus perkrovimas 435
Pasiruošimas ilgai kelionei 436
Važiavimas žiemą 436
Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas 437
Degalų tvarkymas 439
Benzinas 440
Taupus važiavimas 441
Sistemos „Twin Engine“ vidaus degimo variklio užvedimas ir išjungimas 442
Valdymo elektra intervalas miesto aplinkoje 443
Vilkimo rėmas* 444
Ištraukiamas / įtraukiamas vilkimo rėmai* 445
Vilkimo rėmo techniniai duomenys* 447
Važiavimas su priekaba 447
Priekabos žibintai 449
Priekabos stabilumo pagalba* 450
Vilkimo ąsa 451
Vilkimas 452
Automobilio techninė pagalba 453
Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas 453
Įkrovimo srovė 455
Įkrovimo laidas 456
Būsenos indikacija įkrovimo kabelio valdymo bloke 459
Automobilis apsaugomas žemės trumpojo sujungimo pertraukikliu įkrovimo kabelyje 461
Įkrovimo kabelio temperatūros stebėjimas 461
Pasiruošimas įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių 462
Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo pradžia 463
Įkrovimo būsena 465
Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo nutraukimas 466
Transporto priemonių su hibridinės sistemos akumuliatoriais ilgalaikis sandėliavimas 468
Su hibridine sistema susiję ženklai ir pranešimai 469

GARSAS IR MEDIJA

Garsas ir medija 472
Taikomosios programos 472
Garso nustatymai 473
Radijas 474
Radijo stočių keitimas ir paieška 474
RDS radijas 476
Skaitmeninis radijas 477
Sąsaja tarp skirtingų FM ir DAB radijo bangų ilgių 477
Radijo imtuvo nuostatos 478
Medijos leistuvas 479
Medijos transliacijos 479
Gracenote® 482
Medijos paieška 482
CD grotuvas* 483
Medija „Bluetooth®“ ryšiu 483
Kaip prijungti įrenginį „Bluetooth®“ ryšiu 484
Medija per USB jungtį 484
Kaip prijungti įrenginį per USB prievadą 484
vaizdas 485
Medijos garso sistemos nuostatos 485
TV* 486
Kaip žiūrėti TV* 486
Apple CarPlay* 487
Kaip naudotis „Apple CarPlay“* 488
„Apple CarPlay“ nuostatos* 489
Android Auto* 490
„Android Auto“ nuostatos* 491
Medijos techninės specifikacijos 492
Telefonas 493
Telefono prijungimas 494
Telefono prijungimas / atjungimas 495
Telefoninių skambučių tvarkymas 496
Teksto žinučių tvarkymas 497
Telefonų knygelės valdymas 498
Telefono nuostatos 499
Teksto žinučių nuostatos 499
„Bluetooth®“ nuostatos 500
Prie interneto prijungtas automobilis* 500
Automobilio prijungimas 501
Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prieigos tašką 502
Ryšio nėra arba jis prastas 503
„Wi-Fi“ tinklo šalinimas 504
„Wi-Fi“ technologija ir saugumas 504
Automobilio modemo nuostatos* 505
Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas 505
Garso ir medijos licencijos sutartis 507
Paslaugų ir Klientų privatumo politikos terminai ir sąlygos 517

RATAI IR PADANGOS

Padangos 520
Padangų sukimosi kryptis 521
Padangų protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai 522
Patikrinkite slėgį padangose 522
Padangų stebėjimas* 523
Slėgio padangose patikra naudojant padangų stebėjimo sistemą* 525
Kaip spręsti žemo slėgio padangoje problemą naudojantis padangų stebėjimo funkcija* 526
Padangų stebėjimo proceso kalibravimas* 527
Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys 528
Pradurtos padangos remonto rinkinio naudojimas 529
Padangų pripūtimas pradurtos padangos avarinio remonto rinkinio kompresoriumi 532
Ratų keitimas 533
Rato nuėmimas 534
Ratų montavimas 535
Ratų varžtai 536
Atsarginis ratas* 537
Žieminės padangos 537
Įrankinė 538
Trikampis avarinis ženklas 539
Domkratas* 540
Pirmosios pagalbos rinkinys 540
Ratlankio dydžio žymuo 541
Padangos dydžio žymuo 541

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

„Volvo“ aptarnavimo programa 544
Automobilio būsena 544
Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą 545
Nuotoliniai naujiniai 547
Sistemos naujiniai 548
Automobilio kėlimas 549
Variklio gaubto atidarymas ir uždarymas 551
Variklio skyriaus apžvalga 552
Variklio alyva 553
Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas 554
Kaip papildyti aušinimo skysčio atsargas 556
Klimato kontrolės sistemos techninė priežiūra 558
Lempučių keitimas 558
Lempučių specifikacijos 559
Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje 559
Valytuvo šluotelės keitimas 560
Ploviklio įpylimas 561
Akumuliatorius 562
Ženklai ant akumuliatorių 565
Hibridinės sistemos akumuliatorius 565
Saugikliai 566
Saugiklio keitimas 567
Saugikliai – variklio skyriuje 568

Saugikliai – po daiktadėže 572
Saugikliai – bagažinėje 576
Automobilio išorės valymas 580
Vaškavimas ir poliravimas 583
Antikorozinė danga 583
Automobilio vidaus valymas 584
Centrinio ekrano valymas 585
Dažų sluoksnio pažeidimai 586
Dažų sluoksnio pažeidimų taisymas 587

SPECIFIKACIJOS

Techninės informacijos žymenys 590
Gabaritai 593
Masės 595
Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova 596
Variklio techniniai duomenys 598
Variklio alyva – specifikacijos 599
Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos 600
Aušinimo skystis – specifikacijos 601
Transmisijos skystis – specifikacijos 601
Stabdžių skystis – specifikacijos 601
Degalų bakas – tūris 602
Oro kondicionierius – specifikacijos 602
Degalų sąnaudos ir CO2 emisija 604
Patvirtinti ratų ir padangų dydžiai 606
Apkrovos indeksas ir greičio rodiklis 607
Aprobuotas slėgis padangose 608
Hibridinės sistemos akumuliatorius – specifikacijos 609

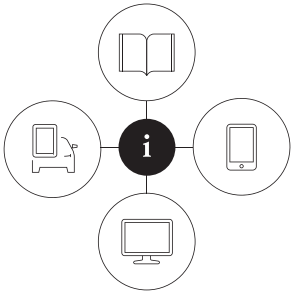
ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Abėcėlinė rodyklė 611

ĮVADAS

Kaip rasti savininkui skirtos informacijos

Savininkui skirta informacija pateikiama keliais skirtingais formatais, įskaitant skaitmeninį ir spausdintą. Automobilio savininko vadovas pateikiamas automobilio centriniame ekrane, kaip programėlė ir „Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainėje. Daiktadėžėje rasite „Quick Guide“ ir automobilio savininko vadovo papildinį kartu su specifikacijomis ir informacija apie saugiklius (be kita ko). Galima užsisakyti spausdintą automobilio savininko vadovą.

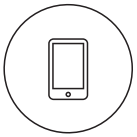


G060053

Automobilio centrinis ekranas[1]

Centriniame ekrane nuvilkite žemyn viršutinį rodinį ir palieskite **Vartotojo vadovas**. Čia pateikiamos vaizdinio naršymo parinktys su automobilio išorės ir vidaus vaizdais. Informacijoje galima vykdyti paiešką, be to, ji suskirstyta į kategorijas.

Programėlė



Parduotuvėje „App Store“ arba „Google Play“ atlikite paiešką „Volvo Manual“, atsisiųskite programėlę į savo išmanųjį telefoną arba planšetinį kompiuterį ir pasirinkite automobilį. Programėlėje pateikiama vaizdinės medžiagos ir vaizdinio naršymo parinkčių su automobilio išorės ir vidaus vaizdais. Atskirus savininko vadovo skirsnius yra lengva naršyti, be to, turinyje galima vykdyti paiešką.

„Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainė

Eikite į support.volvocars.com ir pasirinkite savo šalį. Čia rasite automobilio savininko vadovų (internetinių ir PDF formatu). Be to, „Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainėje pateikiama vaizdo mokomosios medžiagos ir papildomos informacijos, taip pat – įvairių pagalbinių priemonių, susijusių su jūsų „Volvo“ ir automobilio eksploatacija. Puslapis pasiekiamas daugelyje rinkų.

Spausdinta informacija

Daiktadėžėje pateiktas automobilio savininko[1] vadovo papildinys, kuriame rasite informacijos apie saugiklius ir specifikacijas, taip pat – svarbios ir praktinės informacijos suvestinę.

Papildomai galima įsigyti spausdintą leidinį „Quick Guide“. Jis padės susipažinti su dažniausiai naudojamomis automobilio funkcijomis.

Atsižvelgiant į pasirinktą įrangos lygį, rinką ir pan., automobilyje gali būti pateikta papildomos spausdintos informacijos.

Galima užsisakyti spausdintą automobilio savininko vadovą ir susijusį papildinį. Jei norite užsisakyti, susisiekite su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

[1] Visas spausdintas vadovas su automobiliu pateikiamas tose rinkose, kur centriniame ekrane automobilio savininko vadovo nėra.

Kalbos keitimas centriniame automobilio ekrane

Pakeitus kalbą centriniame ekrane, gali būti taip, kad tam tikra savininko informacija neatitiks nacionalinių ar vietos įstatymų ir reglamentų. Neįjunkite sunkiai suprantamos kalbos, nes gali būti sunku grįžti į norimą vietą ekrano meniu struktūroje.

SVARBU

Vairuotojas visada atsako už tai, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai ir būtų laikomasi visų taikomų įstatymų bei taisyklių. Taip pat svarbu, kad automobilis būtų prižiūrimas ir tvarkomas pagal savininkui pateiktoje informacijoje esančias „Volvo“ rekomendacijas.

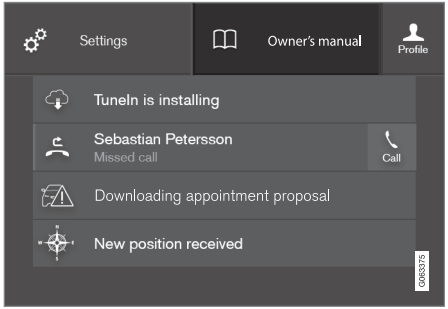
Jei informacija centriniame ekrane ir spausdintame leidinyje skiriasi, visada galioja spausdinta informacija.

Susijusi informacija

- Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje (p. 15)
- Savininko vadovas mobiliuosiuose įrenginiuose (p. 18)
- „Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainė (p. 19)
- Automobilio savininko vadovo skaitymas (p. 20)

Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje

Automobilio centriniame ekrane galima peržvelgti skaitmeninę[2] automobilio savininko vadovo versiją.



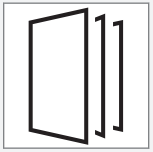
Skaitmeninį automobilio savininko vadovą galima iškviesti iš viršutinio rodinio.

Norėdami atverti skaitmeninį savininko vadovą, nuvilkite žemyn viršutinį centrinio ekrano rodinį ir palieskite **Vartotojo vadovas**.

PASTABA

Skaitmeninis savininko vadovas vairuojant nepateikiamas.

Yra daug įvairių būdų, leidžiančių skaitmenineme savininko vadove rasti pageidaujamos informacijos. Parinktis galima pasiekti automobilio savininko vadovo pradžios puslapyje. Kitas būdas – viršutiniame meniu, paliečiant ☰.

Ženklai ir jų reikšmės automobilio savininko vadove	
	Perkelia į automobilio savininko vadovo pradžios puslapį.
	Straipsniai sugrupuoti pagal kategoriją. Tas pats straipsnis gali pasirodyti keliose kategorijose.
	Nukelia į „Quick Guide“ puslapį su saitais į straipsnių rinkinį, kuris gali būti jums ypač naudingas. Pateikiami atsakymai į bendrinius klausimus apie automobilį.

2 Taikoma daugeliui rinkų.

Ženklai ir jų reikšmės automobilio savininko vadove	
	Automobilio išorės ir salono apžvalgos vaizdai. Skirtingos dalys yra susietos su interaktyviosiomis sritimis, kurios perkelia į straipsnius apie šias automobilio dalis.
	Čia surinkti visi straipsniai, pažymėti kaip „parankiniai“.

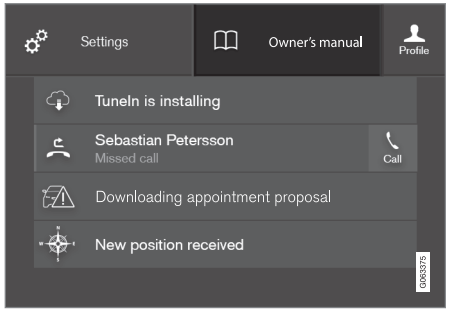
Ženklai ir jų reikšmės automobilio savininko vadove	
	Nuorodos į trumpus mokomuosius filmukus apie įvairias automobilio funkcijas.
	Nurodoma, kuri automobilio savininko vadovo versija prieinama automobilyje, ir suteikiama naudinga informacija.

Susijusi informacija

- Skaitmeninio savininko vadovo naršymas (p. 16)

Skaitmeninio savininko vadovo naršymas

Skaitmeninį automobilio savininko vadovą galima pasiekti per automobilio centrinį ekraną. Turinį galima naršyti ir lengva naršyti taro skirtingų skyrių.



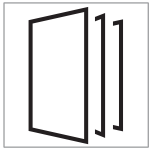
Skaitmeninį automobilio savininko vadovą galima iškviesti iš viršutinio rodinio.

Kaip atverti skaitmeninį automobilio savininko vadovą

– Norėdami atverti skaitmeninį savininko vadovą, nuvilkite žemyn viršutinį centrinio ekrano rodinį ir palieskite **Vartotojo vadovas**.

Yra daug įvairių būdų, leidžiančių skaitmeniniame savininko vadove rasti pageidaujamos informacijos. Kad pasiektumėte savininko vadovo meniu, paspauskite ☰ savininko vadovo viršutinėje juostoje.

Paieška naudojant kategorijas



Savininko vadove esantys straipsniai suskirstyti į pagrindines kategorijas ir pakategores. Tas pats straipsnis gali būti pateikiamas keliose atitinkamose kategorijose, kad jį būtų lengviau rasti.

1. Paspauskite ☰ ir pasirinkite **Categories**.
   > Sąraše pateikiamos pagrindinės kategorijos.
2. Palieskite pagrindinę kategoriją (❑).
   > Pateikiamas antrinių kategorijų (❑) ir straipsnių (🗎) sąrašas.
3. Palieskite straipsnį, kad jį atvertumėte. Norėdami grįžti atgal, paspauskite grįžimo rodyklę.

Automobilio išorės ir vidaus interaktyviosios sritys

Automobilio išorės ir salono apžvalgos vaizdai. Skirtingos dalys yra susietos su interaktyviosiomis sritimis, kurios perkelia į straipsnius apie šias automobilio dalis.

1. Paspauskite ☰ ir pasirinkite **Išorė/ Salonas**.
   > Išorės / vidaus vaizdai rodomi su atitinkamomis interaktyviosiomis sritimis. Interaktyviosios sritys – tai saitai į straipsnius apie atitinkamas automobilio dalis. Perbraukite horizontaliai per ekraną, kad galėtumėte naršyti vaizdus.
2. Palieskite interaktyviąją sritį.
   > Pateikiamas straipsnis apie tą sritį.
3. Straipsniui atverti palieskite pavadinimą. Norėdami grįžti atgal, paspauskite grįžimo rodyklę.

Sužinokite apie dažniausiai naudojamas automobilio funkcijas: perskaitykite „Quick Guide“

Atveriamas puslapis su saitais į straipsnių rinkinius, kurie jums gali būti ypač naudingi, nes juose aprašomos dažniausiai naudojamos automobilio funkcijos. Taip pat straipsnius galima pasiekti per kategorijas, bet čia jie surinkti, kad būtų galima greitai pasiekti. Paspauskite straipsnį, kad perskaitytumėte visą jo turinį.

Parankiniai

Čia yra straipsniai, įrašyti kaip parankiniai. Paspauskite straipsnį, kad perskaitytumėte visą jo turinį.

Straipsnių įrašymas į parankinius ir naikinimas iš jų

Įrašykite straipsnį į parankinius, paspausdami viršutiniame dešiniajame kampe esančią ☆ (kai straipsnis atvertas). Įrašius straipsnį į parankinius, žvaigždutė užpildoma: ★.

Norėdami pašalinti straipsnį iš parankinių, vėl paspauskite žvaigždutę esamame straipsnyje.

Vaizdo įrašas

Nuorodos į trumpus mokomuosius filmukus apie įvairias automobilio funkcijas.

Information

Palieskite ženklą, kad gautumėte informacijos apie tai, kuri automobilio savininko versija yra automobilyje ir kitos naudotojui naudingos informacijos.

Pradžios puslapis

Palieskite ženklą, kad grįžtumėte atgal į automobilio savininko vadovo pradžios puslapį.

Paieškos funkcijos naudojimas

1. Paspauskite automobilio savininko vadovo viršutiniame meniu. Ekrano apatinėje dalyje pasirodo klaviatūra.
2. Įveskite raktinį žodį, pvz., „seatbelt“ (saugos diržas).
   > Įvedant raides, pateikiami straipsnių ir kategorijų pasiūlymai.
3. Palieskite straipsnį / kategoriją, kad atvertumėte.

Susijusi informacija

- Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje (p. 15)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)

Savininko vadovas mobiliuosiuose įrenginiuose

Automobilio savininko vadovą galima kaip programėlę[3] atsisiųsti iš „App Store“ ir „Google Play“. Programėlė pritaikyta išmaniesiems telefonams ir planšetiniams kompiuteriams.

Savininko vadovą galima kaip mobiliąją programėlę atsisiųsti iš „App Store“ ir „Google Play“. Pasinaudoję čia pateiktu QR kodu, galėsite atsisiųsti programėlę tiesiogiai. Kitas būdas – „App Store“ arba „Google Play“ atlikite paiešką „Volvo manual“ („Volvo“ vadovas).

Programėlėje yra vaizdo įrašas su išorės ir vidaus vaizdais: juose pažymėtos įvairios automobilio dalys ir įdiegtos interaktyviosios sritys, kurias paspaudus atveriami straipsniai, susiję su konkre-

čia sritimi. Atskirus savininko vadovo skirsnius yra lengva naršyti, be to, turinyje galima vykdyti paiešką.

Mobiliąją programėlę galima atsisiųsti iš „App Store“ ir „Google Play“.

Susijusi informacija

- Automobilio savininko vadovo skaitymas (p. 20)
- „Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainė (p. 19)

„Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainė

Daugiau informacijos apie jūsų automobilį pateikiama „Volvo“ automobilių ir techninės pagalbos svetainėse.

Techninė pagalba internete

Apsilankykite adresu support.volvocars.com. Techninės pagalbos svetainė pasiekiama daugelyje rinkų.

Joje rasite įvairių funkcijų techninės pagalbos, pvz., internetinių paslaugų ir funkcijų, Volvo On Call*, navigacijos sistemos* ir programėlių. Vaizdo įrašuose ir laipsniškai pateiktose instrukcijose aiškinamos įvairios procedūros, pvz., kaip prijungti automobilį prie interneto per mobilųjį telefoną.

Atsisiunčiama informacija

Žemėlapiai

Automobiliuose su „Sensus Navigation“ yra galimybė atsisiųsti žemėlapius iš techninės pagalbos puslapio.

Automobilio savininko vadovai PDF formatu

Automobilio savininko vadovai siūlomi atsisiųsti PDF formatu. Pasirinkite automobilio modelį ir modelio metus, kad atsisiųstumėte pageidaujamą vadovą.

Kaip susisiekti

Techninės pagalbos svetainėje pateikiama išsami klientų techninės pagalbos skyriaus ir jūsų artimiausio „Volvo“ atstovo kontaktinė informacija.

Prisijungimas prie „Volvo Cars“ interneto svetainės

Sukurkite asmeninį „Volvo ID“ ir prisijunkite prie www.volvocars.com. Prisijungus galima peržiūrėti priežiūros duomenis, sutartis ir garantijas. Čia taip pat yra informacijos apie jūsų automobilio modeliui tinkamus priedus ir programinę įrangą.

Susijusi informacija

- Volvo ID (p. 24)

3 Tinka tam tikriems mobiliesiems įrenginiams.

Automobilio savininko vadovo skaitymas

Geriausias būdas susipažinti su naujuoju automobiliu – prieš pradedant pirmą kartą vairuoti, perskaityti automobilio Instrukciją vartotojui.

Perskaitę automobilio savininko vadovą, turėsite galimybę susipažinti su naujomis funkcijomis, gausite patarimų, kaip elgtis skirtingose situacijose, ir sužinosite, kaip geriausiai išnaudoti visas automobilio funkcijas. Atidžiai perskaitykite automobilio savininko vadove esančias saugos instrukcijas.

Siekdami tobulinti gaminius, nuolat vykdome su tuo susijusius darbus. Dėl modifikavimo informacija, aprašai ir iliustracijos, pateikiamos automobilio savininko vadove, gali skirtis nuo automobilio įrangos. Mes pasiliekame teisę daryti pakeitimus be išankstinio perspėjimo.

Neišneškite šio vadovo iš automobilio: jei kiltų problemų, neturėsite reikiamos informacijos apie tai, kur ir kaip kreiptis profesionalų pagalbos.

© „Volvo Car Corporation“

Parinktys / priedai

Be standartinės įrangos savininko vadove aprašomos parinktys (gamykloje montuojama įranga) ir tam tikri priedai (po pardavimo montuojama įranga).

Įvairių tipų pasirinkimai/priedai yra pažymėti žvaigždute: *.

Automobilio savininko vadove aprašoma įranga nėra montuojama į visus automobilius. Modelių komplektacija yra skirtinga, tai priklauso nuo konkrečios rinkos poreikių (kuriamos įvairios adaptacijos), nacionalinių, vietinių įstatymų bei taisyklių.

Jei nežinote, ar konkretus komponentas yra montuojamas standartiškai ar papildomai, kreipkitės į „Volvo“ atstovą.

Speciali informacija

ĮSPĖJIMAS

Esant sužalojimo rizikai, pasirodo įspėjamieji pranešimai.

SVARBU

Esant pažeidimo rizikai, pasirodo pranešimai „Svarbu“.

PASTABA

Tekstai su PASTABA pateikia patarimų, palengvinančių, pvz., naudojimąsi funkcijomis.

Išnaša

Kai kur savininko vadove informacija pateikiama išnašų pavidalu puslapio apačioje arba lentelės pabaigoje. Tokia skaičiumi pažymėta informacija papildo patį tekstą. Jei išnaša skirta tekstui lentelėje, nuoroda žymima raidėmis, o ne skaičiai.

Pranešimai

Automobilyje yra ekranų, kuriuose gali būti pateikiami meniu ir pranešimų tekstai. Savininko vadove šių tekstų išvaizda skiriasi nuo įprasto teksto. Meniu ir pranešimų tekstų pavyzdžiai: **Telefonas**, **Nauja žinutė**.

Lipdukai

Automobilyje yra įvairių tipų lipdukai, kuriuose svarbi informacija pateikta paprastai ir aiškiai. Toliau pateikiame automobilyje esančių lipdukų sąrašą, nuo svarbiausių – įspėjamųjų iki mažiau svarbių – informacinių.

Įspėjimas apie galimas traumas

Juodi ISO simboliai geltoname įspėjimų lauke, baltas tekstas / paveikslėlis juodame pranešimo lauke. Naudojamas įspėti apie esantį pavojų, kurio nepaisant galima susižaloti arba žūti.

* Parinktis / priedas.

Žalos turtui pavojus

Balti ISO ženklai ir baltas tekstas ar paveikslėlis juodame arba mėlyname įspėjimo lauke bei pranešimo lauke. Naudojamas įspėti apie esantį pavojų, kurio nepaisant galima padaryti žalą turtui.

Information

Balti ISO simboliai ir baltas tekstas / paveikslėlis juodame pranešimo lauke.

PASTABA

Automobilio savininko vadove pateikiami lipdukai nebūtinai tiksliai atitinka automobilyje esančius lipdukus. Jie įtraukti tam, kad būtų apytiksliai nurodyta jų vieta automobilyje. Jūsų konkrečiam automobiliui aktuali informacija yra pateikiama atitinkamose jo vietose prikliuotuose lipdukuose.

Procesų sąrašas

Automobilio savininko vadove procesai, kurių veiksmai turi būti atliekami nustatyta tvarka, yra sunumeruoti:

1. Detalių instrukcijų paveiksliukai sunumeruoti atliekamų veiksmų eilės tvarka.

A. Jei instrukcijų eilė nėra svarbi, prie paveikslėlių grupių pateikti numeruoti sąrašai su raidėmis.

1. Rodyklės yra sunumeruotos ir nesunumeruotos ir yra naudojamos parodyti veiksmą.

A. Rodyklės su raidėmis naudojamos judesiui nurodyti, kai netinka abipusis.

Jei nėra detalias instrukcijas atitinkančių veiksmų paveiksliukų, skirtingi veiksmai numeruojami normaliais skaičiais.

Padėčių sąrašas

1. Raudoni apskritimai su numeriu naudojami skirtingų komponentų vaizdų apžvalgai. Tas pats numeris, atitinkantis elementą apibūdinantį vaizdą, pateikiamas ir pozicijų sąraše.

Veiksmų sąrašas

Veiksmų sąrašas naudojamas automobilio savininko vadove sunumeruotam veiksmų eiliškumui apibrėžti.

Pavyzdžiui:

- Aušinimo skystis
- Variklio alyva

Susijusi informacija

Susijusios informacijos punktai pateikia nuorodas į kitus straipsnius su glaudžiai susijusia informacija.

Vaizdai

Savininko vadove esantys paveikslėliai kartais būna bendro pobūdžio ir skirti pateikti bendrą tam tikros funkcijos vaizdą ar pavyzdį. Paveikslėliai gali skirtis nuo automobilio išvaizdos, priklausomai nuo įrangos lygio ir rinkos.

Tęsinys kitame puslapyje

▸▸ Šis simbolis yra puslapio apačioje dešinėje pusėje, kai dvigubo straipsnio tęsinys perkeliamas į kitą puslapį.

◂◂ Tęsiama nuo ankstesnio puslapio

◂◂ Šis simbolis yra puslapio apačioje kairėje pusėje, kai straipsnio tęsinys perkeliamas iš ankstesnio puslapio.

Susijusi informacija

- Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje (p. 15)
- Savininko vadovas mobiliuosiuose įrenginiuose (p. 18)
- „Volvo Cars“ techninės pagalbos svetainė (p. 19)

Duomenų įrašymas

Kaip „Volvo“ saugumo ir kokybės užtikrinimo dalis tam tikra informacija apie transporto priemonės veikimą, funkcionalumą ir įvykius įrašoma automobilyje.

Šioje transporto priemonėje yra „Event Data Recorder“ (EDR). Pirminė paskirtis – registruoti ir įrašyti duomenis, susijusius su eismo įvykiais ar galimo susidūrimo situacijomis, kai, pvz., išsiskleidžia saugos oro pagalvė arba transporto priemonė kliudo kelyje esančią kliūtį. Duomenys įrašomi siekiant, kad būtų geriau suprantama, kaip skirtingose situacijose veikia transporto priemonės sistemos. EDR skirta duomenims, susijusiems su transporto priemonės dinamikos ir saugos sistemomis, įrašyti trumpam laikotarpiui, dažniausiai 30 sekundžių ar trumpiau.

Šioje transporto priemonėje esanti EDR sistema skirta duomenims, susijusiems su šiomis situacijomis esant eismo įvykiams ar galimiems susidūrimams, įrašyti:

- Kaip veikė įvairios automobilio sistemos
- Ar buvo prisegti / įtempti vairuotojo ir keleivio saugos diržai
- Kaip vairuotojas naudoja greičio ar stabdžių pedalus
- Transporto priemonės važiavimo greitis

Ši informacija gali mums padėti geriau suprasti aplinkybes, kuriomis įvyksta eismo įvykiai, sužalojimai ir pažeidimai. EDR įrašo tik tuos duomenis, kai atsitinka neįprastas susidūrimo įvykis. EDR neįrašinėja jokių duomenų esant įprastoms vairavimo sąlygoms. Taip pat sistema niekada neregistruoja, kas vairuoja transporto priemonę ar eismo įvykio arba galimo įvykio geografinės vietos. Tačiau kitos šalys, pvz., policija, gali pasinaudoti įrašytais duomenimis kartu su asmeniniais duomenimis, kurie dažniausiai renkami įvykus eismo įvykiui. Norint išaiškinti registruotus duomenis reikia specialios įrangos arba prieigos prie transporto priemonės arba EDR.

Be EDR automobilyje įmontuoti ir keli kompiuteriai, skirti nuolatinei automobilio funkcijų patikrai ir stebėsenai. Jie gali registruoti duomenis esant įprastinėms vairavimo sąlygoms, bet visų pirma jie registruoja gedimus, kurie daro poveikį transporto priemonės funkcionalumui ir veikimui, arba aktyvinus transporto priemonės vairuotojo pagalbos funkciją (pvz., „City Safety“ ir automatinio stabdymo funkciją).

Kai kurių įrašytų duomenų reikia tam, kad techninio aptarnavimo ir priežiūros specialistai galėtų nustatyti ir pašalinti bet kuriuos transporto priemonės gedimus. Registruotos informacijos reikia ir tam, kad „Volvo“ galėtų įvykdyti įstatymuose ir valdžios organų nustatytus teisinius reikalavimus. Transporto priemonėje registruota informacija saugoma jos kompiuteryje iki transporto priemonės techninės apžiūros arba remonto.

Be to, registruotą informaciją galima naudoti kaip visumą tyrimams atlikti ar gaminiams kurti sie-

kiant nuolatos tobulinti „Volvo“ automobilių saugumą ir kokybę.

„Volvo“ neatskleis pirmiau aprašytos informacijos trečiosioms šalims be automobilio savininko sutikimo. Siekiant vykdyti nacionalinių teisės aktų reikalavimus, „Volvo“ gali tekti atskleisti šio pobūdžio informaciją policijai arba kitoms institucijoms, kurios gali pareikšti teisę į tokią prieigą. Siekiant perskaityti ir išaiškinti įrašytą informaciją, reikia specialios techninės įrangos, kurią turi „Volvo“ ir su bendrove sutartis pasirašę autoservisai. „Volvo“ atsako už saugų informacijos, kuri yra perduodama „Volvo“ aptarnavimo ir techninės priežiūros metu, laikymą ir tvarkymą bei užtikrinimą, kad tokios informacijos tvarkymas atitiktų galiojančius teisinius reikalavimus. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į „Volvo“ atstovą.

Svarbi informacija apie priedus, papildomą įrangą ir diagnostinį lizdą

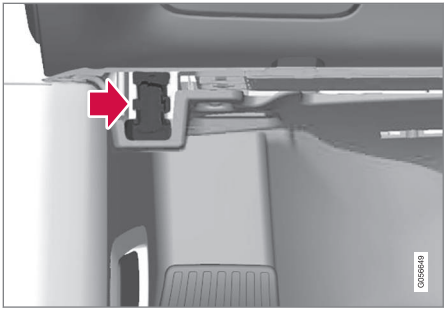
Netinkamai prijungus ir įrengus priedus, papildomą įrangą ar įdiegus programinę įrangą / diagnostines priemones, gali būti neigiamai paveikta automobilio elektroninė sistema.

Kai kurie automobilyje esantys priedai veikia tik tuo atveju, jei automobilio kompiuterio sistemoje yra įdiegta atitinkama programinė įranga. Todėl, prieš įrengiant priedus ar papildomą įrangą, susijusius su arba galinčius paveikti automobilio elektroninę sistemą, rekomenduojame visuomet susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Įrangos prijungimas prie automobilio diagnostinio lizdo

⚠ ĮSPĖJIMAS

„Volvo Cars“ neprisiima jokios atsakomybės už pasekmes, jei prie „On-board Diagnostic“ lizdo (OBDII) bus jungiama neautorizuota įranga. Šį lizdą naudoti reikia patikėti tik parengtiems ir kvalifikuotiems „Volvo“ autoserviso techni-kams.



Duomenų ryšio jungtis OBDII įrengta po prietaisų skydeliu, vairuotojo pusėje

Volvo ID

Volvo ID Volvo ID suteikia prieigą prie gausybės tiesioginių personalizuotų Volvo paslaugų[4].

Galima sukurti „Volvo ID iš automobilio, apsilankius volvocars.com arba naudojantis „Volvo On Call“ programėle[5]. Tam tikroms funkcijoms ir paslaugoms reikia, kad automobilis būtų užregistruotas asmeniniame „Volvo ID“. Užregistravus „Volvo ID“ automobilyje, tiesiogiai iš jo tampa pasiekiama gausybė „Volvo“ paslaugų.

Paslaugų pavyzdžiai:

- „Volvo On Call“* – „Volvo ID“ naudojamas siekiant prisijungti prie „Volvo On Call“ programėlės.
- Siųsti į automobilį – leidžia tiesiogiai į automobilį nusiųsti adresą iš internetinės žemėlapių tarnybos.
- Rezervuoti priežiūrą ir remontą – užregistruokite savo pageidaujamą autoservisą / įgaliotąjį atstovą adresu volvocars.com, kad galėtumėte rezervuoti priežiūros darbus tiesiogiai iš automobilio.

Kaip sukurti „Volvo ID“

Volvo ID galima sukurti skirtingais būdais. Jei „Volvo ID“ sukuriamas adresu volvocars.com arba naudojant „Volvo On Call“ programėlę, „Volvo ID“ reikia užregistruoti automobilyje, kad būtų galima naudotis įvairiomis „Volvo ID“ paslaugomis.

Su „Volvo ID“ programėle

1. Atsisiųskite „Volvo ID“ programėlę naudodamiesi **Atsisiuntimo centras** (centrinio ekrano programėlių rodinyje).
2. Paleiskite programėlę ir užregistruokite asmeninį el. pašto adresą.
3. Vadovaukitės į nurodytąjį el. pašto adresą automatiškai atsiųstomis instrukcijomis.
   > „Volvo ID“ sukuriamas ir automatiškai užregistruojamas jūsų automobilyje. Dabar galima naudotis „Volvo ID“ paslaugomis.

„Volvo Cars“ interneto svetainėje

1. Eikite į www.volvocars.com ir prisijunkite[6] naudodamiesi viršutiniame dešiniajame kampe pateikta piktograma. Pasirinkite „Sukurti „Volvo ID“.
2. Įveskite asmeninio el. pašto adresą.
3. Vadovaukitės į nurodytąjį el. pašto adresą automatiškai atsiųstomis instrukcijomis.
   > Dabar „Volvo ID“ sukurtas. Skaitykite toliau, kad sužinotumėte, kaip užregistruoti ID automobilyje.

Naudojantis „Volvo On Call“ programėle[7]

1. Atsisiųskite naujausią Volvo On Call programėlės variantą išmaniajam telefonui, pvz., iš „App Store“, „Windows Phone“ arba „Google Play“.
2. Programėlės pradžios puslapyje pasirinkti Volvo ID kūrimą ir įveskite asmeninio el. pašto adresą.
3. Vadovaukitės į nurodytąjį el. pašto adresą automatiškai atsiųstomis instrukcijomis.
   > Dabar „Volvo ID“ sukurtas. Skaitykite toliau, kad sužinotumėte, kaip užregistruoti ID automobilyje.

Kaip užregistruoti „Volvo ID“ automobilyje

Jei sukūrėte savo „Volvo ID“ internetu arba per Volvo On Call programėlę, užregistruokite jį savo automobilyje:

1. Jei to dar nepadarėte, atsisiųskite „Volvo ID“ programėlę iš **Atsisiuntimo centras** programėlės rodinyje.

PASTABA

Kad galėtumėte atsisiųsti programėlių, automobilis turi būti prijungtas prie interneto.

4 Galimos paslaugos gali skirtis laikas nuo laiko, taip pat priklausomai nuo įrangos lygio ir šalies.
5 Jei naudojatės „Volvo On Call“*.
6 Yra kai kuriose rinkose.
7 Jei naudojatės „Volvo On Call“*.

* Parinktis / priedas.

2. Paleiskite programėlę ir įveskite savo „Volvo ID“ / savo el. pašto adresą.
3. Vykdykite instrukcijas, automatiškai atsiųstas su jūsų „Volvo ID“ susietu el. pašto adresu.
   > Jūsų „Volvo ID“ yra užregistruotas automobilyje. Dabar galima naudotis „Volvo ID“ paslaugomis.

Volvo ID privalumai

- Norint prieiti prie tiesioginių paslaugų, reikia vieno vartotojo vardo ir vieno slaptažodžio, t. y. reikia prisiminti tik vieną vartotojo vardą ir vieną slaptažodį.
- Jei paslaugos (pvz., „Volvo On Call“) naudotojo vardas ir slaptažodis pakeičiamas, jis taip pat automatiškai pakeičiamas kitose paslaugose.

Susijusi informacija

- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 505)
- Automobilio prijungimas (p. 501)

Drive-E – didesnis važiavimo malonumas

„Volvo Car Corporation“ nuolat dirba siekdama kurti saugesnius ir efektyvesnius produktus bei sprendimus, tuo pat metu mažinant neigiamą poveikį aplinkai.

Aplinkosauga yra viena iš pagrindinių „Volvo Car“ veiklos vertybių, kuri daro įtaką visoms operacijoms. Į gamtos apsaugą atsižvelgiame galvodami apie visus automobilio gyvavimo ciklo etapus, įvertindami, kokį poveikį aplinkai jis daro nuo projektavimo iki pat utilizavimo ir perdirbimo. Bazinis „Volvo Cars“ principas - kiekvienas naujai sukurtas gaminys turi aplinkai daryti mažiau neigiamo poveikio nei tas, kurį jis pakeičia.

„Volvo“ aplinkosauginės veiklos pagrindas yra efektyvesnių ir mažiau teršiančių transmisijų Drive-E vystymas. „Volvo“ taip pat yra svarbi asmens aplinka – pavyzdžiui, oras „Volvo“ viduje yra švaresnis nei lauke dėl klimato kontrolės sistemos.

Jūsų „Volvo“ atitinka griežtus tarptautinius aplinkosaugos standartus. Visi „Volvo“ gamybos padaliniai turi būti sertifikuoti pagal ISO 14001, nes taip palaikomas sisteminis požiūris į aplinkosauginius veiklos klausimus, užtikrinantis nuolatinį tobulinimą kai daromas mažesnis poveikis aplinkai. ISO sertifikatas taip pat reiškia, kad laikomasi galiojančių aplinkosaugos įstatymų bei nuostatų.

„Volvo“ taip pat reikalauja, kad šiuos reikalavimus tenkintų ir partneriai.

Kuro sąnaudos

Kadangi didžiąją dalį automobilio poveikio aplinkai jo eksploatacijos eigoje padaro naudojimas, „Volvo Cars“ aplinkosauginės veiklos pagrindas – pastangos mažinti degalų sąnaudas, anglies dioksido ir kitų oro teršalų emisiją. „Volvo” automobiliai pasižymi taupiu kuro naudojimu, lyginant su kitais tokios pačios klasės automobiliais. Automobilis sunaudoja mažiau kuro, nes išmeta mažesnį

kiekį šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir anglies dvideginio.

Siekiame prisidėti kurdami geresnę aplinką
Taupiai energiją ir degalus vartojantis automobilis mažina ne tik neigiamą poveikį aplinkai, bet ir savininko sąnaudas. Jūs kaip vairuotojas galite lengvai sumažinti degalų sąnaudas bei sutaupyti pinigų ir prisidėti prie geresnės aplinkos kūrimo. Pateikiame keletą patarimų:

- Susiplanuokite efektyvų vidutinį greitį. Greičiui viršijus maždaug 80 km/h (maždaug 50 myl./val.) arba nukritus žemiau 50 km/h (maždaug 30 myl./val.), padidėja energijos sąnaudos.
- Laikykitės techninės priežiūros ir garantijos knygelėje rekomenduojamų automobilio techninės priežiūros intervalų.
- Venkite leisti varikliui ilgai veikti laisvąja eiga: jei ilgiau stovite, išjunkite variklį. Laikykitės vietinių įstatymų.
- Planuokite kelionę. Daug nereikalingų sustojimų ir netolygus greitis didina degalų sąnaudas.
- Naudokite paruošimo sistemą: ji padidina hibridinės sistemos akumuliatoriaus energija įveikiamą atstumą ir sumažina energijos poreikį važiuojant.

Be to, nepamirškite, kad aplinkai pavojingas atliekas, pvz., akumuliatorius ir alyvą, reikia utilizuoti saugiu aplinkai būdu. Jei nežinote, kaip utilizuoti šio tipo atliekas, pasitarkite su servisu. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Veiksminga emisijos kontrolė
Jūsų „Volvo” automobilis pagamintas pagal koncepciją „Švaru viduje ir lauke” – švari automobilio salono aplinka bei ypač efektyvi emisijos kontrolė. Daugeliu atvejų išmetamųjų dujų kiekis yra daug mažesnis negu nurodyta taikomuose standartuose.

Švarus oras automobilio salone
Keleivių salono filtras apsaugo nuo dulkių ir taršos, patenkančios per ortakį.

Salono oro kokybės sistema (IAQS)* užtikrina, kad į automobilio saloną iš lauko patenkantis oras būtų valomas.

Ši sistema išvalo automobilio salono orą nuo įvairių teršalų: dalelių, angliavandenilių, azoto oksidų ir arti žemės esančio ozono. Jei oras lauke yra užterštas, ortakiai uždaromi ir vyksta uždara salono oro apytaka. Taip gali nutikti esant intensyviam eismui, pavyzdžiui, automobilių kamščiams ir važiuojant tuneliu.

IAQS yra dalis sistemos „Clean Zone Interior Package“ (CZIP)*, kuriai taip pat priklauso funkcija, leidžianti įjungti ventiliatorių atrakinus automobilį nuotolinio valdymo rakteliu.

Salonas
„Volvo“ salono medžiaga kruopščiai parinkta ir išbandyta, kad būtų maloni ir patogi. Kai kurios detalės, pavyzdžiui, vairo siūlės, yra rankų darbo. Salonas stebimas, ar esant, pvz., dideliam karščiui ir skaisčiai šviesai nesklinda nemaloniai stiprūs kvapai ar cheminės medžiagos, sukeldamos diskomfortą.

„Volvo” autoservisai ir aplinka
Reguliari priežiūra sudaro sąlygas, kad jūsų automobilis tarnautų ilgai ir degalų sąnaudos būtų nedidelės. Tokiu būdu jūs taip pat prisidedate prie švaresnės aplinkos. Jei „Volvo” autoservisams patikėsite savo automobilio techninį aptarnavimą ir priežiūrą, tai taps „Volvo” sistemos dalimi. Projektuodama autoservisų patalpas, „Volvo“ kelia aiškius aplinkosauginius reikalavimus tam, kad būtų užkirstas kelias teršalų patekimui į aplinką. Mūsų autoservisų darbuotojai yra parengti ir turi reikiamų priemonių, kad būtų garantuota tinkama aplinkosauga.

Perdirbimas
Kadangi „Volvo“ akcentuoja visą eksploatacijos ciklą, svarbu ir tinkamai perdirbti automobilį, mažinant poveikį aplinkai. Galima perdirbti beveik visą automobilį. Todėl automobilio paskutinio savininko prašoma susisiekti su atstovu, kuris pateiks informacijos apie sertifikuotus / aprobuotus perdirbimo taškus.

Susijusi informacija
- Važiavimo režimai (p. 419)
- Taupus važiavimas (p. 441)

▸▸

- Degalų sąnaudos ir CO2 emisija (p. 604)
- Oro kokybė (p. 185)

IntelliSafe-vairuotojo pagalba

IntelliSafe – tai „Volvo Cars“ automobilio saugos koncepcija. Ją sudaro keletas standartinių ir pasirinktinų sistemų, kurios prisideda prie to, kad kelionė automobiliu būtų saugi, nebūtų sužalojimų ir keleiviai būtų apsaugoti nuo kitų eismo dalyvių.

Techninė pagalba

IntelliSafe yra įdiegta keletas sistemų, kurios padeda vairuotojui saugiai vairuoti automobilį. Automobilyje įdiegta vairuotojo pagalbos funkcijų, pvz., prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*, išlaikanti pastovų atstumą tarp automobilio ir priekyje važiuojančios transporto priemonės.

„Pilot Assist*“ padeda vairuotojui palaikyti automobilį tarp eismo juostos linijų bei palaiko nustatytą laiko tarpą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės.

„Park Assist Pilot“* padeda vairuotojui pastatyti automobilį, registruodama aplink jį esančią zoną.

Kiti vairuotojui padedančių sistemų pavyzdžiai: aktyviųjų tolimųjų šviesų žibintų, „Cross Traffic Alert“ (CTA)* ir „Blind Spot Information“ (BLIS)* sistemos.

Prevencija

Nuo avarijų saugo funkcija „City Safety“. Ši funkcija įspėja vairuotoją, jei kyla pavojus atsitrenkti į kitą transporto priemonę, pėsčiąjį, dviratininką ar stambų gyvūną. Jei vairuotojas nereaguoja į įspėjimą ir pavojus tampa neišvengiamas, „City Safety“ gali automatiškai sustabdyti automobilį.

„Lane Keeping Aid“ (LKA)* – tai dar vienas avarijų padedančios išvengti funkcijos pavyzdys. Ši sistema įspėja vairuotoją ir pasuka vairą, jei automobilis ima pavojingai artėti prie eismo juostas skiriančias linijos.

Taip pat siūloma vairavimo pagalbos funkcija, kurios paskirtis – mažinti pavojų, kad automobilis netyčia nuvažiuos nuo kelio. Ši funkcija aktyviai atvairuoja automobilį atgal į kelią.

Apsauga

Siekiant apsaugoti vairuotoją ir keleivius, automobilyje įrengti išankstiniai saugos diržų įtempikliai, kurie gali įtempti saugos diržus kritinėse situacijose ir susidūrimų metu. Be to, jame įrengtos saugos oro pagalvės, saugos oro užsklandos ir „Whiplash Protection System“ (WHIPS) sauganti nuo kaklo traumų.

„Pedestrian Protection System“ (PPS) papildomai švelnina pėsčiojo susidūrimą su priekine automobilio dalimi.

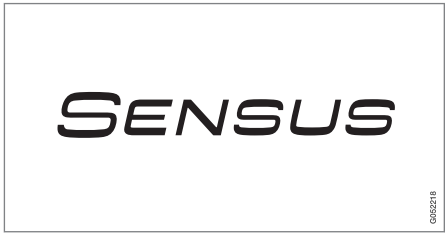
Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 397)
- Tolimųjų šviesų aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 142)
- „Cross Traffic Alert“ aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 358)
- BLIS* (p. 354)
- City Safety (p. 341)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 369)
- Saugos diržas (p. 65)
- Sauga (p. 62)
- Saugos oro pagalvės (p. 69)
- Pilot Assist* (p. 312)
- Vairavimo pagalba kilus pavojui išvažiuoti iš eismo juostos (p. 377)
- Whiplash Protection System (p. 63)

„Sensus“ – interneto ryšys ir pramogos

Sensus leidžia galima naršyti internete, naudoti įvairių tipų programėles ir paversti automobilį „Wi-Fi“ interneto prieigos tašku.

Tai – „Sensus“



„Sensus“ siūlo išmanią sąsają ir ryšį su skaitmeniniu pasauliu. Patogi navigacijos struktūra leidžia, kai reikia, gauti reikiamą pagalbą, informaciją ir pramogauti netrikdant vairuotojo.

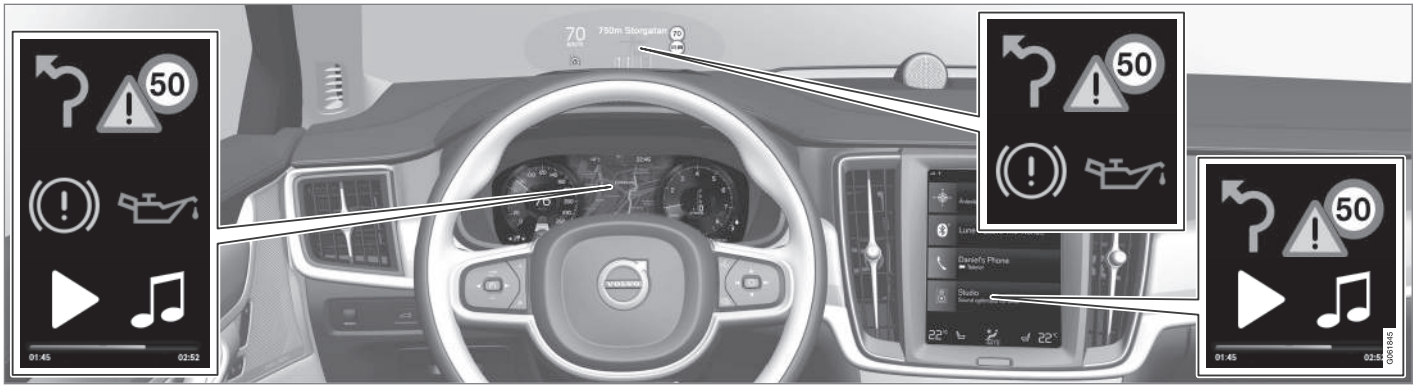
„Sensus“ apima visas automobilio sistemas, susijusias su pramogomis, interneto ryšiu, navigacija* ir naudotojo sąsaja tarp vairuotojo bei automobilio. Būtent „Sensus“ leidžia jums užmegzti ryšį su automobiliu ir išoriniu pasauliu.

Informacija reikiamu laiku ir reikiamoje vietoje

Įvairiuose automobilyje įrengtuose ekranuose reikiamu momentu suteikiama aktuali informacija.

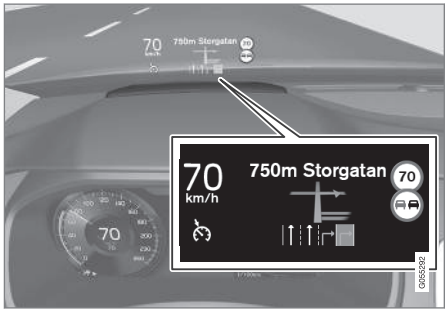
Informacija rodoma skirtingose vietose pagal tai, kokie yra vairuotojo prioritetai.

* Parinktis / priedas.



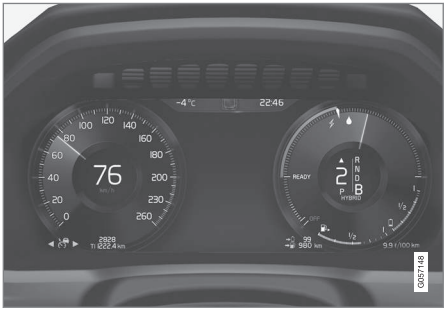
Skirtingų tipų informacija rodoma skirtinguose ekranuose, priklausomai nuo jos prioritetiškumo.

Projekcinis rodinys*



Projekciniame rodinyje pateikiama rinktinė informacija, į kurią vairuotojas turi nedelsdamas atsižvelgti. Tai yra eismo įspėjimai, greičio informacija ir navigacijos* informacija. Projekciniame rodinyje taip pat rodoma informacija apie kelio ženklus ir įeinančius telefoninius skambučius.

Vairuotojo ekranas



Vairuotojo ekrane pateikiama informacijos apie greitį ir, pvz., priimamus skambučius arba groja-

mus kūrinius. Ekranas valdomas dviem vairo klaviatūromis.

Centrinis ekranas

Iš jutiklinio centrinio ekrano galima valdyti daugelį pagrindinių automobilio funkcijų. Todėl fizinių mygtukų ir valdymo elementų skaičius automobilyje yra minimalus. Ekraną galima valdyti net ir mūvint pirštines.

Iš čia yra valdomos, pavyzdžiui, klimato kontrolės, pramogų sistemos ir sėdynių padėtis*. Atsiradus galimybei, į centriniame ekrane rodomą informaciją gali reaguoti vairuotojas arba kitas automobilyje esantis asmuo.

Balso atpažinimo sistema

Vairuotojas gali naudotis valdymo balsu sistema neatitraukdamas rankų nuo vairo. Sistema supranta natūralią kalbą. Naudokite balso atpažinimo funkciją norėdami, pavyzdžiui, pagroti dainą, kam nors paskambinti, padidinti temperatūrą arba perskaityti teksto pranešimą.

Plačiau apie visas funkcijas ir sistemas žr. atitinkamą savininko vadovo ar jo priedo skyrių.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano valdymas (p. 37)
- Centrinio ekrano rodinių naršymas (p. 41)
- Projekcinis rodinys* (p. 119)
- Vairuotojo ekranas (p. 98)
- Balso atpažinimas (p. 123)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- Garsas ir medija (p. 472)

* Parinktis / priedas.

Langai, stiklai ir veidrodėliai

Automobilyje yra langų, stiklų ir veidrodėlių valdymo elementų. Kai kurie automobilio langai yra armuotieji laminatu, tai be kitų dalykų daro saloną mažiau pralaidų garsui.

Laminuotas stiklas

Priekinis stiklas ir stoglangis* yra pagaminti iš laminuoto stiklo. Stiklas yra armuotasis, todėl jį sunkiau išdaužti ir jis geriau izoliuoja garsą salone. Laminuotą stiklą galima užsakyti kaip pasirinktinę įrangą vietoj tam tikrų stiklų.

Jei langai pagaminti iš laminuoto stiklo, apie tai informuoja ženklas[8].

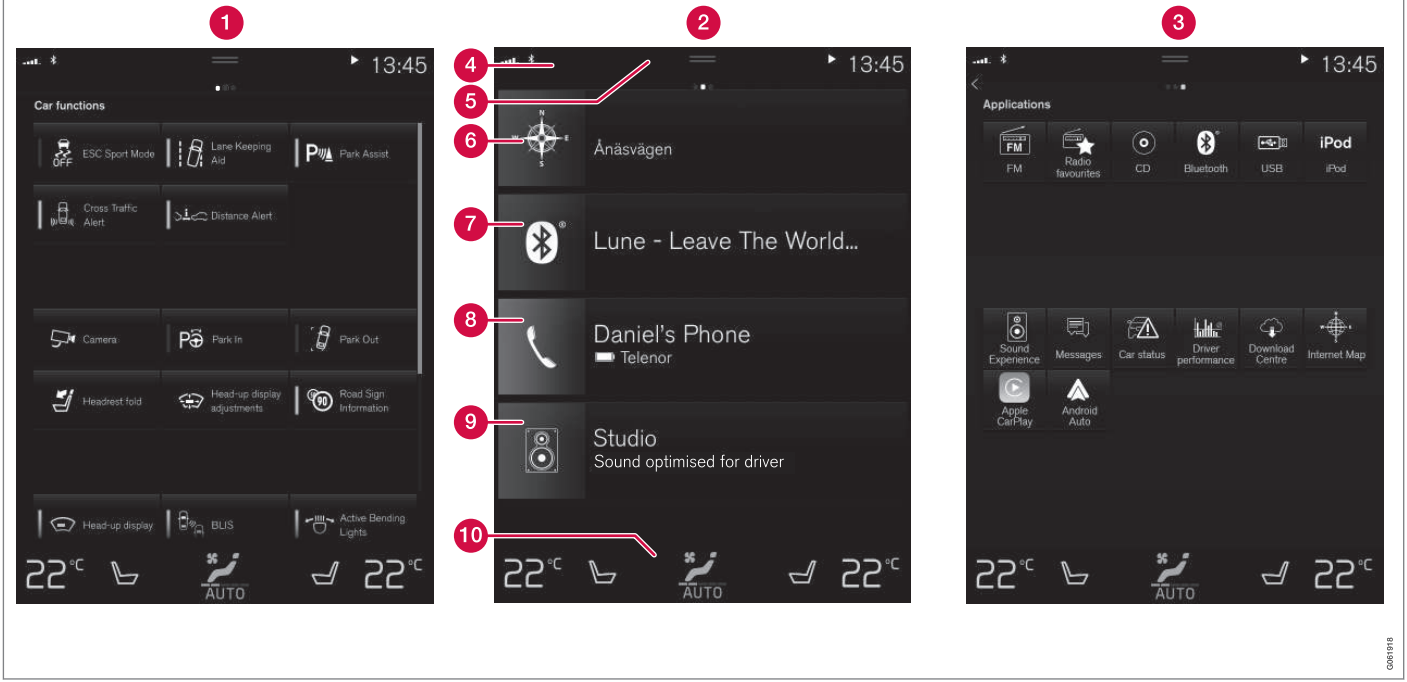
Susijusi informacija

- Stoglangis* (p. 161)
- Elektra valdomi langai (p. 154)
- Langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 197)
- Kaip naudotis užuolaidėle nuo saulės* (p. 156)
- Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis (p. 159)
- Šoninių veidrodėlių reguliavimas (p. 157)
- Projekcinis rodinys* (p. 119)
- Priekinio stiklo valytuvų naudojimas (p. 151)
- Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai (p. 153)

[8] Tai netaikoma priekiniam stiklui ir stoglangiui*, kurie visada yra laminuoti, todėl ant jų šio ženklo nebūna.

Centrinio ekrano apžvalga

Daugelis automobilio funkcijų valdomos iš centrinio ekrano. Čia pateikiamas centrinis ekranas ir jo parinktys.



Trys centrinio ekrano baziniai rodiniai. Perbraukite dešinėn arba kairėn, kad pasiektumėte – atitinkamai – funkcijų arba programėlių rodinį[9].

1 Funkcijų rodinyje pateikiamos automobilio funkcijos, kurias galima suaktyvinti / išaktyvinti paspaudžiant mygtuką. Tam tikros funkcijos gali sužadinti papildomas funkcijas: tai reiškia, kad jos atveria langą su nustatymo parinktimis. Pavyzdžiai: **Kamera** ir statymo

9 Automobiliuose su vairu dešinėje pusėje rodiniai būna atvirkštiniai.

funkcijos. Projekcinio rodinio* nuostatas galima keisti ir iš funkcijų rodinio, tačiau reguliavimo veiksmai atliekami naudojantis vairo dešiniąja klaviatūra.

2. Pradžios rodinys – tai pirmasis rodinys, pateikiamas paleidus ekraną.
3. Programų rodinys (programėlių rodinys) – atsisiųstos programėlės (trečiųjų šalių programėlės) ir įterptinės funkcijos, pvz., **FM radijas**. Palieskite programėlės piktogramą, kad ją atvertumėte.
4. Būsenos juosta – automobilyje vykdoma veikla rodoma pačiame ekrano viršuje. Tinklo/ryšio informacija pateikiama kairėje būsenos juostos pusėje, o su medija susijusi informacija, laikrodis ir foninės veiklos indikacija – dešinėje.
5. Viršutinis rodinys – kad jį pasiektumėte, nuvilkite kortelę žemyn. Iš čia galima pasiekti **Nuostatos**, **Vartotojo vadovas**, **Profilis** ir automobilio įrašytas žinutes.
6. Navigacija – įjungia žemėlapio navigacijos funkciją, pvz., su „Sensus Navigation“*. Palieskite antrinį rodinį, kad jį išskleistumėte.
7. Medija – pastaruoju metu naudotos su medija susijusios programėlės. Paspauskite antrinį rodinį, kad jį išplėstumėte.
8. Telefonas – iš čia galima pasiekti telefono funkciją. Paspauskite antrinį rodinį, kad jį išplėstumėte.
9. Papildomos antrinis rodinys – pastaruoju metu naudotos programėlės arba automobilio funkcijos, nepriklausančios nė vienam iš kitų antrinių rodinių. Paspauskite antrinį rodinį, kad jį išplėstumėte.
10. Klimato eilutė – informacija ir tiesioginis nustatytos temperatūros, sėdynių šildymo lygio* ir ventiliatoriaus lygio valdymas. Norėdami atverti klimato kontrolės rodinį su daugiau nuostatų, paspauskite klimato eilutės centre esantį ženklą.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano valdymas (p. 37)
- Centrinio ekrano rodinių naršymas (p. 41)
- Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti (p. 48)
- Programėlių nuostatų keitimas (p. 180)
- Ženklai centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 46)
- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)
- Projekcinis rodinys* (p. 119)
- Medijos leistuvas (p. 479)
- Telefonas (p. 493)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)
- Centrinio ekrano valymas (p. 585)

* Parinktis / priedas.

Centrinio ekrano valdymas

Daugelį automobilio funkcijų galima valdyti ir reguliuoti iš centrinio ekrano. Centrinis ekranas - tai jutiklinis ekranas, reaguojantis į prisilietimą.

Jutiklinio ekrano funkcijų naudojimas centriniame ekrane

Ekranas reaguoja skirtingai, priklausomai nuo to, ar jį spaudžiate, velkate ar per jį braukiate. Veiksmai, pvz., skirtingų rodinių naršymas, objektų žymėjimas, sąrašo slinkimas ir programėlių perkėlimas, gali būti atliekami įvairiais būdais liečiant ekraną.

Infraraudonųjų spindulių plėvelė leidžia ekranui aptikti virš jo arti esantį pirštą. Šia technologija įgalinama naudotis ekranu net su pirštinėmis.

Vienu metu ekraną gali valdyti du asmenys, pvz., reguliuoti klimato kontrolės nuostatas vairuotojo ir keleivio pusėse.

SVARBU

Nespaudykite ekrano aštriais daiktais, nes galite jį subraižyti.

Toliau lentelėje pateikiami įvairūs ekrano valdymo veiksmai:

Veiksmas	Įvykdymas	Rezultatas
	Paspauskite vieną kartą.	Pažymi objektą, patvirtina išranką arba suaktyvina funkciją.
	Paspauskite greitai du kartus iš eilės.	Priartina skaitmeninį objektą, pvz., žemėlapį*.
	Paspauskite ir laikykite.	Paima objektą. Galima naudoti programėlėms arba žemėlapio taškams žemėlapyje perkelti*. Paspauskite pirštu ekraną, laikykite prispaudę ir tuo pat metu vilkite objektą į pageidaujamą vietą.
	Palieskite vieną kartą dviem pirštais.	Atitolina skaitmeninį objektą, pvz., žemėlapį*.

Veiksmas	Įvykdymas	Rezultatas
	Vilkimas	Keičia įvairius rodinius, perslenka sąrašą, tekstą ar rodinį. Laikykite nuspaudę ir nuvilkite, kad perkeltumėte programėles ar žemėlapio taškus žemėlapyje*. Nuvilkite horizontaliai arba vertikaliai per ekraną.
	Greitai perbraukite	Keičia įvairius rodinius, perslenka sąrašą, tekstą ar rodinį. Nuvilkite horizontaliai arba vertikaliai per ekraną.
	Pirštų išskėtimas	Priartina.
	Pirštų suglaudimas	Atitolina.

* Parinktis / priedas.

Išjunkite ekraną ir iš naujo jį suaktyvinkite

Centrinio ekrano pradžios mygtukas.

Išjungtus centrinį ekraną, jis pritemdomas, kad netrukdytų vairuoti. Klimato eilutė bus vis dar matoma, o programos ir kitos funkcijos, prijungtos prie ekrano, toliau veiks.

1. Paspauskite ir ilgai palaikykite fizinį pradžios mygtuką (po ekranu).
   > Ekranas patamsėja (išskyrus klimato kontrolės eilutę, kuri rodoma ir toliau). Visos funkcijos veikia ir toliau, pvz., klimato kontrolės, garso, orientavimo* ir programėlių. Šiuo režimu ekraną galima nuvalyti su pateikta šluoste: žr. skirsnį „Centrinio ekrano valymas“.
2. Norėdami vėl suaktyvinti ekraną, trumpai spustelėkite pradžios mygtuką.
   > Rodytas prieš išjungiant ekraną rodinys bus vėl parodytas.

PASTABA

Ekrane pasirodžius raginimui atlikti veiksmą, ekrano negalima išjungti.

PASTABA

Centrinis ekranas išsijungia automatiškai, kai variklis išjungtas ir atidarytos vairuotojo durelės.

Grįžimas į pradžios rodinį iš kito rodinio

1. Trumpai paspauskite pradžios mygtuką.
   > Rodoma paskutinė pradžios rodinio padėtis.
2. Trumpai paspauskite dar kartą.
   > Visi pradžios rodinio antriniai rodiniai atstatomi į jų numatytąsias būsenas.

PASTABA

Pradžios rodinio standartiniu režimu trumpai paspauskite pradžios mygtuką. Ekrane pasirodo animacija, apibūdinanti prieigą prie įvairių rodinių.

Automobilio funkcijų programėlių ir mygtukų perkėlimas

Automobilio funkcijų programėlės ir mygtukai (atitinkamai – programėlių ir funkcijų rodiniuose) gali būti perkeliami į kitą vietą ir pagal pageidavimą sutvarkomi.

1. Paspauskite programėlę / mygtuką ir laikykite.
   > Pasikeičia programėlės / mygtuko dydis ir jis tampa nežymiai permatomas. Tada galima jį perkelti.
2. Nuvilkite programėlę / mygtuką į tuščią vietą rodinyje.

Programėlėms / mygtukams išdėstyti galima naudoti iki 48 eilučių. Kad perkeltumėte programėlę / mygtuką už matomos srities ribų, nuvilkite jį į rodinio apačią. Tada bus pridėta naujų eilučių, kur ir galėsite patalpinti programėlę / mygtuką.

Todėl kai kurios programėlės / mygtukai gali būti išdėstyti toliau sąraše ir normaliu rodinio režimu jų gali nesimatyti.

Perbraukite ekraną, kad perslinktumėte rodinį aukštyn arba žemyn.

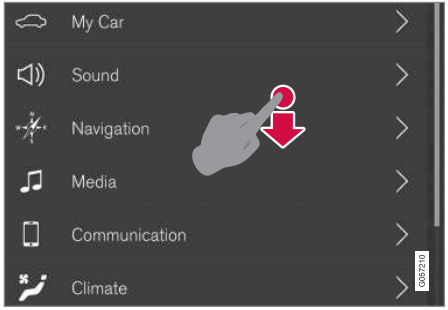
PASTABA

Paslėpkite retai naudojamas arba visai nenaudojamas programėles, perkeldami jas į apačią, iš ekrano matomos dalies. Taip lengviau rasite dažniau naudojamas programėles.

▸▸

Sąrašo, straipsnio ar rodinio slinkimas

Ekrane pasirodžius slinkties indikatoriui, galima perslinkti rodinį žemyn arba aukštyn. Perbraukite žemyn / aukštyn bet kurioje rodinio dalyje.



Centriniame ekrane atsiradus slinkties indikatoriui, galima perslinkti rodiniu.

Kaip naudotis centrinio ekrano valdymo elementais

Temperatūros valdymo elementas.

Šis elementas naudojamas daugeliui automobilio funkcijų valdyti. Pavyzdžiui, temperatūrą galima reguliuoti taip:

- nuvilkite valdymo elementą į pageidaujamą temperatūrą,
- paspauskite +/–, kad temperatūra kiltų arba žemėtų pamažu, arba
- paspauskite pageidaujamą ant valdymo elemento esančią temperatūrą.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano rodinių naršymas (p. 41)
- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)
- „Sensus“ – interneto ryšys ir pramogos (p. 30)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 236)
- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 505)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)
- Centrinio ekrano nuostatų keitimas (p. 46)

Centrinio ekrano rodinių naršymas

Centriniame ekrane yra penki skirtingi pagrindiniai rodiniai: pradžios rodinys, viršutinis rodinys, klimato kontrolės rodinys, programos rodinys (programėlės rodinys) ir funkcijos rodinys. Ekranas įsijungia automatiškai, atidarius vairuotojo dureles.

Pradžios rodinys

Pradžios rodinys pateikiamas paleidus ekraną. Jame rasite keturis antrinius rodinius: **Navigacija**, **Medija**, **Telefonas** ir papildomą antrinį rodinį.

Programėlės / automobilio funkcija, pasirinkta iš programėlių / funkcijų rodinio, pasileidžia atitinkamame pradžios rodinio antriniame rodinyje. Pavyzdžiui, **FM radijas** pasileidžia antriniame rodinyje **Medija**.

Papildomame antriniame rodinyje rasite paskutinę naudotą programėlę arba automobilio funkciją, kuri nėra siejama su jokiu iš kitų trijų sričių.

Antriniuose rodiniuose pateikta trumpa informacija apie kiekvieną skirtingą programėlę.

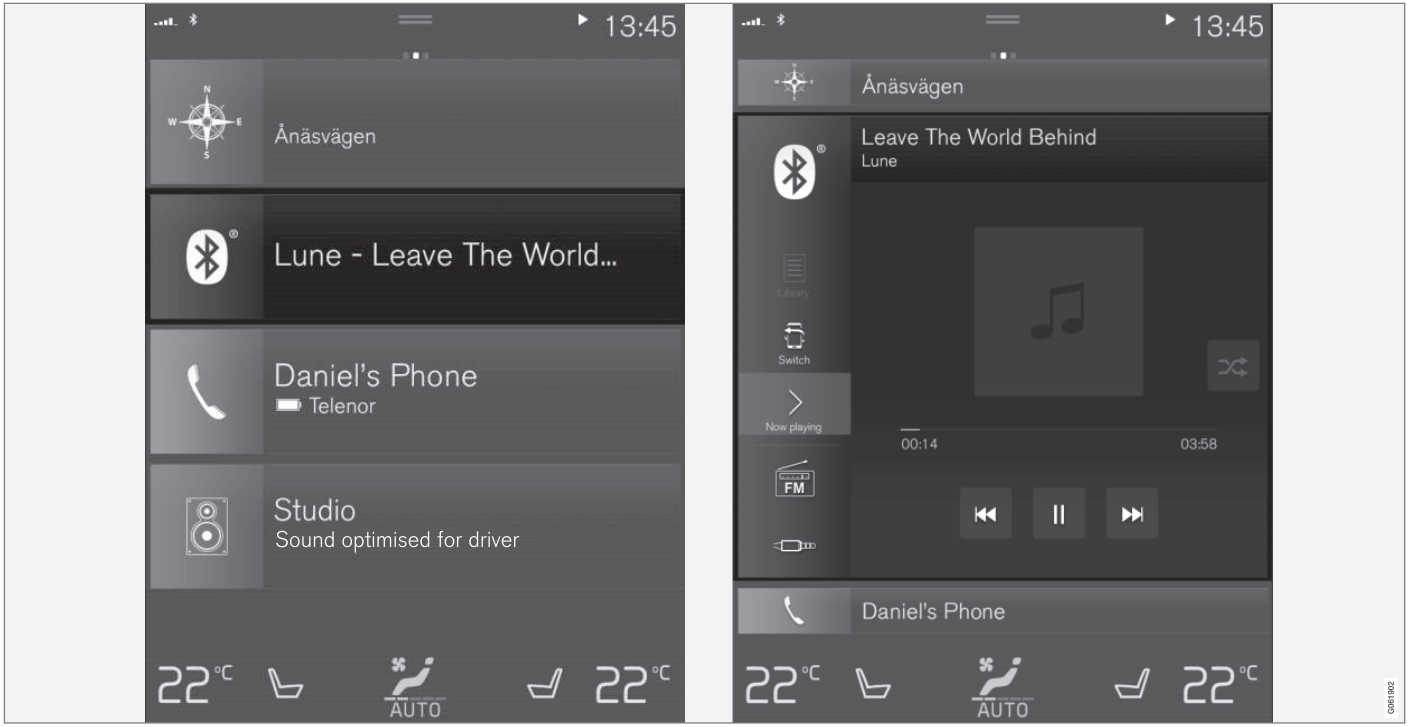
PASTABA

Pirmą kartą naudojant automobilį, kai kuriuose pradžios rodinio antriniuose rodiniuose gali nebūti turinio.

PASTABA

Pradžios rodinio standartiniu režimu trumpai paspauskite pradžios mygtuką. Ekrane pasirodo animacija, apibūdinanti prieigą prie įvairių rodinių.

Antrinio rodinio išskleidimas iš numatytojo režimo



Standartinis ir išskleistasis antrinio rodinio režimai centriniame ekrane.

Antrinio rodinio išskleidimas:

– Pirmajam, antrajam ir trečiajam antriniams rodiniams: Paspauskite bet kurią antrinio rodinio vietą. Išskleidus antrinį rodinį, ketvirtasis antrinis rodinys laikinai išstumiamas iš pradžios rodinio. Kiti du yra sumažinti ir rodoma tik tam tikra informacija. Paspaudus ketvirtąjį antrinį rodinį, kiti trys antriniai rodiniai sumažinami ir pateikiama tik tam tikra informacija.

  Išskleistajame rodinyje suteikiama prieiga prie bazinių programėlės funkcijų.

Išskleisto antrinio rodinio užvėrimas:

– Antrinį rodinį galima užverti trimis skirtingais būdais.
  - Palieskite viršutinę išskleistojo antrinio rodinio dalį.
  - Palieskite kitą antrinį rodinį (tas antrinis rodinys atsivers išskleistuoju režimu).
  - Trumpai paspauskite fizinį pradžios mygtuką, esantį po centriniu ekranu.

Kaip atverti / užverti antrinį rodinį viso ekrano režimu

Papildomą antrinį rodinį ir **Navigacija** antrinį rodinį galima atverti viso ekrano režimu ir rasti dar daugiau informacijos bei nuostatų parinkčių.

Viso ekrano režimu atvėrus naują antrinį rodinį, nerodoma jokios informacijos iš kitų antrinių rodinių.

Išskleistuoju režimu atverkite programėlę per visą ekraną: paspauskite ženklą.

Paspauskite ženklą, kad grįžtumėte į išskleistąjį režimą arba paspauskite pradžios mygtuką, esantį ekrano apačioje.

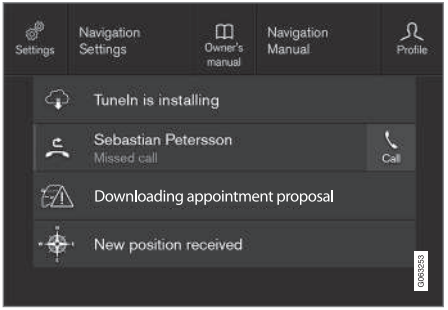
Centrinio ekrano pradžios mygtukas.

Paspaudžiant pradžios mygtuką, galima visada grįžti į pradžios rodinį. Kad iš viso ekrano režimo grįžtumėte atgal į standartinį pradžios rodinio vaizdą, paspauskite pradžios mygtuką du kartus.

Būsenos juosta

Automobilyje vykdoma veikla rodoma ekrano viršuje. Tinklo/ryšio informacija pateikiama kairėje būsenos lauko pusėje, o su medija susijusi informacija, laikrodis ir foninės veiklos indikacija – dešinėje.

Viršutinis rodinys



Žemyn nuvilktas viršutinis rodinys.

Būsenos juostos centre, ekrano viršutinėje dalyje yra ąselė. Atverkite viršutinį rodinį, paspausdami kortelę arba nuvilkdami / perbraukdami iš viršaus per ekraną žemyn.

Viršutiniame rodinyje visada suteikiama prieiga prie šių elementų:

- **Nuostatos**
- **Vartotojo vadovas**
- **Profilis**
- Automobilyje įrašytos žinutės.

▸▸

Viršutiniame rodinyje atskirais atvejais suteikiama prieiga prie tokios informacijos:

- kontekstinės nuostatos (pvz., **Navigacijos nuostatos**);
- kontekstinio automobilio savininko vadovo (pvz., **Navigacija Rankinis**).

Norėdami užverti viršutinį rodinį, paspauskite už jo ribų, nuspauskite pradžios mygtuką arba paspauskite viršutinio rodinio apačią ir nuvilkite aukštyn. Tada parodomas apačioje buvęs rodinys ir jį vėl galima naudoti.

PASTABA

Viršutinis rodinys nepateikiamas paleidimo / išjungimo metu arba kai ekrane rodomas pranešimas. Be to, jis nepasiekiamas, kai rodomas klimato rodinys.

Kontekstinė nuostata ir automobilio savininko vadovas

Kai veikia programėlė (pvz., navigacijos), nuvilkite viršutinį rodinį žemyn:

- Kai pasiekiama kontekstinė nuostata, ji pateikiama viršutiniame rodinyje, dešiniau nuo **Nuostatos**. Paspauskite kontekstinę nuostatą, kad ekrane pateiktumėte su turiniu susijusias nuostatas. Pvz., paspauskite **Navigacijos nuostatos**: bus pateiktos su navigacija susijusios nuostatos.
- Kai pasiekiamas kontekstinis automobilio savininko vadovas, jis pateikiamas viršutiniame rodinyje, dešiniau nuo **Vartotojo vadovas**. Paspauskite kontekstinį automobilio savininko vadovą, kad ekrane pateiktumėte su turiniu susijusius skaitmeninio automobilio savininko vadovo straipsnius. Pvz., paspauskite **Navigacija Rankinis**: bus pateiktas su navigacija susijęs straipsnis.

Taikoma tik kai kurioms automobilyje esančioms programėlėms. Trečiųjų šalių programėlėms, kurios yra atsisiunčiamos, su programėle susijusių straipsnių ar nuostatų nepateikiama.

Klimato kontrolės rodinys

Klimato kontrolės eilutė yra nuolat matoma ekrano apačioje. Čia galima keisti populiariausias klimato nuostatas, pvz., nustatyti temperatūrą, sėdynės šildymo ir ventiliatoriaus funkcijas.

Paspauskite klimato eilutės centre esantį ženklą, kad atsivertų klimato kontrolės rodinys ir pasiektumėte daugiau klimato nuostatų.

Norėdami užverti klimato kontrolės rodinį ir grįžti į ankstesnį rodinį, paspauskite šį ženklą.

Programų rodinys

Automobilyje esančių programėlių rodinys.

Kad iš pradžios rodinio pasiektumėte programų (programėlių) rodinį, perbraukite per ekraną iš dešinės kairėn[10]. Čia pateikiamos atsisiųstos programėlės (trečiųjų šalių programėlės) ir įterptinių funkcijų programėlės, pvz., **FM radijas**. Kai kurių programėlių rodinyje tiesiogiai pateikiama trumpa

10 Taikoma automobiliams su vairu kairėje pusėje. Jei automobilio vairas yra dešinėje, reikia perbraukti priešinga kryptimi.

informacija, pvz., **Žinutės** neperskaitytų teksto žinučių skaičius.

Paspauskite programėlę, kad ją atvertumėte. Ji atsiveria susijusiame antriniame rodinyje, pvz., **Medija**.

Atsižvelgiant į programėlių kiekį, galima perslinkti programėlės rodinį žemyn. Tai padarysite perbraukdami arba vilkdami iš apačios aukštyn.

Kaip perkelti programėlę:

1. Palieskite ir palaikykite programėlę.
   > Kai programėlės ženklas tampa truputį permatomas ir didesnis, jį galima perkelti.
2. Nuvilkite programėlę į norimą vietą.

PASTABA

Programėlių ir automobilio funkcijų mygtukų negalima įkelti į jau užimtas vietas.

Į pradžios rodinį grįšite dar kartą perbraukdami ekraną iš kairės dešinėn[10] arba paspausdami pradžios mygtuką.

Funkcijų rodinys

Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais įvairioms automobilio funkcijoms atlikti.

Kad iš pradžios rodinio pasiektumėte funkcijų rodinį, perbraukite per ekraną iš kairės dešinėn[10]. Čia galite aktyvinti arba išaktyvinti įvairias automobilio funkcijas, pvz., **Lane Departure Warning**, **Lane Keeping Aid*** ir **Statymo pagalba***.

Atsižvelgiant į funkcijų kiekį, čia taip pat galima perslinkti rodinį žemyn. Tai padarysite perbraukdami arba vilkdami iš apačios aukštyn.

Priešingai nei programėlių rodinyje, kuriame programėlę atversite ją paspausdami, funkcija suaktyvinama / išaktyvinama paspaudžiant atitinkamą funkcinį mygtuką. Kai kurios (sužadinimo) funkcijos paspaustos atsiveria naujame lange.

Kaip ir programėlių rodinyje, čia taip pat galima perkelti funkcijų mygtukus į kitą vietą ir išdėstyti juos pageidaujama tvarka.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano valdymas (p. 37)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)
- Skaitmeninis automobilio savininko vadovas automobilyje (p. 15)
- Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti (p. 48)
- Programėlių nuostatų keitimas (p. 180)
- Ženklai centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 46)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)

10 Taikoma automobiliams su vairu kairėje pusėje. Jei automobilio vairas yra dešinėje, reikia perbraukti priešinga kryptimi.

Ženklai centrinio ekrano būsenos juostoje

Ženklų, kurie gali būti rodomi centrinio ekrano būsenos juostoje, apžvalga.

Būsenos juostoje rodoma veiksmų eiga ir – atskirais atvejais – jų būsena. Ne visi ženklai rodomi visą laiką dėl ribotos vietos lauke.

Ženklas	Paaiškinimas
	Prisijungta prie interneto.
	Interneto ryšio triktis.
	Suaktyvintas tarptinklinis ryšys.
	Mobiliojo ryšio tinklo signalo stiprumas.
	Prijungtas „Bluetooth“ įrenginys.
	„Bluetooth“ ryšys suaktyvintas, bet neprijungta jokio įrenginio.
	GPS ryšiu siunčiama ir priimama informacija.
	Prisijungta prie „Wi-Fi“ tinklo.
	Suaktyvinta belaidžio modemo funkcija („Wi-Fi“ interneto prieigos taškas). Automobilis gali bendrinti turimą ryšį.

Ženklas	Paaiškinimas
	Suaktyvintas automobilio modemas.
	Aktyvi USB bendrinimo funkcija.
	Vyksta procesas.
	Paruošimo aktyvinimo laikmatis.
	Atkuriamas garso šaltinis.
	Garso šaltinis sustabdytas.
	Vyksta telefoninis pokalbis.
	Garso šaltinis nutildytas
NEWS	Naujienos gautos iš radijo stoties.
TP	Gaunama eismo informacija.
15:45	Laikrodis.

Susijusi informacija

- Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekrane (p. 115)
- Centrinio ekrano rodinių naršymas (p. 41)
- Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekrane (p. 115)

Centrinio ekrano nuostatų keitimas

Centrinis ekranas įsijungia automatiškai, atidarius vairuotojo dureles. Centrinio ekrano nuostatas galima keisti pagal asmeninį garsą ir temas. Vairuojant galima išjungti ekraną, kad netrukdytų.

Sistemos garsumo nutildymas / keitimas centriniame ekrane.

Centriniame ekrane galima pakeisti arba visiškai nutildyti sistemos garsumą.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Garsas** ➔ **Sistemos garsumai**.
3. Prie **Lietimo garsai** nuvilkite mygtuką, norėdami pakeisti garsumą arba išjungti ekrano lietimo garsus. Nuvilkite valdymo elementą iki norimo garsumo.

Ekrano išvaizdos keitimas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Vairuotojo ekranas** ➔ **Rodyti temas**.
3. Tada pasirinkite temą, t. y. **Minimalistic** arba **Chrome rings**.

Kaip šių išvaizdų priedą, galima pasirinkti iš **Normalus** ir **Šviesus**. Pasirinkus **Normalus**, ekrano fonas yra tamsus, o tekstas – šviesus. Ši

alternatyva yra numatytoji visoms temoms. Taip pat galima pasirinkti ir šviesų variantą, kuriame fonas yra šviesus, o tekstas – tamsus. Ši alternatyva gali būti naudinga, esant ryškiai dienos šviesai.

Ši alternatyva visada prieinama naudotojui ir nėra veikiama aplinkinio apšvietimo.

Susijusi informacija

- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)
- „Sensus“ – interneto ryšys ir pramogos (p. 30)
- Centrinio ekrano valymas (p. 585)
- Centrinio ekrano valdymas (p. 37)

Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti

Visi automobilio funkcijų mygtukai išdėstyti funkcijų rodinyje – viename iš centrinio ekrano bazinių rodinių. Nueikite į funkcijų rodinį iš pradžios rodinio, perbraukdami ekraną iš kairės dešinėn[11].

Skirtingi mygtukų tipai

Yra iš viso trys skirtingi automobilio funkcijų mygtukų tipai, žr. toliau:

Mygtuko tipas	Savybė	Keičia automobilio funkciją
Funkcijų mygtukai	Turi įjungimo / išjungimo padėtis. Kai funkcija veikia, mygtuko piktogramos kairėje įsijungia šviesos diodų indikatorius. Paspauskite mygtuką funkcijai aktyvinti / deaktyvinti.	Daugelis funkcijų rodinyje esančių mygtukų valdo tam tikras funkcijas.
Sužadinimo mygtukai	Neturi įjungimo / išjungimo padėčių. Paspaudus sužadinimo mygtuką, atveriamas konkrečios funkcijos langas. Pavyzdžiui, tai gali būti sėdynės padėties keitimo langas.	• **Kamera** • **Galvos atramos nulenkimas** • **Projekc. rodinio reguliavimas**
Statymo mygtukai	Turi įjungimo, išjungimo ir nuskaitymo režimus. Panašūs į funkcijų mygtukus, tačiau turi papildomą statymo nuskaitymo padėtį.	• **Įparkuoti** • **Išparkuoti**

11 Taikoma automobiliams su vairu kairėje pusėje. Jei automobilio vairas yra dešinėje, reikia perbraukti priešinga kryptimi.

Skirtingi mygtukų režimai

Jei funkcijos arba statymo mygtuko šviesos diodų indikatorius šviečia žalia spalva, vadinasi funkcija aktyvinta. Aktyvinus funkciją, atsiveria papildomas tekstas su paaiškinimu (tam tikroms funkcijoms). Tekstas rodomas kelias sekundes, tada parodomas mygtukas su įjungtu šviesos diodų indikatoriumi.

Lane Keeping Aid atveju, paspaudus mygtuką, pvz., pasirodo tekstas **Veikia tik tam tikru greičiu**.

Norėdami aktyvinti / deaktyvinti šią funkciją, palieskite mygtuką vieną kartą.

Funkcija deaktyvinama užgesus šviesos diodų indikatoriui.

Jei mygtuko dešinėje pusėje pasirodo įspėjamasis trikampis, vadinasi, kažkas neveikia kaip turėtų.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)
- Centrinio ekrano rodinių naršymas (p. 41)
- Nuostatų meniu esančios kategorijos (p. 174)

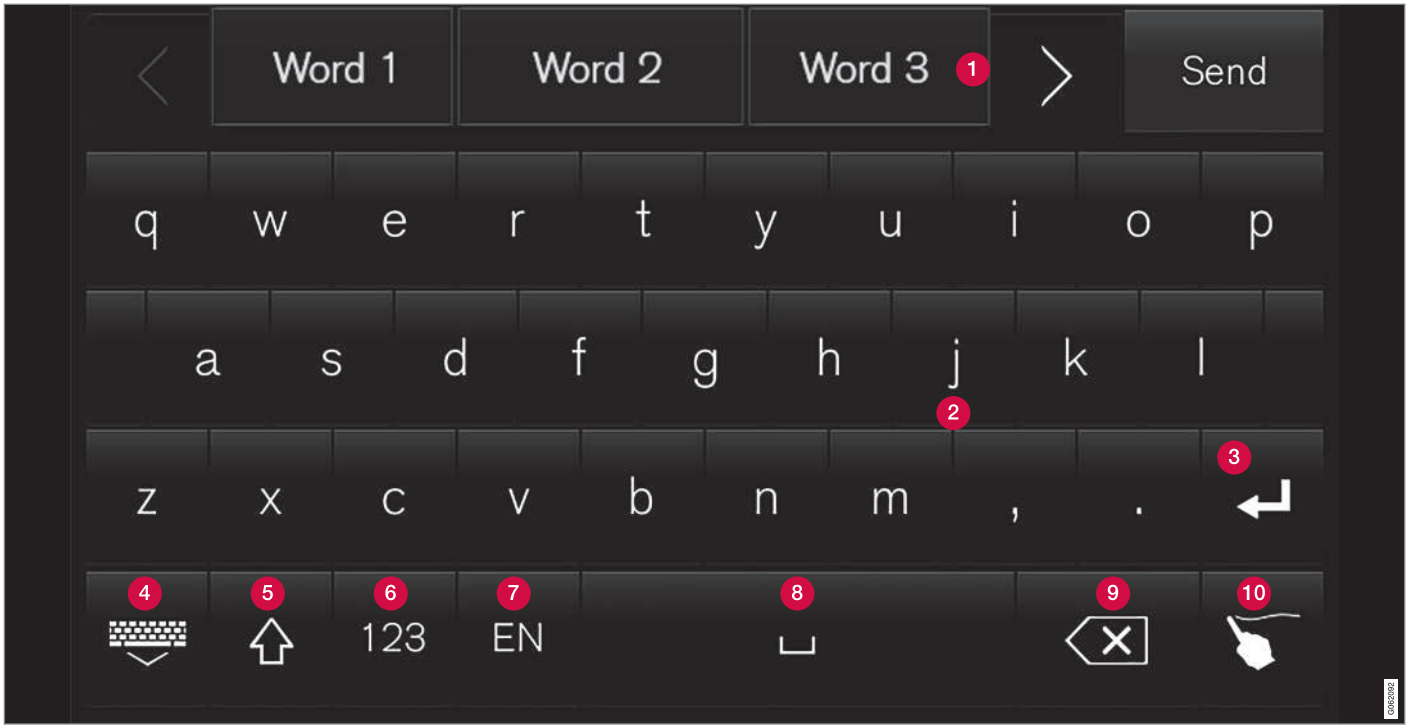
Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane

Centrinio ekrano klaviatūra leidžia įvesti duomenis spaudžiant klavišus. Taip pat galima ranka „piešti“ per ekrane pateikiamas raides ir ženklus.

Kaip įvesti naudojantis klaviatūra

Naudojantis klaviatūra, galima įvesti ženklus, raides ir skaičius, pvz., rašyti iš automobilio tekstines žinutes, įvesti slaptažodžius arba ieškoti straipsnių skaitmeniniame savininko vadove.

Klaviatūra rodoma tik tada, kai ekrane galima įvesti informaciją.



Vaizde pateikiama kai kurių mygtukų, kuriuos galima rodyti klaviatūroje, apžvalga. Išvaizda priklauso nuo kalbos nuostatų ir konteksto, kuriame naudojama klaviatūra.

1 Siūlomų žodžių arba ženklų eilutė[12]. Įvedant naujas raides, siūlomi žodžiai koreguojami. Pasiūlymus galima naršyti spaudžiant rodykles „dešinėn“ arba „kairėn“. Kad pasirinktumėte pasiūlymą, palieskite jį. Atminkite, kad ši funkcija su tam tikromis kalbomis nedera. Jei

12 Taikoma Azijos kalboms.

funkcija nepasiekiama, eilutė klaviatūroje nerodoma.

2. Klaviatūroje siūlomi ženklai priklauso nuo to, kuri kalba pasirinkta (žr. 7 punktą). Palieskite ženklą, kad jį įvestumėte.
3. Mygtukas veikia skirtingai, atsižvelgiant į kontekstą, kuriuo naudojama klaviatūra: siekiant įvesti **@** (kai įvedamas el. pašto adresas) arba prireikus **sukurti naują eilutę** (įvedant įprastą tekstą).
4. Paslepia klaviatūrą. Jei to padaryti neįmanoma, mygtukas nerodomas.
5. Naudojamas prireikus rašyti didžiosiomis raidėmis. Paspauskite dar kartą, kad parašytumėte vieną didžiąją ir kitas mažąsias raides. Paspaudus dar kartą, rašomos visos didžiosios raidės. Paspaudus vėl, klaviatūra rašomos mažosios raidės. Šiuo režimu pirmoji raidė po taško, šauktuko arba klaustuko būna didžioji. Pirmoji raidė teksto lauke taip pat būna didžioji. Teksto laukuose, skirtuose pavadinimams arba adresams, kiekvienas žodis automatiškai pradedamas didžiąja raide. Teksto laukuose, skirtuose slaptažodžiams, saityno adresams ar el. pašto adresams įvesti, visos raidės automatiškai būna mažosios, nebent mygtuku nustatoma kitaip.
6. Skaičių įvedimas. Tada klaviatūra (2) rodoma su skaičiais. Skaičių režimu paspauskite simbolį ABC, kuris skaičių režimu rodomas vietoj 123, kad grąžintumėte raidžių klaviatūrą, arba #\~, kad atvertumėte specialiųjų ženklų klaviatūrą.
7. Pakeičia teksto įvedimo kalbą, pvz., **EN**. Siūlomi ženklai ir žodžiai (1) priklauso nuo pasirinktos kalbos. Paspaudus ir ilgai palaikius, atveriamas kalbų sąrašas ir galima paliesti ketinamą naudoti kalbą. Trumpai paspaudus įjungiama kita sąrašo kalba, faktiškai neparodant patiės sąrašo. Informacijos apie tai, kaip įtraukti į klaviatūrą papildomų kalbų, rasite toliau pateiktame skirsnyje „Klaviatūros kalbos keitimas“.
8. Tarpas.
9. Panaikina įvestą testą. Paspauskite trumpai, kad panaikintumėte po vieną ženklą. Laikykite mygtuką nuspaustą, kad greičiau panaikintumėte ženklus.
10. Pakeičia klaviatūros režimą, kad būtų galima raides ir ženklus rašyti ranka. Išsamiau skaitykite skirsnyje „Ženklų / raidžių rašymas ranka ekrane“.

Įvestam tekstui patvirtinti klaviatūroje paspauskite patvirtinimo mygtuką (vaizde nepateikiamas). Mygtuko išvaizda skiriasi atsižvelgiant į kontekstą.

Klaviatūros kalbos keitimas

Norint, kad būtų galima klaviatūra persijungti tarp įvairių kalbų, jas reikia nustatyti srityje **Nuostatos**.

Kalbų įtraukimas / naikinimas nuostatose

Klaviatūrai automatiškai nustatoma tokia pati kalba kaip ir sistemos. Klaviatūros kalbą galima pritaikyti rankiniu būdu, nepaveikiant sistemos kalbos.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema ➔ Sistemos kalbos ir vienetai ➔ Klaviatūros išdėstymai**.
3. Sąraše pasirinkite vieną ar kelias kalbas.
   > Dabar pasirinktas kalbas įvedant tekstą bus galima keisti tiesiogiai per klaviatūrą.

Jei srityje **Nuostatos** nepasirenkama jokia aktyvi kalba, klaviatūroje naudojama ta pati kalba kaip ir sistemoje: žr. skirsnį „Sistemos nuostatų keitimas nuostatų meniu“.

Įvairių kalbų perjungimas klaviatūra

Nuostatos pasirinkus daug kalbų, klaviatūros mygtukas (anksčiau pateiktame paveikslėlyje pažymėtas numeriu „7“) naudojamas keisti skirtingas kalbas.

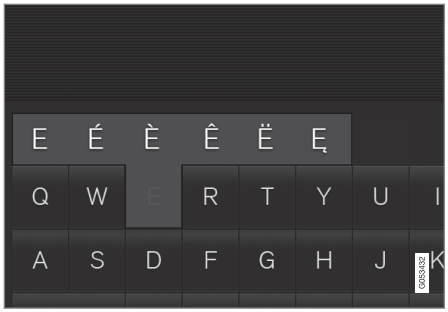
Kaip pakeisti klaviatūros kalbą su sąrašu:

1. Paspauskite ir palaikykite mygtuką (žr. vaizdą pirmiau).
   > Atsiveria sąrašas.
2. Pasirinkite reikiamą kalbą. Jei srityje **Nuostatos** pasirinktos daugiau nei keturios kalbos, klaviatūra galima perslinkti sąrašą.
   > Klaviatūra pritaikoma pasirinktai kalbai ir pateikiami kiti siūlomi žodžiai.

Kaip pakeisti klaviatūros kalbą neparodant sąrašo:

– Trumpai paspauskite mygtuką.
  > Klaviatūra pritaikoma kitai sąrašo kalbai, faktiškai neparodant paties sąrašo.

Raidės arba ženklo variantai



Kaip įvesti raidės / ženklo variantą pvz., **é** arba **è**:

1. Paspauskite ir palaikykite raidę / ženklą.
   > Pasirodo laukelis su galimais raidės / ženklo variantais.
2. Paspauskite reikiamą variantą. Jei nepasirenkamas joks variantas, įvedama pradinė raidė / ženklas.

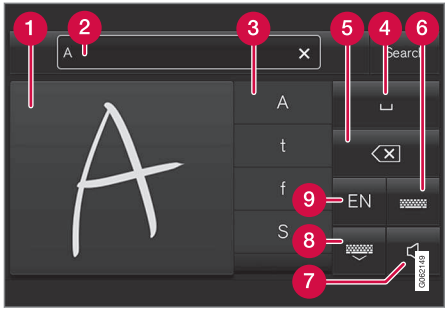
Susijusi informacija

- Ženklų / žodžių rašymas ranka ekrane (p. 54)
- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)
- Centrinio ekrano valdymas (p. 37)
- Teksto žinučių tvarkymas (p. 497)
- Sistemos nuostatų keitimas nuostatų meniu (p. 175)

Ženklų / žodžių rašymas ranka ekrane

Naudodamiesi centrinio ekrano klaviatūra, galite ekrane įvesti ženklus, raides ir žodžius, „braižydami“ ranka.

Paspauskite klaviatūros mygtuką, kad pereitumėte nuo spausdinimo klavišais prie raidžių ir ženklų įvedimo ranka.



1. Sritis, skirta ženklams / raidėms / žodžiams / žodžių dalims rašyti.
2. Teksto laukas, kuriame pasirodo ženklų arba žodžių rašymo siūlymai, rašant juos ekrane (1).
3. Ženklų / raidžių / žodžių / žodžių dalių pasiūlymai. Sąrašą galima slinkti.
4. Tarpas. Tarpą galima įvesti ir parašant brūkšnelį (-) ranka rašytų raidžių srityje (1). Žr. toliau pateiktą skirsnį „Kaip įvesti tarpą laisvojo teksto lauke, veikiant rašysenos atpažinimo funkcijai“.
5. Panaikinkite įvestą testą. Paspauskite trumpai, kad vienu metu panaikintumėte po vieną ženklą / raidę. Prieš paspausdami vėl, kad panaikintumėte kitą ženklą / raidę, šiek tiek palaukite.
6. Grįžkite į įprasto ženklų įvedimo klaviatūrą.
7. Galimybė išjungti / įjungti garsą įvedimo metu.
8. Paslėpkite klaviatūrą. Jei to padaryti neįmanoma, mygtukas nerodomas.
9. Pakeiskite teksto įvesties kalbą.

Ženklų / raidžių / žodžių rašymas ranka

1. Rankraščio raidėms skirtoje srityje (1) parašykite ženklą, raidę, žodį arba jo dalį. Parašykite žodį arba jo dalis vieną virš kito arba ant linijos.
   > Pateikiamas siūlomų ženklų, raidžių arba žodžių skaičius (3). Labiausiai tikėtinas pasirinkimas rodomas sąrašo viršuje.
2. Šiek tiek palaukę įveskite ženklą / raides / žodį.
   > Įvedamas sąrašo viršuje esantis ženklas / raidė / žodis. Taip pat galima pasirinkti kitą ženklą, paspaudžiant sąraše reikiamą ženklą, raidę arba žodį.

SVARBU

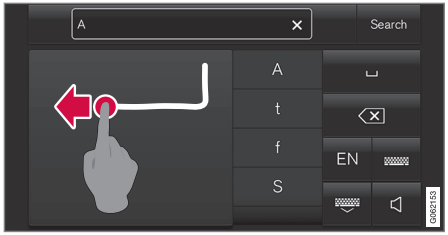
Nespaudykite ekrano aštriais daiktais, nes galite jį subraižyti.

Ranka parašytų ženklų / raidžių naikinimas / keitimas

Visus teksto lauke (2) esančius simbolius panaikinsite perbraukdami per rašymo ranka lauką (1).

– Yra keli būdai, kuriais naudojantis galima panaikinti / pakeisti ženklus / raides.
  - Sąraše (3) paspauskite pageidaujamą raidę arba žodį.
  - Paspauskite teksto naikinimo mygtuką (5), kad panaikintumėte raidę, ir pradėkite iš naujo.
  - Perbraukite horizontaliai iš dešinės į kairę[13] virš ranka rašomų raidžių srities (1). Kelis kartus perbraukdami virš srities, šalinkite pasikartojančias raides.
  - Teksto lauke (2) paspaudus X, panaikinamas visas įvestas tekstas.

Kaip laisvojo teksto lauke su rankraščiu pakeisti eilutę



Eilutę pakeisite rankraščio lauke[14] ranka nubraižydami pirmiau iliustracijoje pavaizduotą ženklą.

Kaip įvesti tarpą laisvojo teksto lauke, veikiant rašysenos atpažinimo funkcijai

Įveskite tarpą, nubrėždami brūkšnelį iš kairės dešinėn[15].

Susijusi informacija

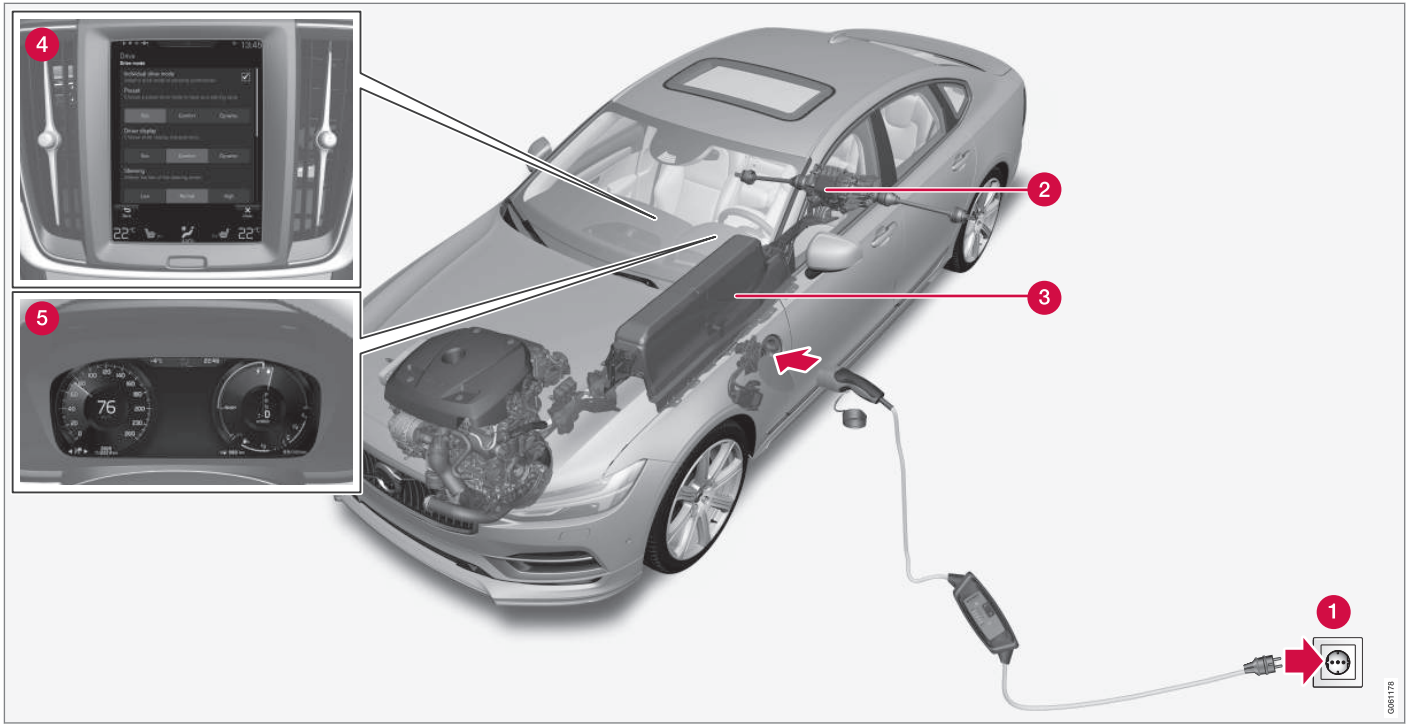
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)
- Teksto žinučių tvarkymas (p. 497)
- Sistemos nuostatų keitimas nuostatų meniu (p. 175)

13 Arabiškoje klaviatūroje braukite priešinga kryptimi. Braukiant iš dešinės į kairę, parašomas tarpas.
14 Arabų klaviatūrai – nubraižykite tą patį simbolį, bet atvirkščiai.
15 Arabų klaviatūrai: brėžkite brūkšnelį iš dešinės kairėn.

Bendroji informacija apie Twin Engine

Twin Engine dirba kaip įprastas automobilis, bet tam tikros funkcijos skiriasi nuo automobilio, veikiančio naudojant tik benziną arba dyzeliną. Elektrinis variklis automobilį varo daugiausiai važiuojant nedideliu greičiu, o benzininis – pasiekus didesnį greitį, taip pat – važiuojant aktyviau.

Apžvalga



1. Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas, žr. skirsnį „Pasiruošimas įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių“.
2. Elektrinis variklis su galinių ratų pavara, žr. skirsnį „Variklio užvedimas“.
3. Hibridinės sistemos akumuliatorius, žr. skirsnį „Hibridinės sistemos akumuliatorius“.
4. Važiavimo režimai keičiami tuneliniame valdymo pulte esančiu važiavimo režimo valdymo elementu ir centriniame ekrane. Žr. skirsnį „Važiavimo režimai“.
5. Vairuotojo ekranas su informacija, unikalia „Twin Engine“: žr. skirsnį „Su hibridine sistema susiję ženklai ir pranešimai“ ir „Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane“.

Svarbu žinoti

Automobilis be maitinimo

Prisiminkite, kad automobiliui esant be maitinimo neveikia tokios svarbios funkcijos, kaip stabdžiai ir vairo stiprintuvas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei automobilis išjungtas (išjungti elektrinis ir degalais varomas varikliai), automobilio stabdyti neįmanoma.

Neleidžiama vilkti

„Twin Engine“ vilkti neleidžiama, nes bus apgadintas elektrinis variklis. Ši automobilį reikia gabenti pakeltą, kad visi jo ratai stovėtų ant techninės pagalbos automobilio platformos.

Išorinis variklio triukšmas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atminkite, kad, važiuodamas vien elektriniu režimu, automobilis neskleidžia triukšmo, todėl jo gali nepastebėti vaikai, pėstieji, dviratininkai ir gyvūnai. Ypač tai aktualu važiuojant nedideliu greičiu, pvz., automobilių stovėjimo aikštelėje.

Aukštos įtampos srovė

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai kurie automobilio komponentai veikia esant aukštai įtampai, kuri netinkamai elgiantis gali kelti pavojų. Šiuos komponentus ir visus oranžinės spalvos kabelius turi tvarkyti tik kvalifikuoti specialistai.

Nelieskite nieko, kas aiškiai neaprašyta savininko vadove: žr. skirsnį „Variklio skyriaus apžvalga“, kur rasite variklio skyriaus komponentų apžvalgą.

Unikalios funkcijos

Važiavimo režimai

Važiuojant galima rinktis įvairius automobilio važiavimo režimus, pvz., vien elektrinį arba, prireikus daugiau galios, naudoti elektrinį ir benzininį variklius iškart. Priklausomai nuo parinkto važiavimo režimo, automobilis apskaičiuoja optimalų važiavimo charakteristikų, važiavimo kokybės, aplinkos poveikio ir degalų ekonomijos derinį. Išsamiau skaitykite skirsnyje „Važiavimo režimai“.

Vairuotojo ekranas

Vairuotojo ekrane pateikiama informacija, unikali „Twin Engine“ – tai įkrovimo informacija, pasirinktas važiavimo režimas, akumuliatorių energijos likutis (atstumas) ir hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovos lygis. Daugiau informacijos rasite skirsniuose „Su hibridine informacija susiję ženklai ir pranešimai“ ir „Važiavimo režimai“.

Paruošimas

Siekiant, kad automobilis veiktų optimaliai, svarbu, kad hibridinės sistemos akumuliatorius ir atitinkamos elektrinės pavaros sistemos bei benzininis variklis ir jo pavaros sistemos būtų tinkamos darbinės temperatūros. Jei akumuliatorius bus per šaltas ar per karštas, jo talpa gali gerokai sumažti. Paruošimo metu automobilio pavaros sistemos ir salonas parengiami kelionei, kad važiuojant lėčiau dėvėtųsi dalys ir sumažėtų energijos sąnaudos. Padidėja naudojant hibridinės sistemos akumuliatorių įveikiamas atstumas. Išsamiau skaitykite skirsnyje „Paruošimo paleidimas / stabdymas“.

Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas

SVARBU

Niekada neprijunkite įkrovimo kabelio, jei yra griaustinio ar žaibo pavojus.

Šiame automobilyje naudojamas ličio jonų hibridinės sistemos akumuliatorius, jį galima įkrauti įvairiais būdais:

- Automobilį įkrovimo kabeliu su valdymo bloku galima prijungti prie 230 VAC kintamosios srovės lizdo[16]. Įkrovimo trukmė priklauso nuo įkrovimo srovės stiprio. Išsamiau skaitykite skirsnyje „Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas“.
- Hibridinės sistemos akumuliatorius iš naujo įkraunamas švelniai stabdant stabdžių pedalu. Po to automobilio kinetinė energija paverčiama elektros energija, kuri naudojama įkrauti hibridinį akumuliatorių. Hibridinės sistemos akumuliatorius iš naujo įkraunamas ir stabdant varikliu pavarų režimu **B**, kai, pvz., važiuojama nuokalne. Daugiau informacijos rasite skirsniuose „Automatinės pavarų dėžės režimai“ ir „Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane“.
- Hibridinės sistemos akumuliatorių taip pat galima įkrauti ir automobilio varikliu.

16 Maitinimo lizdo įtampa priklauso nuo rinkos.

Susijusi informacija

- Pasiruošimas įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių (p. 462)
- Automobilio užvedimas (p. 408)
- Hibridinės sistemos akumuliatorius (p. 565)
- Važiavimo režimai (p. 419)
- Su hibridine sistema susiję ženklai ir pranešimai (p. 469)
- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 100)
- Variklio skyriaus apžvalga (p. 552)
- Paruošimo paleidimas / sustabdymas (p. 209)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas (p. 453)
- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 414)

SAUGA

Sauga

Transporto priemonėje sumontuotos kelios saugos sistemos, kurios veikia kartu apsaugoti transporto priemonės vairuotoją ir keleivius avarijos atveju.

Automobilyje yra keletas jutiklių, kurie reaguoja avarijos metu ir, atsižvelgiant į konkrečią avarinę situaciją, suaktyvina įvairias saugos sistemas, pvz., įvairių rūšių saugos oro pagalves ir saugos diržų įtempiklius. Atsižvelgdamos į konkrečią eismo įvykio situaciją, pvz., susidūrimą skirtingais kampais, apsivertimą ar nuvažiavimą nuo kelio, sistemos reaguoja įvairiai, kad suteiktų geriausią apsaugą.

Yra ir mechaninių saugos sistemų, pvz., „Whiplash Protection System“. Be to, automobilis sukonstruotas taip, kad didelė dalis susidūrimo metu generuojamos jėgos būtų paskirstyta sijoms, statramsčiams, grindims, stogui ir kitoms kėbulo dalims.

Pažeidus svarbią automobilio funkciją, po susidūrimo gali būti suaktyvintas automobilio saugos režimas.

Įspėjamasis ženklas vairuotojo ekrane

Įspėjamasis ženklas vairuotojo ekrane pasirodo, kai automobilio elektros sistema nustatoma į uždegimo padėtį **II**. Jei automobilio saugos sistema veikia sklandžiai, ženklas dingsta po maždaug 6 sekundžių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei įspėjamasis ženklas lieka šviesti arba įsijungia važiuojant ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **SRS oro pagalvė Reikia skubiai vykti į autoservisą**, tai reiškia, kad neveikia tam tikra vienos iš saugos sistemų dalis. „Volvo“ rekomenduoja kaip įmanoma greičiau susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nemodifikuokite ir neremontuokite įvairių automobilio saugos sistemų. Netinkamai vykdant darbus su bet kuria iš sistemų, gali įvykti gedimas ir keleiviai gali rimtai susižaloti. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Sugedus specifiniam įspėjamajam ženklui, vietoj jo įsijungia bendrasis įspėjamasis ženklas ir vairuotojo ekrane parodomas tas pats pranešimas.

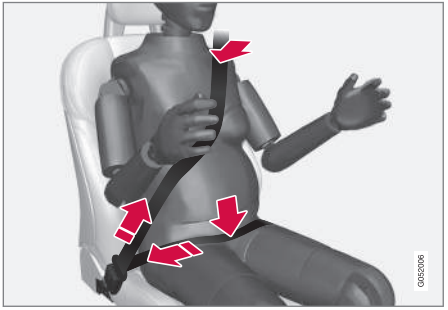
Susijusi informacija

- Sauga nėštumo metu (p. 62)
- Saugos diržas (p. 65)
- Saugos oro pagalvės (p. 69)
- Whiplash Protection System (p. 63)
- Pedestrian Protection System (p. 64)
- Safety mode (p. 76)
- Vaikų sauga (p. 77)

Sauga nėštumo metu

Svarbu, kad nėštumo laikotarpiu saugos diržas būtų naudojamas tinkamai ir nėščiosios vairuotojos nustatytų tinkamą sėdėjimo padėtį.

Saugos diržas



Įstrižoji dalis turi eiti per petį, tarp krūtų ir per pilvo šoną.

Apatinė diržo dalis turi kuo geriau priglusti ir eiti kuo žemiau po pilvu. Negalima leisti jai pakilti. Įtempkite saugos diržą ir užtikrinkite, kad jis būtų gerai prigludęs prie kūno. Be to, patikrinkite, ar diržas nėra susisukęs.

Sėdėjimo padėtis

Vėlesniais nėštumo mėnesiais nėščios vairuotojos turėtų pareguliuoti automobilio sėdynę ir vairą taip, kad galėtų lengvai vairuoti automobilį (t. y., kad lengvai pasiektų pedalus ir vairą). Pasisten-

kite sėdynę atitraukti tiek, kad tarp pilvo ir vairo būtų kuo didesnis tarpas.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 62)
- Saugos diržas (p. 65)
- Mechaninė priekinė sėdynė (p. 128)
- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 129)

Whiplash Protection System

„Whiplash Protection System“ (WHIPS) sumažina kaklo traumų pavojų. Sistemą sudaro smūgio energiją sugeriantys atlošai, sėdynės pasostės ir ypatingos konstrukcijos priekinių sėdynių galvos atramos.

WHIPS sistema suveikia smūgio į automobilio galinę dalį atveju. Jos veikimas priklauso nuo susidūrimo kampo ir greičio, atsitrenkusio automobilio tipo ir kitų veiksnių.

Suveikus sistemai WHIPS, priekinės sėdynės atlošai yra atlenkiami atgal, o sėdynės pasostės – žemyn, kad pasikeistų vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio sėdėjimo padėtis. Jų judėjimas padeda absorbuoti dalį kylančių jėgų, kurios gali sukelti kaklo traumą.

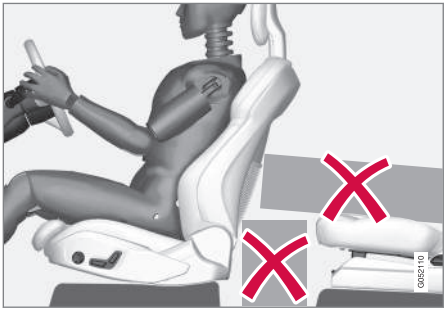
⚠ ĮSPĖJIMAS

WHIPS yra saugos diržų papildinys. Visada naudokite saugos diržą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nekeiskite ir neremontuokite sėdynės ar WHIPS. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Jeigu priekines sėdynes veikia stipri apkrova, pavyzdžiui, susidūrimo metu, sėdynes reikia pakeisti. Kai kurios sėdynių apsauginės savybės gali dingti, net jeigu atrodo, kad jos nepažeistos.



Nepalikite daiktų ant grindų, po priekinėmis sėdynėmis ar ant galinės sėdynės, kadangi jie gali neleisti veikti sistemai WHIPS.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nespauskite kietų daiktų tarp galinės sėdynės pasostės ir priekinės sėdynės atlošo.

Nulenkus galinės sėdynės atlošą, būtina pritvirtinti bagažinėje visus krovinius, kad avarijos metu jie nenuslystų iki priekinės sėdynės atlošo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei galinės sėdynės atlošas yra nulenktas arba ant galinės sėdynės sumontuota atgal apgręžta vaikiška automobilinė kėdutė, atitinkamą priekinę sėdynę reikia pastumti pirmyn, kad ji nesiliestų su nulenktu atlošu arba vaikiška kėdute.

Sėdėjimo padėtis

Siekiant, kad sistema WHIPS užtikrintų optimalią apsaugą, vairuotojas ir keleivis turi užimti tinkamą sėdėjimo padėtį ir pasirūpinti, kad sistemos veikimui nebūtų kliūčių.

Prieš pradėdami važiuoti, tinkamai atsisėskite priekinėje sėdynėje.

Vairuotojas ir priekinės sėdynės keleivis turi sėdėti sėdynės viduryje taip, kad tarp galvos ir jai skirtos atramos būtų kaip įmanoma mažesnis atstumas.

WHIPS ir vaikiškos kėdutės

WHIPS nesumažina automobilio apsaugos, kuri užtikrinama vaikams, sėdintiems vaikiškose kėdutėse ar ant paaukštintos pasostės.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 62)
- Mechaninė priekinė sėdynė (p. 128)
- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 129)
- Rear Collision Warning (p. 353)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 78)

Pedestrian Protection System

„Pedestrian Protection System“ (PPS) – tai sistema, kuri atskirų smūgių priekine automobilio dalimi atveju sumažina automobilio neigiamą poveikį pėsčiajam.

Įvykus tam tikriems susidūrimams priekine automobilio dalimi su pėsčiuoju, sureaguoja automobilio priekyje įrengti jutikliai ir sistema aktyvinama.

Aktyvinus PPS:

- Pakeliama galinė variklio dangčio dalis.
- Per Volvo On Call* automatiškai išsiunčiamas pavojaus signalas.

Jutikliai veikia važiuojant maždaug 25–50 km/h (15–30 mph) greičiu.

Jutikliai suprojektuoti aptikti susidūrimą su į žmogaus koją panašiu objektu.

ⓘ PASTABA

Eismo aplinkoje gali pasitaikyti objektų, kurių jutikliams duodamas signalas panašus į susidūrimą su pėsčiuoju. Susidūrus su tokiu objektu, sistema gali būti suaktyvinta.

* Parinktis / priedas.

ĮSPĖJIMAS

Nemontuokite jokių priedų ir nekeiskite nieko priekinėje dalyje. Netinkamai modifikavus priekinę dalį, galima sutrikdyti sistemos funkciją, kas vėliau gali sukelti rimtų sužalojimų ir apgadinti automobilį.

„Volvo“ rekomenduoja naudoti originalias valytuvų svirtis ir joms skirtas originalias detales.

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilio priekis būtų apgadintas, „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu, kad jo specialistai įvertintų, ar sistema veikia tinkamai.

Ženklai vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaiškinimas
	Aktyvinta PPS arba įvyko sistemos triktis. Vykdykite pateiktą rekomendaciją.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 62)

Saugos diržas

Staigus stabdymas, neužsisegus saugos diržų, gali sukelti rimtų pasekmių.

Svarbu kad diržas priglustų prie kūno taip užtikrindamas maksimalią apsaugą. Nenulenkite atlošo pernelyg daug atgal. Saugos diržas suprojektuotas saugoti keleivį, sėdintį normalioje padėtyje.

ĮSPĖJIMAS

Atminkite: neužspauskite ir neužkabinkite saugos diržų ant kitų salono kabliukų ar tvirtinimo detalių, kadangi kitaip diržai nebus tinkamai įtempiami.

ĮSPĖJIMAS

Saugos diržai ir saugos oro pagalvės sąveikauja. Jei saugos diržas nenaudojamas arba naudojamas neteisingai, apsauga, kurią susidūrimo metu teikia saugos oro pagalvė, gali sumažėti.

ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nekeiskite ir neremontuokite saugos diržų. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Jeigu saugos diržą veikia stipri apkrova, pavyzdžiui susidūrimo metu, reikia pakeisti visą saugos diržą. Kai kurios saugos diržo apsauginės savybės gali dingti, net jeigu atrodo, kad saugos diržas nepažeistas. Saugos diržą reikia pakeisti ir tada, jei yra nusidėvėjimo arba pažeidimo požymių. Naujo saugos diržo tipas turi būti patvirtintas ir skirtas montavimui toje pačioje vietoje, kurioje buvo keistinas saugos diržas.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 62)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 66)
- Kaip prisisegti / atsisegti saugos diržą (p. 67)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 68)

Saugos diržo įtempiklis

Automobilyje įrengti pirotechniniai ir elektra valdomi saugos diržo įtempikliai, kurie gali įtempti saugos diržus avarinėse situacijose ir susidūrimų atveju.

Saugos diržo įtempiklis susidūrimo atveju

Visi saugos diržai turi pirotechninius saugos diržų įtempiklius.

Pirotechniniai saugos diržų įtempikliai susidūrimo atveju įtempia saugos diržą su pakankama jėga, kad efektyviai nustatytų keleivį tinkamoje padėtyje.

Saugos diržo įtempiklis kritinėse situacijose

Vairuotojo ir priekyje sėdinčio keleivio saugos diržuose įrengti elektriniai saugos diržų įtempikliai.

Saugos diržų įtempikliai veikia kartu ir gali būti suaktyvinami su vairuotojo pagalbos sistemomis „City Safety“ bei „Rear Collision Warning“. Kritinėse situacijose, pvz., staigiai stabdant, nuvažiuojant nuo kelio ir pan. (pvz., jei automobilis ima verstis griovyje, pakyla nuo žemės arba atsitrenkia į ant kokį nors objektą), slystant ar kilus susidūrimo pavojui, saugos diržo įtempiklio elektrinis variklis gali įtempti saugos diržą.

Elektrinis saugos diržo įtempiklis nustato keleivį į geresnę padėtį, sumažindamas pavojų jam trenktis į automobilio salono detales ir padidindamas saugos sistemų, pvz., automobilio oro pagalvių, efektyvumą.

SVARBU

Išjungus keleivio oro pagalvę, keleivio pusėje tuo pačiu išjungiamas ir elektrinis saugos diržo įtempiklis.

Elektrinio saugos diržo įtempiklio atstatymas

Praėjus kritinei situacijai, saugos diržas ir elektrinis saugos diržo įtempiklis automatiškai atstatomi.

Jei diržas lieka įtemptas:

1. Sustabdykite automobilį saugioje vietoje.
2. Atsisekite saugos diržą ir vėl jį prisisekite.
   > Saugos diržas ir elektrinis saugos diržo įtempiklis atstatomi.

ĮSPĖJIMAS

Niekada patys nekeiskite ir neremontuokite saugos diržų. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Jeigu saugos diržą veikia stipri apkrova, pavyzdžiui susidūrimo metu, reikia pakeisti visą saugos diržą. Kai kurios saugos diržo apsauginės savybės gali dingti, net jeigu atrodo, kad saugos diržas nepažeistas. Saugos diržą reikia pakeisti ir tada, jei yra nusidėvėjimo arba pažeidimo požymių. Naujo saugos diržo tipas turi būti patvirtintas ir skirtas montavimui toje pačioje vietoje, kurioje buvo keistinas saugos diržas.

Susijusi informacija

- Saugos diržas (p. 65)
- Kaip prisisegti / atsisegti saugos diržą (p. 67)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 68)
- City Safety (p. 341)
- Rear Collision Warning (p. 353)
- Keleivio oro pagalvės aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 72)

* Parinktis / priedas.

Kaip prisisegti / atsisegti saugos diržą

Prieš pradėdami važiuoti užtikrinkite, kad visi keleiviai būtų prisisegę saugos diržus.

Saugos diržo prisisegimas

1. Lėtai patraukite saugos diržą ir įsitikinkite, kad jis nėra susuktas ar pažeistas.

PASTABA

Diržas užsifiksuoja ir jo negalima ištraukti:

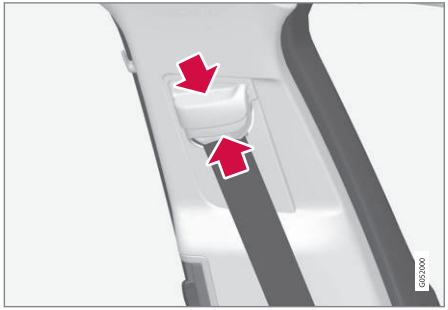
- jei trauksite per staigiai
- stabdant ir spaudžiant akceleratorių
- jei automobilis pasviręs į priekį.

2. Prisisekite saugos diržą, įkišdami užsegimo ąselę į tam skirtą sagtį.
   > Spragtelėjimas reiškia, kad saugos diržas užsifiksavo.

ĮSPĖJIMAS

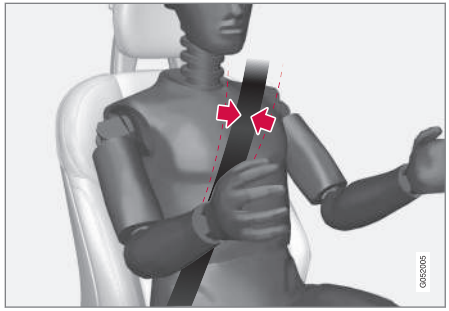
Visada įkiškite saugos diržo liežuvėlį į jam skirtos pusės sagtį. Kitaip susidūrimo atveju saugos diržai ir sagtys gali nesuveikti kaip numatyta. Yra pavojus rimtai susižeisti.

3. Priekinėse sėdynėse galima reguliuoti saugos diržo aukštį.



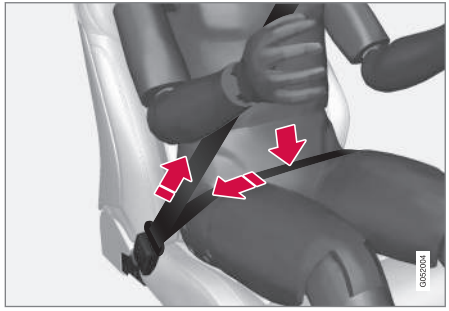
Suspauskite sėdynės įtvirtinimą ir pakelkite saugos diržą aukštyn arba nuleiskite žemyn.

Nustatykite diržą kaip įmanoma aukščiau, tačiau jis neturi trintis į jūsų gerklę.



Saugos diržas turi gulėti ant peties (o ne žemiau ant rankos).

4. Įtempkite klubus juosiančią diržo atkarpą, patraukdami įstrižą diržo atkarpą link peties.



Ties klubais esanti diržo atkarpa turi būti kuo žemiau (ne ant pilvo).

ĮSPĖJIMAS

Vienas saugos diržas yra suprojektuotas tik vienam asmeniui.

ĮSPĖJIMAS

Atminkite: neužspauskite ir neužkabinkite saugos diržų ant kitų salono kabliukų ar tvirtinimo detalių, kadangi kitaip diržai nebus tinkamai įtempiami.

ĮSPĖJIMAS

Negadinkite saugos diržų ir nekiškite į sagtį jokių pašalinių daiktų. Antraip susidūrimo atveju saugos diržai ir sagtys gali nesuveikti kaip numatyta. Yra pavojus rimtai susižeisti.

Kaip atsisegti saugos diržą

1. Nuspauskite raudoną saugos diržo užrakto mygtuką ir leiskite saugos diržui susivynioti.
2. Jei saugos diržas visas nesusivyniojo, įstumkite jį ranka, kad nekabėtų laisvas.

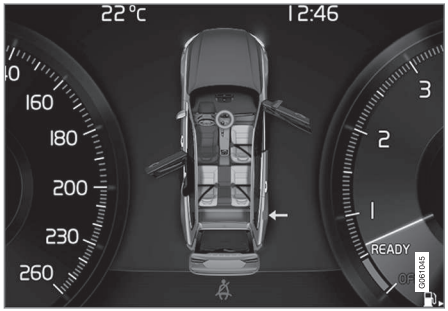
Susijusi informacija

- Saugos diržas (p. 65)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 66)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 68)

Durelių ir saugos diržo priminimas

Sistema primena diržo neprisisegusiems keleiviams jį prisisegti, be to, įspėja apie atidarytas dureles, variklio dangtį, bagažinės dangtį ar degalų bako atlanką.

Vairuotojo grafinis ekranas



Grafinis vaizdas vairuotojo ekrane rodomas su skirtingų tipų įspėjimais. Įspėjimo spalva ant durelių ir bagažinės dangčio priklauso nuo automobilio greičio.

Vairuotojo ekrano grafiniame vaizde parodoma, ant kurių sėdynių sėdi saugos diržus prisisegę ir neprisisegę keleiviai.

Tame pačiame grafike parodoma, ar atidarytas variklio dangtis, bagažinės dangtis, degalų bako atlankas ar bet kurios durelės.

Grafiką galima patvirtinti, paspaudžiant mygtuką **O**, esantį vairo dešiniojoje klaviatūroje.

Priminimas užsisegti saugos diržą

Vaizdinis priminimas viršutiniame valdymo pulte.

Viršutiniame valdymo pulte ir vairuotojo ekrane (įspėjamuoju ženklu) pateikiamas vaizdinis priminimas.

Garsinis priminimas priklauso nuo greičio, važiavimo laiko ir atstumo.

Vairuotojo ir keleivių būsena parodoma vairuotojo ekrane, kai diržai užsegti ar atsegti.

Vaikiškose sėdynėse nėra sumontuota saugos diržų priminimo sistema.

Priekinė sėdynė

Vairuotojui ar priekinės sėdynės keleiviui neprisisegus saugos diržo, apie tai įspėja vaizdinis ir garsinis priminimai.

Galinė sėdynė

Užpakalinės sėdynės saugos diržų priminimo sistema turi dvi papildomas funkcijas:

- Informuoja, kurie užpakalinių sėdynių saugos diržai yra prisegti. Kai prisisegami visi reikiami saugos diržai, apie tai pranešama vairuotojo ekrano grafikoje.
- Jei kelionės metu kas nors galinėje sėdynėje atsisega saugos diržą, apie tai įspėja vaizdinis ir garsinis signalai. Priminimas dings, kai saugos diržas bus vėl prisisegtas.

Priminimas apie dureles, variklio dangtį, bagažinės dangtį ir degalų bako atlanką

Jei variklio dangtis, bagažinės dangtis, degalų bako atlankas arba durelės tinkamai neuždarytos, vairuotojo ekrano grafiniame vaizde informuojama, kas atidaryta. Kaip galima greičiau sustokite saugioje vietoje ir pašalinkite problemos priežastį (uždarykite).

Jei automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 10 km/h (6 myl./val.) greičiu, vairuotojo ekrane užsidega informacinis ženklas.

Jei automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 10 km/h (6 myl./val.) greičiu, vairuotojo ekrane užsidega įspėjamasis ženklas.

Susijusi informacija

- Saugos diržas (p. 65)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 66)
- Kaip prisisegti / atsisegti saugos diržą (p. 67)

Saugos oro pagalvės

Automobilyje įrengtos įprastos ir užuolaidinės oro pagalvės, skirtos vairuotojui ir keleiviams.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Saugos oro pagalvių valdymo sistema yra centrinėje konsolėje. Jei centrinė konsolė apipilama vandeniu ar kitu skysčiu, atjunkite laidus nuo starterio akumuliatoriaus. Nebandykite užvesti automobilio, nes gali išsiskleisti oro pagalvės. Automobilio nutempimas. „Volvo“ rekomenduoja gabenti automobilį į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Išsiskleidusios oro pagalvės

Jei bet kuri iš oro pagalvių išsiskleidžia, rekomenduojama elgtis taip:

- Automobilio techninė pagalba. „Volvo" rekomenduoja automobilį nugabenti į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Niekada nevažiuokite su išsiskleidusiomis saugos oro pagalvėmis.
- „Volvo“ rekomenduoja patikėti automobilio saugos sistemų dalių keitimą įgaliotajam „Volvo“ autoservisui.
- Visada kreipkitės į gydytoją dėl poveikio sveikatai.

ĮSPĖJIMAS

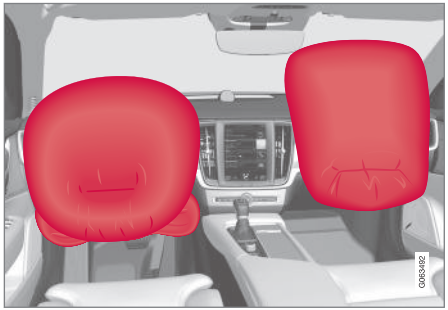
Niekada nevažiuokite su išskleistomis saugos oro pagalvėmis. Tai gali apsunkinti vairavimą. Taip pat gali būti pažeisto kitos saugos sistemos. Dulkės ir dūmai, kuriuos sukelia išsiskleidusios saugos oro pagalvės, gali dirginti odą ir akis/jas pažeisti esant intensyviam poveikiui. Dirginimo atveju, plaukite šaltu vandeniu. Greita išsiskleidimo eiga ir saugos oro pagalvių audinys gali sukelti trintį ir nudeginti odą.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 62)
- Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės (p. 70)
- Šoninė saugos oro pagalvė (p. 74)
- Užuolaidinė saugos oro pagalvė (p. 75)

Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės

Kaip priedas prie sėdynių diržų, transporto priemonėje sumontuotos oro pagalvės vairuotojo ir keleivių priekinių sėdynių šonuose.



Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės[1].

Smūgio į priekinę automobilio dalį atveju oro pagalvės padeda apsaugoti vairuotoją ir keleivį nuo galvos, veido ir krūtinės sužalojimų, o vairuotoją – papildomai – nuo kelių ir kojų[1] sužalojimų.

Pakankamai stipraus smūgio metu suveikia jutikliai ir saugos oro pagalvė / saugos oro pagalvės išsiskleidžia. Oro pagalvė sušvelnina keleivio pradinį smūgį. Saugos oro pagalvė subliūkšta, kai smūgio metu žmogus atsiremia į oro pagalvę. Jei taip įvyko, automobilio salone pasirodo dūmų. Tai yra visiškai normalu. Visas procesas, įskaitant saugos oro pagalvių išsiskleidimą ir suslėgimą, trunka ne ilgiau nei keli dešimtadaliai sekundės.

PASTABA

Detektoriai reaguoja nevienodai, tai priklauso nuo susidūrimo pobūdžio ir nuo to, ar buvo prisisegti saugos diržai. Taikoma visoms saugos diržo padėtims.

Todėl įmanoma, kad susidūrimo metu išsiskleis tik viena (arba nė viena) saugos oro pagalvė. Detektoriai jaučia automobilio susidūrimo jėgą ir jų veikimas atitinkamai pritaikomas taip, kad išsiskleistų tik viena arba daugiau saugos oro pagalvių, arba neišsiskleistų nė viena.

ĮSPĖJIMAS

Saugos diržai ir saugos oro pagalvės sąveikauja. Jei saugos diržas nenaudojamas arba naudojamas neteisingai, apsauga, kurią teikia saugos oro pagalvė susidūrimo metu, gali sumažėti.

Kad sumažėtų sužeidimo rizika išsiskleidus saugos oro pagalvei, keleiviai privalo sėdėti kiek įmanoma tiesiau, laikyti kojas ant grindų ir nugaras atremti į atlošą.

[1] Kai kuriose rinkose į automobilį montuojama tik kelių oro pagalvė.

ĮSPĖJIMAS

„Volvo“ rekomenduoja dėl remonto kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Dėl netinkamai veikiančios saugos oro pagalvių sistemos, gali atsirasti trikčių ir asmenys gali stipriai susižeisti.

Vairuotojo oro pagalvės

Oro pagalvė vaire

Oro pagalvė įtaisyta vairo viduryje. Ant vairo ji yra pažymėta užrašu **AIRBAG**.

Kelių oro pagalvė[1]

Oro pagalvė įtaisyta apatinėje prietaisų skydelio dalyje vairuotojo pusėje. Jos dangtelis pažymėtas užrašu **AIRBAG**.

ĮSPĖJIMAS

Nedėkite ir netvirtinkite jokių objektų ant skydelio ar priešais ji, kur laikoma kelių oro pagalvė.

Keleivio oro pagalvė

Oro pagalvė įtaisyta skyriuje virš daiktadėžės. Jos dangtelis pažymėtas užrašu **AIRBAG**.

ĮSPĖJIMAS

Nedėkite jokių daiktų prieš arba virš prietaisų skydelio, kur patalpinta keleivio saugos oro pagalvė.

Keleivio oro pagalvės lipdukas

Lipdukas ant keleivio pusės saulės skydelio.

Lipdukas ant keleivio pusės durelių statramsčio. Lipdukas matomas atidarius keleivio dureles.

Įspėjamasis keleivio oro pagalvės lipdukas priklijuotas kaip parodyta pirmiau.

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje nėra jungiklio keleivio oro pagalvei suaktyvinti / išaktyvinti, ji būna suaktyvinta visada.

[1] Kai kuriose rinkose į automobilį montuojama tik kelių oro pagalvė.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada neleiskite niekam stovėti ar sėdėti priešais priekinę keleivio sėdynę.

Niekada nemontuokite priekinėje keleivio sėdynėje atgal nukreiptos vaikiškos automobilinės kėdutės, jei aktyvinta oro pagalvė.

Pirmyn atsisukusiems keleiviams (vaikams ir suaugusiesiems) negalima sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje, jei deaktyvinta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei arba įvykti rimtas susižalojimas.

Susijusi informacija

- Saugos oro pagalvės (p. 69)
- Keleivio oro pagalvės aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 72)

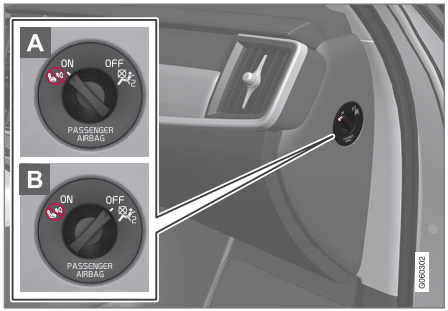
Keleivio oro pagalvės aktyvinimas / deaktyvinimas*

Keleivio saugos oro pagalvę galima deaktyvinti, jei automobilyje yra jungiklis „Passenger Airbag Cut Off Switch“ (PACOS).

Jungiklis

Keleivio saugos oro pagalvės jungiklis yra prietaisų skydelyje keleivio pusės gale ir jį galima pasiekti, kai atidarytos keleivio durelės.

Patikrinkite, ar jungiklis yra reikalingoje padėtyje.



A **ON** – oro pagalvė aktyvinta, visi pirmyn atsisukę keleiviai (vaikai ir suaugusieji) gali saugiai sėdėti keleivio sėdynėje.

B **OFF** – saugos oro pagalvė deaktyvinta, vaikai atgal atsuktose vaikiškose automobilinėse kėdutėse gali saugiai sėdėti keleivio sėdynėje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje nėra jungiklio keleivio oro pagalvei suaktyvinti / išaktyvinti, ji būna suaktyvinta visada.

* Parinktis / priedas.

Keleivio oro pagalvės aktyvinimas

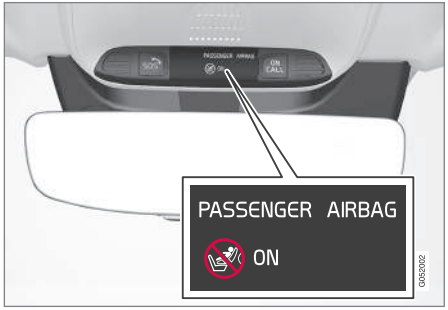
1 Patraukite jungiklį į išorę ir jį pasukite iš padėties **OFF** (B) į **ON** (A).

> Vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Keleivio oro pagalvė įj. Patvirtinkite**.

PASTABA

Jei keleivio oro pagalvė buvo suaktyvinta (deaktyvinta), kai nustatyta automobilio uždegimo sistemos padėtis **I** arba žemesnė, nustačius automobilio elektros sistemą į uždegimo padėtį **II** vairuotojo ekrane parodomas pranešimas ir viršutiniame valdymo pulte maždaug 6 sekundes mirksi toliau nurodytas indikatorius.

2. Šį pranešimą patvirtinkite paspausdami ant vairo dešinėje pusėje esančios klaviatūros **O** mygtuką.



> Teksto pranešimas ir įspėjamasis ženklas viršutiniame valdymo pulte rodo, kad priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvė aktyvinta.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nemontuokite priekinėje keleivio sėdynėje atgal nukreiptos vaikiškos automobilinės kėdutės, jei aktyvinta oro pagalvė.

Kai priekinėje keleivio sėdynėje (įprastai) sėdi pirmyn atsisukęs keleivis (vaikas ar suaugusysis), turi būti įjungta jos saugos pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei arba įvykti rimtas susižalojimas.

Keleivio oro pagalvės deaktyvinimas

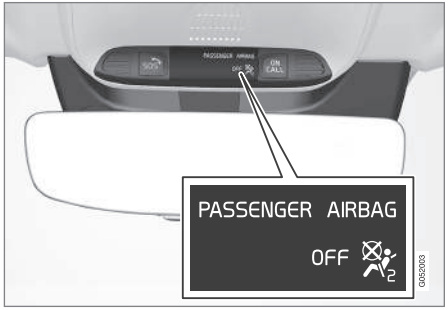
1 Patraukite jungiklį į išorę ir jį pasukite iš padėties **ON** (A) į **OFF** (B).

> Vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Keleivio oro pagalv. išj. Patvirtinkite**.

PASTABA

Jei keleivio oro pagalvė buvo suaktyvinta (deaktyvinta), kai nustatyta automobilio uždegimo sistemos padėtis **I** arba žemesnė, nustačius automobilio elektros sistemą į uždegimo padėtį **II** vairuotojo ekrane parodomas pranešimas ir viršutiniame valdymo pulte maždaug 6 sekundes mirksi toliau nurodytas indikatorius.

2. Šį pranešimą patvirtinkite paspausdami ant vairo dešinėje pusėje esančios klaviatūros **O** mygtuką.



> Teksto pranešimas ir ženklas viršutiniame valdymo pulte rodo, kad priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvė yra deaktyvinta.

ĮSPĖJIMAS

Pirmyn atsisukusiems keleiviams (vaikams ir suaugusiesiems) negalima sėdėti keleivio sėdynėje, kai deaktyvinta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei arba įvykti rimtas susižalojimas.

SVARBU

Išjungus keleivio oro pagalvę, keleivio pusėje tuo pačiu išjungiamas ir elektrinis saugos diržo įtempiklis.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ir keleivio oro pagalvės (p. 70)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 66)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 78)

Šoninė saugos oro pagalvė

Šoninės oro pagalvės, įrengtos vairuotojo ir keleivio sėdynėse, susidūrimo atveju apsaugo krūtinę ir klubus.

Šoninės saugos oro pagalvės sumontuotos išoriniuose priekinių sėdynių atlošų rėmuose, jos padeda apsaugoti vairuotoją ir priekyje sėdintį keleivį.

Pakankamai stipraus smūgio metu įsijungia jutikliai ir šoninės saugos oro pagalvės išsiskleidžia. Saugos oro pagalvė išsiskleidžia tarp žmogaus ir durelių skydelio, taip sušvelnindama pradinį smūgį. Saugos oro pagalvė subliūkšta, kai smūgio metu žmogus atsiremia į oro pagalvę. Paprastai šoninė saugos oro pagalvė išsiskleidžia tik šoninio smūgio metu.

ĮSPĖJIMAS

„Volvo“ rekomenduoja dėl remonto kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Netinkamai vykdant darbus prie šoninių saugos oro pagalvių sistemos, gali įvykti gedimas ir keleiviai gali rimtai susižaloti.

ĮSPĖJIMAS

Nedėkite jokių daiktų tarp sėdynės ir durų skydo, nes šios erdvės reikia šoninei saugos oro pagalvei.

„Volvo“ rekomenduoja naudoti tik „Volvo“ patvirtintus automobilio sėdynių apdangalus. Kiti sėdynių apdangalai gali sutrikdyti šoninių saugos oro pagalvių darbą.

ĮSPĖJIMAS

Šoninės saugos oro pagalvės yra saugos diržų priedas. Visada naudokite saugos diržą.

Šoninė oro pagalvė ir vaikiškos kėdutės

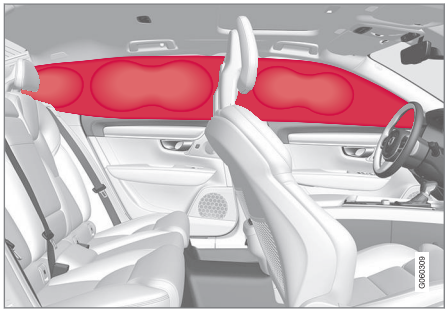
Šoninė saugos oro pagalvė nesumažina automobilio apsaugos, kuri užtikrinama vaikams, sėdintiems vaikų kėdutėse ar ant paaukštintos pasostės.

Susijusi informacija

- Saugos oro pagalvės (p. 69)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 78)

Užuolaidinė saugos oro pagalvė

Užuolaidinė saugos oro pagalvė „Inflatable Curtain“ (IC) susidūrimo atveju padeda apsaugoti vairuotojo ir priekinės sėdynės keleivio galvas nuo smūgio į automobilio salono detales.



Užuolaidinės saugos oro pagalvės įrengtos išilgai automobilio salono, virš langų. Jos padeda apsaugoti automobilio vairuotoją ir išorinių sėdynių keleivius. Skydai pažymėti užrašu **IC AIRBAG**.

Užuolaidinė saugos oro pagalvė išsiskleidžia, kai pakankamai stiprus smūgis įjungia jutiklius.

ĮSPĖJIMAS

„Volvo“ rekomenduoja dėl remonto kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Netinkamai vykdant darbus su saugos oro užsklandos sistema, gali įvykti gedimas ir keleiviai gali rimtai susižaloti.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nekabinkite ir netvirtinkite sunkių daiktų ant stogo rankenų. Kabliukai yra pritaikyti lengviems paltams ir švarkams kabinti (o ne kietiems daiktams, pvz., skėčiams).

Nieko nesukite ir neįrenginėkite ant automobilio lubų apmušalo, durų atramose ar šoniniuose skyduose. Tai gali pažeisti apsaugą. „Volvo“ rekomenduoja naudoti tik originalias „Volvo“ dalis, patvirtintas įrengimui šiose vietose.

ĮSPĖJIMAS

Jei automobilis pakrautas virš durelių langų apatinio krašto, palikite 10 cm (4 col.) tarpą tarp krovinio ir šoninių langų. Kitaip, numatoma pripučiamos užuolaidos, kuri yra paslėpta automobilio lubose, apsauga gali sumažėti.

ĮSPĖJIMAS

Pripučiama užuolaida yra saugos diržų priedas. Visada naudokite saugos diržą.

Susijusi informacija

- Saugos oro pagalvės (p. 69)

Safety mode

Saugos režimas yra apsauginė būsena, sužadinama, kai po susidūrimo gali būti pažeistos svarbios automobilio funkcijos, pavyzdžiui, degalų linijos, bet kurios saugos sistemos jutikliai arba stabdžių sistema.

Jei automobilis patyrė avariją, vairuotojo ekrane gali pasirodyti pranešimas **„Safety mode“ režimas Žr. savininko vadovą** su įspėjamuoju ženklu (jei ekranas nesugadintas ir automobilio elektros sistema vis dar veikia). Šis pranešimas reiškia, kad automobilio funkcijos ribotos.

ĮSPĖJIMAS

Jokiu būdu nemėginkite vėl užvesti variklio, jei juntamas degalų kvapas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **„Safety mode“ režimas Žr. savininko vadovą**. Iškart nueikite atokiai nuo automobilio.

Kai automobilis veikia saugos režimu, galima pabandyti nustatyti sistemą iš naujo, siekiant pavažiuoti automobiliu nedidelį atstumą, pvz., jei jis kelia pavojų eismui.

ĮSPĖJIMAS

Jei buvo įjungtas automobilio saugos režimas, niekada nebandykite patys remontuoti automobilio ar atstatyti jo elektroninės sistemos. Dėl to galite susižeisti arba automobilis gali neveikti kaip įprastai. Jei pasirodė **„Safety mode“ režimas Žr. savininko vadovą**, „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kad šis patikrintų automobilį ir atkurtų jo įprastą būseną.

ĮSPĖJIMAS

Jei įjungtas saugos režimas, automobilio negalima vilkti. Jį reikia gabenti. „Volvo" rekomenduoja automobilį nugabenti į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 62)
- Automobilio variklio užvedimas / važiavimas po saugos režimo (p. 76)
- Automobilio techninė pagalba (p. 453)

Automobilio variklio užvedimas / važiavimas po saugos režimo

Kai automobilis veikia saugos režimu, galima pabandyti nustatyti sistemą iš naujo, siekiant pavažiuoti automobiliu nedidelį atstumą, pvz., jei jis kelia pavojų eismui.

Automobilio variklio užvedimas po saugos režimo

1. Patikrinkite automobilio apgadinimus, pvz., ar neteka degalai. Niekur neturi jaustis kuro kvapo.

   Jei pažeidimai minimalūs ir nėra degalų nuotėkio, galima pamėginti užvesti variklį.

ĮSPĖJIMAS

Jokiu būdu nemėginkite vėl užvesti variklio, jei juntamas degalų kvapas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **„Safety mode“ režimas Žr. savininko vadovą**. Iškart nueikite atokiai nuo automobilio.

2. Pasukite uždegimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę, kad išjungtumėte automobilį.

3. Po to bandykite paleisti automobilį.
   > Kol automobilio elektroninė sistema atlieka sistemų patikrą ir pamėgina grąžinti įprastą būseną, vairuotojo ekrane rodomas pranešimas **Variklio užvedimas Sistemos patikra, prašome palaukti**. Tai gali užtrukti iki minutės.
4. Kai pranešimo **Variklio užvedimas Sistemos patikra, prašome palaukti** vairuotojo ekrane nebebus, pabandykite užvesti automobilio variklį dar kartą.

SVARBU

Jei ekrane vis dar rodomas pranešimas **„Safety mode“ režimas Žr. savininko vadovą**, automobiliu negalima važiuoti ar jo vilkti: reikia pasinaudoti techninės pagalbos sunkvežimio paslaugomis. Net jeigu atrodo, kad automobilį įmanoma vairuoti, dėl nepastebimų gedimų važiavimo metu jis gali tapti nevaldomas.

Važiavimas automobiliu po saugos režimo

1. Pabandžius užvesti, vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Normal mode The car is now in normal mode**: automobilį galima atsargiai patraukti, jei jis stovi pavojingoje vietoje.
2. Pavažiuokite tik tiek, kiek yra būtina.

ĮSPĖJIMAS

Jei įjungtas saugos režimas, automobilio negalima vilkti. Jį reikia gabenti. „Volvo" rekomenduoja automobilį nugabenti į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Safety mode (p. 76)
- Automobilio techninė pagalba (p. 453)

Vaikų sauga

„Volvo“ turi vaikų apsaugos įrangos (vaikiškos automobilinės kėdutės, pasostės ir priedai), kuri yra skirta specialiai jūsų automobiliui.

Naudojant „Volvo“ vaikų apsaugos įrangą, sudaromos optimalios sąlygos vaikui keliauti automobiliu saugiai. Be to, vaikų apsaugos įrangą lengva įrengti ir paprasta naudoti.

Visi vaikai, nepaisant jų amžiaus ir ūgio, automobilyje visada privalo būti saugiai prisegti. Niekada neleiskite vaikui sėdėti keleiviui ant kelių.

„Volvo“ rekomenduoja vaikus vežti atgal nukreiptose vaikiškose automobilinėse kėdutėse iki kiek įmanoma vyresnio amžiaus (bent iki 3–4 metų), o vyresnius – pirmyn nukreiptose pasostėse / vaikiškose automobilinėse kėdutėse (kol vaiko ūgis pasieks 140 cm).

PASTABA

Teisiniai reikalavimai dėl vaikiškų automobilinių kėdučių tipų, kuriuos turi naudoti atitinkamo amžiaus ir ūgio vaikai, atskirose šalyse nesutampa. Patikrinkite, kokie reglamentai galioje Jūsų šalyje.

PASTABA

Kilus klausimams dėl vaikų saugumo produktų tvirtinimo, susisiekite su gamintoju dėl aiškesnių nurodymų.

Susijusi informacija

- Sauga (p. 62)
- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 78)
- Įtaisytoji vaikiška kėdutė* (p. 90)

Vaikiškos automobilinės kėdutės

Kur pasodinti vaiką automobilyje ir kokią pasirinkti vaiko saugos įrangą, priklauso nuo vaiko svorio ir ūgio.

Vaikai turi sėdėti patogiai ir saugiai. Pasirūpinkite, kad vaikiška automobilinė kėdutė būtų naudojama tinkamai.

Apie teisingą vaiko kėdutės tvirtinimą žr. jos įrengimo instrukcijoje.

PASTABA

Prieš naudojant vaikų saugumo produktus, svarbu perskaityti montavimo instrukcijas.

PASTABA

Niekada nepalikite automobilyje nepritvirtintos vaikiškos kėdutės. Būtinai pritvirtinkite ją pagal vaikiškos automobilinės kėdutės instrukcijas, net jei jos nenaudojate.

Vaikiškų automobilinių kėdučių vietos

Atgal atsukta vaikiška automobilinė kėdutė ir oro pagalvė nedera tarpusavyje.

Jei aktyvinta keleivio oro pagalvė, atgal atsuktą vaikišką automobilinę kėdutę būtinai montuokite galinėje sėdynėje. Išsiskleidus saugos oro pagalvei, ant priekinės sėdynės sėdintis vaikas gali būti sunkiai sužalotas.

Jei keleivio oro pagalvė išaktyvinta, priekinėje keleivio sėdynėje galima montuoti atgal atsuktas vaikiškas automobilines kėdutes.

PASTABA

Skirtingose šalyse galioja kitokie reglamentai dėl vaikų vežimo automobiliuose. Patikrinkite, kokie reglamentai galioje Jūsų šalyje.

* Parinktis / priedas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada neleiskite niekam stovėti ar sėdėti priešais priekinę keleivio sėdynę.

Niekada nemontuokite priekinėje keleivio sėdynėje atgal nukreiptos vaikiškos automobilinės kėdutės, jei aktyvinta oro pagalvė.

Pirmyn atsisukusiems keleiviams (vaikams ir suaugusiesiems) negalima sėdėti priekinėje keleivio sėdynėje, jei deaktyvinta oro pagalvė.

Jei nesilaikysite šių nurodymų, gali kilti pavojus gyvybei arba įvykti rimtas susižalojimas.

Vaikiškų automobilinių kėdučių montavimas

Montuojant vaikišką automobilinę kėdutę automobilyje, svarbu atkreipti dėmesį į šiuos dalykus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pasosčių/vaikiškų automobilinių kėdučių su plieniniais laikikliais arba kitais elementais, kurie gali atsidurti ant saugo diržo sagties, naudoti negalima, nes dėl jų saugos diržo sagtis gali netyčia atsisegti.

Netvirtinkite vaikiškos automobilinės kėdutės diržo prie sėdynės horizontalaus reguliavimo strypo, spyruoklių arba skersinių ir atramų po sėdyne. Aštrios briaunos gali pažeisti diržo juostas.

Neleiskite viršutinei vaikiškos automobilinės kėdutės daliai remtis į priekinį stiklą.

Montavimas priekinėje sėdynėje

- Tvirtinant atgal nukreiptas vaikiškas automobilines kėdutes, reikia patikrinti, ar išaktyvinta keleivio oro pagalvė.
- Tvirtinant pirmyn nukreiptas vaikiškas automobilines kėdutes, reikia patikrinti, ar aktyvinta keleivio oro pagalvė.
- Naudokite tik „Volvo“ rekomenduojamas, visuotinai patvirtintas arba pusiau universalias vaikiškas automobilines kėdutes ir jei automobilis yra įtrauktas į gamintojo automobilių sąrašą.
- ISOFIX vaikiškas automobilines kėdutes galima įrengti tik jei automobilyje yra ISOFIX valdymo pulto[2] priedas.
- Jei vaikiška automobilinė kėdutė yra su apatinėmis diržo juostomis, „Volvo“ rekomenduoja jas naudoti su šiomis[2].
- Norint įrengti vaikišką automobilinę kėdutę lengviau, galima naudotis ISOFIX vadovu.

2 Priedų asortimentas skiriasi priklausomai nuo rinkos.

Montavimas galinėje sėdynėje

- Naudokite tik „Volvo“ rekomenduojamas, visuotinai patvirtintas arba pusiau universalias vaikiškas automobilines kėdutes ir jei automobilis yra įtrauktas į gamintojo automobilių sąrašą.
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su atraminėmis kojelėmis negalima montuoti vidurinėje sėdynėje.
- Išorinės sėdynės yra su ISOFIX tvirtinimo sistema ir yra patvirtintos pritaikant i-Size[3].
- Išorinėse sėdynėse įrengti viršutiniai tvirtinimo laikikliai. „Volvo“ rekomenduoja, kad, prieš įtempiant vaikiškos automobilinės kėdutės viršutines diržo juostas prie montavimo taško, šias juostas reikėtų perkišti per galvos atloše esančią angą. Jei tai neįmanoma, vadovaukitės vaikiškos automobilinės kėdutės gamintojo pateiktomis rekomendacijomis.
- Jei vaikiška automobilinė kėdutė yra su apatinėmis diržo juostomis, niekada nereguliuokite priekyje esančios sėdynės padėties po to, kai juostos jau pritvirtintos apatiniuose montavimo taškuose. Jei vaikiška automobilinė kėdutė nėra įrengta, niekada nepamirškite ištraukti apatinių diržo juostų.

Keleivio oro pagalvės lipdukas

Lipdukas ant keleivio pusės saulės skydelio.

Lipdukas ant keleivio pusės durelių statramsčio. Lipdukas matomas atidarius keleivio dureles.

Įspėjamasis keleivio oro pagalvės lipdukas prikliuotas kaip parodyta pirmiau.

Susijusi informacija

- Vaikų sauga (p. 77)
- Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 81)
- Apatiniai vaikiškų automobilinių kėdučių montavimo taškai (p. 81)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 85)
- Keleivio oro pagalvės aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 72)

3 Skiriasi priklausomai nuo rinkos.

* Parinktis / priedas.

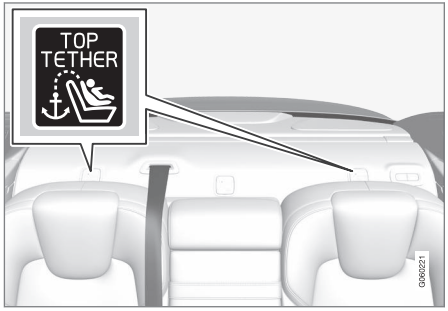
Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai

Automobilyje yra viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai, įrengti galinėse kraštinėse sėdynėse.

Viršutiniai tvirtinimo taškai visų pirma yra skirti į priekį atgręžtoms vaiko kėdutėms.

Tvirtindami vaikišką kėdutę prie viršutinių taškų, visada vadovaukitės gamintojo pateiktomis įrengimo instrukcijomis.

Tvirtinimo taškų vieta



Tvirtinimo taškų vieta nurodyta ženklais lentynoje, už galinės sėdynės.

Tvirtinimo taškai įrengti lentynoje, už galinių kraštinių sėdynių.

ĮSPĖJIMAS

Vaikiškos kėdutės viršutiniai diržai prieš juos įtempiant ties prisegimo vieta turi būti perkišti per angą galvos atramos kojelėje. Jei to padaryti neįmanoma, vykdykite vaikiškos automobilinės kėdutės gamintojo rekomendacijas.

PASTABA

Kad palengvintumėte šio tipo vaikiškų kėdučių montavimą automobiliuose su išorinėse sėdynėse įrengtais galvos atlošais, šiuos nulenkite.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 78)
- Apatiniai vaikiškų automobilinių kėdučių montavimo taškai (p. 81)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 85)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė (p. 83)

Apatiniai vaikiškų automobilinių kėdučių montavimo taškai

Automobilyje sumontuoti apatiniai montavimo taškai, skirti vaikiškoms automobilinėms kėdutėms: priekinėje sėdynėje* ir galinėje sėdynėje.

Apatiniai montavimo taškai suprojektuoti, kad būtų naudojami kartu su tam tikromis į galą atsuktomis vaikiškomis automobilinėmis kėdutėmis.

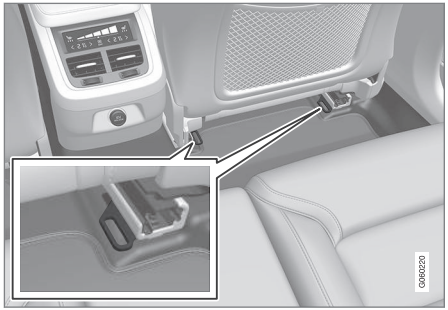
Tvirtindami vaikišką kėdutę prie apatinių taškų, visada vadovaukitės gamintojo pateiktomis įrengimo instrukcijomis.

Montavimo taškų vieta

Montavimo taškų vietos priekinėje sėdynėje.

Montavimo taškai priekinėje sėdynėje išdėstyti keleivių sėdynių erdvės kojoms šonuose.

◀◀ Montavimo taškai priekinėje sėdynėje montuojami tik, jei transporto priemonėje sumontuotas jungiklis suaktyvinti / išaktyvinti keleivio oro pagalvę*.



Montavimo taškų vietos galinėje sėdynėje.

Galinės sėdynės montavimo taškai išdėstyti priekinės sėdynės grindų bėgelių galinėje dalyje.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 78)
- Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 81)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 85)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė (p. 83)
- Keleivio oro pagalvės aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 72)

* Parinktis / priedas.

Vaikiškų automobilinių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė

Toliau pateikiamoje lentelėje rasite rekomendacijų, kokias vaikiškas automobilines kėdutes tinka montuoti kuriose vietose ir kokio ūgio vaikams jos tinka.

PASTABA

Prieš montuodami automobilyje vaikišką automobilinę kėdutę, būtinai perskaitykite skirsnį „Vaikiškos automobilinės kėdutės“.

Svoris	Priekinė sėdynė (deaktyvinus oro pagalvę; tinka tik atgal nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)	Priekinė sėdynė (aktyvinus oro pagalvę; tinka tik pirmyn nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
0 grupė maks. 10 kg	U[A, B]	X	U[B]	U[B]
0 + grupė maks. 13 kg	U[A, B]	X	U[B]	U[B]
1 grupė 9-18 kg	L[C]	UF[A, D]	U, L[C]	U
2 grupė 15-25 kg	L[C]	UF[A]	U[E, F], B*[, G], L[C]	U[E]

Svoris	Priekinė sėdynė (deaktyvinus oro pagalvę; tinka tik atgal nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)	Priekinė sėdynė (aktyvinus oro pagalvę; tinka tik pirmyn nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
3 grupė 22-36 kg	X	UF[A]	U[F, H], B*[, G]	U[H]

U: tinka visuotinai patvirtintoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

UF: tinka pirmyn nukreiptoms, visuotinai patvirtintoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

L: tinka konkrečioms vaikų tvirtinimo sistemoms. Šios tvirtinimo sistemos gali būti skirtos naudoti konkrečiame automobilyje, priklausyti ribotai ar pusiau universaliai kategorijai.

B: įtaisytoji tvirtinimo sistema, patvirtina šiai masės grupei.

X: ši kėdutė netinka šios masės grupės vaikams.

A Nustatykite atlošą stačiau.
B „Volvo“ rekomendacijos: „Volvo“ kėdutė kūdikiui (tipo patvirtinimas E1 04301146).
C „Volvo“ rekomendacijos: „Volvo“ apgręžiamoji automobilinė kėdutė atgal nukreiptoje padėtyje (tipo patvirtinimas E5 04192); „Volvo“ atgal nukreipta automobilinė kėdutė (tipo patvirtinimas E5 04212).
D Šios masės grupės vaikams „Volvo“ rekomenduoja atgal nukreiptą vaikišką automobilinę kėdutę.
E „Volvo“ rekomendacijos: „Volvo“ apgręžiamoji automobilinė kėdutė pirmyn nukreiptoje padėtyje (tipo patvirtinimas E5 04191); paaukštintoji pasostė su atlošu ar be jo (tipo patvirtinimas E5 04216); „Volvo“ paaukštintoji pasostė su atlošu (tipo patvirtinimas E1 04301169); „Volvo“ paaukštintoji pasostė (tipo patvirtinimas E1 04301312).
F „Volvo“ rekomenduoja „Römer KidFix XP“ (tipo patvirtinimas E1 04301312).
G „Volvo“ rekomenduoja įtaisytąją vaikišką automobilinę kėdutę (tipo patvirtinimas E5 04220).
H „Volvo“ rekomenduoja paaukštintąją pasostę su atlošu ar be jo (tipo patvirtinimas E5 04216); „Volvo“ paaukštintąją pasostę su atlošu (tipo patvirtinimas E1 04301169).

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada nemontuokite priekinėje keleivio sėdynėje atgal nukreiptos vaikiškos automobilinės kėdutės, jei aktyvinta keleivio oro pagalvė.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 78)
- Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 81)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė (p. 86)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė (p. 89)

* Parinktis / priedas.

i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai

Automobilyje sumontuoti „i-Size“ / ISOFIX[4] tvirtinimo taškai vaikiškoms automobilinėms kėdutėms (galinėje sėdynėje).

i-Size/ISOFIX – tai tarptautiniu standartu grindžiama tvirtinimo sistema, skirta vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

Tvirtindami vaikišką kėdutę prie i-Size/ISOFIX montavimo taškų, visada vadovaukitės gamintojo pateiktomis įrengimo instrukcijomis.

Tvirtinimo taškų vieta

Tvirtinimo taškų vietos parodytos ženklais[4] ant atlošo apmušalų.

„i-Size“ / ISOFIX montavimo taškai įrengti po dangteliais, apatinėje galinės sėdynės atlošo dalyje (išorinėse sėdynėse).

Norėdami pasiekti montavimo taškus, pakelkite dangtelius.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 78)
- Viršutiniai vaikiškų automobilinių kėdučių tvirtinimo taškai (p. 81)
- Apatiniai vaikiškų automobilinių kėdučių montavimo taškai (p. 81)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė (p. 89)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė (p. 86)

4 Pavadinimai ir ženklai priklauso nuo rinkos.

Vaikiškų automobilinių kėdučių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė

Toliau pateikiamoje lentelėje rasite rekomendacijų, kokias ISOFIX vaikiškas automobilines kėdutes tinka montuoti kuriose vietose ir kokio ūgio vaikams jos tinka.

Vaikiška automobilinė kėdutė turi būti patvirtinta pagal UN Reg R44, o automobilio modelis turi būti įtrauktas į gamintojo automobilių sąrašą.

PASTABA

Prieš montuodami automobilyje vaikišką automobilinę kėdutę, būtinai perskaitykite skirsnį „Vaikiškos automobilinės kėdutės“.

Svoris	Dydžio klasė[A]	Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Priekinė sėdynė (deaktyvinus oro pagalvę; tinka tik atgal nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)[B]	Priekinė sėdynė (aktyvinus oro pagalvę; tinka tik pirmyn nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)[B]	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
0 grupė maks. 10 kg	E	Atgal nukreipta automobilinė kūdikių kėdutė	IL[B, C], X[D]	X	IL[C]	X
0 + grupė maks. 13 kg	E	Atgal nukreipta automobilinė kūdikių kėdutė	IL[B, C, E], X[D]	X	IL[C]	X
	C	Atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				
	D	Atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				

Svoris	Dydžio klasė[A]	Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Priekinė sėdynė (deaktyvinus oro pagalvę; tinka tik atgal nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)[B]	Priekinė sėdynė (aktyvinus oro pagalvę; tinka tik pirmyn nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)[B]	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
1 grupė 9-18 kg	A	Pirmyn nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė	X	IL[B, E, F], X[D]	IL[F], IUF[F]	X
	B	Pirmyn nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				
	B1	Pirmyn nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				
	C	Atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė	IL[B, E], X[D]	X	IL[G]	X
	D	Atgal nukreipta vaikiška automobilinė kėdutė				

Svoris	Dydžio klasė[A]	Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Priekinė sėdynė (deaktyvinus oro pagalvę; tinka tik atgal nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)[B]	Priekinė sėdynė (aktyvinus oro pagalvę; tinka tik pirmyn nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)[B]	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
IL: tinka konkrečioms ISOFIX vaikiškoms automobilinėms kėdutėms. Šios vaikiškos automobilinės kėdutės gali būti skirtos konkrečiam automobilio modeliui, priklausyti ribotai arba pusiau universaliai kategorijai.						
IUF: tinka universaliosios kategorijos ISOFIX pirmyn nukreiptoms vaikų tvirtinimo sistemoms, patvirtintoms naudoti šioje masės grupėje.						
X: netinka ISOFIX vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.						

A Kad naudotojams būtų lengviau pasirinkti tinkamo tipo vaikišką automobilinę kėdutę, yra kėdučių su ISOFIX tvirtinimo sistema dydžių klasifikacija. Dydžio klasę galima pamatyti vaikiškos automobilinės kėdutės etiketėje.
B Tinka montuojant ISOFIX vaikiškas automobilines kėdutes, kurios yra pusiau universalios (IL), jei automobilyje įrengtas ISOFIX valdymo pulto priedas (priedų asortimentas skiriasi priklausomai nuo rinkos).
C „Volvo“ rekomenduoja „Volvo“ kėdutę kūdikiui, fiksuojamą naudojant tvirtinimo elementų sistemą ISOFIX (tipo patvirtinimas E1 04301146).
D Taikoma, jei automobilyje nėra ISOFIX laikiklių.
E Nustatykite atlošą taip, kad galvos atrama neliestų vaikiškos automobilinės kėdutės.
F Šios masės grupės vaikams „Volvo“ rekomenduoja atgal nukreiptą vaikišką automobilinę kėdutę.
G „Volvo“ rekomenduoja „BeSafe iZi Kid X3 ISOfix“ (tipo patvirtinimas E5 04200).

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada nemontuokite priekinėje keleivio sėdynėje atgal nukreiptos vaikiškos automobilinės kėdutės, jei aktyvinta keleivio oro pagalvė.

ⓘ PASTABA

Jei „i-Size“ / ISOFIX vaikiškos automobilinės kėdutės nėra klasifikuojamos pagal dydį, į jų transporto priemonių sąrašą turi būti įtrauktas automobilio modelis.

ⓘ PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja susisiekti su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu ir gauti informacijos dėl „Volvo“ rekomenduojamų „i-Size“ / ISOFIX vaikiškų automobilinių kėdučių.

Susijusi informacija

- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 78)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 85)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė (p. 89)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė (p. 83)

Vaikiškų automobilinių kėdučių su „i-Size“ įrengimo vietų lentelė

Toliau pateikiamoje lentelėje rasite rekomendacijų, kokias i-Size vaikiškas automobilines kėdutes tinka montuoti kuriose vietose ir kokio ūgio vaikams jos tinka.

Vaikiška automobilinė kėdutė turi būti patvirtinta pagal UN Reg R129.

PASTABA

Prieš montuodami automobilyje vaikišką automobilinę kėdutę, būtinai perskaitykite skirsnį „Vaikiškos automobilinės kėdutės“.

Vaikiškos automobilinės kėdutės tipas	Priekinė sėdynė (deaktyvinus oro pagalvę; tinka tik atgal nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)	Priekinė sėdynė (aktyvinus oro pagalvę; tinka tik pirmyn nukreiptoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms)	Išorinė užpakalinė sėdynė	Vidurinioji užpakalinė sėdynė
i-Size vaikiškos automobilinės kėdutės	X	X	i-U[A]	X

i-U: tinka i-Size pirmyn ir atgal nukreiptoms „universalioms“ vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

X: netinka visuotinai patvirtintoms vaikiškoms automobilinėms kėdutėms.

[A] „Volvo” šiai grupei rekomenduoja į galą atsuktas vaikiškas kėdutes.

Susijusi informacija

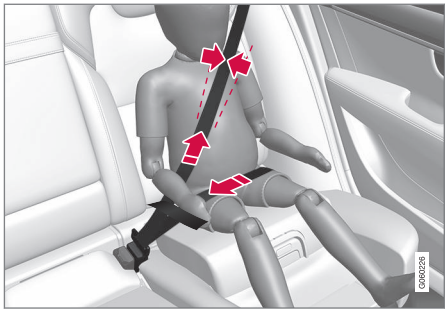
- Vaikiškos automobilinės kėdutės (p. 78)
- i-Size/ISOFIX tvirtinimo taškai (p. 85)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių su ISOFIX įrengimo vietų lentelė (p. 86)
- Vaikiškų automobilinių kėdučių, naudojančių automobilio saugos diržus, įrengimo vietų lentelė (p. 83)

Įtaisytoji vaikiška kėdutė*

Įtaisytosios vaikiškos kėdutės išorinėse galinėse sėdynėse leidžia vaikams sėdėti patogiai ir saugiai.

Vaikiška kėdutė suprojektuota siekiant užtikrinti vaiko saugą, naudojant kartu su automobilio saugos diržu. Sėdynės pasostę galima pakelti į vieną iš dviejų padėčių, atsižvelgiant į vaiko svorį.

Vaikiška automobilinė kėdutė patvirtinta vaikams, kurie sveria nuo 15 iki 36 kg ir yra bent 95 cm ūgio.



Teisinga padėtis: saugos diržas turi būti nustatytas ant peties.

Prieš pradėdami važiuoti patikrinkite:

- ar sėdynės pasostė nustatyta į tinkamą padėtį pagal vaiko svorį;
- ar sėdynės pasostė užfiksuota reikiamoje padėtyje;
- ar saugos diržas prigludęs prie vaiko kūno, temptas ir nesusisukęs;
- ar saugos diržas nesiekia vaiko gerklės ir nėra žemiau peties;
- ar apatinė saugos diržo juosta yra žemiau dubens, kad sauga būtų optimali.

⚠ ĮSPĖJIMAS

„Volvo“ rekomenduoja, kad įtaisytosios vaikiškos automobilinės kėdutės remonto arba keitimo darbus atliktų tik įgaliotojo „Volvo“ autoserviso specialistai. Neatlikite jokių vaikiškos kėdutės modifikacijų ir nemontuokite ant jos priedų. Jei įtaisytoji vaikiška automobilinė kėdutė bus apkrauta didele apkrova, pvz., avarijos atveju, reikia pakeisti sėdynės pasostę, saugos diržą ir atlošą arba – galbūt – net visą sėdynę. Net jei vaikiška kėdutė atrodo neapgadinta, ji gali nebeužtikrinti tokio paties apsaugos lygio. Tai taikoma ir tuo atveju, jei sėdynės pasostė buvo nuleistoje padėtyje ar pan. Jei sėdynės pasostė itin susidėvėjusi, ją taip pat reikia pakeisti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei nesilaikysite įtaisytosios vaikiškos kėdutės naudojimo instrukcijų, avarijos metu vaikas gali rimtai susižaloti.

Susijusi informacija

- Vaikų sauga (p. 77)
- Įtaisytosios vaikiškos pasostės atlenkimas aukštyn* (p. 91)
- Įtaisytosios vaikiškos pasostės nulenkimas žemyn* (p. 92)

* Parinktis / priedas.

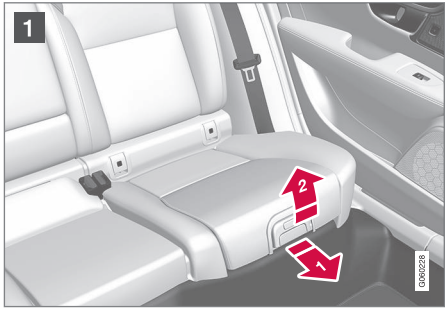
Įtaisytosios vaikiškos pasostės atlenkimas aukštyn*

Kai naudojama įtaisytoji vaikiška pasostė, sėdynės pasostė būtinai turi būti atlenkta aukštyn.

Pasostę galima atlenkti į dvi padėtis. Naudojama padėtis priklauso nuo vaiko svorio.

	Apatinė padėtis	Viršutinė padėtis
Svoris	22-36 kg	15-25 kg

Apatinė padėtis:

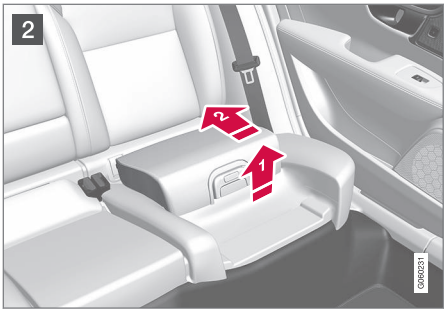


1 Patraukite rankeną pirmyn ir aukštyn, norėdami atlaisvinti pasostę.

2 Užfiksuokite pasostę paspausdami ją atgal.

Viršutinė padėtis, pradėti nuo apatinės padėties:

1 Paspauskite mygtuką, kad atleistumėte pasostę.



2 Pakelkite priekinę pasostės dalį ir užfiksuokite ją spausdami pasostės galą link atlošo.

ĮSPĖJIMAS

Jei nesilaikysite įtaisytosios vaikiškos kėdutės naudojimo instrukcijų, avarijos metu vaikas gali rimtai susižaloti.

PASTABA

Sėdynės pasostės iš viršutinės padėties negalima tiesiai nustatyti į apatinę padėtį. Sėdynės pasostę reikia iš viršutinės padėties pirmiausia visiškai nuleisti žemyn į galinę sėdynę ir tada atlenkti aukštyn į apatinę padėtį.

Susijusi informacija

- Įtaisytoji vaikiška kėdutė* (p. 90)
- Įtaisytosios vaikiškos pasostės nulenkimas žemyn* (p. 92)

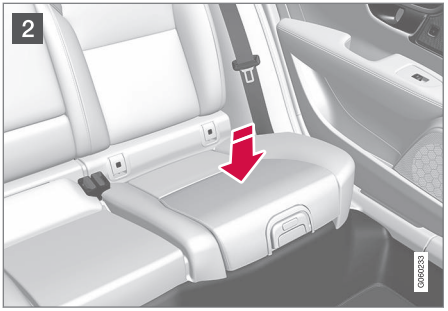
Įtaisytosios vaikiškos pasostės nulenkimas žemyn*

Kai įtaisytoji vaikiška pasostė nenaudojama, ją reikia nulenkti žemyn į galinę sėdynę.

PASTABA

Sėdynės pasostės iš viršutinės padėties negalima tiesiai nustatyti į apatinę padėtį. Sėdynės pasostę reikia iš viršutinės padėties pirmiausia visiškai nuleisti žemyn į galinę sėdynę ir tada atlenkti aukštyn į apatinę padėtį.

1 Patraukite rankeną pirmyn, norėdami atlaisvinti pasostę.



2 Pasostę užfiksuosite ranka paspaudę žemyn pasostės vidurį.

SVARBU

Prieš nuleisdami sėdynės pasostę, patikrinkite, ar erdvėje po vaikiška kėdute neliko laisvų daiktų (pvz., žaislų).

PASTABA

Prieš nulenkiant galinį atlošą, pirmiausia reikia nuleisti vaikiškos kėdutės pasostę.

Susijusi informacija

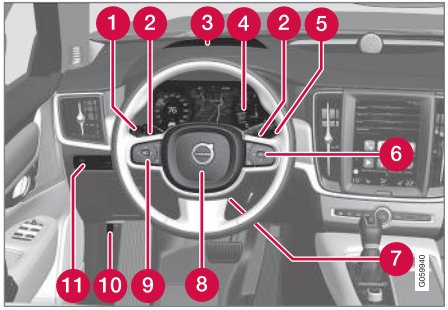
- Įtaisytoji vaikiška kėdutė* (p. 90)
- Įtaisytosios vaikiškos pasostės atlenkimas aukštyn* (p. 91)

* Parinktis / priedas.

PRIETAISAI IR VALDYMO ĮTAISAI

Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu kairėje pusėje

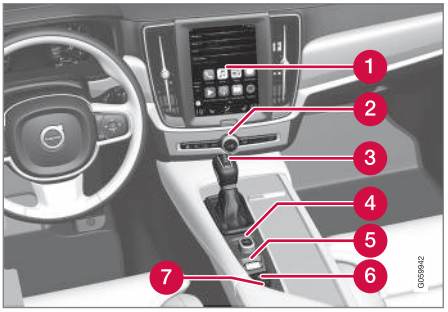
Apžvalgose parodyta, kur šalia vairuotojo yra išdėstyti ekranai ir valdymo elementai.



	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
1	Gabaritiniai žibintai, dieniniai žibintai, artimųjų šviesų žibintai, tolimųjų šviesų žibintai, posūkių žibintai, galiniai rūko žibintai, kelionės ridos skaitiklio nustatymas iš naujo
2	Vairo mentelės automatinės pavarų dėžės pavaroms perjungti rankiniu būdu*
3	Projekcinis rodinys*
4	Vairuotojo ekranas

	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
5	Valytuvai ir plovimas, lietaus jutiklis*
6	Vairo dešinioji klaviatūra
7	Vairo reguliavimas
8	Garso signalas
9	Vairo kairioji klaviatūra
10	Variklio dangčio atidarymas
11	Ekrano apšvietimas, bagažinės atrakinimas, atidarymas / uždarymas*, halogeninių priekinių žibintų suvedimas

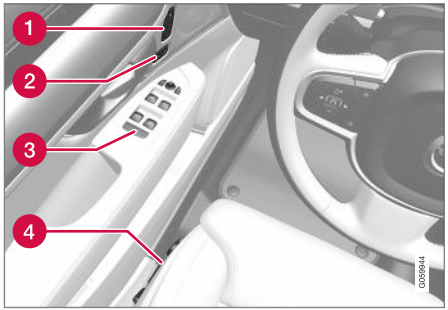
	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
1	Priekinės skaitymo lemputės ir salono apšvietimas
2	Panoraminis stoglangis*
3	Ekranas viršutiniame valdymo pulte
4	Rankinis salono galinio vaizdo veidrodėlio tamsinimas



	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
1	Centrinis ekranas
2	Avarinis signalas, maks. atitirpinimo / šildomo priekinio stiklo funkcija*, medija, daiktadėžės dangčio atidarymas

* Parinktis / priedas.

	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
3	Pavarų perjungimo svirtis
4	Užvedimo rankenėlė
5	Važiavimo režimo valdymo elementas
6	Stovėjimo stabdžiai
7	automatinis stabdymas stovint;



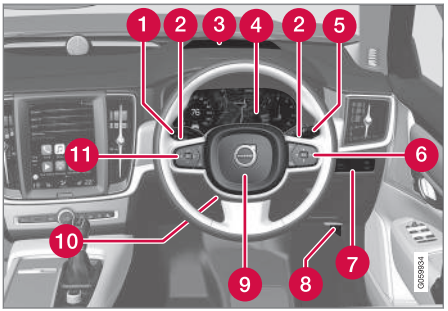
	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
1	Toliau išvardintų elementų sąrankos atmintis: • elektra valdoma priekinė sėdynė* • Šoniniai veidrodėliai • Projekcinis rodinys*
2	Durelių atidarymas, durelių ir bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas
3	Elektra valdomi langai, šoniniai veidrodėliai
4	Priekinės sėdynės reguliavimas

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie Twin Engine (p. 56)
- Vairas (p. 136)
- Mechaninė priekinė sėdynė (p. 128)
- Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas* (p. 129)
- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Klimato valdymo elementai (p. 188)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)

Prietaisai ir valdymo elementai, automobilis su vairu dešinėje pusėje

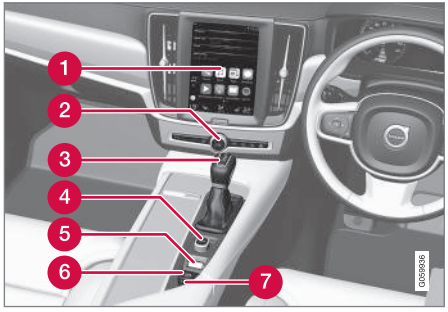
Apžvalgose parodyta, kur šalia vairuotojo yra išdėstyti ekranai ir valdymo elementai.



	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
1	Gabaritiniai žibintai, dieniniai žibintai, artimųjų šviesų žibintai, tolimųjų šviesų žibintai, posūkių žibintai, galiniai rūko žibintai, kelionės ridos skaitiklio nustatymas iš naujo
2	Vairo mentelės automatinės pavarų dėžės pavaroms perjungti rankiniu būdu*
3	Projekcinis rodinys*
4	Vairuotojo ekranas

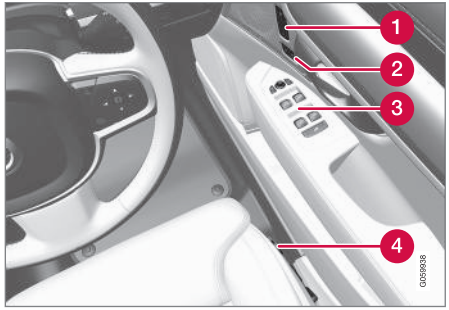
	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
5	Valytuvai ir plovimas, lietaus jutiklis*
6	Vairo dešinioji klaviatūra
7	Apšvietimo, bagažinės dangčio atrakinimo bei atidarymo / uždarymo indikacija*
8	Variklio dangčio atidarymas
9	Garso signalas
10	Vairo reguliavimas
11	Vairo kairioji klaviatūra

	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
1	Priekinės skaitymo lemputės ir salono apšvietimas
2	Panoraminis stoglangis*
3	Ekranas viršutiniame valdymo pulte
4	Rankinis salono galinio vaizdo veidrodėlio tamsinimas



	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
1	Centrinis ekranas
2	Avarinis signalas, maks. atitirpinimo / šildomo priekinio stiklo funkcija*, medija, daiktadėžės dangčio atidarymas

	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
3	Pavarų perjungimo svirtis
4	Užvedimo rankenėlė
5	Važiavimo režimo valdymo elementas*
6	Stovėjimo stabdžiai
7	automatinis stabdymas stovint;



* Parinktis / priedas.

	Rodinys / funkcija / valdymo elementas
1	Toliau išvardintų elementų sąrankos atmintis: • elektra valdoma priekinė sėdynė* • Šoniniai veidrodėliai • Projekcinis rodinys*
2	Durelių atidarymas, durelių ir bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas
3	Elektra valdomi langai, šoniniai veidrodėliai
4	Priekinės sėdynės reguliavimas

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie Twin Engine (p. 56)
- Vairas (p. 136)
- Mechaninė priekinė sėdynė (p. 128)
- Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas* (p. 129)
- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Klimato valdymo elementai (p. 188)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)

Vairuotojo ekranas

Vairuotojo ekrane pateikiama informacija apie automobilį ir vairavimą.

Vairuotojo ekrane rodomi matuokliai, indikatoriai ir indikaciniai bei įspėjamieji ženklai. Vairuotojo ekrano turinys priklauso nuo automobilio įrangos, nuostatų ir tuo metu aktyvių funkcijų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Įvykus trikčiai, vairuotojo ekrane gali nebūti pateikiama informacija, pvz., apie stabdžius, oro pagalves ir kitas saugos sistemas. Tokiu atveju vairuotojas negalės pasitikrinti automobilio sistemų būsenos ar gauti aktualių įspėjimų bei informacijos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei vairuotojo ekranas išsijungtų, neįsijungtų aktyvinant / paleidžiant arba būtų iš dalies ar visiškai neįskaitomas, automobilio eksploatuoti negalima. Turite nedelsdami vykti į autoservisą. „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Vieta vairuotojo ekrane:

Kairėje	Viduryje	Dešinėje
Spidometras	Kontroliniai ir įspėjamieji ženklai	Tachometras/hibridinės sistemos matuoklis[A]
kelionės ridos skaitiklis;	Lauko temperatūros matuoklis	Pavaros keitimo indikatorius
hodometras;[B]	Laikrodis	Važiavimo režimas
Pastovaus greičio palaikymo sistema ir greičio ribotuvo informacija	Pranešimai, atskirais atvejais – su grafika	Kuro matuoklis
Kelio ženklų informacija*	Durelių ir saugos diržų informacija	Hibridinio akumuliatoriaus matuoklis
–	Įkrovimo būsena	su degalų likučiu nuvažiuojamo atstumo;

* Parinktis / priedas.

Kairėje	Viduryje	Dešinėje
–	Medijos leistuvas	su akumuliatoriaus įkrovos likučiu nuvažiuojamo atstumo;
–	Navigacijos žemėlapis*	momentinių degalų sąnaudų;
–	Telefonas	Programėlių meniu (aktyvinamas per vairo klaviatūrą)
–	Balso atpažinimas	–

A Priklauso nuo pasirinkto važiavimo režimo.
B Esama rida.

Dinaminis ženklas

Pagrindinė dinaminio ženklo forma.

Vairuotojo ekrano centre yra dinaminis ženklas, kurio išvaizda keičiasi pagal skirtingus pranešimų tipus. Gali būti rodomas indikatorius arba įspėjamasis ženklas, arba vaizdų seka, kuri prasideda šioje padėtyje ir po to paverčiama didesniu vaizdu informacijai paaiškinti.

Indikatoriaus ženklo pavyzdys 12 colių vairuotojo ekrane.

Vairuotojo ekrano aktyvinimas

Vairuotojo ekranas aktyvinamas vos atidarius dureles, t. y. uždegimo padėtyje **0**. Vairuotojo ekranas po kiek laiko išsijungia, jei yra nenaudojamas. Kad jį vėl aktyvintumėte, atlikite vieną iš šių veiksmų:

- nuspauskite stabdžių pedalą;
- pasukite uždegimo rankenėlę į uždegimo padėtį **I**;
- atidarykite vienas iš durelių.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekrano nuostatos (p. 100)
- Indikatorių ženklai vairuotojo ekrane (p. 103)
- Įspėjamieji ženklai vairuotojo ekrane (p. 105)
- Programų meniu vairuotojo ekrane (p. 113)
- Kuro matuoklis (p. 107)
- Vairuotojo ekrano licencijos sutartis (p. 108)

Vairuotojo ekrano nuostatos

Nuostatas vairuotojo ekrane galima keisti naudojantis vairuotojo ekrano programų meniu ir centrinio ekrano meniu **Nuostatos**.

Nuostatos programėlių meniu

Programėlių meniu galima pasirinkti, kokia informacija bus rodoma vairuotojo ekrane:

- kelionės kompiuteris;
- medijos leistuvas;
- telefonas;
- navigacijos sistema*.

Vairuotojo ekrano programų meniu atveriamas ir naršomas vairo dešiniąja klaviatūra, žr. skirsnį „Kaip naudotis programų meniu vairuotojo ekrane“.

Nuostatos centriniame ekrane

Informacijos tipo pasirinkimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje palieskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Vairuotojo ekranas** ➔ **Vairuotojo ekrano informacija**.
3. Pasirinkite, kad turi būti rodoma fone:
   - **Fone nerodyti jokios informacijos**
   - **Rodyti šiuo metu leidžiamos medijos informaciją**
   - **Rodyti navigaciją net kai nenustatytas maršrutas**.

Temos pasirinkimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje palieskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **My Car** ➔ **Vairuotojo ekranas** ➔ **Rodyti temas**
3. Pasirinkite vairuotojo ekrano temą (išvaizdą):
   - **Glass**
   - **Minimalistic**
   - **Performance**
   - **Chrome rings**.

Kalbos pasirinkimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje palieskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **Sistema** ➔ **Sistemos kalbos ir vienetai** ➔ **Sistemos kalba** kalbai pasirinkti.
   > Pakeitimas turės įtakos visų ekranų kalbai.

Susijusi informacija

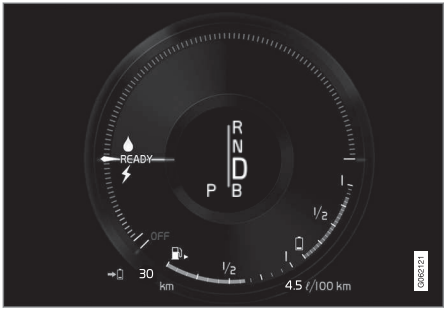
- Vairuotojo ekranas (p. 98)
- Programų meniu vairuotojo ekrane (p. 113)
- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)

Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane

Atsižvelgiant į pasirinktą režimą, vairuotojo ekrane pateikiami įvairūs prietaisai ir funkcijos. Prietaisai gali padėti vairuotojui vairuoti automobilį, užtikrinant didžiausią įmanomą važiavimo ekonomiją.

Automobilyje taip pat saugoma įvykdytų kelionių statistika, kurią galima peržiūrėti kaip blokinę diagramą. Žr. skirsnį „Kelionės statistinės informacijos rodymas centriniame ekrane“.

Hibridinės sistemos matuoklis



Hibridinės sistemos matuoklis skirtingais būdais parodo ryšį tarp elektrinio variklio naudojamos galios ir jos likučio.

* Parinktis / priedas.

Hibridinės sistemos unikalūs ženklai

Parodo esamąjį elektrinio variklio galios likutį. Jei įrašytas ženklas, vadinasi, elektrinis variklis naudojamas.

Jei ženklas neįrašytas, vadinasi, elektrinis variklis nenaudojamas.

Parodo galios lygį užvedus degimo variklį. Jei įrašytas ženklas, vadinasi, vidaus degimo variklis naudojamas.

Parodo galios lygį, kurį pasiekus užvedamas vidaus degimo variklis. Jei ženklas neįrašytas, vadinasi, vidaus degimo variklis nenaudojamas.

Indikatorius, nurodantis, kad įkraunamas hibridinės sistemos akumuliatorius, pvz., kai švelniai paspaudžiamas stabdžių pedalas.

Informacija iš kelionės kompiuterio: akumuliatoriaus įkrovos likutis (km), eDTE (kiek galima nuvažiuoti su elektros likučiu) indikatorius. Parodomas apytikslis hibridinės sistemos akumuliatoriaus energijos likutis (km).

Kadangi sunku numatyti važiavimo stilių ir kitus veiksnius, kurie daro poveikį elektra nuvažiuojamam atstumui, „Volvo“ nusprendė taikyti visiškai įkrauto automobilio užvedimo reikšmę eDTE. Užvedimo reikšmė parodo didžiausią galimą skaičių vietoj prognozuojamo elektra nuvažiuojamo atstumo. **Hybrid** ir **Pure** užvedimo reikšmės skirtumas priklauso nuo to, kad automobiliui leidžiama suvartoti daugiau energijos iš hibridinio akumuliatoriaus esant **Pure** režimui, ir nuo to, kad automobilis persijungia į ECO klimato režimą.

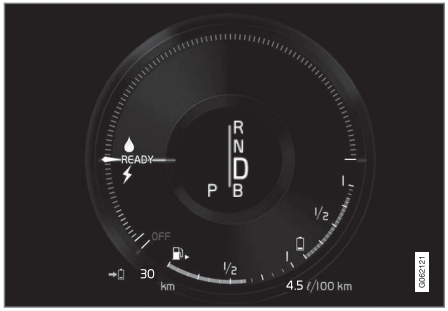
Hibridinio akumuliatoriaus matuoklis rodo esamą elektrinio variklio galią

Hibridinio akumuliatoriaus matuoklis rodo, kiek akumuliatoriuje yra energijos. Ši energija naudojama ne tik elektros varikliui varyti, bet ir automobiliui vėsinti arba šildyti.

Vairuotojo pageidaujama galia

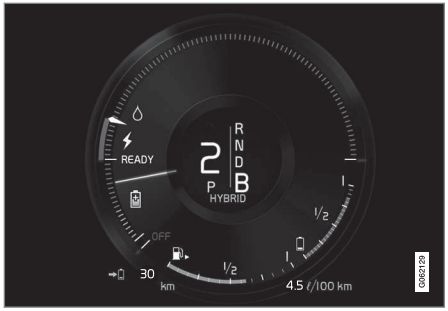
Hibridinės sistemos matuoklio rodyklė nurodo vairuotojo (greičio pedalu) pageidaujamą variklio galią. Kuo didesnis rodmuo skalėje, tuo daugiau esamoje pavaroje vairuotojas pageidauja galios. Žymė tarp žaibo ir kryčio parodo perėjimo tašką, kuriame elektrinis variklis nustoja veikti ir įsijungia vidaus degimo variklis.

Pavyzdžiui:



Automobilio variklis paleistas, automobilis stovi ir jo galios nereikalaujama.

Elektrinis variklis negali patiekti pageidaujamos galios, todėl užvedamas vidaus degimo variklis.



Automobilis generuoja srovę į akumuliatorių, akumuliatorius įkraunamas, pvz., švelniai spaudžiant stabdžių pedalą arba stabdant varikliu nuokalnėje.

Funkcijos „Laikymas“ ir „Įkrovimas“

Ženklas hibridinės sistemos akumuliatoriaus matuoklyje rodo, kad aktyvinta funkcija **Hold**, o ženklas rodo, kad aktyvinta **Charge**. Papildomos informacijos apie šias funkcijas rasite skirsnyje „Kaip palaikyti arba padidinti hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovą važiuojant“.

Susijusi informacija

- Kelionės statistinės informacijos rodymas centriniame ekrane (p. 171)
- Vairuotojo ekranas (p. 98)
- Kelionės kompiuteris (p. 168)
- Važiavimo režimai (p. 419)
- Su hibridine sistema susiję ženklai ir pranešimai (p. 469)
- Palaikykite arba padidinkite hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo važiuojant lygį. (p. 423)

Indikatorių ženklai vairuotojo ekrane

Indikatorių ženklai perspėja vairuotoją apie aktyvintą funkciją, veikiančią sistemą arba įvykusią klaidą ar triktį.

Ženklas	Paaiškinimas
	Informacija, skaitykite tekstinį pranešimą ekrane Šis ženklas užsidega, kai bent viena iš automobilio sistemų veikia ne taip, kaip turėtų. Vairuotojo ekrane taip pat atsiranda tekstinis pranešimas. Informacijos ženklas taip pat gali užsidegti kartu su kitais ženklais.
	Stabdžių sistemos gedimas Ženklas užsidega, kai sugenda stovėjimo stabdžiai.
	ABS sistemos gedimas Jei pasirodo šis ženklas, sistema neveikia. Įprasta automobilio stabdžių sistema veikia, tačiau be ABS funkcijos.
	Įjungtas automatinis stabdys Ženklas įsijungia, kai aktyvinama funkcija ir veikia kojinis arba stovėjimo stabdys. Stabdys laiko sustojusį automobilį vietoje.

Ženklas	Paaiškinimas
	Slėgio padangose stebėjimo sistema Jei slėgis padangose žemas, įsijungia ženklas. Kilus trikčiai slėgio padangose sistemoje, ženklas pirmiausia mirksi maždaug 1 minutę ir tada ima šviesti nepertraukiamai. Taip gali būti todėl, kad sistema negali aptikti žemo slėgio padangose arba įspėti apie jį, kaip numatyta.
	Išmetimo sistema Jei užvedus variklį šis ženklas šviečia, taip gali būti dėl to, jog sugedo automobilio išmetimo sistema. Nuvykite į autoservisą, kad šis sistemą patikrintų. „Volvo" rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo" autoservisu.
 	Posūkio kairėn ir dešinėn indikatorius Ženklai mirksi, kai naudojami posūkių žibintai.

Ženklas	Paaiškinimas
	Gabaritiniai žibintai Ženklas įsijungia kartu su gabaritiniais žibintais.
	Priekinių žibintų sistemos triktis Ženklas įsijungia, jei užregistruojama funkcijos ABL (aktyviųjų posūkio apšvietimo žibintų) triktis arba kita priekinių žibintų sistemos triktis.
	Aktyviosios tolimosios šviesos įjungtos Ženklas užsidega mėlynai, kai įjungti automatiniai tolimųjų šviesų žibintai.
	Aktyviosios tolimosios šviesos išjungtos Ženklas užsidega baltai, kai išjungti automatiniai tolimųjų šviesų žibintai.
	Įjungtos tolimosios šviesos Šis ženklas užsidega, kai įjungiamos tolimosios šviesos arba „mirksint" tolimosiomis šviesomis.

▸▸

Ženklas	Paaiškinimas
	Aktyviosios tolimosios šviesos įjungtos Ženklas užsidega mėlynai, kai įjungti automatiniai tolimųjų šviesų žibintai. Gabaritiniai žibintai įjungti.
	Aktyviosios tolimosios šviesos išjungtos Ženklas užsidega baltai, kai išjungti automatiniai tolimųjų šviesų žibintai. Gabaritiniai žibintai įjungti.
	Įjungtos tolimosios šviesos Ženklas įsijungia kartu su tolimosiomis šviesomis ir gabaritiniais žibintais.
	Įjungtas galinis rūko žibintas Šis ženklas užsidega, kai įjungiamas galinis rūko žibintas.
	Įjungtas lietaus jutiklis Šis ženklas užsidega, kai įjungiamas lietaus jutiklis.
	Įjungta paruošimo funkcija Šis ženklas įsijungia, kai variklio bloko ir salono šildytuvas / oro kondicionierius vykdo automobilio paruošimo procedūrą.

Ženklas	Paaiškinimas
	Stabilumo sistema Mirksintis ženklas rodo, kad stabilumo sistema veikia. Jei ženklas dega pastoviai, tai reiškia, kad sistema sugedus.
	Stabilumo sistema, sportinis režimas Ženklas ima šviesti aktyvinus sportinį režimą. Sportinis režimas leidžia važiuoti aktyviau. Tada sistema nustato, ar greičio pedalas spaudinėjamas ir vairas sukinėjamas greičiau, posūkiai įveikiami aktyviau nei važiuojant įprastai ir iki tam tikro lygio leidžia atlikti automobilio galinės dalies kontroliuojamo slydimo manevrą prieš įsikišdama ir stabilizuodama automobilį.
	Eismo juostos laikymo pagalba Baltas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įjungta, eismo juostų linijos aptinkamos. Pilkas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įjungta, tačiau eismo juostų linijos neaptinkamos. Geltonas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įspėja / įsikiša.

Ženklas	Paaiškinimas
	Eismo juostos laikymo pagalba ir lietaus jutiklis Baltas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įjungta, eismo juostų linijos aptinkamos. Lietaus jutiklis įjungtas. Pilkas ženklas: Eismo juostos laikymo pagalba įjungta, tačiau eismo juostų linijos neaptinkamos. Lietaus jutiklis įjungtas.

Priminimas apie dureles, variklio dangtį, bagažinės dangtį ir degalų bako atlanką

Jei variklio dangtis, bagažinės dangtis, degalų bako atlankas arba bet kurios durelės neuždarytos tinkamai, vairuotojo ekrane įsijungia informacinis arba įspėjamasis ženklas ir grafikas.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 98)
- Įspėjamieji ženklai vairuotojo ekrane (p. 105)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 68)

Įspėjamieji ženklai vairuotojo ekrane

Įspėjamieji ženklai perspėja vairuotoją, kad aktyvinta svarbi funkcija arba įvyko rimta klaida (gedimas).

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei stabdžių skysčio lygis stabdžių skysčio rezervuare yra mažesnis nei **MIN**, nevažiuokite, kol stabdžių skysčio lygis nepadidės.

Stabdžių skysčio praradimo priežastį turi ištirti autoservisas. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jeigu simboliai BRAKE ir ABS užsidega tuo pačiu metu, yra rizika, kad staigiai stabdant slys automobilio galas.

Ženklas	Paaiškinimas
	Įspėjimas Raudonas įspėjamasis ženklas užsidega, kai nustatomas gedimas, galintis daryti įtaką automobilio saugumui ir/arba vairavimui. Tuo pačiu metu vairuotojo ekrane pasirodo aiškinamasis pranešimas. Įspėjamasis ženklas taip pat gali užsidegti kartu su kitais ženklais.
	Priminimas užsisegti saugos diržą Šis ženklas ima mirksėti, jei priekinėje automobilio sėdynėje esantis žmogus neprisisegė saugos diržo arba jei kuris nors galinėje sėdynėje sėdintis žmogus diržą atsisegė.
	Saugos oro pagalvės Jei ženklas toliau šviečia arba įsijungia vairuojant, vadinasi, aptikta vienos iš automobilio saugos sistemų triktis. Perskaitykite pranešimą vairuotojo ekrane. „Volvo" rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo" autoservisu.

Ženklas	Paaiškinimas
	Stabdžių sistemos gedimas Jei užsidegtų šis ženklas, gali būti kad stabdžių sistemoje per mažai skysčio. Vykite į artimiausią įgaliotąjį autoservisą, kad specialistai patikrintų stabdžių skysčio lygį ir pašalintų problemą.
	Įjungtas stovėjimo stabdys Šis ženklas nuolat švyti, kai stovėjimo stabdžiai yra įjungti. Nuolat mirksintis ženklas reiškia gedimą. Perskaitykite pranešimą vairuotojo ekrane.
	Žemas variklio alyvos slėgis Jei šis ženklas pasirodo važiavimo metu, reiškia variklio alyvos slėgis yra per žemas. Nedelsiant išjunkite variklį ir patikrinkite alyvos lygį. Pripildykite, jei reikia. Jei ženklas užsidega, tačiau alyvos lygis yra normalus, kreipkitės į autoservisą. „Volvo" rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo" autoservisu.

Ženklas	Paaiškinimas
	Generatorius nekrauna Šis ženklas užsidega važiavimo metu, jei sutrinka elektros sistema. Nuvykite į autoservisą. „Volvo" rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo" autoservisu.
	Susidūrimo pavojus „City Safety" įspėja apie susidūrimo su kitomis transporto priemonėmis, pėsčiaisiais, dviratininkais arba stambiais gyvūnais pavojų.

Priminimas apie dureles, variklio dangtį, bagažinės dangtį ir degalų bako atlanką

Jei variklio dangtis, bagažinės dangtis, degalų bako atlankas arba bet kurios durelės neuždarytos tinkamai, vairuotojo ekrane įsijungia informacinis arba įspėjamasis ženklas ir grafikas.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 98)
- Indikatorių ženklai vairuotojo ekrane (p. 103)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 68)
- Sauga (p. 62)

Lauko temperatūros matuoklis

Lauko temperatūros matuoklis rodomas vairuotojo ekrane.

Temperatūrą matuojantis jutiklis yra automobilio išorėje.

Lauko termometro vieta 12 ir 8 colių vairuotojo ekranuose.

Jei automobilis ilgai nejudėjo, matuoklis gali rodyti per aukštą temperatūrą.

Kai lauko temperatūra yra nuo -5 °C iki +2 °C (nuo 23 iki 36 °F), vairuotojo ekrane taip pat pasirodo snaigės ženklas, įspėjantis apie galimai slidžią kelio dangą. Šis snaigės ženklas papildomai pasirodo projekciniame rodinyje (jei automobilyje toks yra).

Lauko temperatūros matuoklio nuostata

Temperatūros matuoklio vienetus galima pakeisti per centrinio ekrano viršutinį rodinį.

– Pasirinkite **Nuostatos** ➔ **Sistema** ➔ **Sistemos kalbos ir vienetai** ➔ **Matavimo vienetai** ir pažymėkite reikiamą vienetų tipą, **Metrinė**, **Britų** arba **JAV**.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 98)
- Klimato kontrolė - jutikliai (p. 184)

Laikrodis

Laikrodis rodomas vairuotojo ir centriniame ekranuose.

Vieta

Laikrodžio vieta 12 ir 8 colių vairuotojo ekranuose.

Centriniame ekrane laikrodis pateikiamas viršutiniame dešiniajame būsenos lauko kampe.

Tam tikrose situacijose pranešimai ir informacija vairuotojo ekrane gali uždengti laikrodį.

Laiko ir datos nuostatos

Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje pasirinkite **Nuostatos** ➔ **Sistema** ➔ **Data ir laikas**, kad pakeistumėte laiko ir datos formato nuostatas.

Nustatykite laiką ir datą, jutikliniame ekrane paspausdami rodyklę „aukštyn“ arba „žemyn“.

Automatinis laikas (automobiliuose su GPS)

Jei automobilyje yra navigacijos sistema, tuomet galima pasirinkti punktą **Automatinis laikas**. Tada automatiškai suderinama laiko juosta (atsižvelgiant į automobilio buvimo vietą). Tam tikrų tipų navigacijos sistemose, norint tinkamai nustatyti laiko juostą, reikia nurodyti ir buvimo vietos šalį. Jei **Automatinis laikas** nepasirenkama, laikas ir data nustatomi jutiklinio ekrano rodyklėmis „aukštyn“ arba „žemyn“.

Vasaros laikas

Tam tikrose šalyse galima pasirinkti automatinio vasaros laiko nustatymo funkciją. Tai atliekama nurodant **Automatinis**. Kitose šalyse vasaros laiką galima nustatyti pasirenkant **Įj.** arba **Išj.**.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 98)
- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)

Kuro matuoklis

Kuro matuoklis vairuotojo ekrane rodo kuro lygį bake.

Kuro matuoklis 12 colių vairuotojo ekrane.

Pilka kuro matuoklio zona rodo kuro kiekį bake.

Kai kuro lygis žemas ir greitai bus laikas papildyti, kuro siurblio ženklas ima šviesti ir tampa geltonos spalvos. Kelionės kompiuteris taip pat rodo su degalų likučiu nuvažiuojamą atstumą, žr. skirsnį „Kelionės kompiuteris“.

Susijusi informacija

- Kelionės kompiuteris (p. 168)
- Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas (p. 437)

Vairuotojo ekrano licencijos sutartis

Licencija - tai sutartis dėl teisės vykdyti tam tikrą veiklą arba naudotis kieno nors kito teisėmis sutartyje nustatytais terminais ir sąlygomis. Šis tekstas yra „Volvo“ sutartis su gamintoju arba kūrėju anglų kalba.

BSD 4-clause "Original" or "Old" License

Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF

THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 2-clause “Simplified” license

Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

FreeType Project License

1. 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg Introduction The FreeType Project is distributed in several archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that: o We don't promise that this software works. However, we are be interested in any kind of bug reports. (`as is' distribution) o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. (`royalty-free' usage) o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. (`credits') We specifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms `package', `FreeType Project', and `FreeType archive' refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the `FreeType project', be they named as alpha, beta or final release. `You' refers to the licensee, or person using the project, where `using' is a generic term including compiling the project's source code as well as linking it to form a `program' or `executable'. This program is referred to as `a program using the FreeType engine'. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless

otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED `AS IS' WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: o Redistribution of source code must retain this license file (`licence.txt') unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files. o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn't mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.
3. Advertising The names of FreeType's authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising materials: `FreeType Project', `FreeType Engine', `FreeType library', or `FreeType Distribution'.
4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType: o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o http://www.freetype.org Holds the current FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner **<**david.turner@freetype.org**>** Robert Wilhelm **<**robert.wilhelm@freetype.org**>** Werner Lemberg **<**werner.lemberg@freetype.org**>**

Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schalnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

printf("%s",png_get_copyright(NULL));

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson randeg@alum.rpi.edu April 15, 2002

MIT License

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

zlib License

The zlib/libpng License Copyright (c) <year> <copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

SGI Free Software B License Version 2.0.

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY

CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 98)

Programų meniu vairuotojo ekrane

Programų (programėlių) meniu vairuotojo ekrane leidžia greitai pasiekti dažnai naudojamas tam tikrų programų funkcijas.

Vietoj centrinio ekrano galima naudoti vairuotojo ekrane esantį programų meniu.

Programėlių meniu rodomas vairuotojo ekrane ir valdomas vairo dešiniąja klaviatūra. Naudojant programų meniu, yra paprasta persijungti į skirtingas programas ar jų funkcijas nepaleidžiant vairo ir neatitraukiant akių nuo kelio.

Programų meniu funkcijos

Per skirtingas programas galima pasiekti įvairias funkcijas. Iš programų meniu galima valdyti šias programas ir su jomis susijusias funkcijas:

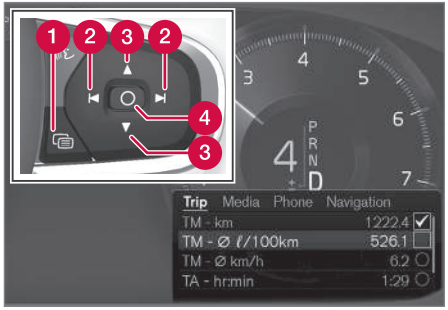
Taikomoji programa	Funkcijos
Kelionės kompiuteris	Pasirenkamas kelionės ridos skaitiklis arba tai, ką rodyti vairuotojo ekrane ir pan.
Medijos leistuvas	Pasirenkamas aktyvus medijos leistuvo šaltinis.
Telefonas	Skambinama adresatui iš skambučių sąrašo.
Navigacija	Sustabdomas arba paleidžiamas gidas, nukreipiantis į paskutinį naudotą kelionės tikslą, ir pan.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 98)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 114)

Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas

Programų (programėlių) meniu vairuotojo ekrane valdomas vairo dešiniąja klaviatūra.



Programų meniu ir vairo dešinioji klaviatūra.

1. Atvėrimas / užvėrimas
2. Kairėn / dešinėn
3. Aukštyn / žemyn
4. Patvirtinti

Programų meniu atvėrimas ir užvėrimas

– Paspauskite atvėrimo / užvėrimo mygtuką (1).

(Neįmanoma atverti programų meniu, kai vairuotojo ekrane rodomas neatsakytas pranešimas. Prieš atveriant programų meniu, reikia patvirtinti pranešimą.)

> Programų meniu atsiveria arba užsiveria.

Programų meniu užsiveria automatiškai po to, kai tam tikrą laiką nieko nebuvo daroma arba buvo išrinktos tam tikros parinktys.

Naršymas ir išranka programų meniu

1. Naršykite tarp įvairių galimų programų spausdami kairę arba dešinę pusę (2).
   > Ankstesnės ir kitos programų funkcijos rodomos programų meniu.
2. Naršykite pasirinktos programos funkcijas spausdami aukštyn arba žemyn (3).
3. Patvirtinkite arba paryškinkite funkcijos nuostatą spausdami patvirtinimą (4).
   > Funkcija suaktyvinama, o kai kuriose parinktyse programų meniu po to užsiveria.

Jei programėlių meniu atveriamas vėl, parodomos paskutinės pasirinktos programėlės funkcijos.

Susijusi informacija

- Programų meniu vairuotojo ekrane (p. 113)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekranuose valdymas (p. 116)

Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekranuose

Vairuotojo ir centriniame ekranuose galima rodyti pranešimus, informuojančius vairuotoją arba jam padedančius įvairių įvykių atvejais.

Vairuotojo ekranas

Pranešimas vairuotojo ekrane.

Vairuotojo ekrane rodomi vairuotojui labai svarbūs pranešimai.

Pranešimai gali būti pateikiami skirtingose vairuotojo ekrano vietose, priklausomai nuo to, kokia kita informacija rodoma tuo pačiu metu. Praėjus kuriam laikui arba patvirtinus pranešimą ar atlikus reikiamą veiksmą, pranešimas dingsta iš vairuotojo ekrano. Jei pranešimą reikia įrašyti, jis perkeliamas į programėlę **Automobilio būsena**, kuri atveriama programėlių rodinyje (centriniame ekrane).

Pranešimų sudėtis gali skirtis ir jie gali būti rodomi kartu su grafika, ženklais ar mygtukais, kurie skirti, pavyzdžiui, patvirtinti pranešimą arba priimti prašymą.

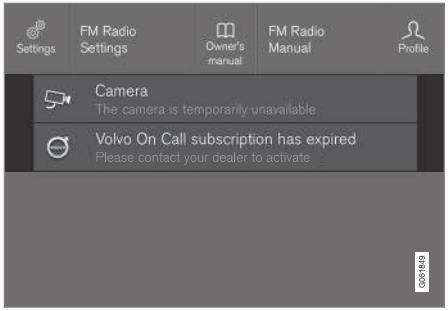
Techninės priežiūros pranešimai

Toliau pateikti svarbūs techninės priežiūros pranešimai ir jų reikšmė.

Pranešimas	Paaiškinimas
Saugiai sustokite[A]	Sustokite ir išjunkite variklį. Didelė pažeidimo rizika. Susisiekite su autoservisu[B].
Išjunkite variklį[A]	Sustokite ir išjunkite variklį. Didelė pažeidimo rizika. Susisiekite su autoservisu[B].
Reikia skubiai vykti į autoservisą[A]	Nedelsdami susisiekite su autoservisu[B], kad būtų patikrintas automobilis.
Reikalinga tech. patikra[A]	Kaip įmanoma greičiau susisiekite su autoservisu[B], kad būtų patikrintas automobilis.
Reguliari techn. priež. **Registruotis techninei patikrai**	Laikas planiniam apsilankymui autoservise[B]. Rodomas iki kitos techninės priežiūros datos.
Reguliari techn. priež. **Laikas techninei priežiūrai**	Laikas planiniam apsilankymui autoservise[B]. Rodomas suėjus kitos techninės priežiūros datai.
Reguliari techn. priež. **Tech. patikra neatlikta laiku**	Laikas planiniam apsilankymui autoservise[B]. Rodomas praėjus techninės priežiūros datai.
Laikinai išjungta[A]	Funkcija yra laikinai išjungta ir bus automatiškai perkrauta iš naujo, pradėjus važiuoti arba kitą kartą užvedus variklį.

A Dalis pranešimo, rodoma kartu su informacija apie tai, kur kilo problema.
B Rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Centrinis ekranas



Pranešimas centriniame ekrane.

Centriniame ekrane rodomi vairuotojui mažiau svarbūs pranešimai.

Daugelis pranešimų pateikiami virš centrinio ekrano būsenos juostos. Praėjus kuriam laikui arba atlikus su pranešimu susijusį veiksmą, pranešimas dingsta iš būsenos juostos. Jei pranešimą reikia įrašyti, jis perkeliamas į centrinio ekrano viršutinį rodinį.

Pranešimų sudėtis gali skirtis, jie gali būti rodomi kartu su grafiniais elementais, ženklais ar mygtuku, skirtu su pranešimu susietai funkcijai aktyvinti / deaktyvinti.

Iškylantieji pranešimai

Kai kuriais atvejais pranešimas rodomas iškylančiajame lange. Iškylantieji pranešimai yra svarbesni už pranešimus, kurie rodomi būsenos juostoje, ir tam, kad jie išnyktų, reikia juos patvirtinti arba imtis veiksmų. Pranešimai, kuriuos reikia įrašyti, perkeliami į centrinio ekrano viršutinį rodinį.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekranas (p. 98)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekranuose valdymas (p. 116)
- Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus (p. 118)

Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekranuose valdymas

Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekranuose valdomi vairo dešiniąja klaviatūra ir centrinio ekrano rodiniuose.

Vairuotojo ekranas

Pranešimas vairuotojo ekrane ir vairo dešinioji klaviatūra.

1. Kairėn / dešinėn
2. Patvirtinti

Kai kuriuose vairuotojo ekrano pranešimuose yra vienas ar keli mygtukai, kuriais, pavyzdžiui, patvirtinamas pranešimas arba priimamas prašymas.

Naujo pranešimo valdymas
Pranešimai su mygtukais:

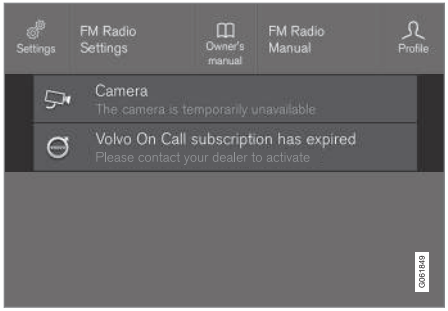
1. Naršykite tarp įvairių galimų mygtukų spausdami kairę arba dešinę pusę (1).
2. Patvirtinkite pasirinkimą spausdami patvirtinimą (2).
   > Pranešimas pradingsta iš vairuotojo rodinio.

Pranešimai be mygtukų:

– Užverkite pranešimą spausdami patvirtinimą (2) arba leiskite, kad pranešimas po kurio laiko užsivertų automatiškai.
   > Pranešimas pradingsta iš vairuotojo rodinio.

Jei pranešimą reikia įrašyti, jis perkeliamas į programėlę **Automobilio būsena**, kuri atveriama programėlių rodinyje (centriniame ekrane). Centriniame ekrane pateikiamas su tuo susijęs pranešimas **Autom. žinutė laikoma autom. būsenos prgr.**.

Centrinis ekranas



Pranešimas centriniame ekrane.

Kai kurie pranešimai centriniame ekrane turi mygtuką (arba kelis mygtukus, pateikiamus iškylančiuosiuose pranešimuose), kuriuo galima, pvz., aktyvinti / deaktyvinti su pranešimu susijusią funkciją.

Naujo pranešimo valdymas
Pranešimai su mygtukais:

– Paspauskite mygtuką veiksmui atlikti arba leiskite pranešimui po kiek laiko užsiverti pačiam.
   > Pranešimas pradingsta iš būsenos juostos.

Pranešimai be mygtukų:

– Užverkite pranešimą jį paspausdami arba leiskite jam po kurio laiko užsiverti automatiškai.
   > Pranešimas pradingsta iš būsenos juostos.

Jei pranešimą reikia įrašyti, jis perkeliamas į centrinio ekrano viršutinį rodinį.

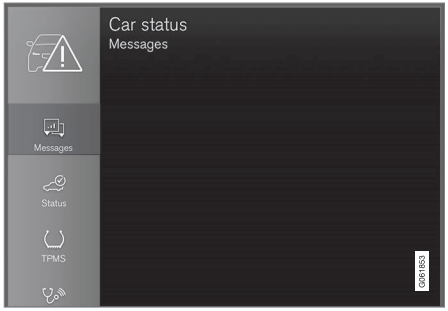
Susijusi informacija

- Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekranuose (p. 115)
- Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus (p. 118)

Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus

Nesvarbu, ar pranešimai būna įrašyti iš vairuotojo ekrano, ar iš centrinio ekrano: jie tvarkomos centriniame ekrane.

Iš vairuotojo ekrano įrašyti pranešimai



Įrašytas žinutes rasite programėlėje **Automobilio būsena**.

Vairuotojo ekrane rodomi pranešimai, kuriuos reikia įrašyti, perkeliami į programėlę **Automobilio būsena** centriniame ekrane. Centriniame ekrane pateikiamas su tuo susijęs pranešimas **Autom. žinutė laikoma autom. būsenos prgr.**.

Įrašyto pranešimo skaitymas

Kaip iškart perskaityti įrašytą pranešimą:

– Paspauskite mygtuką, esantį dešiniau nuo centriniame ekrane pateikiamo pranešimo **Autom. žinutė laikoma autom. būsenos prgr.**.
  > Įrašytas pranešimas pateikiamas programėlėje **Automobilio būsena**.

Kaip perskaityti įrašytą pranešimą vėliau:

1. Atverkite programėlę **Automobilio būsena** iš programėlių rodinio, esančio centriniame ekrane.
   > Programėlė atveriama apatiniame pradžios rodinio antriniame rodinyje.
2. Programėlėje pasirinkite kortelę **Žinutės**.
   > Pateikiamas įrašytų pranešimų sąrašas.
3. Paspauskite dešiniau pateiktą rodyklę, kad išskleistumėte / sumažintumėte pranešimą.
   > Sąraše pateikiama papildomos informacijos apie pranešimą, o programėlės kairėje dalyje pateikiamame vaizde rodoma pranešimo informacija grafine forma.

Įrašyto pranešimo valdymas

Išskleistuoju režimu kai kurie pranešimai turi du mygtukus, kuriais galima rezervuoti techninę priežiūrą arba perskaityti savininko vadovą.

Kaip rezervuoti techninę priežiūrą iš įrašyto pranešimo:

– Įjungę pranešimo išskleistąjį režimą, paspauskite **Užklausti dėl paskyrimoPask. ir susit. dėl paskyrimo**[1], kad būtų pateikta techninės pagalbos rezervavimo pagalba.
  > Pasirinkus **Užklausti dėl paskyrimo**: programėlėje atveriama kortelė **Paskyrimai** ir sukuriama užklausa techninės pagalbos ir remonto darbams rezervuoti.

  Pasirinkus **Pask. ir susit. dėl paskyrimo**: inicijuojama telefono programėlė ir paskambinama autoservisui, kad būtų galima rezervuoti techninės pagalbos ir remonto darbus.

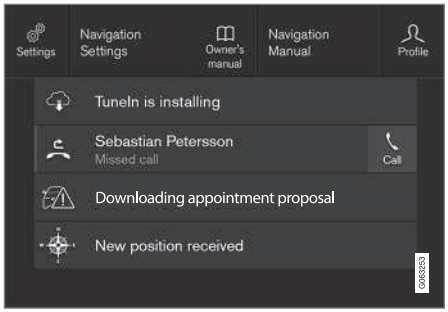
Kaip pasiskaityti apie pranešimą savininko vadove:

– Išskleistuoju pranešimo režimu paspauskite **Vartotojo vadovas**, kad pasiskaitytumėte apie pranešimą savininko vadove.
  > Savininko vadovas atsiveria centriniame ekrane ir parodo su pranešimu susijusios informacijos.

Kaskart užvedus variklį, įrašyti pranešimai automatiškai panaikinami iš programėlės.

[1] Priklauso nuo rinkos.

Iš centrinio ekrano įrašyti pranešimai



Įrašyti pranešimai ir pasiekiamos parinktys viršutiniame rodinyje.

Centriniame ekrane rodomi pranešimai, kuriuos reikia įrašyti, perkeliami į centrinio ekrano viršutinį rodinį.

Įrašyto pranešimo skaitymas

1. Centriniame ekrane atverkite viršutinį rodinį.
   > Pateikiamas įrašytų pranešimų sąrašas. Pranešimus su dešiniau pateikiama rodykle galima išskleisti.
2. Paspauskite rodyklę, kad išskleistumėte / sumažintumėte pranešimą.

Įrašyto pranešimo valdymas

Kai kurie pranešimai turi mygtuką, skirtą, pvz., su pranešimu susietai funkcijai aktyvinti / deaktyvinti.

– Paspauskite mygtuką veiksmui atlikti.

Įrašyti pranešimai iš viršutinio rodinio automatiškai panaikinami išjungus variklį.

Susijusi informacija

- Pranešimai vairuotojo ir centriniame ekranuose (p. 115)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekranuose valdymas (p. 116)

Projekcinis rodinys*

Projekcinis rodinys papildo automobilio vairuotojo ekraną ir šio informaciją rodo ant priekinio stiklo. Projekcinį vaizdą galima matyti tik iš vairuotojo padėties.

Įeinantys telefoniniai skambučiai.

Projekciniame rodinyje pateikiami įspėjimai ir informacija apie greitį, pastovaus greičio palaikymo funkcijas, navigaciją ir kt. vairuotojo matymo lauke. Projekciniame rodinyje taip pat rodoma informacija apie kelio ženklus ir įeinančius telefoninius skambučius.

▸▸

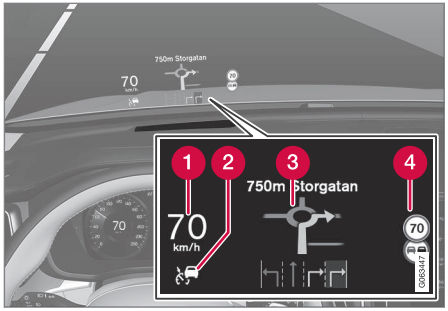
PASTABA

Vairuotojo galimybę matyti informaciją projekciniame rodinyje trikdo:

- dėvimi poliarizuojantys akiniai;
- vairavimo padėtis ne sėdynės centre;
- ant projektavimo bloko dengiamojo stiklo padėti daiktai;
- nepalankus apšvietimas.

SVARBU

Informacijos projektavimo blokas įrengtas prietaisų skydelyje. Kad neapgadintumėte projektavimo bloko dengiamojo stiklo, ant jo nelaikykite jokių daiktų ir užtikrinkite, kad ant jo nieko neužkristų.



Rodinyje pateikiamos informacijos pavyzdžiai

1. Greitis
2. Pastovaus greičio palaikymo sistema
3. Navigacija
4. Kelio ženklai

Projekciniame rodinyje gali būti pateikiami įvairūs ženklai, pvz.:

Jei ima šviesti įspėjamasis ženklas, perskaitykite įspėjamąjį pranešimą vairuotojo ekrane.

Jei ima šviesti informacijos ženklas, perskaitykite pranešimą vairuotojo ekrane.

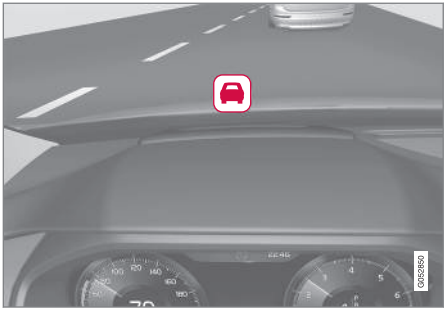
PASTABA

Naudojantis projekciniu rodiniu, dėl kai kurių regos sutrikimų gali kilti galvos skausmas ir būti juntama įtampa.

„City Safety“ projekciniame rodinyje

PASTABA

Suaktyvinus parinktį „City Safety“*, informaciją projekciniame rodinyje pakeičia „City Safety“ grafikas. Šis grafikas rodomas net ir tada, kai projekcinis rodinys išjungtas.



City Safety grafinis ženklas mirksi, kad atkreiptų vairuotojo dėmesį

* Parinktis / priedas.

Projekcinio rodinio aktyvinimas / deaktyvinimas

Centrinio ekrano funkcijų rodinyje paspauskite mygtuką **Projekcinis ekranas**.

PASTABA

Projekcinį rodinį galima įjungti / išjungti ir reguliuoti tik tada, kada jis rodo projekcinį vaizdą. Automobilio variklis turi būti užvestas.

Projekcinio rodinio nuostatos

Nurodykite parinktį ir sureguliuokite priekinio stiklo projekcinio ekrano nuostatas.

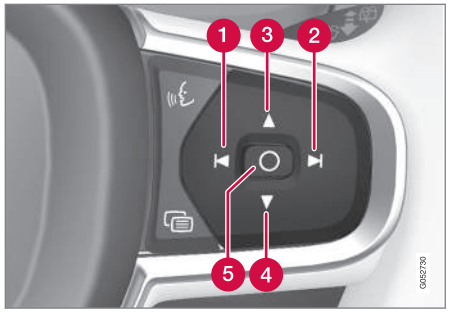
Ekrano parinkčių išranka

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paliekite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Ekranai** ➔ **Projekcinio ekrano parinktys**.
3. Pasirinkite, kurios funkcijos turi būti rodomos:
   - **Rodyti navigaciją**
   - **Rodyti Road Sign Information**
   - **Rodyti pagalbą vairuotojui**
   - **Rodyti telefoną**.

Šią nuostatą galima įrašyti kaip asmeninę vairuotojo profilyje.

Šviesumo ir vertikalios padėties reguliavimas

1. Centrinio ekrano funkcijų rodinyje paspauskite mygtuką **Projekc. rodinio reguliavimas**.
2. Vairo dešiniąja klaviatūra sureguliuokite vairuotojo matymo lauke esančio projekcinio rodinio šviesumą ir vertikalią padėtį.



1. Šviesumo mažinimas
2. Šviesumo didinimas
3. Padėties pakėlimas
4. Padėties nuleidimas
5. Patvirtinti

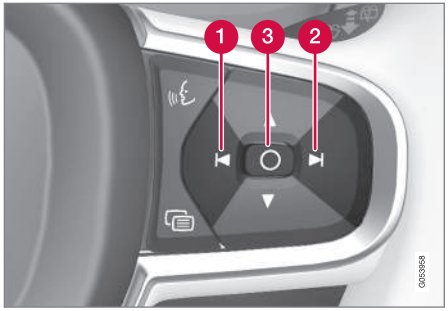
Grafinio vaizdo šviesumas automatiškai pritaikomas prie foninės šviesos. Šį šviesumą taip pat veikia automobilių kitų ekranų šviesumo reguliavimas.

Aukščio padėtį galima įrašyti elektra valdomos* priekinės sėdynės atminties funkcijoje.

Horizontalios padėties kalibravimas

Jei pakeistas priekinis stiklas ar ekrano blokelis, gali prireikti kalibruoti projekcinio displėjaus horizontalią padėtį. Kalibravimas reiškia, kad projekcinis rodinys sukamas pagal ar prieš laikrodžio rodyklę.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje palieskite **Nuostatos**.
2. Pasirinkite **My Car ➔ Vairuotojo ekranas ➔ Projekcinio ekrano parinktys ➔ Projekcinio ekrano kalibravimas**.
3. Vaizdo horizontalią padėtį kalibruokite vairo dešiniąja klaviatūra.



1. Sukite prieš laikrodžio rodyklę
2. Sukite pagal laikrodžio rodyklę
3. Patvirtinti

Valymas

Švelniai nuvalykite ekrano dangtelio stiklą švaria ir sausa mikropluošto šluoste. Jei reikia, šiek tiek sudrėkinkite mikropluošto šluostę.

Niekada nenaudokite stipraus poveikio dėmių valiklių. Jei reikia išvalyti labiau įsisenėjusias dėmes, naudokite specialų valiklį, kurį galite įsigyti iš „Volvo" prekybos atstovų.

Priekinio stiklo keitimas

Automobiliuose su projekciniu rodiniu yra specialaus tipo priekinis stiklas, atitinkantis projektuojamo rodinio reikalavimus.

Norėdami keisti priekinį stiklą, kreipkitės į įgaliotąjį autoservisą[2]. Turi būti sumontuotas reikiamo tipo priekinis stiklas, kad projekcinio rodinio grafinis vaizdas matytųsi teisingai.

Susijusi informacija

- Funkcijų rodinys su mygtukais, skirtais automobilio funkcijoms atlikti (p. 48)
- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)
- Vairas (p. 136)
- Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas* (p. 130)
- Vairuotojo ekranas (p. 98)

2 Rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo" autoservisu.

* Parinktis / priedas.

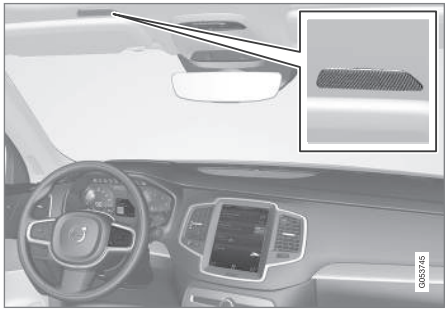
Balso atpažinimas[3]

Balso atpažinimo sistema leidžia vairuotojui naudoti balso atpažinimą tam tikroms medijos leistuvo, per „Bluetooth“ prijungto telefono, klimato kontrolės sistemos ir „Volvo“ navigacijos sistemos* funkcijoms valdyti.

Balso komandos siūlo patogumų ir padeda vairuotojui nesiblaškyti, kad būtų galima sutelkti dėmesį į vairavimą, kelią bei eismo situaciją.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vairuotojas visada atsako už saugų vairavimą ir visų kelių eismo taisyklių laikymąsi.



Valdymo balsu sistemos mikrofonas

Valdymo balsu funkcija veikia dialogo forma: naudotojas sako komandas ir gauna iš sistemos atsakymus balsu. Balso atpažinimo sistema naudoja tą patį mikrofoną kaip ir „Bluetooth“ laisvų rankų sistema. Balso atpažinimo sistemos atsakymai transliuojami per automobilio garsiakalbius. Kai kuriais atvejais tekstinis pranešimas taip pat rodomas vairuotojo ekrane. Funkcijos valdomos naudojantis dešiniąja vairo klaviatūra. Nuostatos keičiamos per centrinį ekraną.

Kaip atnaujinti sistemą

Balso atpažinimo sistema nuolat tobulinama. Kad sistema veiktų optimaliai, atsisiųskite naujinius. Žr. support.volvocars.com.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimo naudojimas (p. 123)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 125)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 126)
- Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu (p. 126)
- Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje (p. 127)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 124)

Balso atpažinimo naudojimas[4]

Pagrindinės balso atpažinimo kontrolės naudojimo instrukcijos.

Sistemai aktyvinti ir dialogui naudojant balso komandas inicijuoti paspauskite ant vairo įrengtą balso atpažinimo mygtuką .

Ryšio metu atminkite:

- Komandą reikia tarti po garsinio signalo, normaliu garsumu ir greičiu.
- Nekalbėkite, kol atsako sistema (sistema tuo metu nesupras jūsų balsu duodamų komandų).
- Foninio triukšmo salone išvengsite uždarę dureles, langus ir stoglangį*.

Balso atpažinimo funkciją galima deaktyvinti taip:

- ištarus „**Cancel**“.
- ilgai spaudžiant balso atpažinimo mygtuką ant vairo .

Norėdami paspartinti ryšį ir praleisti sistemos užuominas, sistemai kalbant paspauskite balso atpažinimo mygtuką ant vairo ir ištarkite kitą komandą.

3 Taikoma kai kurioms rinkoms.

Balso atpažinimo kontrolės pavyzdys

Paspauskite , ištarkite „**Call [Forename] [Surname] [number category]**“ – paskambinama pasirinktam telefonų knygelės adresatui, jei jis turi daugiau nei vieną telefono numerį (pvz., namų, mobilųjį, darbo), pvz.:

Spustelėkite , ištarkite „**Call Robin Smith Mobilusis**“.

Komandos / frazės

Visada galima naudoti šias komandas:

- „**Repeat**“ – kartojama paskutinė vykdomo dialogo balso instrukcija.
- „**Cancel**“ – baikite dialogą.
- „**Help**“ – pradedamas pagalbos dialogas. Sistema atsako esamuoju metu pasiekiamomis komandomis, pvz., pateikdama užklausą.

Konkrečių funkcijų komandos aprašomos atitinkamuose skirsniuose, pvz., „Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija“.

Skaičiai

Skaičių komandos sakomos skirtingai. Tai priklauso nuo valdomos funkcijos:

- **Telefono numerius ir pašto kodus** reikia tarti po vieną skaitmenį, pvz., „zero three one two two four four three“ (03122443).
- **Namo numerius** galima nurodyti individualiai arba grupėmis, pvz., „two two“ arba „twenty two“ (22). Anglų ir olandų kalba galima nurodyti kelias grupes iš eilės, pvz., „twenty-two twenty-two“ (22 22). Anglų kalba galima naudoti dvigubus arba trigubus skaitmenis, pvz., „double zero“ (00). Skaitmenis galima nurodyti intervale nuo 0 iki 2 300.
- **Dažnius** galima ištarti taip: „ninety eight point eight“ (98,8), „hundred and four point two“ arba „hundred four point two“ (104,2).

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 123)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 125)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 126)
- Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu (p. 126)
- Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje (p. 127)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 124)

Balso atpažinimo nuostatos[5]

Gali būti kelios balso atpažinimo sistemos nuostatos.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Eikite į **Sistema** ➔ **Valdymas balsu** ir pasirinkite nuostatas.
   - **Kartoti balso komandą**
   - **Lytis**
   - **Kalbėjimo greitis**

Garso nustatymai

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Eikite į **Garsas** ➔ **Sistemos garsumai** ➔ **Valdymas balsu** ir pasirinkite nuostatas.

Kalbos keitimas

Balso atpažinimo sistema veikia ne visomis kalbomis. Balso atpažinimo sistemos kalbos sąraše pažymėtos piktograma .

Kalbos keitimas taip pat turi įtakos meniu, pranešimams ir žinyno tekstams.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Eikite į **Sistema** ➔ **Sistemos kalba** ir pasirinkite kalbą.

4 Taikoma kai kurioms rinkoms.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 123)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 123)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 125)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 126)
- Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu (p. 126)
- Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje (p. 127)

Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija[6]

Naudodamiesi balo komandomis ir „Bluetooth“ ryšiu prijungtu telefonu, galėsite paskambinti adresatui, nurodyti balsu perskaityti žinutes arba padiktuoti trumpą žinutę patys.

Jei norite nurodyti telefonų knygelės adresatą, balso atpažinimo komandoje turi būti adresato informacija, įvesta į telefonų knygelę. Jei adresatas (pvz., **Robyn Smith**) turi kelis telefono numerius, galima nurodyti ir numerio kategoriją, pvz., **Namų** arba **Mobilusis**: „**Call Robin Smith Mobilusis**“.

Palieskite ir ištarkite vieną iš šių komandų:

- „**Call [adresatas]**“ – skambinama pasirinktam telefonų knygelės adresatui.
- „**Call [telefono numeris]**“ – renkamas telefono numeris.
- „**Recent calls**“ – rodomas skambučių sąrašas.
- „**Read message**“ – pranešimas perskaitomas. Jei yra kelios žinutės, pasirinkite, kuri turi būti perskaityta.
- „**Message to [adresatas]**“ naudotojams nurodoma padiktuoti trumpą žinutę. Tada žinutė pakartojama balsu ir naudotojas gali pasirinkti išsiųsti[7] arba redaguoti žinutę. Norint, kad veiktų ši funkcija, automobilis turi būti prijungtas prie interneto.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 123)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 123)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 124)
- Automobilio prijungimas (p. 501)

5 Taikoma kai kurioms rinkoms.
6 Taikoma kai kurioms rinkoms.
7 Žinutes iš automobilio gali transliuoti ne visi automobiliai. Informacijos apie suderinamumą rasite support.volvocars.com.

Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė[8]

Radijo ir medijos leistuvo balso atpažinimo kontrolės komanda.

Palieskite ir ištarkite vieną iš šių komandų:

- „**Media**“ – pradedamas medijos ir garso sistemos dialogas ir parodomi komandų pavyzdžiai.
- „**Play [atlikėjas]**“ – grojama muzika pagal pasirinktą atlikėją.
- „**Play [dainos pavadinimas]**“ – atkuriama pagal pasirinktą dainą.
- „**Play [dainos pavadinimas] iš [albumo]**“ – grojama pasirinkta daina iš pasirinkto albumo.
- „**Play [TV kanalo pavadinimas]**“ – įjungiamas pasirinktas TV kanalas.
- „**Play [radijo stotis]**“ – pradedamas groti pasirinkta radijo stotis.
- „**Tune to [Dažnis]**“ – įjungiamas pasirinktas radijo dažnis dabartiniame dažnio diapazone. Jei nėra aktyvaus radijo šaltinio, pagal numatytąsias nuostatas įjungiamas FM bangų ilgis.
- „**Tune to [Dažnis] [bangos ilgis]**“ – įjungiamas pasirinktas radijo dažnis pasirinktame dažnio diapazone.
- „**Radio**“ – įjungiamas FM radijas.
- „**Radio FM**“ – įjungiamas FM radijas.
- „**DAB** “ – įjungiamas DAB radijas.
- „**TV**“ – pradedama rodyti TV*.
- „**CD**“ – pradedamas groti CD*.
- „**USB**“ – pradedama groti iš USB įtaiso.
- „**iPod**“ – pradedama groti iš „iPod“ įtaiso.
- „**Bluetooth**“ – pradedama groti iš medijos šaltinio, kuris prijungtas per „Bluetooth“.
- „**Similar music**“ – iš USB įrenginių grojama muzika, panaši į grojamą šiuo metu.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 123)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 123)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 124)

Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu[9]

Klimato kontrolės sistemos valdymo balsu komandomis galima, pvz., pakeisti temperatūrą, aktyvinti sėdynės šildymo funkciją* arba pakeisti ventiliatoriaus lygį.

Paspauskite ir ištarkite vieną iš šių komandų:

- „**Climate**“ – pradedamas klimato kontrolės dialogas ir parodomi komandų pavyzdžiai.
- „**Set temperature to X degrees**“ – nustatoma pageidaujama temperatūra.
- „**Raise temperature**“/„**Lower temperature**“ – padidinama/sumažinama temperatūros nuostata viena pakopa.
- „**Sync temperature**“ – sinchronizuoja visų automobilio klimato zonų temperatūrą su vairuotojo pusėje nustatyta temperatūra.
- „**Air on feet**“/„**Air on body**“ – atidaromas pageidaujamas oro srautas.
- „**Air on feet off**“/„**Air on body off**“ – uždaromas pageidaujamas oro srautas.
- „**Set fan to max**“/„**Turn off fan**“ – oro srautas pakeičiamas į **Max/Off**.
- „**Raise fan speed**“/„**Lower fan speed**“ – padidinamas/sumažinamas ventiliatoriaus lygis viena pakopa.

8 Taikoma kai kurioms rinkoms.

* Parinktis / priedas.

- „**Turn on auto**“ – aktyvinama automatinė klimato kontrolė.
- „**Air condition on**“/„**Air condition off**“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas oro kondicionierius.
- „**Recirculation on**“/„**Recirculation off**“ – suaktyvinama/išaktyvinama oro apytaka.
- „**Turn on defroster** “/„**Turn off defroster**“ – aktyvinama / deaktyvinama langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcija.
- „**Turn on max defroster**“/„**Turn max defroster off**“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas maksimalus atitirpinimas.
- „**Turn on electric defroster**“/„**Turn off electric defroster**“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas priekinio stiklo šildymas*.
- „**Turn on rear defroster**“/„**Turn off rear defroster**“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas galinio lango ir šoninių veidrodėlių šildymas
- „**Turn steering wheel heat on**“/„**Turn steering wheel heat off**“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas vairo šildymas*.
- „**Raise steering wheel heat**“/„**Lower steering wheel heat**“ – vairo šildymo* nuostata padidinama/sumažinama vienu žingsniu.
- „**Turn on seat heat**“/„**Turn off seat heat**“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas sėdynės šildymas*.
- „**Raise seat heat**“/„**Lower seat heat**“ – sėdynės šildymo* nuostata padidinama/sumažinama vienu žingsniu.
- „**Turn on seat ventilation**“/„**Turn off seat ventilation**“ – suaktyvinamas/išaktyvinamas sėdynės vėdinimas*.
- „**Raise seat ventilation**“/„**Lower seat ventilation**“ – sėdynės vėdinimo* nuostata padidinama/sumažinama vienu žingsniu.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 123)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 123)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 124)
- Klimato reguliavimas (p. 184)

Balso atpažinimas ir navigacija žemėlapyje[10]

Balso komandomis galima aktyvinti kelias navigacijos sistemos funkcijas.

Palieskite ir ištarkite vieną iš šių komandų:

- „**Navigacija**“ – pradedamas navigacijos dialogas ir pateikiami komandų pavyzdžiai.
- „**Take me home**“ – orientuojama į vietą **Pradžia**.
- „**Go to [City]**“ – kelionės tikslu nurodomas miestas. Pvz., „Vykti į Vilnių“.
- „**Go to [Address]**“ – kelionės tikslu nurodomas adresas. Adrese turi būti miestas, gatvės pavadinimas ir namo numeris. Pvz., „Vykti į Sausio 13-osios 10“.
- „**Add intersection**“ – pradedamas dialogas, kuriame reikia nurodyti dvi gatves. Tada dviejų gatvių sankryža tampa kelionės tikslu.
- „**Go to [Post code]**“ – kelionės tikslu nurodomas pašto kodas. Pvz., „Vykti į 1 2 3 4 5“.
- „**Go to [adresatas]**“ – kelionės tikslu nurodomas telefonų knygelės adresas. Pavyzdys: „Važiuoti pas Vardenę Pavardenę“.
- „**Search [POI category]**“ – ieškoma gretimų lankytinų vietų (POI) tam tikroje kategorijoje (pvz., restoranų)[11]. Norėdami surikiuoti

9 Taikoma kai kurioms rinkoms.
10 Taikoma kai kurioms rinkoms.
11 Naudotojas gali paskambinti į lankytiną vietą (POI) arba nurodyti ją kelionės tikslu.

sąrašą maršrute, pasirodžius rezultatų sąrašui ištarkite „**Along the route**“.

- „**Search [POI category]** iš **[City]**“ – mieste ieškoma tam tikros kategorijos lankytinų vietų (POI). Rezultatai rikiuojami pagal miesto centro tašką. Pavyzdys: „Ieškoti restorano Vilniuje“.
- „**Search [POI pavadinimas]**“. Pavyzdys: „Ieškoti Vingio parko“.
- „**Change country/Change state**[12, 13]“ – pakeičiama navigacijos paieškos teritorija.
- „**Show favourites**“ – vairuotojo ekrane parodomos parankinės vietos.
- „**Clear itinerary**“ – iš planinio maršruto ištrinami visi įrašyti tarpiniai punktai ir galutinis kelionės tikslas.
- „**Repeat voice guidance**“ – pakartoja paskutinį ištartą nurodymą balsu.
- „**Turn off voice guidance**“ – išjungia orientavimo balsu funkciją.
- „**Turn on voice guidance**“ – įjungia išjungtą orientavimo balsu funkciją.

Susijusi informacija

- Balso atpažinimas (p. 123)
- Balso atpažinimo naudojimas (p. 123)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 124)

Mechaninė priekinė sėdynė

Automobilio priekinės sėdynės turi skirtingas nustatymo parinktis, kad sėdėti būtų optimaliai patogu.

1. Pakelkite / nuleiskite sėdynės pasostės priekinį kraštą, papumpuodami * aukštyn / žemyn.
2. Pakeiskite sėdynės pasostės ilgį*, patraukdami svirtį aukštyn ir perstumdami sėdynės pasostę pirmyn / atgal ranka.
3. Sėdynės reguliavimas pirmyn / atgal: pakelkite rankenėlę ir sureguliuokite atstumą iki vairo ir pedalų. Užtikrinkite, kad nustačius padėtį sėdynė būtų užfiksuota.
4. Pakeiskite juosmens atramą*, paspausdami mygtuką aukštyn / žemyn, pirmyn / atgal.
5. Pakelkite / nuleiskite sėdynę, pastumdami valdymo elementą aukštyn / žemyn.
6. Pakeiskite atlošo nuolydį, sukdami valdymo rankenėlę.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nustatykite savo sėdynę prieš pradėdami važiuoti. Niekada nedarykite to vairuodami. Užtikrinkite, kad sėdynė būtų gerai užfiksuota, nes kitaip staigiai stabdydami arba avarijos atveju galite susižaloti.

Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 129)
- Daugiafunkcė priekinė sėdynė* (p. 131)
- Sėdynių šildymo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 205)
- Saugos diržas (p. 65)

12 Europos šalyse vietoj termino „State“ (valstija) naudojamas terminas „Country“ (šalis).
13 Brazilijoje ir Indijoje paieškos zona keičiama centriniame ekrane.

* Parinktis / priedas.

Elektra valdoma priekinė sėdynė*

Automobilio priekinės sėdynės turi skirtingas nustatymo parinktis, kad sėdėti būtų optimaliai patogu. Elektra valdomą sėdynę galima perstumti pirmyn / atgal ir aukštyn / žemyn. Sėdynės pasostės priekinį kraštą galima pakelti / nuleisti. Taip pat galima keisti atlošo kampą. Juosmens atramą galima reguliuoti aukštyn / žemyn, pirmyn / atgal.

Elektra valdomos sėdynės turi perkrovų apsaugą, kuri įsijungia, jei sėdynės valdymą blokuoja koks nors objektas. Taip nutikus, pašalinkite objektą ir pamėginkite vėl valdyti sėdynę.

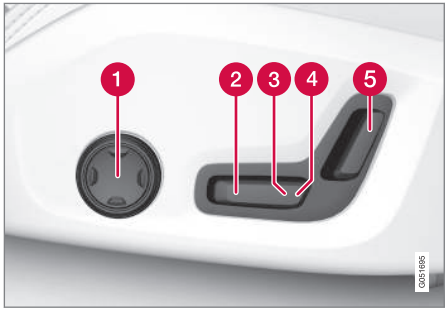
Atrakinus dureles, kurį laiką sėdynę galima reguliuoti neužvedus variklio. Kai variklis veikia, sėdynę galima reguliuoti bet kada. Reguliuoti kurį laiką galima ir išjungus variklį.

Susijusi informacija

- Daugiafunkcė priekinė sėdynė* (p. 131)
- Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas* (p. 129)
- Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas* (p. 130)
- Mechaninė priekinė sėdynė (p. 128)
- Sėdynių šildymo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 205)

Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas*

Ant sėdynės sėdimos dalies esančiu valdikliu nustatykite norimą sėdėjimo padėtį.



1. Pakeiskite juosmens atramą, paspausdami mygtuką aukštyn / žemyn, pirmyn / atgal.
2. Pakelkite / nuleiskite sėdynės pasostės priekinį kraštą, sureguliuodami valdymo elementą aukštyn / žemyn.
3. Pakelkite / nuleiskite sėdynę, pastumdami valdymo elementą aukštyn / žemyn.
4. Pastumkite sėdynę pirmyn / atgal, pastumdami valdymo elementus pirmyn / atgal.
5. Pakeiskite atlošo nuolydį, pastumdami valdymo elementą pirmyn / atgal.

Vienu kartu galima atlikti tik vieną judesį (pirmyn / atgal / aukštyn / žemyn).

Priekinių sėdynių atlošų iki galo pirmyn nuleisti negalima.

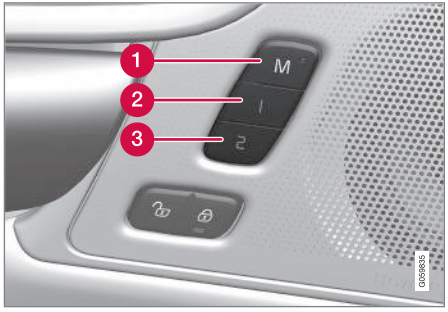
Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 129)
- Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas* (p. 130)
- Daugiafunkcė priekinė sėdynė* (p. 131)
- Saugos diržas (p. 65)

Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas*

Atmintyje saugomos sėdynės, išorinių galino vaizdo ir durų veidrodėlių, projekcinio rodinio* nuostatos.

Naudojantis atminties funkcija, galima įrašyti dvi skirtingas nuostatas. Atminties funkcijos klaviatūra būna ant vienerių arba abejų durelių*.



1. Nuostatų įrašymo mygtukas **M**.
2. Atminties mygtukas
3. Atminties mygtukas

Išsaugojimo pasirinktis

1. Nustatykite pageidaujamas sėdynės, šoninių veidrodėlių ir projekcinio rodinio padėtis.
2. Paspauskite **M** mygtuką ir atleiskite. Įsijungia mygtuko lemputės indikatorius.
3. Per tris sekundes paspauskite mygtuką **1** arba **2**.
   > Priskyrus padėtis pasirinktam atminties mygtukui, pasigirsta garsinis signalas ir indikatorius mygtuke **M** užgęsta.

Jei per tris sekundes nepaspaudžiamas joks atminties mygtukas, tuomet mygtukas **M** užgęsta ir nieko neįrašoma.

Prieš nustatant naują atmintį, reikia vėl sureguliuoti sėdynę.

Išsaugotų pasirinkčių naudojimas

Įrašytas nuostatas galima iškviesti, kai priekinės durelės yra atidarytos arba uždarytos:

Atidarytos priekinės durelės

– Trumpai vieną kartą paspauskite kurį nors iš atminties mygtukų: **1** arba **2**. Sėdynė, durelių veidrodėliai ir projekcinis rodinys ima judėti ir sustoja tose padėtyse, kurios buvo įrašytos į pasirinktą atminties mygtuką.

Uždarytos priekinės durelės

– Laikykite nuspaustą vieną iš atminties mygtukų (**1** arba **2**), kol sėdynė, šoniniai veidrodėliai ir projekcinis rodinys sustos tose padėtyse, kurios yra įrašytos į pasirinktą atminties mygtuką.

Atleidus atminties mygtuką, sėdynės, šoniniai veidrodėliai ir projekcinis rodinys sustos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Kadangi vairuotojo sėdynė gali būti reguliuojama esant išjungtam uždegimui, transporto priemonėje negalima palikti vaikų be priežiūros.
- Sėdynės judėjimą galima SUSTABDYTI bet kuriuo metu, paspaudžiant bet kurį mygtuką, esantį elektra valdomos sėdynės valdymo skydelyje.
- Nereguliuokite sėdynės, kai vairuojate.
- Pasirūpinkite, kad nieko nebūtų po reguliuojamomis sėdynėmis.

Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 129)
- Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas* (p. 129)

* Parinktis / priedas.

Daugiafunkcė priekinė sėdynė*

Daugiafunkciu valdymo elementu padidinkite sėdėjimo komfortą.

Daugiafunkcis valdymo elementas, esantis sėdynės sėdimosios dalies šone.

Daugiafunkcį valdymo elementą kai kuriuose variantuose galima naudoti juosmens atramai*, šoninei atramai*, pasostės ilgiui ir masažo nuostatoms reguliuoti* reguliuoti. Daugiafunkciu valdymo elementu pakeistos nuostatos rodomos centriniame ekrane*. Tam funkcijų parinktis galima keisti ir tiesiogiai, centriniame ekrane.

Centrinis ekranas

Vairuotojo ir keleivio sėdynių nuostatos, parinktos su daugiafunkciu valdymo elementu, yra rodomos centriniame ekrane. Jei centriniame ekrane pateiktos tik vienos iš priekinių sėdynių nuostatos, jos rodomos ekrano centre. Kai galima parodyti abiejų priekinių sėdynių nuostatas, vairuotojo nuostatos rodomos viršutinėje pusėje, o keleivio – apatinėje pusėje.

Kad centriniame ekrane nebepateiktumėte sėdynių nuostatų rodinio, paspauskite pradžios mygtuką, kuris yra po centriniu ekranu.

Susijusi informacija

- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 129)
- Daugiafunkcės priekinės sėdynės funkcijų reguliavimas* (p. 131)
- Sėdynių šildymo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 205)

Daugiafunkcės priekinės sėdynės funkcijų reguliavimas*

Nuostatas galima keisti naudojantis daugiafunkciu sėdynės valdymo elementu ir centriniu ekranu. Nuostatų diapazonas rodomas centriniame ekrane*.

Daugiafunkcis valdymo elementas, esantis sėdynės sėdimosios dalies šone.

Norėdami suaktyvinti daugiafunkcinį valdiklį, pasukite jį aukštyn / žemyn.

Priekinės sėdynės masažo nuostatų* reguliavimas

Priekinių sėdynių atloše yra masažo funkcija. Masažą vykdo oro pagalvėlės, kurios gali veikti su įvairiomis nuostatomis.

▶▶

1. Sukdami daugiafunkcinį valdiklį aukštyn / žemyn, jį suaktyvinkite. Centriniame ekrane bus rodomas sėdynės nuostatų rodinys.
2. Sėdynių nuostatų rodinyje pasirinkite **Masažas**.
3. Atskiras masažo funkcijas galite pasirinkti tiesiogiai jutikliniame ekrane arba judindami žymiklį aukštyn-žemyn daugiafunkcio valdymo elemento viršutiniu / apatiniu mygtuku. Pasirinktos funkcijos nuostatą galima pakeisti pasirenkant tiesiogiai jutikliniame ekrane, paspaudžiant rodykles arba naudojantis daugiafunkcio valdymo elemento priekiniu / galiniu mygtuku.

Masažo nuostatos
Galima rinktis tokias masažo nuostatas:

- **Įj./Išj.**: pasirinkite **Įj./Išj.**, kad įjungtumėte / išjungtumėte masažo funkciją.
- **Programs 1-5**: yra 5 iš anksto nustatytos masažo programos. Pasirinkite **Bang.**, **Žingsnis**, **Pažangus**, **Juosmens** arba **Pečių**.
- **Intensyvumas**: pasirinkite **Žemas**, **Normalus** arba **Aukštas**.
- **Greitis**: pasirinkite **Lėtas**, **Normalus** arba **Greitas**.

Masažo paleidimas iš naujo
Masažo funkcija po 20 minučių deaktyvinama automatiškai. Funkcija vėl aktyvinama rankiniu būdu.

– Palieskite **Paleist vėl** centriniame ekrane, kad vėl paleistumėte pasirinktą masažo programą.
  > Masažo programa paleidžiama iš naujo. Jei nesiimama jokių veiksmų, pranešimas ir toliau rodomas viršutiniame rodinyje.

Kai variklis išjungtas, masažo funkcija neveikia.

Priekinių sėdynių atlošų šoninės atramos* reguliavimas
Norint šoninės atramos, galima reguliuoti atlošo šonus.

Norėdami reguliuoti šoninę atramą:

1. Sukdami daugiafunkcinį valdiklį aukštyn / žemyn, jį suaktyvinkite. Centriniame ekrane bus rodomas sėdynės nuostatų rodinys.
2. Sėdynių nuostatų rodinyje pasirinkite **Šon. atramos**.
   - Paspauskite priekinės sėdynės mygtuką, kad padidintumėte šonines atramas.
   - Paspauskite galinės sėdynės mygtuką, kad sumažintumėte šonines atramas.

Priekinės sėdynės juosmens atramos* reguliavimas
Juosmens atramą galima reguliuoti aukštyn / žemyn, pirmyn / atgal.

Norėdami reguliuoti juosmens atramą:

1. Sukdami daugiafunkcinį valdiklį aukštyn / žemyn, jį suaktyvinkite. Centriniame ekrane bus rodomas sėdynės nuostatų rodinys.
2. Sėdynių nuostatų rodinyje pasirinkite **Juosmens**.
   - Paspauskite sėdynės mygtuką aukštyn / žemyn, kad perstumtumėte juosmens atramą aukštyn / žemyn.
   - Paspauskite priekinį sėdynės mygtuką, kad padidintumėte juosmens atramą.
   - Paspauskite galinį sėdynės mygtuką, kad sumažintumėte juosmens atramą.

Priekinės sėdynės pasostės pailginimas
Sėdynės pasostės ilgį galima reguliuoti ant sėdynės esančiu daugiafunkciu valdymo elementu.

1. Sukdami daugiafunkcinį valdiklį aukštyn / žemyn, jį suaktyvinkite. Centriniame ekrane bus rodomas sėdynės nuostatų rodinys.

* Parinktis / priedas.

2. Sėdynių nuostatų rodinyje pasirinkite **Pasostės ilg.**.
   - Paspauskite priekinį sėdynės mygtuką, kad pailgintumėte sėdynės pasostę.
   - Paspauskite galinį sėdynės mygtuką, kad sutrumpintumėte sėdynės pasostę.

Susijusi informacija
- Daugiafunkcė priekinė sėdynė* (p. 131)
- Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus (p. 118)

Keleivio sėdynės reguliavimas iš vairuotojo sėdynės*

Priekinę keleivio sėdynę galima reguliuoti iš vairuotojo sėdynės.

Funkcijų suaktyvinimas

Šią funkciją galima suaktyvinti per centrinį ekraną dviem būdais:

Per funkcijų rodinį

Norėdami suaktyvinti, paspauskite mygtuką **Nustatyti keleivio sėd.**.

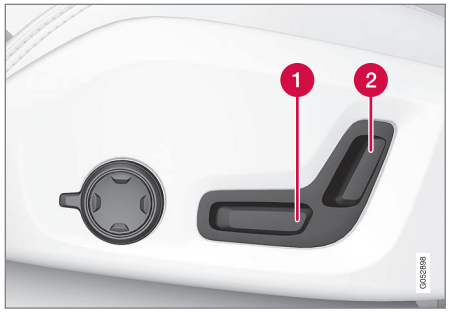
Per nuostatas

1. Paspauskite **Nuostatos** viršutiniame rodinyje.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Sėdynės**.
3. Pasirinkite **Nustatyti keleivio sėdynę iš vairuotojo vietos** , kad suaktyvintumėte.

Keleivio sėdynės reguliavimas

Suaktyvinęs šią funkciją, vairuotojas turi sureguliuoti keleivio sėdynę per 10 sekundžių. Jei jis to nepadaro per šį laiką, funkcija išaktyvinama.

Vairuotojas gali reguliuoti keleivio sėdynę ant savo sėdynės esančiais valdymo elementais:



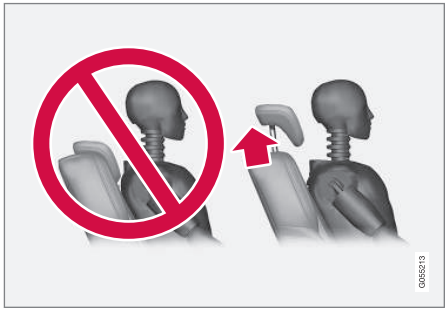
1. Pastumkite keleivio sėdynę pirmyn / atgal, pastumdami valdymo elementą pirmyn / atgal.
2. Pakeiskite keleivio sėdynės atlošo nuolydį, pastumdami valdymo elementą pirmyn / atgal.

Susijusi informacija
- Elektra valdoma priekinė sėdynė* (p. 129)
- Priekinės elektra valdomos sėdynės reguliavimas* (p. 129)
- Saugos diržas (p. 65)

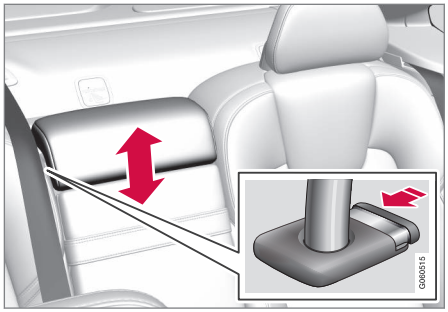
Galinės sėdynės galvos atramų reguliavimas

Sureguliuokite centrinės sėdynės galvos atlošą pagal keleivio aukštį. Nulenkite žemyn išorinių sėdynių galvos atramas*, kad pagerintumėte matomumą atgal.

Centrinės sėdynės galvos atramos reguliavimas



Centrinės sėdynės galvos atramą reikia nustatyti pagal keleivio ūgį, kad esant galimybei būtų uždengta visa galvos galinė dalis. Pagal poreikį pakelkite jį aukštyn rankomis.



Norėdami nuleisti galvos atramą, laikykite mygtuką (žr. iliustraciją) nuspaustą ir atsargiai leiskite atramą žemyn.

ĮSPĖJIMAS

Kai vidurinė sėdynė nenaudojama jos galvos atrama turi būti žemiausioje padėtyje. Kai vidurinė sėdynė nenaudojama, galvos atramą reikia tinkamai sureguliuoti pagal keleivio ūgį, kad ji padengtų visą galinę galvos dalį (jei įmanoma).

Galinių išorinių sėdynių galvos atramų nuleidimas elektra*

Išorinius galvos atlošus galima nuleisti dviem būdais iš centrinio ekrano:

Per funkcijų rodinį

Paspauskite mygtuką **Galvos atramos nulenkimas** nuleidimo funkcijai suaktyvinti / išaktyvinti.

* Parinktis / priedas.

Per nuostatas
Automobilio elektros sistema turi būti uždegimo padėtyje **II**.

1. Paspauskite **Nuostatos** viršutiniame rodinyje.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Sėdynės**.
3. Pasirinkite **Nulenkti antr. eilės sėdynių galvos atramas**, kad nuleistumėte galines išorines galvos atramas.

ĮSPĖJIMAS

Nenuleiskite išorinių galvos atramų, jeigu galinėse išorinėse sėdynėse yra keleivių.

Ranka pastumkite galvos atlošą atgal, kol pasigirs spragtelėjimas.

ĮSPĖJIMAS

Atlenkus galvos atlošą, jis turi būti užfiksuotoje padėtyje.

Susijusi informacija

- Kaip nulenkti galinės sėdynės* atlošus (p. 135)

Kaip nulenkti galinės sėdynės* atlošus

Galinės sėdynės atlošas padalintas į dvi dalis. Dvi dalis galima atskirai nulenkti pirmyn.

ĮSPĖJIMAS

- Prieš važiuodami sureguliuokite sėdynę ir ją užfiksuokite. Reguliuodami sėdynę būkite atsargūs. Dėl nekontroliuojamo ar nerūpestingo reguliavimo galite būti prispausti.
- Ilgus objektus būtina saugiai pritvirtinti, kad staigiai stabdant jie ko nors nesužalotų ir nesugadintų.
- Prieš pakraudami ar iškraudami automobilį, būtinai išjunkite variklį ir įjunkite stovėjimo stabdį.
- Nustatykite pavarų perjungiklį į padėtį **P**, kad atsitiktinai nepajudintumėte.

SVARBU

Nulenkiant galinės sėdynės atlošą, ant jos neturi būti jokių daiktų. Taip pat neturi būti prisegti saugos diržai. Antraip rizikuojate pažeisti galinės sėdynės apmušalus.

SVARBU

Prieš nulenkiant galinės sėdynės atlošą, reikia nuleisti įtaisytosios vaikiškos kėdutės pasostę*.

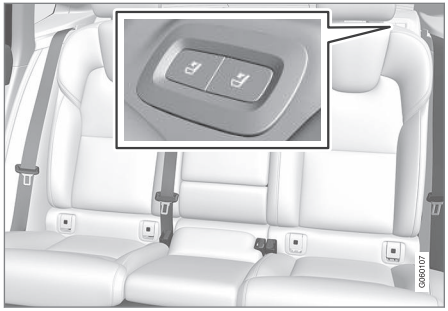
Prieš nulenkiant sėdynės atlošą, reikia pakelti vidurinės sėdynės porankį*.

Jei automobilyje yra privatusis užraktas, prieš nuleidžiant sėdynę reikia uždaryti bagažinės dangtį.

PASTABA

Kad galinių sėdynių atlošai visiškai nusilenktų, gali reikėti pirmyn pastumti priekines sėdynes ir (arba) stačiai nustatyti jų atlošus.

Atlošo nulenkimas



Sėdynių šildymo mygtukai įrengti galinės sėdynės viršutinėje dalyje.

Kad būtų lengviau nulenkti galinę sėdynę, automobilis turi stovėti ir turi būti atidarytos bent vienerios galinės durelės.

1. Užtikrinkite, kad ant galinių sėdynių niekas nesėdi ir ten nėra daiktų.
2. Rankomis nuleiskite vidurinės sėdynės galvos atramą.
3. Paspauskite ir palaikykite mygtuką. Mygtukai įrengti lentynoje, automobilio kairėje pusėje.
4. Sėdynė atleidžiama nuo užrakto, tačiau lieka savo padėtyje. Galvos atramos nuleidžiamos automatiškai.
5. Ranka nuleiskite galvos atramą į horizontalią padėtį.

Kaip pakelti atlošą

Atlošas į stačią padėtį pakeliamas rankomis:

1. Rankomis pakelkite (nuleiskite) atlošą.
2. Spauskite atlošą, kol užsifiksuos fiksatorius.
3. Galvos atrama pakeliama rankomis.
4. Jei reikia, pakelkite vidurinės sėdynės galvos atramą.

Susijusi informacija

- Galinės sėdynės galvos atramų reguliavimas (p. 134)

Vairas

Ant vairo įrengtas garso signalo bei kiti valdymo elementai, pvz., vairuotojo pagalbos sistemų ir balso atpažinimo.

Ant vairo sumontuotos klaviatūros ir mentelės*.

1. Vairuotojo pagalbos sistemų valdymo elementai[14].
2. Automatinės pavarų dėžės rankinio pavarų perjungimo mentelė*.
3. Balso atpažinimo, projekcinio rodinio nuostatų ir meniu, pranešimų ir ragelio funkcijų valdymo elementai.

14 Greičio ribotuvas*, pastovaus greičio palaikymo sistema, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*, atstumo įspėjimas* ir Pilot Assist*.

* Parinktis / priedas.

Garso signalas

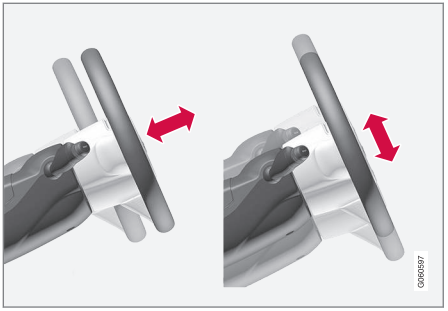
Garso signalo valdymo elementas įrengtas vairo viduryje.

Susijusi informacija

- Vairo reguliavimas (p. 137)
- Vairo šildymo funkcijos suaktyvinimas/išaktyvinimas* (p. 207)
- Greičio ribotuvas* (p. 279)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 286)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- Atstumo įspėjimas* (p. 291)
- Pilot Assist* (p. 312)
- Pavarų perjungimas vairo mentelėmis* (p. 417)
- Balso atpažinimas (p. 123)
- Projekcinis rodinys* (p. 119)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 114)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekranuose valdymas (p. 116)
- Telefonas (p. 493)

Vairo reguliavimas

Vairą galima nustatyti į pageidaujamą padėtį.



Vairą galima reguliuoti aukštyn-žemyn bei pirmyn-atgal.

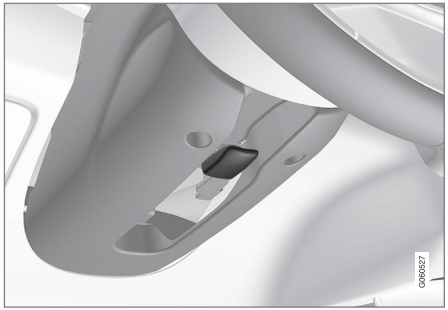
Vairą galima sureguliuoti įvairiais būdais, tai priklauso nuo to, ar automobilyje yra kelių oro pagalvė[15].

ĮSPĖJIMAS

Prieš važiuodami sureguliuokite vairą ir jį užfiksuokite. Vairo negalima reguliuoti vairuojant.

Jei vairo stiprintuvas susietas su greičiu, galima reguliuoti vairavimo jėgos lygį. Vairavimo jėga reguliuojama pagal automobilio greitį, kad pagerėtų valdomumas.

Su kelių oro pagalve



Vairo reguliavimas.

1. Vairui atleisti pastumkite svirtį pirmyn.
2. Nustatykite jums labiausiai tinkančią vairaračio padėtį.
3. Patraukite svirtį atgal, kad užfiksuotumėte vairo padėtį. Jei svirtelė standi, iš lėto spauskite vairaratį, tuo pačiu metu traukdami svirtelę į pradinę padėtį.

Be kelių oro pagalvės

Vairo reguliavimas.

1. Vairui atleisti patraukite svirtį atgal.
2. Nustatykite jums labiausiai tinkančią vairaračio padėtį.
3. Vairui užfiksuoti pastumkite svirtį pirmyn. Jei svirtelė standi, iš lėto spauskite vairaratį, tuo pačiu metu traukdami svirtelę į pradinę padėtį.

Susijusi informacija

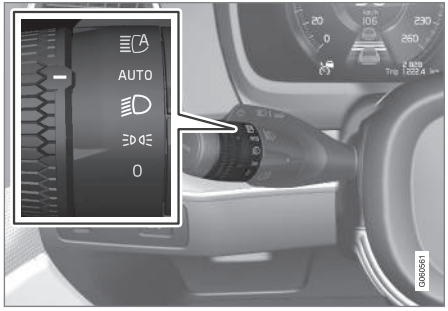
- Vairas (p. 136)
- Nuo greičio priklausanti vairavimo jėga (p. 274)

[15] Kelių oro pagalvė montuojama tik tam tikroms rinkoms skirtuose automobiliuose.

Žibintų jungikliai

Žibintams ir vidaus apšvietimui valdyti naudojami skirtingi apšvietimo valdymo elementai. Kairiuoju perjungikliu aktyvinami ir reguliuojami žibintai. Norėdami sureguliuoti priekinių žibintų spindulio aukštį[16] ir salono apšvietimo intensyvumą, pasinaudokite prietaisų skydelyje esančiu reguliavimo ratuku.

Žibintai



Rotacinis žiedas kairiajame perjungiklyje.

Kai automobilio elektros sistema yra **II** uždegimo padėtyje arba kai automobilis yra užvestas, įvairiose rotacinio žiedo padėtyse galimos šios funkcijos.

Padėtis	Paaiškinimas
0	Važiavimo dieną šviesos. Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją.
≡D⊂≡	Važiavimo dieną šviesos ir gabaritiniai žibintai. Gabaritiniai žibintai, kai automobilis stovi[A]. Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją.
≡D	Artimųjų šviesų ir gabaritiniai žibintai. Gali būti aktyvinti tolimųjų šviesų žibintai. Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją.
AUTO	Važiavimo dieną šviesos ir gabaritiniai žibintai. Artimųjų šviesų ir gabaritiniai žibintai esant prieblandai ar tamsiu paros metu arba įjungus priekinius rūko žibintus* ir (arba) galinį rūko žibintą. Galima įjungti aktyviųjų tolimųjų šviesų funkciją. Tolimąsias šviesas galima aktyvinti įjungus artimąsias. Galima naudoti žybsnio tolimosiomis šviesomis funkciją.
≡CA	Aktyviosios tolimosios šviesos įjungtos / išjungtos.

A Taip pat **stovint**, kai įjungtas automobilis, jei rotacinis žiedas pasuktas į šią padėtį iš **kitos padėties**.

„Volvo“ rekomenduoja naudoti AUTO režimą, kai transporto priemonė važiuoja.

16 Taikoma transporto priemonėms su halogeniniais priekiniais žibintais.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Automobilio apšvietimo sistema niekada negali nustatyti, kada dienos šviesa per silpna ar pakankamai stipri, pvz., esant rūkui ir lyjant.

Vairuotojas visada išlieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad būtų įjungti eismo situacijai tinkami žibintai, laikantis galiojančių eismo taisyklių.

Reguliavimo ratukas prietaisų skydelyje

Apšvietimo ryškumo reguliavimo ratukas (kairėje).

Automobiliuose su šviesos diodų[17] priekiniais žibintais* yra automatinė priekinių žibintų aukščio reguliavimo funkcija, todėl nėra reguliavimo ratuko reguliuoti priekinių žibintų spindulio aukštį.

Salono apšvietimo ryškumo reguliavimas

Automobilio viduje esančios lemputės užsidega skirtingai atsižvelgiant į naudojamą uždegimo padėtį.

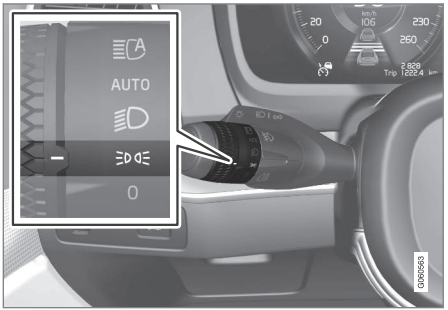
Reguliavimo ratuku reguliuojamas ekrano apšvietimo intensyvumas, valdymo elementų apšvietimas, aplinkos ir dekoratyvinis apšvietimas*.

Susijusi informacija

- Salono apšvietimas (p. 148)
- Tolimųjų šviesų aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 142)
- Uždegimo padėtys (p. 407)
- Gabaritiniai žibintai (p. 140)

Gabaritiniai žibintai

Gabaritiniai žibintai įjungiami ant vairo esančio perjungiklio rotaciniu žiedu.



Perjungiklio rotacinis žiedas gabaritinių žibintų padėtyje.

Pasukite rotacinį žiedą į padėtį : įjungiami gabaritiniai žibintai (tuo pat metu įjungiamas valstybinio numerio lentelių apšvietimas).

Jei bagažinės dangtis atidaromas, kai lauke tamsu, įsijungia galiniai gabaritiniai žibintai (jei jie dar nešviečia), įspėdami iš paskos atvažiuojančius eismo dalyvius. Tai vyksta neatsižvelgiant į tai, kokioje padėtyje yra rotacinis žiedas arba kokia parinkta automobilio elektros sistemos uždegimo padėtis.

Važiuojant ilgiau nei 30 sekundžių maksimaliu 10 km/h (apie 6 myl./val.) greičiu arba jei greitis viršija 10 km/h (apie 6 myl./val.), įjungiami dieni-

17 Šviesos diodas (Light Emitting Diode)

* Parinktis / priedas.

niai žibintai. Vairuotojas turi pasukti į kitą padėtį nei ≡D◐≡.

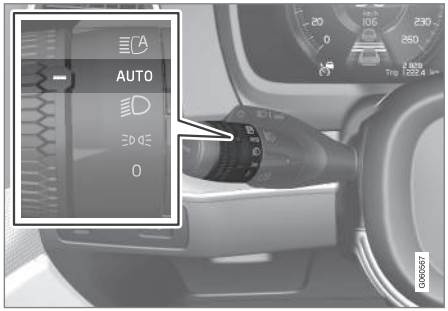
Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Uždegimo padėtys (p. 407)

Važiavimo dieną šviesos

Automobilyje yra jutikliai, kurie nustato šviesos sąlygas aplinkoje. Dieniniai žibintai įsijungia, kai vairo perjungiklio rotacinis žiedas nustatomas į padėtį 0, ≡D◐≡ arba AUTO ir automobilio elektros sistema veikia uždegimo padėtyje **II** arba veikia automobilis. Esant silpnam apšvietimui ar tamsoje, AUTO padėtyje priekiniai žibintai automatiškai įjungia artimąsias šviesas.

Dienos žibintai veikia dienos metu. DRL



Perjungiklio rotacinis žiedas padėtyje **AUTO**.

Jei perjungiklio rotacinis žiedas yra padėtyje AUTO, tuomet, automobiliu važiuojant dieną, įsijungia dieniniai žibintai (DRL[18]). Kai lauke užregistruojamas silpnas apšvietimas (arba tamsa), automobilis automatiškai perjungia dieninius žibintus į artimųjų šviesų žibintus. Artimųjų šviesų žibintai papildomai įjungiami, jei aktyvinamas priekinis* ir (arba) galinis rūko žibintas.

Kai automobilis veikia ir **stovi**, pasukus rotacinį žiedą iš **kitos padėties** į gabaritinių žibintų padėtį ≡D◐≡ vietoj kitų įjungiami gabaritiniai žibintai.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Ši sistema padeda taupyti energiją, tačiau ji negali visais atvejais teisingai nustatyti, ar dienos šviesa nėra pernelyg silpna / pakankamai stipri, pvz., esant miglai ar lietui.

Vairuotojas visada yra atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobiliu būtų važiuojama įjungus reikiamus žibintus pagal eismo situaciją ir laikantis galiojančių eismo taisyklių.

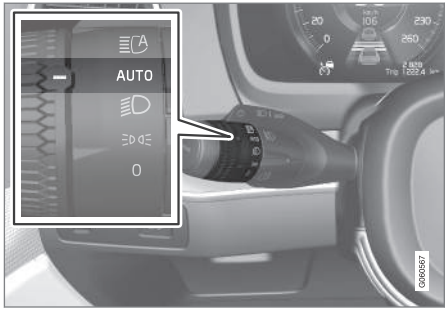
Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Artimųjų šviesų žibintai (p. 142)
- Uždegimo padėtys (p. 407)

18 Daytime Running Lights

Artimųjų šviesų žibintai

Važiuojant su perjungiklio rotaciniu žiedu padėtyje AUTO, artimosios šviesos įjungiamos automatiškai, kai užregistruojamas silpnas apšvietimas arba tamsa.



Perjungiklio rotacinis žiedas padėtyje **AUTO**.

Važiuojant su perjungiklio rotaciniu žiedu padėtyje AUTO, artimosios šviesos įjungiamos automatiškai, kai užregistruojamas silpnas apšvietimas arba tamsa, jei automobilio elektros sistema yra uždegimo padėtyje **II** arba automobilis įjungtas.

Perjungiklio rotaciniam žiedui esant padėtyje AUTO, artimųjų šviesų žibintai automatiškai aktyvinami ir jei aktyvinamas galinis rūko žibintas.

Artimųjų šviesų žibintai veikia nuolat, jei vairo perjungiklio rotacinis žiedas nustatytas į padėtį ir automobilio elektros sistema perjungta į uždegimo padėtį **II** arba veikia automobilis.

Tunelio aptikimas

Nustačius, kad automobilis įvažiavo į tunelį, dieniniai žibintai perjungiami į artimųjų šviesų.

Atminkite, kad rotacinis žiedas ant kairiojo perjungiklio turi būti AUTO režime nustatyti tunelį.

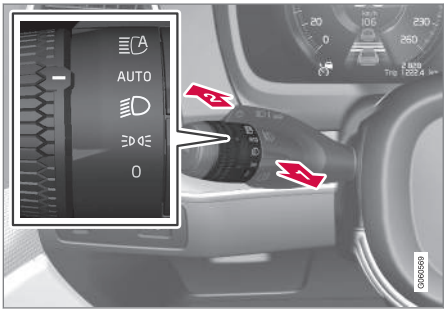
Susijusi informacija

- Važiavimo dieną šviesos (p. 141)
- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Uždegimo padėtys (p. 407)

Tolimųjų šviesų aktyvinimas / deaktyvinimas

Tolimosios šviesos aktyvinamos perjungikliu ant vairo.

Aktyviosios tolimosios šviesos aktyvinamos rotaciniu žiedu, esančiu ant perjungiklio.



Žibintų perjungimo rankenėlė ant vairo.

1. Žybsnio tolimųjų šviesų žibintais padėtis
2. Tolimųjų šviesų žibintų padėtis

Žybsnis tolimosiomis šviesomis

Švelniai pastumkite perjungiklį atgal į žybsnio tolimosiomis šviesomis padėtį. Tolimosios šviesos dega tol, kol neatleidžiamas perjungiklis.

Tolimųjų šviesų žibintas

Tolimųjų šviesų žibintus galima įjungti tada, kai žibintų rankenėlė yra padėtyje AUTO [19] arba . Stumdami perjungiklį į priekį, aktyvinkite tolimųjų šviesų žibintus. Deaktyvinkite stumdami perjungiklį atgal.

Įjungus tolimųjų šviesų žibintus, vairuotojo ekrane pasirodo ženklas .

Aktyviosios tolimosios šviesos

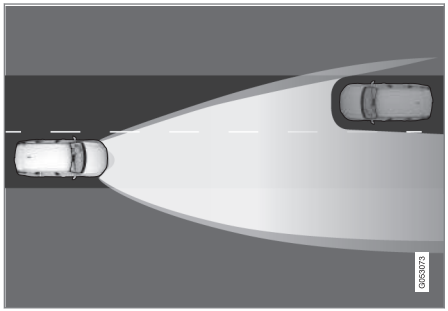
Aktyviosios tolimosios šviesos – tai funkcija, naudojanti priekinio stiklo viršutiniame krašte įrengtą kameros jutiklį priešais atvažiuojančių automobilių priekinių žibintų arba ta pačia kryptimi priekyje važiuojančių automobilių galinių žibintų skleidžiamai šviesai aptikti ir atitinkamai perjungianti tolimąsias šviesas į artimąsias. Funkcija gali įvertinti ir gatvės apšvietimo lempas.

Tolimosios šviesos vėl įjungiamos, kai kameros jutiklis neberegistruoja atvažiuojančių arba priekyje ta pačia kryptimi važiuojančių transporto priemonių.

Automobiliai su šviesos diodų[20] priekiniais žibintais*

Jei aktyviųjų tolimųjų šviesų sistema turi įjungimo / išjungimo funkciją[21], tuomet tolimosios šviesos grąžinamos praėjus maždaug sekundei nuo to momento, kai kameros jutiklis nebeaptinka atvažiuojančių transporto priemonių priekinių žibintų arba priekyje važiuojančių transporto priemonių galinių žibintų.

Jei aktyviųjų tolimųjų šviesų sistema turi prisitaikymo funkciją[21], tuomet, priešingai nei tradicinio pritemdymo atveju, tolimosios šviesos ir toliau lieka įjungtos abiejose atvažiuojančių automobilių arba priešais esančių automobilių pusėse ir pritemdoma tik ta dalis spindulio, kuri šviečia tiesiai į transporto priemonę.



Prisitaikymo funkcija: Trumposios šviesos nukreiptos tiesiogiai į atvažiuojančias transporto priemones, tačiau nepertraukiamos tolimosios šviesos – abiejose automobilio pusėse.

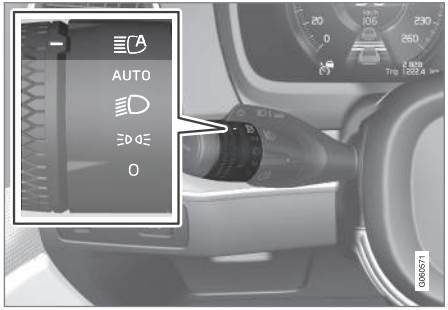
Pilni tolimųjų šviesų žibintai atgal įjungiami praėjus maždaug sekundei nuo momento, kai kameros jutiklis nebeaptinka priešais atvažiuojančių automobilių priekinių žibintų šviesos arba ta pačia kryptimi važiuojančių automobilių galinių žibintų šviesos.

19 Kai įjungti artimųjų šviesų žibintai.
20 Šviesos diodas (Light Emitting Diode)
21 Atsižvelgiant į automobilio įrangos lygį.

Įjungti / išjungti

Funkcija gali pradėti veikti važiuojant tamsoje, kai automobilio greitis siekia maždaug 20 km/h (apie 12 myl./val.) arba daugiau.

Aktyvinkite arba deaktyvinkite aktyviųjų tolimųjų šviesų funkciją, pasukdami perjungiklio rotacinį žiedą į padėtį ir atleisdami. Jei aktyviųjų tolimųjų šviesų funkcija deaktyvinama, kai įjungti tolimųjų šviesų žibintai, automatiškai įjungiamos artimosios šviesos.



Įjungus aktyviuosius tolimųjų šviesų žibintus, ženklas vairuotojo ekrane ima šviesti balta šviesa.

Įjungus tolimąsias šviesas, ženklas ima šviesti mėlyna spalva. Tai taikoma ir šviesos diodų priekiniams žibintams, jei tolimosios šviesos yra iš dalies pritemdytos, t. y. jei žibintų spindulys yra šiek tiek ryškesnis nei artimųjų šviesų.

Valdymas rankiniu būdu

PASTABA

Pasirūpinkite, kad ant priekinio stiklo paviršiaus priešais kameros jutiklį nebūtų ledo, sniego, rasos lašelių ir purvo.

Nieko netvirtinkite ir neklijuokite ant priekinio stiklo priešais kameros jutiklį, nes tai gali sumažinti efektyvumą arba nuo kameros priklausančios sistemos gali nustoti veikti.

Jei vairuotojo ekrane pateikiamas šis ženklas kartu su pranešimu **Auto. ilgosios šviesos Laikinai nepasiekiama**, tuomet tolimąsias ir artimąsias šviesas reikia perjungti rankiniu būdu. Ant vairo esančio perjungiklio rotacinis žiedas gali likti padėtyje AUTO. Pasirodžius minėtam pranešimui, ženklas dingsta.

Tas pat galioja ir jei šis ženklas rodomas kartu su pranešimu **Priekinio stiklo jutiklis Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą**.

Aktyviosios tolimosios šviesos gali laikinai neveikti, pvz., kai tvyro tirštas rūkas ar lyja smarkus lietus. Kai aktyviosios tolimosios šviesos vėl ima veikti arba priekinio stiklo jutikliai nebeblokuojami, pranešimas dingsta ir įsijungia ženklas.

ĮSPĖJIMAS

Aktyviosios tolimosios šviesos – tai pagalbinė sistema, palankiomis sąlygomis padedanti užtikrinti optimalų žibintų panaudojimą.

Vairuotojas visada privalo tinkamai perjungti artimąsias / tolimąsias šviesas, kai to reikalauja eismo arba oro sąlygos.

SVARBU

Pavyzdžiai, kada gali reikėti perjungti artimąsias / tolimąsias šviesas:

- Smarkiai lyjant arba tvyrant tirštam rūkui
- Lijundros metu
- Sningant su vėjo šuorais
- Šviečiant mėnuliui
- Važiuojant prastai apšviesta gyvenviete
- Kai silpnai šviečia priekyje važiuojančių automobilių žibintai
- Jei kelyje ar šalia jo yra pėsčiųjų
- Jei netoli kelio yra intensyviai šviesą atspindinčių objektų, pvz., ženklų
- Kai blokuojama priešinga kryptimi važiuojančių automobilių žibintų šviesa (pvz., įrengti apsauginiai barjerai)
- Kai susikertančiuose keliuose yra automobilių

- Kalno viršūnėje arba dauboje
- Staigiuose posūkiuose.

Apie kameros jutiklio apribojimus plačiau skaitykite skirsnyje „City Safety“ apribojimai“.

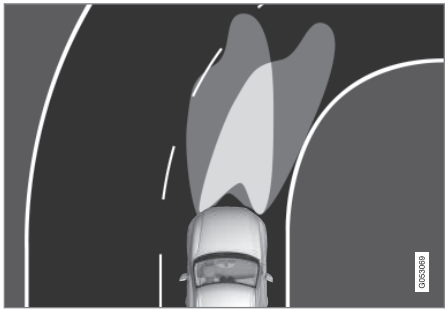
Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 139)
- „City Safety“ apribojimai (p. 349)

Aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai*

Aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai suprojektuoti užtikrinti maksimalų posūkių ir sankryžų apšvietimą.

Automobiliuose su šviesos diodų[22] priekiniais žibintais* gali būti įrengti aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai. Tai priklauso nuo automobilio įrangos lygio.



Priekinių žibintų šviesos spindulys su atitinkamai išjungta (kairėje) ir įjungta (dešinėje) funkcija.

Aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai seka vairo judesius ir užtikrina maksimalų apšvietimą posūkiuose bei sankryžose, todėl jie gali padidinti saugą.

Funkcija aktyvuojama automatiškai kai užvedamas automobilis. Sutrikus funkcijos veikimui, vairuotojo ekrane parodomas ženklas , aiškinamasis tekstas.

Funkcija būna aktyvi esant silpnam apšvietimui arba tamsoje ir tik kai automobilis juda ir įjungti artimųjų šviesų žibintai.

Funkcijos deaktyvinimas arba aktyvinimas

Gamintojo pristatytame automobilyje ši funkcija veikia aktyvintuoju režimu. Ją galima deaktyvinti arba aktyvinti centriniame ekrane dviem būdais:

Per funkcijų rodinį

Paspauskite mygtuką **Aktyvieji posūkio žibintai**.

Per nuostatas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Žibintai ir apšvietimas** ➔ **Žibintai**.
3. Pažymėkite / atšaukite žymėjimą **Aktyvieji posūkio žibintai**.

Susijusi informacija

- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)

22 Šviesos diodas (Light Emitting Diode)

Galinis rūko žibintas

Galinis rūko žibintas yra daug galingesnis už įprastas galines šviesas ir turi būti naudojamas tik esant mažam matomumui dėl rūko, sniego, dūmų ar dulkių, kad kiti eismo dalyviai būtų iš anksto perspėti apie priekyje esantį automobilį.

Galinio rūko žibinto mygtukas.

Galinis rūko žibintas būna automobilio kairėje, jei vairas įrengtas automobilio kairėje arba dešinėje, jei vairas įrengtas automobilio dešinėje.

Galinis rūko žibintas gali būti įjungiamas tik uždegimo padėtyje **II** arba esant įjungtam automobiliui ir ant vairo esančio perjungiklio rotaciniam žiedui esant padėtyje AUTO arba .

Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Įjungus galinį rūko žibintą, vairuotojo ekrane pasirodo ženklas .

Galinis rūko žibintas išsijungia automatiškai, kai užvedimo rankenėlė pasukama pagal laikrodžio rodyklę automobiliui išjungti arba perjungiklio rotacinis žiedas nustatomas į padėtį 0 ar .

PASTABA

Skirtingose šalyse galioja skirtingi reglamentai dėl galinių rūko žibintų naudojimo.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Uždegimo padėtys (p. 407)

Stabdžių žibintas

Stabdant automatiškai užsidega stabdžių žibintai.

Stabdžių žibintai įsijungia nuspaudus stabdžių pedalą. Be to, jie įsijungia vienai iš vairuotojo pagalbos sistemų (prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai*, „City Safety“ arba įspėjimo apie smūgį į galą sistemai) stabdant automobilį.

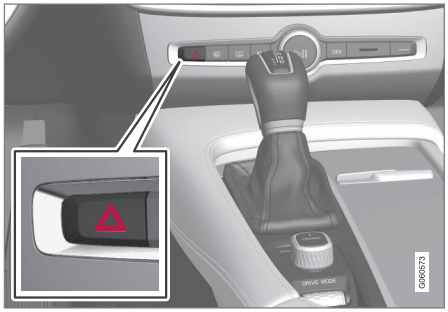
Susijusi informacija

- Avarinio stabdymo signalas (p. 428)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- City Safety (p. 341)
- Rear Collision Warning (p. 353)

* Parinktis / priedas.

Avarinių šviesų signalas

Avarinių šviesų signalais kiti eismo dalyviai įspėjami mirksint automobilio posūkių žibintams, kurie įsijungia vienu metu. Šią funkciją galima naudoti įspėjimui kai iškyla eismo pavojų.



Avarinių žibintų mygtukas.

Norėdami įjungti avarines šviesas, paspauskite mygtuką.

Avariniai žibintai automatiškai aktyvinami, kai automobilio stabdžiai taip stipriai nuspaudžiami, kad aktyvinamas avarinio stabdymo signalas ir mažinamas greitis. Avarinis signalas ima veikti nustojus mirksėti avarinio stabdžio signalui ir automatiškai išsijungia automobiliui pradėjus važiuoti arba yra išjungiamas paspaudžiant mygtuką.

PASTABA

Avarinio signalo naudojimo taisyklės atskirose šalyse gali būti nevienodos.

Susijusi informacija

- Kaip naudotis posūkio signalais (p. 147)
- Avarinio stabdymo signalas (p. 428)

Kaip naudotis posūkio signalais

Automobilio posūkių žibintai valdomi kairiuoju perjungikliu. Posūkio žibintai sumirksi tris kartus arba mirksi nepertraukiamai (atsižvelgiant į tai, kaip toli aukštyn arba žemyn perstumiamas perjungiklis).

Posūkių žibintai.

Trumpas mirksėjimo laikotarpis

1. Pakelkite arba nuleiskite perjungiklį į pirmą padėtį ir jį atleiskite. Posūkio žibintai sumirksi tris kartus. Funkciją galima aktyvinti / deaktyvinti per centrinį ekraną.

PASTABA

- Šią automatinę mirksėjimo seką galima sustabdyti, iškart perstumiant perjungiklį kita kryptimi.
- Jei vairuotojo ekrane ima sparčiau nei įprastai mirksėti posūkio indikatorių simbolis, žr. pranešimą vairuotojo ekrane.

Nuolatinis mirksėjimas

2 Perjungiklį kilstelkite aukštyn arba stumtelkite žemyn į šoninę padėtį.

Perjungiklis liks tokioje padėtyje. Jį atgal galėsite perjungti arba rankiniu būdu, arba automatiškai, atgal pasukdami vairaratį.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Avarinių šviesų signalas (p. 147)
- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)

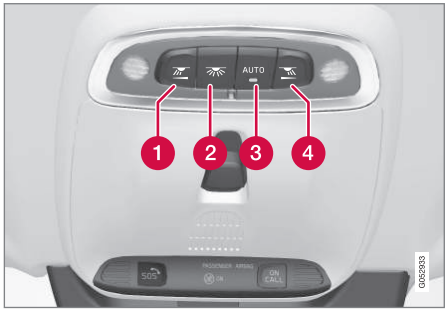
Salono apšvietimas

Salono apšvietimas aktyvinamas / deaktyvinamas mygtukais, įrengtais viršutiniuose valdymo elementuose virš priekinių sėdynių ir galinės sėdynės (galinių sėdynių)*.

Visą salono apšvietimą galima įjungti ir išjungti ranka per 7 minučių po to, kai:

- buvo išjungtas automobilis ir jos elektros sistema perjungta į uždegimo padėtį **0**;
- automobilis atrakintas, bet neįjungtas.

Priekinis apšvietimas



Priekinių skaitymo lempučių ir salono apšvietimo reguliavimo jungikliai viršutiniame valdymo pulte.

1 Lemputė skaitymui, kairėje pusėje

2 Salono apšvietimas

3 Automatinė automobilio salono apšvietimo funkcija

4 Lemputė skaitymui, dešinėje pusėje

Priekinės skaitymo lemputės

Skaitymo lemputes dešinėje ir kairėje pusėse galima įjungti ir išjungti trumpai paspaudus mygtukus viršutiniame valdymo pulte. Šviesumas reguliuojamas laikant mygtuką nuspaustą.

Salono apšvietimas

Trumpai paspaudus viršutiniame valdymo pulte esantį mygtuką, įjungiamas arba išjungiamas salono grindų ir lubų apšvietimas.

Automatinė automobilio salono apšvietimo funkcija

Automatinė funkcija aktyvinama spustelėjus **AUTO** mygtuką viršutiniame valdymo pulte. Aktyvinus automatinę funkciją, užsidega ant mygtuko esanti lemputė. Paspauskite mygtuką **AUTO**, kad pagal toliau nurodytą informaciją įjungtumėte arba išjungtumėte salono apšvietimą.

Salono apšvietimas:

- įjungiamas atrakinus arba išjungus automobilį;
- išjungiamas įjungus arba užrakinus automobilį;
- įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždarant kurias nors šonines dureles.
- atidarius vienas iš šoninių durelių, jis lieka šviesti 2 minutes.

* Parinktis / priedas.

Galinis apšvietimas

Galinėje automobilio dalyje yra skaitymo lemputė, kuri taip pat naudojama kaip automobilio salono apšvietimas.

Skaitymo lemputės įrengtos salono lubose.

Skaitymo lemputės virš galinės sėdynės.

Skaitymo lemputės įjungiamos arba išjungiamos trumpai paspaudžiant ant jų esančius mygtukus. Šviesumas reguliuojamas laikant mygtuką nuspaustą.

Daiktadėžės apšvietimas

Daiktadėžės apšvietimas įsijungia ir išsijungia kai dangtelis atidaromas arba uždaromas.

Kosmetinio veidrodėlio apšvietimas*

Saulės skydelio kosmetinio veidrodėlio apšvietimas įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždarant jo dangtelį.

Žemės apšvietimas*

Žemės apšvietimas įjungiamas arba išjungiamas atidarius arba uždarius atitinkamas dureles.

Slenksčio apšvietimas

Slenksčio apšvietimas įjungiamas arba išjungiamas atidarius arba uždarius atitinkamas dureles.

Bagažinės apšvietimas

Bagažinės apšvietimas įjungiamas ir išjungiamas atidarant arba uždarant bagažinės dangtį.

Aplinkos apšvietimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Žibintai ir apšvietimas** ➔ **Salono apšvietimas**.
3. Pasirinkite kurią nors iš šių nuostatų:
   - Skiltyje **Aplinkos apšvietimo intensyvumas**, pasirinkite iš **Išj.**, **Žemas** ir **Aukštas**.
   - Skiltyje **Aplinkos apšvietimo lygis**, pasirinkite iš **Sumažinta** ir **Pilnas**.

Apšvietimo ryškumo reguliavimo ratukas (kairėje).

Aplinkos apšvietimo intensyvumą galima reguliuoti valdymo elementu, esančiu prietaisų skydelyje:

– Norėdami reguliuoti intensyvumą, pasukite reguliavimo ratelį.

Nuotaikos gerinimo apšvietimas*

Automobilyje įrengta daug įvairių šviesos diodų, kurie keičia šviesos spalvą. Šie apšvietimo elementai šviečia veikiant automobiliui.

Nuotaikos gerinimo apšvietimą galima pakeisti centriniame ekrane:

▸▸

Apšvietimo intensyvumo keitimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **My Car** ➔ **Žibintai ir apšvietimas** ➔ **Salono apšvietimas** ➔ **Salono nuotaikos apšvietimas**.
3. Skiltyje **Salono nuotaikos apšvietimo intens.**, pasirinkite iš **Išj.**, **Žemas** ir **Aukštas**.

Apšvietimo spalvos keitimas

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **My Car** ➔ **Žibintai ir apšvietimas** ➔ **Salono apšvietimas** ➔ **Salono nuotaikos apšvietimas**.
3. Norėdami pakeisti šviesumą ir apšvietimo spalvą, pasirinkite **Pagal temperatūrą** arba **Pagal spalvą**.

   Nurodžius parinktį **Pagal temperatūrą**, šviesumas kinta pagal nustatytą salono temperatūrą.

   Naudojantis parinktimi **Pagal spalvą**, antrinę kategoriją **Temos spalvos** galima naudoti siekiant koreguoti toliau.

Apšvietimo ryškumo reguliavimo ratukas (kairėje).

Dekoratyvinio apšvietimo intensyvumą galima reguliuoti valdymo elementu, esančiu prietaisų skydelyje:

– Norėdami reguliuoti intensyvumą, pasukite reguliavimo ratelį.

Apšvietimas durelių daiktų dėkluose

Apšvietimas durelių daiktų dėkluose įsijungia kartu su automobiliu. Šviesumą galima tiksliai reguliuoti, naudojantis prietaisų skydelyje esančiu valdymo elementu.

Tunelinio valdymo pulto priekinių puodelių laikiklių apšvietimas

Priekinių puodelių laikiklių apšvietimas įjungiamas, kai automobilis atrakinamas ir išjungiamas, jis užrakinamas. Šviesumą galima tiksliai reguliuoti, naudojantis prietaisų skydelyje esančiu valdymo elementu.

Susijusi informacija

- Žibintų jungikliai (p. 139)
- Uždegimo padėtys (p. 407)
- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)

Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė

Užrakinus automobilį, kai kurie išoriniai žibintai gali būti palikti įjungti, pvz. kad laikinai apšviestų priėjimą prie namų.

Kaip aktyvinti funkciją:

1. Išjunkite automobilį.
2. Pastumkite kairįjį perjungiklį į priekį link prietaisų skydelio ir atleiskite.
3. Išlipkite iš automobilio ir užrakinkite duris.

Aktyvinus funkciją, įjungiami artimųjų šviesų žibintai, gabaritiniai žibintai, išorinių rankenų apšvietimas* ir valstybinio numerio lentelės apšvietimas.

Trukmę, kurią turi likti įjungtas priėjimo apšvietimas iš atstumo, galima nustatyti centriniame ekrane.

Susijusi informacija

- Priėjimo apšvietimo trukmė (p. 151)
- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)

Priėjimo apšvietimo trukmė

Priėjimo apšvietimas įjungiamas atrakinus automobilį ir naudojamas, norint iš atstumo įjungti automobilio apšvietimą.

Aktyvinus funkciją nuotolinio valdymo rakteliu (atrakinant), bus įjungti gabaritiniai žibintai, šoninių rankenų*, valstybinio Nr., salono lubų ir grindų apšvietimas. Jei aktyvinimo laikotarpiu atidaromos durelės, išorinių rankenų* ir salono apšvietimo trukmė pratęsiama.

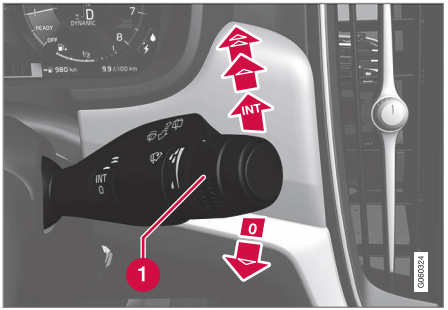
Funkciją galima išaktyvinti / suaktyvinti per centrinį ekraną.

Susijusi informacija

- Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė (p. 151)
- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)
- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)

Priekinio stiklo valytuvų naudojimas

Priekinio stiklo valytuvai valo priekinį stiklą. Skirtingas priekinio stiklo valytuvų nuostatas galima parinkti vairo dešiniuoju perjungikliu.



Dešinės pusės svirtelė-jungiklis.

1 Reguliavimo ratukas naudojamas lietaus jutiklio* jautrumui ir valytuvų valymo dažniui nustatyti.

Vienas valymo judesys

Nuleiskite ir atleiskite perjungiklį, kad valytuvai atliktų vieną mostą.

Priekinio stiklo valytuvų išjungimas

0 Nustatykite perjungiklį į **0** padėtį, norėdami išjungti priekinio stiklo valytuvus.

Valymas su pertrūkiais

INT Pasirinkę valymą su pertrūkiais, reguliavimo ratuku nustatykite, kiek kartų bus valoma per tam tikrą laiko tarpą.

Nuolatinis valymas

Pakelkite perjungiklį, kad valytuvai valytų normaliu greičiu.

Pakelkite perjungiklį labiau, kad valytuvai valytų dideliu greičiu.

SVARBU

Prieš įjungdami valytuvus, įsitikinkite, kad valytuvų šluotelės neprišalusios ir nuo priekinio stiklo nuvalytas sniegas arba ledas.

SVARBU

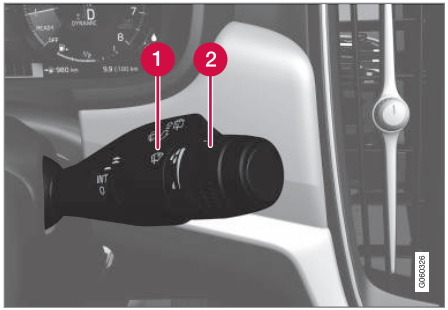
Valytuvams valant priekinį stiklą reikia naudoti daug plovimo skysčio. Kai veikia priekinio stiklo valytuvai, priekinis stiklas turi būt šlapias.

Susijusi informacija

- Lietaus jutiklio aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 152)
- Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai (p. 153)
- Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje (p. 559)

Lietaus jutiklio aktyvinimas / deaktyvinimas

Lietaus jutiklis automatiškai įjungia priekinio stiklo valytuvus, priklausomai nuo jutiklio ant priekinio stiklo aptinkamo vandens kiekio. Lietaus jutiklio jautrumą galima reguliuoti reguliavimo ratuku ant dešiniojo perjungiklio.



Dešinės pusės svirtelė-jungiklis.

1. Lietaus jutiklio mygtukas
2. Reguliavimo ratuko jautrumas/dažnis

Kai lietaus jutiklis aktyvintas, vairuotojo ekrane rodomas lietaus jutiklio ženklas .

Lietaus jutiklio aktyvinimas

Aktyvinant lietaus jutiklį, turi būti užvestas automobilio variklis arba nustatyta elektros sistemos uždegimo padėtis **I** / **II**, o priekinio stiklo valytuvų perjungiklis turi būti padėtyje **0** arba vieno valymo judesio padėtyje.

Įjunkite lietaus jutiklį, spausdami lietaus jutiklio mygtuką .

Papildomam valytuvų mostui padaryti paspauskite perjungiklį žemyn.

Jautrumui padidinti pasukite reguliavimo ratuką aukštyn, o sumažinti – žemyn. Kai reguliavimo ratukas pasuktas aukštyn, valytuvai padaro papildomą mostą.

Lietaus jutiklio deaktyvinimas

Deaktyvinkite lietaus jutiklį, paspausdami lietaus jutiklio mygtuką arba pakeldami perjungiklį aukštyn kitai valytuvų programai įjungti.

Lietaus jutiklis deaktyvinamas automatiškai, uždegimo padėtyje **0** arba kai variklis išjungtas.

Lietaus jutiklis deaktyvinamas automatiškai, kai valytuvų šluotelės nustatomos į techninės priežiūros padėtį. Lietaus jutiklis vėl aktyvinamas, kai deaktyvinama techninės priežiūros padėtis.

SVARBU

Priekinio stiklo valytuvai gali įsijungti ir būti pažeisti automatinėje plovykloje. Kai automobilis veikia arba jo elektros sistema nustatyta į uždegimo padėtį **I** arba **II**, išaktyvinkite lietaus jutiklį. Ženklas vairuotojo ekrane išsijungia.

Atminties funkcijos aktyvinimas ir deaktyvinimas

Lietaus jutiklio atminties funkciją galima aktyvinti taip, kad jo mygtuko nereikėtų spausti kiekvieną kartą užvedus automobilį:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Priekinio stiklo valytuvas**.
3. Pasirinkite **Lietaus jutiklio atmintis**, kad aktyvintumėte / deaktyvintumėte atminties funkciją.

Susijusi informacija

- Priekinio stiklo valytuvų naudojimas (p. 151)
- Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje (p. 559)

Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai

Priekinio stiklo ir priekinių žibintų plautuvai nuvalo priekinį stiklą ir priekinius žibintus. Plovimo / valymo funkcija paleidžiama dešiniuoju perjungikliu.

Priekinio stiklo valytuvų ir priekinių žibintų plautuvų įjungimas

Plovimo funkcija, dešinysis perjungiklis.

– Norėdami įjungti priekinio stiklo ir priekinių žibintų plautuvus, pastumkite dešinįjį perjungiklį link vairo.

  > Atleidus perjungiklį, priekinio lango valytuvai atlieka dar keletą mostų.

SVARBU

Venkite įjungti plautuvo sistemą, kai ji sušalusi arba tuščias ploviklio bakelis, nes kitaip galite apgadinti siurblį.

Šildomi valytuvų purkštukai*

Kad šaltu oru ploviklis neužšaltų, plautuvo purkštukai yra šildomi automatiškai.

Priekinių žibintų plovimas*

Siekiant taupyti skystį, įjungti priekiniai žibintai plaunami automatiškai, nustatytu periodiškumu.

Plovimo ribojimas

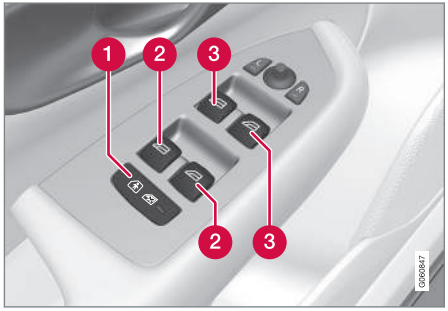
Jei bakelyje lieka tik apie 1 litrą ploviklio ir vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Ploviklis Žemas lygis, papildykite** ir ženklas , ploviklio tiekimas į priekinių žibintų plautuvą išjungiamas. Tuo siekiama suteikti prioritetą priekiniam langui valyti ir palaikyti gerą matomumą pro jį.

Susijusi informacija

- Priekinio stiklo valytuvų naudojimas (p. 151)
- Ploviklio įpylimas (p. 561)

Elektra valdomi langai

Vairuotojo durelių valdymo skydelyje galima valdyti visus elektra valdomus langus. Naudojantis valdymo skydeliais, įrengtais kitose durelėse, valdomas tik tų durelių langas.



Vairuotojo duryse esantis valdymo skydas.

1. Elektra valdomi vaikų saugos užraktai*, neleidžiantys vaikams atidaryti galinių durelių iš vidaus, ir atidaryti ar uždaryti galinių langų.
2. Galinių langų valdymo elementai.
3. Priekinių langų valdymo elementai.

Susijusi informacija

- Elektra valdomų langų naudojimas (p. 154)
- Durų užraktai su apsauga nuo vaikų (p. 259)

Elektra valdomų langų naudojimas

Vairuotojo durelių valdymo skydelyje galima valdyti visus elektra valdomus langus. Naudojantis valdymo skydeliais, įrengtais kitose durelėse, valdomas tik tų durelių langas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar nėra prispaustų vaikų ar kitų keleivių, kai langai uždaromi iš vairuotojo durelių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar nėra prispaustų vaikų ar kitų keleivių, kai / jeigu langai uždaromi nuotolinio valdymo pulteliu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei automobilyje yra vaikų, nepamirškite išjungti galinių langų maitinimo, nustatydami automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį **0**. Prieš išlipdami iš automobilio, pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo raktelį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada nepalikite vaikų vienų automobilyje.

Valdymas

Elektra valdomų langų valdymas.

1. Valdymas be automatinės funkcijos
2. Valdymas su automatine funkcija

Vairuotojo durelių valdymo skydelyje galima valdyti visus elektra valdomus langus. Naudojantis valdymo skydeliais, įrengtais kitose durelėse, galima valdyti tik tų durelių langą. Vienu metu veikia tik vienas valdymo skydelis.

Norint naudotis elektra valdomais langais, turi būti nustatyta bent uždegimo padėtis **I**. Elektra valdomus langus galima stumdyti kelias minutes po automobilio ir uždegimo sistemos išjungimo, tačiau atidarius dureles jie nebeveikia.

* Parinktis / priedas.

PASTABA

Vienas iš būdų sumažinti vėjo keliamą triukšmą, kai atidaryti galiniai langai, yra šiek tiek praverti priekinius langus.

PASTABA

Viršijus maždaug 180 km/h (apie 112 myl./val.) greitį, nebeleidžiama atidaryti langų, tačiau juos galima uždaryti.

Valdymas be automatinės funkcijos
Švelniai spauskite vieną iš valdymo mygtukų aukštyn arba žemyn. Langai judės viršun arba žemyn tol, kol mygtuką laikysite nuspaustą.

Valdymas su automatine funkcija
Nuspauskite langų valdymo kėliklį iki galo aukštyn arba žemyn, po to atleiskite. Langas automatiškai pakils arba nusileis iki galo.

Valdymas nuotolinio valdymo rakteliu, durų rankena arba centrinio užrakto mygtuku
Norėdami nuotolinio valdymo rakteliu, durelių rankenomis ar iš salono centrinio užrakto mygtuku valdyti elektra valdomus langus, žr. skirsnius „Nuotolinio valdymo raktelis“, „Užrakinimas / atrakinimas iš lauko“ arba „Užrakinimas / atrakinimas iš salono“.

Apsauga nuo prispaudimo

Visų langų uždarymas stabdomas, jei yra kliūtis neleidžianti langui judėti. Galima apeiti apsaugą nuo sužnybimo, jei lango uždarymas buvo sustabdytas dėl kliūties, pvz., patekus ledui: tai atliekama laikant pakėlus lango uždarymo mygtuką, kol langas užsidarys. Po dviejų iš eilės uždarymo stabdymo procedūrų apsauga nuo sužnybimo ir automatinė funkcija laikinai išjungiamos: tada galima uždaryti langą, laikant mygtuką pakeltą aukštyn.

Sistemos perkrovimas

Jei buvo atjungtas automobilio starterio akumuliatorius, automatinio atidarymo funkcija turi būti nustatyta iš naujo, kad veiktų tinkamai.

1. Švelniai kilstelkite mygtuko priekinę dalį tam, kad uždarytumėte langą iki galo, po to dar palaikykite mygtuką nuspaudę vieną sekundę.
2. Trumpam atleiskite mygtuką.
3. Dar kartą kilstelkite mygtuko dalį ir laikykite nuspaudę vieną sekundę.

ĮSPĖJIMAS

Kad apsauga nuo prispaudimo veiktų, reikia ją nustatyti iš naujo.

Susijusi informacija

- Elektra valdomi langai (p. 154)
- Durų užraktai su apsauga nuo vaikų (p. 259)
- Kaip naudotis užuolaidėle nuo saulės* (p. 156)
- Uždegimo padėtys (p. 407)
- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)
- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 239)
- Užrakinimas / atrakinimas iš lauko (p. 243)

Kaip naudotis užuolaidėle nuo saulės*

Kiekvienose galinėse durelėse gali būti įmontuotos užuolaidėlės nuo saulės.

Užuolaidėlė nuo saulės taip pat gali būti įmontuota galinio lango lentynoje.

Galinėse durelėse – valdoma rankomis

1 Kabliukas su fiksatoriumi

– Pakelkite užuolaidėlę ir užkabinkite ją ant kabliuko viršutiniame durų rėme.

Langą gali atidaryti bei uždaryti ir su pakelta užuolaidėle.

Galinio lango lentynoje

Galinio lango lentynoje yra įmontuota elektronikos pagalba valdoma saulės užuolaidėlė.

Norint pasinaudoti užuolaidėle nuo saulės, automobilio elektros sistema turi būti uždegimo padėtyje **II**.

PASTABA

Kai automobilio salone žema temperatūra, užuolaidėlės valdyti neleidžiama.

Valdymas per centrinį ekraną

Palieskite mygtuką **Galinė saulės užuolaidėlė** centrinio ekrano funkcijų rodinyje: saulės užuolaidėlė automatiškai nustatoma į galutinę padėtį (aukštyn arba žemyn). Užuolaidėlė nuo saulės aptinka, jei koks nors objektas ima blokuoti jos judėjimą, ir automatiškai nusileidžia arba sustoja.

Susijusi informacija

- Elektra valdomų langų naudojimas (p. 154)

* Parinktis / priedas.

Šoninių veidrodėlių reguliavimas

Šoninių veidrodėlių padėtys reguliuojamos svirtele, įrengta vairuotojo durelių valdymo skydelyje.

Šoninių veidrodėlių valdymo elementai.

Reguliavimas

1. Norėdami nustatyti kairįjį šoninį veidrodėlį, spauskite mygtuką **L**, dešiniojo šoninio veidrodėlio reguliavimui naudokite mygtuką **R**. Įsijungia mygtuko lemputė.
2. Centre esančia rankenėle nustatykite norimą padėtį.
3. Dar kartą paspauskite **L** arba **R** mygtuką. Lemputė turėtų išsijungti.

ĮSPĖJIMAS

Siekiant užtikrinti optimalų matomumą, abu veidrodėliai yra išgaubti. Objektai atrodo toliau nei jie iš tikrųjų yra.

Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcija*

Elektra valdomos priekinės sėdynės atmintyje galima įrašyti šoninių veidrodėlių padėtis.

Nulenkiami elektra valdomi šoniniai veidrodėliai*

Veidrodėlius galima nulenkti, jei parkuojate automobilį arba važiuojate siaurais keliais:

1. Vienu metu nuspauskite mygtukus **L** ir **R** (turi būti nustatyta bent **I**uždegimo padėtis).
2. Maždaug po 1 sekundės juos atleiskite. Veidrodėliai bus nulenkti iki galo automatiškai.

Norėdami atlenkti veidrodėlius, tuo pačiu metu nuspauskite mygtukus **L** ir **R**. Veidrodėliai bus atlenkti iki galo automatiškai.

Šoninių veidrodėlių pakreipimas statant automobilį[23]

Šoninį veidrodėlį galima pakreipti žemyn, kad vairuotojas, pavyzdžiui, statydamas automobilį, galėtų matyti kelkraštį.

– Įjunkite atbulinės eigos pavarą ir paspauskite mygtuką **L** arba **R**.

Išjungus atbulinės eigos pavarą, veidrodėlis automatiškai grįžta į pradinę maždaug padėtį 10 sekundžių arba anksčiau, atitinkamai nuspaudus **L** arba **R** mygtuką.

Automatinis šoninių veidrodėlių pakreipimas statant automobilį[23]

Įjungus atbulinę pavarą, šoniniai veidrodėliai automatiškai nukreipiami žemyn, kad vairuotojas matytų kelkraštį (naudinga, pvz., statant automobilį). Išjungus atbulinę pavarą, veidrodėlis netrukus automatiškai grąžinamas į pradinę padėtį.

Šios funkcijos nuostatos parenkamos centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Veidrodėliai ir paprastasis įlipimas**.

23 Tik kartu su elektra valdoma sėdyne, kurioje yra atminties funkcija.

3. Skiltyje **Šoninio veidrodėlio pakreipimas važiuojant atgal**, pasirinkite **Išj.**, **Vairuot.**, **Keleivis** arba **Abu** aktyvinti / deaktyvinti ir pasirinkti, kuris galinio vaizdo veidrodėlis turėtų būti pakreiptas.

Automatinis nulenkimas užrakinimo metu*

Nuotolinio valdymo pultu užrakinant/atrakinant automobilį, šoniniai veidrodėliai bus nulenkti/atlenkti automatiškai.

Funkciją galima aktyvinti / deaktyvinti per centrinį ekraną:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car ➔ Veidrodėliai ir paprastasis įlipimas**.
3. Pasirinkite **Užlenkti veidrodėlius užrakinus**, kad aktyvintumėte / deaktyvintumėte.

Grąžinimas į neutralią padėtį

Jei dėl išorinės jėgos poveikio veidrodėliai buvo pajudinti, juos būtina iš naujo elektriniu būdu nustatyti į neutralią padėtį, tam, kad tinkamai veiktų automatinis nulenkimas ir nustatymas iš naujo:

1. Veidrodėliai užsilenks, paspaudus **L** ir **R** mygtukus.
2. Norėdami juos vėl atlenkti, vėl paspauskite **L** ir **R** mygtukus.
3. Prireikus pakartokite prieš tai nurodytus veiksmus.

Dabar veidrodėliai yra grąžinti į neutralią padėtį.

Automatinis tamsinimas*

Salono ir šoniniai veidrodėliai automatiškai pritemdo ryškią šviesą iš galo.

Norint, kad šoniniai veidrodėliai turėtų šią funkciją, reikia, kad salono galinio vaizdo veidrodėlis taip pat būtų automatiškai pritemdomas, žr. skirsnį „Salono galinio vaizdo veidrodėlis“.

Vairuojant visada veikia automatinio pritemdymo funkcija, išskyrus atvejį, kai parenkamas pavarų dėžės atbulinės eigos režimas. Pritemdymo jautrumą galima nustatyti parenkant vieną iš trijų lygių, taikomų salono galinio vaizdo ir šoniniams veidrodėliams.

PASTABA

Pakitus jautrumui, pritemdymo intensyvumo pokytis iškart nebūna akivaizdus, tačiau po kiek laiko jis būna pastebimas.

Šios funkcijos nuostatos parenkamos centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car ➔ Veidrodėliai ir paprastasis įlipimas**.
3. Po **Galinio vaizdo veidrod. autom. pritemdymas**, pasirinkite **Normalus**, **Tamsus** arba **Šviesus**.

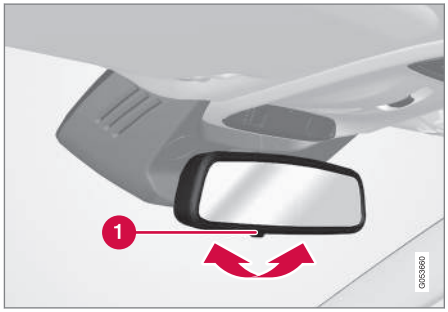
Susijusi informacija

- Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis (p. 159)
- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)
- Elektra valdomos priekinės sėdynės atminties funkcijos naudojimas* (p. 130)

* Parinktis / priedas.

Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis

Salono galinio vaizdo veidrodėlį galima pritemdyti naudojantis valdymo elementu, esančiu veidrodėlio apatiniame krašte. Be to, galinio vaizdo veidrodėlis pritemsta automatiškai.



1 Tamsinimo valdymas

Tamsinimas rankiniu būdu

Ryški iš paskos važiuojančių automobilių šviesa gali atsispindėti vidiniame galinio vaizdo veidrodėlyje, akindama vairuotoją. Jei trikdo šviesos iš galo, tamsinimą reguliuokite tamsinimo rankenėle:

1. Tamsinkite patraukdami rankenėlę į salono vidų.
2. Grįžkite į normalią padėtį, pastumdami rankenėlę link priekinio stiklo.

Automatinis tamsinimas*

Galinio vaizdo veidrodėlis automatiškai užtamsina ryškią šviesą iš nugaros. Veidrodėliuose su automatinio pritemdymo funkcija nėra rankinio pritemdymo mygtuko.

Galinio vaizdo veidrodėlyje įrengti du jutikliai: vienas nukreiptas pirmyn, kitas – atgal. Veikdami kartu, jie identifikuoja akinančius žibintus ir leidžia šio reiškinio išvengti. Pirmyn nukreiptas jutiklis aptinka aplinkos apšvietimą, tuo tarpu atgal nukreiptas jutiklis reaguoja į iš paskos važiuojančių automobilių žibintų skleidžiamą šviesą.

PASTABA

Jei jutiklius užstos, pvz., automobilio statymo leidimai, siųstuvai-imtuvai, saulės skydeliai ar objektai, esantys ant sėdynių arba ant bagažinės palangės ir šviesa nepasieks jutiklių, salono ir šoninių galinio vaizdo veidrodėlių pritemdymo funkcija veiks ribotai.

Vairuojant visada veikia automatinio pritemdymo funkcija, išskyrus atvejį, kai parenkamas pavarų dėžės atbulinės eigos režimas. Pritemdymo jautrumą galima nustatyti parenkant vieną iš trijų lygių, taikomų salono galinio vaizdo ir šoniniams veidrodėliams.

PASTABA

Pakitus jautrumui, pritemdymo intensyvumo pokytis iškart nebūna akivaizdus, tačiau po kiek laiko jis būna pastebimas.

Šios funkcijos nuostatos parenkamos centriniame ekrane:

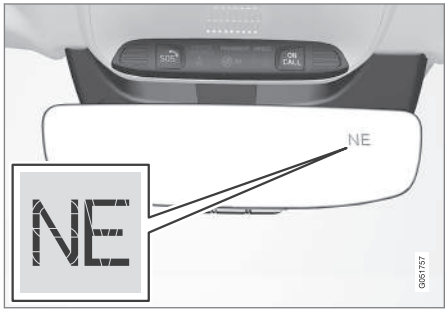
1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Veidrodėliai ir paprastasis įlipimas**.
3. Po **Galinio vaizdo veidrod. autom. pritemdymas**, pasirinkite **Normalus**, **Tamsus** arba **Šviesus**.

Susijusi informacija

- Šoninių veidrodėlių reguliavimas (p. 157)
- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)

Kompasas*

Dešiniajame viršutiniame galinio vaizdo veidrodėlio kampe yra įmontuotas kompasas, kuris rodo, į kurią pasaulio kryptį orientuotas automobilio priekis.



Galinio vaizdo veidrodėlis su kompasu.

Kompasas rodo aštuonias skirtingas kryptis, pažymėtas angliškomis santrumpomis: **N** (šiaurė), **NE** (šiaurės rytai), **E** (rytai), **SE** (pietryčiai), **S** (pietūs), **SW** (pietvakariai), **W** (vakarai) ir **NW** (šiaurės vakarai).

Kompaso aktyvinimas / deaktyvinimas

Kompasas aktyvinamas automatiškai, įjungus automobilį.

Norėdami aktyvinti arba deaktyvinti kompasą:

– paspauskite galinio vaizdo veidrodžio nugarėlėje esantį mygtuką naudodami, pvz., sąvaržėlę.

Susijusi informacija

- Kompaso kalibravimas* (p. 160)
- Uždegimo padėtys (p. 407)
- Langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 197)

Kompaso kalibravimas*

Žemės rutulys yra dalinamas į 15 magnetinių zonų. Jei automobiliu judama per kelias magnetines zonas, kompasą reikia kalibruoti.

Kalibravimui atlikti vykdykite šiuos veiksmus:

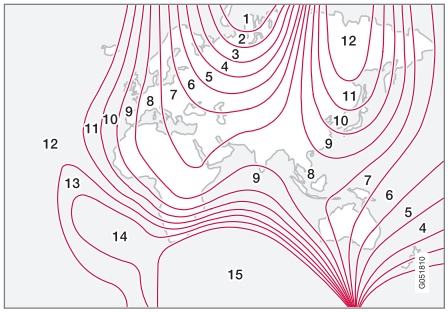
1. Sustabdykite automobilį atviroje vietoje, kurioje nebūtų stambių plieninių struktūrų ar aukštos įtampos linijų.
2. Užveskite automobilio variklį ir išjunkite visą elektros įrangą (oro kondicionierių, valytuvus ir pan.). Užtikrinkite, kad būtų uždarytos visos durelės.

PASTABA

Kalibravimo procesas gali būti nesėkmingas arba išvis neprasidėti, jei nebus išjungta elektros įranga.

3. Nuspauskite ir palaikykite galinio vaizdo veidrodėlio apačioje esantį mygtuką (naudodami sąvaržėlę arba ką nors panašaus) apie 3 sekundes. Rodomas esamos magnetinės zonos numeris.

* Parinktis / priedas.



Magnetinės zonos.

4. Paspauskite mygtuką dar kartą, kol pasirodys reikiamos magnetinė zona (**1–15**). Žr. kompaso magnetinių zonų žemėlapį.
5. Palaukite, kol ekrane vėl bus rodomas ženklas **C** arba laikykite mygtuką (galinio vaizdo veidrodėlio apačioje) nuspaustą apie 6 sekundes, kol bus pateiktas ženklas **C**.
6. Važiuokite lėtai ratu, ne didesniu nei 10 km/h (6 myl./val.) greičiu, kol ekrane pasirodys kompaso kryptis, reiškianti, kad kalibravimas baigtas. Pavažiuokite dar 2 ratus, kad kalibravimą tiksliai sureguliuotumėte.
7. **Automobiliai su šildomo priekinio stiklo funkcija*:** jei, aktyvinus priekinio stiklo šildymo funkciją, ekrane pasirodo ženklas **C**, atlikite kalibravimo procedūrą, vadovaudamiesi pirmiau pateiktu 6 punktu (esant įjungtai priekinio stiklo šildymo funkcijai).
8. Prireikus pakartokite prieš tai nurodytus veiksmus.

Susijusi informacija

- Kompasas* (p. 160)

Stoglangis*

Stoglangį galima atidaryti vertikaliai, galiniame krašte (ventiliacijos padėtis) arba horizontaliai (atidaryta padėtis).

Vidinė stoglangio užsklanda uždaroma rankiniu būdu.

Stoglangis turi vėjo kreiptuvą.

Stoglangis valdomas lubose įrengtu valdymo elementu. Valdymo elementas aktyvinamas, kai automobilio elektros sistema yra uždegimo padėtyje **I** arba **II**.

ĮSPĖJIMAS

Vaikai, kiti keleiviai ar daiktai gali įstrigti stoglangio judančiose dalyse.

- Stoglangį visada valdykite itin atsargiai.
- Neleiskite vaikams žaisti su valdymo elementais.
- Niekada nepalikite vaikų vienų automobilyje.
- Niekada nepamirškite išjungti stoglangio maitinimo, nustatydami automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį **0**. Prieš išlipdami iš automobilio, pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo raktelį.
- Niekada neiškiškite jokio daikto ar kūno dalies per stoglangį, net jeigu automobilio elektros sistema visiškai išjungta.

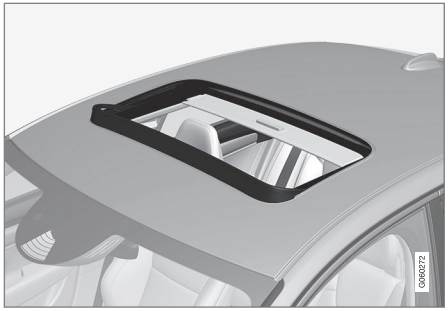
SVARBU

- Jei sumontuoti stogo bagažo laikikliai, neatidarykite stoglangio.
- Nedėkite jokių sunkių daiktų ant stoglangio.

SVARBU

- Prieš atidarydami stoglangį, nuvalykite ledą ir sniegą.
- Neatidarinėkite stoglangio, jei jis užšalo.

Vėjo kreiptuvas



Stoglangyje įrengtas vėjo kreiptuvas, kuris iškyla jį atidarius.

Susijusi informacija

- Stoglangio valdymas* (p. 162)
- Uždegimo padėtys (p. 407)

Stoglangio valdymas*

Valdant valdymo elementu, įrengtu lubose, stoglangis pirmiausia atidaromas horizontaliai į komforto padėtį.

Ventiliacijos padėtyje stoglangis pakeliamas ties galiniu kraštu.

ĮSPĖJIMAS

Vaikai, kiti keleiviai ar daiktai gali įstrigti stoglangio judančiose dalyse.

- Stoglangį visada valdykite itin atsargiai.
- Neleiskite vaikams žaisti su valdymo elementais.
- Niekada nepalikite vaikų vienų automobilyje.
- Niekada nepamirškite išjungti stoglangio maitinimo, nustatydami automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį **0**. Prieš išlipdami iš automobilio, pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo raktelį.
- Niekada neiškiškite jokio daikto ar kūno dalies per stoglangį, net jeigu automobilio elektros sistema visiškai išjungta.

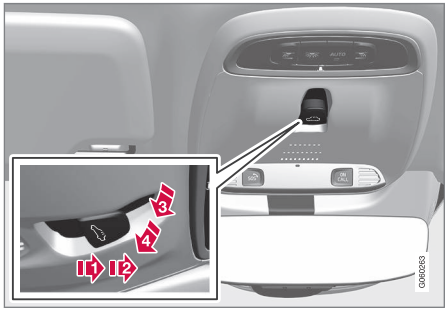
* Parinktis / priedas.

SVARBU

- Jei sumontuoti stogo bagažo laikikliai, neatidarykite stoglangio.
- Nedėkite jokių sunkių daiktų ant stoglangio.

SVARBU

- Prieš atidarydami stoglangį, nuvalykite ledą ir sniegą.
- Neatidarinėkite stoglangio, jei jis užšalo.



1. Atidarymas, rankinis
2. Atidarymas, automatinis
3. Uždarymas, rankinis
4. Uždarymas, automatinis

Norint pasinaudoti stoglangiu, automobilio elektros sistema turi būti bent uždegimo padėtyje **I**.

Valdymas rankiniu būdu

– Stoglangio atidarymas – paspauskite valdymo elementą atgal į rankinio atidarymo padėtį. Stoglangis pirmiausia pasiekia komforto padėtį[24]. Norint atidaryti į maksimalaus atidarymo padėtį, reikia paspausti valdymo elementą atgal antrą kartą.

Stoglangį uždarykite, pakartodami veiksmus atvirkštine tvarka – paspauskite valdymo elementą pirmyn / žemyn į uždarymo rankiniu būdu padėtį.

Stoglangis nustoja judėti, jei atleidžiamas valdymo elementas arba jei stoglangis pasiekia komforto padėtį ar maksimalaus atsidarymo arba užsidarymo padėtį.

Automatinis valdymas

– Stoglangio atidarymas – paspauskite valdymo elementą atgal į automatinio atidarymo padėtį ir atleiskite. Stoglangis pirmiausia pasiekia komforto padėtį[24]. Atidarymas į maksimalią padėtį – paspauskite valdymo elementą atgal antrą kartą į automatinio valdymo padėtį ir jį atleiskite.

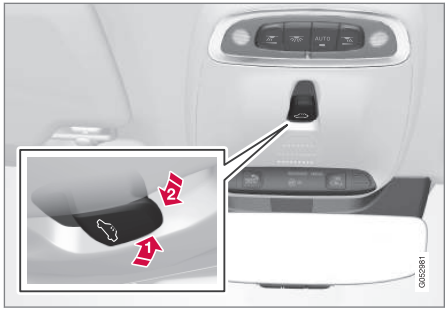
Stoglangį uždarykite, pakartodami veiksmus atvirkštine tvarka – paspauskite valdymo elementą pirmyn / žemyn į uždarymo automatiniu būdu padėtį.

Stoglangis nustoja judėti, kai pasiekia komforto padėtį ar maksimalaus atsidarymo arba užsidarymo padėtį. Taip pat judesys stabdomas, jei valdymo elementas pajudinamas dar kartą, kai vykdomas judesys.

Stoglangiui pasiekus komforto padėtį (kai užsidaro iš maksimaliai atidarytos padėties), jo judėjimas nesustoja.

24 Komforto padėtis – tai tokia atidaryta stoglangio padėtis, kurioje vėjo ir rezonanso triukšmas važiuojant yra pakankamai mažas ir nekelia nepatogumų.

Vėdinimo padėtis



Vėdinimo padėtis, vertikalus galinis kraštas.

1. Atidarykite spausdami valdymo elementą aukštyn.
2. Uždarykite spausdami valdymo elementą pirmyn / žemyn.

Pasirinkus ventiliacijos padėtį, stoglangis pakeliamas ties galiniu kraštu.

Uždarymas nuotolinio valdymo rakteliu, centrinio užrakto mygtuku arba durelių rankenėlėmis

nuotolinio valdymo pultą

– Paspauskite ir palaikykite nuotolinio valdymo raktelio užrakinimo mygtuką , kol stoglangis pradės judėti link uždarytos padėties. Tada atleiskite užrakinimo mygtuką.

Judesys sustos, jei dar kartą paspausite nuotolinio valdymo raktelio užrakinimo mygtuką arba stoglangis pasieks uždarytą padėtį.

Centrinio užrakto mygtukas

Centrinio užrakto mygtukas.

Kai automobilio elektros sistema yra bent uždegimo padėtyje **I**, vairuotojo ar keleivio durelių* centrinio užrakto mygtuką galima naudoti stoglangiui uždaryti.

– Paspauskite ir palaikykite centrinio užrakto mygtuką , kol stoglangis pradės judėti link uždarytos padėties. Tada atleiskite mygtuką.

Judesys sustos, jei dar kartą paspausite centrinio užrakto mygtuką arba stoglangis pasieks uždarytą padėtį.

Durelių rankena

Automobiliai, kuriuose yra beraktė užrakinimo / atrakinimo* funkcija, yra jutiklinė įduba išorinės durelių rankenėlės išorinėje dalyje.

– Pirštu lieskite jutiklinę įdubą išorinėje bet kurių durelių rankenos išorėje, kol stoglangis pradės judėti link uždarytos padėties. Tada paleiskite durelių rankenos įdubą.

Jei dar kartą uždėsite pirštą ant durelių rankenos įdubos ar stoglangiui pasiekus uždarytą padėtį, judesys sustos.

ĮSPĖJIMAS

Jei stoglangį uždarote nuotolinio valdymo raktеliu, centrinio užrakto mygtuku arba durelių rankena, įsitikinkite, kad niekas nebus prispaustas.

SVARBU

Uždarę stoglangį, patikrinkite, ar jis tinkamai uždarytas.

Užsklanda nuo saulės

Stoglangyje įtaisyta mechaninė slankiojanti užsklanda apsaugai nuo saulės. Atidarius stoglangį, ši užsklanda automatiškai pasislenka atgal kartu su stoglangiu. Norėdami uždaryti užsklandą nuo saulės, paimkite už rankenos ir nustumkite užsklandą pirmyn.

* Parinktis / priedas.

Apsauga nuo prispaudimo

Stoglangio apsauga nuo prispaudimo įsijungia tuomet, kai jo užsidarymą užblokuoja kliūtis. Blokavimo atveju stoglangis arba užuolaidėlė nuo saulės sustoja ir automatiškai prasiveria maždaug iki 50 mm (apytikriai 2 colius) nuo užblokuotos padėties (arba į visiško vėdinimo padėtį). Apsauga nuo prispaudimo aktyvi ir kai stoglangis atidaromas.

Suveikus apsaugai nuo prispaudimo, galima dar kartą pastumti stoglangį ta pačia kryptimi be minėtos apsaugos, jei tai atliekama per 10 sekundžių nuo apsaugos nuo prispaudimo suveikimo momento. Taigi, uždarymo metu galima apeiti apsaugą nuo prispaudimo (pvz., jei aplink stoglangį susidaro ledo), nuolat spaudžiant valdymo elementą pirmyn / žemyn, kol stoglangis galiausiai uždaromas.

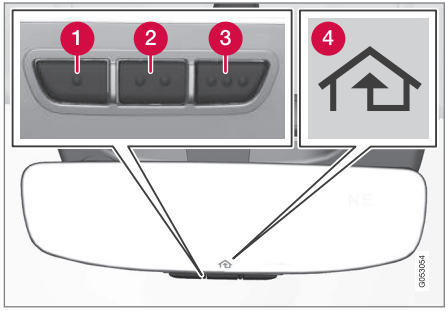
Susijusi informacija

- Stoglangis* (p. 161)
- Uždegimo padėtys (p. 407)
- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)
- Užrakinimas / atrakinimas iš lauko (p. 243)
- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 239)

HomeLink®*[25]

„HomeLink®“ – tai programuojamasis nuotolinio valdymo pultelis, integruotas į automobilio elektros sistemą.

Bendroji dalis



1. 1 mygtukas
2. 2 mygtukas
3. 3 mygtukas
4. Indikatoriaus lemputė

„HomeLink®“[26] yra programuojama nuotolinio valdymo funkcija, kuri gali nuotoliniu būdu valdyti iki trijų skirtingų įrenginių (pvz., garažo vartų atidarymo įtaisus, signalizacijos sistemas, išorės ir vidaus apšvietimą ir kt.) ir taip pakeisti jų atskirus nuotolinio valdymo pultelius. „HomeLink®“ būna įmontuota salono galinio vaizdo veidrodėlyje. „HomeLink®“ skydelį sudaro trys programuojami mygtukai ir viena indikatoriaus lemputė (veidrodėlio stikle).

Jei pageidaujate gauti papildomos informacijos apie „HomeLink®“, apsilankykite adresu www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex arba skambinkite nemokamu numeriu 00 8000 466 354 65 (taip pat galite skambinti mokamu telefono numeriu +49 6838 907 277).

25 Taikoma kai kurioms rinkoms.
26 „HomeLink“ ir „HomeLink“ namo ženklas yra registruotieji „Gentex Corporation“ prekių ženklai.

ĮSPĖJIMAS

- Jei garažo durims ar vartams valdyti naudojamas HomeLink®, įsitikinkite, kad arti judančių durų ar vartų nieko nėra.
- Programuojant sistemą „HomeLink“, gali būti suaktyvinti programuojami garažo arba sklypo vartai. Todėl pasirūpinkite, kad programavimo metu niekas nestovėtų šalia vartų.
- Kol programuojamas garažo vartų atidarymo prietaisas, automobilis turi stovėti lauke (ne garaže).
- Nenaudokite HomeLink® su garažo vartais, kurie neturi apsauginio sustabdymo arba apsauginės grįžties funkcijų.

Pasilikite originalius nuotolinio valdymo pultelius, kad galėtumėte programuoti ateityje (pvz., pakeitę automobilį arba pageidaudami prijungti dar vieną automobilį). Prieš parduodant automobilį rekomenduojama išvalyti mygtukų programavimo atmintį: žr. skirsnį „HomeLink® programavimas“".

Susijusi informacija

- „HomeLink®*“ programavimas (p. 166)

„HomeLink®*[27]“ programavimas

HomeLink® programavimo instrukcijos

„HomeLink®“ programavimas

PASTABA

Tam tikruose automobiliuose, pageidaujant programuoti arba naudotis funkcija HomeLink®, reikia įjungti uždegimą arba pasukti uždegimo jungiklį į priedų padėtį. Į nuotolinio valdymo pultelį, kurį ketinate pakeisti į „HomeLink®“, rekomenduojama įdėti naujus galvaninius elementus, kad galėtumėte programuoti sparčiau ir pagerėtų radijo ryšio signalas. Prieš programuojant reikia nustatyti „HomeLink®“ mygtukus iš naujo: žr. temą „Kaip nustatyti „HomeLink®“ mygtukus iš naujo“. Nustačius iš naujo, „HomeLink®“ perjungiama į mokymo režimą ir parengiama programuoti.

1. Paspauskite [28] mygtuką ant HomeLink®, kurią norite programuoti. Indikatoriaus lemputė[28] ant HomeLink® turėtų geltonai mirksėti kartą per sekundę. Mygtuko laikyti nuspausto nebūtina.
2. Nukreipkite nuotolinio valdymo pultelį į „HomeLink®“ mygtuką, kurį ketinate suprogramuoti, ir laikykite jį maždaug 2–8 cm (apie 1–3 colių) atstumu nuo mygtuko. Neužblokuokite HomeLink® indikatoriaus lemputės.

   Pastaba: Kai kurių nuotolinio valdymo pultelių galimybė suprogramuoti „HomeLink®“ padidėja kai atstumas yra apie 15-20 cm (maždaug 6-12 colių). Turėkite tai omenyje, jei kartais programuodami susidurtumėte su problemomis.
3. Ties „HomeLink®“ mygtuku, kurį norite suprogramuoti, paspauskite ir palaikykite originaliojo nuotolinio valdymo pultelio mygtuką ir stebėkite indikatoriaus lemputę. Neatleiskite mygtuko, kol indikatoriaus lemputė nuo mirksėjimo geltona spalva vieną kartą per sekundę nepereis prie mirksėjimo žalia spalva 10 kartų per sekundę arba švietimo žalia spalva nepertraukiamai. Indikatoriaus lemputei pradėjus mirksėti arba nuolat šviesti žalia spalva, nuotolinio valdymo pultelio mygtuką galima atleisti.

   Pastaba: Kai kuriuose imtuvuose programavimo 3 žingsnį gali tekti pakeisti instrukcijomis iš 4 žingsnio.

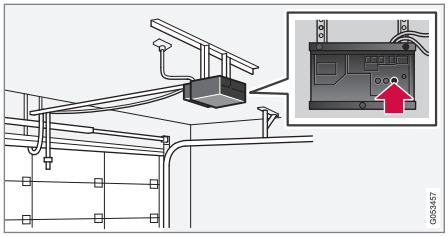
27 Taikoma kai kurioms rinkoms.
28 Dėl mygtukų ir indikatorių lemputės vietos žr. skirsnį „HomeLink®*“.

* Parinktis / priedas.

4. Paspauskite ir atleiskite originalaus nuotolinio valdymo pultelio mygtuką kas antrą sekundę, kol indikatoriaus lemputė persijungs iš geltonos, mirksinčios vieną kartą per sekundę, prie žalios, mirksinčios 10 kartų per sekundę arba nuolat šviečiančios žalios.
5. Paspauskite suprogramuotą „HomeLink®“ mygtuką, kad patikrintumėte indikatoriaus lemputę.
   > **Nuolat šviečianti žalia lemputė:** jei indikatoriaus lemputė nuolat šviečia žalia spalva, **programavimas baigtas**. Garažo ar sklypo vartai ir panašūs įrenginiai dabar turėtų būti aktyvinti paspaudus suprogramuotąjį mygtuką.

   Mirksi žalia spalva, 10 kartų per sekundę sparta: nuspauskite programuojamą mygtuką, **palaikykite jį nuspaudę** 2 sekundes ir atleiskite. Pakartokite paspaudimo / laikymo / atleidimo seką antrą kartą ir, atsižvelgiant į imtuvo modelį, galbūt net ir trečią kartą. Programavimas dabar turėtų būti baigtas: garažo ar sklypo vartai ir panašūs įrenginiai dabar turėtų būti aktyvinti paspaudus suprogramuotąjį mygtuką.

   Jei imtuvas vis dar neaktyvintas: tęskite 6–8 programavimo žingsnius, kad užbaigtumėte procesą.



6. Suraskite garažo vartų ar pan. imtuvo programavimo mygtuką[29]. Jis paprastai būna šalia imtuvo antenos laikytuvo.
7. Paspauskite ir atleiskite imtuvo konfigūravimo mygtuką. 8 žingsnio veiksmus reikia atlikti per 30 sekundžių nuo mygtuko paspaudimo.
8. nuspauskite programuojamą mygtuką, **palaikykite jį nuspaudę** 2 sekundes ir atleiskite. Pakartokite paspaudimo / laikymo / atleidimo seką antrą kartą ir, atsižvelgiant į imtuvo modelį, galbūt net ir trečią kartą. **Programavimas baigtas**: garažo ar sklypo vartai ir panašūs įrenginiai dabar turėtų būti aktyvinti paspaudus suprogramuotąjį mygtuką.

Eksploatacija

Visiškai suprogramavus HomeLink® sistemą, ją galima naudoti vietoj atskirų originalių nuotolinių valdymo elementų.

Paspauskite suprogramuotą mygtuką. Garažo, sklypo vartai, signalizacijos sistema ar pan. aktyvinami (gali užtrukti kelias sekundes). Jei nuspaustas mygtukas laikomas ilgiau kaip 20 sekundžių, programavimas pašalinamas. Indikatoriaus lemputė šviečia arba mirksi, kai mygtukas nuspaustas. Prireikus kartu su HomeLink® galima toliau naudotis originaliais sistemos nuotolinio valdymo pulteliais.

PASTABA

Išjungus uždegimą, HomeLink® veikia 30 minučių nuo vairuotojo durelių atidarymo.

Kilus programavimo problemų, susisiekite su „HomeLink®“ adresu www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex arba paskambinkite nemokamu numeriu 00 8000 466 354 65 (arba mokamu numeriu +49 6838 907 277).

Sistemos HomeLink® mygtukų nustatymas iš naujo

Galima nustatyti iš naujo tik visus „HomeLink®“ mygtukus iškart (po vieną nustatyti iš naujo neleidžiama). Vis dėlto atskirus mygtukus galima perprogramuoti: žr. tolesnį skirsnį „Atskirų mygtukų programavimas“.

29 Mygtuko žymėjimas ir spalva priklauso nuo gamintojo.

1. Paspauskite „HomeLink®“ 1 ir 3 mygtukus, palaikykite juos paspaustus, kol pradės žalia spalva mirksėti indikatoriaus lemputė (apie 10 sekundžių).
2. Atleiskite mygtukus.
   > Dabar sistema „HomeLink®“ yra nustatyta veikti konfigūravimo režimu ir yra paruošta perprogramuoti. Žr. ankstesnį skirsnį „HomeLink®“ programavimas“.

Individualių mygtukų programavimas

Atskirą HomeLink® mygtuką galima perprogramuoti taip:

1. Nuspauskite reikiamą mygtuką ir jo **neatleiskite**.
2. Maždaug po 20 sekundžių, kai „HomeLink®“ indikatoriaus lemputė ima mirksėti geltona spalva, pradėkite nuo pirmiau pateiktame skirsnyje „HomeLink®“ programavimas“ aprašyto 1 žingsnio.

   Pastaba: Jei perprogramuojamasis mygtukas su nauju įrenginiu nesuprogramuojamas, jis toliau naudoja pirmiau nustatytus programavimo duomenis.

Jei pageidaujate gauti papildomos informacijos arba norite palikti atsiliepimą apie „HomeLink®“, apsilankykite adresu www.HomeLink.com, www.youtube.com/HomeLinkGentex arba skambinkite nemokamu numeriu 00 8000 466 354 65 (taip pat galite skambinti mokamu telefono numeriu +49 6838 907 277).

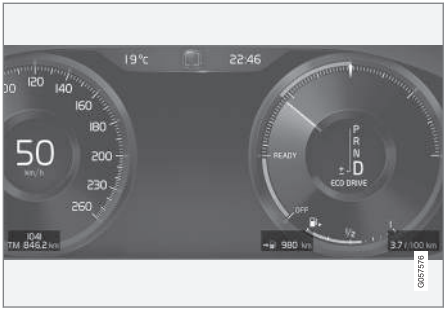
Susijusi informacija

- HomeLink®* (p. 165)

Kelionės kompiuteris

Automobilio kelionės kompiuteryje įrašomos ir skaičiuojamos tokios vertės, pvz.: atstumas, degalų sąnaudos ir vidutinis greitis važiuojant.

Siekiant padėti vairuoti ekonomiškai, įrašoma informacija apie momentines ir vidutines degalų sąnaudas. Informacija iš kelionės kompiuterio gali būti rodoma vairuotojo ekrane.



Kelionės kompiuteryje yra šie matuokliai:

- kelionės ridos skaitiklis;
- hodometras;
- momentinių degalų sąnaudų;
- su degalų likučiu nuvažiuojamo atstumo;
- su akumuliatoriaus įkrovos likučiu nuvažiuojamo atstumo;
- turisto – alternatyvusis spidometras.

* Parinktis / priedas.

kelionės ridos skaitiklis;

Yra du kelionės ridos skaitikliai: TM ir TA.

TM galima nustatyti iš naujo rankiniu būdu, TA nustatomas iš naujo automatiškai, jei automobilis nenaudojamas bent keturias valandas.

Vairuojant registruojama tokia informacija:

- rida;
- važiavimo trukmė;
- vidutinis greitis;
- vidutinės degalų sąnaudos.

Rodomos vertės nuo ridos skaitiklio paskutinio nustatymo iš naujo.

hodometras;

Hodometras registruoja automobilio bendrąją ridą. Šios vertės į nulį nustatyti iš naujo negalima.

momentinių degalų sąnaudų;

Šis matuoklis rodo automobilio momentines degalų sąnaudas. Vertė atnaujinama maždaug kas sekundę.

su degalų likučiu nuvažiuojamo atstumo;

Kelionės kompiuteris apskaičiuoja, kiek liko nuvažiuoti su bake likusiais degalais.

Skaičiavimai atliekami pagal vidutines degalų sąnaudas per paskutinius 30 km (20 mylių) ir pagal likusį degalų kiekį bake.

Kai matuoklyje rodoma „----“, vadinasi, degalų nepakanka ridos likučiui apskaičiuoti. Kaip įmanoma greičiau įpilkite degalų.

PASTABA

Pasikeitus vairavimo stiliui, gali susidaryti nedidelis nuokrypis.

Taupiai vairuojama paprastai važiuojant ilgą atstumą.

su akumuliatoriaus įkrovos likučiu nuvažiuojamo atstumo;

Matuoklis rodo apytikslį atstumą, kurį galite nuvažiuoti su hibridinės sistemos akumuliatoriaus energijos likučiu.

Jei matuoklis rodo „---“, vadinasi, garantuojamo nuvažiuoti atstumo nebeliko.

Skaičiavimai yra grindžiami vidutinėmis normaliai pakrautos transporto priemonės sąnaudomis (važiuojant įprastai), atsižvelgiant į tai, ar įjungtas oro kondicionierius (AC). Keičiant važiavimo režimus iš **Hybrid** į **Pure**, apskaičiuotas atstumas padidėja, kadangi režimu **Pure** sumažinamos klimato nuostatos (ECO klimatas).

PASTABA

Pasikeitus vairavimo stiliui, gali susidaryti nedidelis nuokrypis.

Taupiai vairuojama paprastai važiuojant ilgą atstumą.

Visiškai įkrauto hibridinio akumuliatoriaus užvedimo reikšmė

Kadangi sunku numatyti važiavimo stilių ir kitus veiksnius, kurie daro poveikį elektra nuvažiuojamam atstumui, „Volvo“ nusprendė taikyti visiškai įkrauto automobilio užvedimo reikšmę. Užvedimo reikšmė parodo didžiausią galimą skaičių vietoj prognozuojamo elektra nuvažiuojamo atstumo. **Hybrid** ir **Pure** užvedimo reikšmės skirtumas priklauso nuo to, kad automobiliui leidžiama suvartoti daugiau energijos iš hibridinio akumuliatoriaus esant **Pure** režimui, ir nuo to, kad automobilis persijungia į ECO klimato režimą.

Važiavimo elektra rida

Siekdamas maksimalios ridos važiuodamas elektra, elektromobilio vairuotojas turi galvoti apie energijos taupymą. Kuo daugiau veikia elektros vartotojų (garso sistema, langų / veidrodėlių / sėdynių šildymo elektra funkcija, intensyviai veikianti klimato kontrolės sistema ir pan.), tuo mažesnis galimas nuvažiuoti atstumas.

PASTABA

Galimą važiavimo atstumą sumažina ne tik oro srovių pakilimas automobilio salone, bet ir staigus pagreitėjimas ir stabdymas, didelis greitis, didelės apkrovos, žema aplinkos temperatūra ir stačios įkalnės.

turisto – alternatyvusis spidometras. Alternatyvusis skaitmeninis spidometras leidžia lengviau važiuoti tose šalyse, kur greičio apribojimo ženklai pateikiami kitais vienetais nei rodo automobilio prietaisai.

Tokiu atveju skaitmeninis greitis rodomas kitais vienetais nei analoginio spidometro. Jei analoginis spidometras sugraduotas **mph**, skaitmeninis spidometras atitinkamą greitį rodo **km/h** ir atvirkščiai.

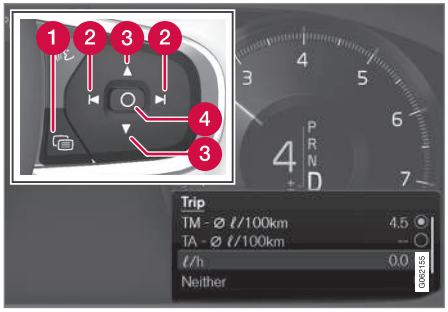
Susijusi informacija

- Kelionės duomenų rodymas vairuotojo ekrane (p. 170)
- Kelionės statistinės informacijos rodymas centriniame ekrane (p. 171)
- Valdymo elektra intervalas miesto aplinkoje (p. 443)

Kelionės duomenų rodymas vairuotojo ekrane

Kelionės kompiuteryje įrašytos ir apskaičiuotos vertės gali būti rodomos vairuotojo ekrane.

Vertės įrašomos į kelionės kompiuterio programėlę. Programėlės meniu galima pasirinkti, kokia informacija bus rodoma vairuotojo ekrane.



Programėlės meniu atveriamas ir naršomas vairo dešiniąja klaviatūra.

1. Programų meniu
2. Kairėn / dešinėn
3. Aukštyn / žemyn
4. Patvirtinti

1. Atverkite programėlės meniu, vairuotojo ekrane paspausdami (1).

   (Neįmanoma atverti programų meniu, kai vairuotojo ekrane rodomas neatsakytas pranešimas. Prieš atveriant programų meniu, reikia patvirtinti pranešimą.)

2. Kelionės kompiuterio programėlę galima naršyti kairėn arba dešinėn spaudžiant (2).

   > Keturiose viršutinėse meniu eilutėse rodomos išmatuotos kelionės ridos skaitiklio TM vertės. Kitose keturiose meniu eilutėse rodomos išmatuotos kelionės ridos skaitiklio TA vertės. Sąrašą galima perslinkti aukštyn arba žemyn su (3).

3. Perslinkite žemyn iki parinkčių mygtukų, kad pasirinktumėte, kuri informacija bus rodoma vairuotojo ekrane:

   - su degalų likučiu nuvažiuojamo atstumo;
   - hodometras;
   - Kelionės ridos skaitiklio TM, TA rida arba be ridos
   - Momentinės degalų sąnaudos, vidutinės sąnaudos TM arba TA, pakaitomis, nėra degalų sąnaudų rodinio
   - turistinis (alternatyvusis spidometras).
   - su akumuliatoriaus įkrovos likučiu nuvažiuojamo atstumo;

   Mygtuku **O** (4) pažymėkite arba nuimkite žymą nuo parinkties. Pakeičiama iškart.

Ridos skaitiklio nustatymas iš naujo

– Paleiskite iš naujo visą ridos skaitiklio TM informaciją (pvz., ridą, vidutines sąnaudas, vidutinį greitį ir važiavimo laiką), ilgai spausdami **RESET** mygtuką ant kairiojo perjungiklio.

  Trumpai paspaudus **RESET** mygtuką, bus iš naujo paleista tik rida.

Kelionės ridos skaitiklis TA nustatomas iš naujo tik automatiškai. Matuoklis nustatomas iš naujo, jei automobiliu nesinaudojama keturias valandas arba ilgiau.

Vienetų keitimas

Centriniame ekrane galima pakeisti ridos, greičio ir kt. vienetus:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema** ➔ **Sistemos kalbos ir vienetai** ➔ **Matavimo vienetai**.
3. Pasirinkite reikiamus numatytuosius vienetus: **Metrinė**, **Britų** arba **JAV**.

> **PASTABA**
>
> Be kelionės kompiuterio šie vienetai pakeičiami ir „Volvo“ navigacijos sistemoje*.

Susijusi informacija

- Kelionės kompiuteris (p. 168)
- Kelionės statistinės informacijos rodymas centriniame ekrane (p. 171)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 114)

Kelionės statistinės informacijos rodymas centriniame ekrane

Kelionės kompiuteryje įrašyta kelionės statistika rodoma grafiškai centriniame ekrane ir pateikiama ekonomiškesnio važiavimo, kai sunaudojama mažiau degalų, apžvalga.

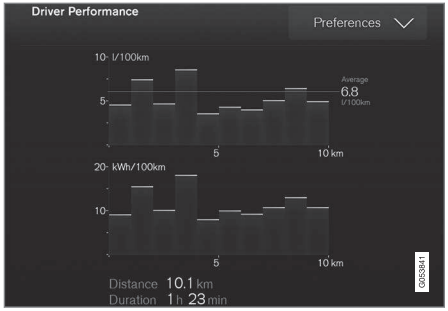
Programėlių rodinyje atverkite programėlę **Vairavimo rodikliai**, kad pamatytumėte kelionės statistiką.

Kiekvienas stulpelis diagramoje atitinka 1, 10 arba 100 km arba atitinkamų mylių ridą. Vairuojant stulpeliai pildomi iš dešinės. Toliausiai dešinėje esantis stulpelis rodo esamosios atkarpos vertę.

Vidutinės degalų sąnaudos ir bendroji vairavimo trukmė skaičiuojamos nuo kelionės statistikos paskutinio nustatymo iš naujo.

Degalų ir elektros sąnaudos pateikiamos skirtinguose grafikuose. Elektros sąnaudos – tai „grynosios“ sąnaudos, t. y. suvartota energija minus stabdant sukaupta energija.

▸▸



Kelionės statistika iš kelionės kompiuterio[30].

PASTABA

Važiuojant elektra, kelionės statistikoje gali būti nurodomos ir degalų sąnaudos, jei veiks papildomas šildytuvas[31].

Kelionės statistikos nuostatos

Paspauskite **Pageidav.**, kad

- pakeistumėte grafiko mastelį. Parinkite stulpelių skyrą: 1, 10 arba 100 km/myl.
- po kiekvienos kelionės iš naujo nustatytumėte duomenis. Atliekama, kai automobilis paliekamas stovėti ilgiau nei 4 valandas.
- nustatytumėte iš naujo esamos kelionės duomenis.

Kelionės statistika, apskaičiuotos vidutinės sąnaudos ir bendroji važiavimo trukmė visada nustatomos iš naujo vienu metu.

Vienetų keitimas

Centriniame ekrane galima pakeisti ridos, degalų sąnaudų ir kt. vienetus:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema ➔ Sistemos kalbos ir vienetai ➔ Matavimo vienetai**.
3. Pasirinkite reikiamus numatytuosius vienetus: **Metrinė**, **Britų** arba **JAV**.

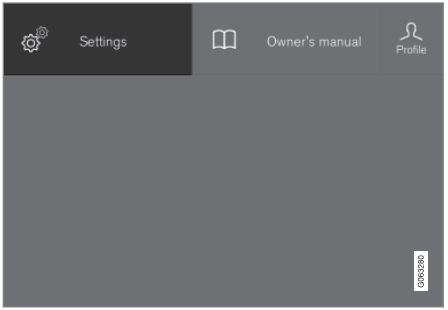
Susijusi informacija

- Kelionės kompiuteris (p. 168)
- Kelionės duomenų rodymas vairuotojo ekrane (p. 170)

Nuostatos centriniame ekrane

Skiltį **Nuostatos** ir informaciją apie įvairias automobilio funkcijas galima valdyti centrinio ekrano nuostatų meniu.

Kaip atverti / užverti ir naršyti nuostatas



Viršutinis rodinys su mygtuku **Nuostatos**.

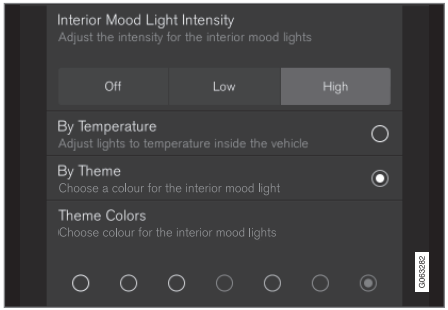
1. Atverkite viršutinį rodinį, paspausdami kortelę arba nuvilkdami / perbraukdami per ekraną iš viršaus žemyn.
2. Paspauskite **Nuostatos**, kad atvertumėte nuostatų meniu.
3. Paspauskite vieną iš rodomų kategorijų ir vėl paspausdami peržvelkite antrines kategorijas bei atitinkamas nuostatas.

30 Iliustracija yra scheminė. Išdėstymas gali būti kitoks, tai priklauso nuo pasirinktų vienetų standarto arba atnaujintos programinės įrangos.
31 Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

4. Paspauskite **Atgal**, kad grįžtumėte atgal į nuostatų meniu.

   Paspauskite **Užverti**, kad užvertumėte nuostatų meniu.

Nuostatos keitimas



Antrinė nuostatų meniu kategorija su įvairių tipų nuostatomis (čia pateikiamas daugialypės parinkties mygtukas ir akutės).

1. Paspauskite kategorijas ir antrines kategorijas, kad rastumėte reikiamą nuostatą.
2. Pakeiskite vieną ar kelias nuostatas. Skirtingų tipų nuostatos yra keičiamos įvairiais būdais (žr. lentelę toliau, kur pateikiamas kiekvieno tipo aprašymas).
   > Pakeitimai įrašomi nedelsiant.

Nuostatų tipai

Yra keli skirtingi nuostatų tipai:

Nuostatos tipas	Aprašymas
Funkcijos sužadinimas	Paspaudus tekstą, paleidžia programėlę arba atskirą rodinį, kur pateikiamos išplėstinės nuostatos (pvz., prisijungimas prie įrenginio su „Bluetooth®“).
Akutė	Leidžia pasirinkti nuostatą iš kelių variantų, paspaudžiant atitinkamą akutę, pvz., pasirinkti sistemos kalbą.
Daugialypės parinkties mygtukas	Leidžia parinkti tam tikro reiškinio lygį, paspaudžiant reikiamą mygtuko dalį, pvz., nurodyti „City Safety“ jautrumo lygį.
Žymimasis langelis	Leidžia aktyvinti / deaktyvinti funkciją paspaudžiant langelį jai pažymėti / atžymėti, pvz., nurodyti automatinio sėdynės šildymo funkcijos paleidimą.
Slankiklis	Leidžia pasirinkti parametro lygį intervale, paspaudžiant ir nuvelkant slankiklį, pvz., nurodyti garsumą.
Informacijos rodymas	Tai – ne faktinė nuostata. Pateikia tam tikros informacijos, pvz., automobilio identifikavimo numerį.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)
- Centrinio ekrano rodinių naršymas (p. 41)
- Nuostatų meniu esančios kategorijos (p. 174)
- Sistemos nuostatų keitimas nuostatų meniu (p. 175)

Nuostatų meniu esančios kategorijos

Centrinio ekrano nuostatų meniu yra pagrindinių ir antrinių kategorijų, kuriose surinktos daugelio automobilio funkcijų nuostatos ir informacija.

Nuostatos suskirstytos į 7 pagrindines kategorijas: **My Car**, **Garsas**, **Navigacija**, **Medija**, **Ryšys**, **Klimatas** ir **Sistema**.

Kiekvienoje kategorijoje savo ruožtu yra tam tikras skaičius antrinių kategorijų ir nuostatų parinkčių. Toliau pateiktose lentelėse pateiktas pirmasis antrinių kategorijų lygis. Funkcijos arba srities nuostatų parinktys išsamiau paaiškintos susijusiame savininko vadovo skirsnyje. Jei tam tikrų sistemos nuostatų neradote susijusiame skirsnyje, žr. skirsnį „Sistemos nuostatų keitimas nuostatų meniu“.

Kai kurios nuostatos yra asmeninės: tai reiškia, kad jas galima įrašyti į skiltį **Vairuotojo profiliai**. Kitos nuostatos yra visuotinės: tai reiškia, kad su vairuotojo profiliu jos nesiejamos. Toliau pateiktose lentelėse rasite apžvalgą, informuojančią, ar kategorijos nuostatos yra asmeninės, visuotinės, ar mišrios.

My Car

Pakategorės	Nustatymai
Ekranai	Asmeninė
IntelliSafe	Mišri
Važiavimo režimas/Individualus važiavimo režimas*	Mišri
Žibintai ir apšvietimas	Mišri
Veidrodėliai ir paprastasis įlipimas	Mišri
Užrakinimas	Mišri
Stovėjimo stabdys ir pakaba	Visuotinė
Priekinio stiklo valytuvas	Asmeninė

Garso sistema

Pakategorės	Nustatymai
Tonas	Asmeninė
Balansas	Asmeninė
Sistemos garsas	Mišri

Navigacija

Pakategorės	Nustatymai
Žemėlapis	Asmeninė
Maršrutas ir orientavimas	Asmeninė
Eismas	Asmeninė

Medija

Pakategorės	Nustatymai
AM/FM radijas	Asmeninė
DAB	Asmeninė
Gracenote®	Asmeninė
TV*	Asmeninė
Vaizdo įrašas	Asmeninė

Ryšiai

Pakategorės	Nustatymai
Telefonas	–
Teksto žinutės	–
Android Auto*	–
Apple CarPlay*	–
Bluetooth įrenginiai	–
Wi-Fi	Visuotinė
Transporto priemonės „Wi-Fi“ interneto prieigos taškas	Visuotinė
Internetas per autom. modemą*	Visuotinė

* Parinktis / priedas.

Pakategorės	Nustatymai
Volvo On Call*	–
Volvo autoservisų tinklai	Visuotinė

Klimato reguliavimas
Pagrindinėje kategorijoje **Klimatas** antrinių kategorijų nėra.

Sistema

Pakategorės	Nustatymai
Vairuotojo profilis	Asmeninė
Data ir laikas	–
Sistemos kalbos ir vienetai	Asmeninė
Klaviatūros išdėstymai	Visuotinė
Valdymas balsu*	Asmeninė
Gamyklinių nuostatų grąžinimas	–
Sistemos informacija	Visuotinė

Susijusi informacija
- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)
- Sistemos nuostatų keitimas nuostatų meniu (p. 175)

Sistemos nuostatų keitimas nuostatų meniu
Centrinio ekrano nuostatų meniu kategorijoje **Sistema** surinktos bendrosios nuostatos ir informacija apie automobilio sistemas, pvz., kalba ir vienetai.

Sistemos nuostatos, pateikiamos srityse **Vairuotojo profilis**, **Data ir laikas**, **Sistemos kalbos ir vienetai**, **Klaviatūros išdėstymai**, **Valdymas balsu**, **Gamyklinių nuostatų grąžinimas** ir **Sistemos informacija**, aprašomos atitinkamuose savininko vadovo skirsniuose.

Sistemos kalbos keitimas
1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Eikite į **Sistema** ➔ **Sistemos kalbos ir vienetai**.
3. Pasirinkite sistemos kalbą. Kalbos, derančios su valdymo balsu funkcija, turi valdymo balsu ženklą.
   > Pakeičiama vairuotojo ekrano, centrinio ekrano ir projekcinio rodinio kalba.

Sistemos vienetų keitimas
Ilgio ir tūrio vienetų keitimas
1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Eikite į **Sistema** ➔ **Sistemos kalbos ir vienetai** ➔ **Matavimo vienetai**.
3. Pasirinkite vieną iš šių vienetų standartų:
   - **Metrinė** – kilometrai, litrai ir laipsniai Celsijaus skalėje.
   - **Britų** – mylios, galonai ir laipsniai Celsijaus skalėje.
   - **JAV** – mylios, galonai ir laipsniai Farenheito skalėje.

   > Pakeičiami vairuotojo ekrano, centrinio ekrano ir projekcinio rodinio vienetai.

Atminties informacija
1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Eikite į **Sistema** ➔ **Sistemos informacija** ➔ **Laikmena**.
   > Parodoma automobilio standžiojo disko informacija, įskaitant bendrąją talpą, likusią talpą ir įdiegtų programų naudojamą talpą.

Transporto priemonės identifikavimo numerio peržiūra
1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.

▸▸

2. Eikite į **Sistema ➔ Sistemos informacija ➔ Automobilio identifikacijos Nr.**.
   > Pateikiamas transporto priemonės identifikavimo numeris (VIN[32]).

Susijusi informacija

- Nuostatų meniu esančios kategorijos (p. 174)
- Vairuotojo profiliai (p. 177)
- Laikrodis (p. 107)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 124)
- Sistemos naujiniai (p. 548)
- Nuostatų nustatymas iš naujo per nuostatų meniu (p. 176)
- Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą (p. 545)

Nuostatų nustatymas iš naujo per nuostatų meniu

Nuostatų meniu galima iškart grąžinti visas numatytąsias modifikuotų nuostatų vertes.

Nustatymo iš naujo tipai

Nuostatų meniu galimi trijų tipų nustatymai iš naujo:

- **Gamyklinių nust.atkūrimas** – išvalomi visi duomenys ir medija, nustatomos iš naujo numatytosios nuostatų vertės.
- **Atkurti asmeninius nustatymus** – išvalomi asmeniniai duomenys ir nustatomos iš naujo numatytosios asmeninių nuostatų vertės.

Nuostatų nustatymas iš naujo

PASTABA

Gamyklinių nuostatų grąžinimas pasiekiamas tik kai automobilis stovi.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Eikite į **Sistema ➔ Gamyklinių nuostatų grąžinimas**.
3. Pasirinkite reikiamą nustatymo iš naujo tipą.
   > Rodomas iškylantysis langas.
4. Paspauskite **OK**, kad patvirtintumėte nustatymą iš naujo.

   Atkurti asmeninius nustatymus atveju nustatymą iš naujo reikia patvirtinti spaudžiant **Atstatyti aktyviajam profiliui** arba **Atstatyti visiems profiliams**.
   > Pasirinktos nuostatos nustatomos iš naujo.

Susijusi informacija

- Sistemos nuostatų keitimas nuostatų meniu (p. 175)
- Vairuotojo profiliai (p. 177)
- Naudotojo duomenų nustatymas iš naujo pasikeitus savininkui (p. 181)

32 Vehicle Identification Number.

Vairuotojo profiliai

Daugelį automobilyje parenkamų nuostatų galima pritaikyti asmeniniams vairuotojo pomėgiams ir įrašyti į vieną arba kelis vairuotojo profilius.

Asmeninės nuostatos automatiškai įrašomos į aktyvų vairuotojo profilį. Kiekvieną raktelį galima susieti su vairuotojo profiliu. Naudojant susietą raktelį, automobilis pritaikomas prie konkretaus vairuotojo profilio nuostatų.

Kokios nuostatos įrašomos į vairuotojo profilius?

Jei profilis neužrakintas, daugelis automobilyje keičiamų nuostatų automatiškai įrašomos į aktyvų vairuotojo profilį: žr. skirsnį „Vairuotojo profilio redagavimas“. Automobilyje padarytos nuostatos gali būti asmeninės arba visuotinės. Į vairuotojo profilius įrašomos tik asmeninės nuostatos.

Į vairuotojo profilį be kita ko galima įrašyti tokias nuostatas: ekranų, veidrodėlių, priekinių sėdynių, navigacijos, garso ir medijos sistemos, kalbos ir valdymo balsu.

Kai kurios nuostatos, vadinamos visuotinėmis, gali būti keičiamos, tačiau jos neįrašomos į konkretų vairuotojo profilį. Visuotinių nuostatų pakeitimai turi įtakos visiems profiliams.

Visuotinės nuostatos

Perjungiant vairuotojų profilius, visuotinės nuostatos ir parametrai nekeičiami. Jie išlieka tokie patys, neatsižvelgiant į tai, kuris vairuotojo profilis buvo aktyvus.

Visuotinių nuostatų pavyzdys – klaviatūros išdėstymo nuostatos. Jei papildomoms kalboms įdiegti buvo naudojamas vairuotojo profilis X, jos liks pasiekiamos ir naudojant vairuotojo profilį Y. Klaviatūros išdėstymo nuostatos neįrašomos į konkretų vairuotojo profilį: šios nuostatos yra visuotinės.

Individualūs nustatymai

Jei vairuotojo profilis X buvo naudojamas, pvz., centrinio ekrano šviesumui pakeisti, šie pakeitimai vairuotojo profiliui Y įtakos neturės. Jie įrašomi į vairuotojo profilį X, nes šviesumo nuostata yra asmeninė.

Žr. skirsnį „Nuostatų meniu kategorijos“, kur rasite papildomos informacijos apie tai, kurios nuostatos yra asmeninės, o kurios – visuotinės.

Susijusi informacija

- Kaip redaguoti vairuotojo profilį (p. 178)
- Nuostatų meniu esančios kategorijos (p. 174)
- Vairuotojo profilio pasirinkimas (p. 177)

Vairuotojo profilio pasirinkimas

Atrakinus automobilį, parenkamas paskutinis naudotas vairuotojo profilis. Atrakinus automobilį, galima įjungti kitą vairuotojo profilį.

Įjungus centrinį ekraną, jo viršuje parodomas pasirinktas vairuotojo profilis. Kitą kartą atrakinus automobilį, aktyvinamas paskutinis naudotas vairuotojo profilis. Vis dėlto, jei nuotolinio valdymo raktelis susietas su vairuotojo profiliu, paleidus automobilį jis yra pasirenkamas. Žr. „Nuotolinio valdymo raktelio susiejimas su vairuotojo profiliu“.

Kitą vairuotojo profilį galima pasirinkti dviem būdais.

Variantai 1:

1. Įjungę ekraną, palieskite vairuotojo profilio pavadinimą, rodomą centrinio ekrano viršuje.
   > Pateikiamas pasirenkamų vairuotojo profilių sąrašas.
2. Pasirinkite reikiamą vairuotojo profilį.
3. Spauskite **Patvirtinti**.
   > Pasirenkamas vairuotojo profilis ir sistema įkelia naujo vairuotojo profilio nuostatas.

Variantai 2:

1. Nuvilkite centriniame ekrane esantį viršutinį rodinį.
2. Spauskite **Profilis**.
   > Pateikiamas toks pat sąrašas kaip ir 1 parinktyje.

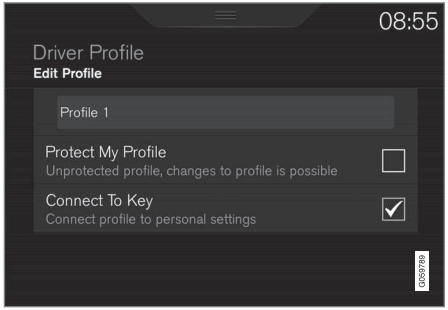
3. Pasirinkite reikiamą vairuotojo profilį.
4. Spauskite **Patvirtinti**.
   > Pasirenkamas vairuotojo profilis ir sistema įkelia naujo vairuotojo profilio nuostatas.

Susijusi informacija

- Vairuotojo profiliai (p. 177)
- Kaip redaguoti vairuotojo profilį (p. 178)
- Nuotolinio valdymo raktelio siejimas su vairuotojo profiliu (p. 179)

Kaip redaguoti vairuotojo profilį

Galima pakeisti įvairių automobilyje naudojamų vairuotojo profilių pavadinimus.



Visų tipų vairuotojo profilių pakeitimai atliekami centrinio ekrano viršutiniame rodinyje, **Nuostatos ➔ Sistema ➔ Vairuotojo profiliai**.

Kaip pakeisti vairuotojo profilio pavadinimą

Vairuotojo profilio pavadinimą galima pakeisti pradedant nuo **Vairuotojo profilis** lango:

1. Spauskite **Redaguoti profilį**.
   > Meniu atsiveria, kai galima redaguoti profilį.
2. Paspauskite **Profilio pavadinimas** langelį.
   > Atsiranda klaviatūra ir galima pakeisti pavadinimą. Palieskite ▽, kad užvertumėte klaviatūrą.
3. Įrašykite pavadinimo pakeitimą paliesdami **Atgal/Užverti**.
   > Pavadinimas pakeistas.

PASTABA

Profilio pavadinimas negali prasidėti tarpu, nes tokiu atveju jis neįrašomas.

Kaip nustatyti iš naujo nuostatas vairuotojo profiliuose

Kai automobilis stovi, galima iš naujo nustatyti viename ar keliuose vairuotojo profiliuose įrašytas nuostatas.

PASTABA

Gamyklinių nuostatų grąžinimas pasiekiamas tik kai automobilis stovi.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema ➔ Gamyklinių nust.atkūrimas ➔ Atkurti asmeninius nustatymus**.

3. Pasirinkite **Atstatyti aktyviajam profiliui**, **Atstatyti visiems profiliams** arba **Atšaukti** variantą.

Susijusi informacija

- Vairuotojo profiliai (p. 177)
- Nuostatų nustatymas iš naujo per nuostatų meniu (p. 176)
- Centrinio ekrano rodinių naršymas (p. 41)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)
- Vairuotojo profilio pasirinkimas (p. 177)

Nuotolinio valdymo raktelio siejimas su vairuotojo profiliu

Įmanoma susieti jūsų raktelį su vairuotojo profiliu. Vairuotojo profilis kartu visomis nuostatomis bus automatiškai pasirenkamas kiekvieną kartą, naudojant automobilį su specifiniu nuotolinio valdymo rakteliu.

Pirmą karą naudojant nuotolinio valdymo raktelį, jis nėra susietas su jokiu specifiniu vairuotojo profiliu. Užvedus automobilį, **Svečias** profilis automatiškai aktyvinamas.

Vairuotojo profilį galima pasirinkti rankiniu būdu, jo nesiejant su rakteliu. Atrakinus automobilį, aktyvinamas paskutinis buvęs aktyvus vairuotojo profilis. Kai raktelis susiejamas su vairuotojo profiliu, naudojant tą konkretų raktelį profilio pasirinkti nebereikia.

Nuotolinio valdymo raktelio siejimas su vairuotojo profiliu

Pirmiausia pasirinkite profilį, kurį norėsite susieti su rakteliu (jei susietinas profilis dar neaktyvus). Tada aktyvų profilį galima susieti su rakteliu.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema ➔ Vairuotojo profiliai**.
3. Pasirinkite pageidaujamą profilį. Grįžta ekrano pradžios rodinys. **Svečias** profilio negalima susieti su rakteliu.
4. Vėl nuvilkite žemyn viršutinį rodinį ir palieskite **Nuostatos ➔ Sistema ➔ Vairuotojo profiliai ➔ Redaguoti profilį**.
5. Pasirinkite **Prijungti raktelį**, kad susietumėte profilį su rakteliu. Neįmanoma susieti vairuotojo profilio su kitu, nei dabar automobilį naudojamu rakteliu. Jei automobilyje yra daug raktelių, bus rodomas pranešimas **Aptiktas daugiau nei vienas raktelis. Norimą prijungti raktelį padėkite ant atsarginio skaitytuvo**.

Atsarginės skaityklės vieta tunelio valdymo pulte.

> Kai rodomas pranešimas **Profilis prijungtas prie raktelio**, raktelis ir vairuotojo profilis yra susieti.

6. Spauskite **OK**.
> Dabar šis raktelis susietas su vairuotojo profiliu ir toks bus, kol **Prijungti raktelį** langelyje bus uždėta varnelė.

Susijusi informacija

- Vairuotojo profiliai (p. 177)
- Kaip redaguoti vairuotojo profilį (p. 178)
- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)

Programėlių nuostatų keitimas

Visos automobilio programos yra išvardintos programų rodinyje. Programų nuostatos, kurios susietos su automobilio įterptinėmis funkcijomis, gali būti keičiamos centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.

Įterptinių funkcijų programėlės – bazinės programėlės

Programėlės, kurios būna įdiegtos automobilyje iš pradžių, pvz., **FM radijas** ir **USB**, priklauso „Sensus“ ir yra automobilio įterptinių funkcijų dalis. Šių programėlių nuostatas galima keisti tiesiogiai centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.

Kaip pakeisti bazinės programėlės nuostatas

1. Palieskite programėlę, pvz., **FM radijas**.
2. Nuvilkite žemyn viršutinį rodinį.
3. Spauskite **FM radijo nuostatos**.
4. Pagal poreikį pakeiskite nuostatas ir patvirtinkite išrankas.
5. Paspauskite fizinį pradžios mygtuką arba virtualųjį užvėrimo mygtuką.

Daugelis automobilio bazinių programėlių turi šią kontekstinės nuostatos parinktį, tačiau ne visos. Žr. skirsnį „Nuostatų meniu kategorijos“, kur pateikiama papildomos informacijos apie tai, kaip keičiamos nuostatos.

Trečiųjų šalių programėlės

Trečiųjų šalių programėlės nebūna įtrauktos į automobilio sistemą iš pradžių, tačiau jas galima parsisiųsti iš **Volvo ID**. Čia nuostatos visada valdomos programėlės viduje, o ne iš viršutinio rodinio.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano rodinių naršymas (p. 41)
- Nuostatos centriniame ekrane (p. 172)
- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 505)
- Nuostatų meniu esančios kategorijos (p. 174)

Naudotojo duomenų nustatymas iš naujo pasikeitus savininkui

Pasikeitus savininkui, naudotojo duomenis ir sistemos nuostatas reikia atkurti į gamyklines nuostatas.

Automobilio nuostatas galima nustatyti iš naujo įvairiais lygiais. Pasikeitus savininkui, atkurkite visus naudotojo duomenis ir sistemos nuostatas į pradines gamyklines nuostatas. Keičiant nuosavybės teisę, svarbu pakeisti Volvo On Call* paslaugos savininką.

Susijusi informacija

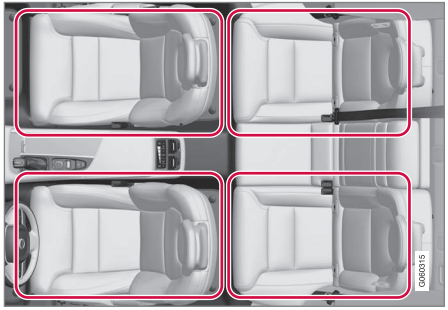
- Nuostatų nustatymas iš naujo per nuostatų meniu (p. 176)
- Volvo ID (p. 24)

KLIMATAS

Klimato reguliavimas

Automobilyje įdiegta elektroninė klimato kontrolė. Klimato reguliavimo sistema vėsina arba šildo, bei sausina orą automobilio salone.

4 zonų klimato kontrolė



Klimato zonos 4 zonų klimato kontrolės sistemoje.

4 zonų klimato kontrolės sistemoje galima atskirai reguliuoti temperatūrą salono dešinėje ir kairėje pusėje, priekinėse ir galinėse sėdynėse.

Visos klimato kontrolės sistemos funkcijos valdomos iš centrinio ekrano ir fiziniais mygtukais, esančiais centriniame valdymo pulte. Funkcijas galinėse sėdynėse papildomai galima valdyti naudojantis klimato kontrolės skydeliu, įrengtu galinėje tunelinio valdymo pulto dalyje.

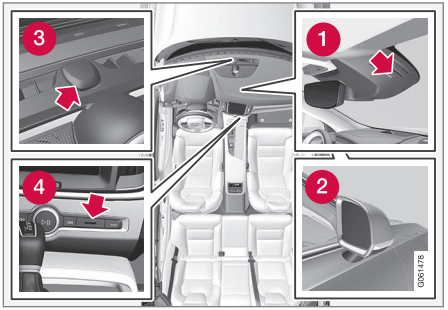
Susijusi informacija

- Klimato kontrolė - jutikliai (p. 184)
- Suvokiamoji temperatūra (p. 185)
- Oro kokybė (p. 185)
- Klimato valdymo elementai (p. 188)
- Oro paskirstymas (p. 200)
- Stovėjimo klimatas (p. 208)
- Klimato kontrolės sistemos valdymas balsu (p. 126)

Klimato kontrolė - jutikliai

Klimato kontrolės sistema turi jutiklių, padedančių valdyti klimatą automobilyje.

Jutiklio vieta



1. Drėgmės jutiklis – korpuse, šalia salono galinio vaizdo veidrodėlio.
2. Lauko temperatūros jutiklis įrengtas dešiniajame šoniniame veidrodėlyje.
3. Saulės jutiklis-viršutinėje prietaisų skydelio pusėje.
4. Salono temperatūros jutiklis – prie fizinių mygtukų centriniame valdymo pulte.

PASTABA

Neuždenkite jutiklių audiniu ar kitais daiktais.

Interior Air Quality System* taip pat yra oro kokybės jutiklis, kuris įmontuotas klimato kontrolės sistemos oro tiekimo angoje.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 184)
- Suvokiamoji temperatūra (p. 185)
- Interior Air Quality System* (p. 187)

Suvokiamoji temperatūra

Klimato kontrolės sistema salone klimatą reguliuoja pagal suvokiamąją, o ne faktinę temperatūrą.

Jūsų pasirinktoji temperatūra salone atitinka jūsų fiziškai suvokiamą temperatūrą, kuriai įtaką daro tokie veiksniai, kaip lauko temperatūra, oro srauto greitis, drėgnumas, saulės spinduliai ir kt. automobilio viduje ir išorėje.

Sistemoje yra saulės šviesos jutiklis, nustatantis, iš kurios pusės saulė šviečia į saloną. Tai reiškia , kad temperatūra gali skirtis dešinės ir kairės pusių oro angose nepaisant to, kad rankenėlėmis yra nustatyta vienoda abiejų pusių temperatūra.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 184)
- Klimato kontrolė - jutikliai (p. 184)
- Temperatūros reguliavimas (p. 193)

Oro kokybė

Parinktos salono medžiagos ir oro valymo sistema užtikrina, kad salone būtų palaikoma aukšta oro kokybė.

Medžiagos salone

Salonas sukurtas taip, kad būtų malonus ir komfortiškas, jis netgi tinka alergiškiems bei astma sergantiems žmonėms.

Išbandytos medžiagos sukurtos, siekiant maksimaliai sumažinti dulkių kiekį salone. Be to, dėl jų saloną lengviau valyti.

Kilimėlius iš automobilio salono bei bagažinės galima lengvai išimti ir išvalyti.

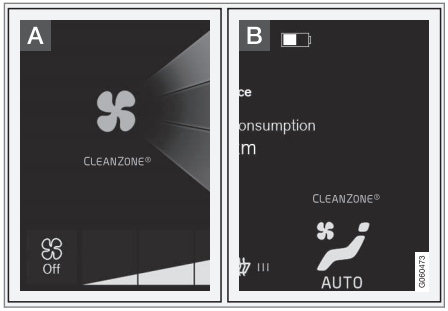
Salonui valyti naudokite „Volvo“ rekomenduojamas valymo ir automobilio priežiūros priemones.

Oro valymo sistema

Be automobilio salono filtro aukštą oro kokybę automobilio salone papildomai padeda palaikyti „Clean Zone Interior Package“* ir „Interior Air Quality System“*.

Clean Zone*

Funkcija „Clean Zone“ tikrina, ar patenkintos visos geros oro kokybės automobilio salone sąlygos.



A Indikatorius matomas klimato rodinyje, centriniame ekrane.

B Indikatorius klimato eilutėje matomas, kai klimato rodinys nebūna atvertas.

Jei sąlygos nepatenkintos, tekstas **„Clean Zone“** būna baltas. Jei patenkintos visos sąlygos, tekstas pakinta į mėlyną.

Tikrinamos sąlygos:

- Ar uždarytos visos durelės ir bagažinės dangtis.
- Ar uždaryti visi šoniniai langai.
- Ar aktyvinta oro kokybės sistema „Interior Air Quality System“*.
- Ar aktyvintas ventiliatorius.
- Ar deaktyvinta oro recirkuliacija.

PASTABA

„Clean Zone“ nereiškia, kad oro kokybė yra gera: ji tik nurodo, kad patenkintos geros oro kokybės sąlygos.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 184)
- Automobilio salono filtras (p. 186)
- Clean Zone Interior Package* (p. 187)
- Interior Air Quality System* (p. 187)
- Automobilio vidaus valymas (p. 584)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)

Automobilio salono filtras

Visas oras, patenkantis į automobilio saloną, yra išvalomas filtro.

Salono filtro keitimas

Norint palaikyti didelį klimato kontrolės sistemos našumą, būtina reguliariai keisti filtrą. Rekomenduojami keitimo intervalai nurodomi „Volvo“ aptarnavimo programoje. Jei automobilis eksploatuojamas labai užterštoje aplinkoje, filtrą reikia keisti dažniau.

PASTABA

Yra įvairių salono filtrų tipų. Įsitikinkite, kad tvirtinamas tinkamas filtras.

Susijusi informacija

- Oro kokybė (p. 185)
- Clean Zone Interior Package* (p. 187)
- Interior Air Quality System* (p. 187)
- „Volvo“ aptarnavimo programa (p. 544)

* Parinktis / priedas.

Clean Zone Interior Package*

„Clean Zone Interior Package“ (CZIP) susideda iš įvairių modifikacijų, užtikrinančių dar švaresnį saloną be alergijas ir astmą sukeliančių medžiagų.

Šis paketas apima:

- Papildoma ventiliatoriaus funkcija reiškia, kad ventiliatorius įsijungia atrakinus automobilį nuotolinio valdymo rakteliu. Ventiliatorius iškart pripildo automobilio saloną švaraus oro. Funkcija įsijungia, kai to reikia, o išsijungia savaime po kurio laiko arba atidarius vieną iš automobilio salono durelių. Ventiliatoriaus veikimo laikas pamažu trumpėja dėl mažėjančio poreikio, kol automobiliui sueis 4-eri metai.
- Visiškai automatinė oro kokybės sistema „Interior Air Quality System“ (IAQS).

Susijusi informacija

- Oro kokybė (p. 185)
- Automobilio salono filtras (p. 186)
- Interior Air Quality System* (p. 187)

Interior Air Quality System*

„Interior Air Quality System“ (IAQS) – tai visiškai automatinė oro kokybės sistema, atskirianti dujas ir kietąsias daleles tam, kad į automobilio saloną patektų kuo mažiau išorinių kvapų ir teršalų.

IAQS yra paketo „Clean Zone Interior Package“ (CZIP) dalis. Ji išvalo automobilio salono orą nuo įvairių teršalų: dalelių, angliavandenilių, azoto oksidų ir arti žemės esančio ozono.

Jei oro kokybės jutiklis nustato, kad lauko oras užterštas, oro tiekimo anga uždaroma ir aktyvinama oro apytaka.

PASTABA

Oro kokybės jutiklis turi būti visada įjungtas, kad automobilio salone būtų geras oras.

Šaltu oru recirkuliacija ribojama, kad nerasotų stiklai.

Aprasojus langams, reikia įjungti priekinio stiklo, šoninių ir galinio langų atitirpinimo funkciją.

Oro kokybės jutiklio aktyvinimas / deaktyvinimas

Galima nustatyti, ar oro kokybės jutiklis turi būti aktyvintas, ar deaktyvintas.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Pasirinkite **Oro kokybės jutiklis**, kad aktyvintumėte / deaktyvintumėte oro kokybės jutiklį.

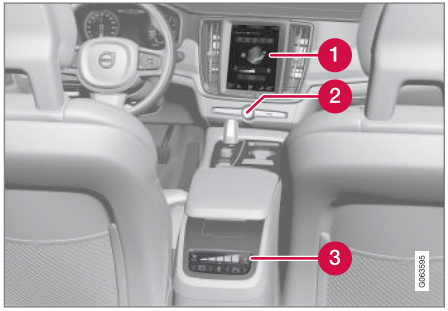
Susijusi informacija

- Oro kokybė (p. 185)
- Automobilio salono filtras (p. 186)
- Clean Zone Interior Package* (p. 187)
- Oro recirkuliacijos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 199)

Klimato valdymo elementai

Klimato kontrolės sistemos funkcijos valdomos iš centrinio ekrano, fiziniais mygtukais centriniame valdymo pulte ir per klimato kontrolės skydelį, įrengtą tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje.

Klimato valdymo elementų apžvalga



1. Klimato valdymo elementai centriniame ekrane.
2. Atitirpinimo mygtukai centriniame valdymo pulte.
3. Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje.

Susijusi informacija

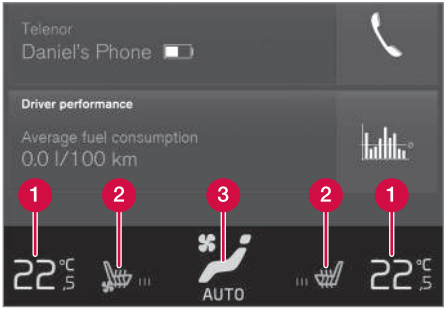
- Klimato reguliavimas (p. 184)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)
- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje (p. 190)
- Langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 197)

Klimato valdymo elementai centriniame ekrane

Visas klimato kontrolės funkcijas galima reguliuoti iš klimato kontrolės eilutės ir klimato kontrolės rodinio centriniame ekrane.

Klimato kontrolės eilutė

Dažniausiai naudojamas klimato kontrolės funkcijas galima reguliuoti iš klimato kontrolės eilutės.



1. Vairuotojo ir keleivio pusės temperatūros valdymo elementai.
2. Šildomos* bei vėdinamos* vairuotojo ir priekinės keleivio sėdynės bei šildomo vairo* valdymo elementai.
3. Mygtukas klimato kontrolės rodiniui pasiekti. Ant mygtuko esantis grafinis piešinys rodo aktyvintas klimato kontrolės nuostatas.

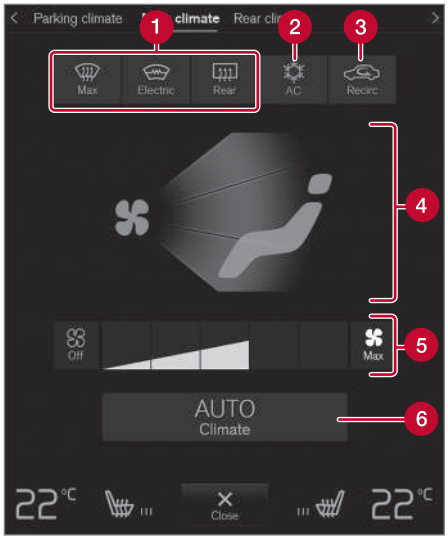
* Parinktis / priedas.

Klimato kontrolės rodinys

Vieną kartą paspaudus vidurinį mygtuką klimato kontrolės eilutėje, suteikiama prieiga prie klimato kontrolės rodinio. Klimato kontrolės rodinys padalintas į **Pagrindinis klimatas**, **Klimatas galinėje dalyje** ir **Stovėjimo klimatas** korteles. Kortelės keičiamos perbraukiant kairėn / dešinėn arba paspaudžiant atitinkamą antraštę.

Pagrindinės klimato kontrolės funkcijos

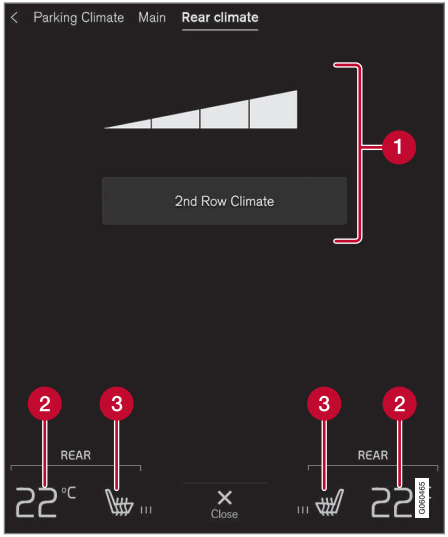
Be klimato kontrolės eilutėje esančių funkcijų, **Pagrindinis klimatas** kortelėje taip pat galima reguliuoti kitas pagrindines klimato funkcijas.



1. **Max**, **Elektrinis**, **Galinis** – langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos valdymo elementai.
2. **Kondic.** – oro kondicionieriaus valdymo elementai.
3. **Recirk.** – oro recirkuliacijos valdymo elementai.
4. Oro paskirstymo funkcijos valdymo elementai.
5. Priekinių sėdynių ventiliatoriaus valdymo elementai.
6. **AUTO** – automatinė klimato kontrolė.

Galinių sėdynių klimato kontrolė

Visos galinių sėdynių klimato kontrolės funkcijos gali būti reguliuojamos **Klimatas galinėje dalyje** kortelėje.



1. **Klimatas antrosios eilės sėdynėse** – galinės sėdynės klimato funkcijos valdymo elementai. Galinių sėdynių ventiliatoriaus valdymo elementai.
2. Temperatūros galinėse sėdynėse valdymo elementai.
3. Šildomos galinės sėdynės valdymo elementai*.

Stovėjimo klimatas

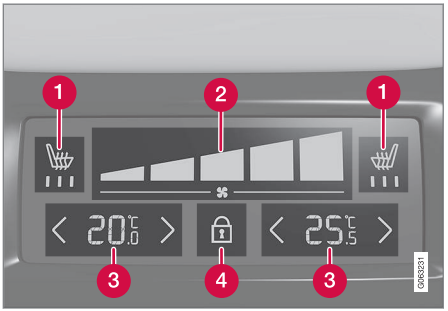
Automobilio stovėjimo klimatas gali būti reguliuojamas **Stovėjimo klimatas** kortelėje.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 188)
- Langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 197)
- Oro kondicionieriaus aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 192)
- Oro recirkuliacijos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 199)
- Oro paskirstymo keitimas (p. 201)
- Ventiliatoriaus lygio reguliavimas (p. 195)
- Automatinė klimato kontrolė (p. 191)
- Temperatūros reguliavimas (p. 193)
- Sėdynių šildymo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 205)
- Sėdynių vėdinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 206)
- Vairo šildymo funkcijos suaktyvinimas/išaktyvinimas* (p. 207)
- Stovėjimo klimatas (p. 208)

Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje

Galinių sėdynių klimato kontrolės funkcijos reguliuojamos iš klimato kontrolės valdymo skydelio, esančio tunelinio valdymo pulto gale.



1. Šildomos galinės sėdynės valdymo elementai*.
2. Galinių sėdynių ventiliatoriaus valdymo elementai.
3. Temperatūros galinėse sėdynėse valdymo elementai.
4. Užrakinimo / atrakinimo mygtukas klimato skydelyje.

Klimato skydelyje yra ekrano užraktas, kuris neleidžia netyčia pakeisti ventiliatoriaus apsukų ir temperatūros. Užrakinus ekraną, rodomi tik sėdynės valdymo elementai* ir atrakinimo mygtukas.

* Parinktis / priedas.

Atrakinus galima pakeisti ventiliatoriaus apsukas ir temperatūrą, naudojantis klimato skydeliu, kur pateikiamos visos pasirinktos klimato nuostatos. Po tam tikro nenaudojimo laikotarpio ekranas užsirakina automatiškai.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 188)
- Sėdynių šildymo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 205)
- Ventiliatoriaus lygio reguliavimas (p. 195)
- Temperatūros reguliavimas (p. 193)

Automatinė klimato kontrolė

Aktyvinus automatinę klimato kontrolės funkciją, automatiškai valdomos kelios klimato funkcijos.

Automatinio reguliavimo mygtukas klimato kontrolės rodinyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Trumpai arba ilgai spauskite **AUTO**.
   - Trumpas paspaudimas – oro recirkuliacija, oro kondicionavimas ir oro paskirstymas – kontroliuojami automatiniu būdu.
   - Ilgas paspaudimas – oro recirkuliacija, oro kondicionavimas ir oro paskirstymas kontroliuojami automatiškai, temperatūra ir ventiliatoriaus lygis pakeičiami į standartines nuostatas: 22 °C / 72 °F ir **3** lygį (galinėse sėdynėse – **2** lygį).

   > Klimato automatinio reguliavimo funkcija aktyvinama ir mygtukas įsijungia.

PASTABA

Temperatūrą ir ventiliatoriaus apsukas galima keisti nedeaktyvinant automatinės klimato kontrolės sistemos. Automatiškai reguliuojama klimato kontrolės sistema deaktyvinama, kai oro paskirstymas keičiamas rankiniu būdu arba aktyvinant maksimalią atitirpinimo funkciją.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)
- Oro kondicionieriaus aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 192)
- Oro recirkuliacijos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 199)
- Oro paskirstymo keitimas (p. 201)

- Temperatūros reguliavimas (p. 193)
- Ventiliatoriaus lygio reguliavimas (p. 195)

Oro kondicionieriaus aktyvinimas / deaktyvinimas

Oro kondicionierius pagal poreikį vėsina ir sausina įtraukiamą orą.

Pagrindinio oro kondicionieriaus aktyvinimas / deaktyvinimas

Oro kondicionieriaus mygtukas klimato kontrolės rodinyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Spauskite **Kondic.**.
   > Oro kondicionierius aktyvinamas / deaktyvinamas ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

   Aktyvinus oro kondicionierių, klimato kontrolės sistema pagal poreikį automatiškai ima valdyti įjungimo ir išjungimo funkcijas.

PASTABA

Kad oro kondicionierius veiktų optimaliai, uždarykite visus šoninius langus ir stoglangį*.

PASTABA

Kai ventiliatoriaus valdymo elementas yra padėtyje **Off**, oro kondicionieriaus suaktyvinti neįmanoma.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)
- Automatinė klimato kontrolė (p. 191)

* Parinktis / priedas.

Temperatūros reguliavimas

Temperatūrą galima nustatyti atskirai kairiajai bei dešiniajai pusėms ir atskirai priekinėms bei galinėms sėdynėms.

Temperatūros reguliavimas priekinėse sėdynėse

Temperatūros mygtukai klimato kontrolės eilutėje.

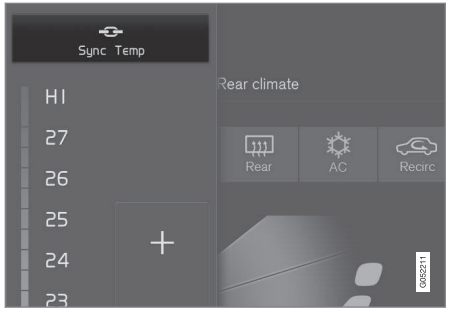
1. Centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje paspauskite kairiosios arba dešiniosios pusės temperatūros mygtuką, kad atvertumėte valdymo elementus.

Temperatūros valdymo elementas.

2. Temperatūra reguliuojama taip:
   - nuvilkite valdymo elementą į pageidaujamą temperatūrą arba
   - paspauskite +/–, kad padidintumėte arba sumažintumėte temperatūrą laipsniškai.

   > Temperatūra pakinta ir mygtuke parodoma nustatyta temperatūra.

Temperatūros sinchronizavimas



Sinchronizavimo mygtukas tarp vairuotojo pusės temperatūros valdymo elementų.

1. Paspauskite centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje esantį vairuotojo pusės temperatūros mygtuką, kad atvertumėte valdymo elementus.
2. Spauskite **Sinchronizuoti temperatūrą** .

   > Visų automobilio zonų temperatūra sinchronizuojama su vairuotojo pusės temperatūra ir šalia temperatūros reguliavimo mygtuko parodomas sinchronizavimo ženklas.

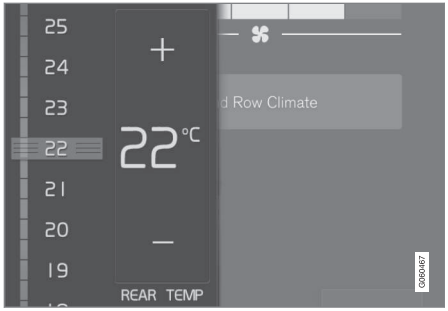
Sinchronizavimą galimą sustabdyti paspaudus **Sinchronizuoti temperatūrą** arba pakeitus keleivio pusės arba galinių sėdynių temperatūros nuostatas.

Temperatūros reguliavimas galinėse sėdynėse

Iš priekinės sėdynės

Oro temperatūros mygtukai klimato kontrolės rodinio kortelėje **Klimatas galinėje dalyje**.

1. Atverkite klimato rodinį centriniame ekrane ir pasirinkite kortelę **Klimatas galinėje dalyje**.
2. Paspauskite kairiosios arba dešiniosios pusės temperatūros reguliavimo mygtuką, kad atidarytumėte valdymo elementą.



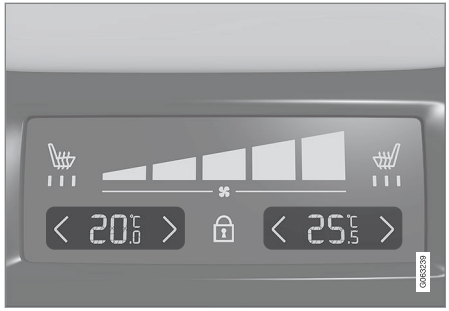
Temperatūros valdymo elementas.

3. Temperatūra reguliuojama taip:
   - nuvilkite valdymo elementą į pageidaujamą temperatūrą
   - paspauskite +/–, kad padidintumėte arba sumažintumėte temperatūrą laipsniškai.

   > Temperatūra pakinta ir mygtuke parodoma nustatyta temperatūra.

Iš galinės sėdynės

1. Tunelinio valdymo pulto klimato skydelyje paspauskite atrakinimo mygtuką, kad pasiektumėte valdymo elementus.



Temperatūros valdymo elementas klimato kontrolės valdymo skydelyje, tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje.

2. Paspauskite tunelinio valdymo pulto klimato reguliavimo skydelio kairiuosius arba dešiniuosius mygtukus **<**/**>**, kad laipsniškai sumažintumėte / padidintumėte temperatūrą.

   > Temperatūra pakinta ir klimato kontrolės valdymo skydelio ekrane parodoma nustatyta temperatūra.

PASTABA

Negalima skubinti šildymo arba aušinimo renkantis aukštesnę arba žemesnę temperatūrą už faktinę norimą temperatūrą.

Susijusi informacija

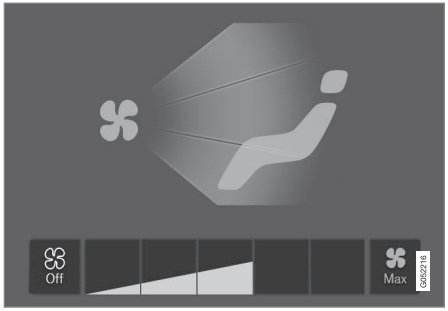
- Klimato valdymo elementai (p. 188)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)

- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje (p. 190)
- Automatinė klimato kontrolė (p. 191)
- Suvokiamoji temperatūra (p. 185)

Ventiliatoriaus lygio reguliavimas

Galima nustatyti vieną iš penkių skirtingų automatinių ventiliatoriaus intensyvumo lygių, taip pat – **Off** ir **Max**. Ventiliatoriaus lygį galima nustatyti atskirai priekinėms ir galinėms sėdynėms.

Ventiliatoriaus lygio reguliavimas priekinėse sėdynėse



Ventiliatoriaus valdymo mygtukai klimato kontrolės rodinyje.

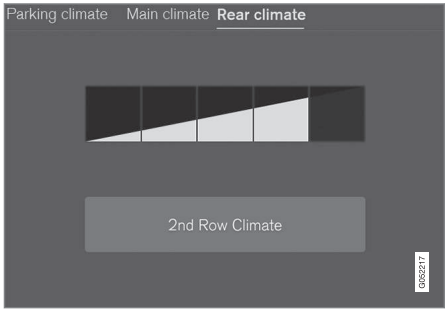
1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Paspauskite pageidaujamą ventiliatoriaus lygį – **Off**,**1**-**5** arba **Max**.
   > Ventiliatoriaus lygis pakeičiamas ir ima šviesti pasirinktojo lygio mygtukai.

SVARBU

Jei ventiliatorius bus visiškai išjungtas, kai neveikia oro kondicionierius, gali imti rasoti langai.

Ventiliatoriaus lygio reguliavimas galinėse sėdynėse

Iš priekinės sėdynės



Ventiliatoriaus valdymo mygtukai kortelėje **Klimatas galinėje dalyje** klimato kontrolės rodinyje.

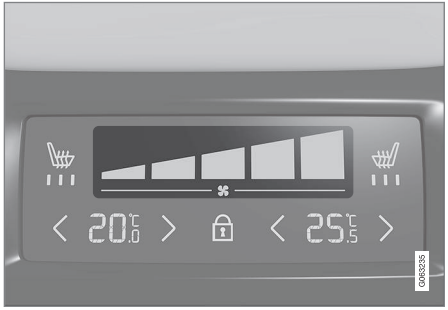
1. Atverkite klimato rodinį centriniame ekrane ir pasirinkite kortelę **Klimatas galinėje dalyje**.
2. Paspauskite pageidaujamą ventiliatoriaus lygį – 1-5.

   Galinių sėdynių ventiliatoriaus lygį galima išjungti paliečiant **Klimatas antrosios eilės sėdynėse**.

   > Ventiliatoriaus lygis pakeičiamas ir ima šviesti pasirinktojo lygio mygtukai.

Iš galinės sėdynės

1. Tunelinio valdymo pulto klimato skydelyje paspauskite atrakinimo mygtuką, kad pasiektumėte valdymo elementus.



Ventiliatoriaus valdymo elementai klimato kontrolės valdymo skydelyje, tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje.

2. Paspauskite pageidaujamą ventiliatoriaus lygį – 1-5.

   > Ventiliatoriaus lygis pakeičiamas ir ima šviesti pasirinktojo lygio mygtukai.

PASTABA

Ventiliatoriaus lygio galinėje sėdynėje negalima nustatyti, jei ventiliatoriaus lygis priekinėse sėdynėse nustatytas į padėtį **Off**.

Galinės sėdynės ventiliatoriaus apsukas galima išjungti tik iš centrinio ekrano klimato rodinio.

PASTABA

Klimato kontrolės sistema automatiškai pritaiko pasirinkto ventiliatoriaus lygio oro srautą pagal poreikius: tai reiškia, kad ventiliatoriaus sukimosi greitis gali kisti, nors ventiliatoriaus lygis išliks toks pat.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)
- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje (p. 190)
- Automatinė klimato kontrolė (p. 191)

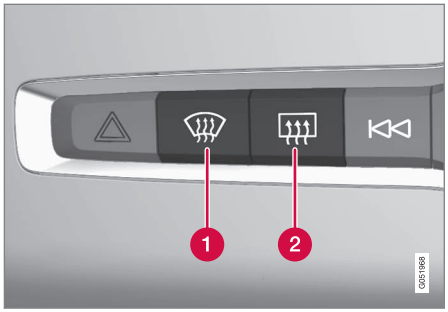
Langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas

Siekiant greitai pašalinti miglą ir ledą nuo langų bei šoninių veidrodėlių, naudojama triguba maksimalaus atitirpinimo funkcija, šildanti priekinį stiklą* ir galinį langą bei šoninius veidrodėlius.

Iš fizinių mygtukų centriniame valdymo pulte

Centriniame valdymo pulte yra fiziniai mygtukai, kuriais greitai pasiekiama atitirpinimo funkcija.

Jei priekinis stiklas* šildomas, maksimalaus atitirpinimo funkciją galima aktyvinti atskirai iš klimato kontrolės rodinio centriniame ekrane.



Fiziniai mygtukai centriniame valdymo pulte.

1. Šildomo priekinio stiklo* ir maksimalaus atitirpinimo funkcijos mygtukas.
2. Šildomo galinio lango ir šoninių veidrodėlių mygtukas.

Automobiliai be šildomo priekinio stiklo funkcijos:

– Spauskite mygtuką (1).
  > Maksimalaus atitirpinimo funkcija aktyvinama / deaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

Automobiliai su šildomo priekinio stiklo funkcija:

– Paspauskite mygtuką (1) kelis kartus, kad įjungtumėte vieną iš trijų lygių:
  - Aktyvintas šildomas priekinis stiklas
  - Aktyvintas šildomas priekinis stiklas ir maksimali atitirpinimo funkcija
  - Deaktyvinta.
  > Šildomas priekinis stiklas ir maksimalaus atitirpinimo funkcija aktyvinami / deaktyvinami, o mygtukas užsidega arba užgęsta.

PASTABA

Maksimali atitirpinimo funkcija paleidžiama su tam tikra delsa, kad staigiai nepadidėtų ventiliatoriaus lygis, jei šildomo priekinio stiklo funkcija išaktyvinama dviem greitais mygtuko paspaudimais.

Galinio lango ir ant durų esančių veidrodėlių šildikliai:

– Spauskite mygtuką (2).
  > Galinio lango ir šoninių veidrodėlių šildymo funkcija aktyvinama / deaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

Iš klimato kontrolės rodinio centriniame ekrane

Maksimalaus atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas

Maksimalaus atitirpinimo funkcijos mygtukas klimato kontrolės rodinyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Spauskite **Max**.
   > Maksimalaus atitirpinimo funkcija aktyvinama / deaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

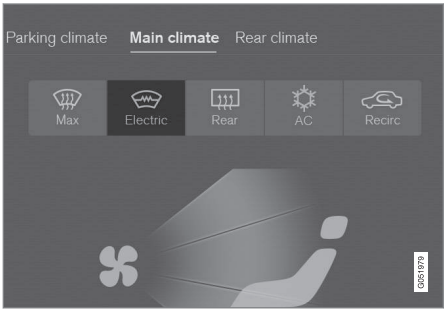
   Maksimalaus atitirpinimo funkcija deaktyvina automatinį klimato ir oro cirkuliacijos reguliavimą, aktyvina oro kondicionierių ir pakeičia ventiliatoriaus lygį į **5**, o temperatūrą – į **HI**.

   Deaktyvinus maksimalaus atitirpinimo funkciją, klimato kontrolės sistema grąžina ankstesnes nuostatas.

PASTABA

Pakeitus ventiliatoriaus lygį į **5**, padidėja triukšmas.

Šildomo priekinio stiklo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas*



Šildomo priekinio stiklo mygtukas klimato kontrolės rodinyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Spauskite **Elektrinis**.
   > Šildomo priekinio stiklo funkcija aktyvinama / deaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

PASTABA

Trikampės zonos kiekviename priekinio stiklo šone nėra šildomos elektra, todėl jose atitirpinimas gali trukti ilgiau.

* Parinktis / priedas.

PASTABA

Priekinio stiklo šildymo funkcija gali turėti įtakos siųstuvų-imtuvų ir kitos ryšių įrangos veikimui.

Galinio lango ir šoninių veidrodėlių šildymo aktyvinimas / deaktyvinimas

Šildomo galinio lango ir šoninių veidrodėlių mygtukas klimato kontrolės rodinyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Spauskite **Galinis**.
   > Galinio lango ir šoninių veidrodėlių šildymo funkcija aktyvinama / deaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

Langų šildymo automatinio paleidimo aktyvinimas / deaktyvinimas

Galima nustatyti, ar užvedant variklį turi būti aktyvinta / deaktyvinta priekinio stiklo* ir galinio lango bei šoninių veidrodėlių automatinio šildymo paleidimo funkcija. Aktyvinus automatinio paleidimo funkciją, kilus priekinio stiklo / lango apledėjimo ar aprasojimo pavojui šildyti pradedama automatiškai. Šildymas automatiškai išjungiamas, kai priekinis stiklas / langas pakankamai pašildomas ir ledas nutirpsta arba aprasojimas dingsta.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Pasirinkite **Automatinis priekinio stiklo šildytuvas**, kad aktyvintumėte / deaktyvintumėte priekinio stiklo šildymo automatinio paleidimo funkciją.

   Pasirinkite **Automatinis galinio lango šildytuvas**, kad aktyvintumėte / deaktyvintumėte lango ir šoninių veidrodėlių šildymo automatinio paleidimo funkciją.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 188)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)

Oro recirkuliacijos aktyvinimas / deaktyvinimas

Oro recirkuliacijos funkcija nutraukia prastos kokybės oro (pvz., su išmetamosiomis dujomis) tiekimą iš lauko ir klimato reguliavimo sistema ima cirkuliuoti orą automobilio salone.

Oro recirkuliacijos mygtukas klimato kontrolės rodinyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Spauskite **Recirk.**.
   > Oro recirkuliacija aktyvinama / deaktyvinama ir mygtukas įsijungia / išsijungia.

SVARBU

Jei oras automobilyje recirkuliuos per ilgai, gali aprasoti langai.

PASTABA

Kai suaktyvintas maksimalus atitirpinimo funkcijos lygis, oro recirkuliacijos įjungti neįmanoma.

Oro recirkuliacijos laikmačio aktyvinimas / deaktyvinimas

Galima nustatyti, ar turi būti aktyvintas / deaktyvintas oro recirkuliacijos laikmatis. Aktyvinus laikmatį, oro recirkuliacija automatiškai išjungiama praėjus 20 minučių.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Pasirinkite **Recirkuliacijos laikmatis**, kad aktyvintumėte / deaktyvintumėte oro recirkuliacijos laikmatį.

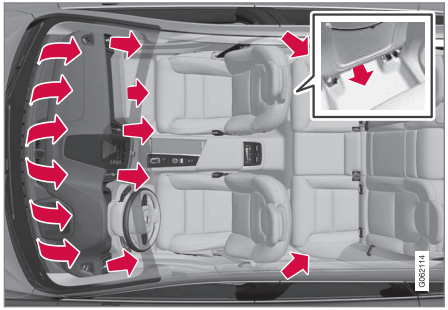
Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)
- Automatinė klimato kontrolė (p. 191)

Oro paskirstymas

Klimato kontrolės sistema paskirsto įtraukiamą orą pro kelias salono ventiliacines angas.

Oro paskirstymo apžvalga



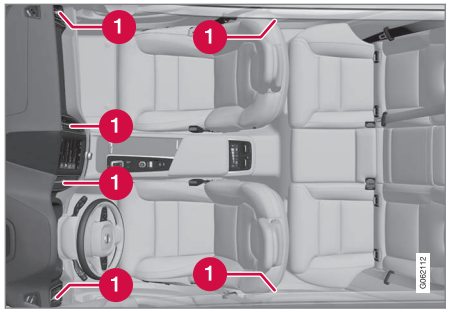
Oro paskirstymas salone su 4 zonų klimato kontrolės sistema.

Automatinis ir rankinis oro paskirstymas

Kai klimatas reguliuojamas automatiškai, oras taip pat paskirstomas automatiškai. Jei reikia, oro paskirstymą galima kontroliuoti rankiniu būdu.

Reguliuojamos ventiliacinės angos

Automobilio salone įrengta 6 reguliuojamųjų ventiliacinių angų.



Reguliuojamų oro ventiliacinių angų vietos salone.

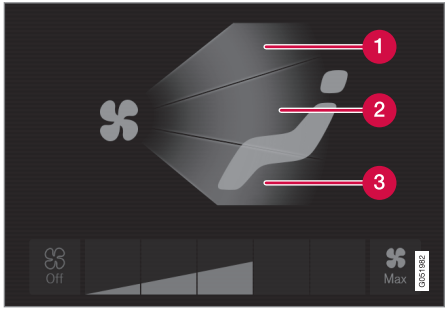
1 Keturios ventiliacinės angos įrengtos prietaisų skydelyje, po vieną – kiekviename durelių statramstyje, tarp priekinių ir galinių durelių.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 184)
- Oro paskirstymo keitimas (p. 201)
- Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas ir nukreipimas (p. 201)
- Oro paskirstymo parinkčių lentelė (p. 203)
- Automatinė klimato kontrolė (p. 191)

Oro paskirstymo keitimas

Prireikus oro paskirstymą galima pakeisti rankiniu būdu.



Oro paskirstymo mygtukai klimato kontrolės rodinyje.

1. Oro paskirstymas – priekinio stiklo atitirpinimo funkcijos ventiliacijos angos
2. Oro paskirstymas – ventiliacijos angos prietaisų skydelyje ir centriniame valdymo pulte
3. Oro paskirstymas – ventiliacijos angos grindyse

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Paspauskite vieną ar kelis oro paskirstymo mygtukus, kad paleistumėte / nutrauktumėte atitinkamą oro srautą.
   > Oro paskirstymas pakinta ir mygtukai įsijungia / išsijungia.

Susijusi informacija

- Oro paskirstymas (p. 200)
- Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas ir nukreipimas (p. 201)
- Oro paskirstymo parinkčių lentelė (p. 203)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)
- Automatinė klimato kontrolė (p. 191)

Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas ir nukreipimas

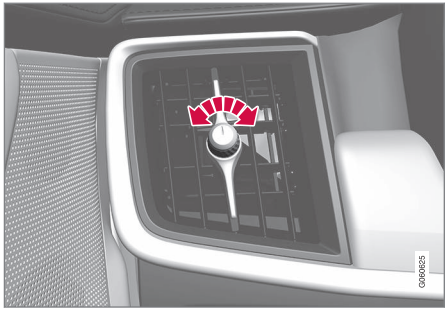
Kai kurias salono ventiliacines angas galima atskirai atidaryti, uždaryti ir nukreipti.

Nukreipus durelių statramsčių ir prietaisų skydelio išorines ventiliacines angas į šoninius langus, galima pašalinti nuo jų miglą.

Nukreipus durelių statramsčių ventiliacines angas vidun, kai lauke karšta salone galima suformuoti komfortišką aplinką.

Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas

Priekinės sėdynės ventiliacijos angos:



Ventiliacijos angos rankenėlė[1].

– Norėdami atidaryti arba uždaryti oro srautą iš ventiliacijos angos, rankenėlę.

  Oro srautas būna maksimalus, kai žyma ant rankenėlės nustatoma į vertikalią padėtį.

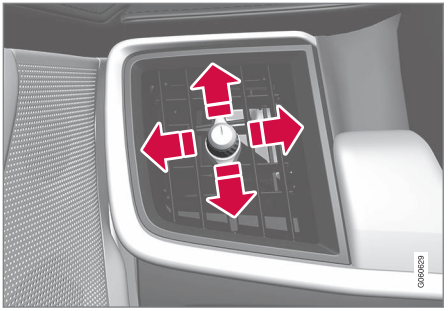
Galinės sėdynės ventiliacijos angos:

Ventiliacijos angos reguliavimo ratukas[1].

– Norėdami atidaryti arba uždaryti oro srautą iš angos, sukite šį reguliavimo ratuką.

  Kuo ilgesnės baltos linijos matomos ant reguliavimo ratuko, tuo didesnis oro srautas.

Ventiliacinių angų nukreipimas



Ortakio svirtelė[1].

– Pastumkite svirtelę į šoną / vertikaliai, kad nukreiptumėte oro srautą iš angos.

Susijusi informacija

- Oro paskirstymas (p. 200)
- Oro paskirstymo keitimas (p. 201)
- Oro paskirstymo parinkčių lentelė (p. 203)

[1] Šis paveikslėlis yra bendro pobūdžio – angų dizainas skiriasi priklausomai nuo vietos.

Oro paskirstymo parinkčių lentelė

Prireikus oro paskirstymą galima pakeisti rankiniu būdu. Galima nustatyti toliau nurodytas parinktis.

	Oro paskirstymas	Paskirtis
	Jei esant rankiniam režimui visi oro paskirstymo mygtukai nėra pasirinkti, klimato kontrolės sistema grąžinama į automatiškai reguliuojamos klimato funkciją.	
	Pagrindinis oro srautas iš atitirpinimo angų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Neleidžia aprasoti ir apledėti langams, kai lauke šalta ir drėgna (norint tai pasiekti, ventiliatoriaus lygis neturi būti žemas).
	Pagrindinis oro srautas iš ortakių prietaisų skydelyje. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Užtikrina veiksmingą vėsinimą esant karštam orui.
	Pagrindinis oro srautas iš ortakių prie grindų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Šildo arba vėsina grindis.

	Oro paskirstymas	Paskirtis
	Pagrindinis oro srautas nukreipiamas iš atitirpinimo funkcijos ventiliacijos angų ir prietaisų skydelio ventiliacijos angų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Užtikrina komfortišką klimatą esant karštam ir sausam orui.
	Pagrindinis oro srautas iš atitirpinimo ortakių ir ortakių prie grindų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Užtikrina komfortišką klimatą ir apsaugo nuo rasojimo esant šaltam arba drėgnam orui.
	Pagrindinis oro srautas iš ortakių prietaisų skydelyje ir prie grindų. Iš kitų ortakių nuolat teka šiek tiek oro.	Užtikrina komfortišką klimatą šviečiant saulei, kai lauke žema temperatūra.
	Pagrindinis oro srautas iš atitirpinimo ortakių, ortakių prietaisų skydelyje ir prie grindų.	Automobilio salone užtikrina subalansuotą komfortą.

Susijusi informacija

- Oro paskirstymas (p. 200)
- Oro paskirstymo keitimas (p. 201)
- Ventiliacinių angų atidarymas / uždarymas ir nukreipimas (p. 201)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)

Sėdynių šildymo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas*

Sėdynes galima pašildyti, kad šaltu oru padidėtų vairuotojo ir keleivių komfortas.

Priekinės sėdynės šildymo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas*

Vairo ir sėdynių mygtukai klimato kontrolės eilutėje.

1. Centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje paspauskite vairo ir sėdynės kairiosios arba dešiniosios pusės mygtuką, kad atvertumėte sėdynės ir vairo valdymo elementus.

   Jei automobilyje nėra vėdinamų sėdynių ar šildomo vairo, šildomų sėdynių mygtukas pasiekiamas tiesiogiai klimato kontrolės eilutėje.

2. Paspaudinėkite šildomų sėdynių mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidutiniškai** arba **Žemas**.
   > Lygis pakinta ir mygtuke parodomas nustatytas lygis.

Galinės sėdynės šildymo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas*

Iš priekinės sėdynės

Šildomų sėdynių mygtukai **Klimatas galinėje dalyje** grupėje klimato kontrolės rodinyje.

1. Atverkite klimato rodinį centriniame ekrane ir pasirinkite kortelę **Klimatas galinėje dalyje**.
2. Paspaudinėkite šildomų sėdynių mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidutiniškai** arba **Žemas**.
   > Lygis pakinta ir mygtuke parodomas nustatytas lygis.

Iš galinės sėdynės

Sėdynės šildymo indikacija ir valdymo elementai klimato kontrolės skydelyje, įrengtame tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje.

– Kelis kartus paspauskite šildomų sėdynių mygtukų, esančių tunelinio valdymo pulto klimato kontrolės skyde, kairę arba dešinę puses, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidutiniškai** arba **Žemas**.
  > Lygis pakinta ir klimato kontrolės valdymo skydelio ekrane parodomas nustatytas lygis.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Asmenys, kurie nejunta padidėjusios temperatūros dėl pojūčių trūkumo, arba tie, kuriems kyla problemų kontroliuojant šildomas sėdynes, neturėtų naudotis šildomomis sėdynėmis. Kitaip jie gali nusideginti.

Sėdynių šildymo automatinio įjungimo aktyvinimas / deaktyvinimas

Galima nustatyti, ar užvedant variklį turi būti aktyvinta sėdynių šildymo automatinio paleidimo funkcija. Aktyvinus automatinio paleidimo funkciją, šildymas prasidės, kai lauke nukris temperatūra.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Prie **Vairuot. sėdynės automatinio šild. lygis** ir **Keleivio sėdynės automatinio šild. lygis** pasirinkite **Išj.**, **Žemas**, **Vidutiniškai** arba **Aukštas**, kad aktyvintumėte/deaktyvintumėte automatinę vairuotojo ir keleivio sėdynių šildymo įjungimo funkciją ir pasirinktumėte šildymo stiprumą.

Susijusi informacija

- Klimato valdymo elementai (p. 188)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)
- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje (p. 190)

Sėdynių vėdinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas*

Sėdynės gali būti ventiliuojamos, pvz., siekiant užtikrinti didesnį komfortą, kai lauke karšta.

Vėdinimo sistemą sudaro priekinių sėdynių ir atramų ventiliatoriai, traukiantys orą per sėdynių apmušalus. Vėdinimo poveikis padidėja, kai kuo vėsesnis oras patenka į keleivių saloną. Sistemą galima aktyvinti veikiant varikliui.

Priekinės sėdynės vėdinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas*

Vairo ir sėdynių mygtukai klimato kontrolės eilutėje.

1. Centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje paspauskite vairo ir sėdynės kairiosios arba dešiniosios pusės mygtuką, kad atvertumėte sėdynės ir vairo valdymo elementus.

   Jei automobilyje nėra šildomų sėdynių ar šildomo vairo, vėdinamų sėdynių mygtukas pasiekiamas tiesiogiai klimato kontrolės eilutėje.
2. Paspaudinėkite vėdinamų sėdynių mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidutiniškai** arba **Žemas**.
   > Lygis pakinta ir mygtuke parodomas nustatytas lygis.

* Parinktis / priedas.

Susijusi informacija
- Klimato valdymo elementai (p. 188)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)

Vairo šildymo funkcijos suaktyvinimas/išaktyvinimas*
Vairą galima pašildyti, kad šaltu oru padidėtų vairuotojo komfortas.

Vairo šildymo funkcijos suaktyvinimas / išaktyvinimas

Vairo ir sėdynių mygtukai klimato kontrolės eilutėje.

1. Centrinio ekrano klimato kontrolės eilutėje paspauskite vairuotojo pusės vairo ir sėdynės mygtuką, kad atvertumėte sėdynės ir vairo valdymo elementus.

   Jei automobilyje nėra šildomų arba vėdinamų sėdynių, šildomo vairo mygtukas pasiekiamas tiesiogiai klimato kontrolės eilutėje.
2. Paspaudinėkite šildomo vairo mygtuką, kad pasirinktumėte vieną iš keturių lygių: **Išj.**, **Aukštas**, **Vidutiniškai** arba **Žemas**.
   > Lygis pakinta ir mygtuke parodomas nustatytas lygis.

Vairo šildymo automatinio įjungimo suaktyvinimas / išaktyvinimas
Galima nustatyti, ar užvedant variklį turi būti suaktyvinta vairo šildymo automatinio paleidimo funkcija. Aktyvinus automatinio paleidimo funkciją, šildymas prasidės, kai lauke nukris temperatūra.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Prie **Vairo automatinio šildymo lygis** pasirinkite **Išj.**,**Žemas**,**Vidutiniškai** arba **Aukštas**, kad suaktyvintumėte/išaktyvintumėte automatinę vairo šildymo įjungimo funkciją ir pasirinktumėte šildymo stiprumą.

Susijusi informacija
- Klimato valdymo elementai (p. 188)
- Klimato valdymo elementai centriniame ekrane (p. 188)
- Vairas (p. 136)

Stovėjimo klimatas

Automobilio salono klimatą galima paruošti arba palaikyti kol automobilis stovi.

Paruošimo ir klimato komforto palaikymo funkcijos valdomos iš klimato kontrolės rodinio kortelės **Stovėjimo klimatas**.

Paruošimas

Atlikus automobilio paruošimo procedūrą prieš kelionę, gali sulėtėti dėvėjimasis ir sumažėti energijos poreikis kelionės metu.

Paruošimą galima įjungti tiesiogiai arba nustatyti laikmačio pagalba.

Šiai funkcijai atskirais atvejais naudojamos kelios sistemos:

- Esant šaltam orui, variklio šildiklis pašildo automobilio saloną, kol pasiekiama komforto temperatūra.
- Kai lauke karšta, oro kondicionierius atvėsina automobilio saloną iki komfortiškos temperatūros.
- Galima pasirinkti šildomojo vairo* ir šildomųjų vairuotojo bei keleivių sėdynių* aktyvinimo funkciją.
- Šildomojo priekinio stiklo, galinio lango ir šoninių veidrodėlių funkcijos aktyvinamos automatiškai, pagal poreikį.

Paruošimo metu, kai lauke karšta, po mašina gali prilašėti oro kondicionavimo sistemos kondensato. Tai yra normalu.

PASTABA

Paruošimo funkcija pasiekiama tik prijungus automobilį prie maitinimo lizdo[2]. Jei įkrovimo stotelė neveiks nepertraukiamai, pvz., bus reguliuojama laikmačiu, gali sutrikti paruošimo funkcijos veikimas.

Jei automobilis nebus prijungtas prie maitinimo lizdo, vis tiek bus galima trumpam atvėsinti automobilio saloną, kai lauke šilta, tiesiogiai paleidžiant paruošimo funkciją.

PASTABA

Ruošiant automobilio saloną, automobilis siekia komfortiškos temperatūros, o ne klimato kontrolės sistemoje nustatytos temperatūros.

Komfortiško klimato palaikymas

Klimatą automobilio salone galima palaikyti, kai automobilis stovi, pvz., jei reikia išjungti variklį, bet vairuotojas arba keleivis (-iai) nori pasilikti automobilyje ir pageidauja, kad būtų palaikomas komfortiškas klimatas.

Komfortiško klimato palaikymo funkciją galima įjungti tik tiesiogiai.

2 Taikoma elektriniam šildytuvui.

* Parinktis / priedas.

Šiai funkcijai atskirais atvejais naudojamos kelios sistemos:

- Esant šaltam orui, variklio likutinė šiluma sušildo automobilio saloną iki komfortiškos temperatūros.
- Kai šilta, ventiliacijos sistema vėsina automobilio saloną, imdama orą iš lauko.

PASTABA

Klimato komforto techninės priežiūros procesas užrakinus automobilį iš lauko išjungiamas, kad be reikalo nebūtų naudojama perteklinė šiluma. Šia funkcija siekiama palaikyti klimato komfortą, kai vairuotojas ar keleiviai lieka automobilyje.

Susijusi informacija

- Klimato reguliavimas (p. 184)
- Paruošimo paleidimas / sustabdymas (p. 209)
- Paruošimo laikmatis (p. 211)
- Komfortiško klimato palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas (p. 214)
- Stovėjimo klimato kontrolės ženklai ir pranešimai (p. 215)
- Šildytuvas (p. 217)
- Stovėjimo šildytuvas (p. 218)

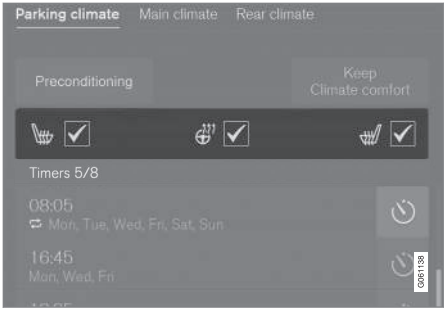
Paruošimo paleidimas / sustabdymas

Naudojant paruošimo funkciją, salonas pašildomas arba atvėsinamas prieš važiuojant. Šią funkciją galima įjungti tiesiogiai iš centrinio ekrano arba mobiliojo telefono.

Paleidimas / sustabdymas iš centrinio ekrano

Paruošimo mygtukas klimato kontrolės rodinio kortelėje **Stovėjimo klimatas**.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.



Sėdynių ir vairo šildymo langeliai klimato kontrolės rodinio kortelėje **Stovėjimo klimatas**.

3. Pasirinkite, ar sėdynių ir vairo šildymas turi būti aktyvintas paruošimo metu, pažymėdami langelius arba nuimdami nuo jų žymą.
4. Spauskite **Paruošimas**.
   > Paruošimo funkcija įjungiama / išjungiama, o mygtukas užsidega arba užgęsta.

PASTABA

Paruošimo funkcija pasiekiama tik prijungus automobilį prie maitinimo lizdo[3]. Jei įkrovimo stotelė neveiks nepertraukiamai, pvz., bus reguliuojama laikmačiu, gali sutrikti paruošimo funkcijos veikimas.

Jei automobilis nebus prijungtas prie maitinimo lizdo, vis tiek bus galima trumpam atvėsinti automobilio saloną, kai lauke šilta, tiesiogiai paleidžiant paruošimo funkciją.

PASTABA

Kai vyksta išankstinis salono parengimas, automobilio durelės ir langai turi būti uždaryti.

ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite paruošimo funkcijos[4]:

- Nevėdinamose patalpose. Įsijungus šildytuvui, skleidžiamos išmetamosios dujos.
- Ten, kur yra degių ar lengvai užsiliepsnojančių medžiagų. Degalai, dujos, aukšta žolė, pjuvenos ir kt. gali užsiliepsnoti.
- Jei kyla pavojus, kad šildytuvo išmetimo linija gali būti užblokuota. Pavyzdžiui, storas sniego sluoksnis ties priekinio dešiniojo rato arka gali užblokuoti šildytuvo ventiliaciją.

Nepamirškite, kad paruošimo funkciją gali paleisti iš anksto nustatytas laikmatis.

Paleidimas iš programėlės*

Paruošimo funkciją galima įjungti ir informaciją apie pasirinktąsias nuostatas galima valdyti iš įrenginio, kuriame yra „Volvo On Call“* programėlė. Paruošimo funkcija pašildo arba atvėsina automobilio saloną (naudodama oro kondicionierių) iki komfortiškos temperatūros.

Automobilio saloną galima paruošti ir naudojant automobilio nuotolinio paleidimo funkciją („Engine Remote Start“ – ERS)[5], per „Volvo On Call“* programėlę.

Susijusi informacija

- Stovėjimo klimatas (p. 208)
- Paruošimo laikmatis (p. 211)
- Komfortiško klimato palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas (p. 214)
- Stovėjimo klimato kontrolės ženklai ir pranešimai (p. 215)
- Šildytuvas (p. 217)

[3] Taikoma elektriniam šildytuvui.
[4] Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.
[5] Kai kuriose rinkose.

* Parinktis / priedas.

Paruošimo laikmatis

Laikmatį galima nustatyti taip, kad paruošimo procedūra baigtųsi iš anksto apibrėžtu laiku.

Laikmatyje gali būti iki 8 skirtingų nuostatų, kuriomis įrašomi šie dalykai:

- Laikas vieną dieną
- Pasikartojantis arba nepasikartojantis laikas vieną ar kelias dienas per savaitę.

PASTABA

Paruošimo funkcija pasiekiama tik prijungus automobilį prie maitinimo lizdo[6]. Jei įkrovimo stotelė neveiks nepertraukiamai, pvz., bus reguliuojama laikmačiu, gali sutrikti paruošimo funkcijos veikimas.

Jei automobilis nebus prijungtas prie maitinimo lizdo, vis tiek bus galima trumpam atvėsinti automobilio saloną, kai lauke šilta, tiesiogiai paleidžiant paruošimo funkciją.

Susijusi informacija

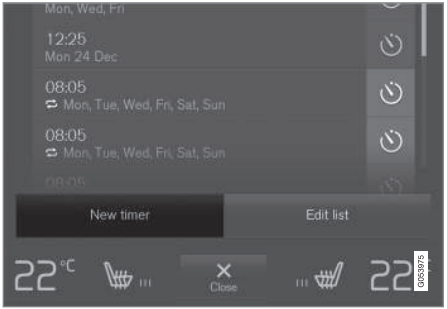
- Stovėjimo klimatas (p. 208)
- Paruošimo laikmačio nustatymas (p. 211)
- Paruošimo laikmačio aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 213)
- Paruošimo paleidimas / sustabdymas (p. 209)
- Stovėjimo klimato kontrolės ženklai ir pranešimai (p. 215)

6 Taikoma elektriniam šildytuvui.

Paruošimo laikmačio nustatymas

Paruošimo laikmačiu galima pasirinkti iki 8 laiko nuostatų.

Kaip pridėti laiko nuostatą



Mygtukas, kuriuo pridedama laiko nuostata **Stovėjimo klimatas** kortelėje klimato rodinyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.

3. Spauskite **Įtraukti laikmatį**.
   > Rodomas iškylantysis langas.

PASTABA

Jei jau yra įvesta 8 laikmačio nuostatų, papildomos laikmačio nuostatos įtraukti neleidžiama. Jei norite įtraukti naują, panaikinkite esamą laiko nuostatą.

4. Norėdami laikmačiu nustatyti vieną datą, paspauskite **Data**.

   Norėdami laikmačiu nustatyti vieną ar kelias savaitės dienas, paspauskite **Dienos**.

   Naudodami **Dienos**: Aktyvinkite / deaktyvinkite pakartojimą, pažymėdami **Kartoti kas sav.** langelį arba nuimdami nuo jo žymą.

5. Naudodami **Data**: Pasirinkite paruošimo datą, slinkdami rodyklėmis datų sąrašu.

   Naudodami **Dienos**: Pasirinkite paruošimo savaitės dienas, paspausdami savaitės dienų mygtukus.

6. Slinkdami rodyklėmis, nustatykite laiką, kada paruošimas turi baigtis.

7. Norėdami pridėti laiko nuostatą, spauskite **Patvirtinti**.
   > Laiko nuostata pridedama prie sąrašo ir aktyvinama.

ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite paruošimo funkcijos[7]:

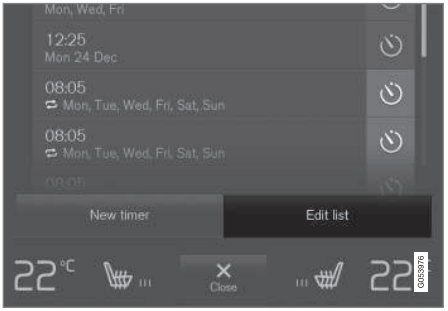
- Nevėdinamose patalpose. Įsijungus šildytuvui, skleidžiamos išmetamosios dujos.
- Ten, kur yra degių ar lengvai užsiliepsnojančių medžiagų. Degalai, dujos, aukšta žolė, pjuvenos ir kt. gali užsiliepsnoti.
- Jei kyla pavojus, kad šildytuvo išmetimo linija gali būti užblokuota. Pavyzdžiui, storas sniego sluoksnis ties priekinio dešiniojo rato arka gali užblokuoti šildytuvo ventiliaciją.

Nepamirškite, kad paruošimo funkciją gali paleisti iš anksto nustatytas laikmatis.

Laiko nuostatos redagavimas

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.
3. Paspauskite laiko nuostatą, kuri bus keičiama.
   > Rodomas iškylantysis langas.
4. Redaguokite laiko nuostatą taip pat, kaip aprašyta ankstesniame skyrelyje „Kaip pridėti laiko nuostatą“.

Kaip pašalinti laiko nuostatą



Mygtukas, kuriuo redaguojamas sąrašas/pašalinama laiko nuostata kortelėje **Stovėjimo klimatas** klimato rodinyje.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.
3. Spauskite **Redaguoti sąrašą**.
4. Paspauskite šalinimo piktogramą sąrašo dešinėje.
   > Vietoj piktogramos atsiranda **Naikinti** tekstas.

[7] Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

5. Patvirtinkite paspausdami **Naikinti**.
   > Laiko nuostata pašalinta iš sąrašo.

Susijusi informacija
- Paruošimo laikmatis (p. 211)
- Paruošimo laikmačio aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 213)
- Šildytuvas (p. 217)

Paruošimo laikmačio aktyvinimas / deaktyvinimas

Paruošimo laikmačio laiko nuostatą galima aktyvinti arba deaktyvinti pagal poreikį.

Laikmačio mygtukai klimato kontrolės rodinio kortelėje **Stovėjimo klimatas**.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.
3. Laiko nuostata aktyvinama / deaktyvinama paspaudus laikmačio mygtuką dešinėje nuostatos pusėje.
   > Laiko nuostata aktyvinama / deaktyvinama, o mygtukas užsidega arba užgęsta.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite paruošimo funkcijos[8]:

- Nevėdinamose patalpose. Įsijungus šildytuvui, skleidžiamos išmetamosios dujos.
- Ten, kur yra degių ar lengvai užsiliepsnojančių medžiagų. Degalai, dujos, aukšta žolė, pjuvenos ir kt. gali užsiliepsnoti.
- Jei kyla pavojus, kad šildytuvo išmetimo linija gali būti užblokuota. Pavyzdžiui, storas sniego sluoksnis ties priekinio dešiniojo rato arka gali užblokuoti šildytuvo ventiliaciją.

Nepamirškite, kad paruošimo funkciją gali paleisti iš anksto nustatytas laikmatis.

Susijusi informacija
- Paruošimo laikmatis (p. 211)
- Paruošimo laikmačio nustatymas (p. 211)
- Šildytuvas (p. 217)

8 Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

Komfortiško klimato palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas

Komfortiško klimato palaikymo funkcija palaiko klimatą salone po važiavimo. Šią funkciją galima įjungti tiesiogiai iš centrinio ekrano.

Komfortiško klimato palaikymo funkcijos mygtukas klimato kontrolės rodinio kortelėje **Stovėjimo klimatas**.

1. Centriniame ekrane atverkite klimato kontrolės rodinį.
2. Pasirinkite kortelę **Stovėjimo klimatas**.
3. Spauskite **Palaikyti komfortišką klimatą**.
   > Komfortiško klimato palaikymo funkcija įjungiama / išjungiama, o mygtukas užsidega arba užgęsta.

PASTABA

Jei nepakanka variklio šilumos automobilio salono temperatūrai palaikyti arba jei lauko temperatūra siekia maždaug 20 °C, klimato komforto išlaikymo funkcijos įjungti nepavyks.

PASTABA

Klimato komforto techninės priežiūros procesas užrakinus automobilį iš lauko išjungiamas, kad be reikalo nebūtų naudojama perteklinė šiluma. Šia funkcija siekiama palaikyti klimato komfortą, kai vairuotojas ar keleiviai lieka automobilyje.

Susijusi informacija

- Stovėjimo klimatas (p. 208)
- Paruošimo paleidimas / sustabdymas (p. 209)

Stovėjimo klimato kontrolės ženklai ir pranešimai

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su stovėjimo klimato kontrole susiję ženklai ir pranešimai.

Šis ženklas vairuotojo ekrane[9] įsijungia, kai aktyvinamas stovėjimo šildytuvas.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Stovėjimo klimatas **Reikalinga tech. patikra**	Stovėjimo klimato kontrolės funkcija išjungta. Kuo greičiau susisiekite su autoservisu[A], kad jis patikrintų šią funkciją.
	Stovėjimo klimatas **Laikinai nepasiekiama**	Stovėjimo klimato kontrolės funkcija laikinai išjungta. Jei problema kurį laiką nedingsta, susisiekite su autoservisu[A], kad būtų patikrintas veikimas.
	Stovėjimo klimatas **Nepasiekiama, per mažai degalų**[B]	Stovėjimo klimato kontrolės funkcijos negalima aktyvinti, jei degalų lygis yra per žemas, kad būtų galima įjungti stovėjimo šildytuvą. Pildomas įprastinis automobilio degalų bakas.
	Stovėjimo klimatas **Nepasiekiama, per žemas įkrovos lygis**	Stovėjimo klimato kontrolės funkcijos negalima aktyvinti, jei hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo lygis yra per žemas, kad būtų galima įjungti stovėjimo šildytuvą. Įkraunamas akumuliatorius.

9 Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Stovėjimo klimatas **Nepasiekiama, neprij. prie maitinimo šaltinio**[C]	Jei neprijungtas įkrovimo kabelis, stovėjimo klimato kontrolės funkcijos aktyvinti neleidžiama. Prijunkite įkrovimo kabelį.
	Stovėjimo klimatas **Apribota, per žemas įkrovos lygis**	Stovėjimo klimato kontrolės funkcija veikia ribotai, kai hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo lygis yra per žemas, kad būtų galima įjungti stovėjimo šildytuvą. Įkraunamas akumuliatorius.

A Rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
B Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.
C Taikoma elektriniam šildytuvui.

Susijusi informacija

- Stovėjimo klimatas (p. 208)
- Paruošimo paleidimas / sustabdymas (p. 209)
- Komfortiško klimato palaikymo funkcijos įjungimas / išjungimas (p. 214)
- Paruošimo laikmatis (p. 211)
- Šildytuvas (p. 217)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekranuose valdymas (p. 116)

Šildytuvas

Šildytuvas padeda pasiekti reikiamą temperatūrą variklyje ir salone prieš važiuojant ir važiavimo metu.

Yra dvi papildomos šildytuvo funkcijos:

- Variklio šildiklis – jei reikia, pašildo saloną, kai stovėjimo klimato kontrolės paruošimo funkcija aktyvinta.
- Papildomas šildytuvas – jei reikia, važiuojant pašildo saloną ir variklį.

Naudojamas degalais maitinamas šildytuvas arba elektrinis šildytuvas atsižvelgiant į šalį[10].

Šis šildytuvas įrengtas priekinio dešiniojo rato arkoje.

PASTABA

Veikiant šildytuvui[11], iš priekinio dešiniojo rato arkos gali rūkti dūmai ir gali girdėtis žemadažnis užesys. Papildomai galinėje automobilio dalyje gali būti girdimas degalų siurblio skleidžiamas tiksėjimo garsas. Tai visiškai normalu.

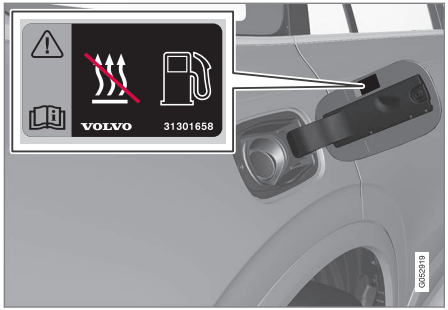
Akumuliatorius ir įkrovimas

Šildytuvą maitina automobilio hibridinės sistemos akumuliatorius. Jei hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo lygis pernelyg žemas, šildytuvas automatiškai išjungiamas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas.

PASTABA

Jei reikia naudoti šildytuvą, užtikrinkite, kad akumuliatoriaus įkrovos lygis būtų pakankamas.

Degalai ir jų bako pildymas[12]



Įspėjamasis ženklas ant kuro pildymo angos durelių.

Šildytuvas naudoja degalus iš automobilio įprasto degalų bako.

Jei automobilį statysite ant statesnio kalno, automobilio priekis turi būti įkalnės pusėn tam, kad būtų užtikrintas kuro tiekimas į šildytuvą.

Jei degalų lygis bake pernelyg žemas, šildytuvas automatiškai išjungiamas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas.

PASTABA

Jei ketinate naudoti šildytuvą, užtikrinkite, kad automobilio įprastame degalų bake būtų pakankamai degalų.

ĮSPĖJIMAS

Išsipylęs kuras gali užsidegti. Prieš pildydami degalų baką, išjunkite degalais maitinamą pagalbinį šildytuvą.

Vairuotojo ekrane patikrinkite, ar šildytuvas išjungtas. Šis simbolis įsijungia, kai jis veikia kaip stovėjimo šildytuvas.

Susijusi informacija

- Stovėjimo šildytuvas (p. 218)
- Papildomas šildytuvas (p. 219)
- Stovėjimo klimatas (p. 208)

10 Įgaliotasis „Volvo“ atstovas turi informacijos apie skirtingose šalyse naudojamus šildytuvus.
11 Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.
12 Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

Stovėjimo šildytuvas

Jei aktyvinta automobilio pašildymo funkcija, stovėjimo šildytuvas prieš kelionę pagal poreikį pašildo saloną.

Variklio šildiklis yra viena iš dviejų papildomų automobilio šildytuvo funkcijų. Šis šildytuvas įrengtas priekinio dešiniojo rato arkoje.

Šis ženklas vairuotojo ekrane[13] įsijungia, kai aktyvinamas stovėjimo šildytuvas.

PASTABA

Veikiant šildytuvui[14], iš priekinio dešiniojo rato arkos gali rūkti dūmai ir gali girdėtis žemadažnis ūžesys. Papildomai galinėje automobilio dalyje gali būti girdimas degalų siurblio skleidžiamas tiksėjimo garsas. Tai visiškai normalu.

Jei aktyvinta stovėjimo klimato paruošimo funkcija ir reikia pašildyti automobilio saloną, stovėjimo šildytuvas įsijungia automatiškai.

Jis išjungiamas automatiškai pasiekus tinkamą temperatūrą, laikmatyje nustatytą laiką arba šildytuvo maksimalią veikimo trukmę.

Maksimalus šildiklio veikimo laikas – 40 minučių.

PASTABA

Jei ketinate naudoti stovėjimo šildytuvą, užtikrinkite, kad automobilio įprastame degalų bake būtų pakankamai degalų[15].

Jei reikia naudoti stovėjimo šildytuvą, užtikrinkite, kad hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovos lygis būtų pakankamas.

ĮSPĖJIMAS

Nenaudokite paruošimo funkcijos[16]:

- Nevėdinamose patalpose. Įsijungus šildytuvui, skleidžiamos išmetamosios dujos.
- Ten, kur yra degių ar lengvai užsiliepsnojančių medžiagų. Degalai, dujos, aukšta žolė, pjuvenos ir kt. gali užsiliepsnoti.
- Jei kyla pavojus, kad šildytuvo išmetimo linija gali būti užblokuota. Pavyzdžiui, storas sniego sluoksnis ties priekinio dešiniojo rato arka gali užblokuoti šildytuvo ventiliaciją.

Nepamirškite, kad paruošimo funkciją gali paleisti iš anksto nustatytas laikmatis.

ĮSPĖJIMAS

Pajutę degalų kvapą, pastebėję neįprastą iš stovėjimo šildytuvo[17] išmetamų dūmų kiekį, juodus dūmus ar išgirdę neįprastų garsų, išjunkite šildytuvą ir, jei įmanoma, ištraukite jo saugiklį. „Volvo“ rekomenduoja dėl remonto kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Šildytuvas (p. 217)
- Papildomas šildytuvas (p. 219)
- Stovėjimo klimatas (p. 208)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 568)

13 Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.
14 Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.
15 Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.
16 Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.
17 Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

Papildomas šildytuvas

Važiuojant pagalbinis šildytuvas padeda pašildyti automobilio saloną ir variklį.

Papildomas šildytuvas yra viena iš dviejų papildomų automobilio šildytuvo funkcijų. Šis šildytuvas įrengtas priekinio dešiniojo rato arkoje.

PASTABA

Veikiant šildytuvui[18], iš priekinio dešiniojo rato arkos gali rūkti dūmai ir gali girdėtis žemadažnis ūžesys. Papildomai galinėje automobilio dalyje gali būti girdimas degalų siurblio skleidžiamas tiksėjimo garsas. Tai visiškai normalu.

Papildomas šildytuvas įsijungia ir yra valdomas automatiškai, kai automobiliui važiuojant reikia šildymo.

Išjungus automobilį, jis automatiškai išsijungia.

PASTABA

Jei ketinate naudoti pagalbinį šildytuvą, užtikrinkite, kad automobilio įprastame degalų bake būtų pakankamai degalų[19].

Papildomo šildytuvo automatinio įjungimo aktyvinimas / deaktyvinimas

Galima nustatyti, kad papildomo šildytuvo automatinis įsijungimas būtų aktyvintas / deaktyvintas.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spauskite **Klimatas**.
3. Pasirinkite **Papildomas šildymas**, kad aktyvintumėte / deaktyvintumėte papildomo šildytuvo automatinio paleidimo funkciją.

PASTABA

Važinėjant trumpais atstumais, „Volvo“ rekomenduoja papildomo šildytuvo automatinio paleidimo funkciją laikyti išjungtą[20].

PASTABA

Deaktyvinus pagalbinio šildytuvo automatinio paleidimo funkciją, gali sumažėti komfortas automobilio salone, kadangi naudojant elektrą klimato kontrolės sistema neturės šilumos šaltinio.

Susijusi informacija

- Šildytuvas (p. 217)
- Stovėjimo šildytuvas (p. 218)

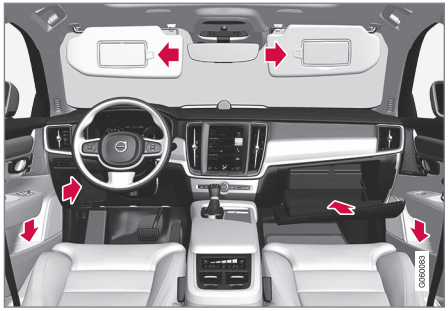
18 Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.
19 Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.
20 Taikoma degalais maitinamam šildytuvui.

PAKROVIMAS IR DAIKTŲ LAIKYMO SKYRIAI

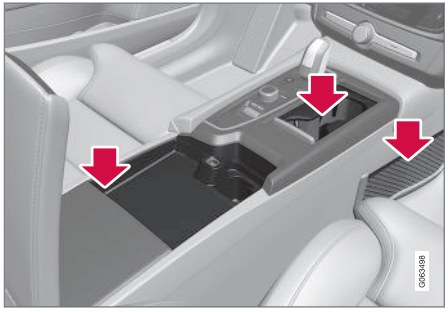
Salono vidus

Salono vidaus ir daiktų dėklų apžvalga.

Priekinė sėdynė

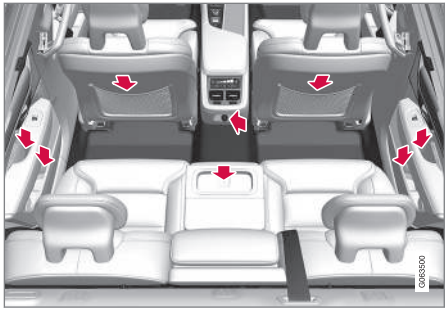


Daiktų dėklas durelėse ir ties vairu, daiktadėžė ir saulės skydeliai.



Vietos daiktams laikyti su puodelių laikikliu, elektros maitinimo lizdu, tinkline kišenėle* ir USB prievadu tunelinia me valdymo pulte.

Galinė sėdynė



Daiktų dėklas durelėse, puodelių laikiklis* viduriniosios sėdynės atloše, kišenė* priekinės sėdynės atloše ir elektros maitinimo lizdai tunelinia me valdymo pulte.

ĮSPĖJIMAS

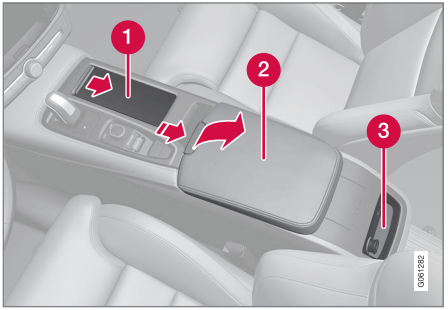
Laikykite mažus daiktus (pvz., mobiliuosius telefonus, kameras, priedų nuotolinio valdymo pultelius ir pan.) priekinėje arba kitose daiktadėžėse. Antraip staigiai stabdant arba susidūrus jie gali sužeisti keleivius.

Susijusi informacija

- Tunelinis valdymo pultas (p. 222)
- Kaip naudotis daiktadėže (p. 228)
- Saulės skydeliai (p. 229)
- Elektros maitinimo lizdai (p. 224)

Tunelinis valdymo pultas

Tunelinis valdymo pultas įrengtas tarp priekinių sėdynių.



1. Daiktų dėklas su puodelių laikikliu vairuotojui ir keleiviui.
2. Daiktų dėklas su 12 V maitinimo lizdu ir USB prievadu (po porankiu).
3. Klimato valdymo elementai, skirti galinių sėdynių klimato funkcijoms* arba daiktų dėklui.

PASTABA

Vienas iš signalizacijos jutiklių* įrengtas po tunelinio pulto puodelio laikikliu. Stenkitės nepalikti monetų, raktų ir kitų metalinių daiktų puodelio laikiklyje, nes dėl jų gali suveikti signalizacija.

* Parinktis / priedas.

Susijusi informacija

- Salono vidus (p. 222)
- Elektros maitinimo lizdai (p. 224)
- Kaip prijungti įrenginį per USB prievadą (p. 484)
- Klimato valdymo elementai tunelinio valdymo pulto galinėje dalyje (p. 190)

Elektros maitinimo lizdai

Tuneliniame valdymo pulte įtaisyti du 12 V maitinimo lizdai ir vienas 230 V elektros lizdas*, o bagažinėje yra dar vienas 12 V maitinimo lizdas*.

Kad maitinimo lizdai tiektų srovę, turi būti nustatyta žemiausia automobilio elektros sistemos uždegimo padėtis **I**. Lizdai būna aktyvūs tol, kol starterio akumuliatorius per daug neišsenka.

Jei variklis išjungiamas ir automobilis užrakinamas, lizdai išaktyvinami. Jei variklis išjungiamas, bet automobilis neužrakinamas arba užrakinamas kai blokuoto užrakto padėtis laikinai išaktyvinta, lizdai būna aktyvūs dar dešimt minučių.

PASTABA

Prisiminkite, kad naudojant elektros maitinimo lizdą, kai variklis išjungtas, kyla starterio akumuliatoriaus išsikrovimo pavojus. Dėl to gali būti ribojamas funkcionalumas.

Prie elektros lizdų prijungtus priedus galima suaktyvinti net jei automobilio elektros sistema atjungta arba jei veikia paruošimo funkcija. Dėl šios priežasties atjunkite nenaudojamas jungtis, kad išvengtumėte starterio akumuliatoriaus išsekimo.

Elektros maitinimo lizdas tuneliniame valdymo pulte – galinėje sėdynėje*

Elektros maitinimo lizdas tuneliniame valdymo pulte, galinėje sėdynėje.

Maitinimo lizdas gali būti naudojamas įvairiems priedams, kuriems reikia 230 V srovės, pavyzdžiui, įkrovikliams ir nešiojamiesiems kompiuteriams, maitinti.

Kaip naudotis lizdu

1. Nuleiskite lizdo dangtelį ir įkiškite priedo kištuką.
   > Lizdo šviesos diodų[1] lemputė rodo būseną.
2. Įsitikinkite, kad lemputė šviestų nuolatine žalia šviesa – tik tada lizde teka srovė.
3. Atjunkite priedą ištraukdami kištuką – netraukite už laido.

   Uždarykite dangtelį kai lizdo nenaudojate arba kai jį paliekate be priežiūros.

SVARBU

Didžiausia maitinimo lizdo galia – 150 W.

SVARBU

- Nenaudokite automobilio priedų su didelėmis ar sunkiomis jungtimis. Jos gali pažeisti maitinimo lizdą ar važiuojant atsilaisvinti.
- Nenaudokite automobilio priedų, kurie gali trikdyti automobilio radijo imtuvą arba, pavyzdžiui, elektros sistemą.
- Padėkite automobilio priedą į tokią padėtį, kad nekiltų vairuotojo ar keleivių susižalojimo pavojus, esant staigiam stabdymui ar susidūrimui.
- Atkreipkite dėmesį į prijungus automobilio priedus, nes jie gali įkaisti ir apdeginti keleivius arba saloną.

ĮSPĖJIMAS

- Naudokite tik nesugadintus ir defektų neturinčius automobilio priedus. Automo-

[1] Šviesos diodas (Light Emitting Diode)

* Parinktis / priedas.

bilio priedų vardiniai parametrai turi būti 230 V ir 50 Hz su maitinimo lizdui pritaikytomis jungtimis. Automobilio priedai turi būti paženklinti CE, UL arba lygiaverčiu saugos ženklinimu.

- Niekada neturi būti sąlyčio tarp maitinimo lizdų, jungčių ar automobilio priedų su vandeniu ar kitais skysčiais. Nelieskite ir nenaudokite maitinimo lizdo, jei jums atrodo, kad jis pažeistas ar buvo sąlytis su vandeniu ar kitu skysčiu.
- Nejunkite sujungimo lizdų, adapterių ar prailgintuvų į maitinimo lizdą, nes jie gali pažeisti maitinimo lizdo apsaugines funkcijas.
- Maitinimo lizdas turi apsauginį dangtelį. Užtikrinkite, kad į maitinimo lizdą niekas neišsikiša ir jo nepažeidžia, taip neleisdamas dangteliui atlikti jo apsauginių funkcijų. Nepalikite automobilyje vaikų be priežiūros, kai maitinimo lizdas yra aktyvus.

Jei nesilaikysite šitų nurodymų, gali įvykti stiprių ar mirtinų elektros šokų.

Rodoma būsena

Lizdo šviesos diodų[2] lemputė rodo lizdo būseną.

Rodoma būsena	Priežastis	Veiksmai
Nuolatinė žalia šviesa	Lizdas tiekia srovę prijungtam įrenginiui.	Nieko nėra.

2 Šviesos diodas (Light Emitting Diode)

Rodoma būsena	Priežastis	Veiksmai
Mirksinti oranžinė šviesa	Lizdo įtampos keitiklio temperatūra per aukšta (nes, pavyzdžiui, priedas naudoja per daug srovės arba automobilio salonas per šiltas).	Prieš vėl įkišdami kištuką, jį ištraukite ir leiskite įtampos keitikliui atvėsti.
	Prijungtas priedas naudoja per daug srovės (su pertrūkiais arba nuolat) arba yra sugedęs.	Nieko nėra. Priedo negalima prijungti prie lizdo.
Išjungta lemputė	Lizdas nereaguoja į įkištą kištuką.	Patikrinkite, ar kištukas teisingai įkištas į lizdą.
	Lizdas neaktyvus.	Įjunkite žemiausią automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį **I**.
	Lizdas buvo aktyvus, bet dabar yra išaktyvintas.	Užveskite variklį ir (arba) įkraukite akumuliatorių.

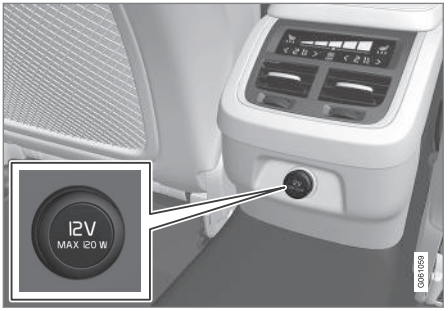
Jei problema nepašalinta, kreipkitės į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

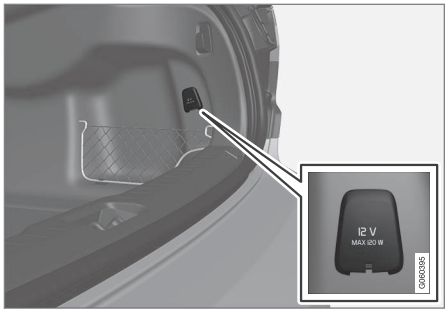
Niekada patys nekeiskite ir neremontuokite 230 V elektros maitinimo lizdo. „Volvo“ rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

12 V elektros lizdas

12 V elektros lizdas tuneliniame valdymo pulte, priekinėse sėdynėse.



12 V maitinimo lizdas tuneliniame valdymo pulte, galinėms sėdynėms.



12 V maitinimo lizdas bagažinėje*.

Maitinimo lizdus galima naudoti įvairiems 12 V sistemai skirtiems priedams maitinti, pvz., muzikos grotuvams, šaldytuvams ir mobiliesiems telefonams.

SVARBU

Didžiausia maitinimo lizdo galia – 120 W (10 A) vienam lizdui.

Kaip naudotis lizdais

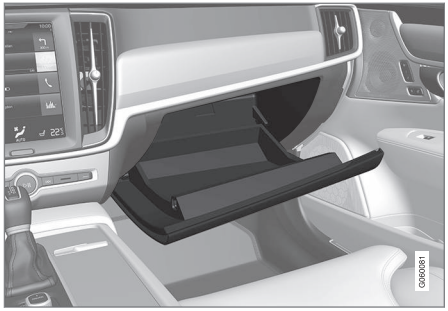
1. Ištraukite izoliuojantį kamštį (tuneliniame valdymo pulte) arba nulenkite dangtį (bagažinėje) priešais lizdą ir prijunkite priedo jungtį.
2. Atjunkite priedo jungtį ir uždenkite izoliuojančiu kamščiu (tuneliniame valdymo pulte) arba užlenkite dangtį (bagažinėje), jei lizdu nesinaudojate arba paliekate jį be priežiūros.

Susijusi informacija

- Salono vidus (p. 222)

Kaip naudotis daiktadėže

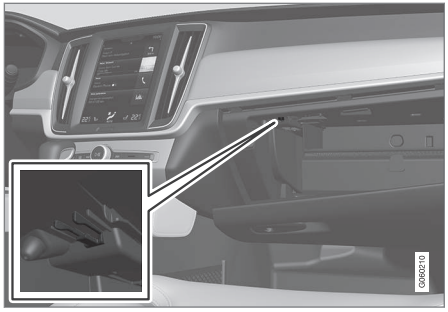
Daiktadėžė įrengta keleivio pusėje.



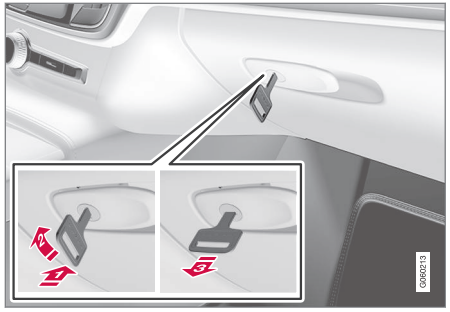
Daiktadėžėje galima laikyti, pvz., spausdintą automobilio savininko vadovą ir žemėlapius. Vidinėje dangtelio pusėje taip pat yra įmontuotas laikiklis rašikliui. Be to, viršutiniame daiktadėžės krašte yra kortelių laikiklis.

Daiktadėžės užrakinimas / atrakinimas*

Daiktadėžę galima užrakinti, pvz., kai automobilis atiduodamas į autoservisą, paliekamas viešbutyje ar pan. Daiktadėžę galima užrakinti / atrakinti tik pridėtuoju rakteliu.



Vieta rakteliui laikyti



Daiktadėžės užrakinimas:

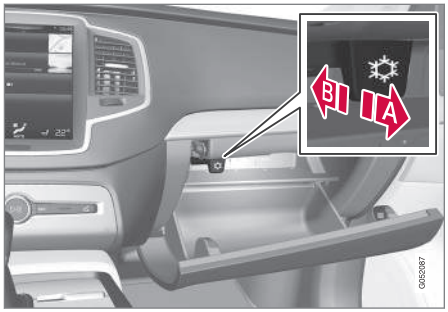
1. Įkiškite raktelį į priekinės daiktadėžės spynelę.
2. Pasukite raktelį 90 laipsnių kampu pagal laikrodžio rodyklę.
3. Ištraukite raktelį.

– Atrakinkite atlikdami šiuos veiksmus atvirkštine tvarka.

Kaip naudotis daiktadėže kaip vėsinimo skyriumi

Daiktadėžę galima naudoti atvėsinti, pvz., gėrimus ar maistą. Vėsinimo funkcija veikia, kai aktyvi klimato kontrolės sistema (t. y. kai nustatyta automobilio uždegimo padėtis **II** arba kai veikia variklis).

* Parinktis / priedas.



A Vėsinimas aktyvintas

B Vėsinimas deaktyvintas

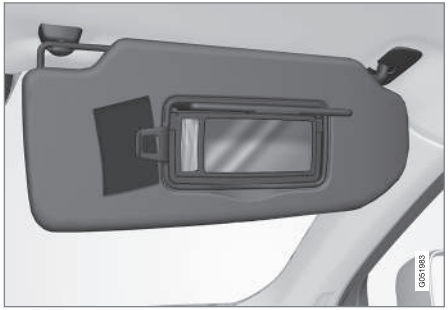
– Aktyvinkite / deaktyvinkite vėsinimo funkciją, pastumdami valdymo elementą į galinę padėtį, link salono / daiktadėžės.

Susijusi informacija

- Salono vidus (p. 222)
- Kaip naudotis privačiuoju užraktu (p. 248)

Saulės skydeliai

Kiekvieno saulės skydelio vidinėje dalyje yra kosmetinis veidrodėlis su kortelių laikikliu.



Apšviečiamas kosmetinis veidrodėlis ir kortelių laikiklis.

Kosmetinio veidrodėlio apšvietimas* įjungiamas automatiškai, pakėlus dangtelį.

Kosmetinio veidrodėlio rėme įrengtas laikiklis, pvz., kortelėms ar kvitams.

Susijusi informacija

- Salono vidus (p. 222)

Bagažinės skyrius

Automobilio bagažinės skyriuje krovinį galima užfiksuoti taip, kad jis važiuojant nejudėtų.

Nulenkus* galinės sėdynės atlošus, galima gerokai padidinti bagažinės tūrį. Krovinius įtvirtinti padės krovinių fiksavimo kilpos ir krepšių laikikliai.

Jei automobilyje yra atsarginis ratas*, jis būna pritvirtintas prie bagažinės grindų. Po bagažinės grindimis rasite automobilio vilkimo kilpą ir pradurtos padangos remonto rinkinį.

Susijusi informacija

- Galinės sėdynės liukas ilgiems daiktams vežti* (p. 232)
- Kaip nulenkti galinės sėdynės* atlošus (p. 135)
- Įkrovimo rekomendacijos (p. 230)
- Įrankinė (p. 538)

Įkrovimo rekomendacijos

Dedant krovinius į automobilį, reikia atsižvelgti į kelis dalykus.

Krovumas priklauso nuo automobilio grynosios masės. Bendras keleivių ir visų priedų svoris tokiu pačiu dydžiu sumažina automobilio krovumą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Automobilio važiavimo savybės keičiasi priklausomai nuo krovinių svorio ir išdėstymo.

Bagažinės krovinys

- Tvirtai atremkite krovinį į galinės sėdynės atlošą.
- Sucentruokite krovinį.
- Sunkius daiktus būtina sukrauti kuo žemiau. Venkite dėti sunkius krovinius ant nuleistų sėdynės atlošų.
- Aštrias briaunas uždenkite kuo nors minkštu, kad nebūtų apgadinti salono apmušalai.
- Visus krovinius diržais arba tinklinėmis virvėmis pritvirtinkite prie krovinių laikiklių kilpų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nepritvirtinto 20 kg (44 sv.) sveriančio daikto smūgio jėga susidūrimo priekiu metu, esant 50 km/h (30 myl./val.) greičiui, gali prilygti 1 000 kg (2 200 sv.) sveriančio daikto smūgiui.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Dėl aukštų krovinių apsauga, kurią užtikrina stogo apmušale įmontuota pripučiama uždanga, gali sumažėti arba dingti.

- Niekada nekraukite krovinių tiek, kad jie išsikištų virš atlošo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Visada pritvirtinkite krovinį. Stipriai stabdant krovinys gali pasislinkti ir sužeisti keleivius.

Pridenkite aštrius kampus ir kraštus kuo nors minkštu.

Prieš pakraudami / iškraudami ilgus daiktus, išjunkite variklį ir įjunkite stovėjimo stabdį. Antraip kroviniu galite atsitiktinai stuktelėti pavarų perjungimo svirtį ir įjungti pavarą bei automobilis gali nuvažiuoti.

Bagažinės skyriaus erdvės didinimas

Siekiant padidinti bagažinės tūrį ir supaprastinti krovą, galima nulenkti galinės sėdynės atlošą*. Atminkite, kad nulenkus bet kurį iš galinių sėdynių atlošų daiktai neturi trukdyti suveikti priekinių sėdynių WHIPS sistemai.

Prireikus vežti ilgus ir siaurus daiktus, galima nulenkti galinėje sėdynėje specialiai jiems įrengtą liuką*.

Stogo krovinys ir stogo bagažinės laikiklių apkrova

Norint dėti krovinius ant stogo, rekomenduojama naudoti „Volvo“ sukurtus[3] krovinių laikiklius. Taip siekiama išvengti automobilio apgadinimo ir maksimalios įmanomos saugos kelionės metu.

Atidžiai sekite tvirtinimo instrukcijas, pateikiamas kartu su laikikliais.

- Reguliariai tikrinkite, ar bagažo laikikliai ir krovinys yra tinkamai pritvirtinti. Krovinį tvirtai apjuoskite stogo bagažo diržais.
- Tolygiai paskirstykite krovinio svorį ant bagažo laikiklių. Sunkiausius daiktus dėkite apačioje.
- Kuo didesnis ant stogo vežamas krovinys, tuo didesnis vėjui besipriešinantis plotas ir tuo daugiau degalų sunaudoja automobilis.
- Važiuokite tolygiai. Venkite staigaus greitėjimo, staigaus stabdymo ir staigių posūkių.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Automobilio sunkio centrą ir važiavimo savybes keičia kroviniai ant stogo.

Informacijos apie maksimalią leistiną stogo apkrovą rasite skirsnyje apie svorį.

[3] „Volvo“ krovinių laikiklių galima įsigyti iš „Volvo“ įgaliotųjų atstovų.

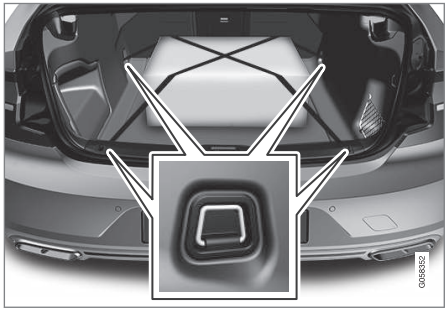
* Parinktis / priedas.

Susijusi informacija

- Krovinių laikiklių kilpos (p. 231)
- Galinės sėdynės liukas ilgiems daiktams vežti* (p. 232)
- Kaip nulenkti galinės sėdynės* atlošus (p. 135)
- Masės (p. 595)

Krovinių laikiklių kilpos

Užlenkiamos bagažą laikančios kilpos, naudojamos krovinius laikantiems diržams arba tinklui pritvirtinti.



ĮSPĖJIMAS

Kieti, aštrūs ir (arba) kieti atsikišę daiktai gali sužaloti asmenis staigaus stabdymo metu.

Visada pritvirtinkite didelius ir sunkius daiktus saugos diržu arba krovinių tvirtinimo juostomis.

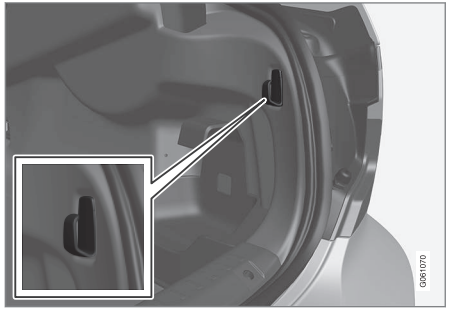
Susijusi informacija

- Įkrovimo rekomendacijos (p. 230)
- Krepšių kabliukai (p. 231)
- Atsarginis ratas* (p. 537)

Krepšių kabliukai

Krepšių laikiklyje esantys krepšiai nejudės, neapsivers ir iš jų neiškris daiktai.

Šonuose



Iliustracija yra scheminio pobūdžio: dalys priklauso nuo automobilio modelio.

Krepšių laikikliai įrengti abiejuose bagažinės šoniniuose skyduose.

SVARBU

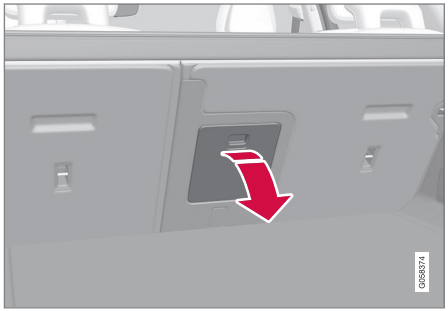
Kablius krepšiams galima apkrauti iki 5 kg (11 svarų) svoriu.

Susijusi informacija

- Įkrovimo rekomendacijos (p. 230)

Galinės sėdynės liukas ilgiems daiktams vežti*

Galinės sėdynės atloše esantį liuką galima atidaryti, kad galėtumėte vežti siaurus ilgus daiktus, pvz., slides.



1. Bagažinėje suspauskite liuko rankeną ir nulenkite jį žemyn.
2. Nulenkite galinės sėdynės porankį pirmyn.

Jei naudojama privačiojo užrakto* funkcija, liuką reikia uždaryti.

Susijusi informacija

- Kaip naudotis privačiuoju užraktu (p. 248)
- Įkrovimo rekomendacijos (p. 230)
- Krovinių laikiklių kilpos (p. 231)

* Parinktis / priedas.

UŽRAKTAI IR SIGNALIZACIJA

Nuotolinio valdymo raktelis

Nuotolinio valdymo rakteliu užrakinamos / atrakinamos durelės ir bagažinės dangtis. Norint užvesti variklį, nuotolinio valdymo raktelis turi būti automobilyje.

Nuotolinio valdymo raktelis (kairėje) ir raktelio pakabukas (Key Tag dešinėje).

Nuotolinio valdymo raktelis fiziškai užvedimo metu nenaudojamas, nes automobilyje standartiškai yra berakčio užvedimo funkcija („Passive Start“). Raktelis turi būti automobilio salono priekyje, pvz., vairuotojo kišenėje arba laikiklyje puodeliui, esančiame tuneliniame valdymo pulte: tik taip galima paleisti automobilį. Žr. skirsnį „Variklio užvedimas“.

Papildomai galima užsisakyti berakčio durelių ir bagažinės dangčio užrakinimo / atrakinimo funkciją („Passive Entry“*). Raktelis veikia pusapskritimyje maždaug 1,5 metro (5 pėdų) spinduliu nuo vairuotojo durelių ir maždaug 1 metro (3 pėdų) spinduliu nuo bagažinės dangčio. Žr. skirsnį „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo zona“.

Jei automobilyje yra berakčio paleidimo ir užrakinimo / atrakinimo funkcijos, nuotolinio valdymo raktelį galima laikyti bet kurioje salono vietoje arba bagažinėje, išlaikant automobilio paleidimo galimybę.

Kiekvieną su automobiliu gaunamą nuotolinio valdymo raktelį galima susieti su vairuotojo profiliu, kuriame yra unikalios automobilio nuostatos. Naudojant raktelį su konkrečiu profiliu, automobilio nuostatos priderinamos prie šio profilio nuostatų. Žr. skirsnį „Vairuotojo profiliai“.

Raktelis be mygtukų (Key Tag)

Automobilių su berakčio užrakinimo / atrakinimo funkcija* raktelis („Key Tag“) yra šiek tiek mažesnis, lengvesnis ir be mygtukų. Jis veikia taip pat kaip ir įprastas nuotolinio valdymo raktelis, atlikdamas berakčio užvedimo ir užrakinimo / atrakinimo funkcijas[1]. Raktelyje nėra išimamos geležtės, be to, maitinimo elementas nekeičiamas. Naują raktelio pakabuką galima užsisakyti iš įgaliotojo „Volvo“ autoserviso.

Papildomų raktelių užsakymas

Automobilis pristatomas su dviem nuotolinio valdymo rakteliais – vienas raktelio pakabukas pateikiamas, jei automobilyje yra berakčio užrakinimo / atrakinimo* funkcija. Galima užsakyti papildomų raktelių. Vienam automobiliui galima suprogramuoti ir naudoti iki dvylikos raktelių. Užsakius papildomų raktelių, įtraukiami papildomi vairuotojo profiliai – po vieną nuotolinio valdymo rakteliui. Tai taip pat taikoma raktelio pakabukui.

Jei pametėte raktelį, žr. skirsnį „Jei pametėte nuotolinio valdymo raktelį“ toliau.

Nuotolinio valdymo raktelio mygtukai

Nuotolinio valdymo raktelis turi keturis mygtukus – vieną kairėje pusėje ir tris dešinėje.

Užrakinimas – paspaudus šį mygtuką, užrakinamos durelės bei bagažinės dangtis ir įjungiama* signalizacija. Nuspauskite ir laikykite, norėdami uždaryti visus langus ir stoglangį* vienu metu. Žr. skirsnį „Užrakinimas /

[1] Raktelis neperšlampa maždaug 10 metrų (30 pėdų) gylyje iki 60 minučių, todėl jį galima naudoti būnant vandenyje ir prie jo.

* Parinktis / priedas.

atrakinimas iš lauko“ ir „Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus“.

Atrakinimas – paspaudus šį mygtuką, vienu metu atrakinamos durelės ir automobilio bagažinės dangtis bei išjungiama signalizacija. Ilgu paspaudimu vienu metu atidaromi visi langai – ši funkcija taip pat vadinama „visuotiniu atidarymu“[2]. Žr. skirsnį „Užrakinimas / atrakinimas iš lauko“.

Bagažinės dangtis – tik atrakina bagažinės dangtį ir išjungia jo signalizaciją. Automobiliuose su elektra valdomu bagažinės dangčiu* jis atsidaro automatiškai, paspaudus ir palaikius mygtuką. Ilgu paspaudimu papildomai uždaromas bagažinės dangtis, pasigirsta įspėjamieji signalai. Žr. skirsnį „Elektra valdomas bagažinės dangtis“. Automobiliuose be elektra valdomo bagažinės dangčio šis atidaromas mechaniškai, veikiamas spyruoklės (ilgu paspaudimu).

Aliarmo funkcija – reikalinga, norint atkreipti dėmesį pavojaus atveju. Nuspauskite mygtuką ir bent tris sekundes laikykite nuspaudę arba nuspauskite jį du kartus per tris sekundes: įsijungs posūkių žibintai ir garso signalas. Funkciją galima išjungti tuo pačiu mygtuku, jei ji veikė mažiausiai 5 sekundes. Kitaip funkcija automatiškai išsijungia po 3 minučių.

ĮSPĖJIMAS

Jei ketinate palikti automobilį, kuriame yra keleivių, užtikrinkite, kad būtų išjungtas elektra valdomų langų ir stoglangio maitinimas, pasiimdami su savimi nuotolinio valdymo raktelį.

PASTABA

Atminkite, kad kyla nuotolinio valdymo raktelio / „Key Tag“ užrakinimo automobilyje rizika.

Automobilyje paliktas nuotolinio valdymo raktelis / „Key Tag“ deaktyvinamas, jei automobilis užrakinamas ir signalizacija įjungiama kitu galiojančiu rakteliu. Kartu deaktyvinama visiško užrakinimo sistema.

Deaktyvintas raktelis vėl aktyvinamas, kai automobilis atrakinamas.

Trukdžiai

Nuotolinio valdymo raktelio berakčio užvedimo ir užrakinimo / atrakinimo* funkcijų veikimą gali trikdyti elektromagnetiniai laukai ir skydai.

PASTABA

Nelaikykite nuotolinio valdymo raktelio arti metalinių daiktų ar elektroninių įrenginių, pvz., mobiliųjų telefonų, planšetinių ar nešiojamųjų kompiuterių bei įkroviklių. Pageidaujama išlaikyti bent 10–15 cm (4–6 col.) atstumą.

Jei vis dar yra trukdžių, naudokite nuotolinio valdymo raktelio geležtę, tada padėkite raktelį į atsarginį skaitytuvą, kad išjungtumėte automobilio signalizaciją. Žr. skirsnį „Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležte“.

PASTABA

Prieš įdedant nuotolinio valdymo raktelį į puodelio laikiklį, reikia užtikrinti, kad jame nebūtų kitų automobilio raktelių, metalinių daiktų ar elektroninių įrenginių (pvz., mobiliųjų telefonų, planšetinių ar nešiojamųjų kompiuterių ar įkroviklių). Jei laikiklyje puodeliui bus keli vienas šalia kito sudėti automobilio rakteliai, jie gali trikdyti vienas kito veikimą.

Jei pametėte nuotolinio valdymo raktelį

Jei pametėte nuotolinio valdymo raktelį, naują galite užsisakyti autoservise. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Likusius nuotolinio valdymo raktelius taip pat reikia nunešti į „Volvo“ autoservisą. Pamesto nuotolinio valdymo

[2] Naudojama, pavyzdžiui, norint greitai išvėdinti saloną esant karštam orui.

raktelio kodą reikia ištrinti iš sistemos, norint apsisaugoti nuo vagysčių.

Automobiliui priskirtų raktelių skaičių galima patikrinti centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 236)
- Išimama raktelio geležtė (p. 249)
- Nuotolinio valdymo raktelio galvaninio elemento keitimas (p. 255)
- Užrakinimas / atrakinimas iš lauko (p. 243)
- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 239)
- Vairuotojo profiliai (p. 177)
- Automobilio užvedimas (p. 408)
- „Red Key“ – riboto naudojimo nuotolinio valdymo raktelis* (p. 237)

Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis

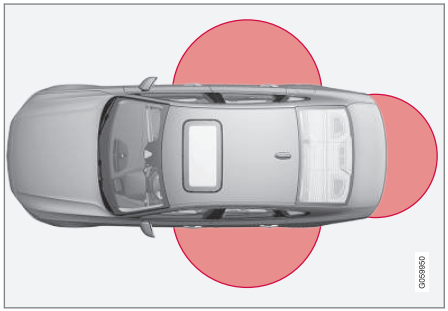
Kad nuotolinio valdymo raktelis tinkamai veiktų, jis turi būti tam tikru atstumu nuo automobilio.

Naudojant rankiniu būdu

Nuotolinio valdymo raktelio funkcijos, pvz., užrakinimo / atrakinimo, aktyvinamos paspaudžiant arba , veikia apie 20 metrų (65 pėdų) atstumu nuo automobilio.

Jei automobilis nereaguoja į mygtukų paspaudimus, prieikite arčiau ir bandykite vėl.

Naudojant beraktę sistemą[3]



Paveikslėlyje pažymėtos vietos yra sistemos antenų veikimo zonos.

Norint naudoti berakčio valdymo funkciją, nuotolinio valdymo raktelis arba raktelis be mygtukų („Key Tag“) turi būti maždaug 1,5 metro (5 pėdų) pusmėnulio zonoje abiejuose automobilio šonuose arba maždaug 1 metro (3 pėdų) atstumu nuo bagažinės dangčio.

PASTABA

Nuotolinio valdymo raktelio veikimą gali trukdyti radijo bangos, pastatai, topografinės sąlygos ir pan. Automobilį galima visada užrakinti (atrakinti) raktelio geležte.

Jei nuotolinio valdymo raktelis išnešamas iš automobilio

Išnešus nuotolinio valdymo raktelį iš automobilio veikiant varikliui, vairuotojo ekrane pasirodo įspėjamasis pranešimas **Nėra automobilio rakt. Išimta iš autom.**, o uždarius paskutines dureles suskamba priminimas.

Grąžinus raktelį į automobilį ir paspaudus dešiniosios klaviatūros mygtuką **O** arba uždarius paskutines dureles, pranešimas dingsta.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)
- Užvedimo ir užrakinimo sistemos antenų vietos (p. 238)

[3] Naudojama tik automobiliuose, kuriuose įdiegta berakčio užrakinimo / atrakinimo parinktis („Passive Entry“*).

* Parinktis / priedas.

„Red Key“ – riboto naudojimo nuotolinio valdymo raktelis*

„Red Key“ leidžia automobilio savininkui nustatyti tam tikrų automobilio funkcijų ribas. Ribos skirtos saugiam automobilio vairavimui skatinti, pvz., kai jis yra paskolinamas.

„Red Key“ galima priskirti automobilio maksimalų greitį, greičio priminimus ir maksimalų garsiakalbių sistemos garsumą. Be to, kai kurios automobilio vairuotojo pagalbos sistemos visada išliks aktyvios. Kitos raktelio funkcijos sutampa su įprasto nuotolinio valdymo raktelio funkcijomis.

Iš „Volvo“ atstovo galima įsigyti vieną arba kelis riboto naudojimo raktelius („Red Keys“). Su vienu automobiliu galima suprogramuoti ir naudoti iš viso vienuolika raktelių su apribojimais (bent vienas raktelis turi būti įprastas nuotolinio valdymo raktelis).

„Red Key“ nuostatas įprasto nuotolinio valdymo raktelio naudotojas parenka centrinio ekrano viršutiniame rodinyje: eikite į **Nuostatos ➔ Sistema ➔ Vairuotojo profiliai ➔ Raudonieji rakteliai**

Kai kurių vairuotojo pagalbos funkcijų „Red Key“ naudotojas išjungti negali.

Apribojimai yra priemonės, mažinančios avarijos pavojų, todėl yra saugiau perduoti automobilį, pvz., jauniems vairuotojams, viešbučio automobilių stovėjimo aikštelės darbuotojams ar autoservisui. „Red Key“ turintis asmuo negali keisti nuostatų.

Galimos nuostatos

Pasiekiamos šios „Red Key“ nuostatos:

Greičio ribotuvo („Speed Limiter“)[4] (įjungimas / išjungimas):

- Nustatymo intervalas: 50–250 km/h (30–160 myl./val.)
- Pirmojo naudojimo metu nustatoma 120 km/h (75 myl./val.)
- Žingsneliai: po 1 km/h (1 myl./val.)

Vairuotojo ekrane pateikiamas ženklas ir pranešimas

Raudonasis raktelis Greičio apribojimo viršyti negalima.

Greičio priminimo[4] (įjungimas / išjungimas):

- Nustatymo intervalas: 0–250 km/h (0–160 myl./val.)
- Pirmojo naudojimo metu nustatoma 50, 70 ir 90 km/h (30, 45 ir 55 myl./val.)
- Žingsneliai: po 1 km/h (1 myl./val.)
- Maks. vienalaikių priminimų skaičius: 6.

Maksimalaus garsumo sumažinimo[4] (įjungimas / išjungimas):

- Nuostata pirmojo naudojimo metu: Įjungta

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*:

- Nuostata pirmojo naudojimo metu: Ilgiausi intervalai
- Žr. skirsnį „Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema“, kur rasite papildomos informacijos.

Vairuotojo pagalbos funkcijos

Naudojant „Red Key“, visada aktyvios šios vairuotojo pagalbos funkcijos:

- „Blind Spot Information“ (BLIS)* – žr. skirsnį „Blind Spot Information“.
- Eismo juostos pagalba (LDW ir LKA)* – žr. skirsnį „Eismo juostos pagalba“.
- Atstumo įspėjimas* – žr. skirsnį „Atstumo įspėjimas“.

4 Parinktis, pasiekiama tik su „Red Key“.

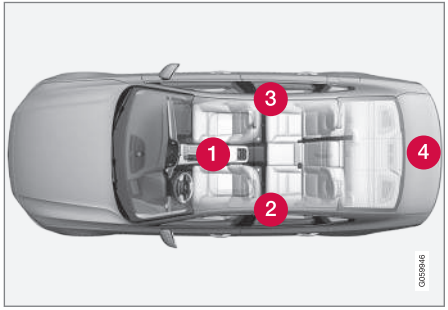
- „City Safety“ – žr. skirsnį „City Safety“.
- „Driver Alert Control“ (DAC)* – žr. skirsnį „Vairuotojo perspėjimo valdymas“.
- Kelio ženklų informacija* – žr. skirsnį „Kelio ženklų informacija“.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- Atstumo įspėjimas* (p. 291)
- BLIS* (p. 354)
- City Safety (p. 341)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 369)
- Driver Alert Control (p. 367)
- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Vairuotojo profiliai (p. 177)

Užvedimo ir užrakinimo sistemos antenų vietos

Automobilyje įrengta berakčio užvedimo ir užrakinimo sistema[5], todėl yra keletas antenų, sumontuotų įvairiose automobilio vietose.



Antenų vietos.

1. Po laikikliu puodeliui priekinėje tunelinio valdymo pulto dalyje
2. Viršutinėje priekinėje kairiųjų galinių durelių dalyje[6]
3. Viršutinėje priekinėje dešiniųjų galinių durelių dalyje[6]
4. Bagažinės skyriuje[6]

⚠ ĮSPĖJIMAS

Asmenys su širdies stimuliatoriais neturėtų priartėti prie beraktės sistemos antenų arčiau kaip per 22 cm (9 col.). Taip daroma siekiant išvengti širdies stimuliatoriaus ir beraktės sistemos trikdžių.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 236)

[5] Berakčio užrakinimo sistema naudojama tik automobiliuose, kuriuose sumontuotas, beraktis užrakinimas / atrakinimas (Passive Entry*).
[6] Tik automobiliuose su berakčiu užrakinimu / atrakinimu (Passive Entry*).

* Parinktis / priedas.

Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus

Automobilis iš lauko užrakinamas / atrakinamas nuotolinio valdymo raktelio mygtukais arba durelių ar bagažinės dangčio rankenomis, jei automobilyje yra berakčio užrakinimo / atrakinimo funkcija („Passive Entry“)*. Bagažinės dangtį galima valdyti elektra* ir (arba) kojos judesiu*.

Atrakinimas / užrakinimas nuotolinio valdymo pultu

Nuotolinio valdymo raktelio mygtukais galima vienu kartu užrakinti / atrakinti visas dureles ir bagažinės dangtį.

Užrakinimas

Kad būtų aktyvinta užrakinimo seka, turi būti uždarytos vairuotojo durelės. Jei atidaromos bet kurios iš kitų durelių arba bagažinės dangtis, jie neužrakinami ir jų signalizacija neįjungiama*, kol neuždaromi. Signalizacijos judesio detektoriai* aktyvinami, kai uždaromos ir užrakinamos visos durelės bei bagažinės dangtis.

PASTABA

Atminkite, kad kyla nuotolinio valdymo raktelio / „Key Tag“ užrakinimo automobilyje rizika.

Automobilyje paliktas nuotolinio valdymo raktelis / „Key Tag“ deaktyvinamas, jei automobilis užrakinamas ir signalizacija įjungiama kitu galiojančiu rakteliu. Kartu deaktyvinama visiško užrakinimo sistema.

Deaktyvintas raktelis vėl aktyvinamas, kai automobilis atrakinamas.

ĮSPĖJIMAS

Jei visiško užrakinimo sistema neišjungta, neleiskite niekam pasilikti automobilyje, kad nekiltų pavojus užsirakinti.

Atrakinimas

Jei neįmanoma užrakinti ar atrakinti nuotolinio valdymo rakteliu, gali būti išsekęs jo maitinimo elementas – užrakinkite arba atrakinkite dureles išimama raktelio geležte. Žr. skirsnį „Išimama raktelio geležtė“, kur rasite papildomos informacijos.

PASTABA

Visada prieikite arčiau prie automobilio ir pamėginkite atrakinti dar kartą.

Nuotolinio atrakinimo nuostatos

Galima pasirinkti skirtingas atrakinimo sekas.

1. Palieskite **Nuostatos** centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.
2. Spauskite **My Car** ➔ **Užrakinimas** ➔ **Nuotolinis ir salono atrakinimas**.
3. Nurodykite parinktį:
   - **Visos durelės**

     - Vienu kartu atrakinamos visos durelės.
   - **Vienerios durelės**

     - Atrakinamos vairuotojo durelės. Norint atrakinti visas dureles, reikia du kartus paspausti nuotolinio valdymo raktelio atrakinimo mygtuką.

Nuostatos, pakeistos per funkciją **Nuotolinis ir salono atrakinimas**, papildomai turi įtakos ir centrinio atrakinimo naudojantis salono rankenėlėmis funkcijai. Papildomos informacijos apie tai, kaip keičiama atrakinimo iš vidaus funkcija, rasite skirsnyje „Atrakinimas / užrakinimas iš vidaus“.

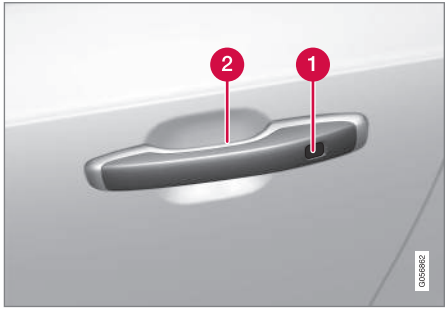
Beraktis* užrakinimas / atrakinimas

Jei automobilyje yra beraktis užrakinimas / atrakinimas*, pakanka netoliese turėti nuotolinio valdymo raktelį, pvz., kišenėje arba rankinėje: taip į automobilį patekti lengviau, kai rankos užimtos. Informacijos apie sistemos veikimo nuotolį rasite skirsnyje „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo zona“.

▸▸

Jutikliniai paviršiai

Durelių rankenų išorėje yra užrakinimui skirta įduba, o vidinėje pusėje – atrakinimui skirtas jutiklinis paviršius. Bagažinės dangčio rankenoje įrengta guma padengta paspaudimo plokštelė, kuri naudojama tik užrakinimo tikslais.



1. Užrakinimui skirta jutiklinė įduba
2. Atrakinimui skirtas jutiklinis paviršius

PASTABA

Svarbu vienu metu aktyvinti tik vieną jutiklinį paviršių. Jei vienu metu suimsite rankeną ir paliesite užrakinimo paviršių, gali būti duota dviguba komanda. Tai reiškia, kad reikiama veikla (užrakinimas / atrakinimas) nebus vykdoma arba bus vykdoma su delsa.

PASTABA

Atminkite, kad sistema gali būti aktyvinta plaunant automobilį, jei nuotolinio valdymo raktelis yra veikimo diapazone.

Guma padengta paspaudimo plokštelė bagažinės dangčio rankenoje skirta tik atrakinti.

Beraktis užrakinimas

Kad būtų galima užrakinti automobilį, turi būti uždarytos visos durelės. Užrakinimo metu naudojantis durelių rankena, kita vertus, bagažinės dangtis gali būti atidarytas.

– Uždarę dureles, palieskite pažymėtą paviršių link durelių rankenos išorės arba paspauskite užrakinimo[7] mygtuką, esantį apatiniame bagažinės dangčio krašte, prieš jį uždarydami.
  > Priekiniame stikle esantis užrakinimo indikatorius pradeda mirksėti: tai reiškia, kad automobilis užrakintas.

Norėdami uždaryti visus šoninius langus ir panoraminį stoglangį* vienu metu, laikykite pirštą ant jutiklinės įdubos durelių rankenos išorėje, kol užsidarys visi šoniniai langai ir panoraminis stoglangis*.

Beraktis įlipimas

– Automobiliui atrakinti paimkite už durelių rankenos arba paspauskite guma dengtą plokštelę, esančią po bagažinės dangčio rankena.
  > Priekiniame stikle įrengtas užrakinimo indikatorius išsijungia, patvirtindamas, kad automobilis atrakintas. Dabar galite kaip įprasta atidaryti dureles arba bagažinės dangtį.

7 Žr. skirsnį „Elektra valdomas bagažinės dangtis“.

* Parinktis / priedas.

Berakčio įlipimo nuostatos
Galima pasirinkti skirtingas berakčio įlipimo sekas.

1. Palieskite **Nuostatos** centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.
2. Palieskite **My Car ➔ Užrakinimas ➔ Beraktis atrakinimas**
3. Nurodykite parinktį:
   - **Visos durelės**
   - Vienu kartu atrakinamos visos durelės.
   - **Vienerios durelės**
   - Atrakinamos pasirinktos durelės.

Automatinis užsirakinimas
Jei atrakinus automobilį neatidaromos nė vienos durelės arba bagažinės dangtis, po dviejų minučių automobilis užsirakina savaime. Ši funkcija saugo automobilį, jei netyčia neužrakinote jo.

Atrakinimas naudojantis „Volvo On Call“
Automobilį galima atrakinti nuotoliniu būdu, naudojant Volvo On Call* programėlę.

Žr. atskirą „Volvo On Call“ papildinį.

Susijusi informacija
- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)
- Bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas (p. 246)
- Elektra valdomas bagažinės dangtis* (p. 251)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 236)
- Išimama raktelio geležtė (p. 249)
- Signalizacija* (p. 260)

Automobilio užrakinimo / atrakinimo indikacija
Kai automobilis yra užrakinamas arba atrakinamas, naudojant nuotolinio valdymo pultą, sumirksi posūkių žibintai.

Galima atskirai pritaikyti užrakinimo / atrakinimo indikaciją, apie nuostatų parinkimą žr. skirsnyje „Pasirinkite, kaip automobilis patvirtina užrakinimą ir atrakinimą“.

Išorinė indikacija

Užrakinimas

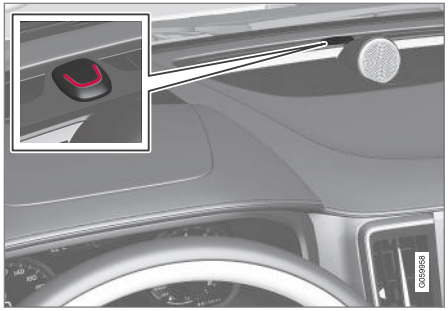
- Automobilio avarinis signalas (vienas mirktelėjimas) informuoja apie užrakinimo ir šoninių veidrodėlių[8] užlenkimo operaciją.

Atrakinimas

- Automobilio avarinis signalas (du mirktelėjimai) informuoja apie atrakinimo ir šoninių veidrodėlių[8] atlenkimo operaciją.

Norint parodyti, kad automobilis užrakintas, visos durelės, bagažinės dangtis ir variklio dangtis turi būti uždaryti. Jei užrakinama[9] tik esant uždarytoms vairuotojo durelėms, automobilis bus užrakintas, bet indikacija rodoma tik uždarius visas dureles, bagažinės dangtį ir variklio dangtį.

Užrakinimo ir signalizacijos indikatorius



Užrakinimo ir signalizacijos indikatoriumi ant prietaisų skydelio parodoma signalizacijos sistemos būsena.

Ilgas mirktelėjimas informuoja apie automobilio užrakinimą. Kad automobilis užrakintas, parodoma trumpais pulsuojančiais mirktelėjimais.

Užrakinimo mygtukų indikacija

Priekinės durelės

Užrakinimo mygtukai su indikatoriaus lempute priekinėse durelėse.

Šviečianti indikatoriaus lemputė bet kurių priekinių durelių užrakinimo mygtuke reiškia, kad visos durelės užrakintos. Jei atidarytos bet kurios durys, lemputė užgęsta abejose durelėse.

8 Tik automobiliuose su užlenkiamais elektra valdomais šoniniais veidrodėliais.

9 Netaikoma automobiliams, kuriuose įdiegta berakčio užrakinimo / atrakinimo parinktis („Passive Entry"*).

* Parinktis / priedas.

Visose durelėse*

Užrakinimo mygtukas su indikatoriaus lemputė galinėse durelėse.

Šviečianti indikatoriaus lemputė bet kurių durelių užrakinimo mygtuke reiškia, kad durelės užrakintos. Jei užrakintos bet kurios durelės, jo lemputė užgesinama, o kitos toliau šviečia.

Pasirinkite, kaip automobilis patvirtina užrakinimą ir atrakinimą

Centriniame ekrane galima nustatyti įvairias užrakinimo arba atrakinimo indikacijos parinktis.

1. Palieskite **Nuostatos** centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Užrakinimas**.
3. Pasirinkite atitinkamai **Garsinis užrakinimo grįžt. ryšys** ir **Vaizdinis užrakinimo grįžtamasis ryšys** nuostatą.

Daugiau apie užrakinimo / atrakinimo indikaciją skaitykite skirsnyje „Priėjimo apšvietimas iš atstumo“ ir „Durelių veidrodėlių reguliavimas“

Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 239)
- Priėjimo apšvietimo trukmė (p. 151)
- Šoninių veidrodėlių reguliavimas (p. 157)

Užrakinimas / atrakinimas iš lauko

Dureles ir bagažinės dangtį galima užrakinti bei atrakinti iš vidaus, naudojantis centrinio užrakto valdymo elementais priekinėse durelėse. Kiekvienas užrakto valdymo elementas* galinėse durelėse užrakina savąsias galines dureles.

Centrinis užrakinimas

Užrakinimo / atrakinimo mygtukas su indikatoriaus lemputė priekinėse durelėse.

– Paspauskite mygtuką , norėdami užrakinti, ir mygtuką , norėdami atrakinti.

Atrakinimas

– Paspauskite mygtuką , kad atrakintumėte visas dureles ir bagažinės dangtį.

Ilgu mygtuko paspaudimu vienu kartu atidaromi visi šoniniai langai – taip pat vadinama „visuotiniu atidarymu“[10].

Alternatyvus atrakinimo metodas

Atidarymo rankena alternatyviam priekinių durelių atrakinimui.

– Patraukite vienų iš priekinių durelių atidarymo rankeną ir atleiskite ją.
  > Jei parinkta nuotolinio valdymo raktelio funkcijos **Nuotolinis ir salono atrakinimas** vertė **Visos durelės**, bus atrakintos visos durelės. Nustačius **Vienerios durelės** parinktį, bus atrakintos ir atidarytos tik šios priekinės durelės.

Parinktys nustatomos nuostatų rodinyje. Daugiau informacijos rasite skirsnyje „Užrakinimas / atrakinimas iš išorės“.

Užrakinimas

– Paspauskite mygtuką : abejos priekinės durelės duri būti uždarytos.
  > Visos durelės ir bagažinės dangtis užrakinami.

Paspaudus ir ilgai palaikius mygtuką , vienu metu uždaromi visi šoniniai langai ir panoraminis stoglangis*.

Galinių durelių užrakinimo mygtukas*

Užrakinimo mygtukas su indikatoriaus lempute galinėse durelėse.

Galinių durelių užrakinimo mygtukai užrakina tik konkrečias galines dureles.

Kaip atrakinti galines dureles:

– Patraukite durelių rankeną: galinės durelės atrakinamos ir atidaromos.

Automatinio užrakinimo nuostatos

Automobiliui pradėjus judėti, visos durys ir bagažinės dangtis užsirakina savaime. Kaip pakeisti šią nuostatą:

1. Palieskite **Nuostatos** centrinio ekrano viršutiniame rodinyje.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Užrakinimas**.
3. Pasirinkite **Pajudėjus automatiškai užrakinti dureles**, kad deaktyvintumėte / aktyvintumėte šią funkciją.

Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 239)
- Automobilio užrakinimo / atrakinimo indikacija (p. 241)
- Durų užraktai su apsauga nuo vaikų (p. 259)

10 Naudojama, pavyzdžiui, norint greitai išvėdinti saloną esant karštam orui.

* Parinktis / priedas.

Visiško užrakinimo sistema*

Visiškas užrakinimas reiškia, kad visos atidarymo rankenėlės atjungiamos mechaniškai, todėl durelių negalina atdaryti iš vidaus kai automobilis užrakintas iš lauko.

Visiško užrakinimo sistema aktyvinama nuotolinio valdymo rakteliu ir esant berakčiam užrakinimui („Passive Entry“)*. Visiškas užrakinimas aktyvinamas po maždaug 10 sekundžių delsos, kai užrakinamos durelės.

PASTABA

Jei delsos laikotarpiu atidaromos durelės, seka pertraukiama ir signalizacija išjungiama.

Aktyvinus visiško užrakinimo sistemą, automobilį galima atrakinti tik nuotolinio valdymo rakteliu, naudojantis berakčio atrakinimo funkcija arba per „Volvo On Call“* programėlę .

Priekines kairiąsias dureles taip pat galima atrakinti išimama raktelio geležte. Jei automobilis atrakinamas išimamąja raktelio geležte, suveikia signalizacija*. Žr. skirsnį „Signalizacija“, kur rašoma, kaip ją išjungti.

ĮSPĖJIMAS

Jei visiško užrakinimo sistema neišjungta, neleiskite niekam pasilikti automobilyje, kad nekiltų pavojus užsirakinti.

Kaip laikinai išjungti visiško užrakinimo sistemą

Jei kas nors ketina pasilikti automobilyje, tačiau dureles reikia užrakinti iš išorės, tuomet visiško užrakinimo sistemą galima laikinai išjungti, naudojantis funkcija **Žemesnis aps. lygis**. Ši procedūra yra tokia pati kaip ir laikinas signalizacijos judesio bei posvyrio jutiklių* išjungimas.

Centrinio ekrano funkcijų rodinyje paspauskite mygtuką **Žemesnis aps. lygis**, kad laikinai išjungtumėte visiško užrakinimo funkciją.

Po to centriniame ekrane pasirodo **Žemesnis apsaugos lygis** ir kitą kartą užrakinant automobilį visiško užrakinimo sistema laikinai deaktyvinama. Atkreipkite dėmesį, kad tuo pat metu išsijungia signalizacijos judesio ir posvyrio detektoriai*.

Įprastai užrakinant, elektros lizdai nedelsiant deaktyvinami, o laikinai deaktyvinus visiško užrakinimo sistemą, lizdai bus aktyvinti užrakinus vėliausiai po 10 minučių.

Jei automobilis yra atrakinamas ir vėl užrakinamas, visiško užrakinimo funkciją vėl reikia laikinai išjungti.

Sistema nustatoma iš naujo kitą kartą užvedus variklį.

PASTABA

- Atminkite, kad užrakinus automobilį suaktyvinama signalizacija.
- Jei iš vidaus bus atidarytos kurios nors durelės, signalizacija ims veikti.

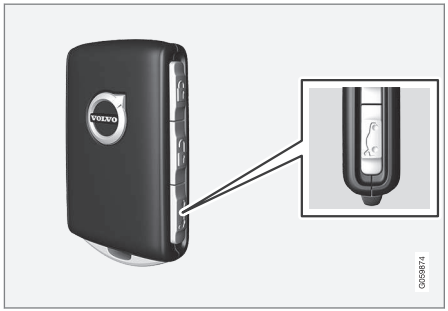
Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)
- Užrakinimas / atrakinimas iš vidaus (p. 239)
- Užrakinimas / atrakinimas iš lauko (p. 243)
- Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležte (p. 250)
- Signalizacija* (p. 260)

Bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas

Bagažinės dangtį galima užrakinti / atrakinti ir atidaryti įvairiais būdais, atsižvelgiant į automobilio įrangos lygį.

Bagažinės atrakinimas nuotolinio valdymo rakteliu



Nuotolinio valdymo raktelio mygtuku galima išjungti bagažinės signalizaciją ir atrakinti bei atidaryti ją.

1. Paspauskite nuotolinio valdymo raktelio mygtuką.
   > Užrakinimo ir signalizacijos lemputė prietaisų skydelyje užgęsta ir tai reiškia, kad signalizacija įjungta ne visame automobilyje.

   Išsijungia bagažinės dangčio signalizacijos pasvirimo ir judesio jutikliai bei atidarymo jutikliai.

   Bagažinės dangtis atrakinamas, bet neatsidaro, nes šoninės durelės yra užrakintos ir jų signalizacija yra įjungta.

   Bagažinės dangčiui atidaryti sugriebkite po bagažinės dangčio rankena esančią guminę plokštelę ir atidarykite bagažinės dangtį.

   Jei bagažinės dangtis neatidaromas per 2 minutes, jis vėl užsirakina ir įsijungia jo signalizacija.
2. Esant elektra valdomam bagažinės dangčiui* –

   Paspauskite ir ilgai palaikykite (maždaug 1,5 sek.) nuotolinio valdymo raktelio mygtuką .
   > Bagažinės dangtis atrakinamas ir atsidaro, o durelės lieka užrakintos ir jų signalizacija yra įjungta.

Beraktis bagažinės dangčio atrakinimas*

Guma aptraukta plokštelė su spaudimui jautriu paviršiumi.

* Parinktis / priedas.

Bagažinės dangtį užrakintą laiko elektrinė spyna. Pakanka netoli, pvz., kišenėje ar rankinėje, turėti nuotolinio valdymo raktelį.

1. Kad atidarytumėte bagažinės dangtį, švelniai paspauskite guma padengtą plokštelę, esančią po bagažinės dangčio rankena.
   > Užraktas atleidžiamas.

PASTABA

Jei pakankamai mažu atstumu nuo bagažinės dangčio neaptinkamas nuotolinio valdymo raktelis, užrakinimo / atrakinimo funkcija nesuveikia. Žr. skirsnį „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis“, kur rasite papildomos informacijos.

2. Norėdami iki galo atidaryti bagažinės dangtį, pakelkite išorinę rankeną.

SVARBU

- Bagažinės dangčio užraktas atleidžiamas minimalia jėga: užtenka švelniai paspausti guma padengtą plokštelę.
- Bagažinės dangčio nekelkite už guminės plokštelės: imkite už rankenos. Jei naudosite pernelyg daug jėgos, galite pažeisti elektrinius guminės plokštelės kontaktus.

ĮSPĖJIMAS

Nevairuokite su atidarytu bagažinės dangčiu! Per bagažinės skyrių į automobilio saloną gali patekti nuodingų išmetamųjų dujų.

Bagažinės dangčio atrakinimas iš automobilio vidaus

1.

Trumpai paspauskite mygtuką prietaisų skydelyje.
> Bagažinę galima atrakinti iš išorės suimant guma padengtą plokštelę.

Esant elektra valdomam bagažinės dangčiui*
–

2. Ilgai spauskite mygtuką prietaisų skydelyje.
   > Bagažinė atsidaro.

Užrakinimas nuotolinio valdymo pultu

– Paspauskite nuotolinio valdymo raktelio mygtuką.
  > Prietaisų skydelyje esantis užrakinimo ir signalizacijos indikatorius pradeda mirksėti – automobilis užrakinamas ir įjungiama signalizacija*.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 236)
- Elektra valdomas bagažinės dangtis* (p. 251)
- Bagažinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu* (p. 254)

Kaip naudotis privačiuoju užraktu

Bagažinę ir galinę sėdynę galima užrakinti vadinamuoju asmeniniu užraktu, pvz., kai automobilis priduodamas į servisą, paliekamas viešbutyje ar pan. Funkcija užrakina galinę sėdynę stačioje padėtyje ir neleidžia jos nulenkti.

PASTABA

Kad būtų suaktyvinta privačiojo užrakto funkcija, turi būti nustatytas bent automobilio uždegimo režimas **I**.

Privačiojo užrakto funkcijos mygtukas. Atsižvelgiant į dabartinę užrakto mygtuką, rodoma **Priv. užr. atrakintas** arba **Priv. užr. užrakintas**.

Prieš naudodami pirmą kartą, įveskite apsaugos kodą

Pirmą kartą naudojantis funkcija, reikia pasirinkti apsaugos kodą. Jį galima naudoti prireikus deaktyvinti asmeninį užraktą, jei pasirinktas PIN kodas pametamas arba užmirštamas. Apsaugos kodas atlieka visų tolesnių PIN kodų, kurie nustatomi asmeninio užrakto funkcijai naudoti, PUK kodo funkciją.

Pasidėkite apsaugos kodą į saugią vietą.

Norėdami sukurti saugumo kodą:

1. Paspauskite asmeninio užrakto mygtuką funkcijų rodinyje.
   > Rodomas iškylantysis langas.
2. Įveskite pageidaujamą apsaugos kodą.
   > Apsaugos kodas įrašomas. Dabar galima aktyvinti asmeninio užrakto funkciją.

Jei grąžinama sistemos nulinė vertė, pirmiau nurodytą procedūrą reikia pakartoti iš naujo.

Aktyvinti asmeninį užraktą

PASTABA

Aktyvinus privatųjį užraktą, galinė sėdynė turi būti nustatyta stačiai, kad užraktas suveiktų tinkamai. Jei galinė sėdynė bus nuleista, užraktas nesuveiks.

1. Paspauskite asmeninio užrakto mygtuką funkcijų rodinyje.
   > Rodomas iškylantysis langas.
2. Įveskite naudojamą kodą, kad galėtumėte atrakinti bagažinės dangtį ir galinę sėdynę po užrakinimo, ir palieskite **Patvirtinti**.
   > Bagažinės dangtis ir galinė sėdynė užrakinami. Užrakinimas patvirtinamas kai funkcijų rodinyje mygtuke atsiranda žalias indikatorius.

Deaktyvinti asmeninį užraktą

1. Paspauskite asmeninio užrakto mygtuką funkcijų rodinyje.
   > Rodomas iškylantysis langas.
2. Įveskite kodą, kurį naudojote užrakindami, ir paspauskite **Patvirtinti**.
   > Bagažinės dangtis ir galinė sėdynė atrakinami. Atrakinimas patvirtinamas kai žalias indikatorius funkcijų rodinyje mygtuke užgesta.

PASTABA

Jei pamesite ar pamiršite PIN kodą arba daugiau nei tris kartus įvesite netinkamą PIN kodą, privačiajam užraktui deaktyvinti reikės įvesti saugumo kodą.

PASTABA

Jei privatusis užraktas bus aktyvintas ir automobilis atrakintas naudojantis funkcija „Volvo On Call“* arba „Volvo On Call“* programėle, privačiojo užrakto funkcija bus automatiškai deaktyvinta.

Susijusi informacija

- Kaip naudotis daiktadėže (p. 228)
- Bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas (p. 246)

* Parinktis / priedas.

Išimama raktelio geležtė

Nuotolinio valdymo raktelyje yra išimama geležtė, kuria galima įjungti tam tikras funkcijas ir atlikti kai kurias operacijas.

Unikalų išimamos raktelio geležtės kodą suteikia įgaliotieji „Volvo“ autoservisai, į kuriuos patariama kreiptis užsisakant naujas raktelio geležtes.

Išimamos raktelio geležtės naudojimo sritys

Naudojant nuotolinio valdymo raktelio išimamą geležtę:

- galima rankomis atidaryti kairiąsias[11] priekines dureles, jei centrinio užrakto nepavyksta aktyvinti nuotolinio valdymo rakteliu.
- galima avariniu būdu užrakinti visas dureles – žr. skirsnį „Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležte“;
- galima aktyvinti arba deaktyvinti galinių durelių mechaninius vaikų saugos užraktus, žr. skirsnį „Vaikų saugos užraktai“.

Raktelis be mygtukų[12] („Key Tag“) išimamos raktelio geležtės neturi. Jei reikia, pasinaudokite įprasto nuotolinio valdymo raktelio išimama geležte.

Raktelio geležtės išėmimas

1 Paimkite nuotolinio valdymo raktelį taip, kad matytųsi jo priekinė dalis su tinkamai orientuotu „Volvo“ logotipu. Pastumkite apatiniame krašte esantį mygtuką (šalia raktelio geležtės) į dešinę. Pakelkite priekinę korpuso dalį kelis milimetrus aukštyn.

2 Korpusas atsilaisvins ir jį galėsite nukelti nuo raktelio.

2 Išimkite raktelio geležtę, pakreipdami ją aukštyn.

[11] Taikoma neatsižvelgiant į tai, ar vairas kairėje, ar dešinėje automobilio pusėje;
[12] Pateikiamas su automobiliais, kuriuose įdiegta berakčio užrakinimo / atrakinimo parinktis („Passive Entry*“).

3 Pasinaudoję grąžinkite raktelio geležtę į jos laikymo vietą nuotolinio valdymo raktelyje.

1. Sumontuokite atgal korpusą, paspausdami žemyn, kad spragtelėtų.

2. Tada užstumkite galinę korpuso dalį atgal.

> Pasigirs papildomas spragtelėjimas, informuojantis, kad korpusas saugiai pritvirtintas.

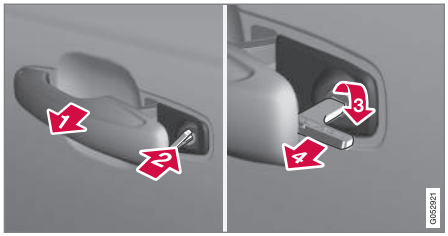
Susijusi informacija

- Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležte (p. 250)
- Durų užraktai su apsauga nuo vaikų (p. 259)
- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)

Užrakinimas / atrakinimas išimama raktelio geležte

Be viso kito išimamą raktelio geležtę galima naudoti automobiliui iš lauko atrakinti, pvz., jei išseko nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elementas.

Atrakinimas



1. Iki galo ištraukite priekinių kairiųjų durelių rankeną[13], kad atidengtumėte spynelę.
2. Įkiškite raktelį į spynelę.
3. Pasukite pagal laikrodžio rodyklę 45 laipsnių kampu, kad raktelio geležtė būtų statmena.
4. Pasukite raktelį atgal 45 laipsniais į pradinę padėtį. Ištraukite raktelį iš užrakto spynelės ir paleiskite rankeną, kad jos galas vėl atsiremtų į automobilio korpusą.
5. Ištraukite rankeną.

> Durelės atsidarys.

Užrakinama bus taip pat, bet tik sukant prieš laikrodžio rodyklę 45 laipsnių kampu (vietoj sukimo pagal laikrodžio rodyklę, kaip (3) žingsnyje).

Signalizacijos išjungimas*

PASTABA

Kai durelės atrakinamos naudojant raktelio geležtę ir atidaromos, įsijungia signalizacija.

Atsarginio skaitytuvo vieta laikiklyje puodeliui.

Deaktyvinkite signalizaciją taip:

1. Įkiškite nuotolinio valdymo raktelį į atsarginį skaitytuvą, esantį tunelinio valdymo pulto puodelio laikiklio dugne.
2. Po to pasukite uždegimo ratuką ir atleiskite.

> Valdymo elementas automatiškai grįžta į pradinę padėtį, sirena nutyla ir signalizacija išsijungia.

13 Tai taikoma ir automobiliams su vairu kairėje, ir dešinėje pusėje.

* Parinktis / priedas.

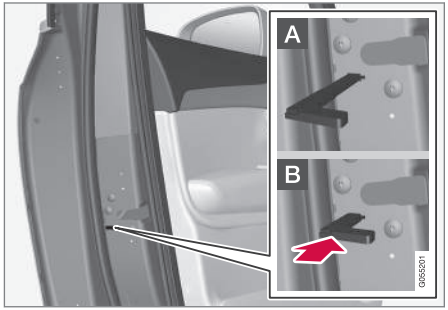
Užrakinimas

Automobilį taip pat galima užrakinti nuotolinio valdymo raktelio išimama geležte tuo atveju, kai, pvz., dingsta maitinimas arba maitinimo elementas išsenka.

Kairiąsias priekines dureles galima užrakinti į spynelę įkišant išimamą raktelio geležtę.

Kitose durelėse nėra spynelių: vietoj jų ten įrengti užrakinimo jungikliai (kiekvienų durelių gale), kuriuos reikia nuspausti raktelio geležte: tada jie bus mechaniškai užrakinti (užblokuoti) ir jų nebus įmanoma atidaryti iš lauko.

Dureles vis tiek bus galima atidaryti iš vidaus.



Rankinis durelių užrakinimas. Nesupainioti su vaikų saugos užraktais.

– Išimkite raktelio geležtę iš nuotolinio valdymo raktelio. Įkiškite raktelio geležtę į spynelės nustatymo iš naujo lizdą ir įspauskite geležtę iki galo, apie 12 mm.

A Dureles galima atidaryti iš vidaus ir iš išorės.

B Durelės užblokuojamos nuo atidarymo iš išorės. Norint grąžinti į padėtį A, reikia atidaryti dureles naudojantis vidine rankena.

Dureles galima atrakinti ir nuotolinio valdymo raktelio atrakinimo mygtuku arba vairuotojo durelių centrinio užrakto mygtuku.

PASTABA

- Durelių rankenėlės valdymo elementu užrakinamos tik tos konkrečios durelės, o ne visos durelės iškart.
- Rankomis užrakintų galinių durelių su aktyvintais rankiniais arba elektriniais vaikų saugos užraktais neįmanoma atidaryti nė iš vidaus, nei iš lauko. Taip užrakintas galines dureles galima atrakinti tik nuotolinio valdymo rakteliu arba centrinio užrakto mygtuku.

Susijusi informacija

- Išimama raktelio geležtė (p. 249)

Elektra valdomas bagažinės dangtis*

Automobilio bagažinės dangtį galima atidaryti / uždaryti elektra.

Kaip papildoma parinktis siūloma galimybė atidaryti / uždaryti kojos judesiu – žr. skirsnį „Elektra valdomo bagažinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu“, kur rasite daugiau informacijos.

Atidarymas

Bagažinės dangtį galima atidaryti paėmus už jo rankenos, pajudinus koją*, prietaisų skydelyje paspaudus mygtuką arba naudojantis nuotolinio valdymo rakteliu.

Bagažinės dangčiui atidaryti naudokite vieną iš šių parinkčių:

- Švelniai paspauskite bagažinės dangčio rankeną.
- Paspauskite ir ilgai palaikykite prietaisų skydelio mygtuką . Laikykite jį nuspaustą, kol pradės atsidaryti bagažinės dangtis.
- Paspauskite ir ilgai palaikykite nuotolinio valdymo raktelio mygtuką . Laikykite jį nuspaustą, kol pradės atsidaryti bagažinės dangtis.
- Kojos judesys* po galiniu buferiu.

Prietaisų skydelio atidarymo / uždarymo mygtukas.

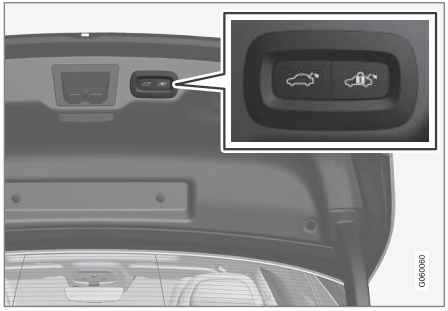
Uždarymas

Bagažinės dangtį galima uždaryti prietaisų skydelio mygtuku, pamojus koja*, nuotolinio valdymo rakteliu arba mygtukais[14], įrengtais bagažinės dangčio apatiniame krašte.

Bagažinės dangčiui uždaryti naudokite vieną iš toliau pateiktų parinkčių:

– Ilgai spauskite prietaisų skydelio mygtuką arba nuotolinio valdymo raktelio mygtuką .
  > Bagažinės dangtis užsidaro automatiškai ir pasigirsta signalas: bagažinės dangtis lieka atrakintas.

– Norėdami uždaryti bagažinės dangtį, paspauskite mygtuką [14] apatiniame jo krašte.



Uždarymo ir užrakinimo mygtukas bagažinės dangčio vidinėje pusėje.

  > Bagažinės dangtis uždaromas automatiškai ir lieka atrakintas.

PASTABA

Mygtukas veikia 24 valandas palikus atidarytą skląstį. Po to jį reikia uždaryti rankiniu būdu.

Uždarymas ir užrakinimas

– Paspauskite mygtuką [14], esantį apatiniame bagažinės dangčio krašte, kad uždarytumėte jį ir tuo pat metu užrakintumėte bagažinę bei dureles (kad būtų galima užrakinti, turi būti uždarytos visos durelės).
  > Bagažinės dangtis užsidaro automatiškai; jis bei durelės užrakinamos ir įjungiama signalizacija*.

PASTABA

Jei pakankamai mažu atstumu nuo bagažinės dangčio neaptinkamas nuotolinio valdymo raktelis, užrakinimo / atrakinimo funkcija nesuveikia. Žr. skirsnį „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis“, kur rasite papildomos informacijos.

PASTABA

Naudojant berakčio* užrakinimo / uždarymo funkciją, jei raktelis neaptinkamas pakankamai mažu atstumu nuo bagažinės dangčio, suskamba trys signalai. Žr. skirsnius „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis“ ir „Užraktai ir nuotolinio valdymo rakteliai“, kur rasite papildomos informacijos.

[14] Automobilyje su berakčio užrakinimo / įlipimo funkcija (pasyviojo įlipimo*) įrengtas vienas mygtukas uždarymui, o kitas – uždarymui bei užrakinimui.

* Parinktis / priedas.

PASTABA

Mygtukas veikia 24 valandas palikus atidarytą skląstį. Po to jį reikia uždaryti rankiniu būdu.

SVARBU

Bagažinės dangtį rankomis atidaryti arba uždaryti galima tik lėtai. Jei jaučiate pasipriešinimą, neatidarykite (neuždarykite) per jėgą. Kitaip galite jį apgadinti ir jis gali nustoti tinkamai veikti.

Uždarymo atšaukimas

– Nutraukite uždarymą vienu iš šių būdų:

- Paspauskite mygtuką prietaisų skydelyje.
- Paspauskite nuotolinio valdymo raktelio mygtuką.
- Paspauskite uždarymo mygtuką[14] apatiniame bagažinės dangčio krašte.
- Paspauskite po išorine rankena esančią guma aptrauktą plokštelę.
- Kojos judinimas* (daugiau informacijos rasite skirsnyje „Elektra valdomos bagažinės atidarymas / uždarymas kojos judesiu“).

> Bagažinės dangčio judesys sustabdomas ir jis visiškai atidaromas. Bagažinės dangtį galima atidaryti rankomis.

Apsauga nuo prispaudimo

Jei dėl kokio nors stipraus pasipriešinimo bagažinės dangčio negalima uždaryti, įsijungia apsauga nuo prispaudimo.

- Uždarymo metu judesys sustabdomas, bagažinės dangtis grįžta į visiškai atidarytą padėtį ir pasigirsta ilgas signalas.

ĮSPĖJIMAS

Uždarydami saugokitės, kad nieko neprispaustumėte. Prieš pradėdami uždaryti, patikrinkite, ar nieko nėra šalia bagažinės dangčio, nes prispaudimo sužalojimas gali turėti rimtų pasekmių.

Bagažinės dangtį visada valdykite atsargiai.

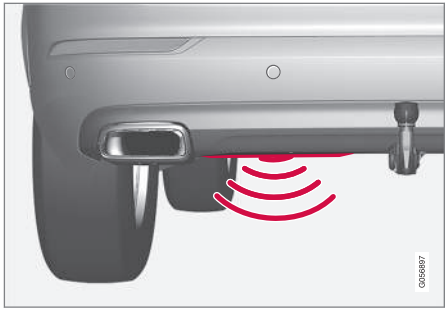
Susijusi informacija

- Bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas (p. 246)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 236)
- Bagažinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu* (p. 254)

[14] Automobilyje su berakčio užrakinimo / įlipimo funkcija (pasyviojo įlipimo*) įrengtas vienas mygtukas uždarymui, o kitas – uždarymui bei užrakinimui.

Bagažinės dangčio atidarymas / uždarymas kojos judesiu*

Kad būtų lengviau valdyti bagažinės dangtį kai rankos užimtos, jį galima atidaryti / uždaryti[15] spriamuoju kojos judesiu pirmyn, po galiniu buferiu.



Jutiklis įrengtas kairiau buferio centro

Kad būtų galima atidaryti / uždaryti tokiu būdu, vienas iš automobilio nuotolinio valdymo raktelių turi būti reikiamu atstumu[16] už automobilio. Tai taikoma ir jau atrakintam automobiliui, kad atsitiktinai neatsidarytų, pvz., autoplovykloje.

Eksploatacija

Spiriamasis judesys ieškiklio suaktyvinimo zonoje.

Atidarymas / uždarymas

PASTABA

Koja valdomo bagažinės dangčio funkcija siūloma dviejų versijų:

- Tik atidarymas kojos judesiu.
- Atidarymas ir uždarymas kojos judesiu.

Atkreipkite dėmesį, kad uždarymo kojos judesiu funkcijai reikia parinkties „Elektra valdomas bagažinės dangtis“*.

– Po kairiuoju galinio buferio šonu padarykite **vieną** lėtą spiriamąjį judesį į priekį. Tada ženkite žingsnį atgal. Buferio reikėtų nepaliesti.

> Suaktyvinus atidarymo / uždarymo funkciją, pasigirsta trumpas signalas – bagažinės dangtis atsidaro / užsidaro.

Jei bagažinės dangtis atidarytas, kojos judesiu jis visada uždaromas[17].

Bagažinės dangtį taip pat galima uždaryti prietaisų skydelio mygtuku, nuotolinio valdymo raktelių arba mygtuku (-ais)[18], įrengtu (-ais) bagažinės dangčio apatiniame krašte. Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Elektra valdomas bagažinės dangtis“.

Jei bandoma kelis kartus paspirti koja po buferiu, po automobiliu nesant patvirtinto nuotolinio valdymo raktelio, atidaryti / uždaryti galima tik po tam tikros delsos.

Nepalikite kojos po automobiliu darydami spiriamąjį judesį. Suaktyvinimas gali nesuveikti.

15 Uždarymo kojos judesiu funkcijai reikia elektra valdomo bagažinės dangčio.
16 Žr. skirsnį „Nuotolinio valdymo raktelio veikimo zona“, kur rasite papildomos informacijos.
17 Taikoma tik automobiliui su elektra valdomu bagažinės dangčiu.
18 Taikoma tik automobiliui su berakte užrakinimo/atrakinimo (pasyvaus įlipimo) sistema*.

* Parinktis / priedas.

Uždarymo atšaukimas

– Jei norite sustabdyti bagažinės dangčio judėjimą, lėtai atlikite **vieną** spiriamąjį judesį pirmyn, kai bagažinės dangtis užsidaro.
  > Bagažinės dangčio judesys sustabdomas ir jis visiškai atidaromas. Bagažinės dangtį galima atidaryti rankomis.

Norint atšaukti uždarymą, nuotolinio valdymo raktelis nebūtinai turi būti automobilio prieigose.

PASTABA

Jei galinis bamperis bus padengtas ledu, sniegu, purvu ar pan., funkcija gali veikti ribotai arba neveikti išvis. Dėl šios priežasties reikia pasirūpinti, kad jis būtų švarus.

PASTABA

Atminkite, kad sistema gali būti suaktyvinta autoplovykloje ar pan., jei nuotolinio valdymo raktelis yra veikimo zonoje.

Susijusi informacija

- Bagažinės dangčio užrakinimas / atrakinimas (p. 246)
- Elektra valdomas bagažinės dangtis* (p. 251)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 236)

Nuotolinio valdymo raktelio galvaninio elemento keitimas

Jei nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elementas išseko, jį reikia pakeisti.

PASTABA

Visų akumuliatorių eksploatacijos trukmė ribota ir galiausiai juos reikia pakeisti naujais (netaikoma „Key Tag“). Akumuliatoriaus (ar maitinimo elemento) eksploatacijos trukmė (veikimo trukmė) priklauso nuo to, kaip dažnai naudojamas automobilis (raktelis).

Nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elementą reikia pakeisti, jeigu:

vairuotojo ekrane užsidega informacinis ženklas ir atsiranda pranešimas **Senka aut. rakt. bater. Žr. savininko vadovą**

ir (arba)

- užraktai pakartotinai nereaguoja į nuotolinio valdymo raktelio signalus mažesniu nei 20 metrų (65 pėdų) atstumu iki automobilio.

PASTABA

Visada prieikite arčiau prie automobilio ir pamėginkite atrakinti dar kartą.

Raktelio be mygtukų[19] („Key Tag“) maitinimo elementas nekeičiamas: iš įgaliotojo „Volvo“ autoserviso galima užsisakyti naują raktelį.

SVARBU

Išsikrovusį įtaisą „Key Tag“ reikia atgabenti į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. Raktelį reikia panaikinti iš automobilio, kadangi juo naudojantis vis tiek galima užvesti automobilio variklį per atsarginę užvedimo funkciją.

[19] Šis raktelis skirtas automobiliui, turinčiam berakčio užrakinimo / įlipimo funkciją („Passive Entry“*).

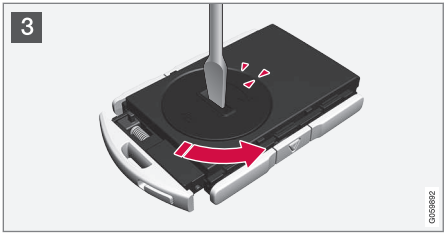
Atidarymas ir keitimas

1 1 Paimkite nuotolinio valdymo raktelį taip, kad matytųsi jo priekinė dalis su tinkamai orientuotu „Volvo“ logotipu. Pastumkite apatiniame krašte esantį mygtuką į dešinę. Pakelkite priekinę korpuso dalį kelis milimetrus aukštyn.

2 Korpusas atsilaisvins ir jį galėsite nukelti nuo raktelio.

2 1 Pasukite raktelį, pastumkite mygtuką į šoną, o galinę korpuso dalį – kelis milimetrus aukštyn.

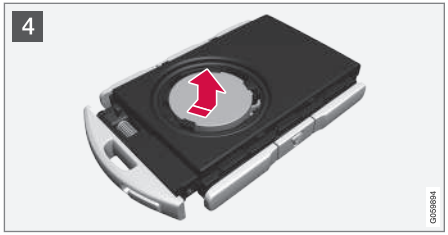
2 Korpusas atsilaisvins ir jį galėsite nukelti nuo raktelio.



3 Atsuktuvu ar panašiu įrankiu pasukite maitinimo elemento dangtelį prieš laikrodžio rodyklę, kad žymos susilygiuotų ties užrašu **OPEN**.

Spausdami įdubą, pvz., nagu, atsargiai nukelkite galvaninio elemento dangtelį.

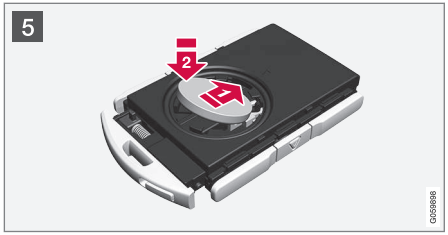
Tada iškelkite galvaninio elemento dangtelį aukštyn.



4 Maitinimo elemento (+)šonas nukreiptas į viršų. Tada atsargiai atlaisvinkite maitinimo elementą, kaip parodyta iliustracijoje.

SVARBU

Nelieskite pirštais naujų akumuliatorių ir jų kontaktinių paviršių, nes tai gali pakenkti jų funkcionavimui.



5 Įdėkite naują maitinimo elementą taip, kad (+) šonas būtų nukreiptas į aukštyn. Stenkitės pirštais nepaliesti nuotolinio valdymo raktelio maitinimo elemento kontaktų.

1 Įdėkite maitinimo elementą į laikiklį kraštu žemyn. Tada paslinkite maitinimo elementą į priekį, kad jis užsifiksuotų tarp dviejų plastikinių laikiklių.

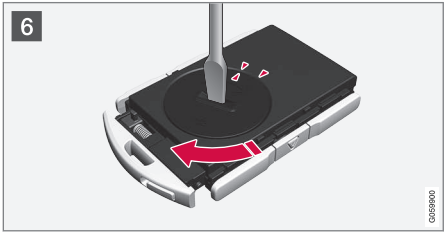
2 Spauskite maitinimo elementą žemyn, kad jis užsifiksuotų po viršutiniu juodu plastikiniu laikikliu.

PASTABA

Naudokite maitinimo elementus su žymeniu CR2032, 3 V.

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja, kad nuotolinio valdymo raktelyje naudojami maitinimo elementai atitiktų „UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3“ reikalavimus. Gamykloje įdėti arba įgaliotojo „Volvo“ autoserviso pakeisti maitinimo elementai atitinka nurodytuosius kriterijus.



6 Sumontuokite galvaninio elemento dangtelį atgal ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę, kad žyma susilygiuotų su užrašu **CLOSE**.

7 1 Nustatykite atgal galinę korpuso dalį ir nuspauskite ją žemyn, kad pasigirstų spragtelėjimas.

2 Tada užstumkite galinę korpuso dalį atgal.

> Pasigirs papildomas spragtelėjimas, informuojantis, kad korpusas tinkamai sulygiuotas ir saugiai pritvirtintas.

8 1 Apverskite nuotolinio valdymo raktelį ir sumontuokite atgal priekinę korpuso dalį, nuspausdami ją žemyn, kad pasigirstų spragtelėjimas.

2 Tada užstumkite galinę korpuso dalį atgal.

> Pasigirs papildomas spragtelėjimas, informuojantis, kad korpusas saugiai pritvirtintas.

SVARBU

Įsitikinkite, kad išsikrovę akumuliatoriai šalinami aplinkai palankiu būdu.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)

Imobilizatorius

Elektroninis imobilizatorius – tai apsaugos nuo vagystės sistema, neleidžianti pašaliniam asmeniui užvesti automobilio variklio.

Variklį galima užvesti tik tinkamu nuotolinio valdymo rakteliu.

Toliau pateiktas pranešimas, rodomas vairuotojo ekrane, yra susijęs su elektroniniu imobilizatoriumi:

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Nėra automobilio rakt. **Žr. savininko vadovą**	Klaida atpažįstant nuotolinio valdymo pultelį užvedimo metu – įdėkite pultelį į laikiklį puodeliui šalia pultelio ženklo ir bandykite dar kartą.

Nuotoliniu būdu valdomas imobilizatorius su aptikimo sistema[20]

Automobilyje įrengta sistema, leidžianti sekti ir surasti automobilį bei nuotoliniu būdu aktyvinti jo imobilizatorių, kuris neleidžia užvesti variklio. Kreipkitės į artimiausią „Volvo" atstovą, kuris

20 Tik tam tikrose rinkose ir kartu su „Volvo On Call"*.

* Parinktis / priedas.

suteiks daugiau informacijos ir pagalbą įjungiant šią sistemą.

Toliau pateiktas klaidos pranešimas, rodomas vairuotojo ekrane, yra susijęs su nuotoliniu būdu valdomu imobilizatoriumi, turinčiu sekimo sistemą:

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Ribotų f-jų raktelis **Variklio užvesti neįmanoma**	Aktyvintas nuotoliniu būdu valdomas imobilizatorius su sekimo sistema. Automobilio variklio užvesti neleidžiama. Susisiekite su Volvo On Call aptarnavimo centru.

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)
- Nuotolinio valdymo raktelio veikimo nuotolis (p. 236)

Durų užraktai su apsauga nuo vaikų

Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų neleidžia vaikams iš vidaus atidaryti galinių durelių. Yra elektrinis* ir rankinis užraktai.

Elektrinis aktyvinimas / deaktyvinimas*

Elektrinius vaikų saugos užraktus galima aktyvinti / deaktyvinti visose uždegimo padėtyse, aukštesnėse nei **0**. Aktyvinti / deaktyvinti galima praėjus iki 2 minučių nuo variklio išjungimo, jei tik neatidarytos jokios durelės. Daugiau informacijos žr. skirsnyje „Degimo vieta“.

Aktyvinimo / deaktyvinimo elektra mygtukas.

1. Užveskite variklį arba nustatykite aukštesnio nei **0** lygio uždegimo padėtį.
2. Paspauskite mygtuką vairuotojo durų valdymo skydelyje.
   > Aktyvinus užraktus, vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Galinis vaik.saug.užr. Suaktyvinta** ir įsijungia mygtuko lemputė.

Jei elektrinis vaikų saugos užraktas yra įjungtas, tuomet:

- langus galima atidaryti tik iš vairuotojo durelių valdymo skydelio
- galinių durų negalima atidaryti iš vidaus.

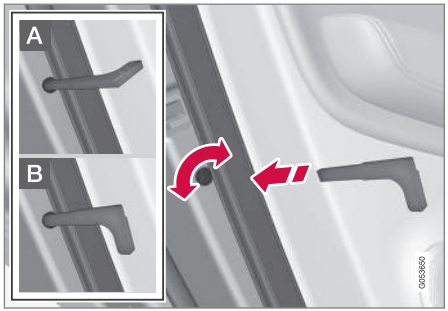
Kaip deaktyvinti užraktus:

– Paspauskite mygtuką vairuotojo durų valdymo skydelyje.
   > Deaktyvinus užraktus, vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **Galinis vaik.saug.užr. Išaktyvinta** ir išsijungia mygtuko lemputė.

Esama nuostata įrašoma variklio išjungimo metu: jei vaikų saugos užraktai variklio išjungimo metu būna aktyvinti, funkcija bus aktyvinta ir kitą kartą užvedant variklį.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Galinis vaik.saug.užr. Suaktyvinta	Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų aktyvinti.
	Galinis vaik.saug.užr. Išaktyvinta	Durelių užraktai su apsauga nuo vaikų deaktyvinti.

Rankinis aktyvinimas / deaktyvinimas



Su durelių užraktais su apsauga nuo vaikų. Nemaišykite jų su rankiniais durelių užraktais.

– Pasinaudokite nuotolinio raktelio išimama raktelio geležte ir ja pasukite rankenėlę. Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Išimama raktelio geležtė“.

A Durelės užblokuojamos nuo atidarymo iš vidaus.

B Dureles galima atidaryti iš vidaus ir iš išorės.

PASTABA

- Durelių rankenėlės valdymo elementu blokuojamos tik tos konkrečios durelės, o ne abi galinės durelės iškart.
- Automobiliuose su elektriniu vaikų saugos užraktu nėra įmontuoto rankinio vaikų saugos užrakto.

Susijusi informacija

- Išimama raktelio geležtė (p. 249)
- Uždegimo padėtys (p. 407)

Signalizacija*

Signalizacija perspėja, pvz., jei buvo įsilaužta į automobilį.

Signalizacija suveikia, kai:

* Parinktis / priedas.

- atidaromos durelės, variklio gaubtas arba bagažinės dangtis[21]
- salone užfiksuojamas judėjimas (jei yra įrengtas judesio detektorius*)
- automobilis pakeliamas arba velkamas (jei yra įrengtas pasvirimo detektorius*)
- akumuliatoriaus laidas atjungtas
- atjungiama sirena.

Jei signalizacijos sistemoje užregistruojama triktis, vairuotojo ekrane pateikiamas ženklas ir pranešimas **Signalizacijos gedimas Reikalinga tech. patikra**. Šiuo atveju susisiekite su autoservisu - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

PASTABA

Nebandykite patys remontuoti arba keisti signalizacijos sistemos dalių. Bet kurie tokie bandymai gali daryti įtakos draudimo sąlygoms.

PASTABA

Judesio jutikliams automobilio salone aptikus judesį, ima kaukti automobilio signalizacija (registruojamos ir oro srovės). Dėl šios priežasties signalizacija gali suveikti, jei automobilis paliekamas su atidarytu langu, panoraminiu langu* arba jei naudojamas salono šildytuvas.

Kaip to išvengti: Prieš išlipdami iš automobilio uždarykite langus ir panoraminį langą. Jei ketinate naudoti stovėjimo šildytuvą (arba nešiojamą elektrinį šildytuvą), nenukreipkite oro srauto iš ventiliacijos angų salone aukštyn. Kitaip gali būti įjungtas žemesnis signalizacijos lygis: žr. toliau šiame straipsnyje pateikiamą skirsnį.

Signalizacijos įjungimas

Automobilis užrakinamas ir signalizacija įjungiama taip:

- paspauskite nuotolinio valdymo raktelyje esantį užrakinimo mygtuką;
- palieskite pažymėtą sritį durelių rankenos išorėje[22]
- paspauskite bagažinės dangčio guma padengtą plokštelę[22].

Jei automobilyje įrengtas elektra valdomas bagažinės dangtis, automobiliui užrakinti ir signalizacijai įjungti galima naudoti ir mygtuką, esantį apatiniame bagažinės dangčio krašte.

Išjunkite signalizaciją

Automobilis atrakinamas ir signalizacija išjungiama taip:

- paspauskite nuotolinio valdymo raktelyje esantį atrakinimo mygtuką;
- suimkite vieną iš durelių rankenų[22];
- paspauskite bagažinės dangčio guma padengtą plokštelę[22].

Suveikusios signalizacijos išjungimas

– Paspauskite nuotolinio valdymo raktelio atrakinimo mygtuką arba nustatykite automobilio uždegimo padėtį **I**, pasukdami uždegimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę ir atleisdami.

PASTABA

- Atminkite, kad užrakinus automobilį suaktyvinama signalizacija.
- Jei iš vidaus bus atidarytos kurios nors durelės, signalizacija ims veikti.

21 Taikoma kai kuriose šalyse.

22 Taikoma tik automobiliui su berakte užrakinimo / įlipimo sistema (Passive Entry*)

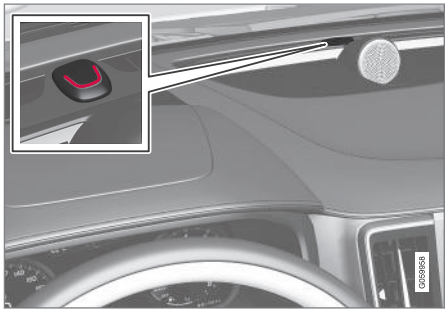
Veikianti signalizacija

Kai įsijungia signalizacija:

- Sirena kaukia 30 sekundžių arba kol išjungiama signalizacija.
- Posūkių žibintai mirksi 5 minutes arba tol, kol išjungiama signalizacija.

Jei signalizacijos suveikimo priežastis nepašalinama, signalizacijos ciklas kartojamas maks. 10 kartų[23].

Užrakinimo ir signalizacijos indikatorius



Prietaisų skydelyje esantis šviesos diodas rodo signalizacijos sistemos būseną:

- šviesos diodas nešviečia – signalizacija neįjungta;
- šviesos diodas mirksi vieną kartą kas dvi sekundes – signalizacija įjungta.
- išjungus signalizaciją, šviesos diodas greitai mirksi iki 30 sekundžių arba kol parenkama uždegimo padėtis **I** pasukant uždegimo ratuką ir atleidžiant – signalizacija suveikė.

Sumažintas signalizacijos saugos lygis

Žemesnis apsaugos lygis reiškia, kad judesio ir pokrypio ieškikliai gali būti laikinai išaktyvinami.

Išjunkite judesio ir pokrypio detektorius, kad atsitiktinai nesužadintumėte signalizacijos, pvz., jei užrakintame automobilyje paliekate šunį arba automobilis transportuojamas automobilių keltu. Ši procedūra yra tokia pati kaip ir laikinas visiško užrakinimo funkcijos išjungimas.

Centrinio ekrano funkcijų rodinyje paspauskite mygtuką **Žemesnis aps. lygis**, kad laikinai išjungtumėte judesio ir pokrypio detektorius.

Susijusi informacija

- Automatinis signalizacijos įjungimas / pakartotinis įjungimas* (p. 262)
- Signalizacijos išjungimas* nenaudojant nuotolinio valdymo raktelio (p. 263)
- Visiško užrakinimo sistema* (p. 245)

Automatinis signalizacijos įjungimas / pakartotinis įjungimas*

Signalizacijos automatinio pakartotinio įjungimo funkcija užtikrina, kad net ir netyčia išjungus automobilio signalizaciją ji įsijungs automatiškai.

Jei automobilis atrakinamas nuotolinio valdymo rakteliu (signalizacija išjungiama), tačiau per dvi minutes neatidaromos jokios durelės ar bagažinės dangtis, signalizacija automatiškai vėl įsijungia. Automobilis tuo pat metu vėl užrakinamas.

Kai kuriose šalyse signalizacija vėl įsijungia automatiškai, praėjus tam tikram laikui po to, kai vairuotojo durelės buvo atidarytos ir uždarytos, bet neužrakintos.

Susijusi informacija

- Signalizacija* (p. 260)
- Signalizacijos išjungimas* nenaudojant nuotolinio valdymo raktelio (p. 263)

23 Taikoma kai kurioms rinkoms.

Signalizacijos išjungimas* nenaudojant nuotolinio valdymo raktelio

Automobilį galima atrakinti ir be rankų, net jei neveikia nuotolinio valdymo raktelis, t. y. jei nusekusi jo baterija.

1. Atidarykite vairuotojo dureles išimama raktelio geležte.
   > Signalizacija suveikia.

Atsarginio skaitytuvo vieta laikiklyje puodeliui.

2. Įkiškite nuotolinio valdymo raktelį į atsarginį skaitytuvą, esantį tunelinio valdymo pulto puodelio laikiklyje.
3. Pasukite uždegimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę ir atleiskite.
   > Signalizacija išjungta.

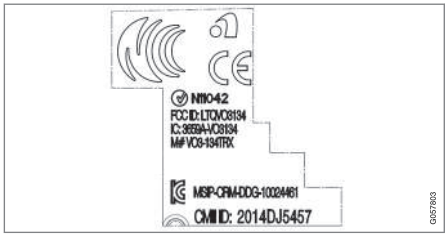
Susijusi informacija

- Signalizacija* (p. 260)
- Automatinis signalizacijos įjungimas / pakartotinis įjungimas* (p. 262)
- Išimama raktelio geležtė (p. 249)
- Automobilio užvedimas (p. 408)

Nuotolinio valdymo raktelio sistemos tipo patvirtinimas

Nuotolinio valdymo raktelio sertifikatą rasite lentelėje.

Užrakinimo sistemos beraktis užvedimas (pasyvusis užvedimas) ir beraktis užrakinimas / atrakinimas (pasyvusis įėjimas*)



Nuotolinio valdymo raktelio sistemos CEM žyma. Papildomą sertifikato numerį rasite toliau pateiktoje lentelėje.

Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Jordanija	TRC/LPD/2014/250	
Serbija	P1614120100	
Argentina	CNC ID: C-14771	

* Parinktis / priedas.

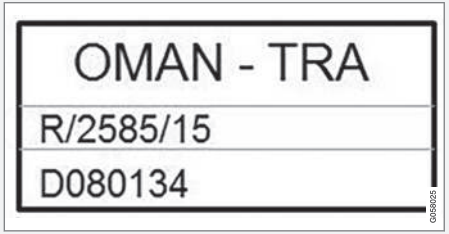
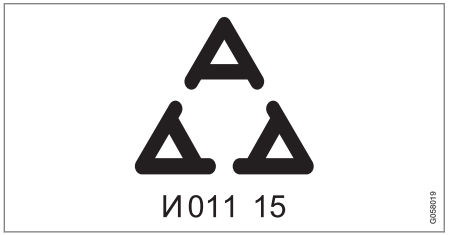
Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Brazilija	MT-3245/2015	
Indonezija	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
Malaizija	RAAT/37A/0315/S(15-0663)	
Meksika	IFETEL: RLVDEVO15-0396	
Rusija		
Jungtiniai Arabų Emyratai	ER37847/15 DA0062437/11	

Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Namibija	TA-2016-02	
Pietų Afrika	TA-2014-1868	

Papildomos informacijos apie nuotolinio valdymo raktelio sistemos sertifikatą rasite support.volvocars.com.

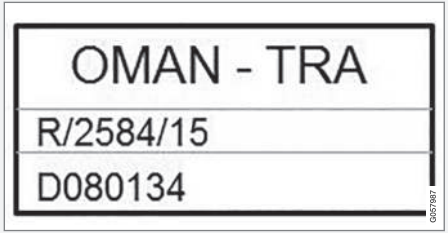
Nuotolinio valdymo raktelis

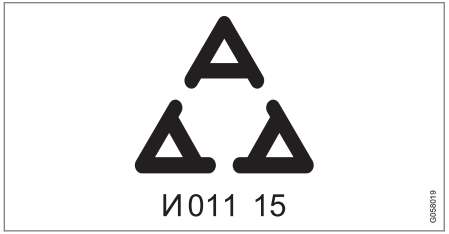
Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Jordanija	TRC/LPD/2015/104	
Marokas	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10668 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	

Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Meksika	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8423 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Omech.		
Serbija		

Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Jungtiniai Arabų Emyratai		
Namibija	TA-2015-102	
Pietų Afrika	TA-2015-432	

Raktelio pakabukas

Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Jordanija	TRC/LPD/2015/107	
Marokas	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10667 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	
Meksika	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8432 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
Omech.		

Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Serbija		
Jungtiniai Arabų Emyratai		

Šalis / regionas	Tipo patvirtinimas	
Namibija	TA-2015-103	
Pietų Afrika	TA-2015-414	

Susijusi informacija

- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)

VAIRUOTOJO PAGALBA

Nuo greičio priklausanti vairavimo jėga

Didėjant automobilio greičiui, vairo jėga didėja, kad vairuotojui būtų užtikrintas didesnis vairavimo jautrumas.

Važiuojant greitkeliais, vairas sukasi sunkiau. Statant automobilį ir važiuojant mažu greičiu, vairuojama lengvai ir be papildomų pastangų.

PASTABA

Tam tikrose situacijose vairo stiprintuvo skystis gali per daug įkaisti; gali prireikti jį laikinai atvėsinti – tuo metu vairo stiprintuvas veikia sumažinta galia ir sukti vairą tampa šiek tiek sunkiau.

Kartu su laikinai sumažėjusia stiprintuvo pagalbine jėga vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas.

Vairavimo jėgos lygio keitimas*

Norėdami pasirinkti vairavimo jėgos lygį, eikite į skirsnį „Važiavimo režimai“ ir skaitykite alternatyvaus režimo INDIVIDUAL aprašymą antrašte „Pasirinktini važiavimo režimai“.

Automobilių modeliuose be važiavimo režimų valdymo elemento su parinktimi INDIVIDUAL vairo sunkumas pasirenkamas centrinio ekrano viršutiniame rodinyje ir šiame paieškos kelyje:

Nuostatos ➔ My Car ➔ Važiavimo režimai ➔ Vairo sunkumas

Posūkyje vairo jėgos išrankos pasiekti neleidžiama, jei greitis viršija 10 km/h (6 myl./val.).

Susijusi informacija

- Važiavimo režimai (p. 419)

Elektroninė stabilumo kontrolė ESC[1]

Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) padeda vairuotojui išvengti automobilio slydimo ir pagerina jo sukibimą su keliu.

Kai sistema ESC įsijungia stabdant, automobilio viduje gali būti girdimas pulsuojantis garsas. Taip pat, veikiant sistemai, automobilis gali greitėti lėčiau nei tikimasi, spaudžiant akseleratoriaus pedalą.

ĮSPĖJIMAS

- Stabilumo sistema ESC yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti ir jo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- „ESC“ nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

ESC susideda iš šių funkcijų:

[1] Electronic Stability Control

* Parinktis / priedas.

- aktyviosios vingiavimo kontrolės;
- slydimo kontrolės;
- traukos kontrolės sistemos;
- variklio traukos kontrolės;
- priekabos stabilumo pagalbos.

aktyviosios vingiavimo kontrolės;
Siekiant stabilizuoti automobilį, funkcija tikrina kiekvieno rato atskirai važiavimo ir stabdymo savybes.

slydimo kontrolės;
Funkcija apsaugos varomuosius ratus nuo praslydimo keliu spaudžiant akseleratoriaus pedalą.

traukos kontrolės sistemos;
Funkcija įsijungia esant nedideliam greičiui ir perduoda jėgą iš praslystančio varomojo rato į nepraslystantį.

variklio traukos kontrolės;
Variklio traukos kontrolė (EDC[2]) neleidžia netyčia užsiblokuoti ratams, pvz., įjungus žemesnę pavarą arba stabdant varikliu ir važiuojant žema pavara slidžia kelio danga.

Netyčinis ratų užsiblokavimas važiavimo metu gali (be kita ko) apriboti vairuotojo galimybes suvaldyti automobilį.

Priekabos stabilumo pagalba*[3]

Priekabos stabilumo pagalbos funkcija (TSA[4]) skirta stabilizuoti automobilio ir priekabos autotraukinį, jei priekaba pradeda švytuoti į šonus. Taip pat žr. skirsnį „Priekabos stabilumo pagalba“, kur pateikiama išsamesnės informacijos.

PASTABA

TSA funkcija išjungiama, jei aktyvuojamas sporto režimas.

Susijusi informacija

- Elektroninės stabilumo kontrolės sportinis režimas (p. 275)
- Elektroninės stabilumo kontrolės ženklai ir pranešimai (p. 277)
- Priekabos stabilumo pagalba* (p. 450)

Elektroninės stabilumo kontrolės sportinis režimas

ESC[5] sistema veikia nuolat ir jos išjungti negalima. Tačiau vairuotojas gali parinkti sportinį režimą, kuris leidžia važiuoti aktyviau.

Sportiniu režimu sistema ESC nustato, ar greičio pedalas, vairo judesiai ir posūkių įveikimas yra aktyvesni nei važiuojant įprastai ir leidžia posūkį įveikti kontroliuojamu galinės automobilio dalies slydimu (iki tam tikro lygio) prieš įsikišdama ir stabilizuodama automobilį.

Pavyzdžiui, jei vairuotojas nutraukia kontroliuojamą slydimą atleisdamas greičio pedalą, ESC sistema įsikiša ir stabilizuoja automobilį.

Be to, važiuojant sportiniu režimu taip pat užtikrinamas maksimalus sukibimas, jei automobilis užkabina arba pervažiuoja ant laisvo paviršiaus, pvz., smėlio ar gilaus sniego.

Sportinio režimo pasirinkimas / atšaukimas

Sportinis režimas aktyvinamas / deaktyvinamas centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

2 Engine Drag Control
3 Priekabos stabilumo pagalba būna įdiegta, jei įrengiamas „Volvo“ originalusis vilkimo kablys.
4 Trailer Stability Assist
5 Electronic Stability Control

– Funkcijų rodinyje palieskite mygtuką **ESC sportinis režimas**.
  > Sportinis režimas aktyvinamas / deaktyvinamas, mygtuke įsijungia žalias / pilkas indikatorius.

Sportinis režimas rodomas vairuotojo ekrane šiuo ženklu, kuris nuolat šviečia tol, kol ši funkciją deaktyvinama arba kol išjungiamas variklis. Kitąkart užvedus variklį, ESC sistema vėl veiks normaliu režimu.

Sportinio režimo apribojimai

Funkcijos **ESC sportinis režimas** negalima pasirinkti, jei veikia greičio ribotuvas, pastovaus greičio palaikymo sistema arba prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema.

Susijusi informacija

- Elektroninė stabilumo kontrolė ESC (p. 274)
- Greičio ribotuvas* (p. 279)
- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 286)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)

* Parinktis / priedas.

Elektroninės stabilumo kontrolės ženklai ir pranešimai

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su elektronine stabilumo kontrolės sistema (Electronic Stability Control – ESC) susiję ženklai ir pranešimai.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Nuolat šviečia maždaug 2 sekundes.	Sistemos patikra, kai užvedamas variklis.
	Mirksinti lemputė.	Sistema ESC aktyvinama.
	Šviečia nuolat.	Pasirinktas sportinis režimas. **PASTABA:** šiuo režimu ESC sistema neišjungiama: tik apribojamas jos veikimas.
	ESC **Laikinai išjungta**	ESC sistemos veikimas laikinai apribotas dėl pernelyg aukštos stabdžių temperatūros. Stabdžiams atvėsus, funkcijos veikimas automatiškai atnaujinamas. Žr. pranešimą vairuotojo ekrane.
	ESC **Reikalinga tech. patikra**	Sistema ESC išjungta. • Sustabdykite automobilį saugioje vietoje, išjunkite variklį ir užveskite jį iš naujo. • Jei pranešimas nedingsta, nuvykite į autoservisą - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Teksto pranešimą galima pašalinti, trumpai paspaudžiant ○ mygtuką, esantį vairo dešiniosios klaviatūros viduryje.

Jei pranešimas nedingsta: kreipkitės į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

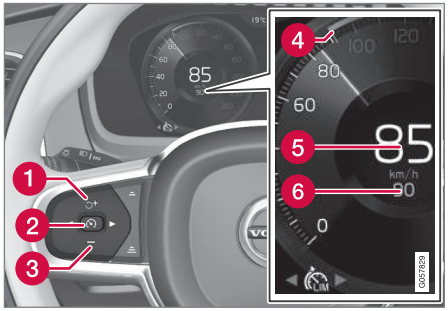
Susijusi informacija

- Elektroninė stabilumo kontrolė ESC (p. 274)
- Elektroninės stabilumo kontrolės sportinis režimas (p. 275)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekranuose valdymas (p. 116)

Greičio ribotuvas*

Greičio ribotuvą (SL[6]) galima prilyginti atvirkštinei pastovaus greičio palaikymo sistemai: vairuotojas greitį reguliuoja greičio pedalu, tačiau jam neleidžiama netyčia viršyti iš anksto nustatytos arba nustatytos maksimalios greičio ribotuvo vertės.

Išdėstymas



Funkcijų mygtukai ir ženklai[7].

1. : aktyvina greičio ribotuvą iš budėjimo režimo ir grąžina įrašytą maksimalų greitį.
1. + : padidina įrašytą maksimalų greitį.
2. : **iš budėjimo režimo** aktyvina greičio ribotuvą ir įrašo esamą greitį.
2. : **iš aktyvaus režimo** išjungia / perjungia greičio ribotuvą į budėjimo režimą.
3. − : sumažina įrašytą didžiausią greitį.
4. Įrašyto maksimalaus greičio žyma
5. Automobilio dabartinis greitis
6. Įrašytas maksimalus greitis

ĮSPĖJIMAS

- Greičio ribotuvo funkcija yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Vairuotojas turi visada atkreipti dėmesį į eismo sąlygas ir imtis veiksmų, jei greičio ribotuvas nepalaiko tinkamo greičio.
- Greičio ribotuvas nėra skirtas pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

Apribojimai

Važiuojant stačia nuokalne, greičio ribotuvo stabdymo jėgos gali nebepakakti ir gali būti viršytas įrašytas didžiausias greitis. Tokiu atveju vairuotojas perspėjamas pranešimu **Viršyta greičio riba** vairuotojo ekrane.

PASTABA

Jei greitis bus viršytas bent 3 km/h (apie 2 myl./val.), pasirodys pranešimas apie viršytą maksimalų greitį.

Susijusi informacija

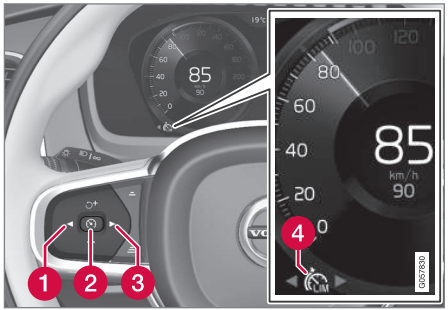
- Greičio ribotuvo aktyvinimas ir paleidimas (p. 280)
- Greičio ribotuvo deaktyvinimas / pakartotinis aktyvinimas (p. 281)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 280)
- Greičio ribotuvo išjungimas (p. 282)
- Automatinis greičio ribotuvas* (p. 283)
- Automatinio greičio ribotuvo aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 284)
- Automatinio greičio ribotuvo leistino nuokrypio keitimas (p. 285)

6 Speed Limiter
7 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Greičio ribotuvo aktyvinimas ir paleidimas

Siekiant reguliuoti greitį, pirmiausia reikia pasirinkti ir aktyvinti greičio ribotuvo funkciją (SL[8]).

Greičio ribotuvo budėjimo režimo nustatymas



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

– Paspauskite ◂ (1) arba ▸ (3), kai ieškote greičio ribotuvo LIM (4) ženklo ar funkcijos.
  > Rodomas ženklas (4) ir yra nustatytas greičio ribotuvo budėjimo režimas.

Paleiskite greičio ribotuvą.

Greičio ribotuvo negalima aktyvinti tol, kol neužvedamas variklis. Mažiausias greitis, kurį galima įrašyti, yra 30 km/h (20 myl./val.).

– Kai greičio ribotuvas nustatytas į budėjimo režimą ir rodomas LIM ženklas, paspauskite vairo mygtuką (2).
  > Greičio ribotuvas paleidžiamas ir dabartinis greitis įrašomas kaip maksimalus.

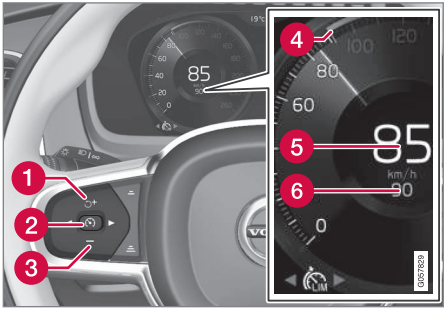
Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* (p. 279)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 280)
- Greičio ribotuvo deaktyvinimas / pakartotinis aktyvinimas (p. 281)
- Greičio ribotuvo išjungimas (p. 282)

Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas

Greičio ribotuvo (SL[9]) funkcijoje galima nustatyti skirtingus greičius.

Įrašyto greičio nustatymas / keitimas



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

– Nustatytą greitį galima keisti trumpais arba ilgais vairo mygtuko + (1) arba − (3) paspaudimais:
  - **Trumpas** paspaudimas: kiekvienu paspaudimu greitis keičiamas +/- 5 km/h (+/- 5 myl./val.) žingsneliais.
  - **Paspauskite** ir **palaikykite**: Kai nustatyto greičio indikatorius (4) pasieks pageidaujamą greitį, mygtuką atleiskite.

8 Greičio ribotuvas
9 Speed Limiter

* Parinktis / priedas.

- Paskutiniu mygtuko paspaudimu nustatytas greitis įrašomas į atmintį.

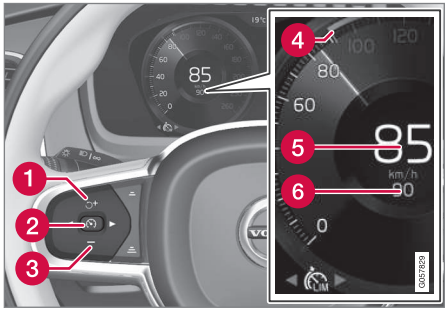
Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* (p. 279)
- Greičio ribotuvo aktyvinimas ir paleidimas (p. 280)
- Greičio ribotuvo deaktyvinimas / pakartotinis aktyvinimas (p. 281)
- Greičio ribotuvo išjungimas (p. 282)

Greičio ribotuvo deaktyvinimas / pakartotinis aktyvinimas

Greičio ribotuvą (SL[10]) galima laikinai deaktyvinti, kad jis būtų perjungtas į budėjimo režimą ir jį būtų galima pakartotinai aktyvinti vėliau.

Greičio ribotuvo deaktyvinimas ir perjungimas į budėjimo režimą

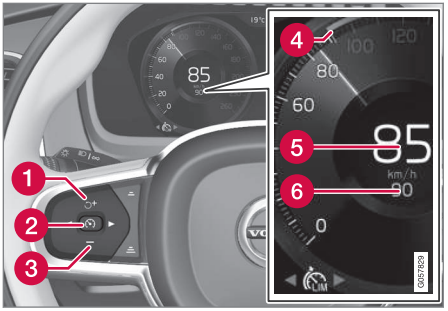


PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Greičio ribotuvo deaktyvinimas ir perjungimas į budėjimo režimą:

– Paspauskite vairo mygtuką (2).
  > Greičio apribojimo žymų ir ženklų spalva vairuotojo ekrane pasikeičia iš BALTOS į PILKĄ – greičio ribotuvas dabar deaktyvintas ir vairuotojas gali viršyti didžiausią nustatytą greitį.

Pakartotinis greičio ribotuvo aktyvinimas iš budėjimo režimo



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Kaip vėl aktyvinti greičio ribotuvą iš budėjimo režimo:

– Paspauskite vairo mygtuką (1).
  > Vairuotojo ekrane greičio ribotuvo žymų spalva pasikeičia iš PILKOS į BALTĄ – automobilio greitis vėl ribojamas pagal paskutinį įrašytą maksimalų greitį.

arba

– Paspauskite vairo mygtuką (2).
  > Vairuotojo ekrane greičio ribotuvo indikatorių ir ženklų spalva pasikeičia iš PILKOS į BALTĄ – automobilis pritaiko dabartinį greitį kaip maksimalų.

10 Speed Limiter

Laikinas greičio padidinimas akceleratoriaus pedalu

Greičio ribotuvo galima laikinai nepaisyti, paspaudžiant akceleratoriaus pedalą ir nenustatant greičio ribotuvo veikti budėjimo režimu – pvz., norint staigiai pagreitėti susidarius nepalankiai situacijai.

Tokiu atveju reikia atlikti šiuos veiksmus:

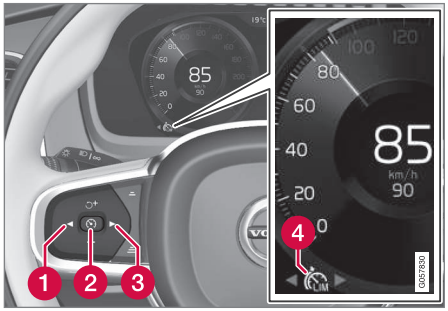
1. Iki galo nuspauskite akceleratoriaus pedalą ir jį atleiskite, pasiekę norimą greitį, kad greitėjimas būtų pertrauktas.
   > Tokiu atveju greičio ribotuvas lieka aktyvintas ir vairuotojo ekrane rodomas BAL-TAS ženklas.
2. Baigę laikinojo greitinimo procedūrą, visiškai atleiskite akceleratoriaus pedalą.
   > Tada automobilis stabdomas automatiškai, kad greitis neviršytų įrašyto maksimalaus greičio.

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* (p. 279)
- Greičio ribotuvo aktyvinimas ir paleidimas (p. 280)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 280)
- Greičio ribotuvo išjungimas (p. 282)

Greičio ribotuvo išjungimas

Greičio ribotuvą (SL[11]) galima deaktyvinti.



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

1. Paspauskite vairo mygtuką (2).
   > Greičio ribotuvas perjungiamas į budėjimo režimą.
2. Paspauskite vairo mygtuką ◂ (1) arba ▸ (3), kad persijungtumėte į kitą funkciją.
   > Vairuotojo ekrano ženklas ir greičio ribotuvo indikatorius (4) išjungiami ir nustatytas (įrašytas) maksimalus greitis panaikinamas.
3. Paspauskite vairo mygtuką (2) dar kartą.
   > Aktyvinama kita funkcija.

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* (p. 279)
- Greičio ribotuvo aktyvinimas ir paleidimas (p. 280)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 280)
- Greičio ribotuvo deaktyvinimas / pakartotinis aktyvinimas (p. 281)

11 Speed Limiter

* Parinktis / priedas.

Automatinis greičio ribotuvas*

Automatinio greičio ribotuvo (ASL[12]) funkcija padeda vairuotojui prilyginti automobilio maksimalų greitį kelio ženkluose pateikiamiems apribojimams.

Greičio ribotuvo funkciją (SL[13]) galima perjungti į automatinio greičio ribotuvo režimą (ASL).

Automatinis greičio ribotuvas, parinkdamas automobilio maksimalų greitį, naudoja kelio ženklų informacinės sistemos[14] informaciją apie greičio apribojimus.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Funkcija ASL yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti ir jo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Net jei vairuotojas aiškiai mato greičio apribojimo kelio ženklą, greičio informacija, kurią Kelio ženklų informacijos (RSI) sistema teikia ASL, gali būti neteisinga. Tokiu atveju vairuotojas turi įsikišti ir pagreitėti arba sulėtėti iki tinkamo greičio.
- „ASL“ nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.
- Taip pat žr. temą „Kelio ženklų informacijos sistemos apribojimai“.

Ar SL arba ASL aktyvus?

Ženklai vairuotojo ekrane rodo, kuri greičio ribotuvo funkcija aktyvi:

Ženklas	SL	ASL
A	✓	✓
Ženklas[B] po „70“: aktyvinta ASL.		✓

A BALTAS ženklas: Funkcija aktyvi, PILKAS ženklas: Budėjimo režimas.
B Žr. šią antraštę „ASL symbol“ dėl ženklo spalvos reikšmės.

12 Automatic Speed Limiter
13 Greičio ribotuvas
14 Road Sign Information – RSI

ASL ženklas

Ženklas (pateikiamas šalia įrašyto greičio, „70“, spidometro centre) gali būti rodomas trijų spalvų, kurių reikšmė apibūdinta toliau:

Ženklo spalva	Reikšmė
Žalsvai gelsva	ASL aktyvi
Pilka	ASL perjungta į budėjimo režimą
Gintaro / oranžinė	„ASL“ laikinai veikia budėjimo režimu, pvz., dėl to, kad neperskaitomas kelio ženklas.

„ASL“ apribojimai

Greitis automatiškai ribojamas pagal informaciją apie greičio apribojimus, pateikiamą funkcijos RSI[14], o ne pagal greičio ribojimo kelio ženklus, kuriuos automobilis pravažiuoja.

Jei RSI[14] nepavyksta interpretuoti ir pateikti greičio informacijos ASL, tuomet ASL perjungiama į budėjimo režimą ir ima veikti SL. Tokiais atvejais vairuotojas turi įsikišti ir sustabdyti iki tinkamo greičio.

Kai RSI[14] vėl gali interpretuoti ir teikti informaciją apie greičio apribojimus ASL, sistema ASL vėl aktyvinama.

14 Road Sign Information – RSI
15 Automatic Speed Limiter

Taip pat žr. „Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai“.

Susijusi informacija

- Greičio ribotuvas* (p. 279)
- Automatinio greičio ribotuvo aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 284)
- Automatinio greičio ribotuvo leistino nuokrypio keitimas (p. 285)
- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai* (p. 366)

Automatinio greičio ribotuvo aktyvinimas / deaktyvinimas

Automatinį greičio ribotuvą (ASL[15]) galima aktyvinti ir deaktyvinti kaip greičio ribotuvo (SL[16]) papildinį.

ASL aktyvinimas

Mygtukas **Greičio ženklų pagalba** pateikiamas centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

Norėdami aktyvinti automatinį greičio ribotuvą:

1. Paspauskite mygtuką **Greičio ženklų pagalba**.
   > ASL perjungiama į budėjimo režimą, mygtuke įsijungia žalias indikatorius ir vairuotojo ekrane, spidometro centre pasirodo ženklas.
2. Nuspauskite vairo mygtuką .
   > ASL aktyvinta su esamuoju automobilio greičiu.

* Parinktis / priedas.

ASL deaktyvinimas

Norėdami išjungti automatinį greičio ribotuvą:

– Funkcijų rodinyje palieskite mygtuką **Greičio ženklų pagalba**.

  > ASL deaktyvinama ir mygtuko indikacija tampa PILKA: vietoj to aktyvinama SL.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Persijungus iš ASL į SL, automobilis nebeseka pažymėto greičio apribojimo – tik maksimalų atmintyje įrašytą greitį.

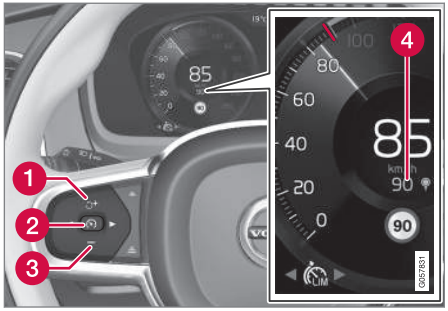
Susijusi informacija

- Automatinis greičio ribotuvas* (p. 283)
- Automatinio greičio ribotuvo leistino nuokrypio keitimas (p. 285)

Automatinio greičio ribotuvo leistino nuokrypio keitimas

Galima nustatyti įvairius automatinio greičio ribotuvo funkcijos (ASL[17]) leistino nuokrypio lygius.

Galima padidinti arba sumažinti ženkle nurodytą greičio apribojimą. Jei, pvz., automobilis užregistruoja 70 km/h (43 myl./val.) greičio apribojimą, vairuotojas gali nuspręsti leisti automobiliui palaikyti 75 km/h (47 myl./val.) greitį.



Funkcijų mygtukai ir ženklai[18].

– Paspauskite ant vairo įrengtą mygtuką + (1) ir palaikykite, kol spidometro centre (4) 70 km/h (43 myl./val.) pasikeis į 75 km/h (47 myl./val.).

  > Po to automobilis ima naudoti pasirinktą 5 km/h (4 myl./val.) toleranciją, kol visi pravažiuojami greičio apribojimo ženklai bus 70 km/h (43 myl./val.).

  Tolerancijos laikomasi, kol galiausiai pravažiuojamas kelio ženklas su mažesniu arba didesniu greičio apribojimu. Tada automobilis ima sekti jame nurodytą greitį ir tolerancija panaikinama iš atminties.

  Kai aktyvinta kelio ženklų informacijos* funkcija, nuskaitytas kelio ženklo greičio apribojimas rodomas RAUDONU indikatoriumi spidometre.

Tolerancija reguliuojama tokiu pačiu būdu kaip ir greičio nuostata greičio ribotuve.

ⓘ PASTABA

Maksimali pasirenkama tolerancija yra +/- 10 km/h (5 myl./val.).

16 Speed Limiter
17 Automatic Speed Limiter
18 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

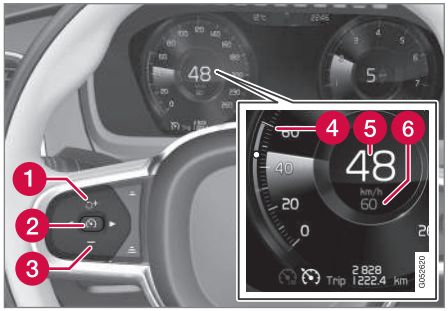
Susijusi informacija

- Automatinis greičio ribotuvas* (p. 283)
- Automatinio greičio ribotuvo aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 284)
- Greičio ribotuvo funkcijos greičio valdymas (p. 280)
- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Greičio ribotuvas* (p. 279)

Pastovaus greičio palaikymo sistema

Pastovaus greičio palaikymo sistema (CC[19]) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį, todėl važiuojant greitkeliais ir ilgais, tiesiais keliais, kuriais eismas juda tolygiai, galima labiau atsipalaiduoti.

Išdėstymas



Funkcijų mygtukai ir ženklai[20].

1. : aktyvina pastovaus greičio palaikymo sistemą iš budėjimo režimo ir grąžina įrašytą greitį.
1. + : padidina įrašytą greitį.
2. : **iš budėjimo režimo** aktyvina pastovaus greičio palaikymo sistemą ir įrašo esamą greitį.
2. : **iš aktyvaus režimo** išjungia / perjungia pastovaus greičio palaikymo sistemą į budėjimo režimą.
3. − : sumažina įrašytą greitį
4. Įrašyto greičio žyma
5. Automobilio dabartinis greitis
6. Įrašytas greitis

PASTABA

Jei automobilyje yra prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*, galima perjungti pastovaus greičio palaikymo ir prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemas: žr. temą „Persijungimas tarp CC ir ACC“.

19 Cruise Control
20 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

* Parinktis / priedas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

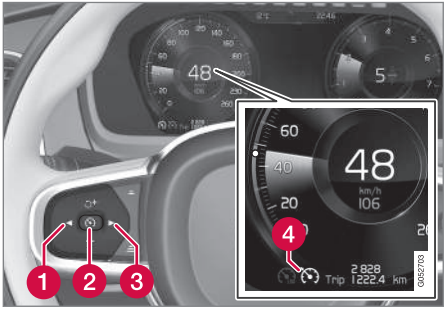
- Pastovaus greičio palaikymo funkcija yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Vairuotojui rekomenduojama perskaityti visus Automobilio savininko vadovo skirsnius, susijusius su šia funkcija, kad sužinotų apie jos apribojimus ir į ką reikėtų atsižvelgti prieš pradedant naudotis sistema (žr. saitų sąrašą šio straipsnio pabaigoje).
- Pastovaus greičio palaikymo funkcija nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas ir paleidimas (p. 287)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas (p. 288)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas / pakartotinis aktyvinimas (p. 289)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas (p. 291)
- Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos* (p. 308)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)

Pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas ir paleidimas

Norint reguliuoti greitį, pirmiausia reikia pasirinkti ir aktyvinti pastovaus greičio palaikymo funkciją (CC[21]).



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Pastovaus greičio palaikymo sistemos budėjimo režimo nustatymas

Norėdami nustatyti pastovaus greičio palaikymo sistemos budėjimo režimą:

– Paspauskite ◂ (1) arba ▸ (3) ženklams / funkcijai naršyti (4).

> Pateikiamas ženklas ir galima aktyvinti pastovaus greičio palaikymo funkciją.

Pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas ir paleidimas

Norint paleisti pastovaus greičio palaikymo sistemą iš budėjimo režimo, automobilio esamas greitis turi būti 30 km/h (20 myl./val.) arba didesnis. Mažiausias greitis, kurį galima įrašyti, yra 30 km/h (20 myl./val.).

Kaip įjungti pastovaus greičio palaikymo sistemą:

– Kai rodomas ženklas / funkcija paspauskite vairo mygtuką (2).

> Pastovaus greičio palaikymo sistema pasileidžia ir esamas greitis tampa įrašytuoju greičiu.

PASTABA

Pastovaus greičio palaikymo sistemos negalima įjungti mažesniu nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiu.

Susijusi informacija

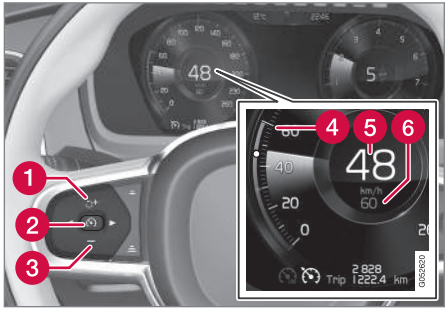
- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 286)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas (p. 288)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas / pakartotinis aktyvinimas (p. 289)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas (p. 291)

21 Cruise Control
22 Cruise Control

Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas

Pastovaus greičio palaikymo (CC[22]) sistemoje galima nustatyti skirtingus greičius.

Įrašyto greičio nustatymas / keitimas



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

– Nustatytą greitį galima keisti trumpais arba ilgais vairo mygtuko + (1) arba − (3) paspaudimais:

- **Trumpas** paspaudimas: kiekvienu paspaudimu greitis keičiamas +/- 5 km/h (+/- 5 myl./val.) žingsneliais.
- **Paspauskite** ir **palaikykite**: Kai greičio indikatorius (4) pasieks pageidaujamą greitį, mygtuką atleiskite
- Paskutiniu mygtuko paspaudimu nustatytas greitis įrašomas į atmintį.

Jei vairuotojas padidins automobilio greitį greičio pedalu prieš paspausdamas vairo mygtuką + (1), įrašytas greitis taps automobilio greičiu paspaudus mygtuką, jei tik vairuotojo koja mygtuko paspaudimo metu bus ant greičio pedalo.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Stabdymas varikliu vietoj kojinio stabdžio

Naudojantis pastovaus greičio palaikymo sistema, greitis reguliuojamas rečiau spaudžiant stabdžių pedalą. Važiuojant nuokalnėje, kartais gali būti pageidaujama pradėti judėti šiek tiek greičiau ir apriboti pagreitį stabdant varikliu. Tokiu atveju vairuotojas gali laikinai išjungti pastovaus greičio palaikymo sistemos kojinio stabdžio naudojimą.

Norėdami tai padaryti, atlikite šiuos veiksmus:

– Paspauskite greičio pedalą iki maždaug pusės ir atleiskite.

> Pastovaus greičio palaikymo sistema išjungs automatinio stabdymo stabdžiu pedalu funkciją ir naudos tik stabdymo varikliu funkciją.

Pastovaus greičio palaikymo sistemos priklausomybė nuo važiavimo režimo

Pastovaus greičio palaikymo sistema greitį palaiko skirtingai, atsižvelgiant į pasirinktą važiavimo režimą[23].

Pastovaus greičio palaikymo sistema Eco Cruise

Važiavimo režimu ECO pastovaus greičio palaikymo sistemos greitėjimas ir lėtėjimas vyksta sklandžiau, palyginti su kitais režimais. Taip siekiama optimizuoti degalų sąnaudas ir emisiją. Tokiu atveju automobilio greitis gali laikinai viršyti nustatytą arba jo nesiekti.

Pastovaus greičio palaikymo sistema Dynamic Cruise

Važiavimo režimu „Dynamic“ pastovaus greičio palaikymo sistemos greitėjimas ir lėtėjimas juntami stipriau, sistemos elgsena labiau tiesioginė nei kitais režimais.

Susijusi informacija

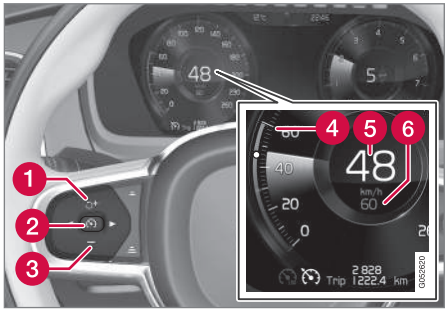
- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 286)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas ir paleidimas (p. 287)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas / pakartotinis aktyvinimas (p. 289)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas (p. 291)
- Važiavimo režimai (p. 419)

23 Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Važiavimo režimai“.

Pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas / pakartotinis aktyvinimas

Pastovaus greičio palaikymo sistemą (CC[24]) galima laikinai deaktyvinti, kad ji būtų perjungta į budėjimo režimą ir ją būtų galima pakartotinai aktyvinti vėliau.

Pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas ir perjungimas į budėjimo režimą



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Norėdami nustatyti pastovaus greičio palaikymo sistemos budėjimo režimą:

– Paspauskite vairo mygtuką (2).
  > Pastovaus greičio palaikymo sistemos žymų ir ženklų spalva vairuotojo ekrane pasikeičia iš BALTOS į PILKĄ – pastovaus greičio palaikymo sistema dabar laikinai išjungta ir vairuotojas turi kontroliuoti greitį rankiniu būdu.

Budėjimo režimas vairuotojo įsikišimo metu

Pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai deaktyvinama ir perjungiama į budėjimo režimą, jei:

- nuspaudžiamas stabdžių pedalas;
- pavarų perjungiklis nustatomi į padėtį **N**;
- sankabos pedalas nuspaudžiamas ir laikomas ilgiau nei 1 minutę;
- vairuotojas važiuoja didesniu greičiu nei įrašytas į atmintį ilgiau nei 1 minutę;

Tada vairuotojas turi pats reguliuoti greitį.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

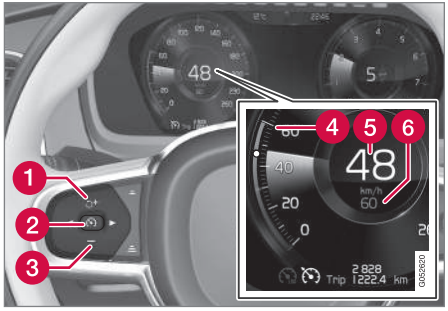
Automatinis budėjimo režimas

Pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai išjungiama ir perjungiama į budėjimo režimą, jei:

- ratai praranda sukibimą su kelio danga
- per žemos / aukštos variklio apsukos;
- pernelyg įkaista stabdžiai;
- greitis nukrenta žemiau 30 km/h (20 myl./val.).

Tada vairuotojas turi pats reguliuoti greitį.

Pakartotinis pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas iš budėjimo režimo



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Norėdami įjungti pastovaus greičio palaikymo sistemą iš budėjimo režimo:

– Paspauskite vairo mygtuką (1).
  > Vairuotojo ekrane pastovaus greičio palaikymo sistemos žymų ir ženklų spalva pasikeičia iš PILKOS į BALTĄ – automobilis tokiu atveju vėl ima sekti paskutinį įrašytą greitį.

arba

Norėdami įjungti pastovaus greičio palaikymo sistemą iš budėjimo režimo:

– Paspauskite vairo mygtuką (2).
  > Vairuotojo ekrane pastovaus greičio palaikymo sistemos žymų ir ženklų spalva pasikeičia iš PILKOS į BALTĄ – automobilis tokiu atveju ima sekti esamą greitį.

ĮSPĖJIMAS

Vairo mygtuku grąžinus buvusį greitį, važiavimo greitis gali gerokai padidėti.

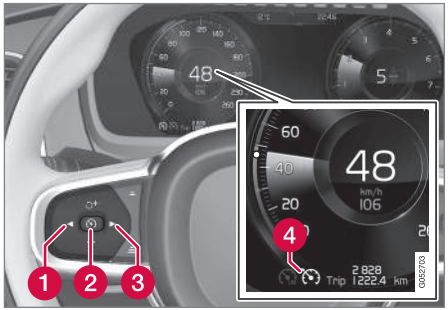
Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 286)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas ir paleidimas (p. 287)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas (p. 288)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas (p. 291)

24 Cruise Control

Pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas

Pastovaus greičio palaikymo sistemą „Cruise Control“ (CC) galima deaktyvinti.



Funkcijų mygtukai ir ženklai[25].

Kaip deaktyvinti pastovaus greičio palaikymo sistemą:

1. Paspauskite vairo mygtuką (2).
   > Pastovaus greičio palaikymo sistema pervedama į budėjimo režimą.
2. Paspauskite vairo mygtuką ◂ (1) arba ▸ (3), kad persijungtumėte į kitą funkciją.
   > Pastovaus greičio palaikymo sistemos ženklas (4) vairuotojo ekrane išjungiamas ir nustatytas (įrašytas) greitis panaikinamas.
3. Paspauskite vairo mygtuką (2) dar kartą.
   > Aktyvinama kita funkcija.

PASTABA

Jei automobilyje yra prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*, galima perjungti pastovaus greičio palaikymo ir prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemas: žr. temą „Persijungimas tarp CC ir ACC“.

Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 286)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas ir paleidimas (p. 287)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos greičio valdymas (p. 288)
- Pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas / pakartotinis aktyvinimas (p. 289)
- Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos* (p. 308)

Atstumo įspėjimas*

Įspėjimo apie atstumą funkcija[26] įspėja vairuotoją, jei laiko intervalas iki priekyje važiuojančios transporto priemonės tampa pernelyg mažas.

Įspėjimo apie atstumą funkcija veikia, kai greitis viršija 30 km/h (20 myl./val.). Ji reaguoja tik į transporto priemones, esančias priešais automobilį ir važiuojančias ta pačia kryptimi. Atstumo informacija apie priešinga kryptimi, lėtai judančias ar stovinčias transporto priemones neteikiama.

PASTABA

Kol veikia prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema, atstumo perspėjimas būna išjungtas.

ĮSPĖJIMAS

Atstumo įspėjimas suveikia tik jei laiko intervalas iki priekyje esančios transporto priemonės tampa mažesnis nei iš anksto nustatyta vertė: vairuotojo transporto priemonės greitis nepakinta.

25 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.
26 Distance Alert

Projekcinis rodinys*

Atstumo įspėjimo ženklas ant priekinio stiklo[27].

Jei automobilyje įrengtas projekcinis rodinys, ženklas ant priekinio stiklo rodomas, kol laiko intervalas iki priekyje esančios transporto priemonės būna mažesnis nei iš anksto nustatyta vertė. Vis dėlto čia daroma prielaida, kad automobilio meniu sistemos nuostatose aktyvinta funkcija **Rodyti pagalbą vairuotojui**: žr. temą „Projekcinis rodinys“, kur aprašoma, kaip tai veikia.

PASTABA

Dėl ryškios saulės šviesos, atspindžių, kraštutinių šviesos kontrastų, saulės akinių arba jei vairuotojas nežiūriai tiesiai į priekį, gali būti sunku atpažinti įspėjamąjį vizualinį signalą ant priekinio stiklo.

Susijusi informacija

- Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo aktyvinimas ir nustatymas* (p. 292)
- Įspėjimas apie atstumą* (p. 294)
- Projekcinis rodinys* (p. 119)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)

Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo aktyvinimas ir nustatymas*

Atstumo įspėjimo[28] funkcija gali būti nustatyta skirtingais laiko intervalais arba išjungta.

Įj. / išj

Paspauskite mygtuką **Distance Alert** centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

- ŽALIA mygtuko indikacija – Distance Alert aktyvinta.
- PILKA mygtuko indikacija – Distance Alert deaktyvinta.

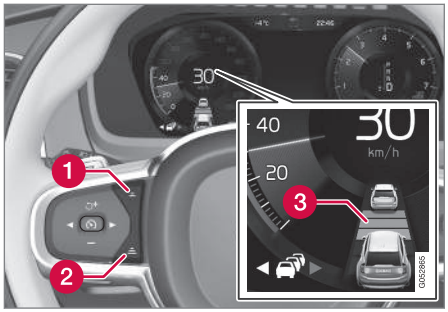
„Distance Alert“ automatiškai aktyvinama kaskart užvedant variklį.

27 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.
28 Distance Alert

Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo nustatymas

Galima pasirinkti pageidaujamą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Jis vairuotojo ekrane vaizduojamas 1–5 horizontaliomis linijomis: kuo daugiau linijų, tuo didesnis intervalas. Viena linija atitinka apie 1 sekundę iki automobilio priekyje, 5 linijos – apie 3 sekundes.

Tas pats ženklas rodomas, jei aktyvi prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo funkcija.



Laiko intervalo valdymas

1. Laiko intervalo mažinimas
2. Laiko intervalo didinimas
3. Atstumo perspėjimas

– Paspauskite vairo mygtuką (1) arba (2), kad padidintumėte arba sumažintumėte laiko intervalą.
  > Dabartinis laiko intervalas nurodytas atstumo indikatoriuje (3).

PASTABA

- Kuo didesnis greitis, tuo ilgesnis yra nustatyto laiko intervalo apskaičiuotas atstumas metrais.
- Naudokite tik tokius laiko intervalus, kokius leidžia vietos eismo taisyklės.
- Nustatytą laikotarpį taip pat naudoja prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema ir funkcija „Pilot Assist“.

ĮSPĖJIMAS

- Naudokite tik tokius laiko intervalus, kurie atitinka esamas kelių eismo sąlygas.
- Vairuotojas turėtų atsižvelgti į faktą, kad trumpi laikotarpiai sumažina intervalą, per kurį reikia sureaguoti ir imtis veiksmų, kai susidaro netikėta eismo situacija.

Susijusi informacija

- Atstumo įspėjimas* (p. 291)
- Įspėjimas apie atstumą* (p. 294)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)

Įspėjimas apie atstumą*

Įspėjimo apie atstumą[29] funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Atstumo įspėjimo funkcija yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti ir jo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Transporto priemonės dydis gali neigiamai paveikti galimybę aptikti, pvz., motociklus: tai reiškia, kad įspėjamoji lemputė įsijungia likus mažiau laiko nei nustatyta arba ji gali išvis neįsijungti.
- Važiuojant itin dideliu greičiu, dėl radaro veikimo nuotolio apribojimų lemputė gali įsijungti likus mažiau laiko nei nustatyta.
- Atstumo įspėjimas nėra skirtas pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

ⓘ PASTABA

Funkcija naudoja automobilio radarą, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Radaro apribojimai“.

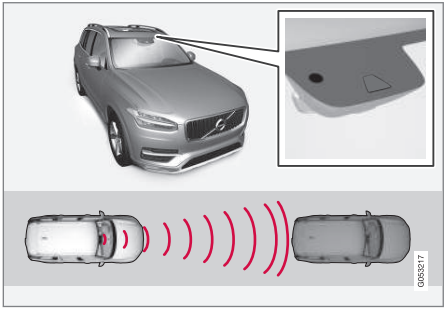
Susijusi informacija

- Atstumo įspėjimas* (p. 291)
- Įspėjimo apie atstumą funkcijos laiko intervalo aktyvinimas ir nustatymas* (p. 292)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 329)

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC[30]) padeda vairuotojui palaikyti vienodą greitį ir iš anksto pasirinktą laiko intervalą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema leidžia patogiau įveikti ilgas keliones automagistralėmis ir ilgais tiesiais pagrindiniais keliais, kuriais eismas juda vienodai.



Kamera ir radaro blokas matuoja atstumą iki priekyje esančios transporto priemonės[31].

Vairuotojas pasirenka pageidaujamą greitį ir laiko intervalą iki priekyje esančios transporto priemonės. Jei kamera ir radaras priešais automobilį

29 Distance Alert
30 Adaptive Cruise Control
31 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

aptinka lėtesnę transporto priemonę, greitis automatiškai pagal nustatytą laiko intervalą pritaikomas tai transporto priemonei. Kai priekyje vėl nėra automobilių, grąžinamas nustatytas greitis.

ĮSPĖJIMAS

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti ir jo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Vairuotojui rekomenduojama perskaityti visus Automobilio savininko vadovo skirsnius, susijusius su šia funkcija, kad sužinotų apie jos apribojimus ir į ką reikėtų atsižvelgti prieš pradedant naudotis sistema (žr. saitų sąrašą šio straipsnio pabaigoje).
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema reguliuoja greitį, automobilį greitindama ir jį lėtindama. Stabdžiai gali skleisti žemą garsą, kai yra naudojami greičiui koreguoti.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos užduotis – tolygiai valdyti automobilio greitį. Tose situacijose, kai būtinas staigus stabdymas, vairuotojas turi stabdyti pats. Tai taikoma, jei smarkiai skiriasi greitis arba priekyje važiuojanti transporto priemonė ima staigiai stabdyti. Kadangi radaro veikimas ribotas, stabdžiai gali įsijungti netikėtai arba neįsijungti visai.

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema siekia palaikyti vairuotojo nustatytą atstumą (laiko vienetais) iki toje pačioje eismo juostoje priekyje važiuojančio automobilio. Jei radaras priekyje neužfiksuoja jokios transporto priemonės, automobilis ima palaikyti vairuotojo nustatytą ir įrašytą greitį. Taip nutinka ir tuomet, jei priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis didėja ir viršija įrašytą greitį.

Toliau pateikiama informacija taikoma automobiliams su automatine pavarų dėže:

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema gali sekti kitą transporto priemonę nuo stovėjimo iki 200 km/h (125 myl./val.) greičio.

Toliau pateikiama informacija taikoma automobiliams su mechanine pavarų dėže:

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema gali sekti kitą transporto priemonę greičiu nuo 30 km/h (20 myl./val.) iki 200 km/h (125 myl./val.).

ĮSPĖJIMAS

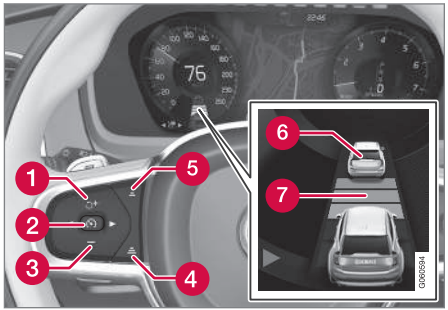
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema – tai ne susidūrimų vengimo sistema. Jei sistema neaptinka priekyje esančios transporto priemonės, vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo atitinkamai reaguoti.
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nestabdo pastebėjusi pėsčiuosius ar gyvūnus ir mažas transporto priemones (pvz., dviračius ir motociklus). Ji taip pat nestabdo aptikusi važiuojančias į jus, važiuojančias lėtai ar sustojusias žemas priekabas, transporto priemones ar objektus.
- Nenaudokite prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos sudėtingose situacijose, pvz., miesto spūstyje, sankryžose, esant slidžiai kelio dangai, kai kelyje – daug vandens ar patižęs sniegas, smarkiai lyjant (sningant), esant prastam matomumui, važiuodami vingiuotais ar slidžiais keliais.

SVARBU

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos techninės priežiūros darbus gali atlikti tik autoserviso specialistai. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Išdėstymas

Valdymo elementai



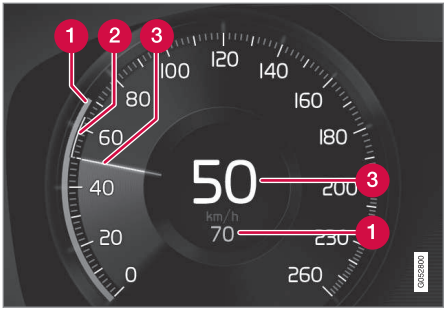
Funkcijų mygtukai ir ženklai[31].

1. : aktyvina prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą iš budėjimo režimo ir grąžina įrašytą greitį.
1. + : padidina įrašytą greitį.
2. : **iš budėjimo režimo** aktyvina prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą ir įrašo esamą greitį.
2. : **iš aktyvaus režimo** išjungia / perjungia prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą į budėjimo režimą.
3. − : sumažina įrašytą greitį
4. Padidina laiko intervalą iki priekyje esančių transporto priemonių
5. Sumažina laiko intervalą iki priekyje esančių transporto priemonių
6. Tikslinės transporto priemonės indikatorius: ACC aptiko ir seka tikslinę transporto priemonę iš anksto nustatytu laiko intervalu
7. Laiko intervalo iki priekyje esančių transporto priemonių ženklas

PASTABA

Jei automobilyje yra prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*, galima perjungti pastovaus greičio palaikymo ir prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemas: žr. temą „Persijungimas tarp CC ir ACC“.

Vairuotojo ekranas



Greičio rodmenys[31].

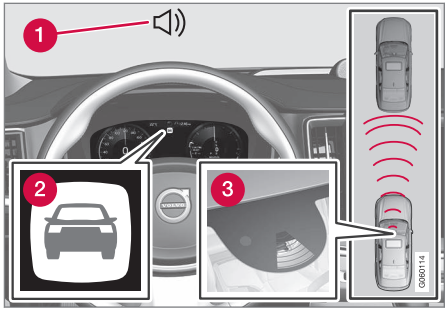
1. Įrašytas greitis
2. Priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis.
3. Dabartinis jūsų automobilio greitis.

Jei norite sužinoti apie skirtingus ženklų derinius (atsižvelgiant į eismo sąlygas), žr. temą „Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos ženklai ir pranešimai“.

31 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

* Parinktis / priedas.

Įspėjimas apie galimą susidūrimą



Įspėjimo apie susidūrimą garsas ir ženklas[31]

1. Garsinis įspėjamasis signalas kilus susidūrimo pavojui
2. Įspėjamasis signalas kilus susidūrimo pavojui
3. Kameros ir radaro atliekamas atstumo matavimas

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išnaudoja apie 40 % kojinio stabdžio pajėgumo. Jei automobilį reikia stabdyti smarkiau nei gali pastovaus greičio palaikymo sistema ir vairuotojas nestabdo, tuomet aktyvinama įspėjamoji lemputė ir įspėjamasis garsinis signalas, atkreipiantys vairuotojo dėmesį į tai, kad reikia imtis neatidėliotinų veiksmų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema įspėja tik apie tas transporto priemones, kurias aptiko jos radaras, todėl įspėjimas gali būti nepateiktas išvis arba pateiktas su tam tikra delsa.

- Niekada nelaukite įspėjimo. Įjunkite stabdžius, kai to reikalauja situacija.

Projekcinis rodinys*

Įspėjimo apie susidūrimą ženklas priekiniame stikle[31].

Jei automobilyje yra projekcinis rodinys, įspėjimas rodomas mirksinčiu ženklu priekiniame stikle.

ⓘ PASTABA

Dėl ryškios saulės šviesos, atspindžių, kraštutinių šviesos kontrastų, saulės akinių arba jei vairuotojas nežiūriai tiesiai į priekį, gali būti sunku atpažinti įspėjamąjį vizualinį signalą ant priekinio stiklo.

Susijusi informacija

- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas ir paleidimas* (p. 298)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas* (p. 300)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 301)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas / aktyvinimas* (p. 303)
- Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* (p. 305)
- Tikslinio objekto ir automatinio stabdymo pakeitimas su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 306)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai* (p. 307)
- Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos* (p. 308)

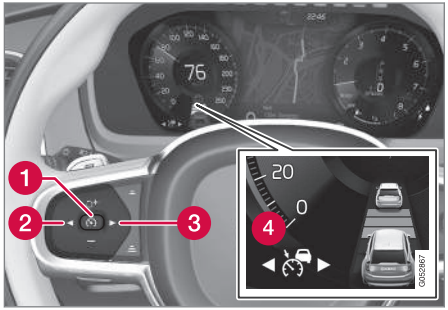
31 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai* (p. 310)
- Atstumo įspėjimas* (p. 291)
- Projekcinis rodinys* (p. 119)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas ir paleidimas*

Prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą (ACC[32]) pirma reikia aktyvinti ir po to paleisti, kad ji galėtų kontroliuoti greitį ir atstumą.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos nustatymas veikti budėjimo režimu



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Iškart po variklio užvedimo prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema būna nustatyta į budėjimo režimą. Norėdami nustatyti ją veikti budėjimo režimu iš aktyvaus režimo, atlikite šiuos veiksmus:

– Paspauskite vairo mygtuką ◂ (2) arba ▸ (3) ženklams / funkcijai (4) slinkti.
  > Ženklas pasirodo ir prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistema perjungiama į budėjimo režimą.

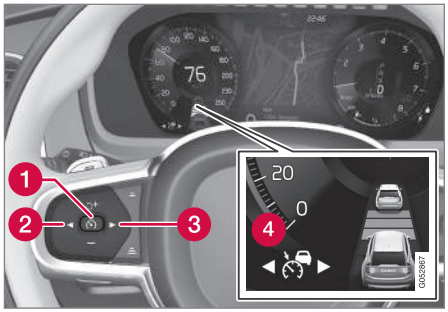
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos įjungimas / aktyvinimas

Norint paleisti ACC, turi būti patenkintos šios sąlygos:

- Vairuotojas turi būti prisisegęs saugos diržą, turi būti uždarytos jo durelės.
- Logišku atstumu priešais automobilį turi būti transporto priemonė („tikslinė transporto priemonė“) arba dabartinis greitis turi siekti bent 15 km/h (9 myl./val.).
- Automobiliams su mechanine pavarų dėže. Greitis turi būti ne mažesnis nei 30 km/h (20 myl./val.).

32 Adaptive Cruise Control

* Parinktis / priedas.



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

– Kai rodomas ženklas / funkcija (4), paspauskite vairo mygtuką (1).
  > Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema paleidžiama ir dabartinis greitis įrašomas į atmintį kaip pageidaujamas greitis bei parodomas skaičiais spidometro centre.

ACC pritaiko laiko intervalą priekyje judančiai transporto priemonei tik tada, jei atstumo ženklas rodo du automobilius.

Tuo pat metu pažymimas greičio intervalas.

Didesnis greitis yra įrašytasis / pasirinktas greitis, o mažesnis greitis – priekyje važiuojančios (tikslinės) transporto priemonės greitis.

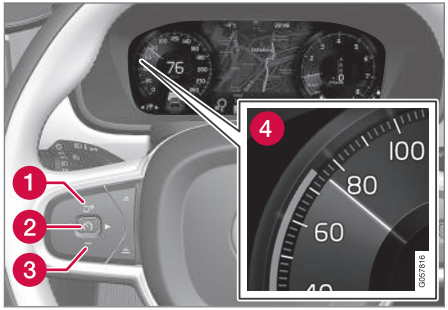
Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas* (p. 300)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 301)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas / aktyvinimas* (p. 303)
- Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* (p. 305)
- Tikslinio objekto ir automatinio stabdymo pakeitimas su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 306)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai* (p. 307)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai* (p. 310)
- Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos* (p. 308)
- Atstumo įspėjimas* (p. 291)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas*

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo (ACC[33]) sistema leidžia nustatyti skirtingus greičius.

Įrašyto greičio nustatymas / keitimas



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

– Nustatytą greitį galima keisti trumpais arba ilgais vairo mygtuko + (1) arba − (3) paspaudimais:
  - **Trumpas** paspaudimas: kiekvienu paspaudimu greitis keičiamas +/- 5 km/h (+/- 5 myl./val.) žingsneliais.
  - **Paspauskite** ir **palaikykite**: Kai nustatyto greičio indikatorius (4) pasieks pageidaujamą greitį, mygtuką atleiskite.
- Paskutiniu mygtuko paspaudimu nustatytas greitis įrašomas į atmintį.

Jei vairuotojas padidins automobilio greitį naudodamas greičio pedalą prieš paspausdamas vairo mygtuką +, įrašytas greitis taps automobilio greičiu, kai bus paspaustas mygtukas, jei tik vairuotojo koja mygtuko paspaudimo momentu bus ant greičio pedalo.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Automatinė pavarų dėžė
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema gali sekti kitą transporto priemonę nuo stovėjimo iki 200 km/h (125 myl./val.) greičio.

Atminkite: mažiausias programuojamas prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos greitis yra 30 km/h (20 myl./val.). Nors ji gali sekti kitą transporto priemonę iki 0 km/h, negalima pasirinkti / įrašyti mažesnio nei 30 km/h (20 myl./val.) greičio.

Maksimalus pasirenkamas greitis yra 200 km/h (125 myl./val.).

Mechaninė pavarų dėžė
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema gali sekti kitą transporto priemonę greičiu nuo 30 km/h (20 myl./val.) iki 200 km/h (125 myl./val.).

Mažiausias prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos programuojamas greitis yra 30 km/h (20 myl./val.), o maksimalus – 200 km/h (125 myl./val.).

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas ir paleidimas* (p. 298)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 301)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas / aktyvinimas* (p. 303)
- Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* (p. 305)

33 Adaptive Cruise Control

* Parinktis / priedas.

- Tikslinio objekto ir automatinio stabdymo pakeitimas su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 306)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai* (p. 307)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai* (p. 310)
- Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos* (p. 308)
- Atstumo įspėjimas* (p. 291)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas*

Prisitaikančioje pastovaus greičio palaikymo (ACC[34]) funkcijoje galima nustatyti skirtingus laiko intervalus.

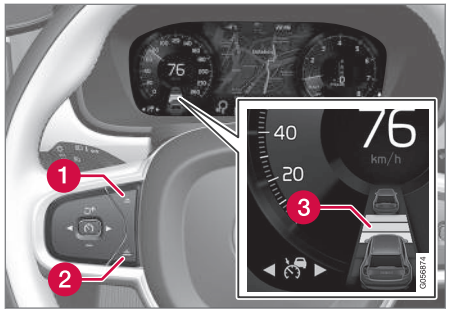
Galima pasirinkti pageidaujamą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Jis vairuotojo ekrane vaizduojamas 1–5 horizontaliomis linijomis: kuo daugiau linijų, tuo didesnis intervalas. Viena linija atitinka apie 1 sekundę iki automobilio priekyje, 5 linijos – apie 3 sekundes.

Tas pats ženklas rodomas ir tada, kai aktyvinama įspėjimo apie atstumą funkcija.

PASTABA

Jei ženklas vairuotojo ekrane rodo du automobilius, vadinasi, ACC seka priekyje esančią transporto priemonę iš anksto nustatytu laiko intervalu.

Jei rodomas tik vienas automobilis, vadinasi, pagrįstu atstumu priešais automobilį nėra kitos transporto priemonės.



Laiko intervalo valdymas

1. Laiko intervalo mažinimas
2. Laiko intervalo didinimas
3. Atstumo perspėjimas

– Paspauskite vairo mygtuką (1) arba (2), kad padidintumėte arba sumažintumėte laiko intervalą.
  > Dabartinis laiko intervalas nurodytas atstumo indikatoriuje (3).

Automatinė greičio kontrolė veikia taip, kad laiko intervalas tam tikrose situacijose gali žymiai įvairuoti, kad automobilis galėtų važiuoti paskui priekyje esančią transporto priemonę lygiai ir patogiai. Mažas greitis, jei atstumai trumpi, automatinė greičio kontrolė šiek tiek pailgina laiko intervalą.

34 Adaptive Cruise Control

PASTABA

- Kuo didesnis greitis, tuo ilgesnis yra nustatyto laiko intervalo apskaičiuotas atstumas metrais.
- Naudokite tik tokius laiko intervalus, kokius leidžia vietos eismo taisyklės.
- Jei aktyvinta prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nereaguoja ir greičio nedidina, galbūt laiko intervalas iki priekyje esančios transporto priemonės jau yra trumpesnis nei nustatytasis.

ĮSPĖJIMAS

- Naudokite tik tokius laiko intervalus, kurie atitinka esamas kelių eismo sąlygas.
- Vairuotojas turėtų atsižvelgti į faktą, kad trumpi laikotarpiai sumažina intervalą, per kurį reikia sureaguoti ir imtis veiksmų, kai susidaro netikėta eismo situacija.

Pasirinkti, kaip „ACC“ turi palaikyti atstumą* iki priekyje esančios transporto priemonės

Vairuotojas gali pasirinkti skirtingus vairavimo stilius ir nurodyti, kaip pastovaus greičio palaikymo sistema turėtų palaikyti nustatytą laiko intervalą iki priekyje esančios transporto priemonės. Pasirenkama vairavimo režimo valdymo elementu **DRIVE MODE**.

Nurodykite vieną iš šių parinkčių:

- **„Eco“** – „ACC“ optimaliai taupo degalus, o tai reiškia ilgesnį laiko intervalą iki priekyje esančios transporto priemonės.
- **Comfort** – ACC siekia kaip įmanoma sklandžiau laikytis nustatyto laiko intervalo iki priekyje esančios transporto priemonės.
- **Dynamic** – ACC atidžiau seka nustatyto laiko intervalo iki priekyje esančios transporto priemonės pokyčius, todėl tam tikrais atvejais gali būti staigiau greitinama arba stabdoma.

Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Važiavimo režimai“.

Susijusi informacija

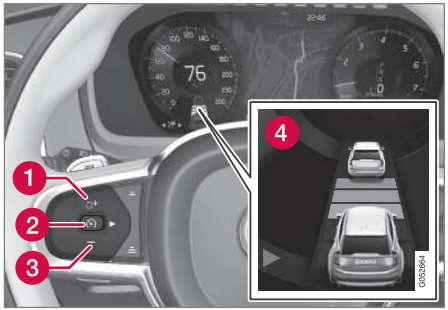
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas ir paleidimas* (p. 298)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas* (p. 300)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas / aktyvinimas* (p. 303)
- Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* (p. 305)
- Tikslinio objekto ir automatinio stabdymo pakeitimas su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 306)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai* (p. 307)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai* (p. 310)
- Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos* (p. 308)
- Atstumo įspėjimas* (p. 291)
- Važiavimo režimai (p. 419)

* Parinktis / priedas.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas / aktyvinimas*

Prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą (ACC[35]) galima laikinai deaktyvinti, kad ji būtų perjungta į budėjimo režimą ir ją būtų galima pakartotinai aktyvinti vėliau.

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas ir nustatymas veikti budėjimo režimu



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Kaip laikinai išjungti prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą ir nustatyti ją veikti budėjimo režimu:

– Paspauskite vairo mygtuką (2).
  > ženklo spalva vairuotojo ekrane pasikeičia iš BALTOS į PILKĄ ir įrašytas greitis spidometro centre pasikeičia iš SMĖLIO SPALVOS į PILKĄ.

ĮSPĖJIMAS

- Kai prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema veikia budėjimo režimu, vairuotojas turi įsikišti ir sureguliuoti greitį ir atstumą iki priekyje esančios transporto priemonės.
- Jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema veikia budėjimo režimu ir automobilis pernelyg priartėja prie priekyje važiuojančios transporto priemonės, vairuotoją apie likusį trumpą atstumą įspėja atstumo įspėjimo funkcija.

Budėjimo režimas vairuotojo įsikišimo metu

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema laikinai deaktyvinama ir perjungiama į budėjimo režimą, jei:

- nuspaudžiamas stabdžių pedalas;
- pavarų perjungiklis nustatomas į **N** padėtį.
- vairuotojas važiuoja didesniu greičiu nei įrašytas į atmintį ilgiau nei 1 minutę;
- sankabos pedalas laikomas nuspaustas maždaug 1 minutę – taikoma automobiliams su mechanine pavarų dėže.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

35 Adaptive Cruise Control

Automatinis budėjimo režimas

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema priklauso nuo kitų sistemų, pvz., elektroninės stabilumo kontrolės ESC[36]. Jei kuri nors iš kitų sistemų nustoja veikti, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema automatiškai deaktyvinama.

ĮSPĖJIMAS

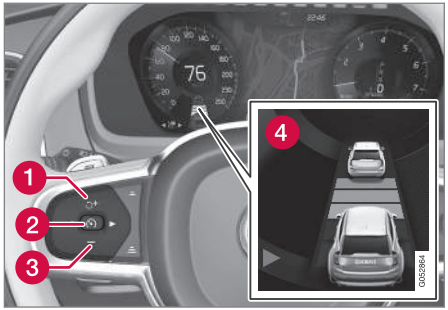
Automatinio budėjimo režimo metu vairuotojas įspėjamas garsiniu signalu ir pranešimu vairuotojo ekrane.

- Tada vairuotojas privalo reguliuoti automobilio greitį, pagal poreikį įjungti stabdžius ir palaikyti saugų atstumą iki kitų transporto priemonių.

Automatinis budėjimo režimas gali būti įjungtas tokiais atvejais:

- greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir „ACC“ neapsisprendžia, ar priekyje yra stovinti transporto priemonė, ar kitas objektas, pvz., greičio mažinimo kalnelis;
- greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir priekyje važiavusi transporto priemonė pasuko į šoną, tad „ACC“ nebeturi ką sekti;
- greitis krenta žemiau 30 km/h (20 myl./val.) – taikoma tik automobiliams su mechanine pavarų dėže;
- vairuotojas atidaro dureles;
- vairuotojas atsisega saugos diržą;
- per žemos / aukštos variklio apsukos;
- vienas arba daugiau ratų netenka sukibimo;
- pernelyg įkaista stabdžiai;
- įjungiamas stovėjimo stabdys;
- kamera ir radaras padengiami, pvz., smarkiai sningant ar lyjant (užblokuojamas kameros objektyvas / radijo bangos).

Pakartotinis prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas iš budėjimo režimo



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Kaip vėl aktyvinti ACC iš budėjimo režimo:

– Paspauskite vairo mygtuką (1).
  > Po to nustatomas paskutinis įrašytas greitis.

ĮSPĖJIMAS

Vairo mygtuku grąžinus buvusį greitį, važiavimo greitis gali gerokai padidėti.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas ir paleidimas* (p. 298)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas* (p. 300)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 301)
- Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* (p. 305)
- Tikslinio objekto ir automatinio stabdymo pakeitimas su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 306)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai* (p. 307)

36 Electronic Stability Control

* Parinktis / priedas.

- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai* (p. 310)
- Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos* (p. 308)
- Atstumo įspėjimas* (p. 291)
- Elektroninė stabilumo kontrolė ESC (p. 274)

Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“*

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC[37]) arba „Pilot Assist“ gali padėti vairuotojui lenkti kitas transporto priemones.

Kaip veikia lenkimo pagalba

Kai ACC arba „Pilot Assist“ seka kitą transporto priemonę ir vairuotojas nurodo ketinimą lenkti, įjungdamas posūkio signalą[38], prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema arba „Pilot Assist“ padeda pagreitindama automobilį link priekyje važiuojančios transporto priemonės **prieš** vairuotojui išsukant į lenkimo eismo juostą.

Funkcija tokiu atveju uždelsia greičio mažinimo operaciją, kad nereikėtų per anksti stabdyti, vairuotojui artėjant prie lėtesnės transporto priemonės.

Funkcija išlieka aktyvi, kol vairuotojas galiausiai nutolsta nuo aplenktos transporto priemonės.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atminkite, kad ši funkcija gali būti aktyvinta ne tik lenkiant, bet ir tada, kai, pvz., įjungiamas posūkio signalas siekiant persirikiuoti arba išvažiuoti į kitą kelią. Tokiu atveju automobilis trumpam pagreitės.

Lenkimo pagalbos naudojimas

Norint aktyvinti lenkimo pagalbą, turi būti patenkintos šios sąlygos:

- priešais turi būti transporto priemonė („tikslinė transporto priemonė“);
- jūsų automobilio **esamas greitis** turi būti bent 70 km/h (43 myl./val.);
- ACC arba „Pilot Assist“ **įrašytas greitis** turi būti pakankamai didelis, kad aplenkti būtų saugu.

Lenkimo pagalbos įjungimas

Kaip įjungti lenkimo pagalbą:

– Įjunkite posūkio signalą.

  Įjunkite posūkio signalą kairėn, jei automobilio vairas kairėje ir dešinėn, jei dešinėje.

  > Lenkimo pagalba įjungiama.

37 Adaptive Cruise Control

38 Tai galioja tik įjungus kairįjį posūkio signalą automobiliuose su vairu kairėje pusėje ir dešinįjį posūkio signalą automobiliuose su vairu dešinėje pusėje.

Lenkimo pagalbos apribojimai

ĮSPĖJIMAS

Naudodamasis lenkimo pagalbine sistema, vairuotojas turėtų atminti, kad automobilis gali nepageidaujamai pagreitėti, jei sąlygos staiga pasikeistų.

Taigi, teikia vengti tam tikrų situacijų, pvz.:

- jei automobilis artėja prie išvažiavimo ir ketinama nusukti ta pačia kryptimi, kuria paprastai lenkiama;
- jei priekyje esanti transporto priemonė sumažina greitį prieš vairuotojo automobiliui išvažiuojant į lenkimo eismo juostą;
- jei sulėtėja eismas lenkimo eismo juostoje;
- jei automobiliu su vairu dešinėje pusėje važiuojama šalyje, kur eismas vyksta kairiąja kelio puse (arba atvirkščiai).

Tokių situacijų galima išvengti, laikinai perjungiant ACC arba Pilot Assist į budėjimo režimą.

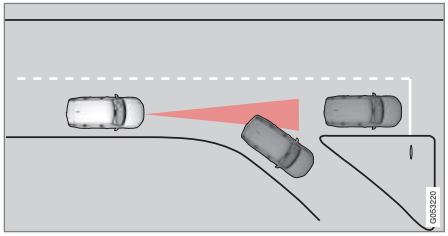
Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- Pilot Assist* (p. 312)

Tikslinio objekto ir automatinio stabdymo pakeitimas su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC[39]) kartu su automatine pavarų dėže gali pakeisti tikslinį objektą ir stabdyti (važiuojant tam tikru greičiu).

tikslinio objekto keitimo;



Jei priekyje esantis tikslinis automobilis staigiai nusuka į šalį, prieš jį gali būti stovinčių transporto priemonių.

Kai prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema seka kitą transporto priemonę **mažesniu** nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiu ir pakeičia tikslinį objektą iš judančio į stovintį, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema sumažina greitį pagal stovinčią transporto priemonę.

ĮSPĖJIMAS

Prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai sekant kitą automobilį **didesniu nei** maždaug 30 km/h (20 myl./val.) greičiu ir tiksliniam objektui pasikeitus iš judančio į stovintį, sistema **ignoruoja** stovintį automobilį ir pagreitėja iki įrašyto važiavimo greičio.

- Tokiu atveju, prireikus vairuotojas stabdyti turi pats.

automatinio budėjimo režimo su tikslinio objekto pakeitimu;

Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungiama ir nustatoma į budėjimo režimą:

- jei greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema neapsisprendžia, ar tikslinis objektas yra stovinti transporto priemonė, ar kitas objektas, pvz., greičio mažinimo kalnelis;
- jei greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir priekyje važiavusi transporto priemonė pasuka į šoną, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nebeturi ką sekti.

Automatinis stabdymas

Trumpai sustojant spūstyje arba prie šviesoforo, važiavimas automatiškai pratęsiamas, jei sustojimo trukmė neviršija maždaug 3 sekundžių. Jei priekyje esantis automobilis nepradeda judėti per

39 Adaptive Cruise Control

* Parinktis / priedas.

šį intervalą, prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nustatoma į budėjimo režimą su automatinio stabdymo funkcija.

– Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema pakartotinai aktyvinama vienu iš šių būdų:
  - Nuspauskite vairo mygtuką .
  - Nuspauskite greičio pedalą.

  > Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema tęsia priešais esančios transporto priemonės sekimą, jei ši priemonė per 6 sekundes pradeda judėti pirmyn.

PASTABA

ACC gali laikyti stovintį automobilį ilgiausiai 5 minutes: po to įsijungia stovėjimo stabdys ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungiama.

Prieš vėl suaktyvinant prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą reikia atleisti stovėjimo stabdį.

Automatinio stabdymo nutraukimas

Atskirais atvejais sustojus išjungiamas automatinis stabdys ir prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema perjungiama į budėjimo režimą. Tai reiškia, kad stabdžiai atleidžiami ir automobilis gali pradėti riedėti, todėl vairuotojas turi įsikišti ir pats sustabdyti automobilį, kad šis išliktų vietoje.

Taip gali nutikti tokiais atvejais:

- vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą;
- įjungiamas stovėjimo stabdys
- pavarų perjungiklis perstumiamas į padėtį **P**, **N** arba **R**;
- vairuotojas nustato prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą veikti budėjimo režimu.

Automatinis stovėjimo stabdžio įjungimas

Kai kuriais atvejais įjungiamas stovėjimo stabdys, kad automobilis liktų stovėti.

Taip nutinka, jei prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema laiko automobilį vietoje (naudodama pagrindinius stabdžius) ir:

- vairuotojas atidaro dureles arba nusiima saugos diržą
- ACC būna laikiusi automobilį vietoje ilgiau nei maždaug 5 minutes;
- perkaista stabdžiai
- variklis išjungiamas.

Susijusi informacija

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- automatinis stabdymas stovint; (p. 432)
- Stovėjimo stabdžiai (p. 429)

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai*

Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos (ACC[40]) veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Stačios įkalnės / nuokalnės ir (arba) sunkus krovinys

Atminkite, kad prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema skirta pirmiausia važiuoti lygiu keliu. Funkcijai gali būti sunku palaikyti tinkamą atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio, kai važiuojama stačia nuokalne. Tokiu atveju vairuotojui reikia būti atidžiam ir pasiruošusiam stabdyti.

- Nesinaudokite prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema automobiliu veždami sunkų krovinį arba prie jo prijungę priekabą.

Kita informacija

- Aktyvinus prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą, važiavimo režimo **Off Road** pasirinkti negalima.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kamerą, kuri turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Kameros apribojimai“.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio radarą, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Radaro apribojimai“.

Susijusi informacija

- Kameros veikimo apribojimai (p. 338)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 329)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvinimas ir paleidimas* (p. 298)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos greičio valdymas* (p. 300)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 301)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos deaktyvinimas / aktyvinimas* (p. 303)
- Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* (p. 305)
- Tikslinio objekto ir automatinio stabdymo pakeitimas su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 306)
- Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos* (p. 308)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai* (p. 310)

Persijungimas tarp standartinės pastovaus greičio palaikymo sistemos ir prisitaikančios sistemos*

Automobilyje su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema (ACC[41]) vairuotojas gali persijungti tarp pastovaus greičio palaikymo sistemos (CC[42]) ir ACC.

Ženklas vairuotojo ekrane rodo, kuri pastovaus greičio palaikymo sistema aktyvi:

CC	ACC
A	A
Pastovaus greičio palaikymo sistema	Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema

A BALTAS ženklas: Funkcija aktyvi, PILKAS ženklas: Budėjimo režimas

Kaip perjungti iš ACC į CC

Atlikite šiuos veiksmus:

1. Vairo mygtuku nustatykite prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą veikti budėjimo režimu.

40 Adaptive Cruise Control
41 Adaptive Cruise Control
42 Cruise Control

2. Paspauskite centrinio ekrano funkcijų rodinyje esantį mygtuką **Pastov. greičio palaik. sistema**: mygtuko indikatorius pakinta iš PILKO į ŽALIĄ.
   > Ženklas vairuotojo ekrane persijungia iš ACC į CC. Dabar prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema išjungta, o pastovaus greičio palaikymo sistema nustatyta veikti budėjimo režimu.
3. Nuspauskite vairo mygtuką .
   > Pastovaus greičio palaikymo sistema įsijungia ir įrašo dabartinį greitį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Perjungus iš ACC į CC, reiškia, kad automobilis:

- daugiau nebepalaiko nustatytojo laiko intervalo iki priekyje esančios transporto priemonės;
- tik palaiko įrašytą greitį ir vairuotojui reikia pačiam prireikus stabdyti.

Jei CC būna aktyvi išjungiant variklį, kitą kartą užvedus variklį bus automatiškai aktyvinta ACC.

Kaip perjungti iš CC į ACC

Atlikite šiuos veiksmus:

1. Vairo mygtuku nustatykite pastovaus greičio palaikymo sistemą veikti budėjimo režimu.
2. Palieskite funkcijų rodinyje esantį mygtuką **Pastov. greičio palaik. sistema**: mygtuko indikatorius pakinta iš ŽALIO į PILKĄ.
   > Ženklas vairuotojo ekrane persijungia iš CC į ACC. Dabar prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema aktyvinta ir nustatyta veikti budėjimo režimu.
3. Nuspauskite vairo mygtuką .
   > Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema įsijungia ir įrašo dabartinį greitį kartu su iš anksto nustatytu laiko intervalu iki priekyje esančios transporto priemonės.

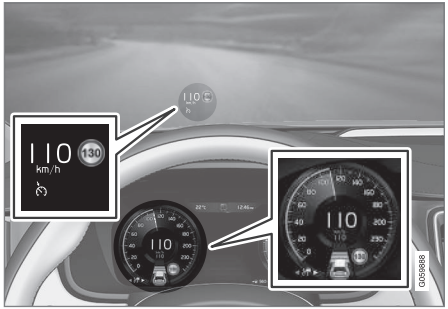
Susijusi informacija

- Pastovaus greičio palaikymo sistema (p. 286)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)

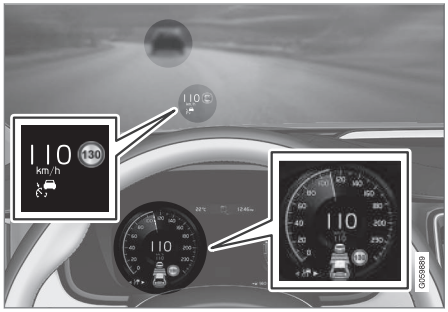
Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos ženklai ir pranešimai*

Vairuotojo ekrane ir (arba) projekciniame rodinyje* gali būti rodoma daug įvairių ženklų ir pranešimų apie prisitaikančią pastovais greičio palaikymo sistemą (ACC[43]).

Čia pateikiami keli pavyzdžiai[44].



Ankstesnėje iliustracijoje[45] parodyta, kad prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nustatyta palaikyti 110 km/h (68 myl./val.) greitį ir priekyje nėra transporto priemonės, kurią būtų galima sekti.



Ankstesnėje iliustracijoje[45] parodyta, kad prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema nustatyta palaikyti 110 km/h (68 myl./val.) greitį ir tuo pat metu sekti priekyje esančią transporto priemonę, kuri važiuoja tokiu pačiu greičiu.

43 Adaptive Cruise Control
44 Tolesnėje iliustracijoje funkcija RSI („Road Sign Information“) informuoja, kad maksimalus leistinas greitis yra 130 km/h (80 myl./val.).
45 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

* Parinktis / priedas.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Ženklas yra BALTAS	Automobilis palaiko įrašytą (pasirinktą) greitį.
	Prisit.past.greič.pal.sist. **Nepasiekiama** Ženklas yra PILKAS.	Nustatytas prisitaikančios nuolatinio greičio palaikymo sistemos budėjimo režimas.
	Prisit.past.greič.pal.sist. **Reikalinga tech. patikra** Ženklas yra PILKAS.	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
	Priekinio stiklo jutiklis **Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą**	Nuvalykite priekinį stiklą priešais kameros ir radaro jutiklius.

Teksto pranešimą galima pašalinti, trumpai paspaudžiant ○ mygtuką, esantį vairo dešiniosios klaviatūros viduryje.

Jei pranešimas nedingsta: kreipkitės į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

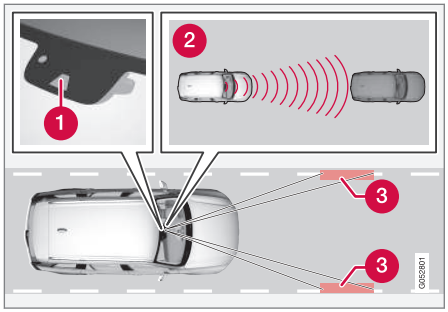
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Projekcinis rodinys* (p. 119)

Pilot Assist*

Pilot Assist padeda vairuotojui palaikyti automobilį tarp eismo juostos skiriamųjų linijų (atlikdama judesius vairu) ir palaikyti vienodą greitį bei iš anksto pasirinktą atstumą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės.

Kaip veikia „Pilot Assist“

Funkcija Pilot Assist užtikrina didesnį vairavimo komfortą ir leidžia vairuoti labiau atsipalaidavus, pvz., ilgos kelionės automagistrale metu, kai srautas juda tolygiai.



Kameros ir radaro blokas matuoja atstumą iki priekyje esančios transporto priemonės ir aptinka eismo juostos skiriamąsias linijas[46].

1. Kameros ir radaro blokas
2. Atstumo skaityklės
3. Šoninių žymų skaityklės

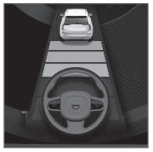
Vairuotojas pasirenka pageidaujamą greitį ir laiko intervalą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės. Pilot Assist, naudodamasi kamera ir radaru, nuskaito atstumą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės ir kelyje pažymėtas eismo juostos linijas. Nustatytąjį laiko intervalą palaiko automatinio greičio reguliavimo funkcija, o vairavimo pagalbos funkcija padeda išlaikyti automobilį eismo juostoje.

Pilot Assist vairavimo pagalbos funkcija atsižvelgia į priekyje esančios transporto priemonės greitį ir eismo juostos žymas. Vairuotojas gali nekreipti dėmesio į Pilot Assist vairavimo rekomendacijas ir važiuoti kita kryptimi, pvz., norėdamas persirikiuoti į kitą eismo juostą arba išvengti kliūties kelyje.

Jei Pilot Assist negali vienareikšmiškai įvertinti eismo juostos, pvz., jei kamera ir radaras nemato eismo juostos linijų, Pilot Assist laikinai deaktyvina vairavimo pagalbą, tačiau vėliau vėl įsijungia, jei linijos tampa matomos (greičio ir atstumo kontrolės funkcijos išlieka aktyvios).

⚠ ĮSPĖJIMAS

„Pilot Assist“ vairavimo pagalba automatiškai deaktyvinama ir vėl ima veikti be išankstinio įspėjimo.



Apie dabartinę vairavimo pagalbos būseną informuoja vairo ženklo spalva:

- Jei vairas ŽALIAS, vadinasi, vairavimo pagalba aktyvi.
- Jei vairas PILKAS (kaip nurodyta iliustracijoje, vadinasi, vairavimo pagalba deaktyvinta.

46 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

* Parinktis / priedas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Funkcija Pilot Assist yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti ir jo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Vairuotojui rekomenduojama perskaityti visus Automobilio savininko vadovo skirsnius, susijusius su šia funkcija, kad sužinotų apie jos apribojimus ir į ką reikėtų atsižvelgti prieš pradedant naudotis sistema (žr. saitų sąrašą šio straipsnio pabaigoje).
- „Pilot Assist“ galima naudoti tik jei pažymėtos aiškios eismo juostų linijos (abiejose pusėse). Visais kitais atvejais padidėja sąlyčio su aplinkinėmis kliūtimis, kurių funkcija neaptiks, pavojus.
- „Pilot Assist“ nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamai parenkama jo vieta eismo juostoje ir greitis, palaikant optimalų atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

Pilot Assist funkcija reguliuoja greitį, automobilį greitindama ir jį stabdydama. Stabdžiai gali skleisti žemą garsą, kai yra naudojami greičiui koreguoti.

Pilot Assist bando reguliuoti greitį tolygiai. Tose situacijose, kai būtinas staigus stabdymas, vairuotojas turi stabdyti pats. Būtina, jei smarkiai skiriasi greitis arba priekyje važiuojantis automobilis staigiai ima stabdyti. Kadangi kameros ir radaro veikimas ribotas, stabdžiai gali įsijungti netikėtai arba neįsijungti visai.

„Pilot Assist“ siekia palaikyti vairuotojo nustatytą atstumą (laiko vienetais) iki toje pačioje eismo juostoje priekyje važiuojančios transporto priemonės. Jei radaras priekyje neužfiksuoja jokios transporto priemonės, automobilis ima palaikyti vairuotojo nustatytą ir įrašytą greitį. Taip nutinka ir tuomet, jei priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis padidėja ir viršija įrašytą greitį.

Toliau pateikiama informacija taikoma automobiliams su automatine pavarų dėže:

- „Pilot Assist“ gali sekti kitą transporto priemonę greičiu nuo 0 km/h iki 200 km/h (125 myl./val.).
- Pilot Assist gali teikti vairavimo pagalbą nuo beveik nulinio greičio iki 140 km/h (87 myl./val.).

Toliau pateikiama informacija taikoma automobiliams su mechanine pavarų dėže:

- „Pilot Assist“ gali sekti kitą transporto priemonę greičiu nuo 30 km/h (20 myl./val.) iki 200 km/h (125 myl./val.).
- „Pilot Assist“ gali teikti vairavimo pagalbą nuo 30 km/h (20 myl./val.) iki 140 km/h (87 myl./val.).

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Pilot Assist nėra susidūrimo išvengimo sistema. Jei sistema neaptinka priekyje esančios transporto priemonės, turi įsikišti vairuotojas.
- „Pilot Assist“ nestabdo priešais žmones, gyvūnus, objektus, nedideles transporto priemones (pvz., dviračius ar motociklus), žemas priekabas, taip pat – atvažiuojančias, lėtai judančias ar stovinčias transporto priemones.
- Nenaudokite „Pilot Assist“ sudėtingomis sąlygomis, pvz., miesto spūstyje, sankryžose, esant slidžiai kelio dangai, kai kelyje – daug vandens ar patižęs sniegas, smarkiai lyjant (sningant), esant prastam matomumui, važiuodami vingiuotais ar slidžiais keliais, taip pat – vilkdami automobiliu priekabą.

SVARBU

„Pilot Assist“ vidinių komponentų techninės priežiūros darbus gali atlikti tik autoserviso specialistai. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Kelio vingiai ir išsišakojimai

„Pilot Assist“ sąveikauja su vairuotoju, kuris neturėtų laukti „Pilot Assist“ įsikišimo ir būti nuolat pasiruošęs vairuoti pats, ypač – posūkiuose.

Automobiliui artėjant prie išvažiavimo arba išsišakojus eismo juostai, vairuotojas turi pasukti į pageidaujamą pusę, kad „Pilot Assist“ nustatytų reikiamą kryptį.

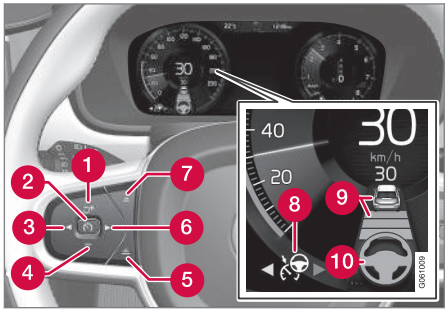
„Pilot Assist“ siekia laikyti automobilį eismo juostos viduryje

Kai „Pilot Assist“ padeda vairuoti, sistema siekia laikyti automobilį tarp eismo juostos linijų, todėl rekomenduojama leisti automobiliui rasti optimalią vietą, kad sistema vairuotų kaip įmanoma sklandžiau. Vairuotojas turi tikrinti, ar automobilis tinkamai nustatytas eismo juostoje, ir prireikus pakoreguoti padėtį judesiais vairu.

Jei „Pilot Assist“ tinkamai nenustato automobilio eismo juostoje, rekomenduojama išjungti „Pilot Assist“ arba persijungti į prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą.

Išdėstymas

Valdymo elementai

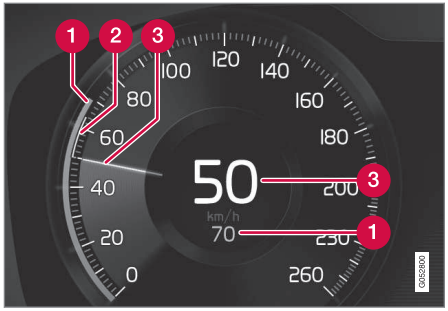


Funkcijų mygtukai ir ženklai[46].

1. : „Pilot Assist“ aktyvinama iš budėjimo režimo ir aktyvinamas įrašytas greitis bei laiko intervalas.
1. + : padidina įrašytą greitį.
2. : **iš budėjimo režimo** – „Pilot Assist“ aktyvinama ir įrašomas dabartinis greitis.
2. : **iš aktyvaus režimo** – „Pilot Assist“ deaktyvinama / perjungiama į budėjimo režimą.
3. ◂: „Pilot Assist“ perjungiama į prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo funkciją.
4. – : sumažina įrašytą greitį
5. Padidina laiko intervalą iki priekyje esančių transporto priemonių
6. ▸: persijungiama iš prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos į „Pilot Assist“.
7. Sumažina laiko intervalą iki priekyje esančių transporto priemonių
8. Funkcijos ženklas
9. Tikslinės transporto priemonės ir laiko intervalo iki priekyje važiuojančių transporto priemonių ženklai
10. Aktyvintos / deaktyvintos vairavimo pagalbos ženklas

46 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Vairuotojo ekranas

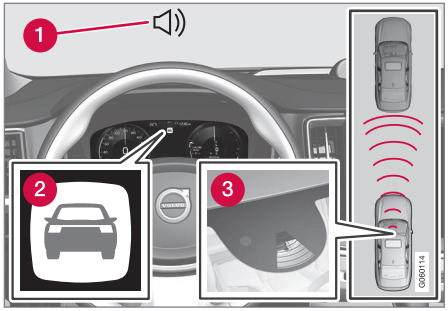


Greičio rodmenys[46].

1. Įrašytas greitis
2. Priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis.
3. Dabartinis jūsų automobilio greitis.

Jei norite sužinoti apie skirtingus ženklų derinius (atsižvelgiant į eismo sąlygas), žr. temą „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai“.

Įspėjimas apie galimą susidūrimą



Įspėjimo apie susidūrimą garsas ir ženklas[46]

1. Garsinis įspėjamasis signalas kilus susidūrimo pavojui
2. Įspėjamasis signalas kilus susidūrimo pavojui
3. Kameros ir radaro atliekamas atstumo matavimas

Funkcija „Pilot Assist“ naudoja apie 40 % darbinių stabdžių pajėgumo. Jei automobilį reikia stabdyti smarkiau nei gali funkcija „Pilot Assist“ ir vairuotojas nestabdo, tuomet aktyvinama įspėjamoji lemputė ir įspėjamasis garsinis signalas, atkreipiantys vairuotojo dėmesį į tai, kad reikia imtis neatidėliotinų veiksmų.

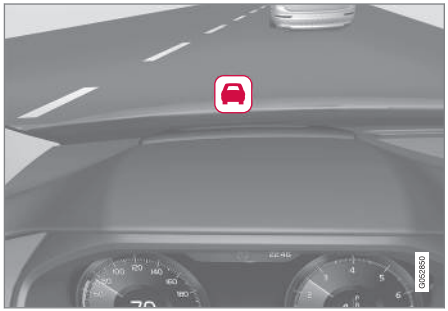
⚠ ĮSPĖJIMAS

Pilot Assist įspėja tik apie tas transporto priemones, kurių kamera ir radaro prietaisas yra aptinkami. Todėl įspėjimo gali nebūti arba jis gali vėluoti.

- Niekada nelaukite įspėjimo. Įjunkite stabdžius, kai to reikalauja situacija!

46 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Projekcinis rodinys*



Įspėjimo apie susidūrimą ženklas priekiniame stikle[46].

Jei automobilyje yra projekcinis rodinys, įspėjimas rodomas mirksinčiu ženklu priekiniame stikle.

PASTABA

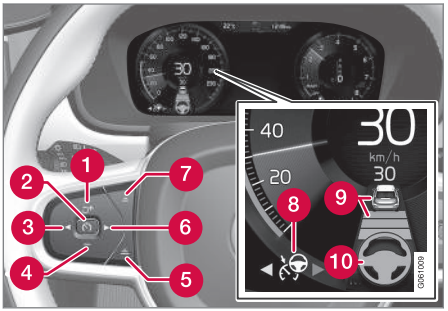
Dėl ryškios saulės šviesos, atspindžių, kraštutinių šviesos kontrastų, saulės akinių arba jei vairuotojas nežiūriai tiesiai į priekį, gali būti sunku atpažinti įspėjamąjį vizualinį signalą ant priekinio stiklo.

Susijusi informacija

- Pilot Assist aktyvinimas ir paleidimas* (p. 316)
- „Pilot Assist“* greičio valdymas (p. 318)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 319)
- Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 322)
- „Pilot Assist“ aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 320)
- Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* (p. 305)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 324)
- „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* (p. 325)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- Atstumo įspėjimas* (p. 291)
- Projekcinis rodinys* (p. 119)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 329)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 338)

Pilot Assist aktyvinimas ir paleidimas*

Kad būtų galima valdyti greitį ir atstumą bei naudotis vairavimo pagalba, pirmiausia reikia aktyvinti ir paleisti „Pilot Assist“.



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Norint paleisti Pilot Assist, turi būti patenkintos šios sąlygos:

- Vairuotojas turi būti prisisegęs saugos diržą, turi būti uždarytos jo durelės.
- Logišku atstumu priešais automobilį turi būti transporto priemonė („tikslinė transporto

46 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

* Parinktis / priedas.

priemonė“) arba dabartinis greitis turi siekti bent 15 km/h (9 myl./val.).

- Automobiliams su mechanine pavarų dėže. Greitis turi būti ne mažesnis nei 30 km/h (20 myl./val.).

Prisitaikančiai pastovaus greičio palaikymo sistemai veikiant **budėjimo režimu**:

1. Paspauskite vairo mygtuką ▸ (6).
   > Budėjimo režimu ženklas pakinta į „Pilot Assist“ (8).
2. Paspauskite vairo mygtuką (2).
   > „Pilot Assist“ paleidžiama ir įrašomas dabartinis greitis, kuris taip pat parodomas spidometro ekrane skaičiais.

...arba...

Paleidę prisitaikančią pastovaus greičio palaikymo sistemą:

– Paspauskite vairo mygtuką ▸ (6).
  > Paleidžiama Pilot Assist.

Vairavimo pagalba „Pilot Assist“ būna aktyvi tik kai vairo ženklas (2) būna pakitęs iš PILKOS į ŽALIĄ.

Kai atstumo ženklą sudaro virš vairo ženklo rodoma transporto priemonė (1), Pilot Assist tik reguliuoja laiko intervalą iki priekyje važiuojančios transporto priemonės.

Tuo pat metu pažymimas greičio intervalas.

Didesnis greitis yra įrašytasis / pasirinktas greitis, o mažesnis greitis – priekyje važiuojančios (tikslinės) transporto priemonės greitis.

Rankos ant vairo

Kad „Pilot Assist“ veiktų, vairuotojo rankos turi būti ant vairo. Jei „Pilot Assist“ aptinka, kad vairuotojas nelaiko vairo, vairuotojui teksto pranešimu ir garso signalu primenama, kad reikia aktyviai vairuoti automobilį.

Jei „Pilot Assist“ vis tiek neaptinka vairuotojo rankų ant vairo, funkcija persijungia į budėjimo režimą. Tada „Pilot Assist“ reikia paleisti iš naujo, paspaudžiant vairo mygtuką .

PASTABA

Atminkite, kad Pilot Assist veikia tik tada, kai vairuotojas laiko vairą rankomis.

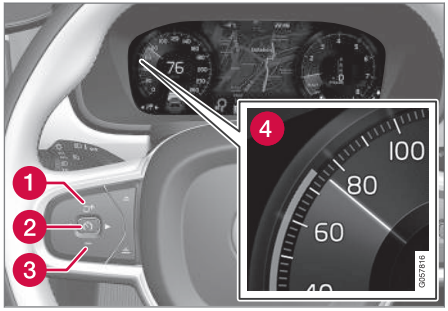
Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 312)
- „Pilot Assist“* greičio valdymas (p. 318)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 319)
- Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 322)
- „Pilot Assist“ aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 320)
- Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* (p. 305)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 324)
- „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* (p. 325)

„Pilot Assist“* greičio valdymas

Galima nustatyti skirtingus „Pilot Assist“ greičius.

Įrašyto greičio nustatymas / keitimas



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

– Nustatytą greitį galima keisti trumpais arba ilgais vairo mygtuko + (1) arba − (3) paspaudimais:
  - **Trumpas** paspaudimas: kiekvienu paspaudimu greitis keičiamas +/- 5 km/h (+/- 5 myl./val.) žingsneliais.
  - **Paspauskite** ir **palaikykite**: Kai nustatyto greičio indikatorius (4) pasieks pageidaujamą greitį, mygtuką atleiskite.
- Paskutiniu mygtuko paspaudimu nustatytas greitis įrašomas į atmintį.

Jei vairuotojas padidins automobilio greitį naudodamas greičio pedalą prieš paspausdamas vairo mygtuką +, įrašytas greitis taps automobilio greičiu, kai bus paspaustas mygtukas, jei tik vairuotojo koja mygtuko paspaudimo momentu bus ant greičio pedalo.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Automatinė pavarų dėžė

„Pilot Assist“ gali sekti kitą transporto priemonę greičiu nuo 0 km/h iki 200 km/h (125 myl./val.).

Atminkite: mažiausias programuojamas „Pilot Assist“ greitis yra 30 km/h (20 myl./val.). Nors ji gali sekti kitą transporto priemonę iki 0 km/h, negalima pasirinkti / įrašyti mažesnio nei 30 km/h (20 myl./val.) greičio.

Maksimalus pasirenkamas greitis yra 200 km/h (125 myl./val.).

Mechaninė pavarų dėžė

„Pilot Assist“ gali sekti kitą transporto priemonę greičiu nuo 30 km/h (20 myl./val.) iki 200 km/h (125 myl./val.).

Mažiausias „Pilot Assist“ programuojamas greitis yra 30 km/h (20 myl./val.), o maksimalus – 200 km/h (125 myl./val.).

Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 312)
- Pilot Assist aktyvinimas ir paleidimas* (p. 316)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 319)
- Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 322)
- „Pilot Assist“ aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 320)
- Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* (p. 305)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 324)
- „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* (p. 325)

* Parinktis / priedas.

Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas*

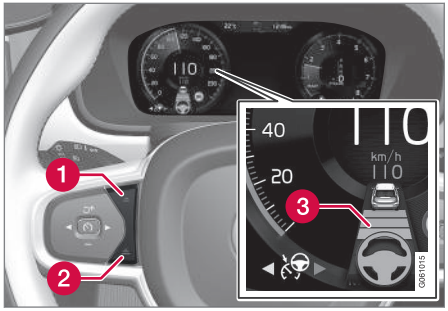
Pilot Assist funkciją galima nustatyti su skirtingais laiko intervalais.

Galima pasirinkti pageidaujamą laiko intervalą iki priekyje važiuojančio automobilio. Jis vairuotojo ekrane vaizduojamas 1–5 horizontaliomis linijomis: kuo daugiau linijų, tuo didesnis intervalas. Viena linija atitinka apie 1 sekundę iki automobilio priekyje, 5 linijos – apie 3 sekundes.

PASTABA

Kai vairuotojo ekrane pasirodo ženklas su automobiliu ir vairu, „Pilot Assist“ ima nustatytu laiko intervalu sekti priešais esančią transporto priemonę.

Jei rodomas tik vairas, vadinasi, pagrįstu atstumu priešais automobilį nėra kitos transporto priemonės.



Laiko intervalo valdymas

1. Laiko intervalo mažinimas
2. Laiko intervalo didinimas
3. Atstumo perspėjimas

– Paspauskite vairo mygtuką (1) arba (2), kad padidintumėte arba sumažintumėte laiko intervalą.
  > Dabartinis laiko intervalas nurodytas atstumo indikatoriuje (3).

Norint sklandžiai ir patogiai sekti priekyje važiuojantį automobilį, „Pilot Assist“ tam tikrais atvejais laiko intervalui leidžia smarkiai svyruoti. Pavyzdžiui, važiuojant nedideliu greičiu, kai atstumai maži, „Pilot Assist“ šiek tiek padidina laiko intervalą.

PASTABA

- Kuo didesnis greitis, tuo ilgesnis yra nustatyto laiko intervalo apskaičiuotas atstumas metrais.
- Naudokite tik tokius laiko intervalus, kokius leidžia vietos eismo taisyklės.
- Jei aktyvinta sistema „Pilot Assist“ nereaguoja ir greičio nedidina, galbūt laiko intervalas iki priekyje esančios transporto priemonės jau yra trumpesnis nei nustatytasis.

ĮSPĖJIMAS

- Naudokite tik tokius laiko intervalus, kurie atitinka esamas kelių eismo sąlygas.
- Vairuotojas turėtų atsižvelgti į faktą, kad trumpi laikotarpiai sumažina intervalą, per kurį reikia sureaguoti ir imtis veiksmų, kai susidaro netikėta eismo situacija.

Pasirinkti, kaip „Pilot Assist“ turi palaikyti atstumą* iki priekyje esančios transporto priemonės

Vairuotojas gali pasirinkti skirtingus vairavimo stilius ir nurodyti, kaip „Pilot Assist“ turėtų palaikyti nustatytą laiko intervalą iki priekyje esančios transporto priemonės. Pasirenkama vairavimo režimo valdymo elementu **DRIVE MODE**.

Nurodykite vieną iš šių parinkčių:

- „**Eco**“ – „ACC“ optimaliai taupo degalus, o tai reiškia ilgesnį laiko intervalą iki priekyje esančios transporto priemonės.
- **Comfort** – Pilot Assist siekia kaip įmanoma sklandžiau laikytis nustatyto laiko intervalo iki priekyje esančios transporto priemonės.
- **Dynamic** – Pilot Assist atidžiau seka nustatyto laiko intervalo iki priekyje esančios transporto priemonės pokyčius, todėl tam tikrais atvejais gali būti staigiau greitinama arba stabdoma.

Papildomos informacijos rasite skirsnyje „Važiavimo režimai“.

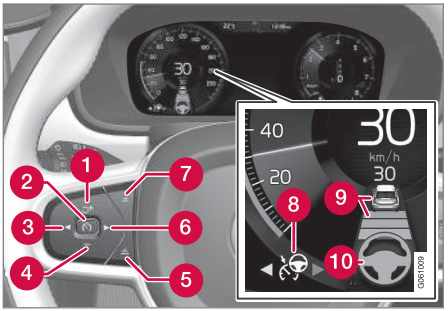
Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 312)
- Pilot Assist aktyvinimas ir paleidimas* (p. 316)
- „Pilot Assist“* greičio valdymas (p. 318)
- Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 322)
- „Pilot Assist“ aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 320)
- Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* (p. 305)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 324)
- „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* (p. 325)
- Atstumo įspėjimas* (p. 291)
- Važiavimo režimai (p. 419)

„Pilot Assist“ aktyvinimas / deaktyvinimas*

„Pilot Assist“ galima laikinai deaktyvinti, kad ji būtų perjungta į budėjimo režimą ir ją būtų galima pakartotinai aktyvinti vėliau.

Pilot Assist deaktyvinimas ir perjungimas į budėjimo režimą



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Kaip laikinai išjungti „Pilot Assist“ ir nustatyti ją veikti budėjimo režimu:

– Paspauskite vairo mygtuką (2).
  > „Pilot Assist“ veikia budėjimo režimu – ženklo (8) spalva vairuotojo ekrane pasikeičia iš BALTOS į PILKĄ ir įrašytas greitis spidometro centre pasikeičia iš SMĖLIO SPALVOS į PILKĄ.

...arba...

* Parinktis / priedas.

– Paspauskite vairo mygtuką ◂ (3).
  > Pilot Assist išjungiama ir perjungiama į prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos aktyvų režimą.

ĮSPĖJIMAS

- Kai „Pilot Assist“ veikia budėjimo režimu, vairuotojas turi perimti kontrolę ir vairuoti, reguliuodamas greitį ir atstumą iki priekyje esančios transporto priemonės.
- Jei „Pilot Assist“ veikia budėjimo režimu ir automobilis pernelyg priartėja prie priekyje važiuojančios transporto priemonės, vairuotoją apie likusį trumpą atstumą įspėja atstumo įspėjimo funkcija.

Budėjimo režimas vairuotojo įsikišimo metu

Pilot Assist laikinai deaktyvinama ir perjungiama į budėjimo režimą, jei:

- nuspaudžiamas stabdžių pedalas;
- pavarų perjungiklis nustatomi į padėtį **N**;
- posūkio signalas paliekamas įjungtas ilgiau nei 1 minutę ;
- vairuotojas važiuoja didesniu greičiu nei įrašytas į atmintį ilgiau nei 1 minutę;
- sankabos pedalas laikomas nuspaustas maždaug 1 minutę – taikoma automobiliams su mechanine pavarų dėže.

Greičio pedalu laikinai padidinus greitį, pvz., lenkiant kitą automobilį, nuostata nepakinta: atleidus greičio pedalą, automobilis grąžina anksčiau įrašytą greitį.

Įjungus posūkio signalą, Pilot Assist vairavimo pagalba laikinai išjungiama. Baigus naudotis minėtais valdymo elementais, vairavimo pagalba automatiškai vėl aktyvinama (jei vis dar galima aptikti eismo juostas).

Automatinis budėjimo režimas

„Pilot Assist“ priklauso nuo kitų sistemų, pvz., stabilumo kontrolės / priešslydžio ESC[47]. Jei bet kuri iš šių kitų sistemų nustoja veikti, „Pilot Assist“ automatiškai išsijungia.

ĮSPĖJIMAS

Automatinio budėjimo režimo metu vairuotojas įspėjamas garsiniu signalu ir pranešimu vairuotojo ekrane.

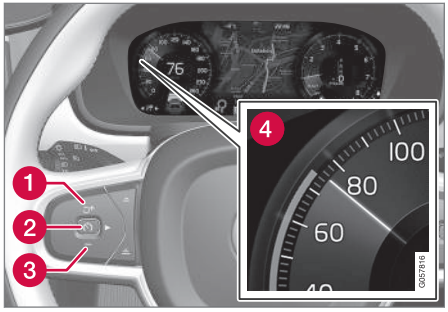
- Tada vairuotojas privalo reguliuoti automobilio greitį, pagal poreikį įjungti stabdžius ir palaikyti saugų atstumą iki kitų transporto priemonių.

Automatinis budėjimo režimas gali būti įjungtas tokiais atvejais:

- vairuotojas atidaro dureles;
- pernelyg įkaista stabdžiai;
- vairuotojas nelaiko rankų ant vairo;
- įjungiamas stovėjimo stabdys;
- per žemos / aukštos variklio apsukos;
- vairuotojas atsisega saugos diržą;
- vienas arba daugiau ratų netenka sukibimo;
- kamera ir radaras padengiami, pvz., smarkiai sningant ar lyjant (užblokuojamas kameros objektyvas / radijo bangos);
- greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir „Pilot Assist“ neapsisprendžia, ar priekyje yra stovinti transporto priemonė, ar kitas objektas, pvz., greičio mažinimo kalnelis;
- greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir priekyje važiavusi transporto priemonė pasuko į šoną, tad „Pilot Assist“ nebeturi, ką sekti;
- greitis krenta žemiau 30 km/h (20 myl./val.) – taikoma tik automobiliams su mechanine pavarų dėže;

47 Electronic Stability Control

Pakartotinis Pilot Assist sistemos aktyvinimas iš budėjimo režimo



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Kaip vėl aktyvinti „Pilot Assist“:

– Paspauskite vairo mygtuką (1).
  > Po to nustatomas paskutinis įrašytas greitis.

ĮSPĖJIMAS

Vairo mygtuku grąžinus buvusį greitį, važiavimo greitis gali gerokai padidėti.

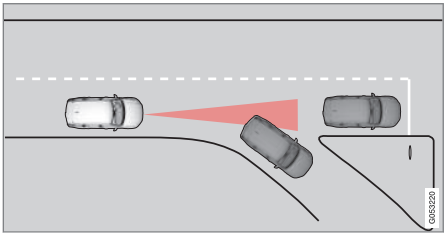
Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 312)
- Pilot Assist aktyvinimas ir paleidimas* (p. 316)
- „Pilot Assist“* greičio valdymas (p. 318)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 319)
- Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 322)
- Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* (p. 305)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 324)
- „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* (p. 325)
- Atstumo įspėjimas* (p. 291)
- Elektroninė stabilumo kontrolė ESC (p. 274)

Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist*

Pilot Assist kartu su automatine pavarų dėže gali pakeisti tikslinį objektą ir stabdyti (važiuojant tam tikru greičiu).

tikslinio objekto keitimo;



Jei priekyje esantis tikslinis automobilis staigiai nusuka į šalį, prieš jį gali būti stovinčių transporto priemonių.

Kai Pilot Assist seka kitą transporto priemonę **mažesniu** nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiu ir pakeičia tikslinį objektą iš judančio į stovintį, Pilot Assist sumažina greitį pagal stovinčią transporto priemonę.

* Parinktis / priedas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Funkcijai „Pilot Assist“ sekant kitą automobilį **didesniu nei** maždaug 30 km/h (20 myl./val.) greičiu ir tiksliniam objektui pasikeitus iš judančios į stovinčią transporto priemonę, „Pilot Assist“ **ignoruoja** stovinčią transporto priemonę ir pagreitėja iki įrašyto greičio.

- Tokiu atveju, prireikus vairuotojas stabdyti turi pats.

automatinio budėjimo režimo su tikslinio objekto pakeitimu;
Pilot Assist išjungiama ir nustatoma veikti budėjimo režimu:

- jei greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir Pilot Assist neapsisprendžia, ar tikslinis objektas yra stovinti transporto priemonė, ar kitas objektas, pvz., greičio mažinimo kalnelis;
- jei greitis nesiekia 5 km/h (3 myl./val.) ir priekyje važiavusi transporto priemonė pasuka į šoną, Pilot Assist nebeturi, ką sekti.

Automatinis stabdymas

Trumpai sustojant spūstyje arba prie šviesoforo, važiavimas automatiškai pratęsiamas, jei sustojimo trukmė neviršija maždaug 3 sekundžių. Jei priekyje esanti transporto priemonė nepradeda judėti per šį intervalą, „Pilot Assist“ nustatoma veikti budėjimo režimu su automatinio stabdymo funkcija.

– Pilot Assist pakartotinai aktyvinama taip:
  - Nuspauskite vairo mygtuką .
  - Nuspauskite greičio pedalą.
  > Pilot Assist sistema tęsia priešais esančios transporto priemonės sekimą, jei ši priemonė per 6 sekundes pradeda judėti pirmyn.

ⓘ PASTABA

Pilot Assist gali laikyti stovintį automobilį ilgiausiai 5 minutes. Po to įsijungia stovėjimo stabdys ir funkcija išjungiama.

Prieš iš naujo įjungiant Pilot Assist, reikia atleisti stovėjimo stabdį.

Automatinio stabdymo nutraukimas
Atskirais atvejais sustojus išjungiamas automatinis stabdys ir Pilot Assist sistema perjungiama į budėjimo režimą. Tai reiškia, kad stabdžiai atleidžiami ir automobilis gali pradėti riedėti, todėl vairuotojas turi įsikišti ir pats sustabdyti automobilį, kad šis išliktų vietoje.

Taip gali nutikti tokiais atvejais:

- vairuotojas nuspaudžia stabdžių pedalą;
- įjungiamas stovėjimo stabdys
- pavarų perjungiklis perstumiamas į padėtį **P**, **N** arba **R**;
- vairuotojas nustato Pilot Assist sistemą veikti budėjimo režimu.

Automatinis stovėjimo stabdžio įjungimas

Kai kuriais atvejais įjungiamas stovėjimo stabdys, kad automobilis liktų stovėti.

Taip nutinka, jei Pilot Assist laiko automobilį vietoje (naudodama pagrindinius stabdžius) ir:

- vairuotojas atidaro dureles arba nusiima saugos diržą
- Pilot Assist būna laikiusi automobilį vietoje ilgiau nei maždaug 5 minutes;
- perkaista stabdžiai
- variklis išjungiamas.

Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 312)
- Pilot Assist aktyvinimas ir paleidimas* (p. 316)
- „Pilot Assist“* greičio valdymas (p. 318)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 319)
- „Pilot Assist“ aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 320)
- Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* (p. 305)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 324)
- „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* (p. 325)

„Pilot Assist“* apribojimai

Pilot Assist funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Pilot Assist funkcija – tai pagalbinė funkcija, kuri gali padėti vairuotojui daugeliu atvejų. Tačiau vairuotojas visada yra atsakingas už saugaus atstumo iki aplink esančių objektų palaikymą ir teisingą padėtį eismo juostoje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Tam tikrais atvejais „Pilot Assist“ vairavimo pagalbai gali kilti problemų tinkamai padėti vairuotojui arba ji gali būti automatiškai deaktyvinta. Tokiais atvejais „Pilot Assist“ naudoti nerekomenduojama. Tokių atvejų pavyzdžiai:

- eismo juostų žymės yra nusidėvėjusios, jų nėra arba jos persipina.
- neaiškiai atskirtos eismo juostos, pavyzdžiui, kai eismo juostos išsiskiria ar susijungia išvažiavimuose ar esant kelioms ženklinimo grupėms.
- ant ar šalia kelio yra kraštų ar kitų linijų, kurie nepriskiriami eismo juostų ženklinimui, pvz., bordiūrų, sandūrų ar kelio paviršiaus remonto, barjerų kraštų, kelkraščių kraštų ar ryškių šešėlių.
- eismo juosta yra siaura ar platėjanti.
- eismo juostoje yra keterų ar duobių;
- prastos oro sąlygos, pvz., lyja, sninga, tvyro rūkas, yra patižusio sniego, prastas matomumas dėl silpno ar foninio apšvietimo, šlapia kelio danga ir t. t.

Vairuotojas taip pat turėtų atkreipti dėmesį, kad Pilot Assist turi šiuos apribojimus:

- Aukšti bordiūrai, kelkraščių barjerai, laikinosios kliūtys (nukreipiamieji kūgiai, apsauginiai barjerai ir pan.) neaptinkami. Tačiau jie gali būti neteisingai aptikti kaip eismo juostų žymos ir gali kilti pavojus, kad automobilis juos užkabins. Vairuotojas privalo pasirūpinti, kad automobilis važiuotų tinkamu atstumu nuo tokių kliūčių.
- Kamera ir radaro jutiklis negali aptikti visų artėjančių objektų ir kliūčių eismo aplinkoje, pvz., kelio duobių, pastatytų kliūčių ar objektų, kurie iš dalies ar visiškai blokuoja maršruto kelią.
- „Pilot Assist“ neregistruoja pėsčiųjų, gyvūnų ir pan.
- Rekomenduojamų vairo sūkių jėga yra ribota. Tai reiškia, kad ši sistema ne visada padės vairuotojui vairuoti ir išlaikyti automobilį eismo juostoje.

Vairuotojas visada gali koreguoti arba reguliuoti įsikišimą į vairavimą, nustatytą Pilot Assist, ir gali sukti vairą pageidaujama kryptimi.

Stačios įkalnės / nuokalnės ir (arba) sunkus krovinys

Atminkite, kad Pilot Assist funkcija skirta pirmiausia važiuoti lygiu keliu. Funkcijai gali būti sunku palaikyti tinkamą atstumą iki priekyje važiuojančio automobilio, kai važiuojama stačia nuokalne. Tokiu atveju vairuotojui reikia būti atidžiam ir pasiruošusiam stabdyti.

- Nesinaudokite „Pilot Assist“ automobiliu veždami sunkų krovinį arba prie jo prijungę priekabą.

* Parinktis / priedas.

PASTABA

„Pilot Assist“ negalima aktyvinti, jei prie automobilio elektros sistemos prijungta priekaba, dviračių laikiklis ar pan.

Kita informacija

- Važiavimo režimo **Off Road** pasirinkti negalima, kai aktyvinta funkcija Pilot Assist.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kamerą, kuri turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Kameros apribojimai“.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio radarą, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Radaro apribojimai“.

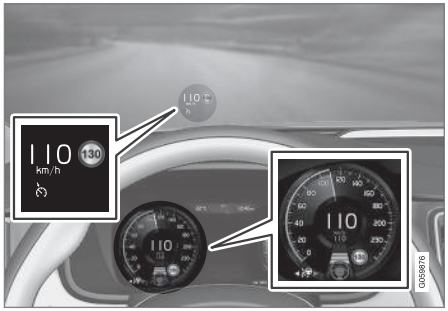
Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 312)
- Pilot Assist aktyvinimas ir paleidimas* (p. 316)
- „Pilot Assist“* greičio valdymas (p. 318)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 319)
- Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 322)
- „Pilot Assist“ aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 320)
- Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* (p. 305)
- „Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai* (p. 325)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 338)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 329)
- Važiavimo režimai (p. 419)

„Pilot Assist“ ženklai ir pranešimai*

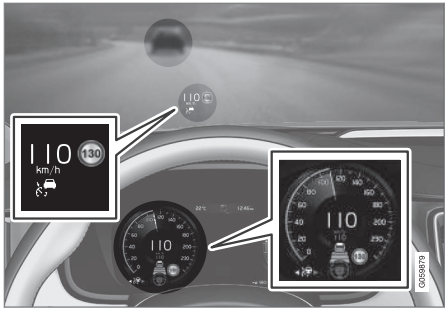
Vairuotojo ekrane ir (arba) projekciniame rodinyje* gali būti rodoma daug įvairių ženklų ir pranešimų apie „Pilot Assist“.

◂◂ Čia pateikiami keli pavyzdžiai[48].



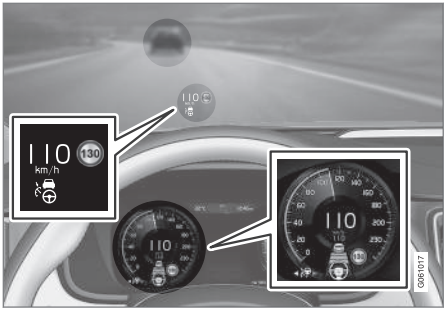
Ankstesnėje iliustracijoje[49] parodyta, kad „Pilot Assist“ nustatyta palaikyti 110 km/h (68 myl./val.) greitį ir priekyje nėra transporto priemonės, kurią būtų galima sekti.

„Pilot Assist“ vairuoti nepadeda, kadangi nepavyko aptikti eismo juostas skiriančių linijų.



Ankstesnėje iliustracijoje[49] parodyta, kad „Pilot Assist“ nustatyta palaikyti 110 km/h (68 myl./val.) greitį ir tuo pat metu sekti priekyje esančią transporto priemonę, kuri važiuoja tokiu pačiu greičiu.

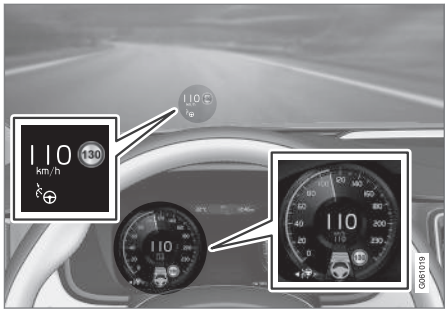
„Pilot Assist“ vairuoti nepadeda, kadangi nepavyko aptikti eismo juostas skiriančių linijų.



Ankstesnėje iliustracijoje[49] parodyta, kad „Pilot Assist“ nustatyta palaikyti 110 km/h (68 myl./val.) greitį ir tuo pat metu sekti priekyje esančią transporto priemonę, kuri važiuoja tokiu pačiu greičiu.

Čia „Pilot Assist“ papildomai teikia vairavimo pagalbą, kadangi aptiktos eismo juostas skiriančios linijos.

48 Tolesnėje iliustracijoje funkcija RSI („Road Sign Information“) informuoja, kad maksimalus leistinas greitis yra 130 km/h (80 myl./val.).
49 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.



Ankstesnėje iliustracijoje[49] parodyta, kad „Pilot Assist“ nustatyta palaikyti 110 km/h (68 myl./val.) greitį ir priekyje nėra transporto priemonės, kurią būtų galima sekti.

Čia „Pilot Assist“ taip pat teikia vairavimo pagalbą, kadangi aptiktos eismo juostas skiriančios linijos.

Susijusi informacija

- Pilot Assist* (p. 312)
- Pilot Assist aktyvinimas ir paleidimas* (p. 316)
- „Pilot Assist“* greičio valdymas (p. 318)
- Pilot Assist funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 319)
- Tikslinio objekto pasikeitimas ir automatinis stabdymas su Pilot Assist* (p. 322)
- „Pilot Assist“ aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 320)
- Lenkimo pagalba su prisitaikančia pastovaus greičio palaikymo sistema* arba „Pilot Assist“* (p. 305)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 324)
- Kelio ženklų informacija* (p. 361)

Radaras

Radarą naudoja keletas vairuotojo pagalbos sistemų ir jo paskirtis yra aptikti kitas transporto priemones.

PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Radarą naudoja šios funkcijos:

- Atstumo įspėjimas*
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*
- Eismo juostos laikymo pagalba
- Pilot Assist*
- City Safety

Bet koks radaro modifikavimas neleistinas - dėl to jo naudojimas gali tapti neteisėtu pagal įstatymą.

49 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Susijusi informacija

- Radaro veikimo apribojimai (p. 329)
- Radaro blokų tipo patvirtinimas (p. 333)
- Atstumo įspėjimas* (p. 291)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 369)
- Pilot Assist* (p. 312)
- City Safety (p. 341)

* Parinktis / priedas.

Radaro veikimo apribojimai

Radaro veikimas tam tikrais atvejais ribojamas, todėl taip pat ribojamos radarą naudojančios funkcijos.

Užblokuota kamera

Pažymėtoje srityje negali būti lipdukų, objektų, tamsinimo plėvelės ir pan.[50]

Radaras įrengtas priekinio stiklo viršutinėje dalyje iš vidinės pusės kartu su automobilio kamera.

SVARBU

Nedėkite, neklijuokite ir nemontuokite nieko priekinio stiklo išorėje ar viduje, priešais kamerą ir radaro prietaisą ar aplink juos, nes kitaip gali sutrikti su kamera ir radaru susijusios funkcijos.

Tai reiškia, kad funkcijų veikimas gali būti apribotas, jos gali būti visiškai deaktyvintos arba reaguoti netinkamai.

Jei vairuotojo ekrane pasirodo šis ženklas su pranešimu „**Priekinio stiklo jutiklis Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą**“, tai reiškia, kad kamera ir radaras negali aptikti kitų priešais automobilį važiuojančių transporto priemonių.

Šioje lentelėje pateikti galimų priežasčių, kodėl rodomas pranešimas, pavyzdžiai ir atitinkami veiksmai:

Priežastis	Veiksmai
Priekinio stiklo paviršius priešais kamerą ir radarą yra užterštas arba apledėjęs ar apsnigtas.	Nuvalykite nuo priekinio stiklo srities priešais kamerą ir radarą esančius nešvarumus, ledą ir sniegą.
Tirštas rūkas ir smarkus lietus arba sniegas užstoja radaro signalus arba kameros vaizdą.	Nieko nedaryti. Kartais kamera ar radaras neveikia, jei stipriai lyja ar sninga.

50 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Priežastis	Veiksmai
Nuo kelio dangos tykšta vanduo ar sniegas ir užstoja radaro signalus arba kameros vaizdą.	Nieko nedaryti. Kartais kamera ar radaras neveikia, jei kelio danga labai šlapia ar apsnigta.
Tarp priekinio stiklo vidinio paviršiaus ir kameros bei radaro yra nešvarumų.	Nuvykite į autoservisą, kad jame nuvalytų priekinį stiklą kameros ar radaro dangtelio viduje. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

PASTABA

Pasirūpinkite, kad priekinis stiklas priešais kamerą ir radarą būtų švarus.

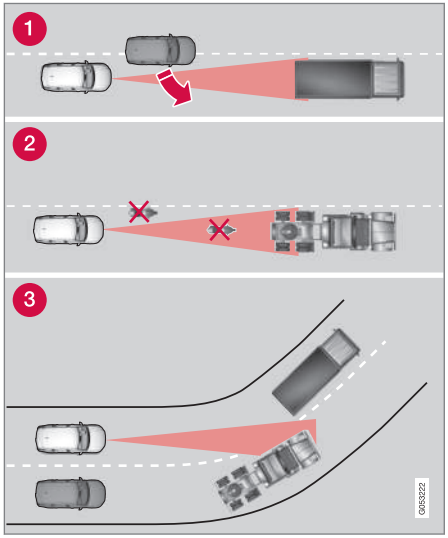
Transporto priemonės greitis

Radaro galimybės aptikti priekyje judančias transporto priemones žymiai sumažėja, jei:

- priekyje važiuojančios transporto priemonės greitis labai skiriasi juo jūsų automobilio.

Ribotas veikimo laukas

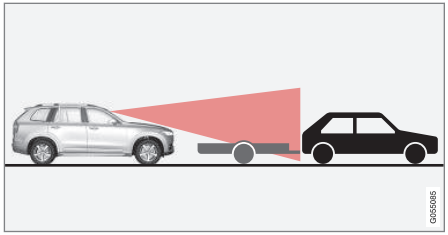
Radaro veikimo laukas ribotas. Kai kuriais atvejais kita transporto priemonė neaptinkama visai arba aptinkama vėliau nei tikėtina.



Ribotas veikimo laukas

1. Kartais radaras nedideliu atstumu nutolusias transporto priemones (pvz., transporto priemonę tarp jūsų automobilio ir priekyje važiuojančių transporto priemonių) aptinka per vėlai.
2. Mažos transporto priemonės, pavyzdžiui, motociklai arba transporto priemonės, kurios juda ne eismo juostos viduriu, gali būti neaptiktos.
3. Posūkiuose radaras gali aptikti ne tą transporto priemonę arba pamesti iš regos lauko nustatytą transporto priemonę.

Žemos priekabos



Žema priekaba radaro šešėlyje

Radarui gali būti keblu aptikti žemą priekabą arba ji gali būti neaptikta išvis, tad vairuotojas turėtų būti ypač atsargus važiuodamas paskui žemą priekabą, kai aktyvinta prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema arba „Pilot Assist“.

Aukšta temperatūra

Esant labai aukštai temperatūrai, kamera ir radaras gali būti laikinai išjungiami maždaug 15 minučių po variklio užvedimo, siekiant apsaugoti jų elektroniką. Kamera ir radaras įjungiami automatiškai kai temperatūra pakankamai nukrenta.

Sugadintas priekinis stiklas

SVARBU

Jei priekiniame stikle priešais kurią nors kameros ar radaro prietaiso „Iangelius“ yra įskilimų, įbrėžimų ar akmenukų išdaužtų duobučių, kurios dengia maždaug 0,5 × 3,0 mm (0,02 × 0,12 col.) ar didesnį plotą, reikia susisiekti su autoservisu, kad priekinis stiklas būtų pakeistas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Nepašalinus šios problemos, gali sumažėti vairuotojo pagalbos sistemų, naudojančių kamerą ir radarą, efektyvumas.

Tai reiškia, kad funkcijų veikimas gali būti apribotas, jos gali būti visiškai deaktyvintos arba reaguoti netinkamai.

Siekiant išvengti pagalbos vairuotojui sistemų, kurios naudoja radaro prietaisą, gedimo, prasto ar apriboto veikimo, taikomos šios taisyklės:

- „Volvo“ rekomenduoja **neremontuoti** įtrūkimų, įbrėžimų ar akmenukų žymių zonoje priešais kamerą ir radaro prietaisą: vietoj to reikia pakeisti visą priekinį stiklą.
- Prieš keisdami priekinį stiklą, susisiekite su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu, kad įsitikintumėte, jog užsakytas ir montuojamas tinkamas priekinis stiklas.
- Priekinio stiklo valytuvai turi būti keičiami to paties tipo „Volvo" patvirtintais valytuvais.

SVARBU

Pakeitus priekinį stiklą, reikia autoservise perkalibruoti kamerą ir radaro prietaisą, kad būtų užtikrintas tinkamas visų automobilio kamerų ir radaro sistemų veikimas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Techninė priežiūra

Kad kamera ir radaras veiktų tinkamai, ant priekinio stiklo srities priešais juos neturi būti nešvarumų, ledo ar sniego. Šią sritį reikia reguliariai plauti vandeniu su automobiliniu šampūnu.

PASTABA

Kamerą ir radaro prietaisą dengiantis purvas, ledas ir sniegas sumažins jų funkcionalumą ir neleis atlikti matavimų.

Tai reiškia, kad funkcijų veikimas gali būti apribotas, jos gali būti visiškai deaktyvintos arba reaguoti netinkamai.

Susijusi informacija

- Radaras (p. 327)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 338)
- Įspėjimas apie atstumą* (p. 294)

- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimo apribojimai* (p. 307)
- „City Safety“ apribojimai (p. 349)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 324)

* Parinktis / priedas.

Radaro blokų tipo patvirtinimas

Automobilio radaro blokų tipo atitikties patvirtinimą rasite šioje lentelėje.

Rinka	ACC[A]	BLIS[B]	Ženklas	Tipo patvirtinimas
Brazilija		✓		Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978
	✓			Modelo: L2C0054TR 4122-14-8645 EAN: (01)07897843840855
Europos	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA
Jungtiniai Arabų Emyratai	✓			TRA REGISTERED No: ER37536/15 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15

Rinka	ACC[A]	BLIS[B]	Ženklas	Tipo patvirtinimas
Indonezija	✓			37295/POSTEL/2014 4927
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
Jordanija	✓			Type Approval No.: TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No.: TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
Pietų Korėja	✓			Certification No. MSIP-CMI- DPH-L2C0054TR
		✓		Certification No. MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR
Marokas	✓	✓		AGREE PAR L'ANRT MAROC NUMÉRO D'AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D'AGRÉMENT: 26/12/2014

Rinka	ACC[A]	BLIS[B]	Ženklas	Tipo patvirtinimas
Malaizija	✓			This device has been certified under the Communications & Multimedia Act of 1998, Communications and Multimedia (Technical Standards) Regulations 2000. To retrieve your device's serial number, please visit (support.volvocars.com) and search for "SIRIM Label Verification". Type Approval No.: RALM/21A/0315/S(150520)
		✓		Type Approval No.: RALM/21A/0315/S(150618)
Moldavija	✓	✓		1024
Singapūras	✓	✓		Complies with IDA Standards DA105753
Pietų Afrika	✓			TA-2014/1824 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED

Rinka	ACC[A]	BLIS[B]	Ženklas	Tipo patvirtinimas
Taivanas	✓			CCAB15LP0560T3
		✓		CCAB15LP0680T0

A ACC = Adaptive Cruise Control
B BLIS = Blind Spot Information

Susijusi informacija

- Radaras (p. 327)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 329)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- Pilot Assist* (p. 312)
- BLIS* (p. 354)

* Parinktis / priedas.

Kamera

Kamerą naudoja keletas vairuotojo pagalbos sistemų ir jos paskirtis yra, pavyzdžiui, aptikti eismo juostų linijas arba kelio ženklus.

PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Kamerą naudoja šios funkcijos:

- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema*
- Eismo juostos laikymo pagalba*
- Driver Alert Control*
- Pilot Assist*
- City Safety
- Vairavimo pagalba kilus pavojui išvažiuoti iš eismo juostos
- Kelio ženklų informacija*
- Aktyvūs tolimųjų šviesų žibintai *

Susijusi informacija

- Kameros veikimo apribojimai (p. 338)
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema* (p. 294)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 369)
- Driver Alert Control (p. 367)
- Pilot Assist* (p. 312)
- City Safety (p. 341)
- Vairavimo pagalba kilus pavojui išvažiuoti iš eismo juostos (p. 377)
- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Tolimųjų šviesų aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 142)

Kameros veikimo apribojimai

Kameros veikimas tam tikrais atvejais ribojamas, todėl taip pat ribojamos kamerą naudojančios funkcijos.

Pablogėjęs matomumas

Kameros veikimas turi apribojimų, panašių į žmogaus akies; pavyzdžiui, ji blogiau „mato“, kai smarkiai sninga ar lyja, tvyro tirštas rūkas, kyla stipri smėlio audra ar šlapdriba. Tokiomis sąlygomis nuo kameros priklausančių sistemų veikimas gali būti žymiai apribotas arba laikinai išjungtas.

Intensyvios priešinga kryptimi artėjančio automobilio šviesos, stiprūs atspindžiai nuo važiuojamosios dalies, sniegas ar ledas ant kelio paviršiaus, purvas ar neryškios kelio ženklinimo priemonės gali žymiai pabloginti kameros veikimą, kai ji naudojama stebėti važiuojamąją dalį, siekiant aptikti pėsčiuosius, dviratininkus, stambius gyvūnus arba kitas transporto priemones.

Užblokuota kamera

Pažymėtoje srityje negali būti lipdukų, objektų, tamsinimo plėvelės ir pan.[51]

Kamera įrengta priekinio stiklo viršutinėje dalyje iš vidinės pusės kartu su automobilio radaru.

SVARBU

Nedėkite, neklijuokite ir nemontuokite nieko priekinio stiklo išorėje ar viduje, priešais kamerą ir radaro prietaisą ar aplink juos, nes kitaip gali sutrikti su kamera ir radaru susijusios funkcijos.

Tai reiškia, kad funkcijų veikimas gali būti apribotas, jos gali būti visiškai deaktyvintos arba reaguoti netinkamai.

Jei vairuotojo ekrane pasirodo šis ženklas su pranešimu **Priekinio stiklo jutiklis Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą**, tai reiškia, kad kamera ir radaras negali aptikti kitų priešais automobilį važiuojančių transporto priemonių.

Šioje lentelėje pateikti galimų priežasčių, kodėl rodomas pranešimas, pavyzdžiai ir atitinkami veiksmai:

51 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Priežastis	Veiksmai
Priekinio stiklo paviršius priešais kamerą ir radarą yra užterštas arba apledėjęs ar apsnigtas.	Nuvalykite nuo priekinio stiklo srities priešais kamerą ir radarą esančius nešvarumus, ledą ir sniegą.
Tirštas rūkas ir smarkus lietus arba sniegas užstoja radaro signalus arba kameros vaizdą.	Nieko nedaryti. Kartais kamera ar radaras neveikia, jei stipriai lyja ar sninga.
Nuo kelio dangos tykšta vanduo ar sniegas ir užstoja radaro signalus arba kameros vaizdą.	Nieko nedaryti. Kartais kamera ar radaras neveikia, jei kelio danga labai šlapia ar apsnigta.
Tarp priekinio stiklo vidinio paviršiaus ir kameros bei radaro yra nešvarumų.	Nuvykite į autoservisą, kad jame nuvalytų priekinį stiklą kameros ar radaro dangtelio viduje. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.
Intensyvi priešpriešinė šviesa	Nieko nedaryti. Palankesnėmis apšvietimo sąlygomis kamera automatiškai nustatoma iš naujo.

PASTABA

Pasirūpinkite, kad priekinis stiklas priešais kamerą ir radarą būtų švarus.

Aukšta temperatūra

Esant labai aukštai temperatūrai, kamera ir radaras gali būti laikinai išjungiami maždaug 15 minučių po variklio užvedimo, siekiant apsaugoti jų elektroniką. Kamera ir radaras įjungiami automatiškai kai temperatūra pakankamai nukrenta.

Sugadintas priekinis stiklas

SVARBU

Jei priekiniame stikle priešais kurią nors kameros ar radaro prietaiso „Iangelius“ yra įskilimų, įbrėžimų ar akmenukų išdaužtų duobučių, kurios dengia maždaug 0,5 × 3,0 mm (0,02 × 0,12 col.) ar didesnį plotą, reikia susisiekti su autoservisu, kad priekinis stiklas būtų pakeistas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Nepašalinus šios problemos, gali sumažėti vairuotojo pagalbos sistemų, naudojančių kamerą ir radarą, efektyvumas.

Tai reiškia, kad funkcijų veikimas gali būti apribotas, jos gali būti visiškai deaktyvintos arba reaguoti netinkamai.

Siekiant išvengti pagalbos vairuotojui sistemų, kurios naudoja radaro prietaisą, gedimo, prasto ar apriboto veikimo, taikomos šios taisyklės:

- „Volvo“ rekomenduoja **neremontuoti** įtrūkimų, įbrėžimų ar akmenukų žymių zonoje priešais kamerą ir radaro prietaisą: vietoj to reikia pakeisti visą priekinį stiklą.
- Prieš keisdami priekinį stiklą, susisiekite su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu, kad

įsitikintumėte, jog užsakytas ir montuojamas tinkamas priekinis stiklas.

- Priekinio stiklo valytuvai turi būti keičiami to paties tipo „Volvo" patvirtintais valytuvais.

SVARBU

Pakeitus priekinį stiklą, reikia autoservise perkalibruoti kamerą ir radaro prietaisą, kad būtų užtikrintas tinkamas visų automobilio kamerų ir radaro sistemų veikimas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Techninė priežiūra

Kad kamera ir radaras veiktų tinkamai, ant priekinio stiklo srities priešais juos neturi būti nešvarumų, ledo ar sniego. Šią sritį reikia reguliariai plauti vandeniu su automobiliniu šampūnu.

PASTABA

Kamerą ir radaro prietaisą dengiantis purvas, ledas ir sniegas sumažins jų funkcionalumą ir neleis atlikti matavimų.

Tai reiškia, kad funkcijų veikimas gali būti apribotas, jos gali būti visiškai deaktyvintos arba reaguoti netinkamai.

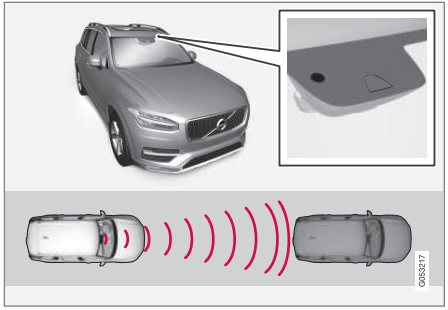
Susijusi informacija

- Kamera (p. 337)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 329)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 369)
- „Driver Alert Control“ apribojimai (p. 369)
- „Pilot Assist“* apribojimai (p. 324)
- „City Safety“ apribojimai (p. 349)
- Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai* (p. 366)

* Parinktis / priedas.

City Safety

„City Safety“ naudoja vaizdinius jutiminius ir garsinius signalus, kuriais perspėja vairuotoją apie pasirodančius pėsčiuosius, dviratininkus, stambius gyvūnus ir transporto priemones. Jei vairuotojas per pagrįstą laiką nesiima veiksmų, automobilis stabdo automatiškai.



Radaro vieta[52].

„City Safety“ gali padėti išvengti susidūrimo arba sumažinti greitį jo metu.

„City Safety“ – tai pagalba, padedanti vairuotojui išvengti susidūrimo su pėsčiuoju, stambiu gyvūnu, dviratininku ar transporto priemone.

„City Safety“ yra funkcija, skirta padėti vairuotojui išvengti susidūrimo važiuojant vilkstine, kai, pvz., dėl eismo pokyčių priekyje ir dėmesio stokos galima padaryti avariją.

Funkcija vairuotojui padeda automatiškai sustabdydama automobilį, jei artėja pavojus susidurti ir vairuotojas laiku nereaguoja (nestabdo ir (arba) nesuka vairo).

„City Safety“ ima staigiai stabdyti ir sustabdo automobilį, kai įprastomis aplinkybėmis iki priekyje esančios transporto priemonės lieka minimalus atstumas. Daugumai vairuotojų ši funkcija yra neįprasta jų vairavimo stiliui ir gali atrodyti nepatogi.

City Safety įsijungia tose situacijose, kai vairuotojui reikėjo pradėti stabdyti anksčiau, todėl ji gali padėti ne visais atvejais.

City Safety reikia įjungti kuo vėliau, kad būtų išvengta nereikalingo trukdymo.

Paprastai vairuotojas ar keleiviai pastebi „City Safety“ tik tada, kai automobilis atsiduria beveik avarinėje situacijoje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- „City Safety“ – tai papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- „City Safety“ automatinio stabdymo funkcija gali padėti išvengti susidūrimo arba sumažinti susidūrimo greitį, tačiau, siekiant užtikrinti maksimalų stabdymo efektyvumą, vairuotojas turi pats spausti pedalą net ir tuo atveju, jei automobilis stabdo automatiškai.
- Įspėjimai ir vairavimo pagalba aktyvinami tik kilus dideliam susidūrimo pavojui, taigi, negalima laukti įspėjimo apie susidūrimą arba „City Safety“ įsikišimo.
- Įspėjimas ir stabdžių įsijungimas pastebėjus pėsčiuosius ir dviratininkus išjungiami transporto priemonės greičiui viršijus 70 km/h (43 myl./val.).
- „City Safety“ neįjungia jokių automatinio stabdymo funkcijų esant staigiam pagreitėjimui.
- „City Safety“ nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir

52 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

- Vairuotojui rekomenduojama perskaityti visus Automobilio savininko vadovo skirsnius, susijusius su „City Safety“, kad sužinotų apie jos apribojimus ir į ką reikėtų atsižvelgti prieš pradedant naudotis sistema (žr. saitų sąrašą šio straipsnio pabaigoje).

„City Safety“ parametrai

„City Safety“ gali padėti išvengti susidūrimo su priešais esančia transporto priemone, dviratininku, pėsčiuoju arba stambesniu gyvūnu, sumažindama automobilio greitį ir naudodama automatinio stabdymo funkciją.

Jei greičio skirtumas bus didesnis nei toliau nurodyti greičiai, „City Safety“ automatinio stabdymo funkcija negalės išvengti susidūrimo, tačiau padės sušvelninti jo pasekmes.

Transporto priemonės

Iki smūgio į priekyje esančią transporto priemonę „City Safety“ gali sumažinti greitį iki 60 km/h (37 myl./val.).

Dviratininkai

Iki smūgio į priekyje esantį dviratininką „City Safety“ gali sumažinti greitį iki 50 km/h (30 myl./val.).

Pėstieji

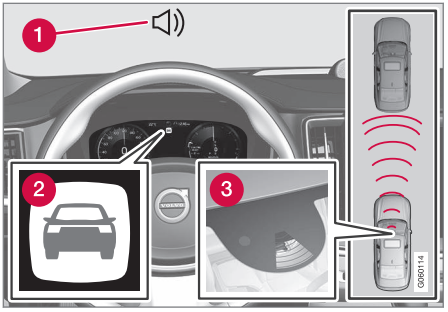
Pėsčiojo atveju „City Safety“ gali sumažinti greitį iki 45 km/h (28 myl./val.).

Stambūs gyvūnai

Kilus pavojui atsitrenkti į stambų gyvūną, „City Safety“ gali sumažinti automobilio greitį iki 15 km/h (9 myl./val.).

Stabdymo dėl stambių gyvūnų funkcija pirmiausia skirta siekiant sumažinti smūgio jėgą važiuojant didesniu greičiu ir efektyviausiai veikia, kai greitis viršija 70 km/h (43 myl./val.), tačiau mažiau efektyvi važiuojant mažesniu greičiu.

Išdėstymas



Funkcijų apžvalga[52].

1. Garsinis įspėjamasis signalas kilus susidūrimo pavojui
2. Įspėjamasis signalas kilus susidūrimo pavojui
3. Kameros ir radaro atliekamas atstumo matavimas

„City Safety“ veikia trimis pakopomis tokia tvarka:

1. Įspėjimas apie susidūrimo pavojų
2. Stabdžių pagalba
3. Automatinis stabdys

Toliau aiškinama, kas nutinka trijų procedūrų metu:

52 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

1 – Įspėjimas apie susidūrimą
Vairuotojas pirmiausia įspėjamas apie gresiantį susidūrimą.

„City Safety“ gali aptikti pėsčiuosius, dviratininkus arba stovinčias ir ta pačia kryptimi priekyje judančias transporto priemones. Be to, „City Safety“ gali aptikti pėsčiuosius, dviratininkus arba stambius gyvūnus, skersai kertančius kelią priešais automobilį.

Kilus pavojui susidurti su pėsčiuoju, stambiu gyvūnu, dviratininku ar transporto priemone (įskaitant skyrelyje „City Safety“ skersiniame eisme“ aprašytas transporto priemones), vairuotojo dėmesys atkreipiamas mirksinčiu raudonu įspėjamuoju signalu, garsiniu signalu ir jutiminiu įspėjimu – stabdžių impulsu. Esant mažesniam greičiui ar staigiai stabdant arba greitinant, įspėjimo stabdžių impulsu nebūna. Stabdžių impulso dažnis skiriasi pagal automobilio greitį.

2 – Stabdymo pagalba
Jei susidūrimo pavojus vis dar didėja po įspėjimo apie jį, įsijungia stabdymo pagalba.

Stabdymo pagalba sustiprina vairuotojo stabdymą, kai sistema nutaria, kad stabdymo nepakanka susidūrimui išvengti.

3 – Automatinis stabdys
Automatinio stabdžio funkcija aktyvinama paskutinė.

Jei šiuo metu vairuotojas dar nesiėmė išvengiamųjų veiksmų ir susidūrimas neišvengiamas, aktyvinama automatinio stabdymo funkcija (nepriklausomai nuo to, ar vairuotojas stabdo, ar ne). Tada stabdoma ribota stabdymo jėga, tuo siekiant sumažinti susidūrimo greitį arba jei tokio stabdymo pakanka susidūrimui išvengti.

Automatiškai stabdant, saugos diržo įtempiklis taip pat gali būti aktyvinamas. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Saugos diržo įtempiklis“.

Atskirais atvejais automatinio stabdžio veikimas gali prasidėti švelniu stabdymu ir po to laipsniškai sustiprėti iki maksimalaus stabdymo.

„City Safety“ išvengus susidūrimo su stacionariu objektu, automobilis lieka stovėti laukdamas vairuotojo veiksmo. Jei automobilis stabdomas dėl priekyje esančios lėtesnės transporto priemonės, greitis sumažėja iki jos greičio.

PASTABA

Jei automobilyje sumontuota mechaninė pavarų dėžė, variklis išsijungia, kai automatinio stabdžio funkcija sustabdo automobilį, nebent vairuotojas prieš tai nuspaudžia sankabos pedalą.

Vairuotojas gali bet kada pertraukti stabdymą, paspausdamas iki galo akceleratoriaus pedalą.

PASTABA

Stabdant City Safety™, užsidega stabdžių žibintai.

Aktyvinus City Safety funkciją ir šiai įjungus stabdžius, vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas, informuojantis, kad funkcija aktyvi (buvo aktyvinta).

ĮSPĖJIMAS

„City Safety“ negali būti pretekstu vairuotojui pakeisti savo vairavimo stilių. Jei vairuotojas pasikliaus viena „City Safety“ stabdymu, anksčiau ar vėliau kils avarija.

Rinkų apribojimai

„City Safety“ kai kuriose šalyse nesiūloma. Jei „City Safety“ nepasirodo centrinio ekrano meniu **Nuostatos**, vadinasi, automobilyje šios funkcijos nėra.

Paieškos kelias centrinio ekrano viršutiniame rodinyje:

- **Nuostatos ➔ My Car ➔ IntelliSafe**

Susijusi informacija

- City Safety įspėjimo atstumo nustatymas (p. 344)
- Kliūčių aptikimas su „City Safety“ (p. 345)
- „City Safety“, kai nėra galimybės imtis išvengiamųjų manevrų (p. 348)

- City Safety skersiniame eisme (p. 347)
- „City Safety“ apribojimai (p. 349)
- Pranešimai esant City Safety (p. 352)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 66)

City Safety įspėjimo atstumo nustatymas

„City Safety“ būna nuolat aktyvinta, tačiau vairuotojas turi galimybę parinkti funkcijai įspėjimo atstumą.

PASTABA

Funkcijos „City Safety“ deaktyvinti negalima. Ji aktyvinama automatiškai, užvedus variklį ar įjungus elektros režimą, ir lieka veikti iki jo (jos) išjungimo.

Įspėjimo atstumas lemia sistemos jautrumą, tai – atstumas, kuriam esant suveiks vaizdinis, garsinis ir jutiminis įspėjimai.

Kaip pasirinkti įspėjimo atstumą:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje pažymėkite **Nuostatos** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe**.
2. Srityje **City Safety įspėjimas** pasirinkite **Vėlai**, **Normalus** arba **Anksti**, jei norite nustatyti pageidaujamą įspėjimo atstumą.

Jei nuostata **Anksti** įspėja per dažnai ir tam tikrais atvejais gali erzinti, pasirinkite įspėjimo atstumą **Normalus** arba **Vėlai**.

Jei įspėjimai duodami per dažnai ir ima trukdyti, įspėjimo atstumą galima sumažinti. Tokiu atveju sumažės bendrasis įspėjimų skaičius ir „City Safety“ įspės vėliau.

Taigi, **Vėlai** įspėjimo atstumas turi būti naudojamas tik išskirtiniais atvejais, vairuojant dinamiškai.

ĮSPĖJIMAS

- Jokia automatinė sistema negali garantuoti šimtaprocentinio tikslumo veikimo visomis sąlygomis. Todėl niekada nebandykite „City Safety“ važiuodami į žmones, gyvūnus arba transporto priemones: taip galite padaryti didelės žalos, ką nors rimtai sužeisti ir sukelti pavojų gyvybei.
- „City Safety“ įspėja vairuotoją kilus susidūrimo pavojui, tačiau ji negali pagreitinti vairuotojo reakcijos.
- Net jei parenkamas įspėjimo atstumas **Anksti**, tam tikrais atvejais įspėjimai gali būti pateikiami per vėlai, pvz., jei yra didelis greičio skirtumas arba jei priekyje esanti transporto priemonė ima staigiai stabdyti.
- Nustačius įspėjimo atstumą **Anksti**, įspėjimai teikiami anksčiau. Tai gali reikšti, kad įspėjimai gali būti teikiami dažniau nei parinkus įspėjimo atstumą **Normalus**, tačiau jis yra rekomenduojamas, kadangi taip „City Safety“ gali veikti efektyviau.

PASTABA

„Rear Collision Warning“ įspėjimas su avariniu signalu deaktyvinamas, jei nustatomas žemiausias funkcijos „City Safety“ įspėjimo apie susidūrimą atstumo lygis „**Vėlai**“.

Tačiau sėdynės diržo pradinio įtempimo ir stabdymo funkcijos vis dar veikia.

Susijusi informacija

- City Safety (p. 341)
- Kliūčių aptikimas su „City Safety“ (p. 345)
- „City Safety“, kai nėra galimybės imtis išvengiamųjų manevrų (p. 348)
- City Safety skersiniame eisme (p. 347)
- „City Safety“ apribojimai (p. 349)
- Pranešimai esant City Safety (p. 352)
- Rear Collision Warning (p. 353)

Kliūčių aptikimas su „City Safety“

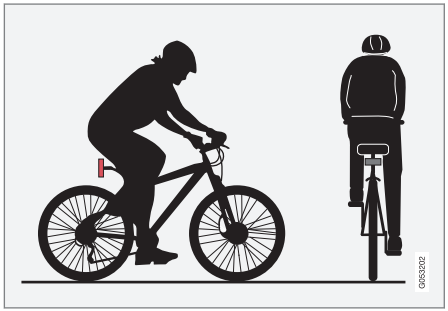
Kliūtys, kurias gali aptikti „City Safety“: transporto priemonės, dviratininkai, stambūs gyvūnai ir pėstieji.

Transporto priemonės

„City Safety“ aptinka daugumą transporto priemonių, kurios stovi arba juda ta pačia kryptimi kaip ir jūsų automobilis, taip pat – transporto priemones, apibūdintas skyrelyje „City Safety“ skersiniame eisme“.

Kad „City Safety“ galėtų aptikti transporto priemonę tamsoje, jos priekiniai ir galiniai žibintai turi veikti ir ji turi būti aiškiai apšviesta.

Dviratininkai



Optimalūs pavyzdžiai to, ką „City Safety “ interpretuoja kaip dviratininką – su aiškiais kūno ir dviračio kontūrais.

Kad sistema veiktų optimaliai, reikia, kad dviratininkus aptinkanti sistemos funkcija gautų kaip įmanoma mažiau dviprasmišką informaciją apie kūno ir dviračio kontūrus, leidžiančią identifikuoti dviratį, dviratininko galvą, rankas, pečius, kojas, viršutinę ir apatinę kūno dalis bei normalų žmogaus judėjimą.

Jei nesimato tam tikrų didelių dviratininko kūno arba dviračio dalių, funkcijos kamera dviratininko neaptiks.

Kad sistema galėtų aptikti dviratininką, jis turi būti suaugęs ir važiuoti suaugusiesiems skirtu dviračiu.

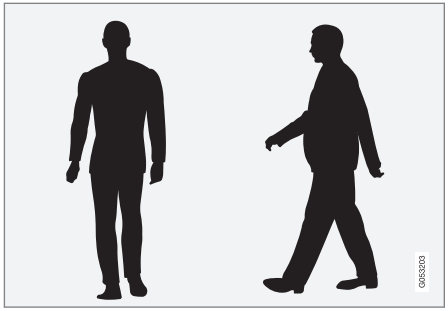
ĮSPĖJIMAS

„City Safety“ yra papildomoji pagalba vairuotojui, tačiau atskirais atvejais ji gali neaptikti visų dviratininkų, pvz., ji nepastebi:

- iš dalies uždengtų dviratininkų;
- dviratininkų, jei prastas jų foninis kontrastas. Tokiu atveju įspėjimai ir stabdymas gali vėluoti arba jų visai gali nebūti;
- kūno kontūrus slepiančius drabužius dėvinčių dviratininkų;
- dviračių, vežančių didelius objektus.

Vairuotojas visada atsako už tinkamą automobilio vairavimą ir saugaus atstumo (pagal greitį) palaikymą.

Pėstieji



Optimalūs pavyzdžiai, ką sistema traktuoja kaip pėsčiuosius su aiškiais kūno kontūrais.

Kad sistema veiktų optimaliai, reikia, kad pėsčiuosius aptinkanti sistemos funkcija gautų kaip įmanoma mažiau dviprasmišką informaciją apie kūno kontūrus, kliudančią identifikuoti galvą, rankas, pečius, kojas, viršutinę ir apatinę kūno dalis bei normalų žmogaus judėjimą.

Kad būtų galima aptikti pėsčiąjį, jis turi išsiskirti iš fono, pavyzdžiui, drabužiais, arba jį turi išryškinti pats fonas ir oro sąlygos. Jei kontrastas prastas, pėsčiasis gali būti aptiktas vėlai arba iš viso nepastebėtas, o tai reiškia, kad įspėjama ir stabdoma bus per vėlai arba tai iš viso nebus daroma.

„City Safety“ gali papildomai aptikti pėsčiuosius tamsoje, jei juos apšviečia automobilio priekiniai žibintai.

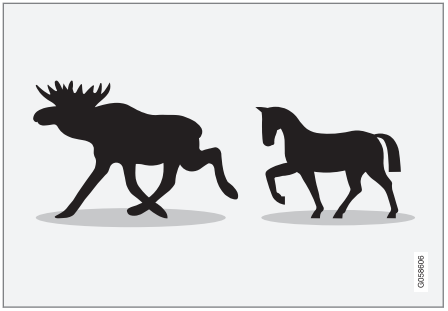
⚠ ĮSPĖJIMAS

„City Safety“ yra papildomoji pagalba vairuotojui, tačiau atskirais atvejais ji gali neaptikti visų pėsčiųjų, pvz., ji nepastebi:

- iš dalies uždengtų pėsčiųjų, žmonių su kūno kontūrus maskuojančiais drabužiais arba žemesnių nei 80 cm (32 in.) ūgio pėsčiųjų;
- pėsčiųjų, jei prastas pėsčiųjų foninis kontrastas. Tokiu atveju, įspėjimai ir stabdymas gali vėluoti arba jų visai gali nebūti;
- stambesnius daiktus nešančių pėsčiųjų.

Vairuotojas visada atsako už tinkamą automobilio vairavimą ir saugaus atstumo (pagal greitį) palaikymą.

Stambūs gyvūnai



Optimalūs pavyzdžiai, ką „City Safety“ interpretuoja kaip stambius gyvūnus: stovinčius arba lėtai einančius, su aiškiais kūno kontūrais.

Norint, kad sistema veiktų optimaliai, stambų gyvūną (pvz., briedį ar arklį) aptikusi funkcija turi gauti maksimaliai aiškią informaciją apie kūno kontūrus, kad būtų galima identifikuoti gyvūną tiesiogiai iš šono kartu su įprasta jo judėjimo schema.

Jei funkcijos kamera „nematys“ tam tikrų gyvūno kūno dalių, sistema gyvūno neaptiks.

„City Safety“ gali papildomai aptikti stambius gyvūnus tamsoje, jei juos apšviečia automobilio priekiniai žibintai.

⚠ ĮSPĖJIMAS

„City Safety“ yra papildomoji pagalba vairuotojui, tačiau atskirais atvejais ji gali neaptikti visų stambių gyvūnų, pvz., ji nepastebi:

- iš dalies uždengtų stambių gyvūnų;
- stambesnių gyvūnų iš priekio arba iš užpakalio;
- greitai bėgančių arba judančių stambių gyvūnų;
- stambių gyvūnų, jei prastas jų foninis kontrastas. Tokiu atveju įspėjimai ir stabdymas gali vėluoti arba jų visai gali nebūti;
- smulkių gyvūnų, pvz., šunų arba kačių.

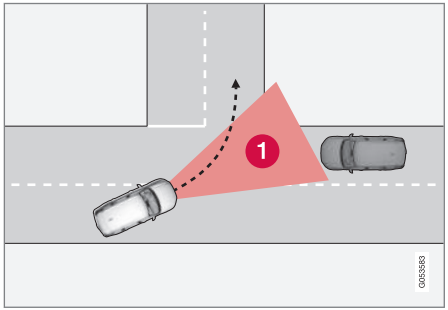
Vairuotojas visada atsako už tinkamą automobilio vairavimą ir saugaus atstumo (pagal greitį) palaikymą.

Susijusi informacija

- City Safety (p. 341)
- City Safety įspėjimo atstumo nustatymas (p. 344)
- Kliūčių aptikimas su „City Safety“ (p. 345)
- „City Safety“, kai nėra galimybės imtis išvengiamųjų manevrų (p. 348)
- City Safety skersiniame eisme (p. 347)
- „City Safety“ apribojimai (p. 349)
- Pranešimai esant City Safety (p. 352)

City Safety skersiniame eisme

City Safety gali padėti vairuotojui sukant ir kertant kito iš priekio artėjančio automobilio judėjimo trajektoriją sankryžoje.



Sektorius, kuriame „City Safety“ gali aptikti atvažiuojančias skersinio eismo transporto priemones.

Kad „City Safety“ aptiktų susidūrimo trajektoriją atvažiuojančią transporto priemonę, pastaroji turi pirmiausia patekti į sektorių (1), kuriame „City Safety“ gali išanalizuoti situaciją.

Taip pat turi būti patenkinti šie kriterijai:

- jūsų automobilis turi važiuoti ne mažesniu nei 4 km/h (3 myl./val.) greičiu;
- jūsų automobilis turi sukti kairėn, kai eismas juda dešiniąja kelio puse, arba dešinėn, kai eismas juda kairiąja kelio puse;
- turi būti įjungti atvažiuojančios transporto priemonės priekiniai žibintai.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- „City Safety“ skersiniame eisme“ – tai papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Kilus susidūrimo su priekyje esančia transporto priemone pavojui, dažnai įspėjimai teikiami ir automatinis stabdymas vykdomas labai vėlai.
- Niekada nelaukite, kol bus duotas įspėjimas apie susidūrimą arba įsikiš „City Safety“.
- „City Safety“ nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

Skersinio eismo apribojimai

Atskirais atvejais „City Safety“ gali kilti problemų padėti vairuotojui spręsti susidūrimo pavojaus

problemas, susijusias su atvažiuojančiu skersiniu eismu. Pavyzdžiai:

- stabilumo kontrolės sistema ESC įsikiša, jei kelias slidus;
- jei atvažiuojanti transporto priemonė aptinkama per vėlai;
- jei atvažiuojančią transporto priemonę kas nors užstoja;
- jei išjungti atvažiuojančios transporto priemonės priekiniai žibintai;
- jei atvažiuojanti transporto priemonė važiuoja neprognozuojamai, pvz., vėliau staigiai persirikiuoja.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kamerą, kuri turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Kameros apribojimai“.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio radarą, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Radaro apribojimai“.

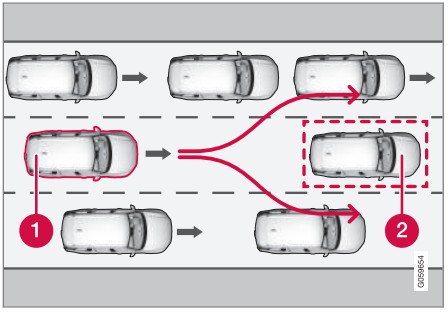
Susijusi informacija

- City Safety (p. 341)
- City Safety įspėjimo atstumo nustatymas (p. 344)
- Kliūčių aptikimas su „City Safety“ (p. 345)
- „City Safety“, kai nėra galimybės imtis išvengiamųjų manevrų (p. 348)
- „City Safety“ apribojimai (p. 349)
- Pranešimai esant City Safety (p. 352)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 338)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 329)

„City Safety“, kai nėra galimybės imtis išvengiamųjų manevrų

„City Safety“ turi galimybę padėti vairuotojui automatiškai stabdydama automobilį anksčiau, jei neįmanoma išvengti susidūrimo tik pasukant į šoną.

„City Safety“ padeda vairuotojui nuolat stebėdama galimus „išsigelbėjimo maršrutus“ automobilio šonuose, kuriais būtų galima pasinaudoti, jei priekyje būtų per vėlai aptikta lėtai judanti arba stovinti transporto priemonė.



Jūsų automobilis (1) „nemato“ galimybių išvengti priekyje esančios transporto priemonės (2), todėl gali automatiškai stabdyti anksčiau.

1. Jūsų automobilis
2. Lėtai važiuojanti / stovinti transporto priemonė

„City Safety“ neįjungia automatinio stabdymo funkcijos, kol vairuotojas dar turi galimybę išvengti susidūrimo sukdamas vairą.

Vis dėlto, jei „City Safety“ nustato, kad išvengiamieji manevrai neįmanomi dėl intensyvaus eismo gretimose eismo juostose, funkcija gali padėti vairuotojui anksčiau pradėdama automatiškai stabdyti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- „City Safety“ gebėjimas prognozuoti konkrečią situaciją – tai papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- „City Safety“ nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

ⓘ PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kamerą, kuri turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Kameros apribojimai“.

53 Electronic Stability Control

ⓘ PASTABA

Funkcija naudoja automobilio radarą, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Radaro apribojimai“.

Susijusi informacija

- City Safety (p. 341)
- City Safety įspėjimo atstumo nustatymas (p. 344)
- Kliūčių aptikimas su „City Safety“ (p. 345)
- City Safety skersiniame eisme (p. 347)
- „City Safety“ apribojimai (p. 349)
- Pranešimai esant City Safety (p. 352)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 338)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 329)

„City Safety“ apribojimai

City Safety funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Aplinka

Žemi objektai

Jo veikimą apriboja žemai esantys objektai, pvz., vėliavėlė ar gairelė ant išsikišusio krovinio arba tokie už variklio gaubtą aukštesni priedai, kaip papildomi žibintai ir priekinės apsauginės grotelės.

Slydimas

Ant slidžios kelio dangos stabdymo kelias pailgėja, todėl „City Safety“ funkcijos gebėjimas išvengti susidūrimo gali sumažėti. Šiais atvejais stabdžių antiblokavimo sistema ir stabilumo kontrolės sistema ESC[53] užtikrins didžiausią įmanomą stabdymo jėgą ir palaikys stabilumą.

Priešpriešinės šviesos

Priekiniame stikle pateikiamas vaizdinis įspėjimas gali būti sunkiai pastebimas, jei ryškiai šviečia saulė, susidaro atspindžiai, jei dėvimi akiniai nuo saulės arba jei vairuotojas nežiūri tiesiai į priekį.

Šiluma

Jei, pvz., dėl intensyvios saulės šviesos automobilio salone pakyla aukšta temperatūra, vaizdinis įspėjamasis signalas priekiniame stikle gali būti laikinai išjungiamas.

Kameros ir radaro veikimo laukas

Kameros veikimo laukas ribotas, todėl atskirais atvejais ji gali neaptikti pėsčiųjų, stambių gyvūnų, dviratininkų ar transporto priemonių arba jie gali būti aptinkami vėliau nei tikimasi.

Nešvarios transporto priemonės gali būti aptinkamos vėliau už kitas, o jei tamsu, motociklai gali būti aptinkami pavėluotai arba iš viso likti nepastebėti.

Jei vairuotojo ekrane pateikiamas teksto pranešimas informuoja, kad kamera ir radaras užblokuoti, „City Safety“ gali nepavykti priešais automobilį aptikti pėsčiųjų, stambių gyvūnų, dviratininkų, transporto priemonių ar kelio ženklinimo. Tai reiškia, kad „City Safety“ veikimas gali būti apribotas.

Vis dėlto klaidos pranešimas nerodomas visais atvejais, kai blokuojami priekinio stiklo jutikliai. Vairuotojas turi pasirūpinti, kad priekinio stiklo sritis priešais kamerą ir radarą būtų švari.

SVARBU

City Safety sistemos komponentų priežiūrą ir keitimą galima atlikti tik autoservise - rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą

Vairuotojo įsikišimas

Atbulinė eiga

Važiuojant atbuline eiga, City Safety™ laikinai išjungiama.

Mažas greitis

Funkcija „City Safety“ neaktyvinama važiuojant labai lėtai (iki 4 km/h (3 myl./val.) greičiu). Dėl šios priežasties sistema nesuveikia situacijose, kai link priekyje esančio automobilio artėjate labai lėtai, pvz., statydami automobilį.

Aktyvus vairuotojas

Pirmenybė visada teikiama vairuotojo komandoms, todėl „City Safety“ nesuveikia arba atideda įspėjimą / įsikišimą, jei vairuotojas aiškiai pats vairuoja ir greitėja, net jei susidūrimas yra neišvengiamas.

Taigi, aktyvus ir sąmoningas vairavimo elgesys gali atidėti įspėjimą apie susidūrimą ir įsikišimą. Tuo siekiama sumažinti nereikalingų įspėjimų skaičių.

Kita informacija

ĮSPĖJIMAS

- Įspėjimai arba stabdžių suveikimas gali vėlinti arba visai neįvykti, jei dėl tam tikrų eismo sąlygų arba išorinių veiksnių kamera ir radaro prietaisas negali tinkamai aptikti priekyje esančių pėsčiųjų, stambių gyvūnų, dviratininkų ar transporto priemonių.
- Kad būtų galima aptikti transporto priemones naktį, turi aiškiai šviesti jų priekiniai žibintai ir galinių žibintų blokiniai.
- Kameros ir radaro veikimo diapazonas aptinkant pėsčiuosius ir dviratininkus yra ribotas. Sistema gali efektyviai teikti įspėjimus ir stabdyti automobilį, jei santykinis greitis nesiekia 50 km/h (30 myl./val.). Stovinčių ar lėtai judančių transporto priemonių aptikimo, įspėjimų teikimo ir stabdymo funkcijos veikia, kai transporto priemonės greitis nesiekia 70 km/h (43 myl./val.). Greičio sumažinimas pastebėjus stambius gyvūnus nesiekia 15 km/h (9 myl./val.), jį galima pasiekti transporto priemonei viršijant 70 km/h (43 myl./val.) greitį. Įspėjimai ir stabdymo intervencija dėl stambių gyvūnų būna mažiau efektyvi, kai mažesnis greitis.
- Dėl tamsos arba prasto matomumo įspėjimai apie stovinčias ar lėtai judančias

transporto priemones ir stambius gyvūnus gali būti išjungiami.

- Įspėjimai ir stabdžių įsijungimas pastebėjus pėsčiuosius ir dviratininkus išjungiami automobilio greičiui viršijus 70 km/h (43 myl./val.).
- Nedėkite, neklijuokite ir nemontuokite nieko priekinio stiklo išorėje ar viduje, priešais kamerą ir radaro prietaisą ar aplink juos, nes kitaip gali sutrikti su kamera susijusios funkcijos.
- Aplink kameros jutiklį esantys objektai, sniegas, ledas ar nešvarumai gali apriboti jo veikimą, visiškai jį deaktyvinti arba dėl to jis gali netinkamai reaguoti.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kamerą, kuri turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Kameros apribojimai“.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio radarą, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Radaro apribojimai“.

Susijusi informacija

- City Safety (p. 341)
- City Safety įspėjimo atstumo nustatymas (p. 344)
- Kliūčių aptikimas su „City Safety“ (p. 345)
- „City Safety“, kai nėra galimybės imtis išvengiamųjų manevrų (p. 348)
- City Safety skersiniame eisme (p. 347)
- Pranešimai esant City Safety (p. 352)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 338)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 329)
- Elektroninė stabilumo kontrolė ESC (p. 274)

Pranešimai esant City Safety

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su City Safety susiję pranešimai.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Pranešimas	Paaiškinimas
City Safety **Automatinis įsikišimas**	Kai City Safety stabdo arba stabdė automatiškai, vairuotojo ekrane gali imti šviesti keletas su rodomu tekstiniu pranešimu susijusių ženklų.
City Safety **Apribotos funkcijos. Reikalinga techn. Patikra**	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Teksto pranešimą galima pašalinti, trumpai paspaudžiant ○ mygtuką, esantį vairo dešiniosios klaviatūros viduryje.

Jei pranešimas nedingsta: kreipkitės į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

- City Safety (p. 341)
- City Safety įspėjimo atstumo nustatymas (p. 344)
- Kliūčių aptikimas su „City Safety“ (p. 345)
- „City Safety“, kai nėra galimybės imtis išvengiamųjų manevrų (p. 348)
- City Safety skersiniame eisme (p. 347)
- „City Safety“ apribojimai (p. 349)

Rear Collision Warning

Funkcija „Rear Collision Warning“ (RCW) gali padėti vairuotojui išvengti iš paskos artėjančios transporto priemonės smūgio.

RCW automatiškai aktyvinama kaskart užvedant variklį.

RCW gali įspėti iš paskos atvažiuojantį vairuotoją apie gresiantį susidūrimą, dideliu dažniu mirksėdama posūkio žibintais.

Jei automobilio greičiui nesiekiant 30 km/h (20 myl./val.), funkcija RCW aptinka, kad kokia nors transporto priemonė gali atsitrenkti į automobilio galą, saugos diržų įtempikliai gali įtempti priekinius saugos diržus ir gali būti aktyvinama saugos sistema „Whiplash Protection System“.

Prieš pat susidūrimą RCW taip pat gali aktyvinti pagrindinius stabdžius, kad būtų sumažintas automobilio greitėjimas smūgio metu. Vis dėlto pagrindiniai stabdžiai aktyvinami tik kai automobilis stovi. Stabdžiai nedelsiant išjungiami, jei paspaudžiamas greičio pedalas.

Apribojimai

Kai kuriais atvejais RCW gali būti sunku padėti vairuotojui kai atsiranda susidūrimo pavojus. Taip gali būti, pavyzdžiui, šiais atvejais:

- jei iš galo artėjanti transporto priemonė aptinkama per vėlai;
- jei iš galo artėjanti transporto priemonė persirikiuoja į kitą eismo juostą paskutiniu momentu;
- jei iš galo artėjanti transporto priemonė važiuoja didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu.

PASTABA

Tam tikrose šalys RCW neįspėja posūkių žibintais dėl vietos eismo reglamentų. Tokiais atvejais, ši funkcijos dalis išjungiama.

PASTABA

„Rear Collision Warning“ įspėjimas su avariniu signalu deaktyvinamas, jei nustatomas žemiausias funkcijos „City Safety“ įspėjimo apie susidūrimą atstumo lygis „**Vėlai**“.

Tačiau sėdynės diržo pradinio įtempimo ir stabdymo funkcijos vis dar veikia.

Susijusi informacija

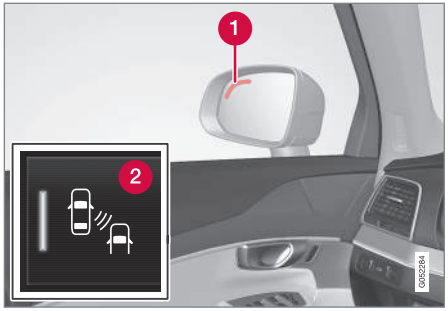
- City Safety (p. 341)
- City Safety įspėjimo atstumo nustatymas (p. 344)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 66)
- Whiplash Protection System (p. 63)

BLIS*

Funkcija BLIS[54] yra suprojektuota įspėti apie transporto priemones, esančias įstrižai atgal nuo jūsų automobilio (jo šone), kad padėtų geriau orientuotis intensyviame eisme arba keliuose su keliomis eismo juostomis ta pačia kryptimi.

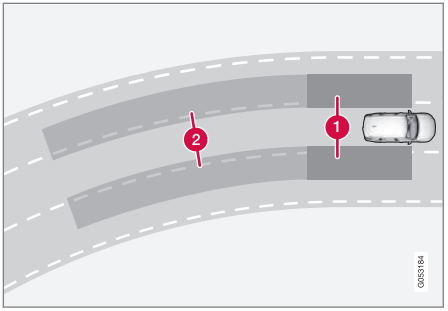
BLIS – vairuotojo pagalba, skirta teikti įspėjimus apie:

- automobilio riboto matomumo zonoje esančias transporto priemones;
- šalia automobilio iš kairės ir dešinės esančiomis juostomis greitai artėjančias transporto priemones.



BLIS lemputės vieta[55].

1. Indikatoriaus lemputė
2. Funkcija aktyvinama / deaktyvinama mygtuku BLIS, esančiu centrinio ekrano funkcijų rodinyje.



BLIS veikimo principas

1. Sritis riboto matomumo zonoje
2. Greitai artėjančių transporto priemonių sritis.

Funkcija BLIS būna aktyvi virš 10 km/h (6 myl./val.).

Sistema sukurta taip, kad reaguotų, jei:

- jūsų automobilį lenkia kitos transporto priemonės;
- prie jūsų automobilio greitai artėja kita transporto priemonė.

BLIS sistemai 1 zonoje arba greito priartėjimo 2 zonoje aptikus transporto priemonę, ima nuolat šviesti indikatoriaus lemputė atitinkamos pusės šoniniame veidrodėlyje. Jei vairuotojas įjungia posūkio signalą toje pačioje pusėje, kurioje

54 Blind Spot Information Systems
55 PASTABA: iliustracijoje pateikiama schema. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

pateiktas įspėjimas, indikatorius ima mirksėti intensyvesne šviesa.

PASTABA

Žibintas užsidega toje automobilio pusėje, kurioje sistema aptinka transporto priemonę. Jeigu automobilį apsupa transporto priemonės iš abiejų pusių, žibintai užsidega abiejose pusėse.

ĮSPĖJIMAS

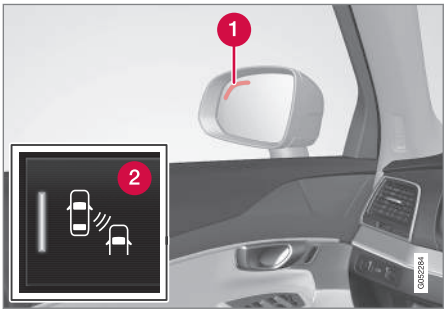
- Funkcija BLIS yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti ir jo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Atsakomybė saugiai persirikiuoti ir priimti tinkamus sprendimus visada tenka vairuotojui.
- „BLIS“ nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

Susijusi informacija

- „BLIS“ aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 355)
- „BLIS“* apribojimai (p. 356)
- Pranešimai esant BLIS* ir Cross Traffic Alert* (p. 360)
- Cross Traffic Alert* (p. 357)

„BLIS“ aktyvinimas / deaktyvinimas*

Funkciją BLIS[56] galima aktyvinti arba deaktyvinti.



BLIS lemputės vieta[57].

1. Indikatoriaus lemputė
2. Funkcija aktyvinama / deaktyvinama mygtuku BLIS, esančiu centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

– Funkcijų rodinyje palieskite mygtuką **BLIS**.

> BLIS aktyvinama / deaktyvinama: mygtuke įsijungia žalias / pilkas indikatorius.

Jei BLIS aktyvinama užvedant variklį, šią funkciją patvirtina vienas šoninių veidrodėlių indikatoriaus lemputės mirksnis.

56 Blind Spot Information
57 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Jei BLIS buvo deaktyvinta išjungiant variklį, ji išliks neaktyvi kitą kartą užvedus variklį ir nešvies indikatoriaus lemputės.

Susijusi informacija

- BLIS* (p. 354)
- „BLIS“* apribojimai (p. 356)
- Pranešimai esant BLIS* ir Cross Traffic Alert* (p. 360)

„BLIS“* apribojimai

Funkcijos BLIS[58] veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Apribojimų pavyzdžiai:

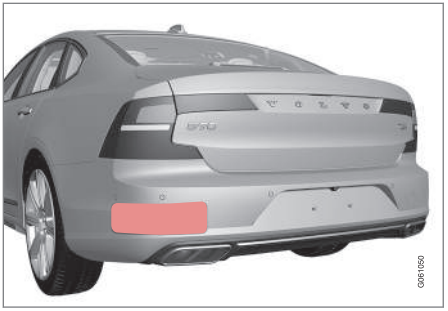
- Purvas ledas ir sniegas ant jutiklių gali apriboti jų veikimą ir deaktyvinti perspėjimus.
- Funkcija BLIS automatiškai deaktyvinama, jei prie automobilio elektros sistemos prijungiama priekaba, dviračių laikiklis ar pan.
- Siekiant, kad BLIS veiktų optimaliai, ant automobilio vilkimo kablio neturi būti sumontuotas dviračių laikiklis, bagažo rėmas ar pan.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- „BLIS“ neveikia staigiuose posūkiuose.
- „BLIS“ neveikia automobiliu važiuojant atbuline eiga.

Jutikliai

BLIS jutikliai įrengti kiekviename galinio sparno arba bamperio kampe, iš vidinės pusės. Šiuos jutiklius taip pat naudoja funkcija „Cross Traffic Alert“ (CTA).



Pasirūpinkite, kad paviršius būtų švarus (automobilio kairėje ir dešinėje pusėse)[59].

- Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, sritys prieš jutiklius turi būti palaikomos švarios.
- Jutiklių zonoje netvirtinkite jokių objektų, neklijuokite juostelių ar lipdukų.

! SVARBU

Remontuoti BLIS ir CTA funkcinius komponentus arba perdažyti buferius reikia tik dirbtuvėse – rekomenduojama įgaliotame „Volvo“ autoservise.

Susijusi informacija

- BLIS* (p. 354)
- „BLIS“ aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 355)

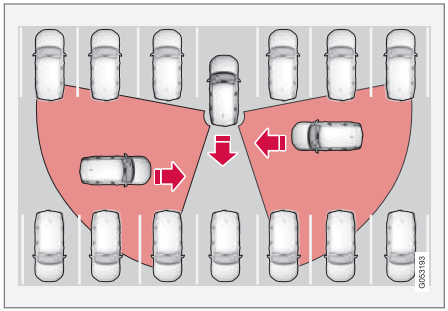
58 Blind Spot Information
59 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

* Parinktis / priedas.

- Cross Traffic Alert* (p. 357)
- Pranešimai esant BLIS* ir Cross Traffic Alert* (p. 360)
- „Cross Traffic Alert“ apribojimai (p. 358)

Cross Traffic Alert*

CTA[60] – tai papildomoji vairuotojo pagalba prie BLIS[61], suprojektuota įspėti eismą už automobilio, kai važiuojama atbuline eiga.



CTA veikimo principas.

CTA papildo BLIS, įspėdama apie skersai jūsų atbulinei važiavimo krypčiai judančius automobilius, pvz., kai atbuline eiga išvažiuojate iš stovėjimo vietos.

CTA pagrindinė paskirtis – aptikti transporto priemones. Palankiomis sąlygomis ji gali aptikti ir mažesnius eismo dalyvius, pvz., dviratininkus ir pėsčiuosius.

CTA būna aktyvi tik automobiliui riedant atgal arba įjungus atbulinės eigos pavarą.

Jei CTA aptinka, kad kažkas artėja iš šono, tai rodo:

- garso signalas – jis girdimas kairiajame arba dešiniajame garsiakalbyje pagal kryptį, kuria artėja objektas;
- šviečianti piktograma PAS[62] grafiniame vaizde ekrane.
- piktograma statymo pagalbos funkcijos kameros viršutiniame rodinyje.

Šviečianti CTA piktograma ekrano PAS grafike[63].

60 Cross Traffic Alert
61 Blind Spot Information
62 Pagalbinė statymo sistema
63 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

ĮSPĖJIMAS

- Funkcija Cross Traffic Alert yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti ir jo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Atsakomybė saugiai vairuoti automobilį atbuline eiga ir priimti tinkamus sprendimus visada tenka vairuotojui.
- „Cross Traffic Alert“ nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

Susijusi informacija

- „Cross Traffic Alert“ aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 358)
- Pranešimai esant BLIS* ir Cross Traffic Alert* (p. 360)
- „Cross Traffic Alert“ apribojimai (p. 358)
- BLIS* (p. 354)
- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 382)

„Cross Traffic Alert“ aktyvinimas / deaktyvinimas*

Funkciją CTA[64] galima deaktyvinti.

Įj. / išj

Paspauskite mygtuką **Cross Traffic Alert** centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

- ŽALIA mygtuko indikacija – CTA aktyvinta.
- PILKA mygtuko indikacija – CTA deaktyvinta.

„CTA“ automatiškai aktyvinama kaskart užvedant variklį.

Susijusi informacija

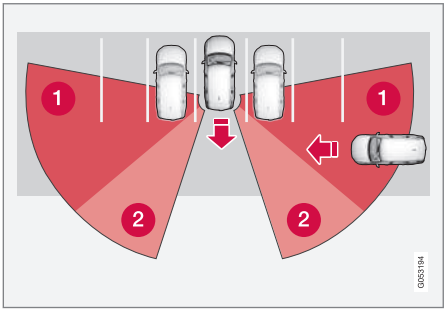
- Cross Traffic Alert* (p. 357)
- „Cross Traffic Alert“ apribojimai (p. 358)
- Pranešimai esant BLIS* ir Cross Traffic Alert* (p. 360)
- BLIS* (p. 354)

„Cross Traffic Alert“ apribojimai

Funkcijos CTA[65] veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

CTA ne visose situacijose veikia optimaliai. Ji turi tam tikrų apribojimų, pvz., CTA jutikliai negali „matyti“ kiaurai pro kitus pastatytus automobilius ar kliūtis.

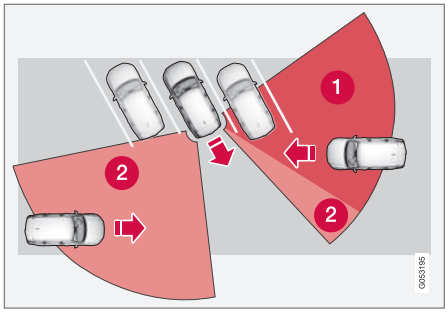
Toliau pateikiami keli pavyzdžiai, kada CTA aptikimo laukas gali būti ribojamas ir artėjančios transporto priemonės gali būti aptiktos tik kai būna itin arti:



Automobilis stovėjimo vietoje pastatytas giliai.

64 Cross Traffic Alert
65 Cross Traffic Alert

* Parinktis / priedas.



Kampu nustatytoje stovėjimo vietoje CTA gali būti visiškai „akla“ iš vienos pusės.

1 Riboto matomumo CTA sektorius.

2 Sektorius, kuriame CTA gali aptikti („matyti“).

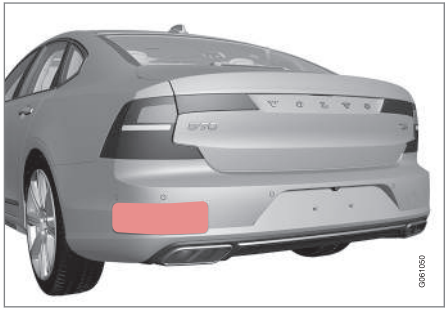
Vis dėlto, automobiliui lėtai judant atbuline eiga, kampas su blokuojančia transporto priemone / objektu kinta ir riboto matomumo sektorius sparčiai mažėja.

Papildomų apribojimų pavyzdžiai:

- Purvas ledas ir sniegas ant jutiklių gali apriboti jų veikimą ir deaktyvinti perspėjimus.
- CTA automatiškai deaktyvinama, jei prie automobilio elektros sistemos prijungiama priekaba, dviračių laikiklis ar pan.
- Siekiant, kad CTA veiktų optimaliai, ant automobilio vilkimo kablio neturi būti sumontuotas dviračių laikiklis, bagažo rėmas ar pan.

Jutikliai

CTA jutikliai įrengti kiekviename galinio sparno arba bamperio kampe, iš vidinės pusės. Šiuos jutiklius taip pat naudoja funkcija BLIS[66].



Pasirūpinkite, kad paviršius būtų švarus (automobilio kairėje ir dešinėje pusėse)[67].

- Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, sritys prieš jutiklius turi būti palaikomos švarios.
- Jutiklių zonoje netvirtinkite jokių objektų, neklijuokite juostelių ar lipdukų.

SVARBU

Remontuoti BLIS ir CTA funkcinius komponentus arba perdažyti buferius reikia tik dirbtuvėse – rekomenduojama įgaliotame „Volvo“ autoservise.

Susijusi informacija

- Cross Traffic Alert* (p. 357)
- „Cross Traffic Alert“ aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 358)
- Pranešimai esant BLIS* ir Cross Traffic Alert* (p. 360)
- BLIS* (p. 354)
- „BLIS“* apribojimai (p. 356)

66 Blind Spot Information
67 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Pranešimai esant BLIS* ir Cross Traffic Alert*

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su BLIS[68] ir CTA[69] susiję pranešimai.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Pranešimas	Paaiškinimas
Riboto mat.zon.jutiklis **Reikalinga tech. patikra**	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
Riboto mat.zon.sist.išj. **Priekaba prijungta**	BLIS ir CTA sistemos deaktyvintos, nes prie automobilio elektros sistemos buvo prijungta priekaba.

Teksto pranešimą galima pašalinti, trumpai paspaudžiant ○ mygtuką, esantį vairo dešiniosios klaviatūros viduryje.

Jei pranešimas nedingsta: kreipkitės į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

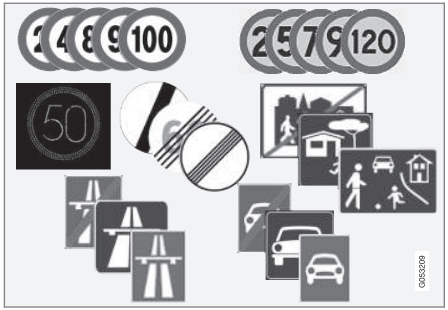
Susijusi informacija

- BLIS* (p. 354)
- „BLIS“ aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 355)
- „BLIS“* apribojimai (p. 356)
- Cross Traffic Alert* (p. 357)
- „Cross Traffic Alert“ aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 358)
- Pranešimų vairuotojo ir centriniame ekranuose valdymas (p. 116)

68 Blind Spot Information
69 Cross Traffic Alert

Kelio ženklų informacija*

Kelio ženklų informacijos funkcija (RSI[70]) padeda vairuotojui stebėti pravažiuojamus greičio apribojimo ženklus ir tam tikrus draudžiamuosius ženklus.



Perskaitomų ženklų pavyzdžiai[71]

RSI funkcija suteikia informacijos, pvz., apie esamą greitį, apie tai, kad prasideda arba baigiasi automagistralė, kada draudžiama lenkti arba apie vienpusį eismą.

Jei pravažiuojamas ir automagistralės, ir greičio apribojimo ženklas, RSI pasirenka rodyti automagistralės ženklą. Naujasis greičio apribojimas rodomas tiesiogiai su linija vairuotojo ekrano greičio skalėje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Kelio ženklų informacijos funkcija yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti ir jo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Kelio ženklų informacijos funkcija nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

Įjungti / išjungti RSI

Kelio ženklų informacijos funkciją galima pasirinkti: vairuotojas gali ją **įjungti** arba **išjungti**.

Paspauskite mygtuką **Road Sign Information** centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

- ŽALIA mygtuko indikacija – RSI aktyvinta.
- PILKA mygtuko indikacija – RSI deaktyvinta.

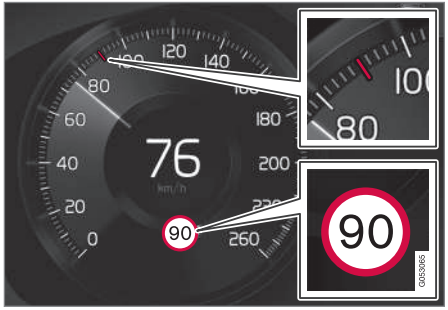
Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodinys (p. 362)
- Kelio ženklų informacija su greičio įspėjimu ir nuostatomis (p. 364)
- Kelio ženklų informacija su greičio kameros informacija* (p. 365)
- Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai* (p. 366)

70 Road Sign Information
71 Kelio ženklai priklauso nuo konkrečios šalies – šių instrukcijų paveikslėliuose pateikti tik keli pavyzdžiai.

Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodinys

Kelio ženklų informacijos funkcija (RSI[72]) registruoja ir rodo kelio ženklus įvairiais būdais, atsižvelgiant į ženklą ir situaciją.



Aptikto greičio informacijos pavyzdys[73].

RSI aptikus kelio ženklą su galiojančiu greičio apribojimu, vairuotojo ekrane pateikiamas ženklas su raudona indikacija spidometre.

Be greičio apribojimo ženklų gali būti rodomi ir papildomi[73] ženklai, pvz., „Ienkti draudžiama“.

Jei vairuotojas įvažiuoja ten, kur stovi įvažiavimo draudimo (įvažiuoti draudžiama) ženklas[73], vairuotojo ekrane kaip įspėjimas pradeda mirksėti atitinkamas ženklas.

Jei automobilyje yra „Sensus Navigation“*, tuomet žemėlapio informacija papildomai naudojama siekiant nustatyti, ar automobilis vairuojamas tinkama kryptimi.

Vairuotojui gali būti papildomai duodamas garsinis įspėjimas artėjant prie ženklo „įvažiuoti draudžiama“, jei aktyvinta funkcija **Garsinis įspėjimas**: žr. temą „Garsinio įspėjimo aktyvinimas / deaktyvinimas“ iš skirsnio „Kelio ženklų informacijos aktyvinimas / deaktyvinimas“.

Greičio apribojimas arba automagistralės (greitkelio) pabaiga

Kai RSI aptinka „netiesioginį greičio apribojimo ženklą“, informuojantį apie dabartinį greičio apribojimą (pvz., automagistralės arba greitkelio pabaiga), vairuotojo ekrane pasirodo atitinkamas kelio ženklas.

Netiesioginio greičio apribojimo ženklo pavyzdys[73]:

Visų apribojimų pabaiga.

Autostrados pabaiga.

Vairuotojo ekrano ženklas išsijungia po 10–30 sekundžių ir nerodomas, kol galiausiai pravažiuojamas kitas su greičiu susijęs ženklas.

Pakeistas greičio apribojimas

Pravažiavus tiesioginio greičio apribojimo ženklą, kai pakinta greičio apribojimas, vairuotojo ekrane pateikiamas atitinkamas kelio ženklas.

Tiesioginio greičio apribojimo ženklo pavyzdys[73].

72 Road Sign Information

73 Kelio ženklai priklauso nuo konkrečios rinkos – šių instrukcijų paveikslėliuose pateikti tik pavyzdžiai.

* Parinktis / priedas.

Vairuotojo ekrano ženklas išsijungia po maždaug 5 minučių ir nerodomas, kol galiausiai pravažiuojamas kitas su greičiu susijęs ženklas.

„Sensus Navigation“

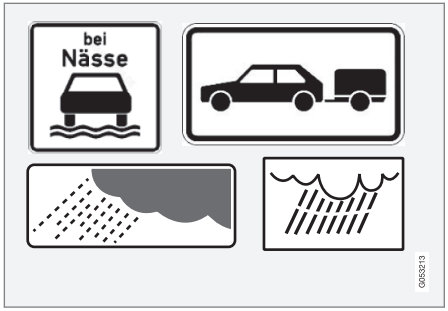
Jei automobilyje yra sistema „Sensus Navigation“, greičio informacija iš navigacijos sistemos nuskaitoma tokiais atvejais:

- siekiant aptikti greičio apribojimą nurodančius ženklus, pvz., greitkelio, automagistralės ir greičio apribojimo miestuose;
- jei pirmiau aptiktas greičio ženklas nebegalioja, tačiau naujo neaptikta.

PASTABA

Jei navigacijai naudojate atsisiųstą trečiosios šalies programą, su greičiu susijusios pagalbinės informacijos nepateikiama.

Papildomi ženklai

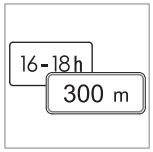


Papildomų ženklų pavyzdžiai[73].

Kartais tame pačiame kelyje atskiru laiku galioja nevienodas maksimalaus greičio ribojimas ir apie papildomas sąlygas, kuriomis galioja atitinkamas ribojimas, praneša papildoma informacinė lentelė. Pavyzdžiui, atitinkama kelio atkarpa gali būti itin pavojinga lyjant lietui ar tvyrant rūkui.

Papildomas ženklas, susijęs su lietumi, rodomas tik veikiant valytuvams.

Jei prie automobilio prijungta priekaba ir pravažiuojate greičio apribojimą su papildomu ženklu „priekaba“, vairuotojo ekrane pateikiamas nurodytas greičio apribojimas.



Kai kurie greičio apribojimai taikomi, pvz., tik tam tikroje kelio atkarpoje arba tam tikru paros laiku. Į tokią situaciją vairuotojo dėmesys atkreipiamas po greičio apribojimo ženklu pateikiamo papildomo ženklo žyme. Papildomas ženklas vairuotojo ekrane rodo „DIST“ arba „TIME“.

Papildomo ženklo žymė, pateikiama kaip tuščias rėmelis po vairuotojo ekrano leistino greičio ženklu[73], reiškia, kad RSI aptiko papildomą ženklą su papildoma informacija, susijusia su esamu greičio apribojimu.

Ženklas „Mokykla“ ir „Žaidžiantys vaikai“

Jei palydovinės navigacijos žemėlapio duomenyse[74] pateikiamas įspėjamasis ženklas[73] „Mokykla“ arba „Žaidžiantys vaikai“, vairuotojo ekrane parodomas šio tipo ženklas.

73 Kelio ženklai priklauso nuo konkrečios rinkos – šių instrukcijų paveikslėliuose pateikti tik pavyzdžiai.
74 Tik automobiliuose su „Sensus Navigation“*.

Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Kelio ženklų informacija su greičio įspėjimu ir nuostatomis (p. 364)
- Kelio ženklų informacija su greičio kameros informacija* (p. 365)
- Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai* (p. 366)

Kelio ženklų informacija su greičio įspėjimu ir nuostatomis

Antrinę RSI[75] funkciją **Įspėjimas apie greičio apribojimą** galima pasirinkti: vairuotojas ją gali **įjungti** arba **išjungti**.

Įspėjimas apie greičio apribojimą perspėja vairuotoją, kai viršijamas konkretus greitis arba nustatytas „greičio apribojimas“. Jei vairuotojas nemažina greičio, įspėjimas pakartojamas vieną kartą.

Greičio įspėjimas rodomas vairuotojo ekrane pasirodančiu mirksinčiu galiojančio didžiausio leistino greičio ženklu[76], kai šis greitis yra viršijamas.

Greičio įspėjimas visada duodamas, jei viršijamas greičio kameros informacijos greičio apribojimas.

Greičio įspėjimų suaktyvinimas / išaktyvinimas

Antrinė funkcija **Įspėjimas apie greičio apribojimą** aktyvinama taip:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje pažymėkite **Nuostatos** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Road Sign Information**.
2. Pasirinkite **Įspėjimas apie greičio apribojimą**.
   > Funkcija aktyvinama ir pasirodo greičio apribojimo rinkiklis.

   (žr. „greičio apribojimo rinkiklio“ aprašą skirsnyje tolesne antrašte)

75 Road Sign Information
76 Kelio ženklai priklauso nuo konkrečios šalies – šių instrukcijų paveikslėliuose pateiktas tik vienas pavyzdys.

* Parinktis / priedas.

Greičio įspėjimo limito nustatymas
Vairuotojas gali pasirinkti gauti įspėjimą pasiekus mažesnį arba didesnį greitį nei nustatytasis.

Pasirinkite greičio įspėjimo limitą:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje pažymėkite **Nuostatos** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Road Sign Information**.
2. Pasirinkite **Įspėjimas apie greičio apribojimą**.
   > Funkcija aktyvinama ir pasirodo greičio apribojimo rinkiklis.
3. Nustatykite greičio įspėjimo limitą, ekrane paspausdami rodykles „aukštyn“ / „žemyn“.

Atminkite: funkcija neatsižvelgia į pasirinkto limito koregavimą, kai vairuotojo ekrane rodomas greičio kameros ženklas.

Garsinio įspėjimo įj./išj.
Be to, kartu su greičio įspėjimu gali būti pateikiamas ir garsinis įspėjimas.

Garsinio įspėjimo nuostata keičiama taip:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje pažymėkite **Nuostatos** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Road Sign Information**.
2. Pažymėkite / atžymėkite **Garsinis įspėjimas**, kad aktyvintumėte / išjungtumėte garsinį įspėjimą.

Kai aktyvinta funkcija **Garsinis įspėjimas**, vairuotojas papildomai įspėjamas važiuojant link vienkrypčio eismo arba vietos, kur įvažiavimas draudžiamas.

Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodinys (p. 362)
- Kelio ženklų informacija su greičio kameros informacija* (p. 365)
- Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai* (p. 366)

Kelio ženklų informacija su greičio kameros informacija*

Automobilis, kuriame įdiegta RSI[77] ir „Sensus Navigation“*, gali suteikti informacijos apie artėjančią greičio kamerą vairuotojo ekrane.

77 Road Sign Information

Greičio kameros įspėjimas vairuotojo ekrane[78].

Jeigu automobilis viršija nustatytą ribojamą greitį, vairuotojas gali būti įspėtas automobiliui priartėjus prie greičio matavimo kameros, jeigu tos vietovės navigacijos žemėlapiuose yra informacijos apie greičio kameras.

Papildomos informacijos apie greičio įspėjimus, susijusius su greičio kameromis, rasite skirsniuose „Kelio ženklų informacija su greičio įspėjimais ir nuostatomis“ ir „Kelio ženklų informacijos apribojimai“.

PASTABA

Informacija apie greičio kameras navigacijos žemėlapiuose kai kuriose rinkose ar regionuose nepateikiama.

Susijusi informacija

- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodinys (p. 362)
- Kelio ženklų informacija su greičio įspėjimu ir nuostatomis (p. 364)
- Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai* (p. 366)

Kelio ženklų informacinės sistemos apribojimai*

Kelio ženklų informacijos RSI[79] funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Atvejų, kai RSI veikimas gali būti apribotas, pavyzdžiai:

- išblukę ženklai;
- posūkiuose pastatyti ženklai;
- pasukti arba apgadinti ženklai;
- ženklai, įrengti aukštai virš kelio;
- visiškai ar iš dalies užstoti arba prastai pastatyti ženklai;
- ženklai, iš dalies arba visiškai padengti šerkšnu, sniegu ir (arba) purvu;
- pasenę (netikslūs) skaitmeniniai kelių žemėlapiai[80] arba juose nėra greičio informacijos[81].

PASTABA

RSI funkcija gali interpretuoti kai kuriuos dviračių rėmų tipus (prijungtus prie priekabų elektros lizdų) kaip prijungtas priekabas. Tokiais atvejais vairuotojo ekrane bus rodoma neteisinga greičio informacija.

78 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio ir rinkos (teritorijos).
79 Road Sign Information
80 Automobiliuose su „Sensus Navigation“.
81 Žemėlapio duomenų su greičio informacija atskirose teritorijose nėra.

* Parinktis / priedas.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kamerą, kuri turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Kameros apribojimai“.

Susijusi informacija

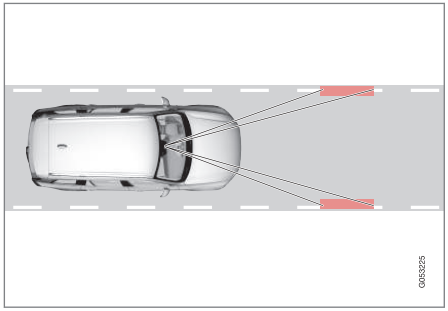
- Kelio ženklų informacija* (p. 361)
- Kelio ženklų informacija su greičio įspėjimu ir nuostatomis (p. 364)
- Kelio ženklų informacinės sistemos ženklų rodinys (p. 362)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 338)

Driver Alert Control

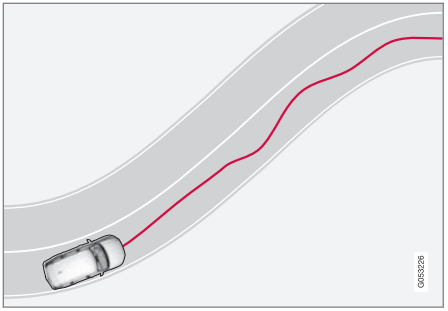
Driver Alert Control (DAC) funkcijos paskirtis – atkreipti vairuotojo dėmesį, jei jis pradeda vairuoti ne taip nuosekliai, pvz., jei išsiblaško arba pradeda migti.

DAC tikslas – pastebėti pamažu blogėjantį vairavimą. Ši sistema pirmiausia skirta pagrindiniams keliams. Ši funkcija nėra skirta eismui mieste.

Ši funkcija aktyvinama viršijus 65 km/val. (40 myl./val.) greitį ir lieka aktyvi, kol greitis yra didesnis nei 60 km/h (37 myl./val.).



Kamera aptinka važiuojamosios dalies šonines skiriamąsias juostas ir palygina kelio sulygiavimą su vairuotojo judesiais vairu.



Kai vairavimas tampa nenuoseklus, vairuotojas apie tai įspėjamas šiuo ženklu vairuotojo ekrane kartu su tekstiniu pranešimu **Gal laikas pailsėti?**.

Jei vairavimas nepagerėja, o tampa akivaizdžiai nenuoseklus, vairuotojas apie tai įspėjamas tuo pačiu ženklu vairuotojo ekrane kartu su garsiniu signalu ir tekstiniu pranešimu **Laikas pertraukėlei**.

Jei funkcija **Siūlymas sustoti poilsiui** aktyvinama sistemoje „Sensus Navigation“*, pasiūlymai dėl tinkamos vietos pertraukai taip pat rodomi su įspėjimu **Laikas pertraukėlei**.

Įspėjimai po kurio laiko pakartojami, jei vairavimas nepagerėja.

ĮSPĖJIMAS

- Funkcija Driver Alert Control yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti ir jo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- „Driver Alert Control“ negalima naudoti siekiant pailginti vairavimo laikotarpį. Vairuotojas turi reguliariais intervalais planuoti pertraukas ir nuolat būti gerai pailsėjęs.
- „Driver Alert Control“ nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

ĮSPĖJIMAS

„Driver Alert Control“ pavojaus signalą reikia vertinti labai rimtai, kadangi mieguistas vairuotojas dažnai nenutuokia apie tokią savo būklę.

Ką daryti, jei suskamba pavojaus signalas arba pajuntate nuovargį:

- Kaip įmanoma greičiau saugiai sustabdykite automobilį ir pailsėkite.

Tyrimai rodo, kad važiuoti pavargusiam yra tiek pat pavojinga, kaip ir apsvaigusiam nuo alkoholio ar kitų stimuliuojančių priemonių.

Susijusi informacija

- Įjungti / išjungti Driver Alert Control (p. 368)
- „Driver Alert Control“ apribojimai (p. 369)

Įjungti / išjungti Driver Alert Control

Driver Alert Control (DAC) funkciją galima aktyvinti ir deaktyvinti.

Įjungimas / išjungimas

Kai pakeisti DAC nuostatas:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Pasirinkite **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Driver Alert Control**/>
3. Pažymėkite / atžymėkite **Alertness warning**, kad aktyvintumėte / deaktyvintumėte DAC.

Gido iki poilsio vietos pasirinkimas įspėjimo pateikimo atveju

Galima pasirinkti, ar poilsio vietos nuoroda turi būti aktyvinta, ar deaktyvinta. Jei ši nuoroda aktyvinta, tinkama poilsio vieta rodoma automatiškai, kartu su DAC įspėjimu.

Kaip pasirinkti **Siūlymas sustoti poilsiui**:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Pasirinkite **My Car** ➔ **IntelliSafe** ➔ **Driver Alert Control**/>
3. Pažymėkite / atžymėkite **Siūlymas sustoti poilsiui**, kad aktyvintumėte / deaktyvintumėte funkciją.

Susijusi informacija

- Driver Alert Control (p. 367)
- „Driver Alert Control“ apribojimai (p. 369)

„Driver Alert Control“ apribojimai

Driver Alert Control (DAC) funkcijos veikimas kai kuriais atvejais gali būti apribotas.

Kai kuriais atvejais sistema gali įspėti nepaisant to, kad vairavimas neblogėja, pavyzdžiui:

- jei pučia stiprus šoninis vėjas
- jei kelio danga provėžuota.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atskirais atvejais vairavimo elgsena nekinta, nors vairuotojas būna pavargęs, pvz., naudojantis funkcija „Pilot Assist “. Tada vairuotojas iš DAC įspėjimų negauna.

Taigi, svarbu visada sustoti ir padaryti pertrauką, jei pajuntamas nuovargis, neatsižvelgiant į tai, ar funkcija DAC davė įspėjimą.

ⓘ PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kamerą, kuri turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Kameros apribojimai“.

Susijusi informacija

- Driver Alert Control (p. 367)
- Įjungti / išjungti Driver Alert Control (p. 368)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 338)
- Pilot Assist* (p. 312)

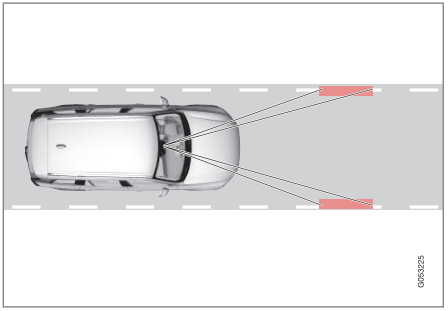
Eismo juostos laikymo pagalba

Eismo juostos laikymo pagalba (LKA[82]) automagistralėse ir panašiuose pagrindiniuose keliuose padeda sumažinti pavojų automobiliui netyčia išvažiuoti iš eismo juostos.

Eismo juostos laikymo pagalba nuvairuoja automobilį atgal į jo eismo juostą ir (arba) perspėja vairuotoją vairo vibracija.

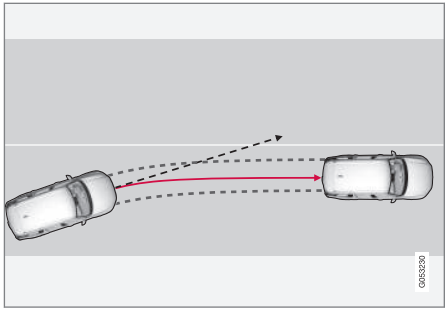
Eismo juostos laikymo pagalba yra aktyvi greičio intervale 65–200 km/h (40–125 myl./val.) keliuose, kurių eismo juostas skiriančios linijos aiškiai matomos.

Siauruose keliuose funkcija gali būti nepasiekiama. Tokiu atveju ji perjungiama į budėjimo režimą. Funkcija vėl tampa pasiekiama, kai kelias pakankamai paplatėja.

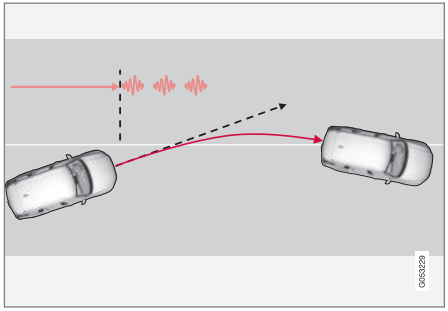


Kamera aptinka šonines kelio arba eismo juostos linijas

82 Lane Keeping Aid



Eismo juostos pagalba nuvairuoja automobilį atgal į jo eismo juostą.



Eismo juostos laikymo pagalba įspėja vairo vibracijomis[83]

Eismo juostos pagalbos sistemos veikimas priklauso nuo tam tikrų sąlygų:

- **Pagelbiklis**[84] aktyvinta: automobiliui artėjant prie eismo juostos linijos, LKA aktyviai nuvairuoja jį atgal į jo eismo juostą, lengvai pasukdama vairą.
- **Įspėjimas**[84] aktyvinta: jei automobilis tuoj kirs eismo juostos liniją, vairuotojas įspėjamas vairo vibracija.

PASTABA

Kol veikia posūkio signalas, eismo juostos pagalba nevykdo jokių korekcijų vairu ir neteikia jokių perspėjimų.

ĮSPĖJIMAS

- Funkcija „Lane Keeping Aid“ – tai papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Funkcija nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

Vairavimo pagalba

Kad LKA veiktų, vairuotojo rankos turi būti ant vairo. Sistema tai nuolat stebi.

Jei vairuotojas nelaiko rankų ant vairo, vairuotojo ekrane parodomas šis ženklas ir toliau pateikiamas pranešimas, prašantis vairuotojo aktyviai vairuoti automobilį.

- **Lane Keeping Aid Vairuokite**

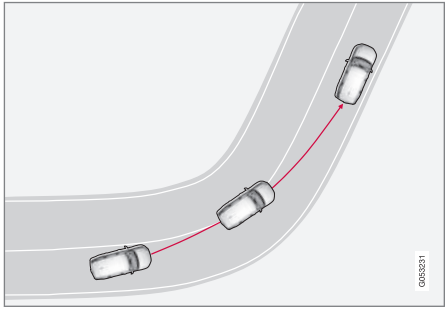
83 Vairo vibracija skiriasi: kuo ilgiau automobilis išbūna už eismo juostos ribų, tuo ilgesnė vibracija.
84 Žr. skirsnį „LKA pagalbos alternatyvos“ iš skyriaus „Eismo juostos laikymo pagalbos aktyvinimas / deaktyvinimas“.

Jei vairuotojas dar nepradeda vairuoti, ženklas parodomas pakartotinai, kartu pateikiant įspėjamąjį garsą ir šį pranešimą:

- **Lane Keeping Aid Budėjimas iki vairavimo pradžios**

Jei vairuotojas vis tiek nesilaiko raginimo pradėti vairuoti, LKA perjungiama į budėjimo režimą: funkcija būna nepasiekiama, kol vairuotojas nepradeda vairuoti automobilio.

Eismo juostos laikymo pagalba neįsijungia



Eismo juostos pagalba neįsijungia staigiame posūkyje.

Atskirais atvejais eismo juostos pagelbiklis leidžia kirsti eismo juostas skiriančias linijas neįsikišdamas vairo judesiais ar įspėjimais, pvz., jei įjungiamas posūkio signalas arba įveikiamas posūkis.

Apribojimai

Tam tikromis sudėtingomis sąlygomis eismo juostos pagalbai gali kilti keblumų tinkamai padėti vairuotojui. Tokiais atvejais rekomenduojama šią funkciją išjungti.

Tokių sąlygų pavyzdžiai:

- kelio darbai;
- žiemiškas kelias;
- prasta kelio danga;
- itin „sportiškas“ vairavimo stilius;
- prastos oro sąlygos, sumažėjęs matomumas
- aštrūs kraštai arba linijos, kurios nėra eismo juostos linijos;
- keliai, kuriuose linijų nėra arba jos neaiškiai matomos.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kamerą, kuri turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Kameros apribojimai“.

Susijusi informacija

- Eismo juostos pagalbos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 372)
- Vairavimo pagalba kilus pavojui išvažiuoti iš eismo juostos (p. 377)
- Vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui* (p. 380)
- Vairavimo pagalba kilus pavojus susidurti priekine dalimi (p. 379)
- Eismo juostos laikymo pagalbos ženklai ir pranešimai (p. 373)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 338)

Eismo juostos pagalbos aktyvinimas / deaktyvinimas

Eismo juostos pagalbos (LKA[85]) funkciją vairuotojas gali **įjungti** arba **išjungti**. Be to, galima pasirinkti atitinkamas antrines funkcijas.

įj. / išj

Paspauskite mygtuką **Lane Keeping Aid** centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

- ŽALIA mygtuko indikacija – LKA aktyvinta.
- PILKA mygtuko indikacija – LKA deaktyvinta.

LKA pagalbos parinktys

Vairuotojas gali rinktis, kaip LKA reaguos automobiliui išvažiuojant iš užimamos eismo juostos.

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje pažymėkite **Nuostatos** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe**.
2. Jei parinkta **Režimas Lane Keeping Aid**, nurodykite, kaip LKA reaguos:
   - **Pagelbiklis** – vairavimo pagalba nepateikiant vairuotojui įspėjimo.
   - **Abu** – vairuotojas ir įspėjamas, ir teikiama vairavimo pagalba.
   - **Įspėjimas** – tik įspėjimas vairuotojui.

Susijusi informacija

- Vairavimo pagalba kilus pavojui išvažiuoti iš eismo juostos (p. 377)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 369)
- Vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui* (p. 380)
- Vairavimo pagalba kilus pavojus susidurti priekine dalimi (p. 379)
- Eismo juostos laikymo pagalbos ženklai ir pranešimai (p. 373)

85 Lane Keeping Aid

* Parinktis / priedas.

Eismo juostos laikymo pagalbos ženklai ir pranešimai

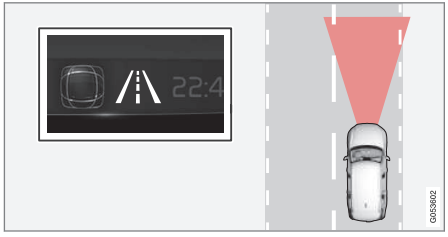
Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su eismo juostos laikymo pagalba (LKA[86]) susiję ženklai ir pranešimai.

Ženklas vairuotojo ekrane

Eismo juostos pagalba vaizduojama ženklais vairuotojo ekrane (atsižvelgiant į situaciją).

Čia pateikiami keli ženklų ir situacijų, kada jie pateikiami, pavyzdžiai:

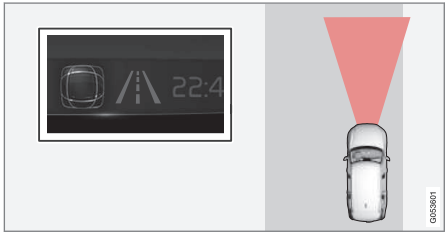
Pasiekiama



Pasiekiama – eismo juostos linijos ženkle rodomos balta spalva.

Eismo juostos laikymo pagalbos funkcija nuskaito vieną arba abi eismo juostos linijas.

Nepasiekiama



Nepasiekiama – eismo juostos linijos ženkle rodomos pilka spalva.

Eismo juostos laikymo pagalbos funkcija negali aptikti juostos linijų, greitis yra per mažas arba kelias per siauras.

Vairavimo pagalbos / įspėjimo rodymas

Vairavimo pagalba / įspėjimas – eismo juostos linijos ženkle vaizduojamos spalvotai.

Eismo juostos pagalbos sistema parodo, kad sistema įspėja ir (arba) pamėgina nuvairuoti automobilį atgal į eismo juostą.

86 Lane Keeping Aid

Ženklai ir pranešimai

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Vairuot.pagalb.sist. **Apribotos funkcijos. Reikalinga techn. patikra**	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.
	Priekinio stiklo jutiklis **Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą**	Kameros gebėjimas žvalgyti kelią priešais automobilį apribotas.
	Lane Keeping Aid **Vairuokite**	LKA vairavimo pagalbos funkcija neveikia, jei vairuotojas nelaiko vairo rankomis. Vadovaukitės instrukcija ir vairuokite automobilį.
	Lane Keeping Aid **Budėjimas iki vairavimo pradžios**	LKA nustatoma veikti budėjimo režimu, kol vairuotojas galiausiai pats pradeda vairuoti automobilį.

Teksto pranešimą galima pašalinti, trumpai paspaudžiant ○ mygtuką, esantį vairo dešiniosios klaviatūros viduryje.

Jei pranešimas nedingsta: kreipkitės į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 369)
- Eismo juostos pagalbos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 372)
- Vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui* (p. 380)
- Vairavimo pagalba kilus pavojus susidurti priekine dalimi (p. 379)
- Vairavimo pagalba kilus pavojui išvažiuoti iš eismo juostos (p. 377)

* Parinktis / priedas.

Pagalba kylant susidūrimo pavojui

Funkcijos **Susid. vengimo pagalba** užduotis – padėti vairuotojui sumažinti pavojų, kad automobilis netyčia išvažiuos iš eismo juostos ir (arba) susidurs su kita transporto priemone ar kliūtimi. Funkcija aktyviai nuvairuoja automobilį atgal į jo eismo juostą ir (arba) išvengia kliūties.

Funkciją **Susid. vengimo pagalba** sudaro trys antrinės funkcijos:

- Vairavimo pagalba kilus pavojui išvažiuoti iš eismo juostos
- Vairavimo pagalba kilus pavojus susidurti priekine dalimi
- Vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui*

Po automatinio aktyvinimo vairuotojas apie tai informuojamas teksto žinute:

- **Susidūrimo vengimo pagalba**: **Automatinis įsikišimas**

PASTABA

Tik vairuotojas gali galutinai nuspręsti, kiek reikia sukti automobilio vairą: pats automobilis niekada neperima visiško valdymo.

Pagalbos kylant susidūrimo pavojui aktyvinimas / deaktyvinimas

Funkciją galima pasirinkti – vairuotojas ją gali **įjungti** arba **išjungti**.

Norėdami išjungti, atlikite šiuos veiksmus:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje pažymėkite **Nuostatos** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe**.
2. Atžymėkite **Susidūrimo vengimo pagalba**.
   > Funkcija išjungiama.

PASTABA

Deaktyvinus funkciją **Susid. vengimo pagalba**, išjungiamos visos antrinės funkcijos:

- vairavimo pagalba kylant pavojui išvažiuoti iš eismo juostos;
- vairavimo pagalba kylant pavojui susidurti su priešais atvažiuojančiomis transporto priemonėmis;
- vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui.

Nors galima deaktyvinti funkciją, vairuotojui patartina palikti ją nuolat aktyvintą, kadangi daugeliu atvejų ji padidina vairavimo saugą.

Susijusi informacija

- Vairavimo pagalba kilus pavojui išvažiuoti iš eismo juostos (p. 377)
- Pagalbos kilus susidūrimo pavojui ženklai ir pranešimai (p. 376)
- Vairavimo pagalba kilus pavojus susidurti priekine dalimi (p. 379)
- Vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui* (p. 380)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 369)

Pagalbos kilus susidūrimo pavojui ženklai ir pranešimai

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su funkcija susiję ženklai ir pranešimai.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Susid. vengimo pagalba **Automatinis įsikišimas**	Aktyvinus funkciją, vairuotojui pateikiamas atitinkamas pranešimas, kad sistema aktyvinta.
	Priekinio stiklo jutiklis **Jutiklis užblokuotas, žr. savininko vadovą**	Kameros gebėjimas žvalgyti kelią priešais automobilį apribotas.

Teksto pranešimą galima pašalinti, trumpai paspaudžiant ○ mygtuką, esantį vairo dešiniosios klaviatūros viduryje.

Jei pranešimas nedingsta: kreipkitės į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

- Vairavimo pagalba kilus pavojui išvažiuoti iš eismo juostos (p. 377)
- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 369)

Vairavimo pagalba kilus pavojui išvažiuoti iš eismo juostos

Antrinės funkcijos užduotis – padėti vairuotojui sumažinti pavojų, kad automobilis netyčia nuvažiuos nuo kelio: tokiu atveju ji suka vairą ir grąžina automobilį atgal į kelią.

Funkcija yra aktyvi greičio intervale 65–140 km/h (40–87 myl./val.) keliuose, kurių eismo juostas skiriančios linijos aiškiai matomos.

Kamera nuskaito kelio kraštus ir šonines linijas. Jei kyla pavojus, kad automobilis gali nuvažiuoti nuo kelio, jis nuvairuojamas atgal į kelią. Jei vairo sukti nepakanka nuvažiavimui išvengti, kartu įjungiami stabdžiai.

Vis dėlto funkcija nesikiša ir nevairuoja / nestabdo, jei būna įjungtas posūkio signalas. Jei funkcija aptinka, kad vairuotojas aktyviai vairuoja automobilį, funkcijos aktyvinimas uždelsiamas.

Po automatinio aktyvinimo vairuotojas apie tai informuojamas teksto žinute:

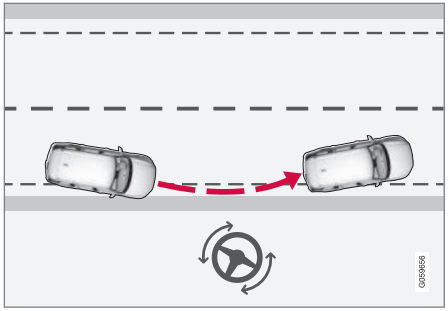
- **Susidūrimo vengimo pagalba: Automatinis įsikišimas**

Vairavimo pagalbos lygis

Funkcija turi du aktyvinimo lygius:

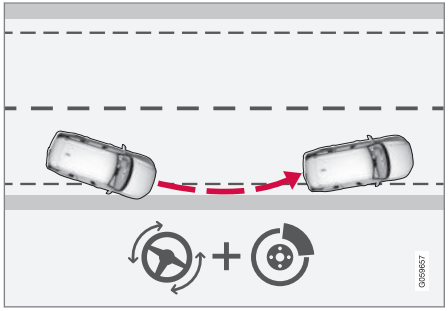
- tik vairavimo pagalba;
- vairavimo pagalba su stabdymo įsikišimu.

tik vairavimo pagalba;



Įsikišimas su vairavimo pagalba.

vairavimo pagalba su stabdymo įsikišimu.



Įsikišimas su vairavimo pagalba ir stabdymu.

Stabdymo įsikišimo galimybė padeda tais atvejais, kai vien vairo sukti nepakanka. Stabdymo jėga parenkama atitinkamai, atsižvelgiant į nukrypimo situaciją.

Vairavimo pagalbos aktyvinimas / deaktyvinimas kilus pavojui nuvažiuoti nuo kelio

Funkciją galima pasirinkti – vairuotojas ją gali **įjungti** arba **išjungti**.

Norėdami išjungti, atlikite šiuos veiksmus:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje pažymėkite **Nuostatos** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe**.
2. Atžymėkite **Susidūrimo vengimo pagalba**.
   > Funkcija išjungiama.

PASTABA

Deaktyvinus funkciją **Susid. vengimo pagalba**, išjungiamos visos antrinės funkcijos:

- vairavimo pagalba kylant pavojui išvažiuoti iš eismo juostos;
- vairavimo pagalba kylant pavojui susidurti su priešais atvažiuojančiomis transporto priemonėmis;
- vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui.

Nors galima deaktyvinti funkciją, vairuotojui patartina palikti ją nuolat aktyvintą, kadangi daugeliu atvejų ji padidina vairavimo saugą.

Vairavimo pagalbos kilus nuvažiavimo nuo kelio pavojui apribojimai

Tam tikromis sudėtingomis sąlygomis funkcijai gali kilti keblumų tinkamai padėti vairuotojui. Tokiais atvejais rekomenduojama šią funkciją išjungti.

Tokių sąlygų pavyzdžiai:

- kelio darbai;
- žiemiškas kelias;
- siauras kelias;
- prasta kelio danga;
- itin „sportiškas“ vairavimo stilius;
- prastos oro sąlygos, sumažėjęs matomumas
- keliai, kuriuose šoninių linijų nėra arba jos neaiškios;
- aštrūs kraštai arba linijos, kurios nėra eismo juostos linijos.

ĮSPĖJIMAS

- Antrinė funkcija „Vairavimo pagalba kylant pavojui išvažiuoti iš eismo juostos“ – tai papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Funkcija gali neaptikti barjerų, apsauginių atitvarų ar panašių šalikelėje esančių objektų.
- „Vairavimo pagalba kylant pavojui išvažiuoti iš eismo juostos“ nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kamerą, kuri turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Kameros apribojimai“.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio radarą, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Radaro apribojimai“.

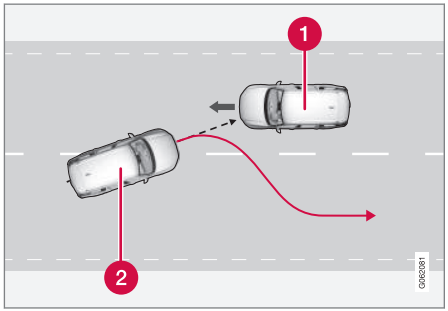
Susijusi informacija

- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 369)
- Vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui* (p. 380)
- Vairavimo pagalba kilus pavojus susidurti priekine dalimi (p. 379)
- Eismo juostos laikymo pagalbos ženklai ir pranešimai (p. 373)
- Pagalbos kilus susidūrimo pavojui ženklai ir pranešimai (p. 376)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 338)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 329)

* Parinktis / priedas.

Vairavimo pagalba kilus pavojus susidurti priekine dalimi

Antrinė funkcija gali padėti neatidžiam vairuotojui, nepastebėjusiam, kad automobilis krypsta į priešpriešinio eismo juostą.



Funkcija gali padėti nukreipdama automobilį atgal į jo eismo juostą.

1. Iš priekio atvažiuojančios transporto priemonės
2. Jūsų automobilis

Funkcija yra aktyvi greičio intervale 60–140 km/h (37–87 myl./val.) keliuose, kurių eismo juostas skiriančios linijos aiškiai matomos.

Jei automobilis tuoj išvažiuos iš savo eismo juostos tuo metu, kai iš priekio atvažiuoja kita transporto priemonė, ši funkcija gali padėti vairuotojui grąžinti automobilį į jo eismo juostą.

Funkcija nesikiša ir nevairuoja, jei būna įjungtas posūkio signalas. Jei funkcija aptinka, kad vairuotojas aktyviai vairuoja automobilį, jos aktyvinimas uždelsiamas.

Po automatinio aktyvinimo vairuotojas apie tai informuojamas teksto žinute:

- **Susidūrimo vengimo pagalba**: **Automatinis įsikišimas**

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Antrinė funkcija „Vairavimo pagalba kylant pavojui susidurti su priešais atvažiuojančiomis transporto priemonėmis“ – tai papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Vairavimo pagalba aktyvinama tik jei kyla didelis susidūrimo pavojus, taigi, negalima laukti, kol funkcija įsikiš.
- Funkcija nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

Vairavimo pagalbos aktyvinimas / deaktyvinimas kylant susidūrimo su priešais atvažiuojančiomis transporto priemonėmis pavojui

Funkciją galima pasirinkti – vairuotojas ją gali **įjungti** arba **išjungti**.

Norėdami išjungti, atlikite šiuos veiksmus:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje pažymėkite **Nuostatos** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe**.
2. Atžymėkite **Susidūrimo vengimo pagalba**.
   > Funkcija išjungiama.

ⓘ PASTABA

Deaktyvinus funkciją **Susid. vengimo pagalba**, išjungiamos visos antrinės funkcijos:

- vairavimo pagalba kylant pavojui išvažiuoti iš eismo juostos;
- vairavimo pagalba kylant pavojui susidurti su priešais atvažiuojančiomis transporto priemonėmis;
- vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui.

Nors galima deaktyvinti funkciją, vairuotojui patartina palikti ją nuolat aktyvintą, kadangi daugeliu atvejų ji padidina vairavimo saugą.

Vairavimo pagalbos apribojimai kilus pavoju susidurti priekine dalimi

Funkcija tam tikrose situacijose gali veikti ribotai ir neįsikišti:

- važiuojant tokioms mažoms transporto priemonėms, kaip motociklai;
- keliuose be aiškių eismo juostos žymėjimų
- jei didžioji automobilio dalis įvažiavo į gretimą eismo juostą;
- jei greitis nėra 60–140 km/h (37–87 myl./val.) intervale.

Kitos sudėtingos situacijos:

- kelio darbai;
- žiemiškas kelias;
- siauras kelias;
- prasta kelio danga;
- itin „sportiškas“ vairavimo stilius;
- prastos oro sąlygos, sumažėjęs matomumas.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kamerą, kuri turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Kameros apribojimai“.

PASTABA

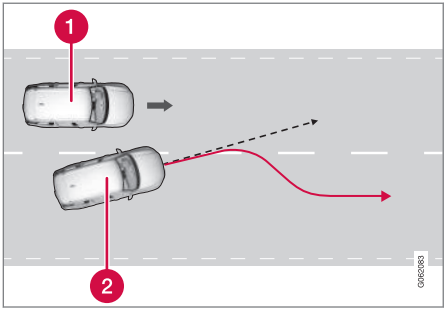
Funkcija naudoja automobilio radarą, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Radaro apribojimai“.

Susijusi informacija

- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 369)
- Eismo juostos pagalbos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 372)
- Vairavimo pagalba kilus pavojui išvažiuoti iš eismo juostos (p. 377)
- Vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui* (p. 380)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 338)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 329)

Vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui*

Antrinė funkcija gali padėti neatidžiam vairuotojui, kuris nepastebi, kad automobilis tuoj išvažiuos iš savo eismo juostos ir kad tuo pat metu kita transporto priemonė artėja iš paskos arba iš riboto matomumo zonos.



Funkcija gali padėti nuvairuoti automobilį atgal į jo eismo juostą.

1. Kita transporto priemonė riboto matomumo zonoje
2. Jūsų automobilis

Jei automobilis tuoj išvažiuos iš savo eismo juostos tuo metu, kai riboto matomumo zonoje yra arba gretima eismo juosta greitai artėja kita transporto priemonė, ši funkcija gali padėti vairuotojui nuvairuoti automobilį į jo eismo juostą.

* Parinktis / priedas.

Funkcija netgi gali padėti, jei vairuotojas sąmoningai persirikiuoja įjungdamas posūkio signalą, nepastebėjęs artėjančios kitos transporto priemonės.

Funkcija yra aktyvi greičio intervale 60–140 km/h (37–87 myl./val.) keliuose, kurių eismo juostas skiriančios linijos aiškiai matomos.

Po automatinio aktyvinimo vairuotojas apie tai informuojamas teksto žinute:

- **Susidūrimo vengimo pagalba**: **Automatinis įsikišimas**

Vairavimo pagalbos aktyvinimas / deaktyvinimas kilus smūgio į galinę dalį pavojui

Funkciją galima pasirinkti – vairuotojas ją gali **įjungti** arba **išjungti**.

Norėdami išjungti, atlikite šiuos veiksmus:

1. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje pažymėkite **Nuostatos** ➔ **My Car** ➔ **IntelliSafe**.
2. Atžymėkite **Susidūrimo vengimo pagalba**.
   > Funkcija išjungiama.

PASTABA

Deaktyvinus funkciją **Susid. vengimo pagalba**, išjungiamos visos antrinės funkcijos:

- vairavimo pagalba kylant pavojui išvažiuoti iš eismo juostos;
- vairavimo pagalba kylant pavojui susidurti su priešais atvažiuojančiomis transporto priemonėmis;
- vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui.

Nors galima deaktyvinti funkciją, vairuotojui patartina palikti ją nuolat aktyvintą, kadangi daugeliu atvejų ji padidina vairavimo saugą.

Vairavimo pagalbos kilus smūgio į galinę dalį pavojui apribojimai

Tam tikrais atvejais funkcija gali veikti ribotai ir neįsikišti, pvz.:

- važiuojant tokioms mažoms transporto priemonėms, kaip motociklai;
- jei didžioji automobilio dalis įvažiavo į gretimą eismo juostą;
- važiuojant keliais / eismo juostomis, kuriose skiriamųjų linijų nėra arba jos neaiškios
- jei greitis nėra 60–140 km/h (37–87 myl./val.) intervale.

Kitos sudėtingos situacijos:

- kelio darbai;
- žiemiškas kelias;
- siauras kelias;
- prasta kelio danga;
- itin „sportiškas“ vairavimo stilius;
- prastos oro sąlygos, sumažėjęs matomumas.

ĮSPĖJIMAS

- Antrinė funkcija „Vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui“ – tai papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Vairavimo pagalba aktyvinama tik jei kyla didelis susidūrimo pavojus, taigi, negalima laukti, kol funkcija įsikiš.
- Funkcija nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio kamerą, kuri turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Kameros apribojimai“.

PASTABA

Funkcija naudoja automobilio radarą, kuris turi bendrųjų apribojimų, žr. skirsnį „Radaro apribojimai“.

Be kameros ir radaro funkcija papildomai naudoja automobilio atgal nukreiptą radarą, kuris turi tam tikrų bendrųjų apribojimų. Apie šiuos vairuotojas turėtų žinoti: žr. skirsnį „BLIS apribojimai“, kur pateikiama daugiau informacijos.

Susijusi informacija

- Eismo juostos laikymo pagalba (p. 369)
- Eismo juostos pagalbos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 372)
- Vairavimo pagalba kilus pavojui išvažiuoti iš eismo juostos (p. 377)
- Vairavimo pagalba kilus pavojus susidurti priekine dalimi (p. 379)
- Kameros veikimo apribojimai (p. 338)
- Radaro veikimo apribojimai (p. 329)
- „BLIS“* apribojimai (p. 356)

Parkavimo pagalbos sistema*

Statymo pagalba padeda vairuotojui manevruoti ankštoje erdvėje, garsiniais signalais bei grafiniais elementais centriniame ekrane nurodydama atstumus iki kliūčių.

Ekrano rodinys su kliūčių zonomis ir jutiklių sektoriais.

Centriniame ekrane rodoma ryšio tarp automobilio ir aptiktų kliūčių apžvalga.

Pažymėtas sektorius nurodo kliūties vietą. Kuo pažymėtas sektoriaus laukelis yra arčiau automobilio ženklo, tuo mažesnis atstumas skiria automobilį ir aptiktą kliūtį.

Kuo mažesnis atstumas iki kliūties, tuo dažnesnis signalas. Kitas garsas iš garso sistemos prislopinamas automatiškai.

Garsinis informavimo apie priekyje ir šonuose esančias kliūtis signalas girdimas, kai automobilis juda, tačiau automobiliui sustojus jis maždaug po 2 sekundžių nutyla. Garsinis informavimo apie gale esančias kliūtis signalas girdimas ir automobiliui stovint.

30 cm atstumu nuo kliūties už automobilio arba priešais jį tonas tampa nepertraukiamas ir užpildomas arčiausiai automobilio simbolio esantis aktyvaus jutiklio laukas.

Statymo pagalbos signalo garsumą galima suderinti (kol girdimas signalas) sukant centrinio valdymo pulto rankenėlę [**>II**]. Reguliuoti galima ir viršutinio rodinio meniu parinktimi **Nuostatos**.

PASTABA

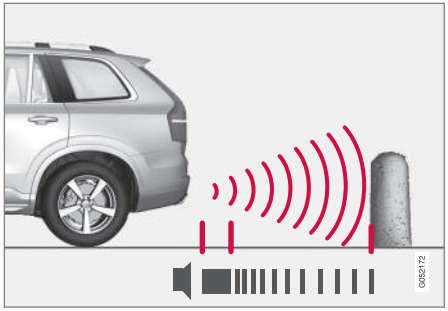
- Garsiniai įspėjimai duodami tik jei objektai būna tiesiogiai transporto priemonės kelyje.

* Parinktis / priedas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Funkcija „Park Assist“ yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti ir jo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Statymo jutikliai turi riboto matomumo zonų, kuriose esančios kliūtys neaptinkamos.
- Būkite ypač atidūs ir stebėkite arti automobilio esančius žmones ir gyvūnus.
- Statymo pagalbos sistema nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

Galinė kamera



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Galiniai jutikliai aktyvinami, jei automobilis ima riedėti atgal be įjungtos pavaros arba pavarų svirtis perjungiama į atbulinės eigos padėtį.

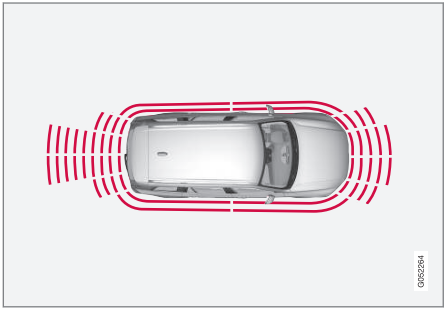
Matavimo diapazonas prasideda maždaug 1,5 metro (5 pėd.) atstumu už automobilio.

Važiuojant atbuline eiga su prijungta priekaba, statymo atbuline eiga pagalba automatiškai deaktyvinama.

ⓘ PASTABA

Važiuojant atbuline eiga, pvz., prie kablio prikabinus priekabą arba pritvirtintus dviračių laikiklį ir neturint sumontuotos originalios „Volvo“ priekabos elektros instaliacijos, automobilio statymo pagalbą gali reikėti rankiniu būdu išjungti, kad jutikliai į juos nereaguotų.

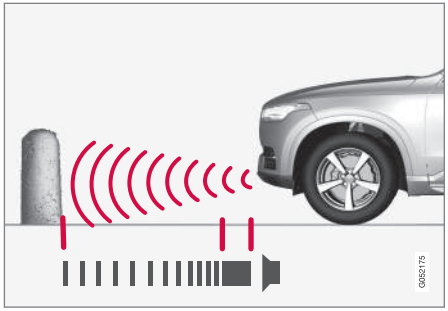
Šonuose



Užvedus variklį, statymo pagalbos šoniniai jutikliai aktyvinami automatiškai. Jie aktyvūs, kai greitis nesiekia 10 km/h (6 myl./val.).

Matavimo diapazonas prasideda maždaug 30 cm (1 pėd.) atstumu nuo šonų. Garsinis signalas apie kliūtis šonuose duodamas iš šoninių garsiakalbių.

Į priekį nukreipta kamera



PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Užvedus variklį, priekinės statymo pagalbos šoniniai jutikliai aktyvinami automatiškai. Priekiniai jutikliai aktyvūs, kai greitis nesiekia 10 km/h (6 myl./val.).

Matavimo diapazonas prasideda maždaug 80 cm (2,5 pėd.) atstumu automobilio priekyje.

PASTABA

Automobilio statymo pagalba išjungiama įjungus stovėjimo stabdį arba automobilyje su automatine pavarų dėže parinkus režimą **P**.

SVARBU

Pritvirtinus papildomus žibintus: Nepamirškite, kad jų negali užstoti jutikliai - tokiu atveju, papildomi žibintai gali būti palaikyti kliūtimis.

Susijusi informacija

- Statymo pagalbos funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 384)
- Statymo pagalbos apribojimai* (p. 385)
- Statymo pagalbos funkcijos ženklai ir pranešimai* (p. 387)
- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 388)
- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 397)

Statymo pagalbos funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas*

Statymo pagalbos funkciją galima aktyvinti ir deaktyvinti.

Įj. / išj

Priekiniai ir šoniniai statymo pagalbos jutikliai aktyvinami automatiškai, užvedus variklį. Galiniai jutikliai aktyvinami, jei automobilis pradeda riedėti atgal arba įjungiama atbulinės eigos pavara.

Funkcija aktyvinama / deaktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

Statymo pagalbą galima papildomai aktyvinti / deaktyvinti iš kameros rodinių.

– Funkcijų rodinyje palieskite mygtuką **Statymo pagalba**.
  > Statymo pagalbos funkcija aktyvinama / deaktyvinama, mygtuke įsijungia žalias / pilkas indikatorius.

Susijusi informacija

- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 382)
- Statymo pagalbos apribojimai* (p. 385)
- Statymo pagalbos funkcijos ženklai ir pranešimai* (p. 387)

* Parinktis / priedas.

Statymo pagalbos apribojimai*

Statymo pagalbos sistema negali aptikti visko visose situacijose, todėl jos veikimas gali būti ribotas.

Vairuotojas turi žinoti šiuos riboto statymo pagalbos sistemos veikimo pavyzdžius:

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai rodomas šis simbolis, atkreipkite papildomą dėmesį, kai važiuojate atbuline eiga, jei prie automobilio prijungta priekaba (su elektros jungtimi), dviračių laikiklis ar pan.

Šis simbolis rodo, kad važiuojant atbuline eiga statymo pagalbos jutikliai yra **išjungti** ir įspėja apie visas kliūtis.

SVARBU

Objektai, pvz., grandinės, ploni blizgūs stulpeliai arba žemi barjerai gali patekti į „signalo šešėlį“ ir laikinai būti neaptikti jutiklių. Tokiu atveju vietoj perėjimo prie laukiamo nepertraukiamo signalo pypsėjimas gali netikėtai nutrūkti.

Jutikliai negali aptikti aukštų objektų, pvz., krovos rampų.

- Taip nutikus reikia būti itin atidiems ir manevruoti / statyti automobilį ypač lėtai arba nutraukti vykdomą statymo manevrą, kadangi jutiklių teikiama informacija tokiais atvejais ne visada būna patikima ir kyla didelė automobilio ar kitų objektų pažeidimo rizika.

SVARBU

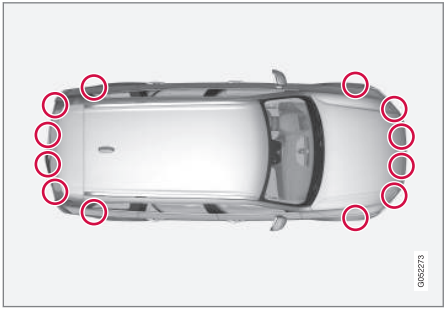
Esant tam tikroms sąlygoms, automobilio statymo sistema gali parodyti neteisingų įspėjamųjų signalų, kuriuos sukelia išoriniai garso šaltiniai, skleidžiantys tuos pačius ultragarso dažnius, kuriais veikia ir pati sistema.

Tokių šaltinių pavyzdžiai: garso signalai, šlapios padangos ant asfalto, pneumatiniai stabdžiai, motociklų išmetamųjų dujų garsai ir pan.

PASTABA

Kadangi vilkimo kablys yra sukonfigūruotas automobilio elektros sistemoje, funkcijai matuojant atstumą iki kliūties už automobilio, jo iškyša būna įtraukiama į skaičiavimus.

Techninė priežiūra



Statymo jutiklių[87] vietos.

Kad statymo pagalba veiktų optimaliai, statymo pagalbos jutikliai turi būti reguliariai plaunami vandeniu ir automobiliniu šampūnu.

PASTABA

Dėl jutiklį dengiančio purvo, ledo ir sniego gali pasirodyti neteisingų įspėjamųjų signalų, sistema gali veikti ribotai arba neveikti išvis.

87 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Susijusi informacija

- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 382)
- Statymo pagalbos funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 384)
- Statymo pagalbos funkcijos ženklai ir pranešimai* (p. 387)

* Parinktis / priedas.

Statymo pagalbos funkcijos ženklai ir pranešimai*

Statymo pagalbos sistemos ženklai ir pranešimai gali būti rodomi vairuotojo ekrane ir (arba) centriniame ekrane.

Lentelėje toliau pateikiami pavyzdžiai.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
		Statymo atbuline eiga pagalbos jutikliai **išjungti**, todėl nėra garsinių įspėjimų apie kliūtis ar objektus.
	Parkavimo pagalba **Jutikliai užblokuoti, reikia nuvalyti**	Vienas ar daugiau šios sistemos jutiklių blokuojami – kuo greičiau patikrinkite ir ištaisykite.
	Parkavimo pagalba **Nepasiekiama, Reikalinga tech. patikra**	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Teksto pranešimą galima pašalinti, trumpai paspaudžiant ○ mygtuką, esantį vairo dešiniosios klaviatūros viduryje.

Jei pranešimas nedingsta: kreipkitės į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 382)
- Statymo pagalbos funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 384)
- Statymo pagalbos apribojimai* (p. 385)

Pagalbinės statymo sistemos kamera*

Statymo pagalbos kamera padeda vairuotojui manevruoti ankštoje erdvėje, informuodama apie kliūtis centriniame ekrane pateiktu kameros rodomu vaizdu ir grafiniu piešiniu.

Išdėstymas

Stovėjimo pagalbos kamera – tai pagalbos funkcija, aktyvinama automatiškai, kai įjungiama atbulinės eigos pavara arba rankiniu būdu, naudojantis centriniu ekranu.

Kameros vaizdo pavyzdys[88].

1. **Mastelis**[89] – vaizdas priartinamas arba atitolinamas.
2. **360° rodinys*** – aktyvinamos /deaktyvinamos visos kameros.
3. **PAS*** – aktyvinama / deaktyvinama statymo pagalbos funkcija
4. **Eilutės** – aktyvinamos / deaktyvinamos orientacinės linijos
5. **Kablys*** – aktyvinama / deaktyvinama kablio orientacinė linija*[90]
6. **CTA*** – aktyvinama / deaktyvinama „Cross Traffic Alert“

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Statymo kamera yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti ir jo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Statymo kameros turi riboto matomumo zonų, kuriose esančios kliūtys neaptinkamos.
- Būkite ypač atidūs ir stebėkite arti automobilio esančius žmones ir gyvūnus.
- Ekrane matomi objektai / kliūtys gali būti arčiau automobilio nei atrodo žiūrint į ekraną.
- Statymo kameros nėra skirtos pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

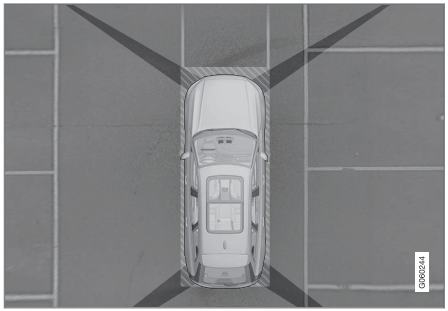
Kamerų vaizdai

Ši funkcija gali pateikti sudėtinį 360° rodinį ir atskirus keturių kamerų rodinius: galinės, priekinės, kairiosios arba dešiniosios.

88 Iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.
89 Priartinant statymo pagalbos linijos išjungiamos.
90 Yra ne visose šalyse.

* Parinktis / priedas.

360° rodinys*



Statymo kamerų stebėjimo laukas su apytiksle dengimo zona.

Funkcija aktyvina visas statymo kameras ir centriniame ekrane vienu metu rodomos visos keturios automobilio pusės, o tai padeda vairuotojui manevruojant mažu greičiu stebėti, kas vyksta aplink automobilį.

360° rodinyje kiekvienos kameros vaizdą galima aktyvinti atskirai:

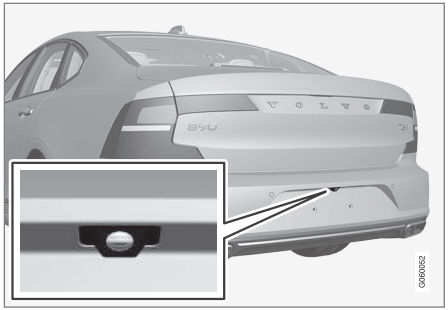
- Paspauskite pageidaujamo kameros stebėjimo lauko ekraną, pvz., priešais / virš priekinės kameros.

Aktyvios kameros pasirinktame rodinyje indikuojamos ekrano viršuje.

Jei automobilyje papildomai įdiegta „**Parkavimo pagalba**“* sistema, atstumas iki aptiktų objektų papildomai iliustruojamas įvairių spalvų laukais.

Kameras galima aktyvinti automatiškai arba rankiniu būdu, žr. straipsnį „Statymo pagalbos kameros įjungimas“.

Galinė kamera



Atgal nukreipta kamera[88] sumontuota virš valstybinio numerio lentelės.

Atgal nukreipta kamera parodo plačią zoną už automobilio. Tam tikruose modeliuose gali matytis buferio arba vilkimo kablio dalis.

Centriniame ekrane rodomi objektai gali atrodyti šiek tiek pakrypę. Tai yra normalu.

Į priekį nukreipta kamera

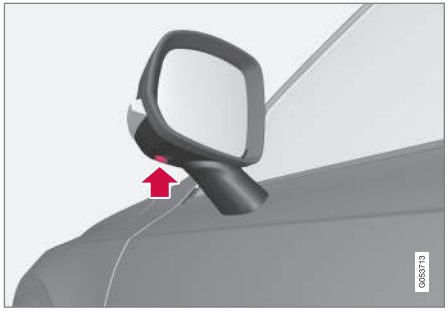
Pirmyn nukreipta statymo kamera[88] įrengta grotelėse.

Priekinė kamera gali būti naudinga išvažiavime, kuriame matomumas į šonus ribotas, pvz., kai yra aukštos gyvatvorės. Ji būna aktyvi važiuojant iki 25 km/h (16 myl./val.) greičiu. Po to kamera išjungiama.

Jei automobilis nepasiekia 50 km/h (30 myl./val.) greičio ir pastarasis nukrenta žemiau 22 km/h (14 myl./val.) per 1 minutę nuo pirmyn nukreiptos kameros išjungimo, kamera vėl aktyvinama.

88 Iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Šoninės kameros



Šoninės kameros[88] įrengtos kiekviename šoniniame veidrodėlyje.

Šoninės kameros rodo, kas yra šalia automobilio iš kiekvienos pusės.

Susijusi informacija

- Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai* (p. 390)
- Statymo pagalbos kameros* įjungimas (p. 392)
- Statymo pagalbos kameros apribojimai* (p. 393)
- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 382)
- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 397)
- Cross Traffic Alert* (p. 357)

Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai*

Statymo pagalbos kameros nurodo automobilio padėtį jo aplinkos atžvilgiu, ekrane rodydamos linijas.

Orientacinės linijos

Statymo pagalbos linijų pavyzdys[91].

Statymo pagalbos linijos nurodo planinę automobilio išorinių gabaritų trajektoriją esant dabartiniam vairo pasukimo kampui: taip lengviau statyti automobilį lygiagrečiai, įvažiuoti į ankštą stovėjimo vietą ar prijungti priekabą.

Linijos ekrane projektuojamos taip, tarsi jos būtų ant žemės už automobilio ir būtų tiesiogiai susijusios su vairo judesiais bei rodo trajektoriją, kuria automobilis važiuos posūkyje.

Šios statymo pagalbos linijos brėžiamos atsižvelgiant į automobilio labiausiai išsikišusias dalis, pvz., vilkimo kablį, durelių veidrodėlius ir kampus.

PASTABA

- Važiuojant atgal su priekaba, kuri nėra prijungta prie automobilio elektros sistemos, ekrane rodomos **automobilio** (o ne priekabos) statymo pagalbos trajektorijos linijos.
- Priekabą prijungus prie automobilio elektros sistemos, ekrane statymo pagalbos linijos nerodomos.
- Artinant statymo pagalbos linijos nerodomos.

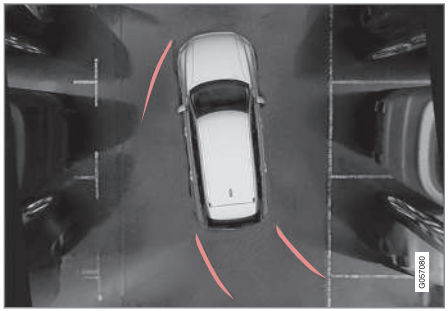
88 Iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.
91 Iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

* Parinktis / priedas.

SVARBU

- Nepamirškite, kad, pasirinkus galinės kameros vaizdą, monitoriuje rodomas tik už automobilio esantis plotas. Važiuodami atbuline eiga, atkreipkite dėmesį į automobilio šonus ir priekį.
- Tai taikoma ir priešingais atvejais. Prisiminkite, kas atsitinka su galinėmis automobilio dalimis, kai pasirenkamas priekinis kameros vaizdas.
- Atminkite, kad statymo pagalbos linijos atitinka **trumpiausią** maršrutą, todėl papildomo dėmesio skirkite automobilio šonams, kad jie į nieką nesiremtų sukant vairą, kai važiuojama pirmyn, ir kad automobilio priekis nieko nenubrauktų sukant vairą, kai važiuojama atbuline eiga.

Statymo pagalbos linijų 360° vaizdas*



360° rodinys su statymo pagalbos linijomis[91].

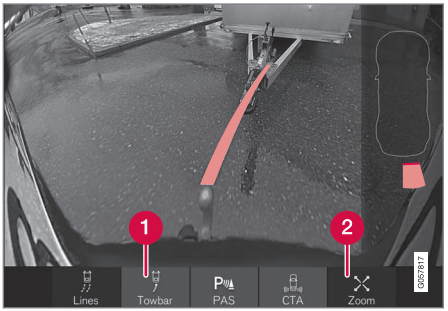
Esant 360° rodiniui, orientacinės linijos rodomos už automobilio, prieš jį ir automobilio šone (atsižvelgiant į kelionės kryptį):

- Jei važiuojama pirmyn: linijos priekyje.
- Jei važiuojama atgal: šoninės linijos ir atbulinės eigos linijos.

Pasirinkus priekinę arba galinę kamerą, statymo pagalbos linijos pasirodo neatsižvelgiant į automobilio judėjimo kryptį.

Pasirinkus vieną šoninę kamerą, statymo pagalbos linijos pasirodo tik važiuojant atbuline eiga.

Kablio orientacinė linija*



Vilkimo kablys su statymo pagalbos linija[91].

1. **Kablys** – aktyvinama kablio orientacinė linija.
2. **Mastelis** – vaizdas priartinamas arba atitolinamas.

Kamera gali padėti prisijungiant priekabą, rodydama orientacinę liniją, vaizduojančią numatomą kablio „kelią“ iki priekabos.

1. Spauskite **Kablys** (1).
   > Pasirodo vilkimo kablio projektinės statymo pagalbos linijos: automobilio statymo pagalbos linijos automatiškai išjungiamos.

   Automobilio ir vilkimo kablio statymo pagalbos linijos negali būti rodomos vienu metu.

91 Iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

2. Jei reikia tikslesnio manevro, paspauskite **Mastelis** (2).
   > Kameros vaizdas priartinamas.

Statymo pagalbos funkcijos jutiklio laukas*

Jei automobilyje taip pat įrengta statymo pagalba, ties kiekvienu kliūtį aptikusiu jutikliu spalvotomis sritimis rodomas atstumas (360° rodinyje).

Jutiklių atbulinės ir priekinės eigos laukai

Ekrane gali būti pateikiami spalvoti jutiklio laukai ant automobilio ženklo[91].

Priekinių ir atbulinės eigos jutiklių laukai, mažėjant atstumui iki kliūties, keičia spalvą – nuo geltonos per oranžinę iki raudonos.

Priekinio ir atbulinės eigos laukų spalvos	Atstumas (metrais)
Geltona	0,6–1,5
Oranžinis	0,4–0,6
Raudona	0–0,4

Jutiklio laukas šonuose

Šoniniai laukai rodomi tik oranžine spalva.

Šoninių laukų spalvos	Atstumas (metrais)
Oranžinis	0–0,3

Susijusi informacija

- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 388)
- Statymo pagalbos kameros* įjungimas (p. 392)
- Statymo pagalbos kameros apribojimai* (p. 393)

Statymo pagalbos kameros* įjungimas

Statymo pagalbos kamera paleidžiama automatiškai, kai įjungiama atbulinės eigos pavara, arba rankiniu būdu, vienu iš centrinio ekrano funkcinių mygtukų.

Kameros vaizdas važiuojant atbuline eiga

Įjungus atbulinės eigos pavarą, ekrane pateikiamas 360° rodinys, jei paskutinį kartą buvo naudotas jis arba bet kuris iš šoninių rodinių. Priešingu atveju pateikiamas galinis rodinys.

Rankinio kameros paleidimo rodinys

Stovėjimo kamerą galima įjungti šiuo mygtuku, pateikiamu centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

Ekrane iš pradžių pateikiamas paskutinis naudotas kameros rodinys. Vis dėlto, po kiekvieno variklio užvedimo, pirmiau buvusį šoninį rodinį pakeičia 360° rodinys ir anksčiau buvusį priartintą galinį rodinį pakeičia galinis rodinys.

Automatinis kameros deaktyvinimas

Kad vairuotojas nebūtų blaškomas, priekinis rodinys išjungiamas pasiekus 25 km/h (16 myl./val.) greitį. Jis automatiškai vėl aktyvinamas, jei greitis

91 Iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

* Parinktis / priedas.

sumažėja iki 22 km/h (14 myl./val.) per 1 minutę, jei tik greitis neviršijo 50 km/h (31 myl.val.).

Kiti kameros rodiniai išjungiami pasiekus 15 km/h (9 myl./val.) ir pakartotinai neaktyvinami.

Susijusi informacija

- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 388)
- Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai* (p. 390)
- Statymo pagalbos kameros apribojimai* (p. 393)

Statymo pagalbos kameros apribojimai*

Statymo pagalbos kamera negali aptikti visko visose situacijose, todėl jos veikimas gali būti ribotas.

Vairuotojas turi žinoti šiuos riboto statymo pagalbos kameros veikimo pavyzdžius:

⚠ ĮSPĖJIMAS

Kai rodomas šis simbolis, atkreipkite papildomą dėmesį, kai važiuojate atbuline eiga, jei prie automobilio prijungta priekaba (su elektros jungtimi), dviračių laikiklis ar pan.

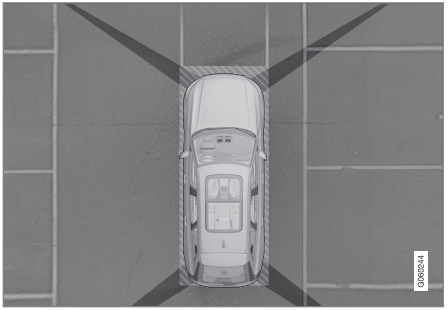
Šis simbolis rodo, kad važiuojant atbuline eiga statymo pagalbos jutikliai yra **išjungti** ir įspėja apie visas kliūtis.

ⓘ PASTABA

Dviračių laikiklis ar kiti automobilio gale sumontuoti priedai gali užstoti kameros vaizdą.

Riboto matomumo sektoriai

Atkreipkite dėmesį į galimybę, kad nors atrodo, kad užstota palyginus nedidelė vaizdo dalis, iš tikrųjų gali būti užstotas gana didelis plotas. Todėl kliūtys gali būti pastebėtos tik kai automobilis priartės labai arti jų.

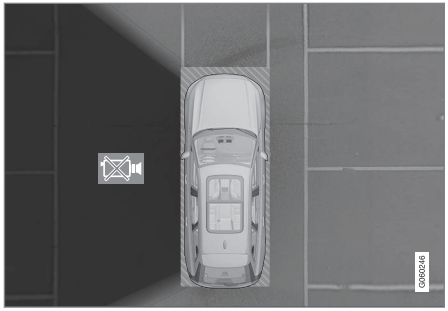


Kameros apžvalgos laukuose yra riboto matomumo sektorių.

360° vaizde kliūtys / objektai gali „pradingti“ tarpuose tarp atskirų kamerų.

Sugedusi kamera

Jei kameros sektorius juodas ir pateikiamas šis ženklas, vadinasi, kamera neveikia. Toliau pateikiama pavyzdinė iliustracija.



Automobilio kairioji kamera sugedo.

Juodas kameros sektorius
Juodas kameros sektorius rodomas ir toliau nurodytais atvejais, tačiau tokiu atveju **nepateikiamas** sugedusios kameros ženklas:

- atidarytos durelės;
- atidarytas bagažinės dangtis;
- užlenktas šoninis veidrodėlis.

Apšvietimo sąlygos
Kameros rodomas vaizdas suderinamas automatiškai, pagal esamą apšvietimą. Todėl vaizdo ryškumas ir kokybė gali truputį skirtis. Prastu apšvietimu vaizdo kokybė gali būti prastesnė.

Techninė priežiūra
Kameros lęšius reguliariai plaukite drungnu vandeniu su automobilių šampūnu – stenkitės jų nesubraižyti.

PASTABA

Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, kameros objektyvas turi būti švarus: ant jo negali būti purvo, sniego ar ledo. Tai ypač aktualu esant prastam apšvietimui.

Susijusi informacija
- Pagalbinės statymo sistemos kamera* (p. 388)
- Statymo pagalbos linijos ir statymo pagalbos kameros laukai* (p. 390)
- Statymo pagalbos kameros* įjungimas (p. 392)
- Statymo pagalbos kameros* ženklai ir pranešimai (p. 395)

* Parinktis / priedas.

Statymo pagalbos kameros* ženklai ir pranešimai

Statymo pagalbos kameros ženklai ir pranešimai gali būti rodomi vairuotojo ekrane ir (arba) centriniame ekrane.

Toliau lentelėje pateikiami pavyzdžiai.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
		Statymo atbuline eiga pagalbos jutikliai **išjungti**, todėl nėra garsinių įspėjimų apie kliūtis ar objektus ir jų lauko žymų.
		Kamera išjungta.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Parkavimo pagalba **Jutikliai užblokuoti, reikia nuvalyti**	Vienas ar daugiau šios sistemos jutiklių blokuojami – kuo greičiau patikrinkite ir ištaisykite.
	Parkavimo pagalba **Nepasiekiama, Reikalinga tech. patikra**	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Teksto pranešimą galima pašalinti, trumpai paspaudžiant ○ mygtuką, esantį vairo dešiniosios klaviatūros viduryje.

Jei pranešimas nedingsta: kreipkitės į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

- Parkavimo pagalbos sistema* (p. 382)
- Statymo pagalbos funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas* (p. 384)
- Statymo pagalbos apribojimai* (p. 385)

* Parinktis / priedas.

Aktyvioji statymo pagalba*

Aktyvioji statymo pagalbos sistema (PAP[92]) padeda vairuotojui pastatyti automobilį į stovėjimo vietą arba iš jos išvažiuoti.

PAP pirmiausia patikrina, ar vieta pakankamai erdvi, ir po to padeda vairuotojui sukti vairą bei manevrais nukreipti automobilį į stovėjimo vietą.

Centriniame ekrane rodomi ženklai, grafika ir tekstas apie įvairius veiksmus, kuriuos reikia atlikti ir kada atlikti.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Funkcija PAP yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti ir jo saugai padidinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Būkite ypač atidūs ir stebėkite arti automobilio esančius žmones ir gyvūnus.
- „PAP“ nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

ⓘ PASTABA

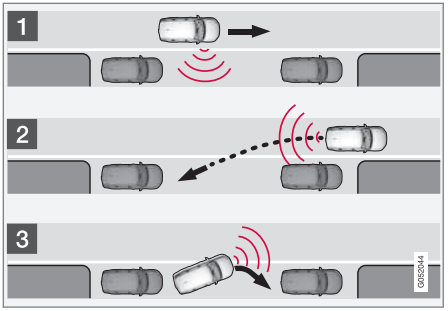
PAP funkcija matuoja laisvą vietą ir vairuoja automobilį. Vairuotojas turi:

- stebėti zoną aplink automobilį;
- vykdyti centriniame ekrane pateikiamas instrukcijas;
- pasirinkti pavarą (atbulinė/priekinė eiga) – „dzingtelėjimas“ reiškia, kad vairuotojas turi pakeisti pavarą
- valdyti ir palaikyti saugų greitį;
- stabdyti ir sustoti.

Statymo atvejų rūšys

PAP galima naudoti toliau nurodytais statymo atvejais.

Lygiagretus statymas



Lygiagretaus statymo principas

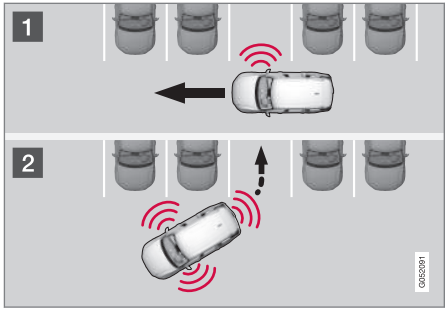
PAP funkcija pastato automobilį tokiais veiksmais:

1. Nustatoma ir išmatuojama statymo vieta.
2. Automobilis įvairuoja į stovėjimo vietą atbuline eiga.
3. Automobilis į vietą pastatomas važiuojant pirmyn-atgal.

Naudojantis funkcija **Išparkuoti**, galima iškviesti sistemą PAP, kad ji padėtų išvažiuoti iš lygiagrečiosios stovėjimo vietos: žr. temą „Išvažiavimas iš stovėjimo vietos“, kurią rasite skirsnyje „Statymas naudojant aktyviąją statymo pagalbą“.

92 Park Assist Pilot

Statmenas statymas



Statmeno statymo principas.

PAP funkcija pastato automobilį tokiais veiksmais:

1. Nustatoma ir išmatuojama statymo vieta.
2. Automobilis nukreipiamas į vietą važiuojant atbuline eiga ir įvairuojamas į ją važiuojant pirmyn-atgal.

PASTABA

Pastačius automobilį statmenai, funkcija PAP **Išparkuoti nepadės** jo išvairuoti, nes ją galima naudoti tik pastačius automobilį lygiagrečiai.

Susijusi informacija

- Statymas su statymo pagalbos sistema* (p. 398)
- Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai* (p. 402)
- Aktyviosios statymo pagalbos pranešimai* (p. 404)

Statymas su statymo pagalbos sistema*

Aktyvi statymo pagalbos sistema (PAP[93]) padeda vairuotojui pastatyti automobilį trimis veiksmais. Ši funkcija taip pat gali padėti vairuotojui išvažiuoti iš stovėjimo vietos.

PASTABA

PAP funkcija matuoja laisvą vietą ir vairuoja automobilį. Vairuotojas turi:

- stebėti zoną aplink automobilį;
- vykdyti centriniame ekrane pateikiamas instrukcijas;
- pasirinkti pavarą (atbulinė/priekinė eiga) – „dzingtelėjimas“ reiškia, kad vairuotojas turi pakeisti pavarą
- valdyti ir palaikyti saugų greitį;
- stabdyti ir sustoti.

Atėjus laikui atlikti įvairius žingsnius, centriniame ekrane pasirodo ženklai, grafikai ir (arba) tekstas.

PAP funkciją galima aktyvinti, kai užvedus variklį tenkinami toliau išdėstyti kriterijai:

- Automobilis turi būti be priekabos
- Greitis turi nesiekti 30 km/h (20 myl./val.).

93 Park Assist Pilot

* Parinktis / priedas.

PASTABA

Kai PAP ieško stovėjimo vietos, atstumas tarp automobilio ir stovėjimo vietų turi būti 0,5–1,5 metro (1,6–5,0 pėd.).

Statymas

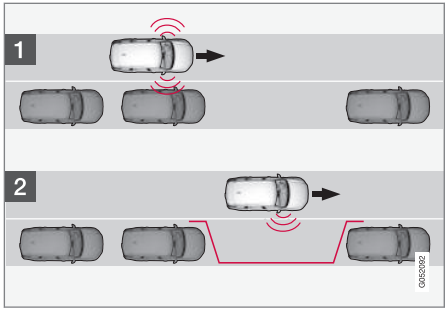
PAP pastato automobilį tokiais veiksmais:

1. Nustatoma ir išmatuojama statymo vieta.
2. Automobilis įvairuoja į stovėjimo vietą atbuline eiga.
3. Automobilis pastatytas vietoje – sistema gali paprašyti vairuotojo perjungti pavarą.

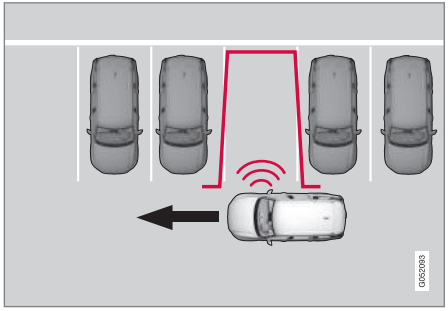
Statymo vietų paieška ir matavimas

Funkciją galima aktyvinti centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

Ją taip pat galima pasiekti iš kameros rodinių.



Lygiagretaus statymo principas.



Statmeno statymo principas.

Atlikite šiuos veiksmus:

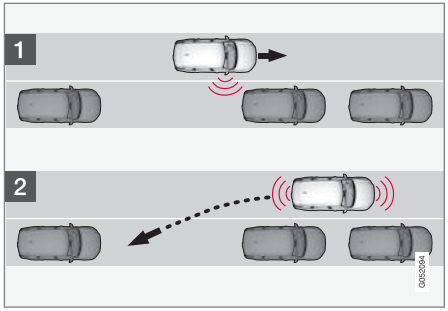
1. Važiuokite ne didesniu nei 30 km/h (20 myl./val.) greičiu, jei statote lygiagrečiai arba 20 km/h (12 myl./val.), jei statote statmenai.
2. Funkcijų rodinyje palieskite mygtuką **Įparkuoti**.
   > Funkcija PAP ieško stovėjimo vietos ir patikrina, ar surasta vieta yra pakankamai erdvi.
3. Būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai centriniame ekrane pateikiamas grafikas ir pranešimas nurodo, kad aptikta tinkama stovėjimo vieta.
   > Rodomas iškylantysis langas.
4. Pasirinkite **Statymas lygiagrečiai** arba **Parkavimas statmenai** ir įjunkite atbulinės eigos pavarą.

PASTABA

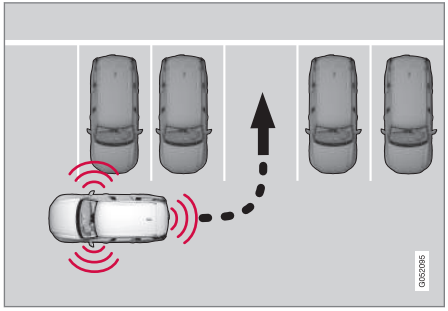
PAP ieško aplinkoje laisvos vietos automobiliui pastatyti, rodo instrukcijas ir orientuoja automobilį (keleivio pusėje). Jei reikia, kad automobilį būtų galima statyti ir vairuotojo gatvės pusėje:

- Įjunkite vairuotojo pusės posūkio signalą: tada sistema pradeda ieškoti stovėjimo vietos toje automobilio pusėje.

Įvažiavimas atbuline eiga į stovėjimo vietą



Lygiagrečiai.



Statmenai.

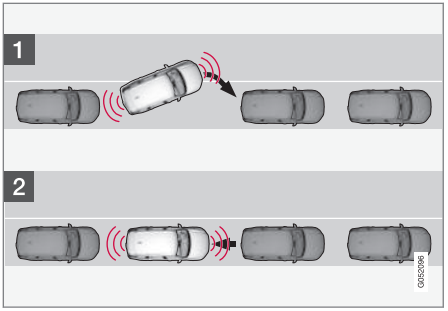
Kaip atbuline eiga įvairuoti automobilį į stovėjimo vietą:

1. Patikrinkite, ar už automobilio nieko nėra ir įjunkite atbulinę pavarą.
2. Lėtai ir atsargiai važiuokite atbuline eiga, neliesdami vairo ir ne didesniu nei maždaug 7 km/h (4 myl./val.) greičiu.
3. Būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai tai padaryti nurodys centriniame ekrane pateikiamas grafikas ir pranešimas.

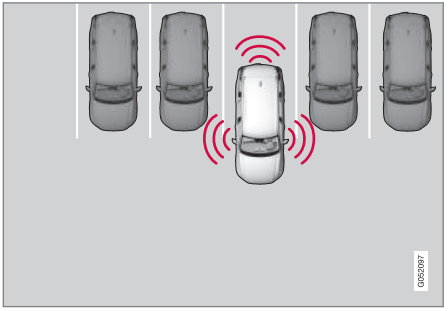
PASTABA

- Nelieskite vairo, kai PAP funkcija yra įjungta.
- Įsitikinkite, kad vairą galima laisvai sukinėti ir nėra jokių kliūčių.
- Siekdami optimalių rezultatų, palaukite, kol vairas visiškai nustos suktis: tik tada pradėkite važiuoti atgal ar pirmyn.

Automobilio statymas stovėjimo vietoje



Lygiagrečiai.



Statmenai.

Atlikite šiuos veiksmus:

1. Nustatykite pavarų perjungiklį į **D** padėtį ir palaukite, kol vairas pasisuks, tada lėtai važiuokite pirmyn

2. Būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai tai padaryti nurodys centriniame ekrane pateikiamas grafikas ir pranešimas.
3. Įjunkite atbulinės eigos pavarą ir lėtai važiuokite atgal.
4. Būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai tai padaryti nurodys centriniame ekrane pateikiamas grafikas ir pranešimas.

Funkcija automatiškai deaktyvinama ir grafiniais elementais bei pranešimu informuojama, kad automobilis sėkmingai pastatytas. Vairuotojui gali prireikti pakoreguoti pastatymo padėtį. Tik vairuotojas gali nuspręsti, ar automobilis pastatytas tinkamai.

SVARBU

Įspėjimo atstumas yra trumpesnis, kai jutiklius naudoja PAP, o ne parkavimo pagalbos sistema.

Išvažiavimas iš stovėjimo vietos

PASTABA

Išvažiuojant iš stovėjimo vietos, funkciją **Išparkuoti** galima naudoti tik lygiagrečiai pastatytam automobiliui išvairuoti: ji neveikia, jei automobilis pastatytas statmenai.

Funkcija **Išparkuoti** aktyvinama centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

Atlikite šiuos veiksmus:

1. Funkcijų rodinyje palieskite mygtuką **Išparkuoti**.
2. Įjunkite tos pusės posūkio signalą, į kurią automobilis turi išvažiuoti iš stovėjimo vietos.
3. Būkite pasiruošę sustabdyti automobilį, kai tai padaryti nurodys centriniame ekrane pateikiamas grafikas ir pranešimas: vykdykite instrukcijas taip pat, kaip ir statymo procedūros atveju.

Atkreipkite dėmesį, kad vairas gali „atšokti“ funkcijai nustojus veikti – vairuotojui gali reikėti pasukti vairą atgal iki didžiausio vairavimo kampo, norint išvažiuoti iš stovėjimo vietos.

Jei PAP nustato, kad vairuotojas gali išvažiuoti iš stovėjimo vietos be papildomo manevravimo, ji išjungiama net jei vairuotojas gali manyti, kad automobilis tebėra stovėjimo vietoje.

Susijusi informacija

- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 397)
- Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai* (p. 402)
- Aktyviosios statymo pagalbos pranešimai* (p. 404)

Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai*

Funkcija „Park Assist Pilot“ (PAP[94]) negali aptikti visko visose situacijose, todėl jos veikimas gali būti ribotas.

ĮSPĖJIMAS

- Funkcija PAP yra papildomoji pagalba vairuotojui, skirta vairavimui palengvinti. Ji negali tinkamai išspręsti visų kelių eismo, orų ir kelio sąlygų.
- Būkite ypač atidūs ir stebėkite arti automobilio esančius žmones ir gyvūnus.
- Atminkite: statant automobilį, priekinė jo dalis gali išsisukti į atvažiuojantį eismą.
- Skaičiuojant statymo manevrą, aukščiau nei jutiklių aptikimo zona esantys objektai neanalizuojami, todėl PAP gali į stovėjimo vietą pradėti sukti pernelyg anksti, taigi, tokių stovėjimo vietų reikia vengti.
- „PAP“ nėra skirta pakeisti vairuotojo dėmesį ar sprendimus. Vairuotojas visada lieka atsakingas ir privalo užtikrinti, kad automobilis būtų vairuojamas saugiai, tinkamu greičiu, palaikant tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir vadovaujantis galiojančiomis kelių eismo taisyklėmis bei reglamentais.

Vairuotojas turi žinoti šiuos riboto „Park Assist Pilot“ veikimo pavyzdžius:

Statymo nutraukimas

Statymo seka išjungiama tokiais atvejais:

- jei vairuotojas paliečia vairą;
- jei automobiliu važiuojama per greitai, viršijant 7 km/h (4 myl./val.);
- jei vairuotojas paspaudžia **Atšaukti** centriniame ekrane;
- jei įsijungia antiblokavimo ar elektroninė stabilumo kontrolės sistema, pvz., kai ratas ima slysti slidžiame kelyje.

Jei taikoma, pranešimas centriniame ekrane nurodo priežastį, kodėl statymo seka nutraukta.

SVARBU

Tam tikrais atvejais PAP negali rasti stovėjimo vietų - viena iš priežasčių gali būti tai, kad jutiklius trikdo išoriniai garso šaltiniai, kurie skleidžia tokius pačius ultragarso dažnius, kokiais veikia pati sistema.

Tokie šaltiniai apima garso signalus, šlapias padangas ant asfalto, pneumatinius stabdžius, motociklų išmetimo vamzdžius ir t. t.

PASTABA

Jutiklius dengiantis purvas, ledas ir sniegas sumažins jų funkcionalumą ir neleis atlikti matavimų.

Vairuotojo atsakomybė

Vairuotojas turi nepamiršti, kad PAP yra tik pagalba, o ne neklystanti visiškai automatinė funkcija. Taigi, vairuotojas turi būti visada pasiruošęs sustabdyti statymo veiksmus.

Be to, statant automobilį reikia atminti keletą momentų:

- PAP pradeda nuo pastatytų automobilių esamos vietos: jei jie pastatyti netinkamai, automobilio padangos ir ratlankiai gali būti pažeisti į bordiūrus.
- PAP suprojektuota statyti automobilį tiesiose gatvėse, o ne staigiuose vingiuose ar posūkiuose. Dėl šios priežasties reikia pasirūpinti, kad PAP matuojant stovėjimo vietą automobilis būtų jai lygiagretus.
- Siaurose gatvelėse esančios stovėjimo vietos ne visada tinka, kadangi gali nepakakti vietos manevruoti.
- Vairuotojas privalo pats įvertinti, ar PAP aptikta stovėjimo vieta tinka automobiliui statyti.

94 Park Assist Pilot

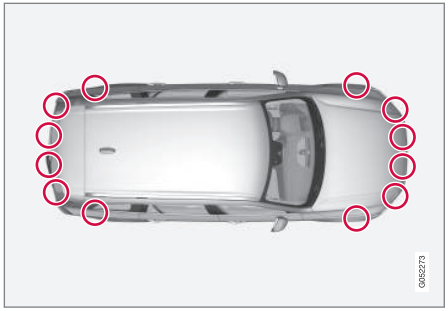
* Parinktis / priedas.

- Naudokite patvirtintas padangas[95] ir pripūskite jas iki tinkamo slėgio, nes tai turi įtakos PAP gebėjimui statyti automobilį.
- Intensyvus lietus ir sniegas gali neleisti sistemai tinkamai išmatuoti statymo erdvės.
- Nenaudokite PAP, jei sumontuotos sniego grandinės arba atsarginis ratas.
- Nenaudokite PAP, jei iš automobilio yra išlindę kroviniai.
- Jei vienas pastatytas automobilis bus išlindęs daugiau nei kiti, statymo statmenai vietos gali būti praleidžiamos arba pasiūlomos be reikalo.

SVARBU

Sumontavus kitokių aprobuotų matmenų ratlankį ir (arba) padangą, gali pakisti padangos apskritimo ilgis, o tai reiškia, kad gali tekti atnaujinti PAP sistemos parametrus. Susisiekite su autoservisu. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Techninė priežiūra



PAP jutiklių vietos[96].

Kad funkcija PAP veiktų tinkamai, jos jutikliai turi būti reguliariai plaunami vandeniu ir automobiliniu šampūnu.

Susijusi informacija

- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 397)
- Statymas su statymo pagalbos sistema* (p. 398)
- Aktyviosios statymo pagalbos pranešimai* (p. 404)

95 „Patvirtintos padangos“ – tai to paties tipo ir gamintojo padangos kaip ir sumontuotosios ant automobilio, pristatyto iš gamyklos.
96 PASTABA: iliustracija yra scheminio pobūdžio. Detalės gali būti kitokios – tai priklauso nuo automobilio modelio.

Aktyviosios statymo pagalbos pranešimai*

Aktyviosios statymo pagalbos sistemos (PAP[97]) pranešimai gali būti rodomi vairuotojo ekrane ir (arba) centriniame ekrane.

Toliau lentelėje pateikiami pavyzdžiai.

Pranešimas	Paaiškinimas
Parkavimo pagalba **Jutikliai užblokuoti, reikia nuvalyti**	Vienas ar daugiau šios sistemos jutiklių blokuojami – kuo greičiau patikrinkite ir ištaisykite.
Parkavimo pagalba **Nepasiekiama, Reikalinga tech. patikra**	Sistema neveikia taip, kaip turėtų. Reikia kreiptis į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Teksto pranešimą galima pašalinti, trumpai paspaudžiant ○ mygtuką, esantį vairo dešiniosios klaviatūros viduryje.

Jei pranešimas nedingsta: kreipkitės į autoservisą – rekomenduojama susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Susijusi informacija

- Aktyvioji statymo pagalba* (p. 397)
- Statymas su statymo pagalbos sistema* (p. 398)
- Aktyviosios statymo pagalbos apribojimai* (p. 402)

97 Park Assist Pilot

UŽVEDIMAS IR VAŽIAVIMAS

Alkospyna*

Alkospynos funkcija yra neleisti alkoholio vartojusiems asmenims vairuoti automobilio. Prieš užvesdamas variklį, vairuotojas turi papūsti į alkotesterį, tada prietaisas nustato, ar vairuotojas vartojo alkoholio. Alkospyna kalibruojama pagal kiekvienos šalies galiojančią ribinę vertę, kuriai esant galima teisėtai vairuoti.

Automobilyje įrengta elektros jungties sąsaja, skirta įvairių „Volvo“ rekomenduojamų gamintojų ir modelių alkospynoms prijungti. Sąsaja palengvina alkospynos prijungimo procedūrą ir suteikia galimybę naudotis integruota funkcija, įskaitant automobilio pagrindiniame ekrane pateikiamus su alkospyna susijusius pranešimus. Informacijos apie konkrečią alkospyną rasite jos savininko vadove.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Alkospyna – tai tik pagalbinė priemonė: ji neatleidžia vairuotojo nuo atsakomybės. Vairuotojas privalo visada būti blaivus ir automobilį vairuoti saugiai.

Alkospynos* apėjimas

Jei susidarė avarinė padėtis ar alkospyna neveikia, norint vairuoti automobilį, galima šį įtaisą aplenkti.

Informacijos apie tai, kaip deaktyvinti atitinkamą alkospyną, rasite jos atskirose instrukcijose.

Apėjimo funkcijos aktyvinimas („Bypass“)

ⓘ PASTABA

Visi apėjimo aktyvinimo veiksmai registruojami ir įrašomi į alkospynos valdymo bloko atmintį. Apėjimo veiksmo anuliuoti neįmanoma.

Ekrane pateikiamas pranešimas **Pūsti į alkospyną Praleisti?**:

– Pasirinkite apėjimą, vieną kartą paspausdami vairo dešiniojoje klaviatūroje įrengtą mygtuką **O**.

  > Dabar alkospyna apeita ir galima paleisti automobilį.

Galimų apėjimų skaičių prieš būtinąją priežiūrą galima pasirinkti įrengiant alkospyną.

Susijusi informacija

- Prieš užvedant variklį su alkospyna (p. 406)
- Automobilio užvedimas (p. 408)

Prieš užvedant variklį su alkospyna

Alkospyna įsijungia automatiškai ir ją galima naudoti atidarius automobilį.

Būtina atminti

Norėdami, kad funkcija veiktų teisingai ir matavimo rezultatas būtų kuo tikslesnis:

- Venkite valgyti ar gerti likus maždaug 5 minutėms iki patikrinimo alkotesteriu.
- Venkite per daug plauti priekinį stiklą - dėl plovimo skystyje esančio alkoholio matavimo rezultatas gali būti neteisingas.

ⓘ PASTABA

Pavažiavus automobiliu, variklį galima pakartotinai užvesti 30 minučių laikotarpyje be papildomo pūtimo į alkotesterį.

Susijusi informacija

- Alkospynos* apėjimas (p. 406)
- Automobilio užvedimas (p. 408)

* Parinktis / priedas.

Uždegimo padėtys

Galima nustatyti skirtingas automobilio elektros sistemos uždegimo padėtis (lygius), kuriose pasiekiamos įvairios funkcijos.

Kad būtų lengviau naudoti tam tikrą ribotą skaičių funkcijų, kai variklis išjungtas, automobilio elektros sistemą galima nustatyti į vieną iš 3 skirtingų lygių: **0**, **I** ir **II**. Šie lygiai automobilio savininko vadove vadinami „uždegimo padėtimis“.

Tolesnėje lentelėje pateikiamos konkrečioje uždegimo padėtyje (lygyje) pasiekiamos funkcijos:

Lygis	Funkcijos
0	• Odometras, laikrodis ir termometras yra apšviesti. • Galima reguliuoti elektra valdomas sėdynes*. • Galima naudotis elektra valdomais langais. • Įsijungia centrinis ekranas ir jį galima naudoti. • Galima naudotis informacijos ir pramogų sistema. Šioje uždegimo padėtyje funkcijas valdo laikmatis: jos išjungiamos automatiškai, po tam tikro laiko tarpo.
I	• Galima naudoti stoglangį, elektra valdomus langus, 12 V lizdą automobilio salone, „Bluetooth“, navigaciją, telefoną, ventiliatorių ir priekinio stiklo valytuvus. • Galima reguliuoti elektra valdomas sėdynes. • Galima naudoti 12 V maitinimo lizdus bagažinėje. • Jei informacijos ir pramogų sistema veikė išlipant iš automobilio, ji įsijungs automatiškai. **Šioje uždegimo padėtyje elektros vartotojai apkrauna akumuliatorių.**
II	• Įsijungia priekiniai žibintai. • 5 sekundėms įsijungia įspėjamosios/indikatorių lemputės. • Aktyvinamos kelios kitos sistemos. Vis dėlto sėdynių pasosčių ir galinio lango šildymo funkciją galima aktyvinti tik paleidus automobilį. **Šioje uždegimo padėtyje vartojama daug akumuliatoriaus energijos, todėl jos reikėtų vengti!**

Uždegimo padėties pasirinkimas

Uždegimo ratukas tuneliniame valdymo pulte.

- **Uždegimo padėtis 0** – atrakinkite automobilį ir pasidėkite nuotolinio valdymo raktelį salone.

▶▶

PASTABA

Norint pasiekti **I** arba **II** lygį **neužvedant** variklio, **negalima** spausti stabdžių arba sankabos pedalo (automobiliuose su mechanine pavarų dėže), kai ketinama pasirinkti šias uždegimo sistemos padėtis.

- **Uždegimo padėtis I** – pasukite uždegimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę ir atleiskite. Rankenėlė automatiškai grįžta į pradinę padėtį.
- **Uždegimo padėtis II** – pasukite uždegimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę ir palaikykite joje maždaug 4 sekundes. Po to atleiskite rankenėlę, kuri automatiškai grįžta į pradinę padėtį.
- **Atgal į uždegimo padėtį 0** – kad grąžintumėte į uždegimo padėtį **0** iš padėties **I** ir **II**, pasukite uždegimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę ir atleiskite. Rankenėlė automatiškai grįžta į pradinę padėtį.

Susijusi informacija

- Automobilio užvedimas (p. 408)
- Automobilio išjungimas. (p. 410)
- Vairuotojo ekranas (p. 98)

Automobilio užvedimas

Automobilis paleidžiamas tuneliniame valdymo pulte esančia paleidimo rankenėle (nuotolinio valdymo raktelis turi būti automobilio salone).

Užvedimo rankenėlė tuneliniame valdymo pulte.

ĮSPĖJIMAS

Prieš užvesdami:

- Prisisekite saugos diržą.
- Sureguliuokite sėdynę, vairą ir veidrodėlius.
- Pasirūpinkite, kad galėtumėte iki galo nuspausti stabdžių pedalą.

Nuotolinio valdymo raktelis paleidžiant automobilį fiziškai nenaudojamas, nes automobilis turi berakčio paleidimo funkciją (pasyvusis paleidimas).

Kaip paleisti automobilį:

1. Nuotolinio valdymo raktelis turi būti automobilyje. Jei automobilyje yra pasyviojo paleidimo funkcija, raktelis turi būti priekinėje salono dalyje. Jei automobilyje yra berakčio užrakinimo / atrakinimo funkcija*, raktelis gali būti bet kurioje automobilio vietoje.
2. Iki galo nuspauskite ir laikykite nuspaustą stabdžių pedalą[1]. Automobiliuose su automatine pavarų dėže reikia nustatyti pavarų dėžės padėtį **P** arba **N**. Jei automobilyje sumontuota mechaninė pavarų dėžė, pavarų svirtis turi būti neutralioje padėtyje arba turi būti nuspaustas sankabos pedalas.
3. Pasukite užvedimo rankenėlę laikrodžio rodyklės kryptimi ir ją atleiskite. Rankenėlė automatiškai grįžta į pradinę padėtį.

Užvedus variklį, starteris sukasi, kol užvedamas variklis arba suveikia starterio apsauga nuo perkaitimo.

Paleidžiant normaliomis sąlygomis, pirmenybė teikiama automobilio elektriniam varikliui, o benzininis variklis lieka išjungtas. Tai reiškia, kad, pasukus užvedimo rankenėlę laikrodžio rodyklės kryptimi, elektrinis variklis užsiveda ir automobilis būna

[1] Jei automobilis juda, varikliui užvesti pakanka pasukti uždegimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę.

* Parinktis / priedas.

paruoštas važiuoti. Apie paleistą automobilį vairuotojo ekrane praneša išsijungusios indikatorių lemputės ir įsijungusi iš anksto nustatyta tema.

Tačiau būna situacijų, kai vietoj to užsiveda benzininis variklis, pvz., jei temperatūra per žema arba reikia įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių.

Automobilio nederėtų įjungti, kai prijungtas įkrovimo kabelis, tačiau tais atvejais, kai jo neįmanoma atjungti arba automobilis netinkamai aptiko įkrovimo kabelį, galima automobilį įjungti priverstinai:

1. Nuspauskite stabdžių pedalą ir pasukite užvedimo rankenėlę laikrodžio rodyklės kryptimi.
2. Vairuotojo ekrane pasirodo tekstas **Įkrovimo kabelis Prieš užvesdami pašalinkite**.
3. Dar kartą pasukite uždegimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę.
4. Pasirodžius **Pašalinta? 7 s palaikykite pasukę užved. rankenėlę** tekstui, pasukite rankenėlę laikrodžio rodyklės kryptimi ir palaikykite ją 7 sekundes, kad automobilis užsivestų.

Atsarginio skaitytuvo vieta tuneliniame valdymo pulte.

Jei paleidžiant vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Nėra automobilio rakt.**, įdėkite nuotolinio valdymo raktelį į atsarginį skaitytuvą, įrengtą laikiklyje puodeliui. Tada vėl pabandykite užvesti variklį.

PASTABA

Prieš įdedant nuotolinio valdymo raktelį į puodelio laikiklį, reikia užtikrinti, kad jame nebūtų kitų automobilio raktelių, metalinių daiktų ar elektroninių įrenginių (pvz., mobiliųjų telefonų, planšetinių ar nešiojamųjų kompiuterių ar įkroviklių). Jei laikiklyje puodeliui bus keli vienas šalia kito sudėti automobilio rakteliai, jie gali trikdyti vienas kito veikimą.

Jei paleidžiant vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Variklio užvedimas Sistemos patikra, prašome palaukti**, palaukite, kol pranešimas dings ir vėl pabandykite paleisti automobilį.

SVARBU

Jei variklio nepavyksta užvesti 3 bandymais, palaukite 3 minutes ir bandykite vėl. Šiek tiek palaukus padidėja akumuliatoriaus užvedimo srovė.

PASTABA

Jei hibridinės sistemos akumuliatorius iškrautas, automobilio variklio užvesti neleidžiama.

ĮSPĖJIMAS

Niekada neišmeskite nuotolinio valdymo raktelio iš automobilio vairuodami.

ĮSPĖJIMAS

Išlipdami iš automobilio, būtinai pasiimkite su savimi nuotolinio valdymo raktelį ir užtikrinkite, automobilio elektros sistema būtų nustatyta į uždegimo padėtį **0**, ypač – jei automobilyje liko vaikas.

PASTABA

Kai kuriuos variklius užvedus šaltus, greitis važiuojant tuščiąja eiga gali ženkliai padidėti. Taip daroma tam, kad emisijų išmetimo sistema kiek įmanoma greičiau pasiektų normalią darbinę temperatūrą, kuri sumažina išmetamų emisijų kiekį ir apsaugo aplinką.

Susijusi informacija

- Uždegimo padėtys (p. 407)
- Automobilio išjungimas. (p. 410)
- Nuotolinio valdymo raktelis (p. 234)
- Nuotolinio valdymo raktelio galvaninio elemento keitimas (p. 255)
- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 100)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas (p. 453)

Automobilio išjungimas.

Automobilis išjungiamas naudojantis tuneliniame valdymo pulte esančiu uždegimo ratuku.

Užvedimo rankenėlė tuneliniame valdymo pulte.

Kaip išjungti automobilį:

– Pasukite uždegimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę ir atleiskite: automobilis išjungiamas. Rankenėlė automatiškai grįžta į pradinę padėtį.

Jei automobilio su automatine pavarų dėže pavarų perjungiklis nėra padėtyje **P** arba jei automobilis ima riedėti:

– pasukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę ir laikykite ją toje padėtyje, kol automobilis bus išjungtas.

Susijusi informacija

- Automobilio užvedimas (p. 408)
- Uždegimo padėtys (p. 407)

Vairaračio užraktas

Vairo užraktas apsunkina vairavimą, pvz., jei automobilį neteisėtai užvaldo pašalinis asmuo. Vairo užrakto įsijungimo ar išsijungimo metu gali būti girdimas mechaninis triukšmas.

Vairo užrakto aktyvinimas

Vairo užraktas aktyvinamas, kai automobilis užrakinamas iš lauko ir variklis būna išjungtas. Jei automobilis paliekamas atrakintas, o kurio laiko vairas užrakinamas automatiškai.

Vairo užrakto deaktyvinimas

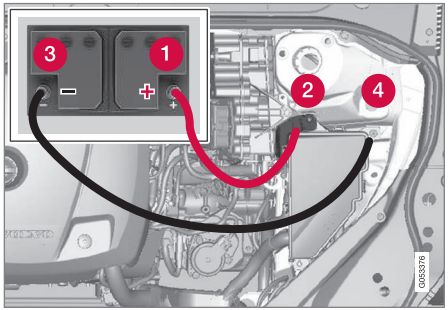
Vairo užraktas deaktyvinamas atrakinus automobilį iš lauko. Jei automobilis neužrakintas, vairo užraktui deaktyvinti pakanka, kad nuotolinio valdymo raktelis būtų salone ir automobilis būtų paleidžiamas pasukant uždegimo ratuką pagal laikrodžio rodyklę.

Susijusi informacija

- Automobilio užvedimas (p. 408)
- Automobilio išjungimas. (p. 410)
- Vairas (p. 136)

Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus

Išsikrovus akumuliatoriui, automobilį galima užvesti, naudojant srovę iš kito akumuliatoriaus.



Variklio užvedimo nuo išorinio šaltinio įkrovimo taškas.

SVARBU

Automobilio įkrovimo taškas skirtas tik šio automobilio varikliui iš nuotolinio maitinimo šaltinio užvesti. Įkrovimo taškas neskirtas kito automobilio varikliui užvesti. Jei mėginsite naudoti įkrovimo tašką kito automobilio varikliui užvesti, gali perdegti saugiklis ir įkrovimo taškas nebeveiks.

Perdegus saugikliui, vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas **12 V akumuliatorius Saugiklio gedimas: vykti į servisą**. „Volvo" rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo" autoservisu.

Užvedant variklį nuo kito maitinimo šaltinio, būtina atsižvelgti į toliau pateikiamas rekomendacijas, kad būtų išvengta trumpojo jungimo ar kitų pažeidimų:

1. Nustatykite automobilio elektros sistemos uždegimo padėtį **0**.
2. Patikrinkite, ar kito akumuliatoriaus įtampa yra 12 V.
3. Jeigu kitas akumuliatorius yra įmontuotas kitame automobilyje, išjunkite kito automobilio variklį ir pasirūpinkite, kad šie du automobiliai nesiliestų vienas prie kito.
4. Vieną raudono užvedimo kabelio gnybtą prijunkite prie pagalbinio akumuliatoriaus teigiamo gnybto (1).

SVARBU

Užvedimo kabelį junkite atsargiai, kad išvengtumėte trumpojo jungimo su kitais variklio skyriaus komponentais.

5. Atidarykite teigiamo gnybto dangtelį (2).
6. Prijunkite raudonojo užvedimo kabelio kitą gnybtą prie automobilio teigiamo gnybto (2).
7. Vieną juodo užvedimo kabelio gnybtą prijunkite prie pagalbinio akumuliatoriaus neigiamo gnybto (3).
8. Prijunkite juodojo užvedimo kabelio kitą gnybtą prie automobilio neigiamo gnybto (4).
9. Patikrinkite, ar užvedimo kabelio gnybtai saugiai pritvirtinti, kad užvedimo metu nekibirkščiuotų.
10. Užveskite automobilio „donoro" variklį ir leiskite varikliui keletą minučių veikti didesniais nei tuščiosios eigos sūkiais apytiksliai 1500 aps./min.
11. Užveskite savo automobilio variklį. Jei nepavyksta užvesti variklio, pailginkite įkrovimo trukmę iki 10 minučių ir pabandykite užvesti vėl.

PASTABA

Užvedant variklį įprastomis sąlygomis, pirmenybė teikiama automobilio elektriniam varikliui, o benzininis variklis lieka išjungtas. Tai reiškia: pasukus užvedimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę, elektrinis variklis buvo paleistas ir automobilis paruoštas važiuoti. Starterio variklis vairuotojo ekrane indikuojamas išsijungiančiomis indikatorių lemputėmis ir įsijungiančia iš anksto nustatyta tema.

SVARBU

Užvedimo bandymo metu nelieskite jungčių tarp kabelio ir automobilio. Tai gali sukelti kibirkščiavimą.

12. Atjunkite užvedimo kabelius atvirkštine tvarka: pirma – juodąjį, po to – raudonąjį.

    Užtikrinkite, kad nė vienas iš juodojo kabelio gnybtų nesiliestų su automobilio teigiamu kontaktu, kito akumuliatoriaus teigiamu kontaktu arba su kontaktu, prie kurio prijungtas raudonasis kabelis.

ĮSPĖJIMAS

- Akumuliatorius gali išskirti deguonies ir vandenilio mišinį, kuris yra labai sprogus. Jei užvedimo laidas prijungtas neteisingai, gali atsirasti kibirkštis, kurios gali pakakti, kad akumuliatorius sprogtų.
- Nejunkite užvedimo kabelių prie jokių degalų sistemos komponentų ar judančių dalių. Saugokitės karštų variklio dalių.
- Akumuliatoriuje yra sieros rūgšties, kuri gali sunkiai nudeginti.
- Sieros rūgščiai sukontaktavus su akimis, oda ar drabužiais, būtina gausiai nuplauti paveiktą vietą vandeniu. Jei rūgšties patenka į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Niekada nerūkykite šalia akumuliatoriaus.

PASTABA

Jei hibridinės sistemos akumuliatorius iškrautas, automobilio variklio užvesti neleidžiama.

Susijusi informacija

- Akumuliatorius (p. 562)
- Uždegimo padėtys (p. 407)
- Automobilio užvedimas (p. 408)
- Variklio gaubto atidarymas ir uždarymas (p. 551)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas (p. 453)

Pavarų dėžė

Pavarų dėžė yra automobilio transmisijos mazgo tarp variklio ir varomųjų ratų dalis. Pavarų dėžės funkcija – keisti pavarų santykį atsižvelgiant į greičio ir galios poreikius.

Automobilyje sumontuota aštuonių laipsnių automatinė pavarų dėžė ir elektrinis variklis, sukantis galinius ratus. Didelis pavarų perjungimo skaičius reiškia, kad galima efektyviai naudoti variklio sukimo momentą ir galios diapazoną. Dvi aukščiausios pavaros taupo degalus važiuojant pastoviomis variklio apsukomis. Naudojant vairo menteles*, pavaras aukštyn / žemyn galima perjungti rankiniu būdu. Vairuotojo ekrane rodoma, kuri pavara šiuo metu įjungta.

SVARBU

Siekiant išvengti bet kokių pavaros komponentų apgadinimo, tikrinama pavarų dėžės darbinė temperatūra. Kilus perkaitimo pavojui, vairuotojo ekrane įsijungia įspėjamasis ženklas ir parodomas teksto pranešimas. Vykdykite pateikiamas rekomendacijas.

Ženklai vairuotojo ekrane

Jei pavarų dėžėje įvyksta triktis, vairuotojo ekrane pateikiamas ženklas ir pranešimas.

Ženklas	Paaiškinimas
	Informacija arba klaidos pavarų dėžėje pranešimas. Įvykdykite pateiktą rekomendaciją.
	Pavarų dėžė karšta arba perkaito. Įvykdykite pateiktą rekomendaciją.
	Sumažinta galia/Sumažintas pagreičio rezervas. Užregistravus laikinąją pavaros agregato triktį, automobilis gali pradėti veikti avariniu režimu ir sumažinti variklio galią, kad pavaros agregatas nebūtų apgadintas.

Susijusi informacija

- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 414)
- Pavaros perjungimo indikatorius* (p. 416)
- Pavarų perjungimas vairo mentelėmis* (p. 417)

Automatinės pavarų dėžės padėtys

Jei automobilyje sumontuota automatinė pavarų dėžė, sistema įjungia tokią pavarą, kad vairavimas būtų optimalus. Pavarų dėžė turi ir rankinio perjungimo režimą.

Pavarų dėžės režimas vairuotojo ekrane

Vairuotojo ekrane rodoma pavarų perjungiklio padėtis:

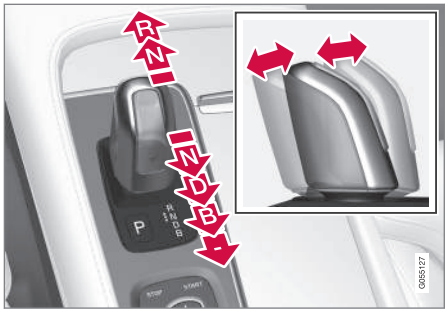
P, **R**, **N**, **D** arba **B**.

Rankiniu pavarų perjungimo režimu papildomai rodoma įjungta pavara (1–8).

Pavaros perjungimas

Pavarų perjungiklis yra elektroninis, kai pavaros perjungiamos elektroniniu, o ne mechaniniu būdu. Taip pavaros perjungiamos greičiau ir tiksliau.

Pavara perjungiama paspaudžiant spyruoklinį pavarų perjungiklį pirmyn arba atgal.



Pavarų padėtys

Stovėjimo padėtis – P

Stovėjimo padėtis aktyvinama **P** mygtuku, esančiu šalia pavarų perjungiklio.

Kai automobilis pastatytas arba užvedant variklį turi būti parinkta padėtis **P**. Pavarų perjungiklį nustatant į stovėjimo padėtį, automobilis turi nejudėti.

Norint iš stovėjimo padėties pasirinkti kitą pavarų režimą, turi būti nuspaustas stabdžių pedalas ir parinkta uždegimo padėtis **II**.

Pavarų perjungimo svirtį nustačius į **P** padėtį, pavarų dėžė mechaniškai blokuojama. Kai automobilis pastatytas, taip pat įjunkite stovėjimo stabdį.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Statydami nuolydyje, visada įjunkite stovėjimo stabdį. Vien įjungti pavarą arba automatinės transmisijos padėtį **P** neužtenka, kad automobilis visais atvejais būtų laikomas vietoje.

ⓘ PASTABA

Pavarų perjungiklis turi būti **P** padėtyje, kad būtų galima automobilį užrakinti ir įjungti signalizaciją.

Žinyno funkcijos:

Sistema automatiškai įjungs pavarų dėžės režimą **P**:

- jei automobilis bus išjungtas nustačius pavarų režimą **D** arba **R**;
- jei veikiant varikliui ir pavarų perjungikliui esant kitoje padėtyje nei **P** vairuotojas atsisegs saugos diržą ir atidarys savo dureles.

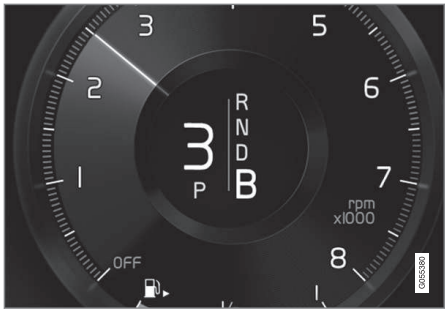
Atbulinės eigos padėtis – R
Kad galėtumėte važiuoti atbuline eiga, pasirinkite padėtį **R**. Jungiant atbulinės eigos padėtį, automobilis turi nejudėti.

Neutrali padėtis – N
Tai reiškia, kad neįjungta jokia pavara ir variklį galima užvesti. Jei automobilis stovi pavarų perjungikliui esant padėtyje **N**, būtina įjungti stovėjimo stabdį.

Norint pakeisti pavarų perjungiklio padėtį iš neutralios į kitą, reikia nuspausti stabdžių pedalą (turi būti įjungta uždegimo padėtis **II**).

Važiavimo padėtis – D
D yra normali važiavimo padėtis. Priklausomai nuo pagreičio ir greičio, greitėjama arba lėtėjama automatiškai. Perjungiant pavarų dėžės režimą iš **R** į **D**, automobilis turi stovėti.

Stabdymo padėtis – B
Važiuodami bet kuriuo metu galite įjungti režimą **B**. Padėtyje **B** atleidus greičio pedalą, automobilis ima stabdyti elektriniu varikliu ir tuo pat metu įkrauna hibridinės sistemos akumuliatorių. Taip atsiranda daugiau galimybių hibridinės sistemos akumuliatoriui įkrauti, kadangi įkraunama ir vairuotojui nespaudžiant stabdžių pedalo.



Padėtis B vairuotojo ekrane.

Padėtyje **B** galima rankiniu būdu įjungti žemesnę pavarą. Vairuotojo ekrane rodoma, kuri pavara (1–8) naudojama.

- Vieną kartą patraukite pavarų perjungiklį atgal, kad įjungtumėte kitą žemesnę pavarą.
- Patraukite pavarų perjungiklį atgal dar kartą, kad įjungtumėte dar žemesnę pavarą.

Kad būtų galima rankiniu būdu įjungti aukštesnę pavarą, automobilyje ant vairo turi būti sumontuotos mentelės*.

- Paspauskite pavarų perjungiklį pirmyn, kad grąžintumėte padėtį **D**.

Pavarų dėžė automatiškai perjungs žemesnę pavarą, jei greitis sumažėja iki lygio, kuris yra per žemas pasirinktajai pavarai, kad būtų išvengta trūkčiojimo važiuojant ir variklio užgesimo dėl pernelyg mažų apsukų.

Automatinis žemesnės pavaros įsijungimas

Nuspaudus akceleratoriaus pedalą iki pat grindų (žemiau įprasto greitėjimo padėties), iš karto įsijungs žemesnė pavara. Ši apsauginė funkcija vadinama automatiniu žemesnės pavaros įsijungimu.

Atleidus iki pat galo nuspaustą greičio pedalą, pavarų dėžė automatiškai persijungs į buvusią padėtį.

Automatinis žemesnės pavaros įjungimas naudojamas tada, kai reikia maksimalaus pagreitėjimo, pavyzdžiui, lenkiant.

Saugos funkcija
Norint išvengti pernelyg didelių variklio apsukų, greičių dėžėje yra apsauga nuo per žemos pavaros įjungimo.

Pavarų dėžė neleidžia įjungti aukštesnės arba žemesnės pavaros, jei per didelis variklio apsukų skaičius gali apgadinti variklį. Nieko neįvyksta, jei vairuotojas vis tiek bando įjungti žemesnę pavarą tokiu būdu, esant didelės variklio apsukoms – pradinė pavara lieka įjungta.

Jungiant pavaras žemyn, vienu metu galima perjungti vieną arba kelias pavaras, priklausomai nuo variklio apsukų. Pavara persijungia, kai variklio apsukos pasiekia tokią maksimalią ribą, kad variklis nebūtų gadinamas.

▸▸

Susijusi informacija

- Pavarų dėžė (p. 413)
- Pavarų perjungimas vairo mentelėmis* (p. 417)
- Pavaros perjungimo indikatorius* (p. 416)
- Pavarų svirties blokatorius (p. 417)
- Uždegimo padėtys (p. 407)

Pavaros perjungimo indikatorius*

Vairuotojo ekrane pateikiamas pavarų perjungimo indikatorius vairuotojui suteikia informacijos apie dabartinę pavarą (esant rankiniam pavarų perjungimo režimui) ir nurodo, kada tinka perjungti kitą pavarą, siekiant optimizuoti degalų ekonomiją.

Norint rankiniu pavarų perjungimo režimu važiuoti ekonomiškai, svarbu važiuoti reikiama pavara ir laiku jas perjungti.

Pavaros keitimo indikatorius rodo dabartinę pavarą vairuotojo ekrane ir viršutine rodykle nurodo, kada reikėtų perjungti aukštesnę pavarą. Pavaros perjungimo indikatorius rodomas pavaros padėtyje **B**.

Pavarų perjungimo indikatorius vairuotojo ekrane[2].

Susijusi informacija

- Pavarų dėžė (p. 413)
- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 414)

[2] Iliustracija yra scheminė. Išdėstymas gali būti kitoks, tai priklauso nuo automobilio modelio arba atnaujintos programinės įrangos.

* Parinktis / priedas.

Pavarų svirties blokatorius

Pavarų perjungiklio blokavimo funkcija neleidžia atsitiktinai perjungti automatinės pavarų dėžės pavarų perjungiklio padėčių.

Automatinės pavarų svirties blokatorius

Pavarų perjungiklio automatinio blokavimo funkcija turi kelias specialias saugos sistemas.

Iš stovėjimo padėties P

Kad būtų galima perstumti pavarų perjungiklį iš padėties **P**, reikia nuspausti stabdžių pedalą ir nustatyti uždegimo padėtį **II**.

Iš neutralios padėties N

Jei pavarų perjungiklis yra **N** padėtyje ir automobilis stovėjo bent 3 sekundes (nepaisant, ar variklis buvo išjungtas), pavarų perjungiklis šioje padėtyje užfiksuojamas.

Norint perjungti pavarų perjungiklį iš padėties **N** į kitą, reikia nuspausti stabdžių pedalą (turi būti įjungta uždegimo padėtis **II**).

Pranešimai vairuotojo ekrane

Jeigu blokuojamas pavarų perjungiklis, vairuotojo ekrane rodomas pranešimas, pvz., **Pavarų svirtis Pasp. stabdžių pedalą, kad suakt. pavarų svirtį**.

Pavarų perjungiklis mechaniškai neblokuojamas.

Susijusi informacija

- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 414)
- Uždegimo padėtys (p. 407)

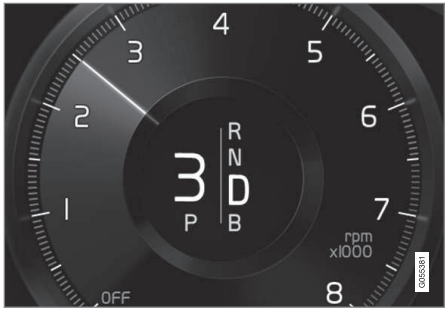
Pavarų perjungimas vairo mentelėmis*

Mentelės ant vairo papildo pavarų perjungiklį, jomis galima perjungti pavaras rankiniu būdu, nepaleidžiant vairo.

Vairo mentelių aktyvinimas

Kad būtų galima perjungti pavaras mentelėmis prie vairo, šias pirmiausia reikia aktyvinti:

– Patraukite vieną iš mentelių link vairo.
  > Vairuotojo ekrane pateiktas skaičius nurodo parinktą pavarą.



Vairuotojo ekrano vaizdas keičiant pavarą mentelėmis ant vairo.

Pavarų perjungimas

Kaip vienu laipsniu padidinti pavarą:

– Patraukite vieną iš mentelių atgal, link vairo, ir atleiskite.

1 „-“: įjungiama kita žemesnė pavara.

2 „+“: įjungiama kita aukštesnė pavara.

Pavara keičiama kiekvieną kartą patraukiant mentelę, jei tik variklio apsukos būna leistiname intervale.

Po kiekvieno pavaros perjungimo jungtiniame prietaisų skydelyje pakinta skaičius, nurodantis esamą pavarą.

Funkcijos deaktyvinimas

Rankinis deaktyvinimas pavarų režimu D ir B

– Vairo mentelės deaktyvinamos patraukiant dešiniąją mentelę (**+**) link vairo ir palaikant toje padėtyje, kol vairuotojo ekrane išnyks parinktos pavaros skaičius.
  > Pavarų dėžė grąžina pavarų režimą **D** ir **B** (atsižvelgiant į režimą, kuris buvo parinktas prieš aktyvinant menteles).

▸▸

Automatinis deaktyvinimas

Pavarų dėžės režimu **D** mentelės ant vairo išjungiamos automatiškai, jei kurį laiką būna nenaudojamos. Apie tai informuoja išsijungęs dabartinės pavaros skaičius.

Pavarų dėžės režimu **B** jos automatiškai nedeaktyvinamos.

Susijusi informacija

- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 414)
- Pavaros perjungimo indikatorius* (p. 416)

Variklių sistemos

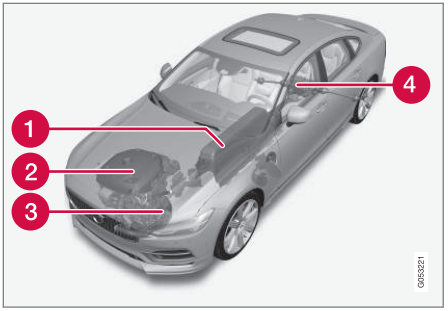
„Volvo Twin Engine“ susideda iš vidaus degimo variklio, kuris suka priekinius ratus, ir elektrinio variklio, varančio galinius ratus.

Dvi pavaros sistemos

Priklausomai nuo vairuotojo pasirinkto važiavimo režimo ir esamos elektros energijos, šios dvi pavaros sistemos gali būti naudojamos atskirai arba lygiagrečiai.

Elektrinis variklis energiją gauna iš hibridinės sistemos akumuliatoriaus, sumontuoto tuneliniame valdymo pulte. Hibridinės sistemos akumuliatorių galima įkrauti iš sieninio lizdo arba specialioje įkrovimo stotelėje. Vidaus degimo variklis taip pat gali įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių, naudodamas specialųjį aukštos įtampos generatorių.

Vidaus degimo variklis ir elektrinis variklis gali tiesiogiai perduoti varomąją jėgą ratams. Pažangioje valdymo sistemoje sujungtos abiejų variklių sistemų savybės, kad būtų važiuojama optimaliai taupiai.



1. Hibridinės sistemos akumuliatorius – jo funkcija – laikyti energiją. Jis gauna energiją įkraunant iš elektros tinklo, regeneracinio stabdymo metu arba naudojant aukštos įtampos generatorių. Jis tiekia energiją elektriniam režimui ir laikinai maitina elektrinį oro kondicionierių, kai vykdoma automobilio salono paruošimo procedūra.
2. Vidaus degimo variklis – jis užsiveda, kai energijos lygio hibridinės sistemos akumuliatoriuje nebepakanka vairuotojo galios poreikiui patenkinti.
3. Aukštos įtampos generatorius[3] – įkrauna hibridinės sistemos akumuliatorių. Vidaus degimo variklio starteris. Gali patiekti vidaus

[3] CISG (Crank Integrated Starter Generator) – jungtinis aukštos įtampos generatorius ir starteris.

* Parinktis / priedas.

degimo varikliui papildomos elektros energijos.

4. Elektrinis variklis – varo automobilį elektros režimu. Jei reikia, greitėjimo metu užtikrina papildomą sukimo momentą ir energiją. Užtikrina elektrinę visų ratų pavaros funkciją. Rekuperuoja stabdžių energiją ir paverčia ją elektros energija.

Susijusi informacija

- Bendroji informacija apie Twin Engine (p. 56)
- Važiavimo režimai (p. 419)
- Sistemos „Twin Engine“ vidaus degimo variklio užvedimas ir išjungimas (p. 442)

Važiavimo režimai

Važiavimo režimo pasirinkimas turi įtakos automobilio vairavimo charakteristikoms. Šiais režimais siekiama pagerinti vairavimo patirtį ir palengvinti vairavimą ypatingomis aplinkybėmis.

Naudojantis važiavimo režimais, galima greitai pasiekti įvairias automobilio funkcijas ir nuostatas, tenkinančias įvairius vairavimo poreikius. Siekiant geriausių vairavimo charakteristikų kiekvienu atitinkamu vairavimo režimu, naudojamos tokios sistemos:

- vairavimo;
- variklio / pavarų dėžės/ visų ratų pavaros;
- stabdžių;
- amortizavimo;
- vairuotojo ekrano;
- klimato kontrolės nuostatų.

Pasirinkite vairavimo režimą, kuris geriausiai atitinka esamas vairavimo sąlygas. Atminkite, kad atskirose situacijose tam tikrų vairavimo režimų pasirinkti negalima.

Vairavimo režimo pasirinkimas

1. Paspauskite važiavimo režimo valdymo elementą **DRIVE MODE**.
   > Centriniame ekrane pasirodo iškylantysis meniu.
2. Pasukite ratuką aukštyn arba žemyn, kol bus pažymėtas pageidaujamas važiavimo režimas.
3. Paspauskite važiavimo režimo valdymo elementą arba tiesiogiai jutikliniame ekrane patvirtinkite išranką.
   > Pasirinktas vairavimo režimas nurodytas vairuotojo ekrane.

Kai važiavimo režimo pasirinkti negalima, pateikiamas pranešimas.

Pavyzdžiui:

- **Neįman.pasir., nes pav.dėžė veikia rank.rež.**
- **Neįmanoma pasirinkti, nes senka akumuliatorius**
- **Neįmanoma pasirinkti, nes žema temperatūra**
- **Neįmanoma pasirinkti dėl apribojimų**
- **Neįmanoma pasirinkti dėl per didelio greičio**.

Pasirinktini važiavimo režimai

⚠ ĮSPĖJIMAS

Atminkite, kad, važiuodamas vien elektriniu režimu, automobilis neskleidžia triukšmo, todėl jo gali nepastebėti vaikai, pėstieji, dviratininkai ir gyvūnai. Ypač tai aktualu važiuojant nedideliu greičiu, pvz., automobilių stovėjimo aikštelėje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Nepalikite automobilio nevėdinamoje vietoje su suaktyvintu važiavimo režimu ir išjungtu vidaus degimo varikliu: nukritus hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovos lygiui, bus automatiškai užvestas variklis ir besikaupiančios išmetamosios dujos gali rimtai sužaloti žmones ir gyvūnus.

HYBRID

- Tai – įprastas automobilio režimas, kai elektrinis ir vidaus degimo varikliai veikia kartu.

Užvedus variklį, įjungiamas režimas „Hybrid“. Valdymo sistema atskirai arba lygiagrečiai naudoja elektrinį bei vidaus degimo variklius ir apskaičiuoja optimalų naudojimą pagal našumą, degalų sąnaudas ir komfortą. Galimybė važiavimo režimu naudotis vien elektriniu varikliu priklauso nuo hibridinės sistemos akumuliatoriaus energijos lygio ir, pvz., poreikio šildyti ar vėsinti automobilio saloną.

Jei energijos daug, galima važiuoti vien tik elektra. Nuspaudus greičio pedalą, veikia tik elektros variklis, kol galiausiai pasiekiama tam tikras taškas. Vidaus degimo variklis užsiveda, kai šis taškas viršijamas ir energijos lygio akumuliatoriuje nebepakanka vairuotojo galios poreikiui (spaudžiant greičio pedalą) patenkinti.

Kai energijos lygis žemas (hibridinės sistemos akumuliatorius beveik išsekęs), reikia palaikyti akumuliatoriaus energijos lygį, todėl dažniau užsiveda vidaus degimo variklis. Įkraukite hibridinės sistemos akumuliatorių iš 230 V (KS) elektros tinklo, naudodami įkrovimo kabelį, arba funkcijų rodinyje aktyvinkite **Charge**, kad atkurtumėte talpą važiuoti tik elektros režimu. Žr. skirsnį „Kaip palaikyti arba padidinti hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovą važiuojant“.

Važiavimo režimas suprojektuotas mažoms energijos sąnaudoms, naudojant optimizuotą elektrinio variklio ir vidaus degimo variklio junginį, neaukojant klimato kokybės ir vairavimo potyrių. Prireikus staigiau pagreitėti, elektros pavara patiekia papildomos galios. Be to, automobilis aptinka, kada, atsižvelgiant į vairavimo sąlygas, reikalinga visų ratų pavara, ir prireikus automatiškai ją įjungia. Visų ratų pavara ir papildoma elektros sistemos galia pasiekiama nuolat, neatsižvelgiant į akumuliatoriaus įkrovos būseną.

Informacija vairuotojo ekrane

Važiuojant hibridiniu režimu, vairuotojo ekrane rodomas hibridinės sistemos matuoklis. Hibridinės sistemos matuoklio rodyklė rodo, kiek energijos vairuotojas pageidauja gauti, spausdamas greičio pedalą. Žyma tarp žaibo ir lašo parodo, kiek pasiekiama energijos. Išsamiau apie hibridinės sistemos ženklus skaitykite skirsnyje „Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane“.

Vairuotojo ekranas su varymo elektriniu ir vidaus degimo varikliais grafikais.

Vairuotojo ekrane papildomai informuojama, kada švelniai stabdant energija grąžinama į akumuliatorių (regeneruojama). Papildomos informacijos apie regeneraciją teikiama skirsnyje „Kojinis stabdys“.

PURE

- Važiuokite su įjungtu elektriniu varikliu, maksimaliai sumažintomis energijos sąnaudomis ir anglies dioksido emisija.

Važiavimo režimas maksimaliai išnaudoja hibridinės sistemos energiją. Tai reiškia, pvz., kad sumažinta tam tikrų klimato nuostatų galia, kad būtų užtikrinta ilgiausia įmanoma rida naudojant vien tik elektros energiją.

Režimą Pure galima pasirinkti tik jei yra pakankamai aukštas hibridinės sistemos akumuliatoriaus energijos lygis. Jei akumuliatoriaus energijos lygis pernelyg sumažėja, režimu Pure užvedamas vidaus degimo variklis. Kartu užvedamas vidaus degimo variklis:

- jei greitis viršija 125 km/h (78 myl./val.);
- jei vairuotojas pageidauja naudoti daugiau judėjimo jėgos nei pajėgia patiekti elektrinė pavara;
- jei sistema / komponentas veikia ribotai, pvz., kai žema aplinkos temperatūra.

Važiavimo režimas optimizuotas maksimaliai ridai naudojant elektrą ir ypač gerai tinka važiuoti mieste. „Pure“ – tai žemiausias degalų deginimo lygis net ir iškrovus hibridinės sistemos akumuliatorių. Nustatomas automobilio salono klimato kontrolės režimas ECO, o važiuojant slidžiu keliu ratams leidžiama prasisukti daugiau prieš automatiškai aktyvinant visų ratų pavarą.

ECO klimato kontrolė

Sistemos važiavimo režimu **Pure** automobilio salone automatiškai aktyvinama klimato kontrolės funkcija ECO, kad būtų sumažintos energijos sąnaudos.

PASTABA

Aktyvinus važiavimo režimą **Pure**, pakeičiami keli klimato kontrolės sistemos nuostatų parametrai ir sumažinamos kelių elektros vartotojų funkcijos. Tam tikras nuostatas galima rankiniu būdu nustatyti iš naujo, tačiau visos funkcijos grąžinamos tik išjungus važiavimo režimą **Pure** arba pritaikius važiavimo režimą **Individual** su visomis veikiančiomis klimato kontrolės funkcijomis.

Jei kyla problemų, pvz., dėl miglos, paspauskite įprastai veikiantį maksimalaus atitirpinimo funkcijos mygtuką.

AWD

- Padidinkite automobilio stabilumą kelyje ir trauką, naudodami patobulintą visų ratų pavarą.

Važiavimo režimas užrakina automobilį veikti visų ratų pavaros režimu. Optimalus sukimo momento paskirstymas tarp priekinės ir galinės ašių užtikrina geriausią sukibimą, stabilumą ir valdymą, pvz., važiuojant slidžiu keliu, velkant sunkią priekabą arba transporto priemonę. Važiavimo režimas AWD pasiekiamas nuolat, neatsižvelgiant į akumuliatoriaus įkrovos būseną.

Vidaus degimo ir elektrinis varikliai veikia, kad būtų varomi visi keturi ratai, o tai didina degalų sąnaudas.

Kitais automobilio važiavimo režimais jis automatiškai pritaiko visų ratų pavaros poreikį pagal kelio dangą, ir prireikus gali įjungti elektros variklį arba užvesti vidaus degimo variklį.

POWER

- Režimu Power automobilis važiuoja sportiškiau ir greičiau greitėja.

Važiavimo režimas maksimaliai padidina jungtinę vidaus degimo variklio ir elektrinio variklio galią: automobilį varo visi ratai. Pavaros perjungiamos sparčiau ir tiksliau, o pavarų dėžė suteikia prioritetą geresnį sukibimą užtikrinančiai pavarai. Vairas reaguoja greičiau, be to, amortizatoriai būna standesni.

Vidaus degimo ir elektrinis varikliai veikia, kad būtų varomi visi keturi ratai, o tai didina degalų sąnaudas.

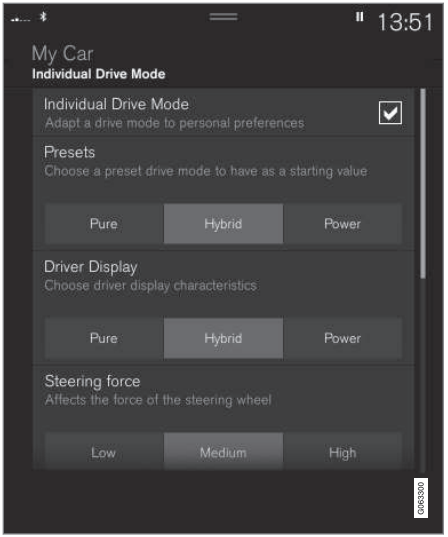
Važiavimo režimas optimizuotas maksimaliam našumui ir greičiausiai reakcijai greitėjant. Jis pakeičia vidaus degimo variklio akceleratoriaus pedalo reakciją, pavarų perjungimo schemą ir pripūtimo slėgio sistemos veikimą. Kartu optimizuojamos važiuoklės nuostatos, vairo ir stabdžių reakcija. Važiavimo režimas Power pasiekiamas nuolat, neatsižvelgiant į akumuliatoriaus įkrovos būseną.

INDIVIDUAL

- Vairuotojo režimo pritaikymas pagal individualius pageidavimus.

Pasirinkite pradinį vairavimo režimą ir suderinkite nuostatas pagal pageidaujamas vairavimo charakteristikas. Šios nuostatos bus įrašytos į individualų vairuotojo profilį.

Individualus važiavimo režimas pasiekiamas tik tuo atveju, jei jis pirmiausia suaktyvinamas centriniame ekrane.



Individualaus važiavimo režimo nuostatų rodinys[4].

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Spustelėkite **My Car** ➔ **Individualus važiavimo režimas** ir pasirinkite **Individualus vairavimo režimas**.

4 Iliustracija yra scheminė. Išdėstymas gali būti kitoks, tai priklauso nuo automobilio modelio arba atnaujintos programinės įrangos.

3. Srityje **Išankstinės nuostatos** pasirinkite vairavimo režimą, kuriuo norite pradėti: **Pure**, **Hybrid** arba **Power**.

   Galimas reguliavimas taikomas nuostatoms:

   - **Vairuotojo ekranas**
   - **Vairo sunkumas**
   - **Galios agregatų duomenys**
   - **Stabdymo charakteristikos**
   - **Pakabos valdymas**
   - **ECO klimatas**.

Vidaus degimo variklio naudojimas

Pažangioji valdymo sistema nustato, kiek laiko automobilį varys vidaus degimo variklis, kiek elektrinis variklis ir kiek abu varikliai lygiagrečiai.

Pirminė funkcija – naudoti vidaus degimo arba elektrinį variklį ir pasiekiamą hibridinės sistemos akumuliatoriaus energiją maksimaliai efektyviai, atsižvelgiant į įvairių važiavimo režimų charakteristikas ir vairuotojo galios poreikį, kuris reguliuojamas greičio pedalu.

Be to, atskirais atvejais, dėl laikinų sistemos apribojimų arba teisinių reikalavimų, kuriais siekiama palaikyti automobilio žemą bendrosios emisijos lygį, reglamentuojamų funkcijų vidaus degimo variklis gali būti naudojamas intensyviau.

Susijusi informacija

- Nuo greičio priklausanti vairavimo jėga (p. 274)
- Lygio kontrolė* ir amortizavimas (p. 424)
- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 100)
- Stabdymas koja (p. 426)
- Visų ratų pavara (p. 425)
- Sistemos „Twin Engine“ vidaus degimo variklio užvedimas ir išjungimas (p. 442)
- Prisitaikančios pastovaus greičio palaikymo funkcijos laiko intervalo nustatymas* (p. 301)

Palaikykite arba padidinkite hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo važiuojant lygį.

Atskirais atvejais važiuojant gali būti naudinga valdyti hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo lygį. Funkcijos **Hold** ir **Charge** pasiekiamos visais važiavimo režimais.

Funkcijų „Palaikymas“ ir „Įkrovimas“ mygtukai

Šios funkcijos aktyvinamos centrinio ekrano funkcijų rodinyje.

Palaikymas

Akum.įkrov.lygis palaik.ateičiai.

Funkcija palaiko hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovos lygį, kad būtų galima važiuoti elektra, ir leidžia sutaupyti tam tikrą elektros energijos kiekį naudojimui ateityje, pvz., važiuojant mieste ar gyvenamojoje zonoje. **Hold** pasiekiamas neatsižvelgiant į hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovos būseną.

Automobilis veikia kaip ir įprastu hibridiniu režimu su iškrautu akumuliatoriumi, kai naudojama ne tik stabdžių sugeneruota energija, bet ir dažniau užvedamas vidaus degimo variklis, kad būtų palaikytas tam tikras akumuliatoriaus įkrovos lygis.

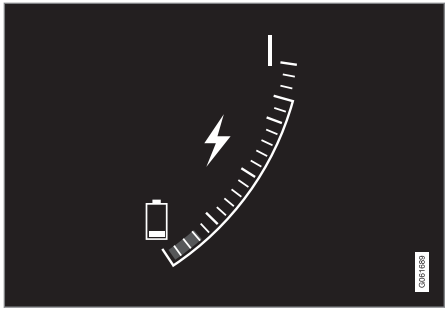
Įkrovimas

Variklis įkrauna hibr.akumuliatorių.

Funkcija įkrauna hibridinės sistemos akumuliatorių padedant vidaus degimo varikliui, kad vėliau būtų galima ilgiau pasinaudoti elektros režimu. Kai hibridinės sistemos akumuliatorius pakankamai įkraunamas, funkcija tampa nepasiekiama.

Ženklas vairuotojo ekrane

Hold



Charge

Hibridinio akumuliatoriaus matuoklyje rodomas ženklas, kai aktyvinta **Hold**, ir ženklas, kai aktyvinta **Charge**.

Susijusi informacija

- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 100)
- Taupus važiavimas (p. 441)
- Važiavimo režimai (p. 419)
- Valdymo elektra intervalas miesto aplinkoje (p. 443)

Lygio kontrolė* ir amortizavimas

Automobilis automatiškai kontroliuoja lygį ir amortizatorių veiklą.

Galinės dalies lygio kontrolės funkcija palaiko vienodą galinės dalies aukštį neatsižvelgiant į apkrovą. Lygio kontrolė veikia ir tada, kai automobilis stovi.

Amortizavimas („Four-C“)

Amortizavimo sistema priderinama prie pasirinktojo važiavimo režimo ir automobilio greičio. Amortizacija paprastai nustatoma taip, kad užtikrintų didžiausią galimą komfortą, ir yra nuolat reguliuojama, priklausomai nuo kelio paviršiaus, automobilio greitėjimo, stabdymo ir važiavimo posūkiuose.

* Parinktis / priedas.

Lygio kontrolės nuostatos

Pneumatinės pakabos ir lygio kontrolės deaktyvinimas

Atskirais atvejais funkciją reikia deaktyvinti, pvz., prieš pakeliant automobilį domkratu*. Priešingu atveju lygio skirtumas, susidaręs pakėlus automobilį domkratu, gali sukelti problemų su pneumatine pakaba.

Funkcijos deaktyvinimas centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car ➔ Stovėjimo stabdys ir pakaba**.
3. Pasirinkite **Išjungti išlyginimo kontrolę**.

Transportavimo metu

Gabenant automobilį keltu, traukiniu ar sunkvežimiu, jis turi būti pritvirtintas per ratus, o ne kitas važiuoklės dalis. Gabenimo metu vykstantys pneumatinės pakabos pokyčiai gali neigiamai paveikti įtvirtinimo efektyvumą.

Susijusi informacija

- Važiavimo režimai (p. 419)
- Įkrovimo rekomendacijos (p. 230)

Visų ratų pavara

Visų ratų pavaros režimas AWD („All Wheel Drive“) reiškia, kad vienu metu automobilį varo visi keturi ratai.

Elektrinis variklis, varantis galinius ratus, leidžia įjungti elektrinės visų ratų pavaros funkciją.

Siekiant maksimalios įmanomos traukos ir norint išvengti ratų prasisukimo, judėjimo jėga automatiškai perskirstoma geriausią sukibimą turintiems ratams. Sistema nuolat skaičiuoja galinių ratų sukimo momento poreikį ir gali iškart perskirstyti iki pusės variklio sukimo momento galiniams ratams.

Visų ratų pavara taip pat veikia stabilizuojančiai, esant didesniam greičiui. Esant įprastinėms važiavimo sąlygoms, didesnė dalis ratų varomosios jėgos perduodama į priekinius ratus. Stovint būna nuolat įjungta visų ratų pavara, ruošiantis maksimaliai traukai greitėjimo metu.

Visų ratų pavaros savybės priklauso nuo pasirinkto važiavimo režimo.

Susijusi informacija

- Važiavimo režimai (p. 419)

Stabdymo funkcijos

Automobilio stabdžiai naudojami greičiui sumažinti arba neleisti automobiliui nuriedėti.

Be kojinio stabdžio ir stovėjimo stabdžio automobilyje įdiegtos kelios automatinės stabdymo pagalbos funkcijos. Jos gali padėti vairuotojui: tokiu atveju jam nereikia laikyti nuspausto stabdžių pedalo, stovint prie šviesoforo, pajudant įkalnėje arba važiuojant nuokalne.

Atsižvelgiant į automobilio įrangą, gali būti pasiekiamos šios automatinio stabdymo funkcijos:

- automatinis stabdymas stovint („Auto Hold“);
- pajudėjimo įkalnėje pagalba („Hill Start Assist“);
- Automatinis stabdymas po susidūrimo
- City Safety

Susijusi informacija

- Stabdymas koja (p. 426)
- Stovėjimo stabdžiai (p. 429)
- Pajudėjimo įkalnėje pagalba (p. 432)
- automatinis stabdymas stovint; (p. 432)
- Automatinis stabdymas po susidūrimo (p. 428)

Stabdymas koja

Stabdžių pedalas – tai stabdžių sistemos dalis.

Automobilyje įrengtos dvi stabdžių grandinės. Kai stabdžių kontūras apgadintas, stabdžių pedalą reikia spausti daugiau. Todėl normaliam stabdymo poveikiui pasiekti reikia stipriau stabdžių pedalą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei automobilis išjungtas (išjungti elektrinis ir degalais varomas varikliai), automobilio stabdyti neįmanoma.

Važiuojant itin kalvota vietove arba vežant sunkius krovinius, patartina stabdžių sistemą tausoti, naudojant stabdymo varikliu funkciją ir nustačius pavarų režimą B.

Stabdymo neblokuojant ratų sistema (ABS)

Automobilyje įrengta stabdžių antiblokavimo sistema „Anti-lock Braking System“ (ABS), kuri gali neleisti stabdymo metu užsiblokuoti ratams ir padeda suvaldyti automobilį. Suveikus šiai funkcijai, ant stabdžių pedalo gali būti jaučiama vibracija. Tai yra normalu.

Užvedus automobilį ir vairuotojui atleidus stabdžių pedalą, automatiškai atliekamas trumpas ABS sistemos testas. Papildomą sistemos automatinį bandymą galima vykdyti nedideliu greičiu. Bandymo metu stabdžių pedalas gali pulsuoti.

Lengvai stabdant, įkraunamas hibridinės sistemos akumuliatorius

Stabdant lengvai, stabdoma elektriniu varikliu. Automobilio kinetinė energija verčiama elektros energija, kuri naudojama hibridinės sistemos akumuliatoriui įkrauti. Akumuliatoriaus įkrovimo procesas stabdant elektriniu varikliu pateikiamas vairuotojo ekrane: žr. skirsnį „Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane“.

Ši funkcija aktyvi, kai greitis siekia 5–150 km/h (3–93 myl./val.). Stabdant staigiau, taip pat – už greičio intervalo ribų stabdyti padeda hidraulinė stabdžių sistema. Vairuotojo ekrane tai nurodoma, kai indikatorius būna apačioje, raudonoje zonoje.

Stabdant elektriniu varikliu, vairuotojo ekrane rodomas įkrovimo procesas.

Stabdymas šlapiame kelyje

Ilgą laiką važiuojant šlapiu keliu nestabdžius, pirmojo stabdymo metu stabdžiai gali šiek tiek uždelsti. Taip gali nutikti ir nuplovus automobilį autoplovykloje. Tokiu atveju pedalą reikia spausti smarkiau. Todėl iki priekyje važiuojančių transporto priemonių palaikykite didesnį atstumą.

Pavažiavę šlapiu keliu ar nuplovę automobilį autoplovykloje, smarkiai pastabdykite. Taip pašildysite stabdžių diskus, jie greičiau išdžius ir apsaugosite juos nuo korozijos. Stabdydami atsižvelkite į esamą eismo situaciją.

Stabdymas druska pabarstytame kelyje

Važiuojant druska pabarstytu keliu, ant stabdžių diskų ir įdėklų gali susidaryti druskos sluoksnis. Taip pailgėja stabdymo kelias. Tokiu atveju iki priekyje važiuojančių transporto priemonių reikia palaikyti didesnį saugų atstumą. Be to, atlikite šiuos veiksmus:

- Retkarčiais pastabdykite, kad pašalintumėte druskos sluoksnį. Užtikrinkite, kad stabdydami nekelsite pavojaus kitiems eismo dalyviams.
- Baigę kelionę ir prieš pradėdami kitą atsargiai nuspauskite stabdžių pedalą.

Techninė priežiūra

Siekdami, kad automobilis būtų kuo saugesnis ir patikimesnis, laikykitės „Volvo“ aptarnavimo intervalų, nurodytų aptarnavimo ir garantijos knygelėje.

Nauji, ką tik pakeisti stabdžių įdėklai bei stabdžių diskai neužtikrina optimalaus stabdymo efekto, kol „neįsidirba“ (kelis šimtus kilometrų). Sumažė-

jusį stabdymo efektą kompensuosite smarkiau spausdami stabdžių pedalą. „Volvo“ rekomenduoja naudoti tik „Volvo“ patvirtintus stabdžių įdėklus.

SVARBU

Reikia reguliariai tikrinti stabdžių sistemos komponentų nusidėvėjimo lygį.

Susisiekite su autoservisu, kur gausite informacijos apie procedūrą arba paprašykite autoserviso specialistų atlikti patikrą. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Ženklai vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaiškinimas
	Patikrinkite stabdžių skysčio lygį. Jei kiekis per mažas, įpilkite stabdžių skysčio ir patikrinkite, kodėl mažėja stabdžių skysčio kiekis.
	Pedalo jutiklio triktis.
	Užvedus variklį, šviečia 2 sekundes: Automatinė funkcinė patikra. Šviečia ilgiau nei 2 sekundes: ABS sistemos triktis. Automobilio įprasta stabdžių sistema veikia ir toliau, tačiau be ABS funkcijos.
	Jei rodomas **Stabdžių pedalas Charakteristikos pasikeitė Reikalinga techn. patikra** pranešimas, stabdymo elektroniniu būdu sistema yra atjungta. Siekiant pageidaujamo stabdymo efekto, stabdžių pedalas susijungia giliau ir reikia jį spausti smarkiau.

ĮSPĖJIMAS

Jei vienu metu įsijungia abi – stabdžių trikties ir ABS trikties – įspėjamosios lemputės, vadinasi, stabdžių sistemoje įvyko triktis.

- Jei šiame etape stabdžių skysčio rezervuaro lygis yra normalus, atsargiai važiuokite iki artimiausio autoserviso ir paprašykite, kad jame patikrintų stabdžių sistemą. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.
- Jei stabdžių skysčio lygis stabdžių skysčio rezervuare yra mažesnis nei **MIN**, nevažiuokite, kol stabdžių skysčio lygis nepadidės. Privalu išsiaiškinti stabdžių skysčio praradimo priežastį.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 425)
- Stabdymo jėgos didinimas (p. 428)
- Stabdžių žibintas (p. 146)
- Avarinio stabdymo signalas (p. 428)
- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 100)

Avarinio stabdymo signalas

Avarinio stabdymo signalas įjungiamas siekiant įspėti iš paskos važiuojančius vairuotojus apie staigų stabdymą. Ši funkcija reiškia, kad stabdžių žibintas mirksi, o ne šviečia nuolatine šviesa, kaip būna stabdant įprastu būdu.

Avarinio stabdymo signalas įjungiamas staigiai stabdant arba dideliu greičiu suveikus ABS sistemai. Avariniu būdu sustabdžius automobilį, stabdžių žibintai nustoja mirksėti ir pradeda šviesti nepertraukiamai. Tuo pat metu įjungiamas automobilio avarinis signalas. Jis veikia, kol automobilio greitis vėl padidėja arba avarinis signalas išjungiamas rankiniu būdu.

Susijusi informacija

- Stabdymas koja (p. 426)
- Avarinių šviesų signalas (p. 147)
- Stabdžių žibintas (p. 146)

Stabdymo jėgos didinimas

Stabdžių jėgos didinimo sistema BAS („Brake Assist System“) padeda padidinti stabdymo jėgą stabdymo metu, taip sutrumpinant stabdymo kelią.

Sistema nustato vairuotojo stabdymo stilių ir prireikus padidina stabdymo jėgą. Stabdymo jėgą galima padidinti iki lygio, pasiekiamo įsijungiant sistemai ABS. Atleidus stabdžio pedalą, ši funkcija laikinai išsijungia.

Susijusi informacija

- Stabdymas koja (p. 426)

Automatinis stabdymas po susidūrimo

Susidūrus, kai suaktyvinami pirotechniniai saugos diržo įtempikliai ar saugos oro pagalvės, ar automobiliu partrenkus stambų gyvūną, automatiškai įjungiami automobilio stabdžiai. Šia funkcija apsaugoma nuo papildomo susidūrimo arba sumažinami jo padariniai.

Po rimtos avarijos kyla pavojus, kad automobilio nebebus galima valdyti. Siekiant išvengti galimo papildomo susidūrimo su kita transporto priemone ar kita kliūtimi arba sušvelninti jo padarinius, savaime suaktyvinama automatinio stabdymo sistema, kuri saugiai sustabdo automobilį.

Stabdymo metu įjungiami stabdžių žibintai ir avarinis signalas. Automobiliui sustojus, avarinis signalas lieka veikti toliau ir įjungiamas stovėjimo stabdys.

Jei stabdymo jėgos nepakanka, pvz., kyla pavojus, kad į sustojusį automobilį trenksis iš paskos važiuojančios transporto priemonės, vairuotojas gali perimti sistemos valdymą, nuspausdamas akceleratoriaus pedalą.

Funkcija daro prielaidą, kad stabdžių sistema po susidūrimo išliko sveika.

Taip pat žr. skirsnius „Rear Collision Warning“ ir „Blind Spot Information“.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 425)
- Saugos diržo įtempiklis (p. 66)
- Saugos oro pagalvės (p. 69)
- Rear Collision Warning (p. 353)
- BLIS* (p. 354)

Stovėjimo stabdžiai

Stovėjimo stabdys neleidžia automobiliui nuriedėti iš stovimos padėties, mechaniškai užrakindamas / užblokuodamas du ratus.

Stovėjimo stabdžio valdymo elementas įrengtas tuneliniame valdymo pulte, tarp sėdynių.

Įjungiant elektra valdomą stovėjimo stabdį, gali pasigirsti silpnas elektrinio variklio ūžesys. Ūžesys gali būti girdimas ir stovėjimo stabdžių automatinės funkcijos tikrinimo metu.

Jeigu stovėjimo stabdis įjungiamas automobiliui nejudant, jis veikia tik galinius ratus. Jei stovėjimo stabdžiai įjungiami automobiliui judant, tuomet jie veikia kaip įprastiniai stabdžiai, t.y. stabdomi visi keturi ratai. Stabdymo funkcija pasikeičia į užpakalinių ratų, kai automobilis beveik sustoja.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 425)
- Stovėjimo stabdžio naudojimas (p. 430)
- Ką daryti įvykus stovėjimo stabdžio trikčiai (p. 431)

Stovėjimo stabdžio naudojimas

Įjunkite stovėjimo stabdį, kad stovintis automobilis nenuriedėtų.

Stovėjimo stabdžio įjungimas

1. Patraukite valdymo elementą aukštyn.
   > Įjungus stovėjimo stabdį, pradeda šviesti ženklas vairuotojo ekrane.
2. Patikrinkite, ar automobilis stovi.

Ženklas vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaiškinimas
	Šis ženklas šviečia įjungus stovėjimo stabdį. Jei ženklas mirksi, vadinasi, įvyko triktis. Perskaitykite pranešimą vairuotojo ekrane.

[5] Žr. skirsnį „Stovėjimo stabdžio nuostatos“.

Automatinis įjungimas

Stovėjimo stabdys įjungiamas automatiškai:

- jei funkcija „Auto Hold“ (automatinio stabdymo stovėjimo metu) būna suaktyvinta ir automobilis stovi apie 5 minutes;
- kai važiuojant stačiu nuolydžiu parenkama pavarų dėžės padėtis **P**;
- kai automobilis išjungiamas ir aktyvinta funkcija „Automatinis stovėjimo stabdžio aktyvinimas“[5].

Avarinis stabdys

Avariniu atveju, automobiliui judant, stovėjimo stabdį galima įjungti patraukiant ir palaikant valdymo elementą. Atleidus valdymo elementą, stabdymo procedūra sustabdoma.

PASTABA

Suaktyvinus avarinio stabdymo funkciją važiuojant dideliu greičiu, pasigirsta signalas.

Stovėjimo stabdžio atleidimas

Rankinis atleidimas

1. Iki galo nuspauskite stabdžio pedalą.
2. Paspauskite valdymo elementą žemyn.
   > Stovėjimo stabdys atsileidžia ir ženklas vairuotojo ekrane išsijungia.

Automatinis atleidimas

1. Saugos diržo prisisegimas.
2. Iki galo nuspauskite stabdžio pedalą.
3. Užveskite variklį.
4. Nustatykite pavarų dėžės padėtį **D** arba **R** ir nuspauskite greičio pedalą.
   > Stovėjimo stabdys atsileidžia ir ženklas vairuotojo ekrane išsijungia.

PASTABA

Pirmą kartą paleidus automobilį, stovėjimo stabdį galima atleisti automatiškai, neprisisegus saugos diržo.

Automobilio statymas nuolydyje

ĮSPĖJIMAS

Statydami nuolydyje, visada įjunkite stovėjimo stabdį. Vien įjungti pavarą arba automatinės transmisijos padėtį **P** neužtenka, kad automobilis visais atvejais būtų laikomas vietoje.

Jei automobilis pastatytas įkalnėje:

- Pasukite ratus **nuo** kelkraščio.

Jei automobilis pastatytas nuokalnėje:

- Pasukite ratus **į** kelkraštį.

Vežant sunkius krovinius įkalnėn

Jei stovėjimo stabdžiai atleidžiami automatiškai, įkalnėn vežamas sunkus krovinys, pavyzdžiui, priekaba, gali imti riedėti atgal. Išvenkite šios situacijos, nuvažiuodami patraukę valdymo elementą aukštyn. Kai variklis pasieks traukos jėgą, atleiskite svirtį.

Stovėjimo stabdžio nuostatos

Automatinio stovėjimo stabdžio aktyvinimo funkcija pasirenkama centriniame ekrane.

Automatinis aktyvinimas, kai automobilis išjungtas:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Stovėjimo stabdys ir pakaba** ir nuimkite žymą / pažymėkite funkciją **Automatiškai įjungti stovėjimo stabdį**.

Susijusi informacija

- Stovėjimo stabdžiai (p. 429)
- Ką daryti įvykus stovėjimo stabdžio trikčiai (p. 431)
- automatinis stabdymas stovint; (p. 432)

Ką daryti įvykus stovėjimo stabdžio trikčiai

Jei po kelių bandymų nepavyksta atleisti ar įjungti stovėjimo stabdžio, susisiekite su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Jei mėginama važiuoti su įjungtu stovėjimo stabdžiu, pasigirsta įspėjamasis signalas.

Jei automobilį reikia pastatyti prieš pašalinant triktį, ratus būtina pasukti taip, lyg statant įkalnėje[6], o pavarų perjungiklis turi būti **P** padėtyje.

Žema akumuliatoriaus įtampa

Jei akumuliatoriaus įtampa per maža, stovėjimo stabdžio nei atleisti, nei įjungti negalima. Jei akumuliatoriaus įtampa per žema, prijunkite pagalbinį akumuliatorių.

Stabdžių trinkelių keitimas

Dėl elektrinio stovėjimo stabdžio konstrukcijos galinius stabdžių įdėklus reikia pakeisti autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

6 Žr. skirsnį „Stovėjimo stabdžio naudojimas“.

Ženklai vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaiškinimas
	Jei ženklas mirksi, vadinasi, įvyko triktis. Žr. pranešimą vairuotojo ekrane.
	Stabdžių sistemos gedimas. Žr. pranešimą vairuotojo ekrane.
	Informacinis pranešimas vairuotojo ekrane.

Pranešimų pavyzdžiai:

- **Stovėjimo stabdys Reikalinga tech. patikra**
- **Stovėjimo stabdys Sistema perkaito**
- **Stovėjimo stabdys Neatleista**
- **Stovėjimo stabdys Negali išlaikyti automobilio**
- **Stovėjimo stabdys Laikinai nepasiekiama**

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 425)
- Stovėjimo stabdžio naudojimas (p. 430)
- Stovėjimo stabdžiai (p. 429)
- Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 411)

Pajudėjimo įkalnėje pagalba

Pajudėjimo įkalnėje pagalba „Hill Start Assist“ (HSA) neleidžia automobiliui riedėti atgal, kai pajudama įkalnėje. Važiuojant atbuline eiga įkalnėje, ji neleidžia automobiliui riedėti pirmyn.

Ši funkcija kelias sekundes palaiko slėgį stabdžių sistemoje, kol vairuotojas perkelia koją nuo stabdžių prie greičio pedalo.

Pagalbinio stabdymo funkcija automatiškai išjungiama po kelių sekundžių arba vairuotojui nuspaudus greičio pedalą.

Pajudėjimo įkalnėje pagalba būna aktyvinta net ir tada, kai deaktyvinama automatinio stabdymo stovint funkcija „Auto hold“.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 425)
- automatinis stabdymas stovint; (p. 432)

automatinis stabdymas stovint;

Automatinis stabdymas stovint („Auto Hold“) – tai funkcija, leidžianti vairuotojui nukelti koją nuo stabdžių pedalo neprarandant stabdymo efekto, kai automobilis sustoja prie šviesoforo ar sankryžos.

Veikimas

Sustojus automobiliui, stabdžiai įjungiami automatiškai. Automobiliui vietoje laikyti funkcija gali naudoti kojinį stabdį arba stovėjimo stabdį. Ji veikia bet kokiame nuolydyje. Vėl nuspaudus akceleratoriaus pedalą, stabdžiai atleidžiami.

Stabdydami iki visiško sustojimo nuokalnėje ar stačioje įkalnėje, prieš atleisdami stabdžių pedalą, jį truputį stipriau paspauskite įsitikinti, kad automobilis visiškai nerieda.

Kai automobilis stovi arba yra išjungtas, stovėjimo stabdys įjungiamas po maždaug 5 minučių.

Automatinis išaktyvinimas

Funkcija išaktyvinama automatiškai:

- kai atidaromos vairuotojo durelės ir atsisegamas vairuotojo saugos diržas;

Automatinio stabdžio jungiklis

Aktyvinus funkciją, mygtuke ima šviesti indikatorius.

„Auto Hold“ galima suaktyvinti arba išaktyvinti, naudojant tuneliniame valdymo pulte esantį jungiklį. Funkcija lieka išaktyvinta, kol galiausiai vėl suaktyvinama.

Funkcija būna aktyvi ir laiko automobilį pagrindiniais stabdžiais (šviečia ženklas A). Norint išaktyvinti, reikia vienu metu nuspausti stabdžių pedalą ir mygtuką.

Išaktyvinus šią funkciją, pajudėjimo įkalnėje pagalba (HSA) išlieka aktyvi, kad, pradedant važiuoti į įkalnę, automobilis neimtų riedėti atgal.

Ženklai vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaiškinimas
	Ženklas ima šviesti, kai funkcija automobiliui vietoje laikyti naudoja pagrindinius stabdžius.
	Ženklas ima šviesti, kai funkcija automobiliui vietoje laikyti naudoja stovėjimo stabdį.

Susijusi informacija

- Stabdymo funkcijos (p. 425)
- Pajudėjimo įkalnėje pagalba (p. 432)

Brastos įveikimas

Brastos įveikimu laikomas važiavimas automobiliu per gilią ant kelio susidariusią balą. Per brastą reikia važiuoti itin atsargiai.

Kad neapgadintumėte automobilio, kai važiuosite per brastą (pvz., įveikdami apsemtą kelio ruožą), atsižvelkite į toliau pateiktą informaciją:

- Vandens lygis neturi pakilti aukščiau automobilio grindų. Jei įmanoma, prieš pradėdami važiuoti per brastą patikrinkite jos gylį giliausiame taške. Ypač atsargiai reikia važiuoti per tekantį vandenį.
- Nevažiuokite didesniu nei ėjimo tempu.
- Nesustokite brastoje. Pirmyn arba atbuline eiga automobiliu važiuokite atsargiai.
- Atminkite, kad atvažiuojančio transporto keliamos bangos gali pakilti virš automobilio grindų.
- Venkite važiuoti per druskingą vandenį (korozijos pavojus).

SVARBU

Jei važiuojant per brastą vanduo sems automobilio grindis, gali būti apgadintos jo dalys (pvz., variklis, pavarų dėžė, transmisijos mazgas arba elektros sistemos komponentai). Garantija netaikoma, jei komponentas apgadinamas dėl panardinimo į alyvą, hidraulinio smūgio arba alyvos stygiaus.

Sustoję vandenyje, nebandykite užvesti variklio iš naujo. Vietoj to išvilkite automobilį iš vandens ir nugabenkite ant platformos į autoservisą. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Pravažiavę vandenį, lėtai išminkite stabdžių pedalą ir patikrinkite, ar veikia visiško stabdymo funkcija. Pavyzdžiui, vanduo ir purvas gali sudrėkinti stabdžių antdėklus, todėl sulėtės stabdymo funkcija.

Pervažiavus brastą ar purvyną, prireikus reikia nuvalyti priekabos jungiamosios movos kontaktą.

Susijusi informacija

- Vilkimas (p. 452)
- Automobilio techninė pagalba (p. 453)

Variklio ir pavaros sistemos perkaitimas

Ypatingomis sąlygomis, pvz., intensyviai važiuojant kalnuota vietove ir esant karštam orui, kyla variklio ir pavaros sistemos perkaitimo pavojus, ypač – velkant sunkų krovinį.

- Perkaitimo atveju variklio galia gali laikinai sumažėti.
- Esant itin aukštai oro temperatūrai, nuo automobilio priekinių grotelių nuimkite visas papildomas lempas.
- Jei temperatūra variklio aušinimo sistemoje tampa per aukšta, ima šviesti įspėjimo ženklas ir vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Variklio temperatūra Aukšta temperatūra. Saugiai sustokite**. Sustokite saugioje vietoje ir leiskite varikliui kelias minutes veikti laisvąja eiga, kol jis atvės.
- Jei pasirodo pranešimas **Variklio temperatūra Aukšta temperatūra. Išjunkite variklį** arba **Variklio auš. skystis Žemas lygis. Išjunkite variklį**, sustabdykite automobilį ir išjunkite variklį.
- Pavarų dėžės perkaitimo atveju bus pasirinkta kita pavarų perjungimo programa. Be to, suaktyvinama įdiegta apsauginė funkcija, kuri be viso kito uždega įspėjamąjį signalą ir vairuotojo ekrane parodo pranešimą **Transmisija šiltaSumažinkite greitį, kad sumažėtų temperatūra** arba **Transmisija karštaSaugiai sustokite ir palaukite, kol atvės**. Vadovaukitės pateiktomis rekomendacijomis ir sumažinkite greitį arba saugiai sustabdykite automobilį bei kelias minutes leiskite varikliui veikti laisvąja eiga, kad pavarų dėžė atvėstų.
- Jei automobilis perkaista, laikinai gali būti automatiškai išjungta oro kondicionavimo sistema.
- Jei automobiliu važiuojama sunkiomis sąlygomis, sustoję iš karto neišjunkite variklio.

PASTABA

Varikliui užgesus variklio aušinimo ventiliatorius kurį laiką dar gali veikti.

Ženklai vairuotojo ekrane

Ženklas	Paaiškinimas
	Aukšta variklio temperatūra. Įvykdykite pateiktą rekomendaciją.
	Žemas lygis, aušinimo skystis. Įvykdykite pateiktą rekomendaciją.
	Pavarų dėžė karšta / perkaitusi / atvėsinta. Įvykdykite pateiktą rekomendaciją.

Susijusi informacija

- Kaip papildyti aušinimo skysčio atsargas (p. 556)
- Važiavimas su priekaba (p. 447)
- Pasiruošimas ilgai kelionei (p. 436)

Starterio akumuliatoriaus perkrovimas

Kiekviena automobilio elektra valdoma funkcija tam tikru lygiu apkrauna akumuliatorių. Jei automobilis išjungtas, patartina nelaikyti įjungtos uždegimo padėties **II**. Vietoj to naudokite **I** uždegimo padėtį, nes taip sueikvojama mažiau galios.

Taip pat atminkite, kad įvairūs elektra maitinami priedai taip pat apkrauna automobilio elektros sistemą. Kai automobilis išjungtas, nenaudokite daug elektros energijos vartojančių funkcijų. Tokių funkcijų pavyzdžiai:

- salono ventiliatorius
- priekiniai žibintai
- priekinio stiklo valytuvas
- garso sistema (veikianti dideliu garsu).

Jei starterio akumuliatoriaus įtampa žema, vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **12 V akumuliatorius Žem. įkr. lygis, bus greitai įj. energijos taup. režim.**. Tokiu atveju energijos taupymo sistema atjungia tam tikras funkcijas, taip pat – sumažina maitinimą tokioms funkcijoms kaip salono ventiliatorius ir (arba) garso sistema.

– Šiuo atveju reikia įkrauti akumuliatorių, paleidžiant automobilį ir leidžiant jam paveikti bent 15 minučių. Starterio akumuliatorius veiksmingiau įkraunamas važiuojant nei varikliui veikiant laisvosiomis apsukomis, kai automobilis stovi.

Susijusi informacija

- Uždegimo padėtys (p. 407)
- Akumuliatorius (p. 562)

Pasiruošimas ilgai kelionei

Prieš leidžiantis į atostogas ar kitą tolimą kelionę, svarbu itin atidžiai patikrinti automobilio funkcijas ir įrangą.

Patikrinkite, ar:

- variklis veikia gerai ir nenaudoja daugiau degalų nei įprasta;
- nėra nuotėkių (degalų, alyvos ir kitų skysčių);
- stabdymo jėga stabdant yra optimali;
- visi žibintai veikia – jei automobilyje yra sunkus krovinys, sureguliuokite priekinių žibintų aukštį;
- padangų protektorius tinkamo gylio ir slėgis jose pakankamas. Į vietoves, kuriose yra apsnigtos ar apledėjusios kelio dangos pavojus, važiuokite su žieminėmis padangomis.
- starterio akumuliatorius pakankamai įkrautas;
- valytuvų šluotelės yra geros būklės
- automobilyje yra trikampis įspėjamasis ženklas ir gero matomumo liemenė – kai kuriose šalyse juos turėti reikalauja įstatymai;

Susijusi informacija

- Degalų sąnaudos ir CO2 emisija (p. 604)
- Patikrinkite slėgį padangose (p. 522)
- Ploviklio įpylimas (p. 561)
- Važiavimas žiemą (p. 436)
- Taupus važiavimas (p. 441)
- Automobilio modemo nuostatos* (p. 505)
- Įkrovimo rekomendacijos (p. 230)
- Pilot Assist* (p. 312)
- Greičio ribotuvas* (p. 279)
- Kelio ženklų informacija su greičio kameros informacija* (p. 365)
- Važiavimas su priekaba (p. 447)
- Brastos įveikimas (p. 433)
- Įkrovimo laidas (p. 456)
- Signalizacija* (p. 260)
- Lygio kontrolė* ir amortizavimas (p. 424)
- Trikampis avarinis ženklas (p. 539)
- Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys (p. 528)
- Atsarginis ratas* (p. 537)

Važiavimas žiemą

Žiemos sezonu svarbu vykdyti tam tikras automobilio patikras, siekiant užtikrinti, kad juo būtų galima saugiai važiuoti.

Prieš prasidedant šaltajam metų laikui, patikrinkite šiuos parametrus:

- Variklio aušinimo skystyje turi būti 50% glikolio. Šis mišinys apsaugo variklį nuo užšalimo iki maždaug −35 °C (−31 °F). Siekiant išvengti pavojaus sveikatai, negalima maišyti skirtingo tipo glikolio.
- Kuro bakas turi būti kuo pilnesnis, siekiant išvengti kuro garų kondensavimosi.
- Variklio alyvos klampumas yra svarbus parametras. Mažesnio klampumo (skystesnės) alyvos padeda lengviau užvesti variklį, esant šaltam orui, taip pat mažina kuro sąnaudas, kol variklis yra nejkaitęs. Išsamiau apie tinkamą alyvą skaitykite skirsnyje „Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos“.

SVARBU

Intensyviam važiavimui arba esant aukštai oro temperatūrai žemos klampos alyva netinka.

- Būtina patikrinti starterio akumuliatoriaus būklę ir įkrovos lygį. Esant žemai temperatū-

* Parinktis / priedas.

rai, akumuliatoriaus apkraunamas labiau ir sumažėja jo talpa.

- Naudokite tik specialų langų ploviklį su antifrizu, kad ploviklio bakelyje nesusidarytų ledas.

Važiavimas, esant slidžiai kelio dangai

Jei yra galimybė, kad ant kelio dangos bus sniego arba ledo, siekiant užtikrinti veiksmingą ratų sukibimą su kelio danga, „Volvo“ rekomenduoja sumontuoti žiemines padangas ant visų ratų.

PASTABA

Tam tikrose šalyse naudoti žiemines padangas reikalauja įstatymai. Kai kuriose šalyse dygliuotos padangos yra draudžiamos.

Rekomenduojame pasimokyti važiuoti slidžia kelio danga esant kontroliuojamoms sąlygoms tam, kad žinotumėte vairavimo specifiką.

Susijusi informacija

- Kaip papildyti aušinimo skysčio atsargas (p. 556)
- Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos (p. 600)
- Akumuliatorius (p. 562)
- Žieminės padangos (p. 537)
- Ploviklio įpylimas (p. 561)
- Valytuvo šluotelės keitimas (p. 560)
- Stovėjimo klimatas (p. 208)
- Langų ir šoninių veidrodėlių atitirpinimo funkcijos aktyvinimas / deaktyvinimas (p. 197)
- Važiavimo režimai (p. 419)
- Stabdymas koja (p. 426)
- Visų ratų pavara (p. 425)
- Elektroninė stabilumo kontrolė ESC (p. 274)

Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas

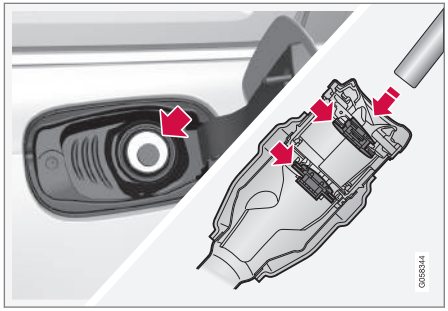
Degalų bakas aprūpintas degalų pildytuvu be dangtelio.

Degalų bako atlanko atidarymas/ uždarymas

Vairuotojo ekrane rodyklė šalia bako ženklo nurodo, kurioje automobilio pusėje yra degalų bako atlankas.

1. Paspauskite prietaisų skydelyje esantį mygtuką.
   > Dėl siekio išlyginti slėgį degalų bake galima tam tikra atlanko atsidarymo delsa. Vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Degalų bakas Atidaromas degalų bako atlankas**, tada **Degalų bakas Parengta pilti degalus**.
2. Baigę pilti degalus, švelniai paspausdami uždarykite atlanką.

Degalų bako pildymas degalinėje



Degalai pilami pagal tokią procedūrą:

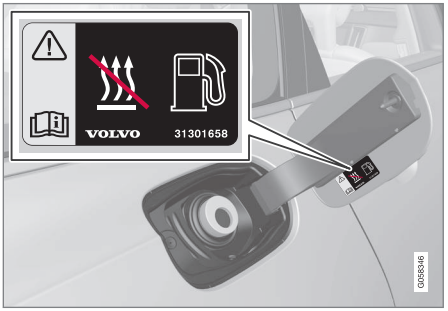
1. Išjunkite automobilį ir atidarykite degalų bako atlanką.
2. Pasirinkite degalus, tinkamus naudoti automobilyje pagal identifikatorių[7] degalų bako atlanko vidinėje dalyje. Informacijos apie aprobuotus degalus ir identifikatorių rasite skirsnyje „Benzinas“.
3. Įkiškite degalų pistoletą į degalų pildytuvo angą. Įpylimo kaklelyje yra du atidarymo dangteliai. Degalų pistoletą reikia prastumti pro abu dangtelius: tik tada galima pilti degalus.
4. Neperpildykite bako: pilkite, kol pirmą kartą išsijungs degalų pistoletas.
   > Bakas pilnas.

PASTABA

Karštu oru perteklinis kuras rezervuare gali persipilti per kraštus.

Lipdukas

Automobiliui esant degalinėje, niekada nenaudokite automobilio degalus naudojančio šildytuvo funkcijų.



Etiketė ant degalų bako atlanko vidinės pusės

[7] Identifikatorius (pagal CEN standartą EN16942) pateikiamas degalų bako atlanko vidinėje dalyje; vėliausiai iki 2018 m. pabaigos jis bus ant atitinkamų degalų siurblių ir jų antgalių visose Europos degalinėse.

Susijusi informacija

- Degalų tvarkymas (p. 439)
- Benzinas (p. 440)
- Kuro matuoklis (p. 107)

Degalų tvarkymas

Nenaudokite prastesnės kokybės kuro nei rekomenduojama „Volvo“, nes tai neigiamai veikia variklio galią ir kuro sąnaudas.

ĮSPĖJIMAS

Venkite kvėpuoti kuro garais ir saugokitės, kad jo purslų nepatektų į akis.

Patekus į akis kuro, reikia išsiimti kontaktinius lęšius (jei jie įdėti) ir gausiai skalauti akis vandeniu bent 15 minučių. Tada reikia kreiptis į gydytoją.

Jokiu būdu neprarykite kuro. Kuras (benzinas, bioetanolis ir jo mišiniai su dyzelinu) yra itin nuodingas, jo prarijus galima sukelti negrįžtamų pažeidimų arba netgi nusinuodyti. Prarijus kuro būtina nedelsiant kreiptis į gydytoją.

ĮSPĖJIMAS

Ant žemės išsipylęs kuras gali užsidegti.

Išjunkite kuru varomą šildytuvą, prieš pradėdami pilti degalus.

Pilant degalus mobilusis telefonas turi būti išjungtas. Skambinimo signalas gali sukelti kibirkščių ir uždegti benzino garus; tai gali sukelti gaisrą ir sužaloti.

SVARBU

Įvairių degalų tipų mišiniai arba „Volvo“ nerekomenduojami degalai nėra įtraukti į „Volvo“ garantiją ir jokias papildančias paslaugų teikimo sutartis; tai taikoma visiems varikliams.

PASTABA

Ekstremalios oro sąlygos, prikabinta priekaba, didelis aukštis bei kuro kokybė – tai veiksniai, turintys įtakos automobilio veikimui.

Susijusi informacija

- Benzinas (p. 440)
- Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas (p. 437)
- Taupus važiavimas (p. 441)

Benzinas

Benzinas – tai tam tikro tipo degalai, skirti automobiliams su benzininiu varikliu.

Pilkite benziną tik gerai žinomose degalinėse. Niekada nepilkite degalų, jei abejojate jų kokybe. Benzinas turi atitikti EN 228 normą.

Benzino identifikatorius

Identifikatorius (pagal CEN standartą EN16942) pateikiamas degalų bako atlanko vidinėje dalyje; vėliausiai iki 2018 m. pabaigos jis bus ant atitinkamų degalų siurblių ir jų antgalių visose Europos degalinėse.

Šie identifikatoriai taikomi dabartiniams standartiniams degalams Europos teritorijoje. Automobiliuose su benzininiais varikliais galima naudoti tokiais identifikatoriais pažymėtą benziną:

E5 – tai benzinas, kuriame gali būti iki 2,7 % deguonies ir iki 5 % tūrio etanolio.

E10 – tai benzinas, kuriame gali būti iki 3,7 % deguonies ir iki 10 % tūrio etanolio.

SVARBU

- Leidžiama naudoti degalus, kurių sudėtyje yra iki 10 proc. tūrio etanolio.
- Kaip tinkamas naudoti patvirtintas benzinas EN 228 E10 (iki 10 proc. tūrio etanolio).
- Negalima naudoti etanolio mišinio, kuriame yra daugiau nei E10 (maks. 10 proc. tūrio) etanolio, pvz., negalima naudoti E85.

Oktaninis skaičius

- 95 RON oktaninio skaičiaus benzinas gali būti naudojamas įprastinėmis sąlygomis.
- 98 RON oktaninio skaičiaus benzinas rekomenduojamas siekiant maksimalaus variklio našumo ir minimalių degalų sąnaudų.

Jei automobilis eksploatuojamas aukštesnėje nei +38 °C temperatūroje, patariama naudoti aukščiausio oktaninio skaičiaus degalus, kad variklis veiktų kuo veiksmingiau ir taupiau.

SVARBU

- Naudokite tik bešvinį benziną, kad nepažeistumėte katalizatoriaus.
- Negalima naudoti degalų su metalo priedais.
- Nenaudokite jokių kitų priedų, kurių „Volvo“ nerekomenduoja.

Susijusi informacija

- Degalų tvarkymas (p. 439)
- Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas (p. 437)

Taupus važiavimas

Važiuoti ekonomiškai ir ekologiškai reiškia važiuoti sklandžiai, numatant būsimą situaciją kelyje, važiavimo stilių bei važiavimo greitį pritaikant prie esamos situacijos.

Valdymo elektra planas

Siekiant maksimalios ridos, svarbu atidžiai planuoti, kada važiuoti elektros režimu:

Įkrovimas

- Reguliariai įkraukite automobilį iš maitinimo tinklo. Įpraskite visada pradėti kelionę visiškai įkrautu hibridinės sistemos akumuliatoriumi.
- Išsiaiškinkite, kur yra įkrovimo stočių.
- Jei įmanoma, pasirinkite stovėjimo vietą, kurioje yra įkrovimo stotelė.

PASTABA

Kaip įmanoma dažniau įkraukite automobilį iš maitinimo tinklo!

Išankstinis paruošimas

- Paruoškite automobilį prieš kelionę. Jei įmanoma, naudokite įkrovimo kabelį, prijungtą prie maitinimo lizdo.
- Venkite statyti automobilį tokioje vietoje, kur stovėjimo metu salonas atšals arba perkais. Pavyzdžiui, statykite automobilį reguliuojamo klimato garaže.
- Esant trumpai kelionei paruoškite automobilio saloną ir, jei galima, išjunkite ventiliatorių.
- Jei paruošimo procedūros vykdyti neįmanoma, kai lauke šalta, pirmiausia panaudokite sėdynių ir vairo šildymo funkcijas. Venkite šildyti visą saloną, nes taip išeikvojama daugiau hibridinės sistemos energijos.

Važiavimas

- Siekdami mažiausių energijos sąnaudų, suaktyvinkite važiavimo režimą Pure.
- Norėdami sumažinti išvengti stabdymo, važiuokite pastoviu greičiu ir išlaikykite tinkamą atstumą iki kitų transporto priemonių ir objektų. Taip vairuojant suvartojama mažiausiai energijos.
- Balansuokite galios poreikį greičio pedalu. Naudokitės vairuotojo ekrane pateiktu pasiekiamos elektrinio variklio energijos indikatoriumi, kad be reikalo neužvestumėte vidaus degimo variklio. Elektrinis variklis yra efektyvesnis nei vidaus degimo, ypač – važiuojant nedideliu greičiu. Žr. skirsnį „Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane“.
- Prireikus stabdyti, stabdžių pedalu stabdykite švelniai: taip įkrausite hibridinės sistemos akumuliatorių. Regeneracinė stabdymo funkcija įtaisyta stabdžių pedale, ją gali sustiprinti elektrinis variklis, stabdantis nustačius pavarų režimą **B**.
- Kuo didesnis greitis, tuo didesnės energijos sąnaudos, nes kartu su greičiu didėja vėjo pasipriešinimas.
- Funkcijų rodinyje pasirinkite **Hold**, jei važiuojate didesniu greičiu ir kelionės trunka ilgiau nei galima nuvažiuoti vien elektra.
- Jei galima, nenaudokite funkcijos **Charge** hibridinės sistemos akumuliatoriui įkrauti. Įkraunant vidaus degimo varikliu, didėja degalų sąnaudos ir anglies dioksido emisija.
- Padangose palaikykite tinkamą oro slėgį ir reguliariai jį tikrinkite. Siekiant geriausių rezultatų, rekomenduojama rinktis ECO slėgį padangose.
- Nuo padangų pasirinkimo gali priklausyti degalų sąnaudos: patarimo, kokios padangos tinkamos, kreipkitės į atstovą.
- Nesivežiokite nereikalingų daiktų: kuo didesnė apkrova, tuo didesnės sąnaudos.
- Stogo bagažinė ir slidžių dėžė didina oro pasipriešinimą, todėl didėja sąnaudos. Jei nenaudojate stogo bagažinės laikiklių, nuimkite juos.
- Stenkitės nevažiuoti su atidarytais langais.
- Nelaikykite stovinčio automobilio įkalnėje su nuspaustu akceleratoriaus pedalu. Vietoj jo nuspauskite stabdžių pedalą.

Susijusi informacija

- Valdymo elektra intervalas miesto aplinkoje (p. 443)
- Palaikykite arba padidinkite hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo važiuojant lygį. (p. 423)
- Sistemos „Twin Engine“ vidaus degimo variklio užvedimas ir išjungimas (p. 442)
- Aprobuotas slėgis padangose (p. 608)
- Degalų sąnaudos ir CO2 emisija (p. 604)
- Drive-E – didesnis važiavimo malonumas (p. 26)
- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 100)
- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 414)

Sistemos „Twin Engine“ vidaus degimo variklio užvedimas ir išjungimas

Pažangioji valdymo sistema nustato, kiek laiko automobilį varys vidaus degimo variklis, kiek elektrinis variklis ir kiek abu varikliai lygiagrečiai. Važiuojant elektra, automobilyje kartais gali reikėti įjungti vidaus degimo variklį automatiškai dėl išorinių aplinkybių, pvz., žemos lauko temperatūros, kas yra visiškai normalu. Be to, vidaus degimo variklis visada įsijungia kai hibridinio akumuliatoriaus įkrova pasiekia žemiausią lygį.

Klimato nuostatos esant žemai temperatūrai

Jei lauko temperatūra žema, vidaus degimo variklis kartais užsiveda automatiškai, kad būtų pasiekta pageidaujama salono temperatūra ir oro kokybė. Vidaus degimo variklio veikimo trukmei gali turėti įtakos šie veiksniai:

- temperatūros sumažinimas;
- ventiliatoriaus apsukų sumažinimas;
- važiavimo režimo **Pure** aktyvinimas.

Važiavimas elektra esant žemai arba aukštai temperatūrai

Jei lauko temperatūra žema arba aukšta, elektra nuvažiuojamas atstumas ir variklio galia gali sumažėti, ir nuo to gali priklausyti tai, kaip dažnai vidaus degimo variklis įsijungs automatiškai.

Emisijos kontrolė

Norint užtikrinti optimalią emisijos kontrolę, vidaus degimo varikliui reikia leisti veikti kelias minutes po užvedimo. Vidaus degimo variklio veikimo trukmė skiriasi priklausomai nuo katalizatoriaus temperatūros.

Susijusi informacija

- Taupus važiavimas (p. 441)
- Važiavimo režimai (p. 419)
- Valdymo elektra intervalas miesto aplinkoje (p. 443)

Valdymo elektra intervalas miesto aplinkoje

Automobilio vien elektra nuvažiuojamas atstumas priklauso nuo kelių veiksnių. Galimybė nuvažiuoti toli priklauso nuo atitinkamų aplinkybių ir sąlygų, kuriomis vairuojama.

Sertifikuotoji automobilio ridos elektros režimu vertė neturi būti traktuojama kaip garantuotai nuvažiuojamas atstumas. Sertifikuotoji vertė suteikia galimybę palyginti. Ji gaunama vykdant specialius „ES važiavimo ciklus“ – žr. skirsnį „Degalų sąnaudos ir CO2 emisija“. Faktinis nuvažiuojamas atstumas priklauso nuo kelių veiksnių.

Intervalui įtaką darantys veiksniai

Vairuotojas gali daryti įtaką kai kuriems veiksniams, tačiau kitiems veiksniams jis poveikio nedaro.

Ilgiausias intervalas pasiekiamas esant ypač palankioms sąlygoms, kai visi veiksniai daro teigiamą poveikį.

Veiksniai, kuriems vairuotojas įtakos nedaro

Yra keli išoriniai veiksniai, kurie daro įvairų poveikį intervalui:

- eismo situacija
- trumpi važiavimo atstumai
- topografija
- išorės temperatūra ir priešinis vėjas
- kelio būklė ir paviršius.

Toliau lentelėje pateiktas apytikslis ryšys tarp lauko temperatūros ir nuvažiuojamo atstumo automobilyje su deaktyvinta automobilio salono klimato kontrolės sistema ir su įprastomis automobilio salono klimato kontrolės nuostatomis.

Aukštesnė lauko temperatūra tam tikru aspektu padidina nuvažiuojamą atstumą.

Lauko temperatūra	Deaktyvinta automobilio salono klimato kontrolės sistema	Įprasta klimato kontrolė automobilio salone
30 °C	95 %	80 %
20 °C	100 %	90%
10 °C	90 %	80 %
0 °C	80 %	60 %
-10 °C	70 %	40 %

Veiksniai, kuriems vairuotojas gali daryti poveikį

Vairuotojas turėtų atsižvelgti į tai, kad šie veiksniai daro poveikį intervalui, kad galėtų automobilį vairuoti taupydamas energiją:

- reguliarus įkrovimas;
- paruošimas;
- važiavimo režimas „Pure“;
- klimato kontrolės nuostatos;
- greitis ir greitėjimas;
- funkcija **Hold**;
- padangos ir slėgis padangose.

Toliau lentelėje parodytas apytikslis ryšys tarp pastovaus greičio ir nuvažiuojamo atstumo, kai mažesnis pastovus greitis leidžia padidinti nuvažiuojamą atstumą.

Pastovus greitis	
100 km/h (62 myl./val.)	50 %
80 km/h (50 myl./val.)	70 %
60 km/h (37 myl./val.)	90 %
50 km/h (31 myl./val.)	100 %

PASTABA

- Lentelėje pateiktos vertės taikomos naujam automobiliui.
- Jos nėra absoliučiosios ir priklauso nuo vairavimo elgsenos, aplinkos ir kitų aplinkybių.

Važiavimas valdant elektra

Pasirinkite važiavimo režimą „Pure“, norėdami tausoti energiją ir nuvažiuoti kiek įmanoma toliau naudodami vien tik elektrą.

Centriniame ekrane funkcijų mygtuku pasirinkite **Hold**, jei važiuojate didesniu greičiu ir kelionės trunka ilgiau nei galima nuvažiuoti vien elektra.

Susijusi informacija

- Taupus važiavimas (p. 441)
- Palaikykite arba padidinkite hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo važiuojant lygį. (p. 423)
- Važiavimo režimai (p. 419)
- Degalų sąnaudos ir CO2 emisija (p. 604)

Vilkimo rėmas*

Automobilyje papildomai gali būti įrengtas vilkimo rėmas, kuriuo naudojantis galima iš paskos vilkti, pvz., priekabą.

Automobilyje gali būti įrengta įvairių vilkimo rėmų. Dėl papildomos informacijos susisiekite su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

Informacijos apie vilkimo pajėgumą ir vilkimo rutulio apkrovą rasite skirsnyje „Vilkimo pajėgumas ir vilkimo rutulio apkrova“.

SVARBU

Išjungus variklį, gali būti automatiškai išjungtas nuolatinės srovės maitinimas iš akumuliatoriaus į priekabos jungtį, kad neišsektų akumuliatorius.

SVARBU

Siekiant išvengti susidėvėjimo, vilkimo kablį reikia reguliariai valyti ir tepti.

PASTABA

Naudojant prikabinimo įtaisą su vibracijos slopintuvu, vilkimo kablio tepti negalima.

Tai taikoma ir tuo atveju, jei tvirtinamas dviračių laikiklis yra užspaudžiamas ant vilkimo kablio.

PASTABA

Jei automobilyje įrengtas vilkimo rėmas, vilkimo ąsos galinio montavimo taško nėra.

Susijusi informacija

- Važiavimas su priekaba (p. 447)
- Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova (p. 596)
- Priekabos stabilumo pagalba* (p. 450)
- Vilkimo rėmo techniniai duomenys* (p. 447)
- Ištraukiamas / įtraukiamas vilkimo rėmai* (p. 445)

* Parinktis / priedas.

Ištraukiamas / įtraukiamas vilkimo rėmai*

Ištraukiamas / įtraukiamas vilkimo užkabinimas visada lengvai pasiekiamas; kai reikia, jį paprasta ištraukti arba įtraukti. Įtrauktoje padėtyje vilkimo užkabinimas yra visiškai paslėptas.

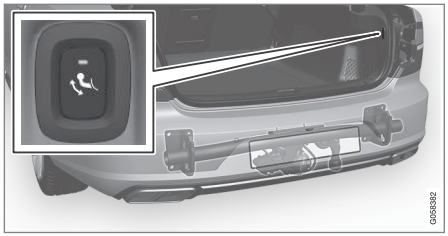
⚠ ĮSPĖJIMAS

Atidžiai laikykitės vilkimo rėmo ištraukimo ir ištęsimo instrukcijų.

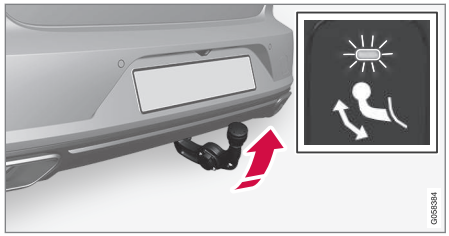
Vilkimo užkabinimo ištraukimas

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vilkimo rėmo ištęsimo metu venkite stovėti šalia bamperio vidurio, automobilio gale.



1. Atidarykite bagažinės dangtį. Vilkimo kablio išstūmimo / įtraukimo mygtukas yra bagažinės galinėje dalyje, dešinėje pusėje. Jei mygtuke nuolat šviečia oranžinė indikatoriaus lemputė, vadinasi, išstūmimo funkcija yra aktyvi.



2. Paspauskite ir atleiskite mygtuką: jei mygtukas bus laikomas paspaustas per ilgai, kablys gali neišlįsti.
   > Vilkimo kablys ištraukiamas laukan ir žemyn, į atrakintąją padėtį, o indikatoriaus lemputė ima mirksėti oranžine spalva.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Jei priekaba prijungta prie vilkimo rėmo, nespauskite ištęsimo / sutraukimo mygtuko.

ⓘ PASTABA

Prieš perstumiant į užrakintą padėtį vilkimo kablys turi užbaigti ištraukimo procedūrą. Ši procedūra gali trukti kelias sekundes. Jei vilkimo kablys nebus fiksuotas užrakintoje padėtyje, palaukite kelias sekundes ir bandykite vėl.

3. Perstumkite vilkimo kablį į galinę padėtį, kurioje jis užfiksuojamas vietoje ir indikatoriaus lemputė ima nuolat šviesti oranžine spalva.
   > Dabar vilkimo kablys paruoštas naudoti.

ĮSPĖJIMAS

Įsitikinkite, kad priekabos saugos laidas pritvirtintas tam skirtame laikiklyje.

PASTABA

Po kiek laiko suaktyvinamas energijos taupymo režimas ir indikatoriaus lemputė išsijungia. Sistema pakartotinai aktyvinama uždarant ir vėl atidarant bagažinės dangtį. Tai taikoma įtraukiant arba ištęsiant vilkimo rėmą.

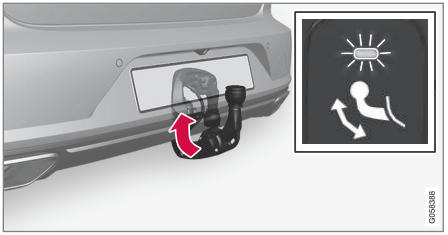
Jei automobilio sistema aptinka, kad prie priekabos lizdo prijungta jungtis, posūkio indikatoriaus lemputė nustoja nuolat šviesti.

Vilkimo užkabinimo įtraukimas

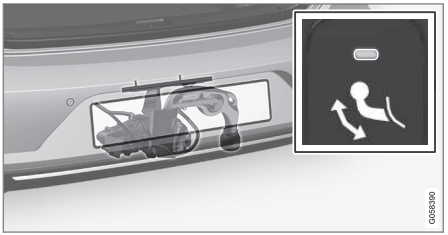
SVARBU

Ištraukdami vilkimo rėmą, užtikrinkite, kad maitinimo lizde nebūtų sumontuotas kištukas arba adapteris.

1. Atidarykite bagažinės dangtį. Paspauskite ir atleiskite mygtuką, esantį bagažinės galinėje dalyje, dešiniajame skyde. Jei mygtukas bus laikomas paspaustas per ilgai, įtraukimo procesas gali neprasidėti.
   > Vilkimo rėmas automatiškai nuleidžiamas į atrakintą padėtį, o indikatoriaus lemputė mygtuke ima mirksėti oranžine spalva.



2. Norėdami užfiksuoti vilkimo rėmą, pastumkite jį atgal į įtrauktą padėtį, kurioje jis užfiksuojamas.
   > Tinkamai įtraukus vilkimo rėmą, indikatoriaus lemputė ima nepertraukiamai šviesti.



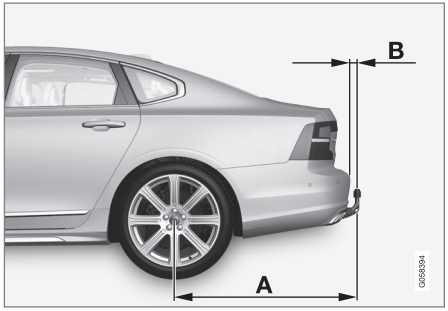
Susijusi informacija

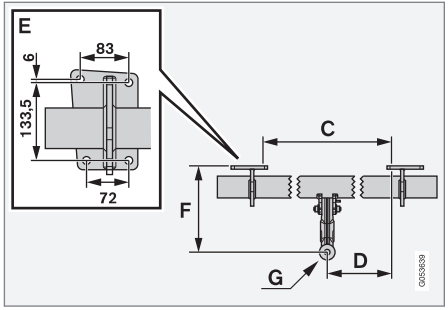
- Vilkimo rėmas* (p. 444)
- Vilkimo rėmo techniniai duomenys* (p. 447)

* Parinktis / priedas.

Vilkimo rėmo techniniai duomenys*

Vilkimo rėmo matmenys ir tvirtinimo taškai.





Matmenys, tvirtinimo taškai (mm)	
A	1229
B	111,8
C	875
D	437,5
E	Žr. pirmiau pateiktą iliustraciją
F	310,5
G	Jungiamojo rutulio centras

Susijusi informacija

- Vilkimo rėmas* (p. 444)

Važiavimas su priekaba

Prieš važiuojant su priekaba, reikia apmąstyti daug svarbių dalykų, pvz., vilkimo rėmą, priekabą ir krovinių paskirstymą priekaboje.

Krovumas priklauso nuo automobilio grynosios masės. Bendras keleivių ir priedų, pvz., vilkimo kablio, svoris tokiu pačiu dydžiu sumažina automobilio krovumą.

Automobilis turi reikiamą įrangą priekabai vilkti.

- Prie automobilio tvirtinamo rėmo tinkamumas turi būti patvirtintas.
- Krovinį priekaboje paskirstykite taip, kad automobilio vilkimo rėmo apkrova neviršytų nurodytos maksimalios kablio apkrovos. Vilkimo kablio apkrova skaičiuojama kaip automobilio krovumo dalis.
- Vežant maksimalų leistiną svorį, papildomai pripūskite padangas iki rekomenduojamo slėgio. Papildomos informacijos apie slėgį padangose rasite skirsnyje „Patvirtintas slėgis padangose“.
- Važiuojant su priekaba, variklis apkraunamas daugiau nei įprastai.
- Nevilkite sunkių priekabų, kol automobilis yra visiškai naujas. Palaukite, kol automobiliu bus nuvažiuota bent 1 000 km (620 myl.).
- Važiuojant su priekaba ilgomis ir stačiomis nuokalnėmis, stabdžiai apkraunami žymiai labiau nei įprastai. Perjungdami pavaras ran-

▸▸

kiniu būdu, įjunkite žemesnę pavarą ir sumažinkite greitį.

- Laikykitės leistinam greičiui ir svoriui galiojančių reikalavimų.
- Jei važiuojate su priekaba į ilgą stačią įkalnę, važiuokite lėtai.
- Maksimalus nurodytas priekabos svoris taikomas tik iki 1 000 m (3 280 pėd.) aukščiui virš jūros lygio. Didesniame aukštyje variklio galia ir transporto priemonės kopimo gebėjimas sumažėja dėl mažesnio oro tankio, taigi, reikia sumažinti ir maksimalią priekabos apkrovą. Automobilio ir priekabos svoris turi būti mažinamas po 10 % kas papildomus 1 000 m (3 280 pėd.) (arba proporcingai).
- Venkite važiuoti su priekaba statesniais nei 12 % šlaitais.

PASTABA

Ekstremalios oro sąlygos, prikabinta priekaba, didelis aukštis bei degalų kokybė – tai veiksniai, galintys gerokai padidinti automobilio degalų sąnaudas.

Priekabos jungtis

Jei automobilio vilkimo rėmas turi 13 kontaktų maitinimo jungtį, o priekaba turi 7 kontaktų jungtį, tuomet reikalingas adapteris. Naudokite „Volvo" patvirtintus adapterius. Įsitikinkite, kad kabelis nesivelka kelio paviršiumi.

SVARBU

Išjungus variklį, gali būti automatiškai išjungtas nuolatinės srovės maitinimas iš akumuliatoriaus į priekabos jungtį, kad neišsektų akumuliatorius.

Priekabų masės

Informacijos apie „Volvo" leidžiamas priekabų mases rasite straipsnyje „Vilkimo galia ir kablio apkrova".

ĮSPĖJIMAS

Laikykitės nustatytų priekabos svorių rekomendacijų. Kitaip, gali būti sunku valdyti automobilį ir priekabą darant staigų manevrą ir stabdant.

PASTABA

Nustatytas maksimalus leidžiamas priekabos svoris yra „Volvo" leidžiamas svoris. Nacionaliniai transporto priemonių reglamentai gali riboti priekabų svorį ir greitį. Kabliai gali būti sertifikuoti didesniems vilkimo svoriams nei automobilis gali faktiškai vilkti.

Lygio kontrolė*

Automobilio lygio kontrolės sistema palaiko pastovų aukštį neatsižvelgiant į apkrovą (iki maksimalaus leistino svorio). Automobiliui stovint, jo galas šiek tiek nusileidžia – tai normalu.

Važiavimas kalvota vietove ir kai lauke karšta

Velkant priekabą, tam tikromis aplinkybėmis kyla perkaitimo pavojus. Perkaitimo atveju vairuotojo ekrane įsijungia įspėjamasis ženklas kartu su pranešimu: žr. skirsnį „Variklio ir pavaros sistemos perkaitimas".

Automatinė pavarų dėžė, atsižvelgiant į apkrovą ir variklio apsukas, parenka optimalią pavarą.

Stačios įkalnės

Nelaikykite automatinės pavarų dėžės aukštesnės pavaros nei variklis „gali susitvarkyti": ne visada gerai važiuoti aukšta pavara esant žemesnėms variklio apsukoms.

Automobilio statymas nuolydyje

1. Iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Įjunkite stovėjimo stabdį.
3. Nustatykite pavarų dėžės padėtį **P**.
4. Atleiskite stabdžių pedalą.

Statydami automobilį su prikabinta priekaba nuokalnėje, papildomai užblokuokite ratus kaladėlėmis.

Važiavimo įkalnėn pradžia

1. Iki galo nuspauskite stabdžių pedalą.
2. Nustatykite pavarų dėžės padėtį **D**.
3. Stovėjimo stabdžio atleidimas.
4. Atleiskite stabdžių pedalą ir pradėkite važiuoti.

* Parinktis / priedas.

Susijusi informacija

- Vilkimo rėmas* (p. 444)
- Priekabos žibintai (p. 449)
- Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova (p. 596)
- Priekabos stabilumo pagalba* (p. 450)
- Aprobuotas slėgis padangose (p. 608)
- Variklio ir pavaros sistemos perkaitimas (p. 434)

Priekabos žibintai

Prijungdami priekabą, prieš kelionę patikrinkite, ar veikia visi priekabos žibintai.

Priekabos posūkių ir stabdžių žibintai

Jei perdega nors viena priekabos posūkio žibinto arba stabdžių žibinto lemputė, vairuotojo ekrane pasirodo ženklas ir pranešimas. Kitus priekabos žibintus vairuotojas prieš kelionę turi patikrinti rankiniu būdu, žr. skirsnį „Priekabos žibintų patikra“.

Ženklas	Pranešimas
	• **Priekabos posūkio žib. Dešiniojo posūkio signalo sutrikimas** • **Priekabos posūkio žib. Kairiojo posūkio signalo sutrikimas**
	• **Priekab. stabdžių žib. Gedimas**

Perdegus vienai ar kelioms priekabos žibintų lemputėms, vairuotojo ekrane posūkių simbolis taip pat mirksės daug greičiau nei įprastai.

Priekabos galinis rūko žibintas

Prijungus priekabą, gali neįsijungti galinis automobilio rūko žibintas. Tokiu atveju galinio rūko žibinto funkcija perduodama priekabai. Įjungę galinį rūko žibintą, patikrinkite, ar priekaboje jis įrengtas, kad galėtumėte saugiai keliauti.

Priekabos žibintų lempučių patikra*

Automatinė patikra

Prijungus priekabos elektros sistemą, galima patikrinti, ar tinkamai veikia jos žibintų lemputės: atlikite automatinę lempučių aktyvinimo patikrą. Šia funkcija vairuotojui prieš pajudant padedama patikrinti, ar priekabos žibintai veikia tinkamai.

Patikrai atlikti variklis turi būti išjungtas.

1. Prijungus priekabą prie vilkimo rėmo, vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Automatinė priekab. žib. patikra**.
2. Šį pranešimą patvirtinkite paspausdami ant vairo dešinėje pusėje esančios klaviatūros **O** mygtuką.
   > Paleidžiama žibintų lempučių patikra.
3. Išlipkite iš automobilio ir patikrinkite, ar veikia visi žibintai.
   > Visi priekabos žibintai pradeda mirksėti, po to jie ima mirksėti po vieną.
4. Apžiūrėkite priekabos žibintus, ar veikia visos jų lemputės.
5. Po kiek laiko vėl pradeda mirksėti visos priekabos žibintų lemputės.
   > Patikra baigta.

Automatinės patikros išjungimas
Automatinės patikros funkciją galima išjungti centriniame ekrane.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car ➔ Žibintai ir apšvietimas**.
3. Nuimkite žymą **Automatinė priekab. žib. patikra**.

Rankinė patikra
Išjungus automatinės patikros funkciją, patikrą galima atlikti rankiniu būdu.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car ➔ Žibintai ir apšvietimas**.
3. Pasirinkite **Rankinė priekab. žibintų patikra**.
   > Paleidžiama žibintų lempučių patikra. Išlipkite iš automobilio ir patikrinkite, ar veikia visi žibintai.

Susijusi informacija
- Važiavimas su priekaba (p. 447)
- Vilkimo rėmas* (p. 444)

Priekabos stabilumo pagalba*
Priekabos stabilumo pagalbos funkcija („TSA“[8]) skirta stabilizuoti automobilio ir priekabos autotraukinį, jei priekaba pradeda švytuoti į šonus. Funkcija įtraukta į stabilumo sistemą ESC[9].

Svyravimo į šonus priežastys
Svyruoti į šonus gali bet kuris automobilio ir priekabos junginys. Priekaba vingiuoti paprastai pradeda važiuojant dideliu greičiu. Tačiau svyravimai galimi ir esant mažesniam greičiui, jei priekaba perkrauta ar krovinys paskirstytas netinkamai, t. y. yra per toli gale.

Kad junginys pradėtų svyruoti į šonus, turi būti juos sukeliantys veiksniai, pvz.:

- Automobilį su priekaba veikia staigus ir stiprus šoninis vėjas.
- Automobilis su priekaba važiuoja nelygia kelio danga ar per duobes.
- Staigūs vairo judesiai.

Jei atsirado svyravimai į šonus, juos gali būti sunku ar net neįmanoma sustabdyti. Dėl to automobilio ir priekabos junginį yra sunku valdyti ir kyla pavojus, pavyzdžiui, atsidurti ne toje eismo juostoje ar išvažiuoti iš važiuojamosios kelio dalies.

Priekabos stabilumo pagalbos sistema
Priekabos stabilumo pagalbos sistema nuolat stebi automobilio judesius, ypač šoninius. Jei nustatomas svyravimas į šonus, priekiniai ratai stabdomi atskirai. Taip stabilizuojamas automobilio ir priekabos junginys. Dažnai to pakanka, kad vairuotojas vėl imtų valdyti automobilį.

Jei pirmą kartą įsijungusi priekabos stabilumo pagalba nepašalina švytavimų į šonus, automobilio ir priekabos junginys stabdomas visais ratais ir sumažėja variklio galia. Pamažu sustabdžius svyravimą į šonus ir vėl stabilizavus automobilio bei priekabos junginį, sistema daugiau nebereguliuoja ir vairuotojas vėl gali valdyti automobilį.

PASTABA

Stabilumo funkcija išaktyvinama vairuotojui pasirinkus sportinį režimą, centrinio ekrano meniu sistemoje išaktyvinant „**ESC**“.

Jei vairuotojas, bandydamas sustabdyti švytavimą į šonus, atlieka staigius judesius vairu, priekabos stabilumo pagalba gali neįsijungti, nes tokioje situacijoje sistema negali nustatyti, ar švytavimą sukėlė priekaba, ar vairuotojas.

8 Trailer Stability Assist
9 „Electronic Stability Control“ (elektroninė stabilumo kontrolė)

* Parinktis / priedas.

Pradėjus veikti priekabos stabilumo pagalbai, vairuotojo ekrane ima mirksėti ženklas **ESC**.

Susijusi informacija

- Važiavimas su priekaba (p. 447)
- Elektroninė stabilumo kontrolė ESC (p. 274)

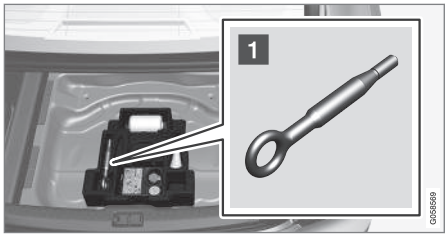
Vilkimo ąsa

Prireikus vilkti kitą transporto priemonę, panaudokite vilkimo ąsą. Vilkimo ąsa įsukama į srieginį lizdą, esantį po dangteliu dešiniajame galinio buferio šone.

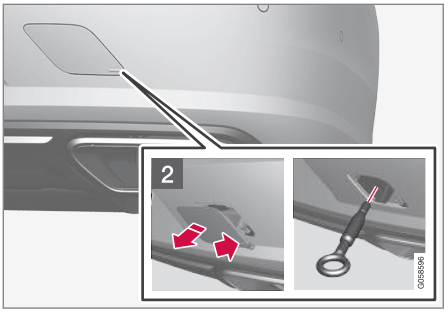
PASTABA

Jei automobilyje įrengtas vilkimo rėmas, vilkimo ąsos galinio montavimo taško nėra.

Kaip įsukti vilkimo ąsą



1 Išimkite vilkimo kilpą iš putplasčio bloko, esančio po bagažinės grindų uždanga[10].



2 Nuimkite dangtelį – paspauskite žymą pirštu ir tuo pat metu ištraukite priešingą šoną arba kampą moneta arba panašiu daiktu.

> Dangtelis sukasi apie savo centrinę ašį ir po to jį galima išimti.

3. Įsukite vilkimo ąsą, kol ji sustos. Įsukite vilkimo kilpą tvirtai, pvz., ratų veržliarakčiu*.

SVARBU

Svarbu, kad vilkimo ąsa būtų gerai įsukta į vietą, iki stabdiklio.

Panaudoję vilkimo ąsa, išsukite ją ir įdėkite atgal į vietą.

Užbaikite uždėdami dangtelį ant buferio.

10 Putplasčio bloko forma ir vieta gali skirtis, atsižvelgiant į automobilio modelį.

Susijusi informacija
- Vilkimas (p. 452)
- Automobilio techninė pagalba (p. 453)

Vilkimas

Vilkimo metu automobilį lanksčiąja vilktimi velka kita transporto priemonė.

Automobilio su „Twin Engine“ vilkti neleidžiama, nes bus apgadintas elektrinis variklis. Ši automobilį reikia gabenti pakeltą, kad visi jo ratai stovėtų ant techninės pagalbos automobilio platformos.

Kito automobilio vilkimas

Velkant automobilį, sunaudojama daug energijos: naudokite važiavimo režimą **AWD**. Taip įkrausite hibridinės sistemos akumuliatorių, pagerės automobilio važiavimo ir valdymo savybės.

Prieš pradėdami vilkti sužinokite, koks yra didžiausias leistinas greitis.

Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus

Nebandykite užvesti variklio vilkdami automobilį. Jei starterio akumuliatorius yra tiek iškrautas, kad nepavyksta užvesti variklio, naudokite pagalbinį akumuliatorių: žr. skirsnį „Užvedimas naudojant kitą akumuliatorių“.

SVARBU

Mėginant užvesti automobilio variklį vilkimo būdu, gali būti sugadintas elektrinės pavaros variklis ir katalizatorius.

Susijusi informacija
- Trikampis avarinis ženklas (p. 539)
- Vilkimo ąsa (p. 451)
- Automobilio techninė pagalba (p. 453)
- Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 411)
- Uždegimo padėtys (p. 407)

Automobilio techninė pagalba

Prireikus ištraukti, automobilį gali išvilkti kita transporto priemonė.

Prireikus tokios pagalbos, kreipkitės į techninės pagalbos kelyje tarnybą.

Vilkimo kilpą galima naudoti automobiliui užvilkti ant techninės pagalbos sunkvežimio su platforma.

SVARBU

Atkreipkite dėmesį, kad automobilius su „Twin Engine“ būtina transportuoti pakeltus, kad visi ratai būtų ant techninės pagalbos transporto priemonės platformos.

Taikoma automobiliams su lygio kontrolės funkcija*: Jei automobilyje įrengta pneumatinė pakaba, prieš keliant automobilį domkratu ją reikia deaktyvinti. Funkcijos deaktyvinimas centriniame ekrane.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Stovėjimo stabdys ir pakaba**.
3. Pasirinkite **Išjungti išlyginimo kontrolę**.

Automobilio padėtis ir prošvaisa iki žemės lemia, ar galima jį užtraukti ant sunkvežimio platformos. Jei techninės pagalbos sunkvežimio rampa pernelyg stati arba jei prošvaisa po automobiliu nepakankama, mėginant užvilkti automobilį šis gali būti apgadintas. Tokiu atveju automobilį reikia užkelti techninės pagalbos sunkvežimio keltuvu.

ĮSPĖJIMAS

Kol automobilis tempiamas ant techninės pagalbos automobilio platformos, už tempiamojo automobilio negalima stovėti ir ten neturi būti palikti jokie daiktai.

Susijusi informacija

- Vilkimas (p. 452)
- Vilkimo ąsa (p. 451)

Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas

Be tradiciniams automobiliams būdingo degalų bako šiame įrengtas įkraunamasis ličio jonų akumuliatorius (taip vadinamas hibridinės sistemos akumuliatorius).

Hibridinės sistemos akumuliatorius įkraunamas naudojant įkrovimo kabelį su valdymo bloku, kuris laikomas atskirame daiktų dėkle bagažinės skyriuje (žr.skirsnį „Įkrovimo kabelis“).

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja naudoti įkrovimo kabelį, atitinkantį IEC 62196 ir IEC 61851, kuris dera su temperatūros stebėjimo funkcija.

Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo trukmė priklauso nuo naudojamo įkrovimo srovės stiprio.

PASTABA

Eksploatuojamos hibridinės sistemos akumuliatoriaus talpa laikui bėgant lėtai mažėja, todėl gali būti daugiau naudojamas benzininis variklis ir nežymiai padidėti degalų sąnaudos.

Apie hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimą informuoja:

- įvairūs indikatoriai, įrengti įkrovimo kabelio valdymo bloke;
- indikatoriaus lemputė automobilio įkrovimo lizde;
- prietaisų skydelyje įrengtas matuoklis, kuris papildomai rodo akumuliatoriaus įkrovos lygį.

Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo metu taip pat įkraunamas automobilio užvedimo akumuliatorius.

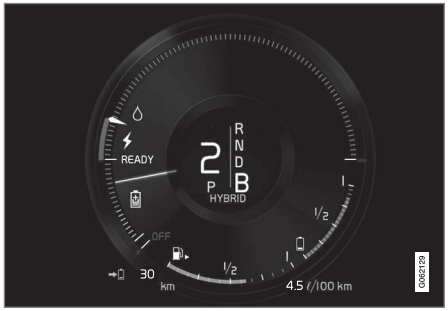
Jei hibridinės sistemos akumuliatoriaus temperatūra nesiekia –10 ºC arba viršija 40 ºC, kai kurios automobilio funkcijos gali būti pakeičiamos arba tapti nepasiekiamos, kadangi hibridinės sistemos akumuliatoriaus talpa už minėto temperatūros intervalo ribų sumažėja.

Valdymas elektra negalimas, jeigu akumuliatoriaus temperatūra yra per žema arba per aukšta. Pasirinkus važiavimo režimą PURE, įsijungia vidaus degimo variklis. Išsamiau skaitykite skirsnyje „Važiavimo režimai“.

Įkrovimas su fiksuotu valdymo bloku pagal režimą 3[11]

Kai kuriose šalyse valdymo blokas yra sumontuotas įkrovimo stotelėje, prijungtoje prie maitinimo tinklo grandinės. Šiuo atveju ant įkrovimo kabelio nėra atskiro valdymo bloko. Vietoj to jame yra speciali jungtis, naudojama prijungti įkrovimo kabelį prie įkrovimo stotelės. Laikykitės ant įkrovimo stotelės esančių instrukcijų.

Įkrovimas benzininiu varikliu



Automobilis generuoja srovę į akumuliatorių ir akumuliatorius įkraunamas, pvz., švelniai nuspaudus stabdžių pedalą arba stabdant varikliu važiuojant nuokalne.

Hibridinės sistemos akumuliatorių taip pat galima įkrauti ir automobilio varikliu. Hibridinės sistemos akumuliatorius pakartotinai įkraunamas švelniai stabdant stabdžių pedalu.

Hibridinės sistemos akumuliatorius pakartotinai įkraunamas ir stabdant varikliu pavarai esant **B** padėtyje, kai, pvz., važiuojama nuokalne.

Daugiau informacijos rasite skirsniuose „Automatinės pavarų dėžės padėtys“ ir „Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane“.

Susijusi informacija

- Įkrovimo srovė (p. 455)
- Įkrovimo laidas (p. 456)
- Būsenos indikacija įkrovimo kabelio valdymo bloke (p. 459)
- Įkrovimo būsena (p. 465)
- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 414)
- Pasiruošimas įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių (p. 462)
- Transporto priemonių su hibridinės sistemos akumuliatoriais ilgalaikis sandėliavimas (p. 468)
- Važiavimo režimai (p. 419)

11 Europos standartas – EN 61851-1.

Įkrovimo srovė

Įkrovimo srovė yra naudojama hibridinės sistemos akumuliatoriui įkrauti, taip pat – automobiliui paruošti. Įkrovimo kabelį, jungiantį automobilio įkrovimo įvesties lizdą su 230 V (KS) lizdu[12], valdymo bloke parinkus atitinkamą nuostatą galima naudoti įvairaus stiprio srovei (6–16 A) perduoti.

Suaktyvinus įkrovimo kabelį, vairuotojo ekrane pateikiamas pranešimas ir automobilio įkrovimo įvesties lizde įsijungia lemputė (žr. skirsnį „Įkrovimo būsena“). Įkrovimo srovė dažniausiai naudojama akumuliatoriui įkrauti, taip pat iš anksto parengti automobilį. Kai įkraunamas automobilio hibridinės sistemos akumuliatorius, kartu įkraunamas ir starterio akumuliatorius.

SVARBU

Jokiu būdu neatjunginėkite įkrovimo kabelio nuo 230 V (KS) lizdo, kol vyksta įkrovimo procedūra, nes kyla pavojus apgadinti 230 V (KS) lizdą.

Prieš atjungiant įkrovimo kabelį nuo automobilio įkrovimo lizdo ir nuo 230 V (KS) įvesties lizdo, būtina sustabdyti įkrovimo procedūrą.

Įkrovimo laikas skiriasi priklausomai nuo valdymo bloke nustatyto srovės stiprumo amperais. Šis įkrovimo laikas taikomas optimaliam įkrovimui, t. y., kai įkrovimui poveikio nedaro klimato kontrolės funkcija ar kita apkrova. Jei atrodo, kad įkrovimas trunka ilgai, tai reikėtų ištirti.

Srovės stiprumas (A)[A]	Įkrovimo laikas (valandos)
6	6
10	3,5
16	2,5

A Maksimali įkrovimo srovė gali skirtis priklausomai nuo šalies.

PASTABA

- Jei lauke itin karšta ar šalta, tam tikra įkrovimo srovės dalis naudojama hibridiniam akumuliatoriui ir automobilio salonui šildyti / vėsinti, todėl padidėja įkrovimo trukmė.
- Parinkus paruošimo funkciją, įkrovimo trukmė padidėja. Reikalingas laikas daugiausia priklauso nuo lauko temperatūros.

Įkrovimo kabelio kištukas ir įkrovimo įvesties lizdas.

Paprastai saugiklio grandinei priskiriami keli 230 V (KS) prijunginiai, tad to paties saugiklio grandinėje gali veikti papildomi elektros vartotojai (pvz., apšvietimo elementai, dulkių siurblys, elektrinis grąžtas ir pan.).

Pavyzdžiui 1

Jei automobilis prijungiamas prie 230 V / 10 A KS lizdo, o valdymo blokas nustatomas imti 16 A srovės stiprį, automobilis iš 230 V KS maitinimo tinklo bandys paimti 16 A srovės stiprį. Po kurio laiko 10 A lizdas bus perkrautas ir suveiks jo saugiklis, tad akumuliatoriaus įkrovimas bus nutrauktas.

Tokiu atveju nustatykite lizdo saugiklį iš naujo ir valdymo bloke pasirinkite mažesnį įkrovimo srovės stiprį žr. skirsnį „Pasiruošimas įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių“.

12 Maitinimo lizdo įtampa priklauso nuo rinkos.

Pavyzdžiui 2

Jei automobilį prijungsite prie 230 V / 10 A (KS) maitinimo lizdo ir nustatysite valdymo bloko srovės stiprio vertę 10 A, automobilis iš 230 V KS maitinimo tinklo ims 10 A. Jei prie to paties lizdo (arba kito lizdo toje pačioje saugiklio grandinėje) bus prijungti papildomi elektros vartotojai, lizdo saugiklis arba saugiklio lizdas gali būti perkrautas ir saugiklis gali suveikti. Tokiu atveju įkrovimo procedūra bus sustabdyta.

Tokiais atvejais atstatykite saugiklio lizdą / saugiklio kontūrą į pradinę padėtį ir valdymo bloke pasirinkite mažesnę įkrovimo srovę arba nuo lizdo / saugiklio kontūro atjunkite kitus prijunginius.

Pavyzdžiui 3

Jei automobilį prijungsite prie 230 V / 10 A (KS) maitinimo lizdo ir nustatysite valdymo bloko srovės stiprio vertę 6 A, automobilis iš 230 V KS maitinimo tinklo ims tik 6 A. Žinoma, akumuliatoriaus įkrovimo procedūra truks ilgiau, tačiau tuo pat metu prie to paties lizdo / saugiklio kontūro bus galima prijungti kitus prijunginius, tik bendroji apkrova neturi viršyti lizdo / saugiklio kontūro didžiausios apkrovos rodiklio.

Susijusi informacija

- Paruošimo paleidimas / sustabdymas (p. 209)
- Pasiruošimas įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių (p. 462)
- Įkrovimo būsena (p. 465)

Įkrovimo laidas

Įkrovimo kabelis su valdymo bloku naudojamas automobilio hibridinės sistemos akumuliatoriui įkrauti. Naudokite „Volvo“ rekomenduojamą įkrovimo kabelį.

Įkrovimo kabelis laikomas daiktų dėkle, bagažinės dešinėje.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudokite tik su automobiliu pateiktą įkrovimo kabelį arba „Volvo“ rekomenduojamą pakaitinį kabelį.

Įkrovimo laido specifikacijos	
Dangos apsaugos klasė	IP67
Aplinkos temperatūra	nuo –32 °C iki +50 °C

ĮSPĖJIMAS

- Įkrovimo kabelyje yra įtaisytasis jungtuvas. Įkrauti galima tik iš įžemintų ir patvirtintų elektros lizdų.
- Kai prijungtas įkrovimo kabelis, vaikus būtina prižiūrėti.
- Įkrovimo kabelyje yra aukšta įtampa. Sąlyčio su aukštos įtampos kabeliu atveju galima rimtai susižaloti arba netgi žūti.
- Jei bet kuri įkrovimo kabelio dalis pažeista, jo naudoti negalima, nes kitaip kils elektros smūgio ir rimto susižalojimo pavojus.
- Pažeistą arba neveikiantį įkrovimo kabelį gali remontuoti tik autoserviso specialistai. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.
- Būtinai nutieskite įkrovimo kabelį taip, kad ant jo niekas neužvažiuotų, neužliptų, neužkliūtų ir kitaip neapgadintų ar nesusižalotų.
- Prieš valydami atjunkite įkroviklį nuo sieninio lizdo.
- Niekada nejunkite įkrovimo kabelio prie ilginimo kabelio arba ilgintuvo su keliais lizdais.
- Prireikus pakeisti hibridinės sistemos akumuliatorių, atminkite, kad tai gali daryti tik autoserviso specialistai. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Taip pat žr. gamintojo instrukcijas apie tai, kaip naudoti įkrovimo kabelį ir jo komponentus.

SVARBU

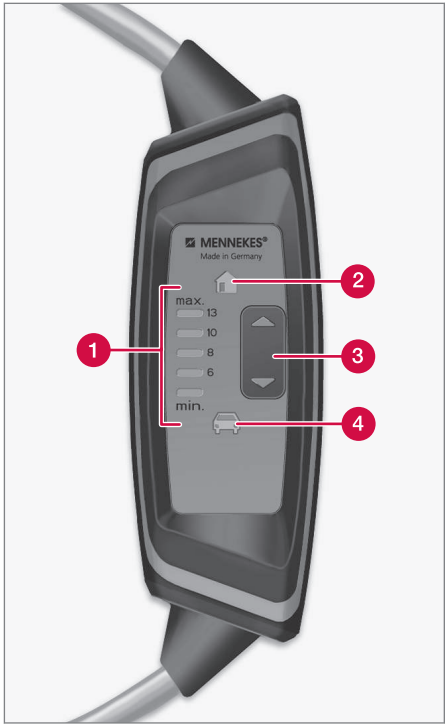
Jokiu būdu neatjunginėkite įkrovimo kabelio nuo 230 V (KS) lizdo, kol vyksta įkrovimo procedūra, nes kyla pavojus apgadinti 230 V (KS) lizdą.

Prieš atjungiant įkrovimo kabelį nuo automobilio įkrovimo lizdo ir nuo 230 V (KS) įvesties lizdo, būtina sustabdyti įkrovimo procedūrą.

SVARBU

Nuvalykite įkrovimo kabelį švaria šluoste, sudrėkinta vandeniu arba švelnia valymo priemone. Nenaudokite chemikalų arba tirpiklių. Nepanardinkite įkrovimo kabelio į vandenį.

Valdymo blokas



Valdymo bloko indikatoriai ir valdymo elementai.

1. Indikatorius rodo pasirinktą įkrovimo srovės stiprį[13].
2. Ženklas ima šviesti, kai įkrovimo kabelis prijungiamas prie 230 V (KS) lizdo[14].
3. Mygtukai, kuriais didinama / mažinama įkrovimo srovė.
4. Ženklas ima šviesti, kai įkrovimo kabelis prijungiamas prie automobilio įkrovimo įvesties lizdo.

PASTABA

Įkrovimo laidas įsimins paskutinę įkrovimo srovės nuostatą. Todėl svarbu sureguliuoti nuostatą, jei kito įkrovimo metu naudojamas kitas 230 V (KS) lizdas.

SVARBU

Su įkrovimo kabeliu negalima naudoti daugializdžių ilgintuvų, ilginimo kabelių, viršįtampio apsaugų ir panašių įtaisų, kadangi taip gali padidėti gaisro, elektros smūgio ir pan. pavojus.

Adapterį tarp 230 V (KS) lizdo ir įkrovimo kabelio galima naudoti tik tokiu atveju, jei jis patvirtintas pagal IEC 61851 ir IEC 62196.

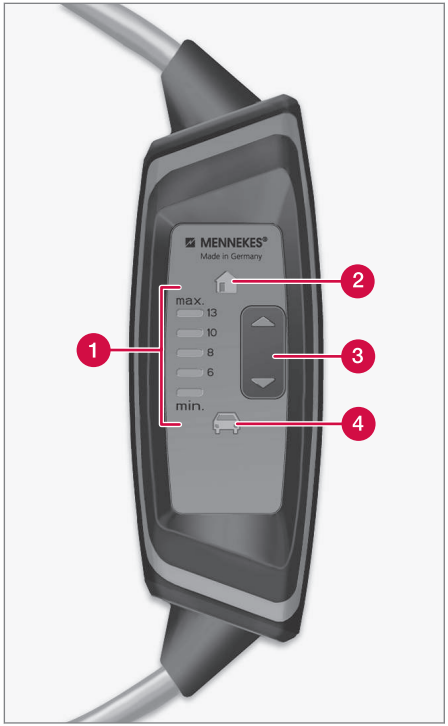
Susijusi informacija

- Būsenos indikacija įkrovimo kabelio valdymo bloke (p. 459)
- Automobilis apsaugomas žemės trumpojo sujungimo pertraukikliu įkrovimo kabelyje (p. 461)
- Įkrovimo kabelio temperatūros stebėjimas (p. 461)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas (p. 453)

13 Maksimali įkrovimo srovė gali skirtis priklausomai nuo šalies.
14 Maitinimo lizdo įtampa priklauso nuo rinkos.

Būsenos indikacija įkrovimo kabelio valdymo bloke

Įkraunant automobilio hibridinės sistemos akumuliatorių, įvairūs įkrovimo kabelio valdymo bloko indikatoriai rodo dabartinę būseną (įkrovimo metu ir jam pasibaigus).



Valdymo bloko indikatoriai ir valdymo elementai.

Valdymo bloko indikatoriai	Būsena	Paaiškinimas	Rekomenduojamas veiksmas
Įkrovimo srovės stiprio indikatorius (1) išsijungia. Automobilio ženklas (4) ima nepertraukiamai šviesti žalia spalva.	Budėjimas	• Įkrovimo kabelis yra prijungtas prie automobilio. • Įkrauti galima, bet automobilio elektronika dar nesuaktyvino šios funkcijos.	Palaukite, kol akumuliatorius bus visiškai įkrautas.
Esamas įkrovimo srovės stipris vaizduojamas žaliu indikatoriumi (1). Automobilio ženklas (4) ima nepertraukiamai šviesti žalia spalva.	Įkraunamas.	• Automobilio elektroninė sistema pradėjo įkrovimo procesą. • Įkraunamas.	Palaukite, kol akumuliatorius bus visiškai įkrautas.
Įkrovimo srovės stiprio indikatorius (1) išsijungia. Automobilio ženklas (4) mirksi raudona spalva.	Įkrauti negalima.	• Įvyko ryšio klaida tarp valdymo bloko ir automobilio. • Automobilio elektroninės sistemos vėdinimas yra netinkamas, nesuaktyvintas arba sugedęs.	1. Patikrinkite visas jungtis arba prijunkite prie kito 230 V KS lizdo. 2. Paleiskite akumuliatoriaus įkrovimo procesą iš naujo.
Automobilio ženklas (4) ima nuolat šviesti raudona spalva.	Įkrauti negalima.	• Suveikė įkrovimo kabelio įžeminimo trikties jungtuvas.	1. Atjunkite įkrovimo kabelį nuo 230 V (KS) lizdo. 2. Įžeminimo trikties jungtuvas atstatomas į pradinę padėtį ir blokas ima veikti iš naujo. 3. Jei problema kartojasi, pasitarkite su kvalifikuotu specialistu
Įkrovimo srovės stiprio indikatorius (1) ir namelio ženklas (2) ima mirksėti raudona spalva.	Įkrauti negalima.	Suaktyvinta 230 V (KS) lizdo temperatūros stebėjimo funkcija.	Paleiskite įkrovimo procedūrą iš naujo. Jei problema kartojasi, pasitarkite su kvalifikuotu specialistu.

Susijusi informacija

- Su hibridine sistema susiję ženklai ir pranešimai (p. 469)
- Įkrovimo būsena (p. 465)

Automobilis apsaugomas žemės trumpojo sujungimo pertraukikliu įkrovimo kabelyje

Įkrovimo kabelio valdymo bloke yra įmontuotas žemės trumpojo sujungimo pertraukiklis, apsaugantis automobilį ir naudotoją nuo sistemos trikčių sukelto elektros smūgio.

Jei valdymo modulyje įmontuotas įžeminimo trikties jungtuvas suveikia, automobilio ženklas visą laiką šviečia raudonai - patikrinkite 230 V kintamosios srovės lizdą.

ĮSPĖJIMAS

Hibridinės sistemos akumuliatorių galima įkrauti tik naudojantis įžemintais ir patvirtintais 230 V (KS) maitinimo lizdais. Jei abejojate dėl lizdo ar saugiklio grandinės srovės stiprio, paprašykite jį patikrinti licencijuoto elektriko. Jei mėginsite įkrauti didesniu srovės stipriu nei leidžia saugiklio grandinė, galite sukelti gaisrą arba apgadinti saugiklio grandinę.

SVARBU

Įžeminimo trikties jungtuvas nesaugo 230 V (KS) maitinimo lizdo / elektros instaliacijos.

Susijusi informacija

- Įkrovimo laidas (p. 456)

Įkrovimo kabelio temperatūros stebėjimas

Siekiant kaskart saugiai įkrauti automobilio hibridinės sistemos akumuliatorių, įkrovimo kabelio ir kištuko valdymo bloke įmontuoti temperatūros stebėjimo įtaisai.

Temperatūra stebima valdymo bloke ir kištuke.

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja naudoti įkrovimo kabelį, atitinkantį IEC 62196 ir IEC 61851, kuris dera su temperatūros stebėjimo funkcija.

Stebėjimas valdymo bloke

Jei valdymo bloko temperatūra būna pernelyg aukšta, įkrovimo procesas nutraukiamas. Taip siekiama apsaugoti elektroniką. Tai gali nutikti, pvz., kai lauke karšta ir (arba) kai į valdymo bloką šviečia tiesioginiai ryškios saulės spinduliai.

Kištuko stebėjimas

Jei maitinimo šaltinio, prie kurio jungiamas įkrovimo kabelis, temperatūra per aukšta, įkrovimo srovės stipris sumažinamas. Jei temperatūra viršija kritinį lygį, įkrovimas visiškai sustabdomas.

SVARBU

Jei temperatūros stebėjimo sistema automatiškai kelis kartus sumažina įkrovimo srovės stiprumą ir nutraukia įkrovimą, reikia ištirti ir pašalinti perkaitimo priežastis.

Susijusi informacija

- Įkrovimo laidas (p. 456)

Pasiruošimas įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių

Prieš pradedant įkrauti automobilio hibridinės sistemos akumuliatorių, reikia tam pasiruošti.

ĮSPĖJIMAS

- Hibridinės sistemos akumuliatorių galima įkrauti maksimaliu leistinu įkrovimo srovės stipriu (ar mažesniu), laikantis hibridinių sistemų įkrovimo iš 230 V (KS) maitinimo lizdų galiojančių vietinių ir nacionalinių rekomendacijų.
- Hibridinės sistemos akumuliatorių galima įkrauti tik iš patvirtinto ir įžeminto 230 V (KS) maitinimo lizdo[15] arba „Volvo“ pateiktos įkrovimo stotelės su laisvu įkrovimo kabeliu (3 režimo).
- Automobilį saugo valdymo bloko įžeminimo trikties jungtuvas, tačiau vis tiek kyla rizika perkrauti 230 V (KS) maitinimo grandinę.
- Venkite akivaizdžiai susidėvėjusių ar pažeistų maitinimo lizdų, kadangi eksploatuojami jie gali sukelti gaisrą ir (arba) sužalojimus.
- Niekada nenaudokite ilgiklio.
- Niekada nenaudokite adapterio.

ĮSPĖJIMAS

Hibridinės sistemos akumuliatorių gali keisti tik autoserviso specialistai. Rekomenduojame kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Prieš įkrovimą

SVARBU

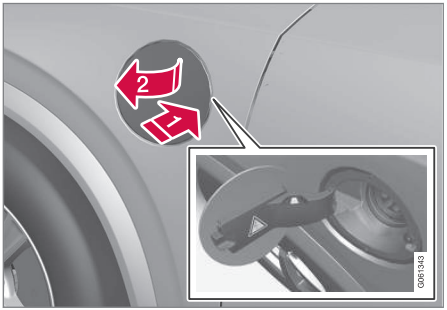
- Įkrovimo kabelis ir su juo susijusios dalys neturi būti drėkinamos ar nardinamos į vandenį.
- Venkite laikyti valdymo bloką ir jo kištuką tiesioginiuose saulės spinduliuose. Tokiu atveju kištuko apsauga nuo perkaitimo gali sumažinti hibridinio akumuliatoriaus įkrovimo srovės stiprį arba apskritai nutraukti įkrovimo procesą.

SVARBU

- Patikrinkite, ar 230 V (KS) maitinimo lizdo rodiklių pakanka elektromobiliams įkrauti. Jei abejojate, lizdą turi patikrinti kvalifikuotas specialistas.
- Jei lizdo rodikliai nežinomi, valdymo bloke nustatykite žemiausią lygį.

Įkrovimo kabelio valdymo bloke nustatykite reikiamą įkrovimo srovės stiprį 6–16 A[16] intervale. Iš gamyklos pristatytame bloke būna nustatytas mažiausias įmanomas įkrovimo srovės stipris.

Įkrovimo įvesties lizdo atlanko atidarymas / uždarymas



Pirmiausia atrakinkite automobilį nuotolinio valdymo rakteliu.

1. Nuspauskite galinę dangtelio dalį ir atleiskite ją.
2. Atidarykite dangtelį.

Įkrovimo įvesties lizdo dangtelis uždaromas atvirkštine tvarka.

15 Taip pat tinka analogiški kitokios įtampos maitinimo lizdai (atsižvelgiant į rinką).
16 Maksimali įkrovimo srovė gali skirtis priklausomai nuo šalies.

PASTABA

Kadangi vairuojant bagažinė būna užrakinta, norint ją atidaryti automobilį reikia pakartotinai atrakinti.

Susijusi informacija

- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo pradžia (p. 463)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas (p. 453)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo nutraukimas (p. 466)

Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo pradžia

Automobilio hibridinės sistemos akumuliatorius įkraunamas naudojant įkrovimo kabelį, kuris sujungia automobilį su 230 V (KS) maitinimo lizdu[17].

Naudokite tik su automobiliu pateiktą įkrovimo kabelį arba „Volvo“ rekomenduojamą atsarginį kabelį.

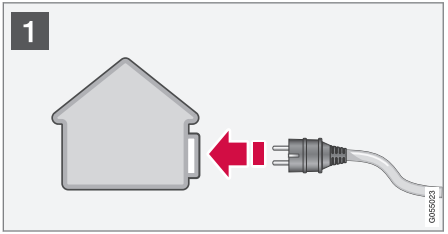
SVARBU

Niekada neprijunkite įkrovimo kabelio, jei yra griaustinio ar žaibo pavojus.

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja naudoti įkrovimo kabelį, atitinkantį IEC 62196 ir IEC 61851, kuris dera su temperatūros stebėjimo funkcija.

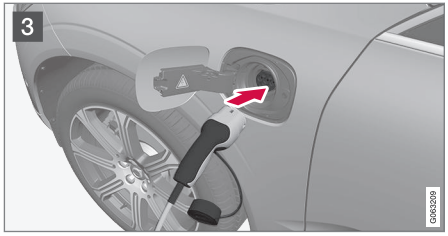
Ištraukite įkrovimo kabelį iš daiktų dėklo, esančio dešinėje bagažinės skyriaus pusėje. Atminkite: prieš įkraunant reikia išjungti automobilį.



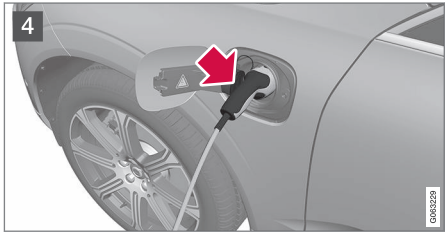
1 Prijunkite įkrovimo kabelį prie 230 V KS lizdo. Niekada nenaudokite ilginimo kabelio.

2. Valdymo bloke nustatykite tinkamą įkrovimo srovės stiprį (esamam 230 V KS lizdui).

17 Maitinimo lizdo įtampa priklauso nuo rinkos.



3 Atidarykite įkrovimo atlanką. Nuimkite įkrovimo rankenos apsauginį dangtelį ir įspauskite rankeną iki galo į automobilio lizdą.



4 Užfiksuokite įkrovimo rankenos dangtelį, kaip parodyta paveikslėlyje.

SVARBU

Norint, kad nebūtų pažeisti dažai, pvz., pučiant stipriam vėjui, sureguliuokite įkrovimo rankenos apsauginį dangtelį taip, kad jis nesiliestų prie automobilio.

5. Įkrovimo kabelio įkrovimo rankena pritvirtinama / užsifiksuoja ir po 5 sekundžių prasideda įkrovimo procesas. Prasidėjus įkrovimo procesui, pradeda žalia spalva mirksėti LED lemputė, esanti įkrovimo įvesties lizde. Vairuotojo ekrane parodoma likusi įkrovimo trukmė arba įkrovimo triktis (jei įkrovimo procesas nevyksta kaip tikimasi). Išsamiau skaitykite skirsnyje „Įkrovimo būsena“.

   Akumuliatoriaus įkrovimo procesą galima trumpam pertraukti, jei automobilis atrakinamas:

   - ir atidaromos durelės. Įkrovimo procedūra pratęsiama po kelių minučių;
   - tačiau durelės neatidaromos. Tokiu atveju automobilis automatiškai pakartotinai užrakinamas. Įkrovimo procedūra pratęsiama po 1 minutės.

PASTABA

Vairuotojo ekrane be kita ko rodoma įkrovimo būsena. Jis pritemsta, jei kurį laiką būna nenaudojamas. Ekraną galima vėl suaktyvinti vienu iš tokių būdų:

- nuspauskite stabdžių pedalą;
- atidarykite kurias nors dureles;
- nustatykite automobilio uždegimo padėtį **I**, pasukdami rankenėlę **START** pagal laikrodžio rodyklę ir atleisdami.

SVARBU

Jokiu būdu neatjunginėkite įkrovimo kabelio nuo 230 V (KS) lizdo, kol vyksta įkrovimo procedūra, nes kyla pavojus apgadinti 230 V (KS) lizdą.

Prieš atjungiant įkrovimo kabelį nuo automobilio įkrovimo lizdo ir nuo 230 V (KS) įvesties lizdo, būtina sustabdyti įkrovimo procedūrą.

Įkrovimo metu po automobiliu gali susidaryti oro kondicionavimo sistemos kondensato balutė. Tai normalu ir vyksta dėl hibridinio akumuliatoriaus aušinimo.

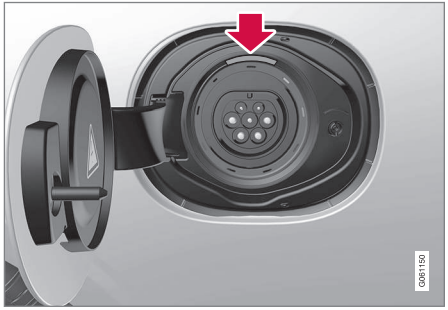
Susijusi informacija

- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo nutraukimas (p. 466)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas (p. 453)
- Įkrovimo būsena (p. 465)
- Būsenos indikacija įkrovimo kabelio valdymo bloke (p. 459)

Įkrovimo būsena

Apie įkrovimo būseną informuoja LED lemputė automobilio įkrovimo įvesties lizde ir vairuotojo ekrane (be kita ko).

Indikacija įkrovimo įvesties lizdo LED lempute



LED lemputės vieta automobilio įkrovimo įvesties lizde.

LED lemputė nurodo esamą vykdomo įkrovimo būseną. Jei lemputė LED neįsijungia, patikrinkite, ar kabelis gerai prijungtas prie sieninio lizdo ir automobilio lizdo. Balta, raudona arba geltona lemputės įjungiamos kartu su automobilio salono apšvietimu. Išjungus automobilio salono apšvietimą, minėtos lemputės kurį laiką lieka šviesti.

LED lemputės švietimas	Paaiškinimas
Balta	Šviesos diodas.
Geltona	Laukimo režimas[A]: laukiama, kol prasidės įkrovimas.
Mirksinti žalia	Vyksta įkrovimo procesas[B].
Žalia	Įkrauta[C].
Raudona	Įvyko gedimas.

A Pavyzdžiui, atidarius dureles arba neužfiksavus įkrovimo kabelio kištuko.
B Kuo lėčiau mirksi, tuo arčiau maksimali įkrova.
C Po kurio laiko išsijungia.

Įkrovimo būsena vairuotojo ekrane

Vairuotojo ekrane pateikiama įkrovimo būsena: vaizdas ir tekstas. Informacija rodoma tol, kol veikia vairuotojo ekranas.

PASTABA

Vairuotojo ekrane be kita ko rodoma įkrovimo būsena. Jis pritemsta, jei kurį laiką būna nenaudojamas. Ekraną galima vėl suaktyvinti vienu iš tokių būdų:

- nuspauskite stabdžių pedalą;
- atidarykite kurias nors dureles;
- nustatykite automobilio uždegimo padėtį **I**, pasukdami rankenėlę **START** pagal laikrodžio rodyklę ir atleisdami.

Vaizdas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Visiškai įkrautas: [Laikas] pasirodo kartu su mėlynos pulsuojančios lemputės animacija įkrovimo kabelyje.	Įkrovimo procesas tęsiamas ir pateikiama apytikslė trukmė, kada planuojama visiškai įkrauti akumuliatorių.
	Parodomas tekstas **Įkrautas**. Automobilio iliustracijoje pateikiamas žalias įkrovimo įvesties lizdo LED indikatorius.	Akumuliatorius visiškai įkrautas.

Vaizdas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Pasirodo tekstas **Įkrovimo klaida**. LED indikatorius, esantis įkrovimo įvesties lizde, ima šviesti raudona spalva.	Įvyko triktis: patikrinkite įkrovimo kabelio jungtį su automobilio įkrovimo įvesties lizdu ir 230 V (KS) maitinimo lizdu[A].

[A] Maitinimo lizdo įtampa priklauso nuo rinkos.

Susijusi informacija

- Su hibridine sistema susiję ženklai ir pranešimai (p. 469)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas (p. 453)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo nutraukimas (p. 466)
- Įkrovimo laidas (p. 456)
- Būsenos indikacija įkrovimo kabelio valdymo bloke (p. 459)

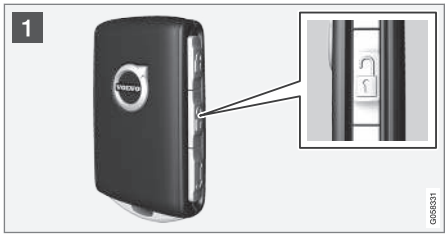
Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo nutraukimas

Užbaikite įkrovimo procesą atrakindami automobilį, atjunkite įkrovimo kabelį nuo automobilio įkrovimo įvesties lizdo ir tada atjunkite nuo 230 V (KS) lizdo[18].

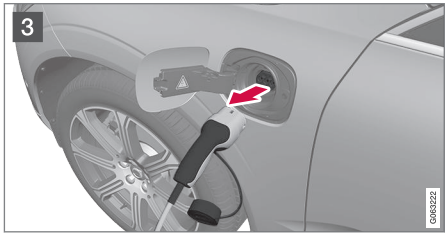
PASTABA

Prieš atjungdami nuo 230 V (KS) lizdo, būtinai atrakinkite automobilį, kad būtų sustabdytas įkrovimo procesas. Atminkite: įkrovimo kabelis turi būti atjungtas nuo automobilio įkrovimo įvesties lizdo prieš atjungiant jį nuo 230 V (KS) lizdo. Viena vertus, taip siekiama išvengti sistemos apgadinimo, kita vertus – netyčinio įkrovimo sustabdymo.

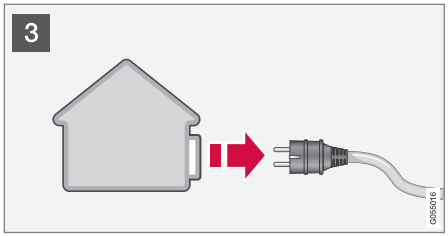
[18] Maitinimo lizdo įtampa priklauso nuo rinkos.



1 Atrakinkite automobilį nuotolinio valdymo rakteliu: įkrovimo procesas užbaigiamas ir užrakintas įkrovimo kabelio kištukas atleidžiamas (atrakinamas).



2 Atjunkite kabelį nuo automobilio įkrovimo įvesties lizdo ir uždarykite atlanką.



3 Atjunkite kabelį nuo 230 V KS lizdo.

Grąžinkite įkrovimo kabelį į automobilio bagažinės daiktų dėklą dešinėje pusėje.

Įkrovimo kabelis užrakinamas automatiškai

Jei įkrovimo laidas neištraukiamas iš įkrovimo įvesties lizdo, jis vėl automatiškai užrakinamas iš karto po atrakinimo, kad įkrovimas ir nuvažiuojamas atstumas būtų maksimalūs, taip pat tam, kad palengvėtų paruošimas prieš kelionę. Įkrovimo kabelį galima vėl ištraukti, jei automobilis atrakinamas nuotolinio valdymo rakteliu. Automobilius su „Passive Entry“* galima užrakinti ir atrakinti vėl naudojant rankenėlę.

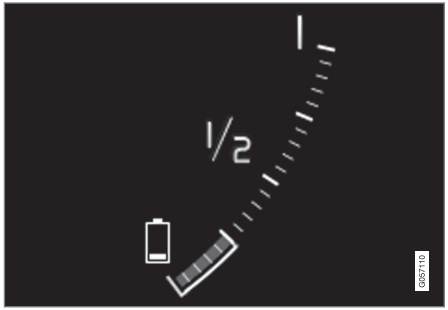
Susijusi informacija

- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 100)
- Įkrovimo laidas (p. 456)
- Įkrovimo būsena (p. 465)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo pradžia (p. 463)

Transporto priemonių su hibridinės sistemos akumuliatoriais ilgalaikis sandėliavimas

Norint sumažinti hibridinės sistemos akumuliatoriaus būklės pablogėjimo esant pailgintam transporto priemonės laikymui (ilgiau nei 1 mėnuo), rekomenduojamas įkrovimo lygis yra maždaug 25 proc., kaip nurodyta vairuotojo ekrane.

Atlikite šiuos veiksmus:



1. Jei įkrovimo lygis didesnis, važiuokite automobiliu tol, kol liks 25 %. Jeigu įkrovimo būsena per žema, įkraukite akumuliatorių, kol bus pasiektas maždaug 25 proc. lygis.
2. Jeigu transporto priemonė laikoma ilgiau nei 6 mėnesius arba hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo lygis yra gerokai žemiau 25 proc., įkraukite akumuliatorių iki maždaug 25 proc., kad kompensuotumėte prailginto laikymo metu atsiradusį natūralų savaiminį išsikrovimą. Nuolat tikrinkite įkrovos lygį vairuotojo ekrane.

Informacijos apie tai, kaip elgtis su starterio akumuliatoriumi ilgalaikio sandėliavimo metu, rasite skirsnyje „Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus“.

PASTABA

Pasirinkite įmanomai vėsiausią vietą automobiliui, kad ilgai jo nenaudojant akumuliatorius mažiausiai pasentų. Vasarą automobilį geriausia laikyti patalpoje arba lauke pavėsyje, priklausomai nuo to, kur temperatūra žemiausia.

Susijusi informacija

- Važiavimo režimai (p. 419)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo pradžia (p. 463)
- Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 411)
- Variklių sistemos (p. 418)

Su hibridine sistema susiję ženklai ir pranešimai

Vairuotojo ekrane gali būti rodomi įvairūs su Twin Engine susiję ženklai ir pranešimai. Jie gali būti pateikiami ir kartu su bendruoju indikatoriumi bei įspėjamaisiais ženklais. Išsprendus problemas, jie išsijungia.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	12 V akumuliatorius **Įkrovimo triktis, reikia skubiai vykti į autoservisą.**	Hibridinės sistemos akumuliatoriaus gedimas. Kaip įmanoma greičiau susisiekite su autoservisu[A], kad būtų patikrintas akumuliatorius.
	12 V akumuliatorius **Įkrovimo triktis saugiai sustokite**	Hibridinės sistemos akumuliatoriaus gedimas. Saugiai sustabdykite automobilį ir susisiekite su autoservisu[A], kad jo specialistai kaip įmanoma greičiau patikrintų akumuliatorių.
	12 V akumuliatorius **Žemas įkrovos lygis, funkcijos laikinai apribotos**	Hibridinės sistemos akumuliatorius nepakankamai įkrautas optimaliam važiavimui pasiekti. Kaip įmanoma greičiau įkraukite akumuliatorių.
	12 V akumuliatorius **Įkrovimo triktis, senka akum., saugiai sustokite**	Hibridinės sistemos akumuliatorius nepakankamai įkrautas. Kaip įmanoma greičiau sustabdykite automobilį ir įkraukite akumuliatorių.
	12 V akumuliatorius **Saugiklio gedimas: vykti į servisą**	Hibridinės sistemos akumuliatoriaus gedimas. Kuo greičiau susisiekite su autoservisu[A], kad jis patikrintų šią funkciją.
	Hibrid. sistemos akum. **Perkaito: saugiai sustokite**	Panašu, kad hibridinės sistemos akumuliatoriaus temperatūra pernelyg greitai didėja. Sustabdykite automobilį ir išjunkite variklį. Prieš pradėdami važiuoti palaukite bent 5 minutes. Paskambinkite į autoservisą[A] arba atlikite išorinę apžiūrą ir patikrinkite, ar viskas gerai, prieš tęsdami kelionę.

Ženklas	Pranešimas	Paaiškinimas
	Sumažinta galia **Apribotas maks. automobilio greitis**	Hibridinės sistemos akumuliatorius nepakankamai įkrautas norint važiuoti didžiausiu greičiu. Kaip įmanoma greičiau įkraukite akumuliatorių.
	Hibridinė sistema **Netolygus darb. mažomis aps., autom.galima naudoti**	Hibridinė sistema neveikia taip, kaip turėtų. Kuo greičiau susisiekite su autoservisu[A], kad jis patikrintų šią funkciją.
	Hibr. sist. gedimas **Reikalinga tech. patikra**	Hibridinė sistema atjungta. Kuo greičiau susisiekite su autoservisu[A], kad jis patikrintų šią funkciją.
	Įkrovimo kabelis **Prieš užvesdami pašalinkite**	Parodoma vairuotojui mėginant užvesti automobilio variklį, kai prie automobilio prijungtas įkrovimo kabelis. Atjunkite įkrovimo kabelį ir uždarykite įkrovimo dangtelį.
	Įkrovimo kabelis **Pašalinta? 7 s palaikykite pasukę užved. rankenėlę**	Parodoma vairuotojui užvedant automobilio variklį, kai prie automobilio prijungtas įkrovimo kabelis (po ankstesniojo bandymo). Atjunkite įkrovimo kabelį arba patikrinkite, ar jis faktiškai atjungtas ir ar uždarytas įkrovimo atlankas.

[A] Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

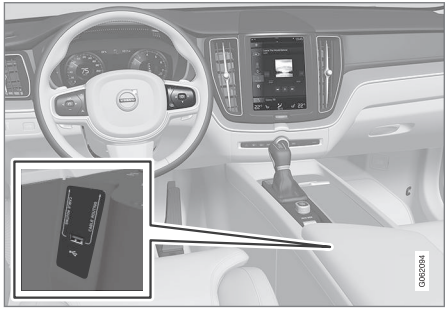
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo pradžia (p. 463)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimo nutraukimas (p. 466)
- Įkrovimo laidas (p. 456)
- Būsenos indikacija įkrovimo kabelio valdymo bloke (p. 459)
- Įspėjamieji ženklai vairuotojo ekrane (p. 105)
- Indikatorių ženklai vairuotojo ekrane (p. 103)
- Su hibridine sistema susijusi informacija vairuotojo ekrane (p. 100)

GARSAS IR MEDIJA

Garsas ir medija

Garso ir medijos sistemą sudaro medijos leistuvas ir radijas. Taip pat galite prijungti telefoną per „Bluetooth“, kad galėtumėte naudotis laisvų rankų funkcijomis arba groti muziką belaidžiu ryšiu automobilyje. Prijungus automobilį prie interneto, taip pat galima naudotis medijos leistuvo programėlėmis.

Valdykite funkcijas balsu, vairo klaviatūra arba per centrinį ekraną. Garsiakalbių ir stiprintuvų skaičius priklauso nuo to, kuri garso sistema sumontuota automobilyje.



Kaip atnaujinti sistemą

Garso ir medijos sistema yra nuolatos gerinama. Kai automobilis prijungtas prie interneto, yra galimybė atsisiųsti naujinius, kad optimaliai veiktų funkcijos: žr. skirsnį „Sistemos naujiniai“ ir apsilankykite support.volvocars.com.

Susijusi informacija

- Medijos leistuvas (p. 479)
- Radijas (p. 474)
- Telefonas (p. 493)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- Taikomosios programos (p. 472)
- Uždegimo padėtys (p. 407)
- Ženklai centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 46)
- Balso atpažinimas (p. 123)
- Sistemos naujiniai (p. 548)
- Garso ir medijos licencijos sutartis (p. 507)

Taikomosios programos

Programos (programėlės) palengvina naudojimąsi kai kuriomis automobilio paslaugomis.

Programų rodinys. (Bendrinis vaizdas: bazinės programėlės priklauso nuo rinkos ir modelio.)

Kai kurios bazinės programėlės yra pasiekiamos visada. Kai automobilis prijungtas prie interneto, yra galimybė atsisiųsti daugiau. Galimos atsisiųsti programos skiriasi, bet galite įtraukti internetinį radiją ir muzikos paslaugas.

* Parinktis / priedas.

Tam tikras programėles galima naudoti tik kai automobilis yra prijungtas prie interneto.

– Programėlių rodinyje palieskite programėlę, kad ją paleistumėte.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 505)
- Programėlių nuostatų keitimas (p. 180)

Garso nustatymai

Garso sistema yra iš nustatyta, kad būtų optimaliai atkurtas garsas, tačiau ją galima pritaikyti jūsų poreikiams.

Garsumas paprastai nustatomas garsumo valdymo elementu, įrengtu po centriniu ekranu arba vairo dešiniojoje klaviatūroje.

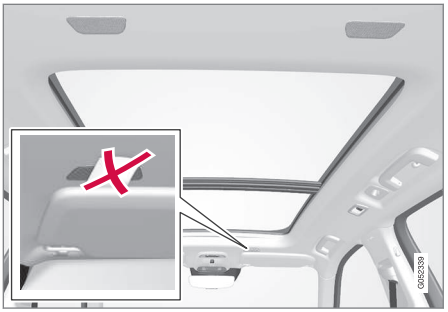
Optimalaus garso atkūrimo nustatymas

Garso sistema yra sukalibruota naudojant skaitmeninę garso apdorojimo sistemą, kad garso atkūrimas būtų optimalus. Garso sistema kalibruojama pagal automobilio modelį bei jame įdiegtą garso sistemą, atsižvelgiant į garsiakalbius, garso stiprintuvus, automobilio salono akustiką, klausytojo padėtį ir t. t. Taip pat atliekamas dinaminis kalibravimas, atsižvelgiant į garso reguliatoriaus padėtį ir automobilio greitį.

Garso nuostatos aprašomos atitinkamame savininko vadovo skirsnyje. Norėdami pasiekti nuostatas, atverkite viršutinį rodinį ir palieskite **Nuostatos ➔ Garsas**.

Aktyvus triukšmo mažinimas*

Tam tikruose automobiliuose įrengta aktyvi triukšmo mažinimo funkcija, kuri slopina variklio triukšmą salone per garso sistemą. Automobilio stoge esantys mikrofonai aptinka trukdantį triukšmą ir garso sistema ima skleisti priešingą garsą, kad nuslopintų triukšmą.



Mikrofonai automobilio stoge.

PASTABA

Neuždenkite automobilio mikrofonų.

Susijusi informacija

- Medijos garso sistemos nuostatos (p. 485)
- Balso atpažinimo nuostatos (p. 124)
- Telefono nuostatos (p. 499)
- Garsas ir medija (p. 472)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)

Radijas

Galima klausytis transliacijų FM radijo dažniais bei skaitmeninio radijo (DAB)*. Kai automobilis prijungtas prie interneto, galima papildomai klausytis internetinio radijo.

Radiją galima valdyti naudojant balso atpažinimo funkciją, vairo klaviatūrą arba centrinį ekraną.

Susijusi informacija

- Radijo stočių keitimas ir paieška (p. 474)
- Skaitmeninis radijas (p. 477)
- RDS radijas (p. 476)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 126)
- Medijos leistuvas (p. 479)
- Radijo imtuvo nuostatos (p. 478)

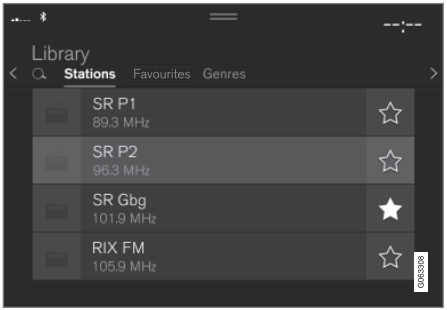
Radijo stočių keitimas ir paieška

Radijas automatiškai sudaro vietovės radijo stočių sąrašą, kurių transliacijos signalas yra stipriausias.

Radijo paleidimas

1. Programėlių rodinyje atverkite pageidaujamą dažnio diapazoną (pvz., **FM**).
2. Pasirinkite stotį.

Sąrašų keitimas dažnio diapazone



1. Spauskite **Biblioteka**.

* Parinktis / priedas.

2. Pasirinkite atkurti iš **Stotys**, **Parankiniai**, **Žanrai** arba **Grupės**[1].
3. Sąraše palieskite pageidaujamą stotį.

Parankiniai – atkuriami tik pasirinkti parankiniai kanalai, žr. toliau pateiktą temą „Parankiniai“.

Žanrai – atkuriami tik tie kanalai, kurie transliuoja pasirinktą žanrą / turinio tipą, pvz., pop arba klasikinę muziką.

Stočių keitimas pasirinktajame sąraše

– Paspauskite ⏮ ar ⏭ po centriniu ekranu arba vairo dešiniojoje klaviatūroje.
  > Žymeklis pasirinktajame leidimo sąraše pajuda aukštyn arba žemyn per vieną poziciją.

Taip pat centriniame ekrane galima pakeisti stotis.

Parankiniai

– Palieskite ☆, kad įtrauktumėte (pašalintumėte) kanalą į (iš) dažnio diapazono parankinius ir radijo parankinius.

Stočių sąraše įrašius parankinę, radijas automatiškai ieško geriausio dažnio. Tačiau jei parankinis įrašytas iš stočių paieškos rankiniu būdu, radijas automatiškai nepersijungia į stipresnį dažnį.

Kad pasirinktumėte iš parankinių dažnio diapazone, žr. pirmiau pateiktą temą „Sąrašų keitimas dažnio diapazone“. Kad pasirinkite iš visų parankinių, žr. temą „Radijo parankiniai“ toliau.

Radijo parankiniai

Radijo parankiniai rodo iš visų dažnio juostų įrašytus parankinius.

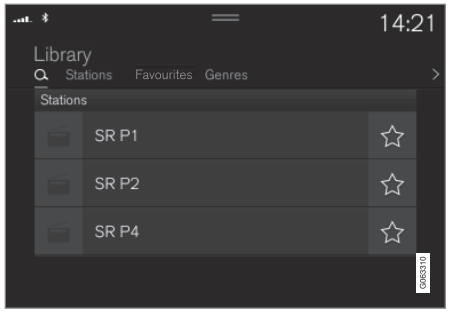
1. Atverkite programėlę **Radijo parankiniai** iš programėlių rodinio.
2. Sąraše palieskite pageidaujamą stotį, kad pradėtumėte klausytis.

Pašalinus parankinį, jis pašalinamas ir iš dažnio diapazono parankinių.

Radijo bangų ilgio keitimas

– Grįžkite į programėlių rodinį ir paspauskite reikiamą dažnio diapazoną (pvz., **FM**) arba dešiniąja vairo klaviatūra atverkite programėlių rodinį ir pasirinkite ten.

Radijo stočių paieška



Parametrai, kurių galite ieškoti, priklauso nuo pasirinkto dažnio diapazono:

- FM – stotis, žanras ir dažnis.
- DAB – stočių grupės ir stotys.

1. Spauskite **Biblioteka**.
2. Spauskite 🔍.
   > Atveriama paieška su klaviatūra.
3. Įveskite paieškos terminus.
   > Paieška vyksta kiekvieną kartą įvedus ženklą ir jos rezultatai rodomi pagal kategorijas.

[1] Tik skaitmeninis radijas (DAB).

Rankinis bangų nustatymas

Persijungus į rankinės paieškos funkciją, radijas automatiškai nebekeičia dažnio, kai susilpnėja signalas.

– Paspauskite **Rankinis derinimas**, patraukite valdymo elementą arba paspauskite ⏮ ar ⏭. Paspaudus ir ilgai palaikius, paieška peršoka į kitą pasiekiamą dažnio diapazono stotį. Be to, galima naudotis vairo dešiniąja klaviatūra.

Susijusi informacija

- Radijas (p. 474)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 126)
- Skaitmeninis radijas (p. 477)

RDS radijas

Įjungus RDS („Radio Data System“), radijas gali automatiškai persijungti į stipriausią signalą. RDS leidžia, pvz., priimti eismo informaciją ir ieškoti tam tikrų tipų programų.

RDS sujungia FM siųstuvus į vieną tinklą. FM diapazono siųstuvas, veikiantis tokiame tinkle, siunčia informaciją, kuri suteikia RDS radijo imtuvui tokias funkcijas:

- Suprastėjus girdimumui, automatiškai perjungia į stipresnio siųstuvo dažnį.
- Ieškoma programų kategorijų, t. y. programų tipų arba eismo informacijos.
- Gauna tekstinius pranešimus apie šiuo metu transliuojamą radijo programą.

PASTABA

Kai kurios radijo stotys nenaudoja RDS arba naudoja tik pasirinktas savo funkcionalumo dalis.

Transliuojant žinias ar kelių eismo pranešimą, radijuje gali būti perjungtos stotys, pertraukiant dabar naudojamą garso šaltinį. Pvz., jei tuo metu veikė kompaktinių plokštelių grotuvas, jis bus laikinai išjungtas. Radijas grąžina ankstesnį garso šaltinį ir garsumą, kai nustatytas programos tipas nieko nebetransliuoja. Kad grįžtumėte atgal anksčiau, paspauskite ○ vairo dešiniojoje klaviatūroje arba palieskite **Atšaukti** centriniame ekrane.

Susijusi informacija

- Radijas (p. 474)
- Radijo imtuvo nuostatos (p. 478)

Skaitmeninis radijas

Skaitmeninis radijas (Digital Audio Broadcasting, DAB) – tai radijo skaitmeninė transliavimo sistema. Radijas dera su DAB, DAB+ ir DMB „(Digital Multimedia Broadcasting)“ standartais.

Radiją galima valdyti naudojant balso atpažinimo funkciją, vairo klaviatūrą arba centrinį ekraną.

Skaitmeninio radijo programėlė centriniame ekrane paleidžiama iš programėlių rodinio.

Skaitmeninio radijo transliacijų klausomasi taip pat, kaip ir FM bei AM, žr. skirsnį „Radijo stočių keitimas ir paieška“. Be galimybių pasirinkti atkūrimą iš **Stotys**, **Parankiniai** ir **Žanrai**, galima atkurti iš antrinių kanalų bei **Grupės**. Ansamblis – tai tuo pačiu dažniu transliuojančių radijo stočių rinkinys (kanalų grupė).

Jei radijo kanalas perduoda logotipą, jis atsisiunčiamas ir parodomas šalia stoties pavadinimo (atsisiuntimo trukmė būna įvairi).

DAB antrinis kanalas

Antriniai komponentai paprastai vadinami antrinėmis radijo stotimis. Jie yra laikini ir, pvz., gali būti pagrindinės programos transliacijos kitomis kalbomis. Antrinės radijo stotys stočių sąraše rodomos su rodyklės simboliu.

Susijusi informacija

- Radijo stočių keitimas ir paieška (p. 474)
- Sąsaja tarp skirtingų FM ir DAB radijo bangų ilgių (p. 477)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 126)
- Radijas (p. 474)
- Radijo imtuvo nuostatos (p. 478)
- Nuostatų nustatymas iš naujo per nuostatų meniu (p. 176)

Sąsaja tarp skirtingų FM ir DAB radijo bangų ilgių

Ši funkcija leidžia skaitmeniniam radijo imtuvui persijungti nuo silpno arba nutrūkusio radijo stoties signalo prie tos pačios radijo stoties stipresnio signalo kitoje radijo stočių grupėje (ansamblyje), naudojantis DAB ir (arba) DAB ir FM diapazonais.

DAB-DAB ir DAB-FM susiejimas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Medija** ➔ **DAB**.
3. Norėdami aktyvinti / deaktyvinti atitinkamas funkcijas, pažymėkite arba nuimkite žymą nuo **DAB-DAB perdavimas** ir (arba) **DAB-FM perdavimas**.

Susijusi informacija

- Skaitmeninis radijas (p. 477)
- Radijas (p. 474)
- Radijo imtuvo nuostatos (p. 478)

Radijo imtuvo nuostatos

Skirtingų radijo bangų ilgių nuostatos.

Eismo pranešimų ir pan. transliaciją galima laikinai pertraukti, paliečiant ○ vairo dešiniojoje klaviatūroje arba **Atšaukti** centriniame ekrane.

Nuvilkite viršutinį rodinį žemyn ir pasirinkite **Nuostatos** ➔ **Medija** bei pageidaujamą radijo bangų ilgį. Funkcijų aktyvinimas / deaktyvinimas.

FM

- **Rodyti transliacijos informaciją** – rodoma informacija apie programos turinį, atlikėjus ir kt.
- **Sulaikyti programos pavadinimą** – pažymėkite, kad programos pavadinimas nuolat neslinktų. Vietoj to jis po 20 sekundžių sustabdomas.
- **Žinios** – pertraukiama medijos transliacija ir transliuojamos žinios. Pasibaigus žinių transliacijai, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.
- **Kelių eismo pranešimai** – pertraukiama medijos transliacija ir transliuojama informacija apie eismo sutrikimus. Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.
- **Vietiniai trukdžiai** – pertraukiama dabartinė medijos transliacija ir transliuojama informacija apie netoliese esančius eismo sutrikimus. Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį. Funkcija **Vietiniai trukdžiai** yra geografiniu požiūriu apribota funkcijos **Kelių eismo pranešimai** versija. Tuo pat metu reikia aktyvinti funkciją **Kelių eismo pranešimai**.
- **Signalizacija** – pertraukiama medijos transliacija ir siunčiami įspėjimai apie dideles avarijas bei nelaimes. Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.

DAB

- **Rikiuoti paslaugas** – pasirenkama, kaip bus rūšiuojamos stotys. Arba abėcėlės tvarka, arba pagal paslaugos numerį.
- **DAB-DAB perdavimas** – įjungiama susiejimo su DAB funkcija. Jei radijo stoties priėmimas nutrūksta, automatiškai randama kita stotis, esanti kitoje stočių grupėje (ansamblyje).
- **DAB-FM perdavimas** – įjungiama susiejimo su DAB ir FM funkcija. Jei radijo stoties priėmimas nutrūksta, automatiškai randamas alternatyvusis FM dažnis.
- **Pasirinkti pranešimus** – pasirinkite tipus pranešimų, kurie bus priimami grojant DAB. Pasirinktieji pranešimai pertrauks medijos atkūrimą ir bus pagroti. Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.

  Signalizacija – pertraukiama medijos transliacija ir siunčiami įspėjimai apie dideles avarijas bei nelaimes. Pasibaigus pranešimui, grįžtama į ankstesnį medijos šaltinį.

  Kelių eismo naujienos – priima informaciją apie eismo sutrikimus.

  Naujausios žinios – priima žinias.

  Transporto naujienos – priima informaciją apie viešąjį transportą, pvz., keltų ir traukinių tvarkaraščius.

  Įspėjimas / paslaugos – priima informaciją apie mažesnės svarbos (nei pavojaus signalo funkcija) incidentus, pvz., energijos tiekimo trūkius.
- **Rodyti transliacijos informaciją** – pažymėkite, kad parodytumėte radijo tekstą arba pasirinktus jo tipus, pvz., atlikėją.
- **Rodyti su programa susijusius vaizdus** – pasirinkite, ar rodyti programų vaizdus ekrane.

Susijusi informacija

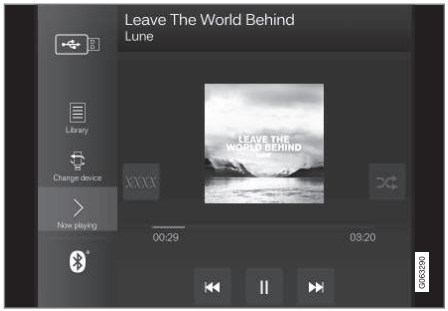
- Radijas (p. 474)
- Ženklai centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 46)
- Skaitmeninis radijas (p. 477)

Medijos leistuvas

Medijos leistuvas gali groti garsą iš CD grotuvo* ir išorinių garso šaltinių, per USB prievadą arba „Bluetooth“ ryšiu. Be to, per USB prievadą galima leisti vaizdo įrašus.

Prijungus automobilį prie interneto, atvėrus programėles taip pat galima klausytis internetinio radijo, garso knygų ir naudotis muzikos paslaugomis.

Radijas veikia medijos leistuve ir aprašytas atskiriame skirsnyje.



Medijos leistuvas valdomas iš centrinio ekrano, tačiau keletą funkcijų galima reguliuoti klaviatūra dešinėje vairo pusėje arba balsu.

Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 479)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 126)
- Taikomosios programos (p. 472)
- Radijas (p. 474)
- CD grotuvas* (p. 483)
- Medija „Bluetooth®“ ryšiu (p. 483)
- Medija per USB jungtį (p. 484)
- vaizdas (p. 485)

Medijos transliacijos

Medijos grotuvas valdomas iš centrinio ekrano. Keletą funkcijų taip pat galima valdyti klaviatūra dešinėje vairo pusėje arba balsu.

Medijos leistuvas taip pat valdo radijo imtuvą, kuris aprašytas atskirame skirsnyje.

Medijos šaltinio įjungimas

Programų rodinys. (Bendrinis vaizdas: bazinės programėlės priklauso nuo rinkos ir modelio.)

CD*

1. Įdėkite kompaktinį diską.
2. Atverkite programėlę **CD** iš programėlių rodinio.
3. Pasirinkite, ką leisti.
   > Pradedamas atkūrimas.

USB atmintis

1. Prijunkite USB atmintuką.
2. Atverkite programėlę **USB** iš programėlių rodinio.
3. Pasirinkite, ką leisti.
   > Pradedamas atkūrimas.

Mp3 grotuvas ir iPod®

PASTABA

Atkūrimui pradėti iš iPod naudokite „iPod“ programėlę (ne USB).

Kai garso šaltiniu naudojamas iPod, automobilio garso ir medijos sistema rodo meniu struktūrą, panašią į iPod leistuvo meniu struktūrą.

1. Prijunkite medijos šaltinį.
2. Įjunkite prijungto medijos šaltinio transliaciją.
3. Atverkite programėlę (**iPod**, **USB**) iš programėlių rodinio.
   > Pradedamas atkūrimas.

Per „Bluetooth“ prijungtas įrenginys

1. Aktyvinkite „Bluetooth“ medijos šaltinyje.
2. Prijunkite medijos šaltinį.
3. Įjunkite prijungto medijos šaltinio transliaciją.
4. Atverkite programėlę **Bluetooth** iš programėlių rodinio.
   > Pradedamas atkūrimas.

Interneto medija

1. Automobilio prijungimas.
2. Atverkite programėlę iš programėlių rodinio.
   > Pradedamas atkūrimas.

vaizdas

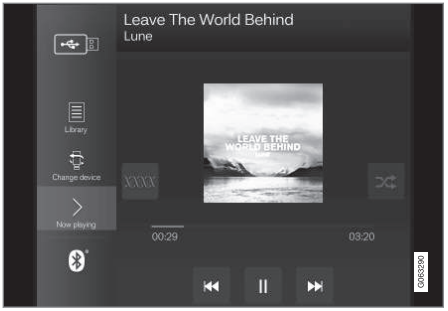
1. Prijunkite medijos šaltinį.
2. Atverkite programėlę **USB** iš programėlių rodinio.
3. Jei pageidaujate transliacijos, palieskite norimo punkto antraštę.
   > Pradedamas atkūrimas.

Apple CarPlay

„Apple CarPlay“ aprašyta atskirame skirsnyje.

Medijos valdymas ir keitimas

Medijos leistuvą galima valdyti naudojant balso atpažinimo funkciją, vairo klaviatūrą arba centrinį ekraną.



Garsumas – norėdami padidinti arba sumažinti garsumą, sukite valdymo rankenėlę, esančią po centriniu ekranu, arba paspauskite ▲ ▼ vairo dešiniojoje klaviatūroje.

Paleidimas / pristabdymas – palieskite grojamos dainos atvaizdą, fizinį mygtuką po centriniu ekranu arba ○ vairo dešiniojoje klaviatūroje.

Kūrinio / dainos keitimas – palieskite pageidaujamą kūrinį centriniame ekrane, paspauskite ⏮ arba ⏭ po centriniu ekranu arba vairo dešiniojoje klaviatūroje.

Greitas persukimas pirmyn / judėjimas laiku – palieskite laiko ašį centriniame ekrane ir nuvilkite į šoną arba paspauskite ir palaikykite ⏮ arba ⏭ po centriniu ekranu arba vairo dešiniojoje klaviatūroje.

* Parinktis / priedas.

Medijos keitimas – pasirinkite iš ankstesnių šaltinių programėlėje, programėlių rodinyje, paspauskite pageidaujamą programėlę arba pasirinkite vairo dešiniąja klaviatūra, iš programėlių meniu .

Biblioteka – šis mygtukas spaudžiamas norint, kad būtų transliuojama iš bibliotekos.

Maišyti – šis mygtukas spaudžiamas norint, kad būtų sukeista grojimo tvarka.

Panašus – spauskite šį mygtuką, jei norite kad „Gracenote“ ieškotų panašios muzikas USB įrenginyje ir iš jo sudarytų grojaraštį. Grojaraštyje gali būti daugiausia 50 dainų.

Keisti įtaisą – paspauskite šį mygtuką, kad perjungtumėte USB įrenginius, jei jų prijungti keli.

Vaizdo nuostatos

Kai vaizdo grotuvas veikia viso ekrano režimu arba atvėrus viršutinį rodinį ir paspaudus **Nuostatos** ➔ **Vaizdo įrašas**, galima reguliuoti **Garso kalba**, **Išjungta** ir **Subtitrų kalba**.

Transliavimas su DivX®

Šis DivX Certified® įrenginys turi būti įregistruotas, kad galėtų rodyti įsigytus DivX vaizdo filmus pagal užsakymą (angl. Video-on-Demand, VOD).

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **Vaizdo įrašas** ➔ **DivX® VOD** ir gaukite registracijos kodą.
3. Plačiau žr. vod.divx.com ir užbaikite registraciją.

Susijusi informacija

- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 114)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 126)
- Automobilio prijungimas (p. 501)
- Taikomosios programos (p. 472)
- Medijos paieška (p. 482)
- Kaip prijungti įrenginį „Bluetooth®“ ryšiu (p. 484)
- Kaip prijungti įrenginį per USB prievadą (p. 484)
- CD grotuvas* (p. 483)
- Radijas (p. 474)
- Gracenote® (p. 482)
- vaizdas (p. 485)
- Medijos garso sistemos nuostatos (p. 485)
- TV* (p. 486)
- Apple CarPlay* (p. 487)
- Android Auto* (p. 490)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 492)

Gracenote®

„Gracenote“ identifikuoja atlikėjus, albumus, dainų pavadinimus ir susijusius vaizdus, kurie rodomi atkūrimo metu.

„Gracenote MusicID®“ – tai muzikos atpažinimo standartas.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Medija** ➔ **Gracenote®**.
3. Pasirinkite „Gracenote“ duomenų nuostatas:

- **Gracenote® internetinė paieška** – „Gracenote“ internetinėje duomenų bazėje ieškoma atkuriamos medijos.
- **„Gracenote®“ rezultatai** – nustatoma, kaip Gracenote duomenys turi būti rodomi kelių paieškų rezultatuose.

  1 – naudojami pradiniai failo duomenys.

  2 – naudojami Gracenote duomenys.

  3 – galima rinktis „Gracenote“ arba originalius duomenis.
- **Nėra** – nerodomi jokie rezultatai.

Gracenote naujinimas

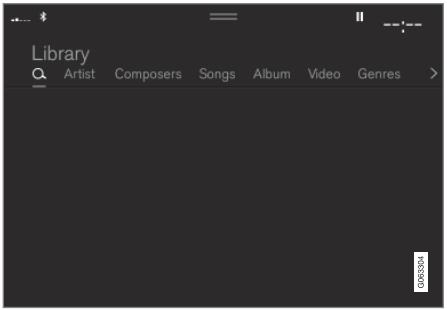
Gracenote duomenų bazės turinys yra nuolat naujinamas. Atsisiųskite paskutinį naujinį, kad užtikrintumėte optimalų veikimą. Dėl informacijos ir galimybės atsisiųsti apsilankykite support.volvocars.com.

Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 479)
- Garso ir medijos licencijos sutartis (p. 507)

Medijos paieška

Galima ieškoti pagal atlikėją, kompozitorių, dainos pavadinimą, albumą, vaizdo klipą, garso knygą, grojaraštį ir (jei automobilis prijungtas prie interneto) tinklalaides (skaitmeninė medija internetu).



1. Spauskite .
   > Atveriama paieška su klaviatūra.
2. Įveskite paieškos terminus.
3. Spauskite **Ieškoti**.
   > Vykdoma prijungtų įrenginių paieška ir jos rezultatai pateikiami pagal kategorijas.

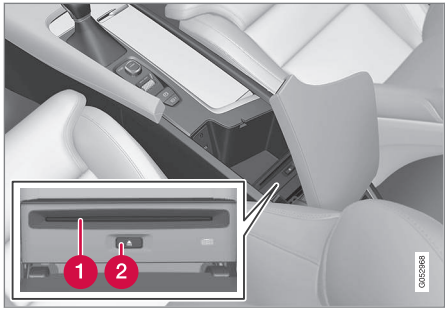
Perbraukite per ekraną į šoną, kad parodytumėte kiekvieną kategoriją atskirai.

Susijusi informacija

- Medijos leistuvas (p. 479)
- Medijos transliacijos (p. 479)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)

CD grotuvas*

Medijos leistuvas gali groti kompaktinius diskus su garso failais. Žr. palaikomų formatų techninius duomenis.



1. Disko įdėjimo ir išstūmimo anga.
2. Disko išstūmimo mygtukas.

Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 479)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 126)
- Medijos leistuvas (p. 479)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 492)

Medija „Bluetooth®“ ryšiu

Automobilio medijos leistuvas turi „Bluetooth®“ technologiją, jis gali be laidų groti garso failus iš išorinių įrenginių, turinčių „Bluetooth®“, pvz., mobiliųjų telefonų arba delninių kompiuterių.

Susijusi informacija

- Kaip prijungti įrenginį „Bluetooth®“ ryšiu (p. 484)
- Medijos transliacijos (p. 479)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 126)
- Medijos leistuvas (p. 479)
- Uždegimo padėtys (p. 407)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 492)

Kaip prijungti įrenginį „Bluetooth®“ ryšiu

Prijunkite „Bluetooth®“ įrenginį prie automobilio, kad būtų paskirstoma medija ir naudojamasi interneto ryšiu, jei šis yra.

Daugelis rinkoje parduodamų telefonų turi belaidį „Bluetooth®“ ryšį, tačiau ne visi jie visiškai dera su automobiliu. Informacijos apie suderinamumą rasite support.volvocars.com.

Medijos įrenginio prijungimo procedūra yra tokia pati, kaip ir telefono.

Susijusi informacija

- Telefono prijungimas (p. 494)
- Medija „Bluetooth®“ ryšiu (p. 483)
- Medijos transliacijos (p. 479)
- Medijos leistuvas (p. 479)

Medija per USB jungtį

Prie garso sistemos galima prijungti išorinį garso šaltinį, pvz., „iPod®“ arba MP3 grotuvą.

Įrenginiai su pakartotinai įkraunamais maitinimo elementais įkraunami, jei jie prijungti per USB ir nustatyta **I**, **II** uždegimo padėtis arba veikia variklis.

Išorinio šaltinio turinį galima įkelti greičiau, jei jis sudarytas iš suderinamų formatų. Per USB prievadą taip pat galima leisti vaizdo failus.

Kai kuriuose MP3 grotuvuose yra savos failų sistemos, kurios netinka šiai garso sistemai.

Susijusi informacija

- Kaip prijungti įrenginį per USB prievadą (p. 484)
- Medijos transliacijos (p. 479)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 126)
- Medijos leistuvas (p. 479)
- Uždegimo padėtys (p. 407)
- vaizdas (p. 485)
- Apple CarPlay* (p. 487)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 492)

Kaip prijungti įrenginį per USB prievadą

Prie garso sistemos galima prijungti išorinį garso šaltinį, pvz., „iPod®“ arba MP3 grotuvą, per vieną iš tuneliniame valdymo pulte esančių jungčių. Nutieskite kabelį pirmyn, kad jis nebūtų prispaustas uždarant dangtelį.

Naudojant „Apple CarPlay“* ir „Android Auto*“, telefoną reikia jungti prie USB prievado baltu rėmeliu (kai yra du USB prievadai).

USB prievadai tuneliniame valdymo pulte.

Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 479)
- Medija per USB jungtį (p. 484)
- Medijos leistuvas (p. 479)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 492)

* Parinktis / priedas.

vaizdas

Vaizdo įrašus, esančius per USB jungtį prijungtuose įrenginiuose, galima peržiūrėti naudojant medijos leistuvą.

Automobiliui pradėjus važiuoti, nerodomas joks vaizdas, o tik atkuriamas garsas. Vaizdas vėl rodomas kai automobilis stovi.

Dėl palaikomų vaizdo formatų žr. skirsnį „Techninės medijos specifikacijos“.

Susijusi informacija

- Medijos transliacijos (p. 479)
- Medijos leistuvas (p. 479)
- Medijos techninės specifikacijos (p. 492)

Medijos garso sistemos nuostatos

Muzikos ir kitų įrašų garso nuostatų keitimas.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **Garsas** ir pasirinkite nuostatas:
   - **Tonas** – asmeninės žemųjų, aukštųjų dažnių, glodintuvo ir kt. nuostatos.
   - **Balansas** – nustatomas balansas tarp dešiniojo ir kairiojo bei tarp priekinio ir galinio garsiakalbių.
   - **Sistemos garsas** – koreguojamas garsumas įvairiose automobilio sistemose. Pavyzdžiui, **Valdymas balsu**, **Parkavimo pagalba** ir **Tel. skamb. tonas**.

„Sound Experience“*

Geteborgo koncertų salės akustikos atkūrimas.

Naudojant programėlę **Garso potyris**, galima iškviesti papildomas garso atkūrimo parinktis, pvz., atkurti tarsi iš koncertų salės. Nuostatos pakeičia garso nuostatų pakeitimus.

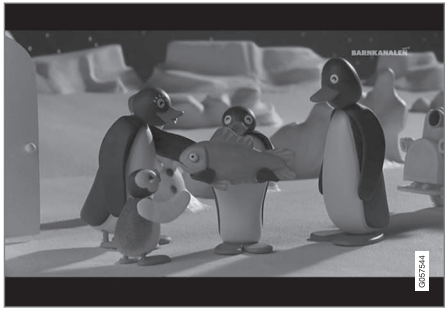
Susijusi informacija

- Garso nustatymai (p. 473)
- Medijos leistuvas (p. 479)

TV*[2]

Kai automobilis įsibėgėja iki tam tikro greičio, vaizdo daugiau neberodoma, tačiau garsas girdimas visada. Kai automobilis beveik sustoja, vaizdas grąžinamas.

TV valdoma iš centrinio ekrano. Keletą funkcijų taip pat galima valdyti dešiniąja vairo arba balso atpažinimo klaviatūra.



Susijusi informacija

- Kaip žiūrėti TV* (p. 486)

Kaip žiūrėti TV*[3]

TV paleidimas

1. Atverkite programėlę **TV** iš programėlių rodinio.
2. Pasirinkite kanalą.

TV kanalų keitimas arba paieška

TV automatiškai ieško geriausią signalą transliuojančių kanalų.

Matomų kanalų sąrašo keitimas

1. Spauskite **Biblioteka**
2. Pasirinkite atkurti iš **TV kanalai** arba **Parankiniai**.
3. Pasirinkite pageidaujamą kanalą.

Kanalo iš pasirinkto sąrašo keitimas

– Paspauskite ⏮ ar ⏭ po centriniu ekranu arba vairo klaviatūroje.
  > Žymeklis pasirinktajame leidimo sąraše pajuda aukštyn arba žemyn per vieną poziciją

Taip pat centriniame ekrane galima pakeisti stotis.

Parankiniai

TV kanalą galima įrašyti kaip parankinį:

– Palieskite ☆, kad įtrauktumėte (pašalintumėte) kanalą į (iš) parankinių sąrašą (-o).

TV gidas

Siūlomas programų gidas, kuriame pateikiama informacijos apie TV laidas iki 48 valandų pirmyn.

– Palieskite **Vadovas**, kad parodytumėte informacijos apie TV laidas.

> **PASTABA**
>
> Jei automobiliu pervažiuojama iš vieno tos pačios šalies miesto į kitą, **Parankiniai** gali būti nepasiekiama, nes gali būti pakitęs dažnis.

TV vaizdo formato keitimas

Palietus **Nuotraukų formatas** galima pakeisti, kuriuo formatu turi būti rodomas TV vaizdas.

1. **Automatinis** – TV vaizdas rodomas perduodamu vaizdo formatu.
2. **Automatiškai užpildyti** – TV vaizdas padidinamas neapkerpant.

TV nuostatos

Nuostatų keitimo parinktis pateikiama viršutiniame rodinyje arba kai TV žiūrima per visą ekraną.

Kai vaizdo leistuvas veikia viso ekrano režimu arba atvėrus viršutinį rodinį ir paspaudus

2 Taikoma kai kurioms rinkoms.
3 Taikoma kai kurioms rinkoms.

Nuostatos ➔ Medija ➔ TV, reguliuojami šie punktai:

- **Subtitrų kalba**
- **Garso kalba**

PASTABA

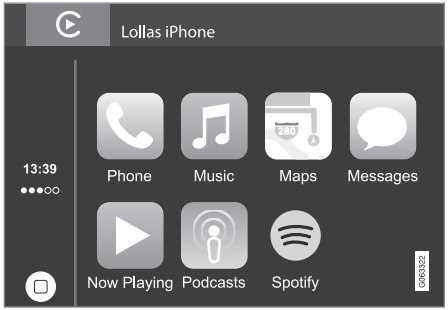
Sistema dera tik su tomis TV programomis, kurios transliuojamos MPEG-2 arba MPEG-4 formatu ir atitinka DVB-T/T2 standartą. Sistema nerodo analoginių transliacijų.

Susijusi informacija

- TV* (p. 486)
- Radijo ir medijos balso atpažinimo kontrolė (p. 126)
- Medijos transliacijos (p. 479)
- Centrinio ekrano rodinių naršymas (p. 41)
- Garso ir medijos licencijos sutartis (p. 507)

Apple CarPlay*

„ Apple CarPlay“ siūlo galimybę klausytis muzikos, skambinti telefonu, gauti nurodymus, siųsti ir priimti žinutes bei naudotis „Siri“. Visa tai galėsite daryti nenukreipdami dėmesio nuo kelio. „Apple CarPlay“ veikia su tam tikrais „Apple“ įrenginiais.



Jei automobilyje dar nėra „Apple CarPlay“, šią sistemą galima įrengti vėliau. Dėl „Apple CarPlay“ įrengimo susisiekite su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

Informacijos apie derančias programėles ir telefonus rasite „Apple“ interneto svetainėje: www.apple.com/ios/carplay/. Naudojant su „Apple CarPlay“ nederančias programėles, kartais gali nutrūkti ryšys tarp „iPhone“ ir automobilio. Atminkite: „Volvo“ neatsako už „Apple CarPlay“ turinį.

Naudojantis žemėlapio navigacijos paslauga per „Apple CarPlay“, orientavimas nevyksta vairuotojo ekrane ir projekciniame rodinyje: tik centriniame ekrane.

„Apple CarPlay“ programėles galima valdyti naudojantis centriniu ekranu, mobiliuoju telefonu arba vairo dešiniąja klaviatūra (taikoma tam tikroms funkcijoms). Programėlės taip pat valdomos balsu, per Siri. Paspaudus ir ilgai palaikius vairo mygtuką , įjungiama Siri valdymo balsu funkcija, o paspaudus trumpai aktyvinama automobilio vidinė valdymo balsu funkcija. Jei „Siri“ nutrūksta per anksti, paspauskite ir palaikykite vairo mygtuką .

Naudodami Apple CarPlay, patvirtinate žiną tokią informaciją: Apple CarPlay – tai Apple Inc. paslauga, teikiama pagal jos sąlygas ir nuostatas. Taigi, Volvo Cars neatsako už Apple CarPlay arba jos funkcijas ir programas. Naudojantis Apple CarPlay, tam tikra informacija iš jūsų automobilio (įskaitant jo buvimo vietą) yra persiunčiama į jūsų iPhone. Volvo Cars teigimu jūs patys visiškai atsakote už tai, kaip jūs ir bet kokie kiti asmenys naudojasi Apple CarPlay.

Susijusi informacija

- Medijos leistuvas (p. 479)
- Automobilio prijungimas (p. 501)
- Kaip naudotis „Apple CarPlay“* (p. 488)

Kaip naudotis „Apple CarPlay“*

Norint naudotis „Apple CarPlay“, telefone turi būti aktyvinta „Siri“ valdymo balsu funkcija. Be to, telefone turi būti įjungtas interneto ryšys per „Wi-Fi“ arba mobiliojo ryšio tinklą.

Prijunkite „iPhone“ ir paleiskite „Apple CarPlay“

PASTABA

„Apple CarPlay“ galima naudoti, jei „Bluetooth“ deaktyvintas. Taigi, aktyvinus „Apple CarPlay“, tampa nepasiekiamas prie automobilio „Bluetooth“ ryšiu prijungtas telefonas arba medijos leistuvas. Todėl, norint prijungti automobilio programėles prie interneto, reikia naudoti alternatyvų interneto šaltinį. Naudokite „Wi-Fi“ ryšį arba automobilio įtaisytąjį modemą*.

1. Prijunkite „iPhone“ prie USB prievado. Jei yra du USB prievadai, reikia naudoti prievadą baltu rėmeliu.
2. Perskaitykite informaciją iškylančiajame pranešime ir tada palieskite **OK**.
3. Programėlių rodinyje palieskite **Apple CarPlay**.
4. Perskaitykite sąlygas ir nuostatas, tada palieskite **Priimti**, kad prisijungtumėte.
   > Atveriamas antrinis rodinys su „Apple CarPlay“ ir pateikiamos derančios programėlės.
5. Palieskite pageidaujamą programėlę.
   > Programėlė paleidžiama.

Paleidimas Apple CarPlay

„Apple CarPlay“ paleidžiama pagal toliau nurodytą procedūrą po to, kai prijungiamas „iPhone“.

1. Prijunkite „iPhone“ prie USB prievado. Jei yra du USB prievadai, reikia naudoti prievadą baltu rėmeliu.
   > **Jei parinkta automatinio paleidimo nuostata** – atveriamas antrinis rodinys su „Apple CarPlay“ ir pateikiamos derančios programėlės.
2. Antriniame rodinyje, kai „Apple CarPlay“ neatverta, programėlių rodinyje palieskite **Apple CarPlay**.
   > Atveriamas antrinis rodinys su „Apple CarPlay“ ir pateikiamos derančios programėlės.
3. Palieskite pageidaujamą programėlę.
   > Programėlė paleidžiama.

Jei tame pačiame antriniame rodinyje paleidžiama kita programėlė, „Apple CarPlay“ vykdoma fone. Jei norite vėl parodyti „Apple CarPlay“ antriniame rodinyje, palieskite „Apple CarPlay“ piktogramą programėlių rodinyje.

Ryšio perjungimas tarp „Apple CarPlay“ ir „iPod“

Iš „Apple CarPlay“ į „iPod“

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Eikite į **Ryšys** ➔ **Apple CarPlay**.
3. Nuimkite varnelę nuo „Apple“ įrenginio, kurį prijungus USB kabeliu neturi būti automatiškai paleidžiama „Apple CarPlay“.
4. Atjunkite ir prijunkite „Apple“ įrenginį prie USB įvado.
5. Atverkite programėlę **iPod** iš programėlių rodinio.

Iš „iPod“ į „Apple CarPlay“

1. Programėlių rodinyje palieskite **Apple CarPlay**.
2. Perskaitykite informaciją iškylančiajame pranešime ir tada palieskite **OK**.
3. Atjunkite ir prijunkite „Apple“ įrenginį prie USB įvado.
   > Atveriamas antrinis rodinys su „Apple CarPlay“ ir pateikiamos derančios programėlės.

* Parinktis / priedas.

Susijusi informacija

- Medijos leistuvas (p. 479)
- Medijos transliacijos (p. 479)
- Kaip prijungti įrenginį per USB prievadą (p. 484)
- „Apple CarPlay“ nuostatos* (p. 489)
- Automobilio prijungimas (p. 501)

„Apple CarPlay“ nuostatos*

„Apple“ įrenginio, prijungto per „Apple CarPlay“, nuostatos.

Automatinis paleidimas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Eikite į **Ryšys ➔ Apple CarPlay** ir pasirinkite nuostatą:
   - Pažymėkite langelį – „Apple CarPlay“ bus paleidžiama automatiškai, prijungus USB kabelį.
   - Nuimkite varnelę nuo langelio – „Apple CarPlay“ nebus paleidžiama automatiškai, prijungus USB kabelį.

Sąraše gali būti laikoma iki 20 „Apple“ įrenginių. Užsipildžius sąrašui ir prijungus naują įrenginį, seniausias panaikinamas.

Norint panaikinti visą sąrašą, reikia grąžinti gamyklines nuostatas: žr. skirsnį „Nuostatų nustatymas iš naujo nuostatų meniu“.

Sistemų garsumas

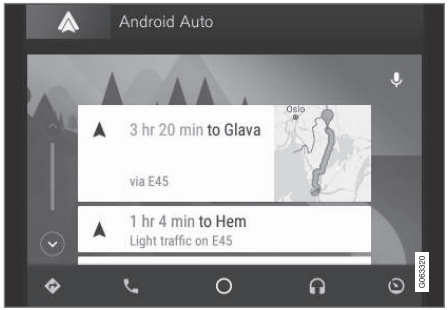
1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **Garsas ➔ Sistemos garsumai** ir pakeiskite reikiamas nuostatas:
   - **Valdymas balsu**
   - **Navig. orientav. balsu**
   - **Tel. skamb. tonas**

Susijusi informacija

- Apple CarPlay* (p. 487)
- Nuostatų nustatymas iš naujo per nuostatų meniu (p. 176)

Android Auto*

„Android Auto“ leidžia klausytis muzikos, skambinti telefonu, gauti nuorodas ir naudotis prijungtame „Android“ įrenginyje esančiomis automobiliui pritaikytomis programėlėmis. „Android Auto“ veikia su tam tikrais „Android“ įrenginiais.



Informacijos apie derančias programėles ir telefonus rasite interneto svetainėje www.android.com/auto/. Informacijos apie trečiųjų šalių programėles pateikiama „Google Play“. Atminkite: „Volvo“ neatsako už „Android Auto“ turinį.

„Android Auto“ paleidžiama iš programėlių rodinio. Vieną kartą paleidus „Android Auto“, programa kitą kartą paleidžiama automatiškai, kai tik prijungiamas įrenginys. Nuostatose galima deaktyvinti automatinio paleidimo galimybę.

PASTABA

Kai telefonas prijungtas prie „Android Auto“, galima transliuoti turinį „Bluetooth“ ryšiu į kitą medijos leistuvą. Naudojantis „Android Auto“, „Bluetooth“ ryšys būna aktyvus.

Naudojantis žemėlapio navigacijos paslauga per „Android Auto“, orientavimas nevyksta vairuotojo ekrane ir projekciniame rodinyje: tik centriniame ekrane.

„Android Auto“ galima valdyti centriniame ekrane, naudojantis vairo dešiniąja klaviatūra arba valdymo balsu funkcija. Paspaudus ir ilgai palaikius vairo mygtuką , paleidžiama balso atpažinimo sistema. Paspaudus trumpai, ji deaktyvinama.

Naudodami Android Auto, jūs patvirtinate žiną, kad: Android Auto yra Google Inc. paslauga, teikiama pagal jos sąlygas ir nuostatas. Volvo Cars neatsako už Android Auto, jos funkcijas ar programas. Kai naudojate Android Auto, jūsų automobilis siunčia tam tikrą informaciją (įskaitant jo buvimo vietą) į jūsų prijungtą Android telefoną. Jūs visiškai atsakote už tai, kaip jūs ir bet kuris kitas asmuo naudoja Android Auto.

Paleidimas Android Auto

Jei „Android“ prijungiamas pirmą kartą

1. Prijunkite „Android“ prie USB prievado. Jei yra du USB prievadai, reikia naudoti prievadą su baltu rėmeliu.
2. Perskaitykite informaciją iškylančiajame pranešime ir tada palieskite **OK**.
3. Programėlių rodinyje palieskite **Android Auto**.
4. Perskaitykite sąlygas ir nuostatas, tada palieskite **Priimti**, kad prisijungtumėte.
   > Atveriamas antrinis rodinys su „Android Auto“ ir pateikiamos derančios programėlės.
5. Palieskite pageidaujamą programėlę.
   > Programėlė paleidžiama.

* Parinktis / priedas.

Jei „Android“ buvo prijungtas anksčiau

1. Prijunkite telefoną prie USB įvado.
   > **Jei parinkta automatinio paleidimo nuostata** – atveriamas antrinis rodinys su „Android Auto“ ir pateikiamos derančios programėlės.
2. **Jei neparinkta automatinio paleidimo nuostata** – programėlių rodinyje atverkite programėlę **Android Auto**.
   > Atveriamas antrinis rodinys su „Android Auto“ ir pateikiamos derančios programėlės.
3. Palieskite pageidaujamą programėlę.
   > Programėlė paleidžiama.

Jei tame pačiame antriniame rodinyje paleidžiama kita programėlė, „Android Auto“ vykdoma fone. Jei norite vėl parodyti „Android Auto“ antriniame rodinyje, palieskite „Android Auto“ piktogramą programėlių rodinyje.

Susijusi informacija

- Medijos leistuvas (p. 479)
- Medijos transliacijos (p. 479)
- Kaip prijungti įrenginį per USB prievadą (p. 484)
- „Android Auto“ nuostatos* (p. 491)
- Automobilio prijungimas (p. 501)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)

„Android Auto“ nuostatos*

Telefono, pirmą kartą prijungto naudojant „Android Auto“, nuostatos.

Automatinis paleidimas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys** ➔ **Android Auto** ir pasirinkite nuostatą:
   - Pažymėkite langelį – „Android Auto“ bus paleidžiama automatiškai, prijungus USB kabelį.
   - Nuimkite varnelę nuo langelio – „Android Auto“ nebus paleidžiama automatiškai, prijungus USB kabelį.

Sąraše gali būti laikoma iki 20 „Android“ įrenginių. Užsipildžius sąrašui ir prijungus naują įrenginį, seniausias panaikinamas.

Norint panaikinti visą sąrašą, reikia grąžinti gamyklines nuostatas: žr. skirsnį „Nuostatų nustatymas iš naujo nuostatų meniu“.

Sistemų garsumas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Palieskite **Garsas** ➔ **Sistemos garsumai** ir pakeiskite reikiamas nuostatas:
   - **Valdymas balsu**
   - **Navig. orientav. balsu**
   - **Tel. skamb. tonas**

Susijusi informacija

- Android Auto* (p. 490)
- Nuostatų nustatymas iš naujo per nuostatų meniu (p. 176)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)

Medijos techninės specifikacijos

Derantys failų formatai, garso specifikacijos ir USB.

Garso failai

Formatas	Failo plėtinys	Kodekas
MP3	.mp3	MPEG1 Layer III, MPEG2 Layer III, MP3 Pro (suderintas su mp3), MP3 HD (suderintas su mp3)
AAC	.m4a, .m4b, .aac	AAC LC (MPEG-4 part III Audio), HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9, WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

Vaizdo failai

Formatas	Failo plėtinys
MP4	.mp4, m4v
MPEG-PS	.mpg, .mp2, .mpeg, .m1v
AVI	.avi
AVI (DivX)	.avi, divx
ASF	.asf, .wmv
MKV	.mkv

Paantraštės

Formatas	Failo plėtinys
Antrinė žiūryklė	.sub
„SubRip“	.srt
SSA	.ssa

DivX®

„DivX“ sertifikuotieji įrenginiai buvo išbandyti atkuriant aukštos kokybės „DivX“ (.divx, .avi) vaizdo turinį. Jei yra „DivX“ logotipas, vadinasi, galite leisti „DivX“ filmus.

Profilis	DivX Home Theater
Vaizdo kodekas	DivX, MPEG-4
Skiriamoji geba	720x576
Sparta bitais	4.8Mbps
Kadrų dažnis	30 fps
Failo plėtinys	.divx, .avi
Maksimalus failo dydis	4 GB
Garso kodekas	MP3, AC3
Paantraštės	XSUB
Specialios funkcijos	Daugybinės paantraštės, daugeriopas garsas, atlikimo tęsimas
Nuoroda	Atitinka visus DivX Home Theater profilio reikalavimus. Apsilankykite divx.com ir sužinokite daugiau apie programinės įrangos priemones, padėsiančias paversti jūsų failus į DivX Home Theater vaizdo failus.

Įrašymas į USB įrenginį

Kad sistema galėtų teisingai skaityti USB įrenginį, reikia atitikti šias specifikacijas. Centriniame ekrane atkūrimo metu aplankų struktūra nerodoma.

	Maksimalus skaičius
Failai	15000
Aplankai	1000
Aplankų lygiai	8
Grojaraščiai	100

	Maksimalus skaičius
Grojaraščio punktai	1000
Poaplankiai	Neribojama

Techninė USB jungties specifikacija

- A tipo jungtis
- 2.0 versija
- Įtampa: 5 V
- Srovės stipris: maks. 2,1 A

Susijusi informacija

- Medijos leistuvas (p. 479)
- Medijos transliacijos (p. 479)

Telefonas

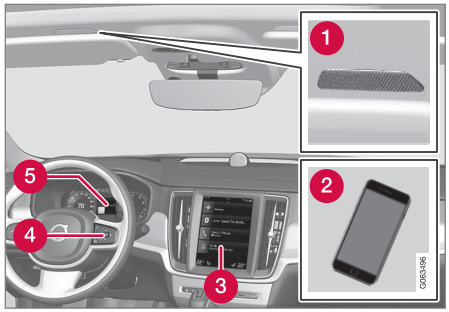
Mobilusis telefonas su „Bluetooth“ gali belaidžiu būdu prisijungti prie automobilyje įtaisytosios laisvų rankų sistemos.

Garso ir medijos sistema veikia kaip laisvų rankų įranga, kuria galima nuotoliniu būdu valdyti mobiliojo telefono funkcijų pasirinkimą. Mobilųjį telefoną, jei jis prijungtas automobilyje, taip pat galima valdyti iš jo paties klaviatūros.

Susiejus mobilųjį telefoną automobilyje, jį galima naudoti žmonėms skambinti, žinutėms siųsti ir gauti, medijai transliuoti ir interneto ryšiui bendrinti.

Telefonas valdomas iš centrinio ekrano, tačiau kai kurios operacijos pasiekiamos ir naudojantis balso atpažinimo sistema bei programėlių meniu, kurie pasiekiami per vairo dešiniąją klaviatūrą.

Išdėstymas



1. Mikrofonas.
2. Mobilusis telefonas.
3. Telefono valdymas centriniu ekranu.
4. Vairuotojo ekrane rodomų telefono funkcijų valdymo klaviatūra ir balso atpažinimo funkcija.
5. Vairuotojo ekranas.

Susijusi informacija

- Telefono prijungimas (p. 494)
- Telefono prijungimas / atjungimas (p. 495)
- Telefoninių skambučių tvarkymas (p. 496)
- Teksto žinučių tvarkymas (p. 497)
- Telefono nuostatos (p. 499)
- Teksto žinučių nuostatos (p. 499)

- „Bluetooth®“ nuostatos (p. 500)
- Balso atpažinimas (p. 123)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 114)
- Medijos leistuvas (p. 479)

Telefono prijungimas

Bluetooth prijungimas – suaktyvintas telefonas automobilyje skambinti, gauti / siųsti pranešimus, transliuoti srauto mediją ir jungti automobilį prie interneto.

Vienu metu gali būti prijungti du „Bluetooth“ įrenginiai. Tokiu atveju vienas iš jų gali tik transliuoti mediją. Paskutinis prijungtas telefonas bus prijungtas automatiškai ir siųs bei priims skambučius / teksto žinutes, transliuos mediją ir teiks interneto ryšį. Norėdami pakeisti telefono naudojimo paskirtį, žr. skirsnį „Bluetooth nuostatos“.

Prijungti įrenginį tereikia vieną kartą. Prijungus „Bluetooth“ įrenginį, jo nebereikia nustatyti matomu ar aptinkamu: tereikia suaktyvinti „Bluetooth“ ryšį. Norint per telefoną prijungti automobilį prie interneto, reikia telefone suaktyvinti belaidžio modemo funkciją. Automobilyje galima įrašyti daugiausiai 20 prijungtų „Bluetooth“ įrenginių.

Yra dvi galimybės prijungti. Galite ieškoti telefono iš automobilio arba automobilio iš telefono.

1 variantas – telefono paieška iš automobilio

1. Užtikrinkite, kad telefonas būtų surandamas (matomas) per „Bluetooth“.
2. Norint prijungti automobilį prie interneto naudojantis telefono „Bluetooth“ ryšiu, reikia suaktyvinti telefone „Bluetooth“ ryšiu veikiančią belaidžio modemo funkciją (nešiojamąjį / asmeninį interneto prieigos tašką).
3. Atverkite telefono antrinį rodinį.
   - Jei prie automobilio neprijungta jokio telefono, palieskite **Įtraukti telefoną**.
   - Jei prie automobilio yra prijungtas telefonas, palieskite **Keisti** . Iškylančiajame lange palieskite **Įtraukti telefoną**.

   > Pateikiamas pasiekiamų „Bluetooth“ įrenginių sąrašas. Aptikus naujų įrenginių, sąrašas atnaujinamas.
4. Palieskite pavadinimą telefono, kurį norite prijungti.
5. Užtikrinkite, kad automobilyje nurodytas skaičių kodas atitiktų telefone esantį kodą. Šiuo atveju priimkite abiejose vietose.
6. Telefone pasirinkite priimti arba atmesti bet kokias telefono adresatų ir žinučių parinktis.

PASTABA

- Kai kuriuose telefonuose reikia įjungti pranešimų funkciją.
- Kai kurie telefonai nedera ir automobilyje adresatų bei žinučių rodyti negalės.

2 variantas – automobilio paieška iš telefono

1. Atverkite telefono antrinį rodinį.
   - Jei prie automobilio neprijungta jokio telefono, palieskite **Įtraukti telefoną ➔ Paversti automobilį aptinkamu**.
   - Jei prie automobilio yra prijungtas telefonas, palieskite **Keisti** . Iškylančiajame lange palieskite **Įtraukti telefoną ➔ Paversti automobilį aptinkamu**.
2. Telefone suaktyvinkite „Bluetooth“ ryšį.
3. Norint prijungti automobilį prie interneto naudojantis telefono „Bluetooth“ ryšiu, reikia suaktyvinti telefone „Bluetooth“ ryšiu veikiančią belaidžio modemo funkciją (nešiojamąjį / asmeninį interneto prieigos tašką).
4. Telefone atlikite „Bluetooth“ įrenginių paiešką.
   > Pateikiamas pasiekiamų „Bluetooth“ įrenginių sąrašas.
5. Telefone pasirinkite automobilio pavadinimą.
6. Patikrinkite, kad automobilyje nurodytas kodas atitiktų išoriniame įrenginyje esantį kodą. Šiuo atveju priimkite abiejose vietose.
7. Telefone pasirinkite priimti arba atmesti bet kokias telefono adresatų ir žinučių parinktis.

PASTABA

- Kai kuriuose telefonuose reikia įjungti pranešimų funkciją.
- Kai kurie telefonai nedera ir automobilyje adresatų bei žinučių rodyti negalės.

PASTABA

Atnaujinus telefono operacinę sistemą, gali sutrikti jungimo funkcija. Tokiu atveju panaikinkite telefoną iš automobilio ir prisijunkite vėl.

Derantys telefonai

Daugelis rinkoje parduodamų telefonų turi belaidį „Bluetooth“ ryšį, tačiau ne visi jie visiškai dera su automobiliu. Informacijos apie suderinamumą rasite support.volvocars.com.

Susijusi informacija

- Telefonas (p. 493)
- Telefono prijungimas / atjungimas (p. 495)
- „Bluetooth®“ nuostatos (p. 500)
- Telefoninių skambučių tvarkymas (p. 496)
- Teksto žinučių tvarkymas (p. 497)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)

Telefono prijungimas / atjungimas

Prijungto telefono prijungimas, pakeitimas arba atsijungimas nuo jo.

Automatinis telefono prijungimas

Automatiškai prijungiami tik du paskutiniai buvę prijungti telefonai.

1. Prieš nustatydami automobilio uždegimo padėtį **I**, aktyvinkite telefone „Bluetooth“ ryšį.

   Norint tuo pat metu prijungti automobilį prie interneto, reikia telefone aktyvinti modemo funkciją (nešiojamąjį / asmeninį interneto prieigos tašką).
2. Nustatykite automobilį veikti į uždegimo padėtį **I** arba aukštesnę.
   > Telefonas prisijungs.

Prijunkite telefoną rankiniu būdu

1. Telefone suaktyvinkite „Bluetooth“ ryšį.

   Norint tuo pat metu prijungti automobilį prie interneto, reikia telefone aktyvinti modemo funkciją (nešiojamąjį / asmeninį interneto prieigos tašką).
2. Atverkite telefono antrinį rodinį.
   > Pateikiamas prijungtų telefonų sąrašas.
3. Palieskite pavadinimą telefono, kurį norite prijungti.
   > Telefonas prisijungs.

▸▸

Telefono atjungimas

– Telefone išaktyvinkite „Bluetooth“ ryšį.

Išnešus telefoną iš automobilio ryšio veikimo diapazono, jis automatiškai atjungiamas. Jei atjungiama vykstant pokalbiui, šį galima tęsti telefonu.

Telefono keitimas

1. Atverkite telefono antrinį rodinį.
2. Paspauskite **Keisti** .
   > Pateikiamas pasiekiamų „Bluetooth“ įrenginių sąrašas.
3. Paspauskite telefoną, kurį ketinate prijungti.

Telefono šalinimas

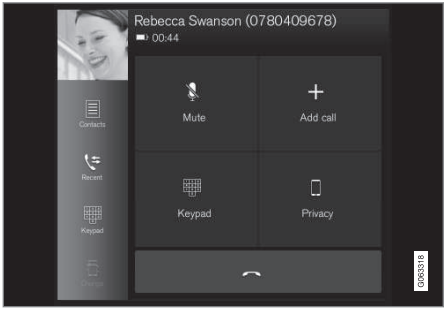
1. Atverkite telefono antrinį rodinį.
2. Paspauskite **Nuostatos** ➔ **Ryšys** ➔ **Bluetooth įrenginiai**.
   > Parodomas prijungtų „Bluetooth“ įrenginių sąrašas.
3. Palieskite telefoną, kurį ketinate pašalinti.
4. Palieskite **Pašalinti įtaisą** ir patvirtinkite savo pasirinkimą.
   > Telefonas nebeprijungtas prie automobilio.

Susijusi informacija

- Telefonas (p. 493)
- Telefono prijungimas (p. 494)
- Telefono nuostatos (p. 499)
- „Bluetooth®“ nuostatos (p. 500)
- Uždegimo padėtys (p. 407)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)

Telefoninių skambučių tvarkymas

Prie „Bluetooth“ prijungto telefono skambučių tvarkymas automobilyje.



Bendrinė iliustracija.

Skambinimas telefonu

1. Atverkite telefono antrinį rodinį.
2. Pasirinkite skambutį iš skambučių retrospektyvos, įveskite numerį klaviatūra arba suraskite jį adresatų sąraše. Adresatų sąrašą galima naršyti arba jame ieškoti. Adresatų sąraše paspauskite ☆, kad įtrauktumėte adresatą į **Parankiniai**.
3. Palieskite **Skamb.** arba .
4. Norėdami užbaigti pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

* Parinktis / priedas.

Taip pat galite paskambinti iš skambučių žurnalo, per programėlių meniu, kuris pasiekiamas naudojantis vairo dešiniąja klaviatūra .

Skambinimas keliems pašnekovams
Skambučio metu:

1. Spauskite **Įtraukti skambutį**.
2. Nuspręskite, ar norite paskambinti iš skambučių žurnalo, parankinių ar adresatų sąrašo.
3. Palieskite įrašą / eilutę skambučių žurnale arba šalia adresatų sąraše pateikiamo adresato.
4. Norėdami prisijungti prie kitų pašnekovų, palieskite **Sukeisti pokalbį**.
5. Norėdami užbaigti vykstantį pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

Konferenciniai pokalbiai
Aktyvaus pokalbio su keliais pašnekovais metu:

1. Norėdami sujungti vykstančius kelių pašnekovų pokalbius, palieskite **Sujungti pokalbius**.
2. Norėdami užbaigti pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

Įeinantys telefoniniai skambučiai

Įeinantys telefoniniai skambučiai yra rodomi vairuotojo ekrane ir centriniame ekrane. Valdykite pokalbį naudodamiesi dešiniąja vairo klaviatūra arba centriniu ekranu.

1. Paspauskite **AtsilieptiAtmesti**.
2. Norėdami užbaigti pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

Įeinantis skambutis aktyvaus pokalbio metu
1. Paspauskite **AtsilieptiAtmesti**.
2. Norėdami užbaigti pokalbį, palieskite **Baigti pokalbį**.

Privatus pokalbis

– Dabartinio skambučio metu paspauskite **Privatumas** ir pasirinkite nuostatą:
  - **Perjungti į mobiliojo ryšio telefoną** – laisvų rankų funkcija atjungta, o skambutis tęsiamas naudojant jūsų mobilųjį telefoną.
  - **Tik vairuotojas** – mikrofonas salono stoglangyje išjungtas, o skambutis tęsiamas, naudojant automobilio laisvų rankų funkciją.

Susijusi informacija

- Telefonas (p. 493)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 125)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 114)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)
- Telefono nuostatos (p. 499)

Teksto žinučių tvarkymas

Prie „Bluetooth“ prijungto telefono pranešimų tvarkymas automobilyje.

Kai kuriuose telefonuose reikia aktyvinti žinučių funkciją. Dera ne visi mobilieji telefonai. Tokiais atvejais jie negali automobilyje rodyti adresatų ir žinučių. Informacijos apie suderinamumą rasite support.volvocars.com.

Kaip valdyti teksto žinutes naudojantis centriniu ekranu

Teksto žinutės centriniame ekrane rodomos tik jei parinkta atitinkama nuostata: žr. skirsnį „Teksto žinučių nuostatos“.

Programėlių rodinyje paspauskite **Žinutės**, kad galėtumėte centriniame ekrane valdyti teksto žinutes.

Teksto žinutės perskaitymas centriniame ekrane

– Paspauskite **Nuskaityti**, kad žinutė būtų perskaityta balsu.

Kaip siųsti teksto žinutes naudojantis centriniu ekranu

1. Galima atsakyti į žinutę arba sukurti naują.
   - Kad atsakytumėte į žinutę, palieskite adresatą, į kurio žinutę norite atsakyti, tada palieskite **Atsiliepti**.
   - Norėdami sukurti naują žinutę, paspauskite **Kurt.nauj.** ir tada +. Pasirinkite adresatą arba įveskite numerį.
2. Parašykite žinutę.
3. Spauskite **Siųsti**.

Kaip valdyti teksto žinutes naudojantis vairuotojo ekranu

Teksto žinutės vairuotojo ekrane rodomos tik jei parinkta atitinkama nuostata: žr. skirsnį „Teksto žinučių nuostatos“.

Naujos teksto žinutės perskaitymas vairuotojo ekrane

– Norėdami perskaityti žinutę garsiai, vairo klaviatūra pasirinkite **Nuskaityti**.

Atsakymo diktavimas naudojantis vairuotojo ekranu

Kai teksto žinutė perskaitoma balsu, galima padiktuoti trumpą atsakymą.

– Naudodamiesi vairo klaviatūra, paspauskite **Atsiliepti**. Pradedamas diktavimo dialogas. Norint, kad veiktų ši funkcija, automobilis turi būti prijungtas prie interneto.

Pranešimas apie žinutę

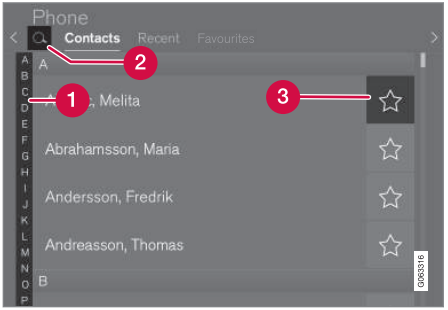
Informacijos apie pranešimo nuostatas žr. skirsnyje „Teksto žinučių nuostatos“.

Susijusi informacija

- Telefonas (p. 493)
- Teksto žinučių nuostatos (p. 499)
- Telefono nuostatos (p. 499)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 125)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)
- Automobilio prijungimas (p. 501)

Telefonų knygelės valdymas

Prie „Bluetooth“ prijungto telefono adresatų tvarkymas automobilyje.



1. Peržvelkite raides ir # , kad rastumėte atitinkamą adresatą. Atsižvelgiant į telefonų knygelėje esamus adresatus, pateikiamos tik atitinkamos raidės.
2. **Iešk. adresatų** – palieskite , kad surastumėte konkretaus adresatų sąrašo adresato telefono numerį.
3. **Parankiniai** – palieskite ☆, kad įtrauktumėte / pašalintumėte adresatą į / iš parankinių sąrašo.

PASTABA

Centriniame ekrane rodomi tik adresatai iš aktyvaus „Bluetooth“ ryšiu prijungto telefono. Gali būti rodoma iki 3 000 adresatų.

Rikiavimas

Adresatų sąrašas rikiuojamas pagal abėcėlę: specialieji ženklai ir skaičiai pateikiami skiltyje #. Rikiuoti galima pagal vardą arba pavardę: žr. skirsnį „Telefono nuostatos“, kur rasite papildomos informacijos.

Susijusi informacija

- Telefonas (p. 493)
- Telefono valdymas naudojantis balso atpažinimo funkcija (p. 125)
- Vairuotojo ekrano programų meniu naudojimas (p. 114)
- Klaviatūros naudojimas centriniame ekrane (p. 50)
- Telefono nuostatos (p. 499)

Telefono nuostatos

Prijungto telefono nuostatos.

Telefonas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys** ➔ **Telefonas** ir pasirinkite nuostatas:
   - **Skambučio melodijos** – pasirenkamas skambėjimo tonas. Skambėjimo tonas gali būti iš telefono arba automobilio. Kai kurie telefonai neužtikrina visiško suderinamumo, todėl jų skambėjimo tonai automobilyje gali būti nenaudojami. Informacijos apie suderinamumą rasite support.volvocars.com.
   - **Adresatų rikiavimo tvarka** – pasirenkama adresatų sąrašo rūšiavimo tvarka.

   Apie skambučių pranešimus projekciniame rodinyje* žr. skirsnyje „Projekcinis rodinys“.

Susijusi informacija

- Teksto žinučių nuostatos (p. 499)
- „Bluetooth®“ nuostatos (p. 500)
- Telefonas (p. 493)
- Telefono prijungimas (p. 494)
- Projekcinis rodinys* (p. 119)

Teksto žinučių nuostatos

Teksto žinučių nuostatos prijungtame telefone.

Pranešimas

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys** ➔ **Teksto žinutės** ir pasirinkite nuostatas:
   - **Pranešimas Centro ekrane** – rodomi pranešimai centrinio ekrano būsenos juostoje.
   - **Pranešimas vairuotojo ekrane** – rodomi pranešimai vairuotojo ekrane. Jei pranešimai vairuotojo ekrane suaktyvinti, galima įeinančius pranešimus valdyti vairo dešiniąja klaviatūra.
   - **Teksto žinutės tonas** – pasirenkamas įeinančio tekstinio pranešimo garsinis signalas.

Susijusi informacija

- Telefonas (p. 493)
- Telefono prijungimas (p. 494)
- Teksto žinučių tvarkymas (p. 497)
- Telefono nuostatos (p. 499)

„Bluetooth®“ nuostatos

Per „Bluetooth“ prijungtų įrenginių nuostatos.

Bluetooth

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys** ➔ **Bluetooth įrenginiai** ir pasirinkite nuostatas:

- **Įtraukti įtaisą** – pradedamas naujo įrenginio susiejimas.
- **Anksčiau susieti įrenginiai** – išvardijami prijungti įrenginiai.
- **Pašalinti įtaisą** – pašalinamas prijungtas įrenginys.
- **Leistinos šiam įtaisui paslaugos** – nustatomos įrenginio naudojimo parinktys: skambinimas, žinučių siuntimas / priėmimas, medijos transliavimas ir interneto ryšys.
- **Interneto ryšys** – automobilis prijungiamas prie interneto per įrenginio „Bluetooth“ jungtį.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- Telefonas (p. 493)
- Telefono prijungimas (p. 494)
- Medijos leistuvas (p. 479)

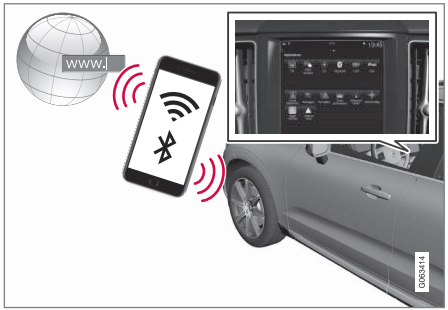
Prie interneto prijungtas automobilis*

Prijungus automobilį prie interneto, atsiranda galimybė, pvz., per programėles naudotis muzikos tarnybų paslaugomis, klausytis internetinio radijo, taip pat – susisiekti su atstovais automobilyje ir atsisiųsti programinę įrangą.

Automobilis jungiamas „Bluetooth“, „Wi-Fi“ ryšiu arba per automobilio įtaisytąjį modemą*.

Prijungus automobilį prie interneto, jo interneto ryšį („Wi-Fi“ interneto prieigos tašką) galima bendrinti, kad juo galėtų naudotis kiti įrenginiai[4].

Apie prijungimo būseną informuoja ženklas centrinio ekrano būsenos juostoje.



Susijusi informacija

- Automobilio prijungimas (p. 501)
- Taikomosios programos (p. 472)
- Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą (p. 545)
- Sistemos naujiniai (p. 548)
- Volvo ID (p. 24)
- Ženklai centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 46)
- Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prieigos tašką (p. 502)

4 Tai netaikoma prisijungus per „Wi-Fi“.

* Parinktis / priedas.

Automobilio prijungimas

Prijunkite automobilį prie telefono „Bluetooth“, „Wi-Fi“ ryšiu arba per automobilio įtaisytąjį modemą*.

Mobiliojo ryšio telefonas ir tinklo operatorius privalo palaikyti interneto ryšio skirstymą (interneto ryšio dalinimas), o į abonentinį mokestį turi būti įtrauktas ir duomenų perdavimas.

PASTABA

Duomenys perduodami, naudojant internetą (duomenų perdavimą), kuris gali būti mokamas.

Aktyvinus duomenų perdavimą tarptinkliniu ryšiu, tai gali daugiau kainuoti.

Dėl duomenų perdavimo kainos kreipkitės į savo tinklo operatorių.

PASTABA

Naudojantis „ Apple CarPlay“, automobilį prie interneto galima prijungti tik per „Wi-Fi“ arba per automobilinį modemą*.

PASTABA

Naudojantis „ Android Auto“, automobilį prie interneto galima prijungti per „Wi-Fi“, „Bluetooth“ arba automobilinį modemą*.

Prieš jungdamiesi, perskaitykite skirsnius **Paslaugų terminai ir sąlygos** ir **Klientų privatumo politika**, esančius support.volvocars.com.

Prijungimas per „Bluetooth“

Žr. „Telefono prijungimas“.

Prijungimas per „Wi-Fi“

1. Aktyvinkite mobiliojo telefono belaidžio modemo funkciją (nešiojamąją / asmeninę interaktyviąją sritį).
2. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
3. Eikite į **Ryšys** ➔ **Wi-Fi**.
4. Aktyvinkite / deaktyvinkite pažymėdami Wi-Fi langelį arba nuimdami nuo jo žymą.
5. Palieskite pavadinimą tinklo, prie kurio norite prisijungti.
6. Įveskite tinklo slaptažodį.
7. Jei praeityje buvo naudotas kitas prijungimo šaltinis, patvirtinkite parinktį pakeisti ryšį.
   > Automobilis prisijungia prie tinklo.

Atminkite, kad kai kurie telefonai išjungia modemo funkciją praradus ryšį su automobiliu (pvz., išlipus iš jo). Taigi, norint naudotis kitą kartą, reikia telefone įjungti modemo funkciją.

Kai automobilyje prijungtas telefonas, tai įrašoma, kad galima būtų naudoti ateityje. Pasiekus didžiausią įrašytų telefonų numerių skaičių (50), šalinami pirmieji iš jų. Norėdami pamatyti įrašytų tinklų sąrašą ar rankiniu būdu šalinti įrašytuosius, eikite į **Nuostatos** ➔ **Ryšys** ➔ **Wi-Fi** ➔ **Įrašyti tinklai**.

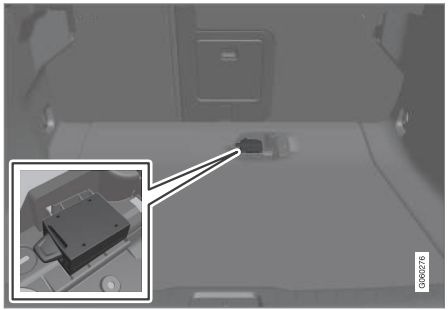
Informacijos apie tinklo ryšio reikalavimus rasite skirsnyje „Wi-Fi“ technologija ir saugumas“.

Prijungimas per automobilio modemą*[5]

Jei jungiatės prie interneto per automobilio modemą, Volvo On Call funkcijos naudos šią jungtį.

5 Tik automobiliuose su Volvo On Call sistema.

1.



Įdėkite į laikiklį po automobilio bagažinės grindimis savo asmeninę SIM kortelę.

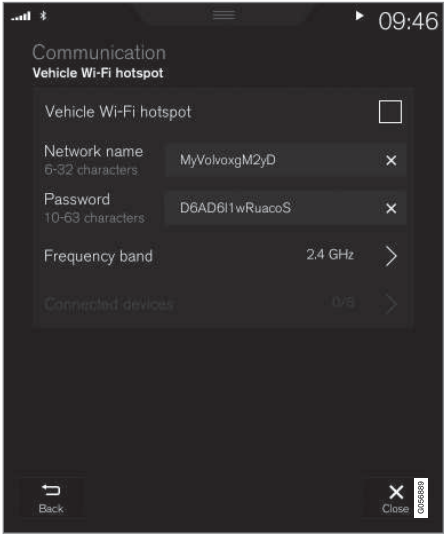
2. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
3. Paspauskite **Ryšys ➔ Internetas per autom. modemą**.
4. Aktyvinkite / deaktyvinkite pažymėdami **Internetas per autom. modemą** langelį arba nuimdami nuo jo žymą.
5. Jei praeityje buvo naudotas kitas prijungimo šaltinis, patvirtinkite parinktį pakeisti ryšį.
6. Įveskite SIM kortelės PIN kodą
   > Automobilis prisijungia prie tinklo.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- Telefono prijungimas (p. 494)
- Ženklai centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 46)
- „Wi-Fi“ tinklo šalinimas (p. 504)
- „Wi-Fi“ technologija ir saugumas (p. 504)
- Ryšio nėra arba jis prastas (p. 503)
- Automobilio modemo nuostatos* (p. 505)
- „Bluetooth®“ nuostatos (p. 500)
- Apple CarPlay* (p. 487)

Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prieigos tašką

Prijungus automobilį prie interneto, jo interneto ryšį galima bendrinti, kad juo galėtų naudotis kiti įrenginiai.[6].



6 Tai netaikoma prisijungus per „Wi-Fi“.

* Parinktis / priedas.

Tinklo operatorius (SIM kortelė) turi turėti modemo funkciją (interneto ryšio bendrinimas).

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys ➔ Transp. priem. „Wi-Fi“ interneto prieigos tšk.**.
3. Palieskite **Tinklo pavad.** ir suteikite pavadinimą belaidžio modemo funkcijai.
4. Palieskite **Slaptažodis** ir pasirinkite slaptažodį, kurį reikia įvesti prisijungiant su įrenginiais.
5. Palieskite **Dažnių ruožas** ir pasirinkite, kuriuo dažniu belaidžio modemo funkcija siųs duomenis. Atminkite, kad dažnio diapazono kai kuriose rinkose pasirinkti negalima.
6. Aktyvinkite / deaktyvinkite pažymėdami **Transp. priem. „Wi-Fi“ interneto prieigos tšk.** langelį arba nuimdami nuo jo žymą.
7. Jei „Wi-Fi“ anksčiau naudotas kaip prijungimo šaltinis, patvirtinkite parinktį priimti jungimą.
   > Dabar galima išorinius įrenginius prijungti prie automobilio belaidžio modemo („Wi-Fi“ interneto prieigos taško).

PASTABA

Suaktyvinus Wi-Fi viešosios interneto prieigos tašką, gali tekti daugiau mokėti tinklo operatoriui.

Dėl duomenų perdavimo kainos kreipkitės į savo tinklo operatorių.

Apie prijungimo būseną informuoja ženklas centrinio ekrano būsenos juostoje.

Norėdami pamatyti dabar prijungtų įrenginių sąrašą, paspauskite **Prijungti įtaisai**.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- „Wi-Fi“ technologija ir saugumas (p. 504)
- Ženklai centrinio ekrano būsenos juostoje (p. 46)
- Ryšio nėra arba jis prastas (p. 503)

Ryšio nėra arba jis prastas

Tinklo ryšiui įtakos turintys veiksniai.

Perduotų duomenų kiekis priklauso nuo naudotų automobilyje paslaugų ar taikomųjų programų. Pavyzdžiui, srautiniam garsui gali prireikti didelio duomenų kiekio, kuriam reiks gero ryšio ir gero signalo stiprumo.

Mobiliojo ryšio telefonas ir automobilis

Ryšio sparta gali skirtis atsižvelgiant į mobiliojo telefono vietą automobilyje. Prineškite mobilųjį telefoną arčiau centrinio ekrano, kad padidintumėte signalo stiprumą. Užtikrinkite, kad tarp jų nebūtų jokių trukdžių.

Mobiliojo ryšio telefonas ir tinklas

Mobiliojo tinklo greitis kinta priklausomai nuo esamos vietovės padengimo. Prastas tinklo padengimas galimas, pavyzdžiui, tuneliuose, už kalnų, giliuose slėniuose ar uždarose patalpose. Greitis taip pat priklauso nuo su tinklu sudarytos sutarties.

PASTABA

Jei iškilo problemų dėl duomenų srauto, kreipkitės į savo tinklo operatorių.

Telefono paleidimas iš naujo

Jei kilo ryšio problemų, gali būti naudinga paleisti telefoną iš naujo.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- Automobilio prijungimas (p. 501)

„Wi-Fi“ tinklo šalinimas

Šalinamas tinklas, kuris nebus naudojamas.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Eikite į **Ryšys** ➔ **Wi-Fi** ➔ **Įrašyti tinklai**.
3. Palieskite **Užmršt.** šalia šalintino tinklo.
4. Patvirtinkite pasirinkimą.
   > Automobilis ateityje prie šio tinklo daugiau neprisijungs.

Visų tinklų šalinimas

Galima per vieną kartą pašalinti visus tinklus ir atkurti gamyklines nuostatas. Atkreipkite dėmesį, kad visi naudotojo duomenys ir sistemos nuostatos grąžinami į originalias gamyklines.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- Automobilio prijungimas (p. 501)
- Nuostatų nustatymas iš naujo per nuostatų meniu (p. 176)

„Wi-Fi“ technologija ir saugumas

Galimi tinklų, prie kurių galima prisijungti, tipai.

Neįmanoma prisijungti prie šio tipo tinklų:

- Dažnis – 2,4 arba 5 GHz[7].
- Standartai – 802.11 a/b/g/n.
- Saugumo tipas - WPA2-AES-CCMP.

Automobilio „Wi-Fi“ sistema suprojektuota veikti su „Wi-Fi“ įrenginiais automobilio viduje.

Jei vienu metu šiuo dažniu veikia keli įrenginiai, jų veikimas gali susilpnėti.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- Automobilio prijungimas (p. 501)
- Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prieigos tašką (p. 502)
- Ryšio nėra arba jis prastas (p. 503)

[7] Kai kuriose rinkose dažnio pasirinkti negalima.

Automobilio modemo nuostatos*[8]

Automobilyje įrengtas modemas, kurį galima naudoti prijungti internetą automobilyje. Taip pat galima išplatinti interneto ryšį per Wi-Fi.

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Ryšys ➔ Internetas per autom. modemą** ir pasirinkite nuostatas:

- **Internetas per autom. modemą** – nustatoma, ar naudoti automobilio modemą kaip interneto ryšį.
- **Duomenų naudojimas** – palietus **Atstatyti**, atstatomas gautų ir išsiųstų duomenų kiekio skaitiklis.
- **Tinklas**

  Pasirinkti ryšio teikėją – nustatomas automatinis arba rankinis tinklo operatoriaus parinkimas.

  Duom.perd.tarptinkl.ryšiu – pažymėjus langelį, automobilio modemu bus mėginama prisijungti prie interneto, kai automobilis bus užsienyje ir ne namų tinkle. Atminkite, kad taip gali atsirasti didelių mokesčių. Savo šalyje susipažinkite su savo tinklo operatoriaus tarptinklinio ryšio sutartimi dėl duomenų srauto užsienyje.
- **SIM kortelės PIN kodas**

  Keisti PIN kodą – galia įvesti daugiausia 4 skaitmenis.

  Išjungti PIN kodą – nustatoma, ar reikės PIN kodo prieigai prie SIM kortelės.
- **Siųsti užklausos kodą** – naudojama, pvz., išankstinio apmokėjimo kortelei apmokestinti arba jos balansui patikrinti. Funkcijos priklauso nuo teikėjo.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- Interneto bendrinimas, naudojant Wi-Fi viešosios prieigos tašką (p. 502)

Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas

Prijungus automobilį prie interneto, galima atsisiųsti naujas programėles, naujinti esamas programėles arba jas pašalinti.

PASTABA

Duomenų atsisiuntimas gali paveikti kitų duomenis siunčiančių paslaugų veikimą, pvz., internetinio radijo. Jei kitos paslaugos bus teikiamos su akivaizdžiais pertrūkiais, atsisiuntimą galima pertraukti. Kitas būdas – išjungti arba pertraukti kitas paslaugas.

PASTABA

Atsisiųsdami duomenis mobiliuoju telefonu, atkreipkite dėmesį, kad duomenų atsisiuntimas yra mokamas.

Programėlės valdomos per **Atsisiuntimo centras** programų rodinyje.

Kad galėtumėte atsisiųsti, atnaujinti ar pašalinti programėles, automobilis turi būti prijungtas prie interneto.

8 Tik automobiliuose su Volvo On Call sistema.

Programėlės atsisiuntimas

1. Atverkite **Atsisiuntimo centras** programėlę.
2. Pasirinkite **Naujos progr.**, kad atvertumėte turimų, bet automobilyje neįdiegtų programėlių sąrašą.
3. Paspauskite bet kurioje programėlės eilutės vietoje, kad sąrašas išsiskleistų ir rastumėte daugiau informacijos apie šią programėlę.
4. Norėdami atsisiųsti ir įdiegti pageidaujamą programėlę, pasirinkite **Diegti**.
   > Vykstant procesui, rodoma atsisiuntimo ir įdiegimo būsena.

   Jei šiuo metu atsisiųsti negalima, rodomas atitinkamas pranešimas. Programėlė išliks sąraše ir bus galima mėginti atsisiųsti ją vėl.

Atsisiuntimo nutraukimas

– Norėdami nutraukti atsisiuntimą, paspauskite **Nutraukti**.

Atkreipkite dėmesį, kad galima nutraukti tik atsisiuntimą. Jei prasideda įdiegimas, jo nutraukti negalima.

Programėlių naujinimas

Jei programėlę naudojate kai vyksta jos naujinimas, ji bus paleista pakartotinai, kad būtų iki galo įdiegta.

Visų programų naujinimas

1. Atverkite **Atsisiuntimo centras** programėlę.
2. Pasirinkite **Diegti viską**.
   > Pradedamas naujinimas.

Kai kurių programų naujinimas

1. Atverkite **Atsisiuntimo centras** programėlę.
2. Norėdami atverti visų turimų naujinių sąrašą, pasirinkite **Programų naujiniai**.
3. Suraskite pageidaujamą programėlę ir pasirinkite **Diegti**.
   > Pradedamas naujinimas.

Programėlės šalinimas

Kad naudojamą programėlę būtų galima visiškai pašalinti, ją reikia užverti.

1. Atverkite **Atsisiuntimo centras** programėlę.
2. Norėdami atverti visų įdiegtų programėlių sąrašą, pasirinkite **Programų naujiniai**.
3. Suraskite pageidaujamą programėlę ir, norėdami ją pašalinti, pasirinkite **Išdiegti**.
   > Pašalinta programėlė dingsta iš sąrašo.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- Radijas (p. 474)
- Medijos leistuvas (p. 479)
- Sistemos naujiniai (p. 548)

* Parinktis / priedas.

Garso ir medijos licencijos sutartis

Licencija - tai sutartis dėl teisės vykdyti tam tikrą veiklą arba naudotis kieno nors kito teisėmis sutartyje nustatytais terminais ir sąlygomis. Šie tekstai yra „Volvo“ sutartys su gamintojais arba kūrėjais. Dauguma jų yra anglų kalba.

Bowers & Wilkins

Bowers & Wilkins ir B&W yra B&W Group Ltd prekės ženklai. Nautilus yra B&W Group Ltd prekės ženklas. Kevlar yra registruotas DuPont prekės ženklas.

Dirac Unison®

Dirac Unison optimizuojami garsiakalbių dažnis, laikas ir tarpas, kad būtų integruoti žemiausi įmanomi dažniai ir užtikrintas švarumas. Tai įgalina patikimai atgaminti specifinių kūrinių vietų garso charakteristikas. Naudojant pažangius algoritmus, „Dirac Unison“ valdo visus skaitmeninius garsiakalbius, kurių veikimas grindžiamas labai tiksliais garso matavimais. Kaip orkestro dirigentas, jis garantuoja, kad garsiakalbiai veiks nuostabiu unisonu.

DivX®

DivX®, DivX Certified® ir susiję logotipai yra prekių ženklai, priklausantys „DivX, LLC“, ir naudojami pagal licenciją.

Šis „DivX Certified®“ įrenginys gali atkurti iki 576p skyros „DivX® Home Theater“ vaizdo įrašų failus (įskaitant „.avi“, „.divx“). Atsisiųskite nemokamą programinę įrangą iš www.divx.com, kad galėtumėte kurti, atkurti ir transliuoti skaitmeninius vaizdo įrašus.

APIE DIVX VAIZDO FILMUS PAGAL UŽSAKYMĄ: šį DivX Certified® įrenginį privaloma registruoti, siekiant atkurti įsigytus DivX vaizdo filmus pagal užsakymą (VOD). Gaukite registracijos kodą, nustatę DivX VOD skirsnį įrenginio nuostatų meniu. Daugiau informacijos, kaip užbaigti registraciją, žr. vod.divx.com.

Patentų numeriai

Saugoma vieno ar kelių iš šių JAV patentų. 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 8,656,183; 8,731,369; RE45,052

Gracenote®

Turinio dalių autorinės teisės priklauso Gracenote © arba jos tiekėjams.

Gracenote, Gracenote logotipas ir Powered by Gracenote bei Gracenote MusicID yra registruoti prekių ženklai arba Gracenote, Inc. JAV ir (arba) kitose šalyse prekių ženklai.

Gracenote® Galutinio vartotojo licencijos sutartis

Šioje programoje arba patarime yra programinė įranga iš „Gracenote, Inc.“, Emeryville, Kalifornijos, JAV („Gracenote“). Programine įranga iš „Gracenote“ („Gracenote“ programinė įranga) įjungiama ši programa identifikuoti diską ir / arba failą bei pasiekti su muzika susijusią informaciją, įskaitant pavadinimą, atlikėją, kūrinį ir antraštę („Gracenote“ duomenys) iš tiesioginių serverių arba įtaisytų duomenų bazių (kartu vadinamų „Gracenote“ serveriais) bei siekiant atlikti kitus veiksmus. Galite naudotis tik „Gracenote“ duomenimis pagal numatytas šiai programai arba šiam įrenginiui galutinio vartotojo funkcijas.

Jūs sutinkate naudotis „Gracenote“ duomenis, „Gracenote“ programinę įrangą ir „Gracenote“ serverius tik asmeniniais nekomerciniais tikslais. Jūs sutinkate nepriskirti, nekopijuoti, nepersiųsti ar neperduoti šios „Gracenote“ programinės įrangos ar bet kokių „Gracenote“ duomenų bet kuriai trečiajai šaliai. JŪS SUTINKATE NENAUDOTI ARBA NEEKSPLOATUOTI „GRACENOTE“ DUOMENŲ, „GRACENOTE“ PROGRAMINĖS ĮRANGOS ARBA „GRACENOTE“ SERVERIŲ, IŠSKYRUS JEI TAI AIŠKIAI LEIDŽIAMA ŠIOJE SUTARTYJE.

Jūs sutinkate, jog neteksite neišimtinės teisės naudoti „Gracenote“ duomenis, „Gracenote“ programinę įrangą ir „Gracenote“ serverius, jei pažeisite šiuos apribojimus. Jei nutrauktas Jūsų licencijos galiojimas, sutinkate liautis naudoti visus „Gracenote“ duomenis, „Gracenote“ programinę įrangą ir „Gracenote“ serverius. „Gracenote“ pasilieka išimtines teises į visus „Gracenote“ duomenis, visą „Gracenote“ programinę įrangą ir visus „Gracenote“ serverius, įskaitant visas nuosavybės teises. „Gracenote“ jokiais atvejais neįsipareigoja sumokėti Jums už jokią Jūsų pateiktą informaciją. Jūs sutinkate, kad „Gracenote, Inc.“ gali įgyvendinti kompanijos teises pagal šią sutartį prieš Jus tiesiogiai savo vardu.

„Gracenote“ tarnyba statistiniais tikslais naudoja unikalų identifikatorių kūrinių užklausoms. Atskirai priskiriamas skaitmeninio identifikatoriaus tikslas leidžia „Gracenote“ tarnybai apskaityti užklausas, nieko nežinant, kas esate. Papildoma informacija prieinama „Gracenote“ tarnybos tinklalapyje, „Gracenote“ privatumo politikos skyrelyje.

„Gracenote“ programinė įranga ir viskas, įskaitant „Gracenote“ duomenis, yra Jums licencijuojama „kaip yra“.„Gracenote“ neprisiima jokių tiesioginių ar numanomų įsipareigojimų ir nesuteikia garantijų dėl „Gracenote“ duomenų, esančių „Gracenote“ serveriuose. „Gracenote“ pasilieka teisę šalinti duomenis iš „Gracenote“ serverių arba keisti duomenų kategorijas dėl bet kokios priežasties, kuri pasirodytų „Gracenote“ pakankama. Nesuteikiamos jokios garantijos, jog „Gracenote“ programinė įranga arba „Gracenote“ serveriai veiks be trikčių ar be įsiterpimo. „Gracenote“ neįsipareigoja tiekti naujų, pagerintų arba papildomų tipų ar kategorijų duomenų, kuriuos „Gracenote“ gali tiekti ateityje, kompanija pasilieka teisę bet kuriuo metu nutraukti savo paslaugų teikimą.

„GRACENOTE“ NEPRISIIMA JOKIŲ IŠREIKŠTŲ ARBA NUMANOMŲ GARANTIJŲ, NEAPSIRIBOJANT NUMANOMOMIS KOMERCINĖS NAUDOS GARANTIJOMIS, PRITAIKYMO KONKREČIAM TIKSLUI IR INTELEKTUALIOS NUOSAVYBĖS NEPAŽEIDIMO TEISĖMIS. „GRACENOTE“ NESUTEIKIA GARANTIJŲ REZULTATAMS, GAUTIEMS NAUDOJANT „GRACENOTE“ PROGRAMINĘ ĮRANGĄ ARBA „GRACENOTE SERVERĮ. „GRACENOTE“ JOKIU BŪDU NEPRISIIMA ATSAKOMYBĖS UŽ JOKIĄ LOGIŠKAI IŠPLAUKIANČIĄ ŽALĄ ARBA PELNO AR PAJAMŲ NETEKTĮ.

© Gracenote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of

source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to http://oss.sgi.com/projects/FreeB/ shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in http://www.unicode.org/copyright.html.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software, and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other

dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

„Bluetooth“® modulio atitikties deklaracija

Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product :	Audio Navigation Unit	
Model/Type Number :	NR-0V	
Directive and Standards used :	Radio :	EN 300 328 V1.8.1 :2012-6
	EMC :	EN 301 489-1 V1.9.2 :2011-09 EN 301 489-17 V2.2.1 :2012-09
	Safety :	IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 and/or EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011
	Health :	EN 62479: 2011-09

The authorized signatory to this declaration :

Date: 13th May 2014

Signature: T. Kyomoto

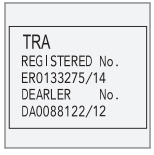
Name: **Takeshi Kyomoto**
Title: Manager,
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
Address: 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Date: 2014-05-14

Signature:

Name: **Jan Billig**
Title: General Manager,
Mitsubishi Electric Automotive Europe,B.V.
Swedish Branch, Technical Center
Address: Ostra Eriksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden

Šalis / regionas	
Brazilija:	 Este equipamento opera em caráter secundário isto e, náo tem direito a protecão contra interferéncia prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferéncia a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
ES:	 Eksportuojanti šalis: Japonija Gamintojas: Mitsubishi Electric Corporation Įrangos tipas: Audio Navigation Unit Šiuo Mitsubishi Electric Corporation pareiškia, kad šis Audio Navigation Unit atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias 1999/5/EG direktyvos nuostatas.
Jungtiniai Arabų Emyratai:	

Šalis / regionas	
Kazachsta-nas:	 Modelio pavadinimas: NR 0V Gamintojas: Mitsubishi Electric Corporation Eksportuojanti šalis: Japonija

Šalis / regionas	
Kinija:	1. ■ 使用频率：2.4 – 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益＜ 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度： 天线增益＜ 10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP) ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 – 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 – 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 – 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 – 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 – 12.75 GHz) 2.不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3.使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4.使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5.不得在飞机和机场附近使用。

Šalis / regionas	
Korėja:	B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
Malaizija	 This device has been certified under the Communications & Multimedia Act of 1998, Communications and Multimedia (Technical Standards) Regulations 2000.To retrieve your device's serial number, please visit (support.volvocars.com) and search for "SIRIM Label Verification". Device category: Navigation equipment for vehicle (Bluetooth) Model: NR-0V Type Approval No.: RBAY/18A/1015S(15-4067)

Šalis / regionas	
Meksika:	
Taivanis:	**低功率電波輻射性電機管理辦法** 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 **低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備**之干擾。

Susijusi informacija

- Garsas ir medija (p. 472)
- Medijos leistuvas (p. 479)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- Gracenote® (p. 482)
- „Sensus“ – interneto ryšys ir pramogos (p. 30)

* Parinktis / priedas.

Paslaugų ir Klientų privatumo politikos terminai ir sąlygos

Perskaitykite paslaugų ir Klientų privatumo politikos terminus ir sąlygas, esančias support.volvocars.com.

Paslaugų terminai ir paslaugos

„Volvo“ įsipareigojusi jums pasiūlyti absoliučiai geriausias paslaugas, užtikrinant, kad bus įmanoma vairuoti „Volvo“ saugu, komfortiška ir malonu. „Volvo“ siūlo daugybę paslaugų nuo pagalbos avarinėse situacijose iki navigacijos informacijos ir pramogų sistemoje.

Prieš pradėdami naudotis paslaugomis, atidžiai perskaitykite šiuos terminus ir sąlygas („Paslaugų terminai ir sąlygos), žr. support.volvocars.com.

Klientų privatumo politika

Politika taikoma apdorojant klientų ir personalo duomenis. Politikos tikslas – teikti mūsų esamiems, ankstesniems ir būsimiems klientams bendrąjį supratimą apie:

- aplinkybes, kurioms esant, renkame ir apdorojome jūsų asmeninius duomenis;
- mūsų renkamus asmeninių duomenų tipus;
- priežastį, kodėl renkame jūsų asmeninius duomenis;
- kaip tvarkome jūsų asmeninius duomenis.

Visą šios politikos turinį galima perskaityti support.volvocars.com.

Susijusi informacija

- Garso ir medijos licencijos sutartis (p. 507)
- Vairuotojo ekrano licencijos sutartis (p. 108)
- Radaro blokų tipo patvirtinimas (p. 333)

RATAI IR PADANGOS

Padangos

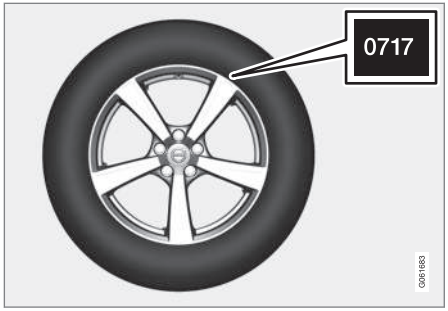
Be viso kito padangų funkcijos yra vežti krovinį, užtikrinti sukibimą su kelio paviršiumi, slopinti vibraciją ir saugoti ratą nuo dėvėjimosi.

Automobilio vairavimo charakteristikos labai priklauso nuo padangų. Automobilio važiavimui įtaką daro padangų tipas, matmenys, slėgis ir greičio indeksas.

Rekomenduojamos padangos

Ant pristatyto automobilio būna sumontuotos „Volvo“ originalios padangos, kurių šonuose pateiktas ženklas VOL[1]. Šios padangos kruopščiai parinktos konkrečiam automobiliui. Keičiant padangas svarbu, kad naujos padangos taip pat turėtų šią žymą: taip bus palaikomos tinkamos automobilio valdymo savybės, važiavimo komfortas ir degalų sąnaudos.

Naujos padangos



Laikui bėgant, padangos susidėvi. Po keleto metų eksploatavimo, padangos pradeda kietėti. Tuo pačiu palaipsniui suprastėja ir jų atsparumas trinčiai bei kitos savybės. Todėl visada pirkite kuo naujesnes padangas, kai jas keičiate. Tai ypač svarbu žieminėms padangoms. Paskutiniai keturi skaitmenys reiškia pagaminimo savaitę ir metus. Tai padangos DOT žymuo („Department of Transportation“), kuris nurodomas keturiais skaitmenimis, pvz., 0717. Iliustracijoje pavaizduota padanga buvo pagaminta 2017 m. 7 savaitę.

Padangos amžius

Visos senesnės nei 6 metų padangos turėtų būti patikrintos specialistų, net jei jos atrodo nepažeistos. Padangos sensta ir yra, net jei jos niekada nenaudojamos arba labai retai naudojamos. Tai gali daryti neigiamą įtaką padangų savybėms. Tai taikoma visoms padangoms, kurios yra padedamos saugoti. Jei padangos yra praradę spalvą ar sutrūkinėję, tai pagrindiniai išoriškai pastebimi padangų netinkamumo naudoti ženklai.

Amortizacija ir priežiūra

Tinkamai parinkus padangos slėgį, ji tolygiau dėvisi. Jūsų padangų dėvėjimosi ir dilimo spartą apsprendžia važiavimo stilius, slėgis padangose, klimatas ir kelio būklė.

Priekinius ir galinius ratus galima sukeisti vietomis, kad neatsirastų padangų protektoriaus gylio skirtumų ir visos padangos diltų vienodai. Tinka keisti pirmą kartą nuvažiavus maždaug 5 000 km ir po to kas 10 000 km.

Jei nesate tikri dėl protektoriaus rašto gylio, „Volvo" rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kad jame gylis būtų patikrintas. Jei padangos susidėvėjo labai netolygiai (> 1 mm protektoriaus gylio skirtumas), ant galinės ašies reikia visada montuoti mažiausiai susidėvėjusias padangas. Priekio slydimą paprastai koreguoti lengviau nei galo, automobilis pirmuoju atveju toliau važiuoja tiesia linija: antruoju atveju, galinei daliai išslydus į kurią nors pusę, galima visiškai prarasti automobilio kontrolę. Todėl yra labai svarbu, kad galiniai ratai neprarastų sukibimo anksčiau nei priekiniai.

[1] Galimi tam tikri padangų matmenų nuokrypiai.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Pažeista padanga gali kliudyti valdyti automobilį.

Laikymo skyrius

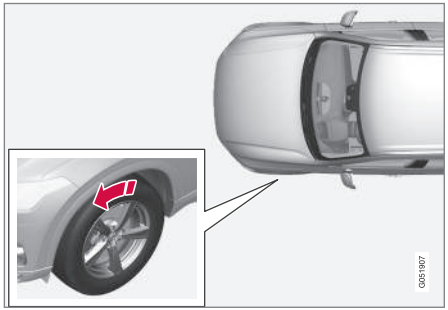
Ratus su sumontuotomis padangomis būtina laikyti paguldytus arba pakabintus, tačiau ne pastatytus.

Susijusi informacija

- Patikrinkite slėgį padangose (p. 522)
- Padangų sukimosi kryptis (p. 521)
- Padangų protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai (p. 522)
- Padangų stebėjimas* (p. 523)
- Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys (p. 528)
- Padangos dydžio žymuo (p. 541)

Padangų sukimosi kryptis

Ant radialinių padangų, kurių protektoriaus raštas pritaikytas suktis tik į vieną pusę, yra rodyklė, rodanti į kurią pusę padanga turi suktis.



Rodyklė rodo padangos sukimosi kryptį.

Tokios padangos turi suktis į tą pačią pusę visą jų eksploatavimo laiką. Padangas galima keisti vietomis, tik keičiant priekinę su galine toje pačioje pusėje, tačiau niekada negalima sukeisti padangų iš kairės į dešinę ir atvirkščiai. Neteisingai sumontavus padangas, labai suprastėja automobilio stabdymo charakteristikos ir padangų pajėgumas išstumti lietaus vandenį bei purvą. Palangos, kurių protektoriaus gylis yra didžiausias, turi būti montuojamos gale (sumažėja slydimo tikimybė).

ⓘ PASTABA

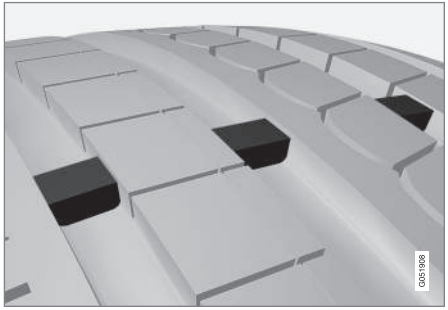
Įsitikinkite, kad abi ratų poros yra to paties tipo ir dydžio bei markės.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 520)

Padangų protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai

Protektoriaus susidėvėjimo indikatoriai parodo padangos protektoriaus gylį.



Protektoriaus nusidėvėjimo indikatorius yra siaura pakilusi žyma, esanti skersai padangos protektoriaus rašto išilginių griovelių. Ant padangos šono įspaustos raidės TWI („Tread Wear Indicator“). Jei protektoriaus gylis sumažėja iki 1,6 mm (1/16"), tai protektoriaus ir protektoriaus nusidėvėjimo žymos aukštis sutampa. Pakeiskite padangas kaip įmanoma greičiau. Atminkite, kad padangos su sekliu protektoriumi laba prastai sukimba su kelio danga, kai lyja arba sninga.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 520)

Patikrinkite slėgį padangose

Tinkamo slėgio padangos didina vairavimo saugą, taupo degalus ir ilgina padangų eksploatacijos trukmę.

Slėgis padangose laikui bėgant mažėja. Tai – natūralus reiškinys. Be to, slėgis padangose priklauso nuo aplinkos temperatūros. Jei slėgis padangose netinkamas, padidėja degalų sąnaudos, sutrumpėja padangų tarnavimo laikas ir pablogėja automobilio važiavimo savybės. Jei važiuojama kai slėgis padangose yra per mažas, padangos gali perkaisti ir būti sugadintos. Slėgis padangose turi įtakos važiavimo komfortui, triukšmui ir važiavimo savybėms.

Rekomenduojamas padangų slėgis

Ant vairuotojo durelių statramsčio (tarp kėbulo rėmo ir galinių durelių) esančiame lipduke nurodytas slėgis padangose, kuris turėtų būti pasirinktas atsižvelgiant į automobilio apkrovą ir greitį.

Geresnė degalų ekonomija su ECO slėgiu

Kai apkrova nedidelė (iki 3 žmonių) ir greitis nesiekia 160 km/h (100 myl./val.), siekiant optimalios degalų ekonomijos galima pasirinkti slėgį ECO. Vis dėlto, pageidaujant optimalaus triukšmingumo ir kelionės komforto, rekomenduojamas žemesnis komfortiškas slėgis.

Oro slėgio tikrinimas

1. Slėgį padangose tikrinkite kiekvieną mėnesį. Tikrinti reikia, kai padangos šaltos: tai reiškia, kad padangos turi būti tokios pat temperatūros kaip ir aplinkos oras. Nuvažiavus vos keletą kilometrų, padangos įšyla ir jų slėgis padidėja.
2. Jei reikia, pripūskite tiek, kad oro slėgis atitiktų patvirtintą slėgį padangose pagal slėgio padangose etiketę.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 520)
- Slėgio padangose patikra naudojant padangų stebėjimo sistemą* (p. 525)
- Padangų pripūtimas pradurtos padangos avarinio remonto rinkinio kompresoriumi (p. 532)
- Aprobuotas slėgis padangose (p. 608)

Padangų stebėjimas*

Padangų stebėjimo sistema „Indirect Tyre Pressure Monitoring System“ (ITPMS) vairuotojo ekrane duoda įspėjimą su indikatoriaus ženklu, jei slėgis vienoje ar keliose automobilio padangose tampa pernelyg žemas.

Jei ženklas iš pradžių mirksėti ir mirksi apie minutę, o po to ima nuolat šviesti, taip gali būti todėl, kad sistema negali aptikti žemo slėgio padangose arba įspėti apie jį, kaip numatyta.

Ženklas	Paaiškinimas
	• Jei slėgis padangose žemas, įsijungia ženklas. • Jei sistemoje ITPMS aptinkama triktis, ženklas mirksi maždaug vieną minutę ir po to ima šviesti nuolat.

Sistemos aprašas

ITPMS per sistemą ABS matuoja atskirų ratų sukimosi greičio skirtumus ir nustato, ar tinkamas slėgis padangose. Jei slėgis padangoje per žemas, padangos skersmuo pasikeičia. Kartu pakinta ir jos sukimosi greitis. Lygindama padangas tarpusavyje, sistema gali nustatyti, ar kurioje nors padangoje (-se) slėgis per žemas.

Kai slėgis padangose per žemas, ekrane įsijungia žemo slėgio padangose indikatoriaus ženklas ir pasirodo pranešimas. Taip pat žr. toliau pateiktą temą „Pranešimas vairuotojo ekrane“.

▸▸

Bendroji informacija apie padangų stebėjimo sistemą

Toliau pateikiamoje informacijoje padangų stebėjimo sistema bendrai vadinama TPMS.

Kiekvieną padangą, įskaitant atsarginę*, reikėtų patikrinti kartą per mėnesį. Tikrinant padanga turėtų būti šalta, o joje esantis slėgis – kaip rekomenduota automobilio gamintojo slėgio padangoje etiketėje arba slėgio padangose lentelėje. Jei automobilio padangose slėgis kitoks nei rekomenduotas gamintojo, nustatykite, koks slėgis iš tikro turi būti.

Kaip papildoma saugos savybė automobilyje sumontuota slėgio padangose stebėjimo sistema (TPMS), kuri parodo, kada slėgis vienoje ar daugiau padangų yra per žemas. Kai uždegamas žemo slėgio indikatoriaus simbolis, kaip galima greičiau sustokite ir patikrinkite padangas bei pripūskite iki reikiamo.

Važiuojant, kai padangose per žemas slėgis, jos gali perkaisti ir prakiurti. Dėl žemo slėgio padangose papildomai didėja degalų sąnaudos, trumpėja padangų eksploatacija, be to, gali suprastėti automobilio valdymo ir stabdymo savybės. Atminkite, kad TPMS nepakeičia įprastinės padangų techninės priežiūros. Vairuotojas atsako, kad padangose būtų palaikomas tinkamas slėgis, net jei nepasiekta per žemo slėgio padangose riba ir uždegamas indikatoriaus simbolis.

Automobilyje papildomai sumontuotas sistemos TPMS trikties indikatorius, kuriuo parodoma, kad sistema neveikia tinkamai. Sistemos TPMS trikties indikatorius sujungtas su žemo slėgio padangose ženklu. Sistemai nustačius gedimą, simbolis vairuotojo ekrane mirksti apie vieną minutę, tada pradeda nuolatos degti. Ši procedūra kartojama užvedus automobilį, kol gedimas pašalinamas. Degant simboliui, gali būti paveikta sistemos galimybė nustatyti arba įspėti, kad padangose žemas slėgis.

Sistemos TPMS triktis gali įvykti dėl kelių priežasčių, pvz., sumontavus atsarginę padangą, pakeitus padangas arba ratus: dėl to TPMS gali imti veikti netinkamai.

Pakeitę vieną ar daugiau padangų, visada patikrinkite TPMS ženklą, kad įsitikintumėte, jog nauja padanga arba ratas veikia tinkamai su TPMS.

Pranešimai vairuotojo ekrane

Šviečiant indikatoriaus ženklui, gali būti pateikiami tokie pranešimai:

- **Žemas slėgis padang. Patikrinkite padangas, pripūtę sukalibruokite**
- **Slėgio padangose sist. Laikinai nepasiekiama**
- **Slėgio padangose sist. Reikalinga tech. patikra**.

Jei sistemai nepavyksta nustatyti, kurioje padangoje žemas slėgis, centriniame ekrane parodomos visos keturios padangos.

Būtina atminti

- Pakeitę ratą ar slėgį padangoje, būtinai sukalibruokite sistemą. Žr. slėgio padangose etiketę, priklijuotą ant vairuotojo pusės durelių statramsčio, kur rasite „Volvo“ rekomenduojamus slėgio padangose rodiklius.
- Sistema nepakeičia įprastos ratų priežiūros.
- ITPMS deaktyvinti nėra galimybės.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 520)
- Slėgio padangose patikra naudojant padangų stebėjimo sistemą* (p. 525)
- Padangų stebėjimo proceso kalibravimas* (p. 527)
- Kaip spręsti žemo slėgio padangoje problemą naudojantis padangų stebėjimo funkcija* (p. 526)

* Parinktis / priedas.

Slėgio padangose patikra naudojant padangų stebėjimo sistemą*

Naudojantis padangų stebėjimo sistema „Indirect Tyre Pressure Monitoring System“ (ITPMS), slėgio padangose būseną galima stebėti centriniame ekrane.

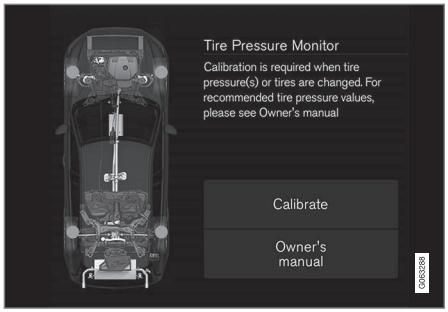
Būsenos patikra

1. Programėlių rodinyje atverkite programėlę **Automobilio būsena**.

2. Palieskite **TPMS**, kad parodytumėte padangų būseną.

Rodoma būsena

Grafiniame paveikslėlyje rodoma kiekvienos padangos būsena[2].



Žalia padanga:

- Slėgis padangoje viršija įspėjimo ribinę vertę.

Geltona padanga:

- Slėgis padangoje pernelyg žemas. Kuo greičiau sustokite ir patikrinkite / pataisykite slėgį padangoje. Nustatę tinkamą slėgį padangoje, sukalibruokite ITPMS.

Visos padangos geltonos:

- Slėgis per žemas dviejose ar daugiau padangų. Kuo greičiau sustokite ir patikrinkite / pakoreguokite slėgį padangose. Nustatę tinkamą slėgį padangose, sukalibruokite ITPMS.

Visos padangos pilkos:

- Kalibruojama.
- Būsena nežinoma.

Kad sistema būtų aktyvinta, gali reikėti kelias minutes pavažiuoti didesniu nei 35 km/h (22 myl./val.) greičiu.

Visos padangos pilkos ir rodomas pranešimas:

- **Slėgio padangose sist. Laikinai nepasiekiama**. Indikatoriaus ženklas mirksi ir po maždaug 1 minutės ima nuolat šviesti. Sistema šiuo metu nepasiekiama, bus greitai aktyvinta.
- **Slėgio padangose sist. Reikalinga tech. patikra**. Indikatoriaus ženklas mirksi ir po maždaug 1 minutės ima nuolat šviesti. Sistema veikia netinkamai. Susisiekite su įgaliotuoju „Volvo“ servisu (rekomenduojama).

Susijusi informacija

- Padangų stebėjimas* (p. 523)
- Padangų stebėjimo proceso kalibravimas* (p. 527)
- Kaip spręsti žemo slėgio padangoje problemą naudojantis padangų stebėjimo funkcija* (p. 526)
- Automobilio būsena (p. 544)

2 Iliustracijoje pateikiama schema: išdėstymas gali kisti priklausomai nuo automobilio modelio arba atnaujintos programinės įrangos.

Kaip spręsti žemo slėgio padangoje problemą naudojantis padangų stebėjimo funkcija*

Slėgio padangose stebėjimo sistema „Indirect Tyre Pressure Monitoring System“ (ITPMS) įspėja apie pernelyg žemą slėgį vienoje ar keliose automobilio padangose.

Patikrinkite slėgį padangoje ir pašalinkite problemą, kai rodomas ITPMS indikatoriaus ženklas ir pranešimas **Žemas slėgis padang.**. Nustatę tinkamą slėgį padangoje, sukalibruokite ITPMS.

1. Manometru patikrinkite slėgį visose keturiose padangose.
2. Pripūskite padangas iki reikiamo slėgio, kaip nurodyta slėgio padangose lipduke, priklijuotame prie vairuotojo pusės durelių statramsčio.

3. Perkalibruokite sistemą ITPMS: žr. skirsnį „Padangų stebėjimo sistemos kalibravimas“.
4. Pavažiuokite automobiliu 35 km/h (22 myl./val.) arba didesniu greičiu.

   Atminkite: ITPMS ženklas neišsijungia, kol nepašalinama žemo slėgio padangoje problema ir neatliekama nauja kalibravimo procedūra.

PASTABA

Kad slėgį įvertintumėte tinkamai, jį tikrinkite, kai padangos šaltos. „Šaltomis“ padangomis laikomos tokios, kurių temperatūra atitinka aplinkos temperatūrą (praėjus maždaug 3 valandoms nuo automobilio pastatymo). Nuvažiavus kelis kilometrus, padangos įšyla ir jų slėgis padidėja.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

ĮSPĖJIMAS

- Jei slėgis padangoje bus netinkamas, ji gali sprogti ir vairuotojas gali prarasti automobilio kontrolę.
- Sistema negali iš anksto perspėti apie artėjantį padangos sprogimą.

* Parinktis / priedas.

Susijusi informacija

- Padangų stebėjimas* (p. 523)
- Slėgio padangose patikra naudojant padangų stebėjimo sistemą* (p. 525)
- Padangų stebėjimo proceso kalibravimas* (p. 527)
- Aprobuotas slėgis padangose (p. 608)
- Padangų pripūtimas pradurtos padangos avarinio remonto rinkinio kompresoriumi (p. 532)

Padangų stebėjimo proceso kalibravimas*

Kad „Indirect Tyre Pressure Monitoring System“ (ITPMS) veiktų tinkamai, turi būti nustatyta slėgio padangoje atskaitos vertė. Tai reikia atlikti kaskart keičiant padangas arba pakitus slėgiui padangoje.

Pavyzdžiui, važiuojant su didele apkrova arba dideliu greičiu, viršijančiu 160 km/h (100 myl./val.), slėgis padangoje turi būti nustatytas laikantis „Volvo“ rekomenduojamųjų slėgio padangose verčių. Po to sistemą reikia perkalibruoti.

1. Išjunkite automobilį.
2. Pripūskite padangas iki reikiamo slėgio, kaip nurodyta slėgio padangose lipduke, priklijuotame prie vairuotojo pusės durelių statramsčio.

3. Paleiskite automobilį.
4. Programėlių rodinyje atverkite programėlę **Automobilio būsena**.

5. Paspauskite **TPMS**.

PASTABA

Pradėjus kalibravimą, automobilis turi stovėti.

6. Paspauskite **Kalibruoti**.
7. Palieskite **OK**: patvirtinsite, buvo patikrintas ir tinkamai nustatytas slėgis visose keturiose padangose.

8. Nuvažiuokite automobiliu.

   Kalibruojama automobiliu važiuojant 35 km/h (22 myl./val.) viršijančiu greičiu. Kalibravimo procesas laikinai pertraukiamas, jei išjungiamas variklis, tačiau fone automatiškai pratęsiamas, kai automobiliu vėl imama važiuoti.

   > Surinkus pakankamai duomenų, kad sistema galėtų aptikti žemą slėgį padangoje, centriniame ekrane padangų spalva pakinta iš pilkos į žalią. Sistema papildomai nepatvirtina, kad kalibravimas baigtas.

     Kalibravimo trikties atveju pateikiamas pranešimas: **Sukalibruoti nepavyko. Bandykite dar kartą**.

PASTABA

Atminkite: TPMS sistema turi būt perkalibruota kaskart pakeitus padangas arba suderinus slėgį padangose. Norint, kad sistema veiktų tinkamai, turi būti įrašytos naujos atskaitos vertės.

Susijusi informacija

- Padangų stebėjimas* (p. 523)
- Slėgio padangose patikra naudojant padangų stebėjimo sistemą* (p. 525)
- Kaip spręsti žemo slėgio padangoje problemą naudojantis padangų stebėjimo funkcija* (p. 526)

Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys

Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys „Temporary Mobility Kit“ (TMK) naudojamas pradurtai padangai užsandarinti, taip pat – oro slėgiui patikrinti ir sureguliuoti.

Pradurtos padangos remonto rinkinyje yra kompresorius ir balionėlis su sandarinimo skysčiu. Sandarinimo procedūra leidžia laikinai suremontuoti padangą. Sandarinimo skystis efektyviai užtaiso skyles padangos protektoriuje.

Pradurtos padangos remonto rinkinys gali tik iš dalies užsandarinti šone pradurtas padangas. Nenaudokite pradurtos padangos remonto rinkinio padangoms su dideliais įplyšimais, įtrūkimais ar panašiais pažeidimais.

PASTABA

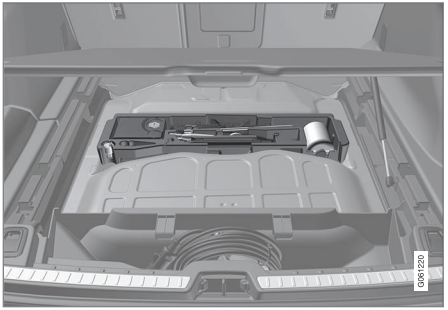
Avarinio pradurtos padangos remonto įrankių komplektas skirtas tik pradurtam protektoriui užsandarinti.

PASTABA

„Volvo“ patikrino ir patvirtino kompresorių, skirtą laikinam avariniam pradurtos padangos remontui.

Vieta

Pradurtos padangos remonto rinkinys yra putplasčio bloke, po bagažinės grindimis.



Sandarinimo skysčio balionėlis

Jei sueina sandarinimo skysčio balionėlio galiojimo terminas (žr. lipduką ant balionėlio), balionėlį reikia pakeisti. Panaudotą balionėlį atiduokite sutvarkyti kaip aplinkai pavojingas atliekas.

Panaudojus balionėlį su sandarinimo skysčiu, jį reikia pakeisti. „Volvo“ rekomenduoja, kad jį pakeistų įgaliotasis „Volvo“ autoservisas.

* Parinktis / priedas.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Sandarinimo skysčio rezervuare yra 1.2-etanolio ir natūralios gumos latekso.

- Pavojinga prarijus.
- Gali sukelti alerginių reakcijų, esant kontaktui su oda.
- Venkite kontakto su oda ir akimis.
- Saugokite atokiai nuo vaikų.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Jei sandarinimo skysčio pateko ant odos, jį būtina nedelsiant nuplauti vandeniu su muilu.
- Jei sandarinimo skysčio pateko į akis, jį būtina nedelsiant išplauti akių plovimo skysčiu arba gausiai išskalauti vandeniu. Jei akyje ir toliau juntamas diskomfortas, būtina kreiptis į gydytoją.

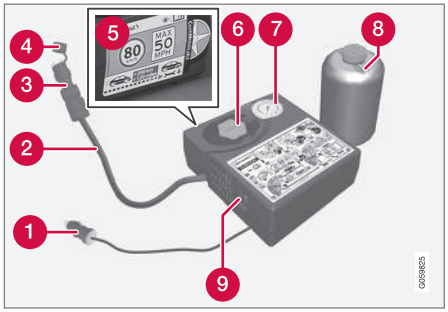
Susijusi informacija

- Pradurtos padangos remonto rinkinio naudojimas (p. 529)
- Padangų pripūtimas pradurtos padangos avarinio remonto rinkinio kompresoriumi (p. 532)
- Padangos (p. 520)

Pradurtos padangos remonto rinkinio naudojimas

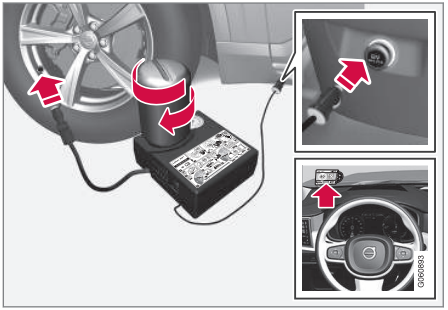
Užsandarinkite pradurtą padangą avarinio pradurtos padangos remonto rinkiniu („Temporary Mobility Kit“, TMK).

Išdėstymas



1. Maitinimo kabelis
2. Oro žarna
3. Slėgį mažinimo ventilis
4. Apsauginis dangtelis
5. Lipdukas, maksimalus leistinas greitis
6. Laikiklis buteliukui (oranžinis dangtelis)
7. Slėgio matuoklis
8. Sandarinimo skysčio balionėlis
9. Jungiklis

Prijungimas



1. Jei padangą sandarinate intensyvaus eismo vietoje, pastatykite trikampį avarinį ženklą ir įjunkite avarinį signalą.

   Jei padangą pradūrė vinis ar panašus daiktas, palikite jį padangoje. Taip bus lengviau užsandarinti angą.

2. Nuklijuokite maksimalaus leistino greičio lipduką, priklijuotą prie vienos kompresoriaus pusės. Priklijuokite jį matomoje vietoje ant priekinio stiklo, kad nepamirštumėte laikytis greičio apribojimo. Jei padangos remontui buvo panaudotas avarinis remonto rinkinys, nerekomenduojama važiuoti didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu.
3. Įsitikinkite, ar jungiklis yra **0** (išjungimo) padėtyje, ir suraskite maitinimo kabelį bei oro žarną.
4. Atsukite oranžinį dangtelį nuo kompresoriaus, po to atsukite balionėlio su sandarinimo skysčiu kamštelį.

PASTABA

Prieš naudojant nereikia pradurti butelio sandariklio. Sandariklis praduriamas automatiškai, užsukant butelį.

5. Įsukite balionėlį į balionėlio laikiklio apačią.
   > Balionėlis ir jo laikiklis turi atvirkštinę gaudyklę, kad nenutekėtų hermetiko. Įsukus balionėlį, jo nuo laikiklio atsukti jau nebegalima. Balionėlį reikia nuimti autoservise. „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

ĮSPĖJIMAS

- Jei sandarinimo skysčio pateko ant odos, jį būtina nedelsiant nuplauti vandeniu su muilu.
- Jei sandarinimo skysčio pateko į akis, jį būtina nedelsiant išplauti akių plovimo skysčiu arba gausiai išskalauti vandeniu. Jei akyje ir toliau juntamas diskomfortas, būtina kreiptis į gydytoją.

ĮSPĖJIMAS

Neatveržkite rezervuaro, jame įmontuota atbulinė gaudyklė, apsauganti nuo nuotėkio.

6. Atsukite padangos dangtelį nuo dulkių.

   Patikrinkite, ar slėgio redukcinis vožtuvas, sumontuotas ant oro žarnos, yra užsuktas iki galo. Tada prisukite oro žarnos vožtuvo jungtį prie padangos vožtuvo sriegio.
7. Prijunkite maitinimo kabelį prie artimiausio 12 V maitinimo lizdo ir užveskite automobilio variklį.

PASTABA

Kai veikia kompresorius, neturi būti naudojami jokie kiti 12 V maitinimo lizdai.

ĮSPĖJIMAS

Veikiant varikliui, nepalikite automobilyje vaikų be priežiūros.

8. Įjunkite kompresorių, perjungdami jungiklį į **I** (įjungimo) padėtį.

ĮSPĖJIMAS

Kompresoriui dirbant niekada nestovėkite šalia padangos. Jei atsiranda įtrūkimai ar nelygumai, kompresorių būtina nedelsiant išjungti. Važiuoti toliau negalima. Iškvieskite pagalbą kelyje, kad ji nuvežtų į padangų centrą. „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį padangų centrą.

PASTABA

Paleidus kompresorių, slėgis gali pakilti iki 6 barų (88 psi), bet po maždaug 30 sekundžių jis nukrenta.

9. Pūskite padangą 7 minutes.

SVARBU

Kompresoriaus negalima leisti ilgiau nei 10 minučių, kad neperkaistų.

10. Išjunkite kompresorių, kad slėgio matuokliu galėtumėt patikrinti slėgį padangoje. Mažiausias slėgis: 1,8 baro (22 psi), didžiausias: 3,5 baro (51 psi). Jei slėgis padangoje per didelis, išleiskite orą naudodami padangos ventilį.

ĮSPĖJIMAS

Jei slėgis nesiekia 1,8 baro (22 psi), vadinasi, skylė padangoje – per didelė. Važiuoti toliau negalima. Iškvieskite pagalbą kelyje, kad ji nuvežtų į padangų centrą. „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį padangų centrą.

11. Išjunkite kompresorių ir atjunkite maitinimo kabelį.
12. Atsukite oro žarną nuo padangos vožtuvo ir sumontuokite dangtelį nuo dulkių atgal ant padangos.
13. Sumontuokite apsauginį dangtelį ant oro žarnos, kad išvengtumėte hermetiko skysčio likučio nuotėkio. Įdėkite įrangą į bagažinę.
14. Kuo greičiau pavažiuokite bent 3 km (2 myl.) maksimaliu 80 km/h (50 myl./val.) greičiu, kad hermetikas užsandarintų padangą, ir po to patikrinkite.

PASTABA

Per pirmuosius kelis apsisukimus iš pradurtos vietos ištrykš dalis klijų.

ĮSPĖJIMAS

Pasirūpinkite, kad šalia nuvažiuojančio automobilio niekas nestovėtų, nes kitaip ant jų gali užtikšti hermetiko. Atstumas turi siekti bent 2 metrus (7 pėdas).

15. **Kontrolinė patikra**

    Prijunkite oro žarną prie padangos vožtuvo ir prisukite vožtuvo jungtį prie padangos vožtuvo sriegio apačios. Kompresorius turi būti išjungtas.

16. Pamatuokite slėgį padangoje slėgio matuokliu.
    - Jei jis nesiekia 1,3 baro (19 psi), vadinasi, padanga užsandarinta nepakankamai. Tęsti kelionės negalima. Paskambinkite pagalbos kelyje tarnybai, kad jus išvežtų.
    - Jei slėgis padangoje aukštesnis nei 1,3 baro (19 psi), padangą reikia pripūsti iki padangų slėgio etiketėje, esančioje ant vairuotojo pusės durelių statramsčio, nurodyto slėgio (1 baras = 100 kPa). Jei slėgis padangoje per didelis, išleiskite orą naudodami padangos ventilį.
17. Jei reikia pripūsti padangą:
    1. Prijunkite maitinimo kabelį prie artimiausio 12 V maitinimo lizdo ir užveskite automobilio variklį.
    2. Paleiskite kompresorių ir pripūskite padangą iki slėgio, nurodyto slėgio padangoje lipduke.
    3. Išjunkite kompresorių.

18. Nuimkite padangų sandarinimo įrangą.

    Sumontuokite apsauginį dangtelį ant oro žarnos, kad išvengtumėte hermetiko skysčio likučio nuotėkio.

ĮSPĖJIMAS

Neatveržkite rezervuaro, jame įmontuota atbulinė gaudyklė, apsauganti nuo nuotėkio.

19. Sumontuokite dangtelį nuo dulkių atgal ant padangos.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

PASTABA

Sandarinimo skysčio buteliukas ir žarnelė po panaudojimo turėtų būti pakeisti naujais. „Volvo“ rekomenduoja šiuos keitimo darbus atlikti įgaliotame „Volvo“ autoservise.

ĮSPĖJIMAS

Reguliariai tikrinkite padangų slėgį.

„Volvo“ rekomenduoja važiuoti į artimiausią įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kur jums pakeistų arba pataisytų sugadintą padangą. Padangų remonto įmonės darbuotojams pasakykite, kad padangoje yra sandarinimo skysčio.

ĮSPĖJIMAS

- Panaudoję avarinio padangos remonto komplektą, neturėtumėte važiuoti didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu.
- Maksimali rida su padangomis, suremontuotomis naudojant hermetiką – 200 km (120 myl.).
- „Volvo“ rekomenduoja kaip įmanoma greičiau apsilankyti įgaliotajame „Volvo“ autoservise, kad būtų patikrinta užsandarinta padanga. Specialistai gali nustatyti, ar galima suremontuoti padangą ir ar reikia ją keisti.

Susijusi informacija

- Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys (p. 528)

Padangų pripūtimas pradurtos padangos avarinio remonto rinkinio kompresoriumi

Automobilio originalią padangą galima pripūsti naudojant kompresorių, kurį rasite avariniame pradurtos padangos remonto rinkinyje.

1. Kompresorius turi būti išjungtas. Užtikrinkite, kad jungiklis būtų **O** (išjungimo) padėtyje, tada išimkite maitinimo kabelį bei oro žarną.
2. Atsukite padangos ventilio dangtelį nuo dulkių ir ant padangos ventilio iki galo užsukite oro žarnos jungtį. Patikrinkite, ar iki galo įsuktas oro žarnos slėgio redukcinis vožtuvas.
3. Prijunkite maitinimo kabelį prie artimiausio 12 V maitinimo lizdo ir užveskite automobilio variklį.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio išmetamų dūmų įkvėpimas gali kelti pavojų gyvybei. Niekada nepalikite veikiančio variklio uždarose arba prastai vėdinamose patalpose.

ĮSPĖJIMAS

Veikiant varikliui, nepalikite automobilyje vaikų be priežiūros.

4. Įjunkite kompresorių, perjungdami jungiklį į **I** (įjungimo) padėtį.

SVARBU

Perkaitimo rizika. Kompresorius neturi veikti ilgiau kaip 10 minučių.

5. Pripūskite padangą iki reikiamo slėgio, kaip nurodyta slėgio padangose lipduke, priklijuotame prie vairuotojo pusės durelių statramsčio. Jei slėgis padangoje per didelis, išleiskite orą naudodami padangos ventilį.

6. Išjunkite kompresorių. Atjunkite oro žarną ir maitinimo kabelį.
7. Sumontuokite dangtelį nuo dulkių atgal ant padangos.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

Susijusi informacija

- Avarinis pradurtos padangos remonto rinkinys (p. 528)
- Aprobuotas slėgis padangose (p. 608)

Ratų keitimas

Automobilio ratus galima pakeisti, pvz., sumontuoti žiemines padangas ar atsarginį ratą.

Laikykitės atitinkamų ratų nuėmimo ir montavimo instrukcijų.

Padangų dydžio keitimas

Patikrinkite, ar padangos matmenys aprobuoti montuoti ant automobilio.

Kiekvieną kartą keisdami padangų dydį, kreipkitės į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą, kad jis atnaujintų programinę įrangą. Gali reikėti atsisiųsti programinę įrangą kai keičiate didesnių ir mažesnių matmenų bei vasarines ir žiemines padangas.

Susijusi informacija

- Rato nuėmimas (p. 534)
- Ratų montavimas (p. 535)
- Patvirtinti ratų ir padangų dydžiai (p. 606)
- Įrankinė (p. 538)
- Žieminės padangos (p. 537)
- Atsarginis ratas* (p. 537)
- Ratų varžtai (p. 536)

Rato nuėmimas

Rato nuėmimo instrukcijos (keičiant ratus).

1. Jei ratą keičiate intensyvaus eismo vietoje, pastatykite trikampį avarinį ženklą ir įjunkite avarinį signalą.
2. Įjunkite stovėjimo stabdžius ir pavarą į padėtį **P**.

   Taikoma automobiliams su **Lygiavimo valdymas***: Jei automobilyje įrengta pneumatinė pakaba, prieš keliant automobilį domkratu* ją reikia išjungti.

   Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje išaktyvinkite funkciją, paspausdami **Nuostatos** ➔ **My Car** ➔ **Stovėjimo stabdys ir pakaba** ir pasirinkdami **Išjungti išlyginimo kontrolę**.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar kėliklis nepažeistas, ar sriegiai kruopščiai sutepti ir ar ant jų nėra nešvarumų.

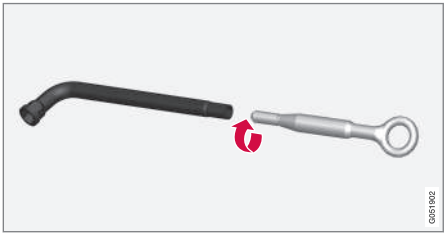
3. Iš putplasčio bloko išimkite keltuvą*, ratų raktą* ir ratų varžtų plastikinių dangtelių nuėmimo įrankius.

Plastikinių dangtelių nuėmimo nuo ratų varžtų įrankis.

ⓘ PASTABA

Įprastas automobilio domkratas suprojektuotas naudoti tik retkarčiais ir trumpai, pvz., pradurtam ratui pakeisti, žiemines padangas vasarinėmis (ir atvirkščiai) keisti ir pan. Automobilį galima kelti tik konkretaus modelio automobiliui skirtu domkratu. Jei automobilį reikia kelti dažniau arba laikyti pakeltą ilgiau nei paprastai pakanka ratui pakeisti, rekomenduojama naudoti autoserviso kėliklį. Tokiu atveju laikykitės su konkrečiu įrenginiu pateiktų eksploatacijos instrukcijų.

4. Prieš priekinius ratus ir už galinių ratų, kurie liks stovėti ant kelio, pastatykite blokatorius. Tam naudokite, pvz., sunkias medines kalades arba didelius akmenis.
5. Susukite vilkimo asą ir ratų raktą* iki pat stabdiklio padėties.



❗ SVARBU

Vilkimo ąsą reikia iki galo įsukti į ratų varžtų raktą*.

6. Specialios paskirties įrankiu nuimkite plastikinius dangtelius nuo ratų varžtų.
7. Ratų veržliarakčiu* prieš laikrodžio rodyklę atlaisvinkite ratų varžtus ½–1 apsisukimą.

* Parinktis / priedas.

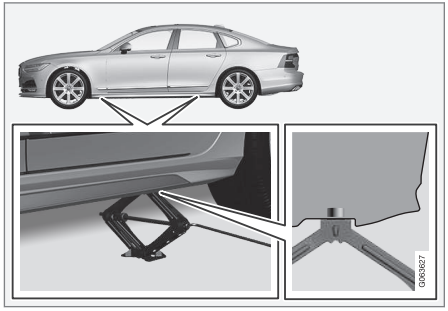
⚠ ĮSPĖJIMAS

Nei tarp žemės ir domkrato, nei tarp domkrato ir automobilio kėlimo taško negalima kišti jokių daiktų.

SVARBU

Pagrindas turi būti stabilus, glotnus ir lygus.

8. Keliant automobilį svarbu, kad domkratas* arba kėlimo alkūnės būtų nustatytos atitinkamuose taškuose po automobiliu. Trikampėmis žymomis plastikiniame gaubte nurodomos kėlimo taškų vietos. Kiekvienoje automobilio pusėje yra po du kėlimo taškus. Kiekviename taške plastmasiniame gaubte yra įduba.



Pakelkite domkratą* aukštyn, kad jis susiliestų su automobilio kėlimo tašku. Patikrinkite, ar domkrato galvutė tinkamai nustatyta kėlimo taške: kalnelis galvutės centre turi pataikyti į kėlimo taško angą, o pagrindas turi būti nustatytas vertikaliai po kėlimo tašku. Būtinai pasukite domkratą, kad rankena būtų maksimaliai nusukta nuo automobilio, o domkrato alkūnės būtų nustatytos statmenai automobilio krypčiai.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada neljskite po automobiliu, kai jis yra pakeltas keltuvu.

Automobilį pakėlus keltuvu, visi keleiviai turi išlipti iš automobilio. Jei intensyvaus eismo vietoje reikia pakeisti ratą, keleiviai turi stovėti saugioje vietoje.

9. Pakelkite automobilį taip, kad ratas pakiltų nuo žemės. Išimkite ratų varžtus, o po to pakelkite ir nuimkite ratą.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 533)
- Automobilio kėlimas (p. 549)
- Ratų montavimas (p. 535)
- Įrankinė (p. 538)

Ratų montavimas

Rato montavimo instrukcijos (keičiant ratus).

⚠ ĮSPĖJIMAS

Niekada neljskite po automobiliu, kai jis yra pakeltas keltuvu.

Automobilį pakėlus keltuvu, visi keleiviai turi išlipti iš automobilio. Jei intensyvaus eismo vietoje reikia pakeisti ratą, keleiviai turi stovėti saugioje vietoje.

1. Nuvalykite ratlankio ir stebulės sąlyčio paviršius.
2. Uždėkite ratą. Kruopščiai priveržkite ratų varžtus.

   Netepkite ratų varžtų sriegių tepalu.
3. Nuleiskite automobilį taip, kad ratai negalėtų suktis.

4. Prisukite rato varžtus kryžmine tvarka. Svarbu, kad rato varžtai būtų tinkamai priveržti. Priveržkite iki 140 Nm (103 pėd. sv.). Patikrinkite sąsūkos momentą specialiu veržliarakčiu.

5. Sumontuokite plastikinius dangtelius atgal ant ratų varžtų.

PASTABA

- Pripūtę padangą, būtinai vėl užsukite apsaugos nuo dulkių dangtelį, kad vožtuvo nepažeistų žvyras, purvas ir pan.
- Naudokite tik plastmasinius apsaugos nuo dulkių dangtelius. Metaliniai apsaugos nuo dulkių dangteliai gali surūdyti ir juos gali būti sunku atsukti.

Susijusi informacija

- Rato nuėmimas (p. 534)
- Ratų keitimas (p. 533)
- Atsarginis ratas* (p. 537)

Ratų varžtai

Ratų varžtai naudojami ratams prie stebulių tvirtinti.

SVARBU

Ratų veržlės turi būti priveržtos iki 140 Nm (103 pėd. sv.). Perveržus arba priveržus per silpnai galima sugadinti veržles ir varžtus.

Naudokite tik „Volvo" patikrintus ir patvirtintus ratlankius, kurie yra originalūs „Volvo" priedai.

Patikrinkite ratų varžtų sukimo momentą dinamometriniu veržliarakčiu.

Netepkite ratų varžtų sriegių tepalu.

Saugieji ratų varžtai*

Po krovinių skyriaus grindimis esančiame putplasčio bloke yra vieta saugiųjų ratų varžtų movai.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 533)

* Parinktis / priedas.

Atsarginis ratas*

Įprasto dydžio pradurtą ratą galima laikinai pakeisti Temporary spare tipo atsarginiu ratu.

Važiuojant su atsarginiu ratu, gali pakisti automobilio vairavimo savybės. Po to atsarginį ratą įprastu būtina pakeisti kaip įmanoma greičiau.

Atsarginis ratas yra mažesnis nei įprastinis, todėl sumažės prošvaisa. Atkreipkite dėmesį į aukštus bortelius ir neplaukite automobilio autoplovykloje.

- Vykdykite gamintojo rekomendacijas dėl slėgio atsarginiame rate.
- Automobiliuose su visų ratų pavara galinių ratų varymą galima atjungti.
- Jei atsarginis ratas sumontuotas ant priekinės ašies, kartu negalima naudoti ratų grandinių.
- Atsarginio rato remontuoti negalima.

SVARBU

- Niekada nevažiuokite didesniu nei 80 km/h (50 myl./val.) greičiu, jei ant automobilio sumontuotas atsarginis ratas.
- Negalima važiuoti automobiliu, jei sumontuotas daugiau nei vienas atsarginis ratas.

Atsarginis ratas laikomas krepšyje, važiuojant jis turi būti pritvirtintas dviem diržais prie bagažinės grindų.

Diržus reikia kryžmai nuvesti virš rato ir prijungti prie automobilio keturių krovinių fiksavimo kilpų.

Reguliariai tikrinkite ir slėgį atsarginiame rate.

Rato keitimo įrankiai laikomi po bagažinės grindimis, žr. skirsnį „Įrankių rinkinys“.

Susijusi informacija

- Rato nuėmimas (p. 534)
- Ratų montavimas (p. 535)
- Įrankinė (p. 538)
- Domkratas* (p. 540)

Žieminės padangos

Žieminės padangos yra pritaikytos važiuoti keliais žiemą.

„Volvo“ rekomenduoja naudoti konkrečių matmenų žiemines padangas. Padangų matmenys priklauso nuo variklio modelio. Važiuojant su žieminėmis padangomis, ant visų keturių ratų turi būti sumontuotos tinkamo tipo padangos.

PASTABA

Jei reikia patarimų dėl to, kurio tipo ratlankis ir padanga labiausiai tinka, susisiekite su „Volvo“ atstovu.

Keitimo į žiemines padangas patarimai

Keičiant vasarines ir žiemines padangas, jos turi būti pažymėtos, nurodant, kurioje automobilio pusėje buvo sumontuotos, pvz., **K** (kairėje) arba **D** (dešinėje).

Dygliuotosios padangos

Sumontavus naujas dygliuotas padangas, jomis pirmuosius 500-1000 km reikia važiuoti švelniai, kad dygliai tinkamai įsispaustų į padangas. Tokiu būdu užtikrinsite, kad padangos, ir ypač jų dygliai, ilgiau tarnautų.

PASTABA

Skirtingose šalyse galioja skirtingos nuostatos dėl dygliuotųjų padangų.

Protektoriaus rašto gylis

Esant ledui, purvui ir žemai temperatūrai, padangos naudojamos žymiai sunkesnėmis sąlygomis nei vasarą. Todėl „Volvo" pataria nevažinėti žieminėmis padangomis, kurių protektoriaus rašto gylis yra mažesnis negu 4 mm.

Sniego grandinės

„Volvo" rekomenduoja nenaudoti sniego grandinių ant didesnių nei 18 colių ratų.

Montavimo instrukcijos pristatomos su „Volvo" originaliomis sniego grandinėmis.

Sniego grandines galima tvirtinti tik ant priekinių ratų (tai taikoma ir automobiliams su visais varančiais ratais). Su ratų grandinėmis negalima važiuoti didesniu nei 50 km/h (30 myl./val.) greičiu. Venkite važiuoti švariu keliu, kadangi tuomet gadinasi ir sniego grandinės, ir pačios padangos.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Naudokite originalias „Volvo" ratų grandines arba analogiškos kokybės grandines, suprojektuotas konkretaus modelio automobiliui, padangų ir ratlankio dydžiui. Leidžiama naudoti tik **vienpuses** ratų grandines.

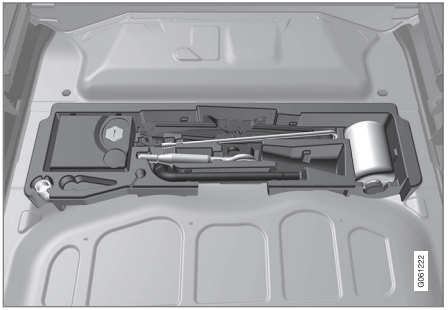
Jei nesate tikri dėl tinkamų ratų grandinių, „Volvo" rekomenduoja susisiekti su įgaliotuoju „Volvo" autoservisu. Netinkamai parinkus ratų grandines, galima rimtai apgadinti savo automobilį ir gali įvykti avarija.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 533)

Įrankinė

Prireikus automobilį vilkti, pakeisti ratą ar pan., pravers bagažinėje laikomi įrankiai.



Putplasčio bloke, esančiame po bagažinės grindimis, yra automobilio vilkimo kilpa, pradurtos padangos remonto rinkinys, įrankis plastikiniams ratų varžtų dangteliams nuimti ir mova ratų varžtams-slapukams atsukti.

Jei automobilyje yra atsarginis ratas*, tuomet kartu pateikiamas domkratas*, ratų raktas* ir paketas*, kuriame rasite vienkartines pirštines ir maišą pradurtam ratui įdėti.

Susijusi informacija

- Ratų keitimas (p. 533)
- Domkratas* (p. 540)
- Trikampis avarinis ženklas (p. 539)

* Parinktis / priedas.

- Pirmosios pagalbos rinkinys (p. 540)
- Vilkimo ąsa (p. 451)

Trikampis avarinis ženklas

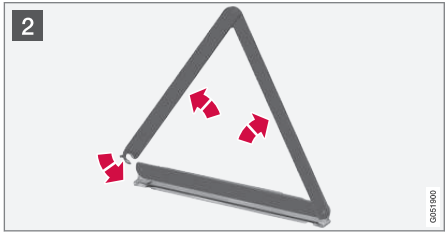
Pastatę automobilį eismo vietoje, įspėkite kitus eismo dalyvius pastatydami trikampį avarinį ženklą.

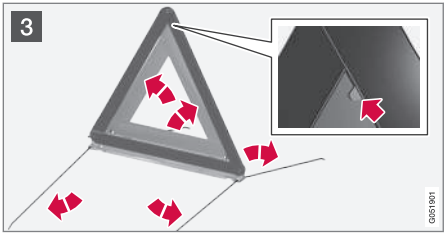
Taip pat aktyvinkite avarinius žibintus.

Vietos daiktams laikyti

Trikampis avarinis ženklas dviem spaustukais pritvirtintas bagažinės dangčio vidinėje dalyje.

Trikampio avarinio ženklo pastatymas





1. Nuimkite trikampio avarinio ženklo korpusą, atidarydami abu užspaudžiamuosius skląsčius.
2. Išimkite trikampį įspėjamąjį ženklą iš dėklo, išlankstykite jį ir sudėkite kartu galus.
3. Atlenkite avarinio ženklo atramines kojeles.

Būtina laikytis avarinio trikampio naudojimo taisyklių. Avarinį trikampį reikia pastatyti tinkamoje eismo atžvilgiu vietoje.

Panaudoję trikampį įspėjamąjį ženklą, jį su dėklu vėl įdėkite į vidinę bagažinės dangčio pusę.

Susijusi informacija

- Įrankinė (p. 538)
- Avarinių šviesų signalas (p. 147)

Domkratas*

Domkratas naudojamas automobiliui pakelti prireikus pakeisti ratą.

Montuodami atsarginį ratą arba keisdami vasarinius ratus į žieminius (ar atvirkščiai), naudokite tik originalų domkratą. Kėliklio sriegiai turi būti nuolat gerai sutepti.

SVARBU

Įrankiai ir domkratas*, kai nenaudojami, turi būti laikomi jiems skirtose vietose bagažinėje.

Kad domkratas tilptų į vietą, jį reikia sulenkti į tinkamą padėtį.

PASTABA

Įprastas automobilio domkratas suprojektuotas naudoti tik retkarčiais ir trumpai, pvz., pradurtam ratui pakeisti, žiemines padangas vasarinėmis (ir atvirkščiai) keisti ir pan. Automobilį galima kelti tik konkretaus modelio automobiliui skirtu domkratu. Jei automobilį reikia kelti dažniau arba laikyti pakeltą ilgiau nei paprastai pakanka ratui pakeisti, rekomenduojama naudoti autoserviso kėliklį. Tokiu atveju laikykitės su konkrečiu įrenginiu pateiktų eksploatacijos instrukcijų.

Taikoma automobiliams su lygio kontrolės funkcija*

Jei automobilyje įrengta pneumatinė pakaba, prieš keliant automobilį domkratu ją reikia deaktyvinti.

Išjunkite funkciją centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**:
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Stovėjimo stabdys ir pakaba**.
3. Pasirinkite **Išjungti išlyginimo kontrolę**.

Susijusi informacija

- Įrankinė (p. 538)
- Automobilio kėlimas (p. 549)

Pirmosios pagalbos rinkinys

Pirmosios pagalbos priemonių dėžutėje sudėtos pirmosios pagalbos priemonės.

Laikykite pirmosios pagalbos rinkinį erdvėje, esančioje bagažinės dešinėje pusėje. Pirmosios pagalbos rinkinyje yra „Velcro“ dirželiai, kuriuos galima pritvirtinti tiesiogiai prie skydelio.

Susijusi informacija

- Įrankinė (p. 538)

* Parinktis / priedas.

Ratlankio dydžio žymuo

Ratų ir ratlankių matmenys parengti pagal toliau esančioje lentelėje išdėstytus pavyzdžius.

Viso automobilio patvirtinimas apima tam tikrus ratlankių ir padangų derinius.

Visų ratlankių matmenys yra pažymėti, pvz., 8Jx18x42.

8	Ratlankio plotis coliais
J	Ratlankio krašto profilis
18	Ratlankio skersmuo coliais
42	Poslinkis milimetrais (atstumas nuo rato centro iki rato kontakto su stebule paviršiaus)

Susijusi informacija

- Padangos (p. 520)
- Padangos dydžio žymuo (p. 541)
- Patvirtinti ratų ir padangų dydžiai (p. 606)

Padangos dydžio žymuo

Padangų matmenų, apkrovos indekso ir greičio klasės žymenys.

Viso automobilio patvirtinimas apima tam tikrus ratlankių ir padangų derinius.

Padangų matmenys

Visos padangos turi matmenų žymenis, pvz., 245/45 R18 100 W.

245	Padangos plotis (mm)
45	Santykis tarp padangos sienelės aukščio ir padangos pločio (%)
R	Radialinė padanga
18	Ratlankio skersmuo coliais
100	Maksimalios leistinos padangų apkrovos kodai ir padangų apkrovos indeksas (LI)
W	Maksimalaus leistino greičio rodiklis (SS) (šiuo atveju tai yra 270 km/h (168 myl./val.).)

Apkrovos indeksas

Kiekviena padanga pasižymi tam tikromis apkrovos charakteristikomis, kurios vadinamos apkrovos indeksu (LI). Reikiamą padangų apkrovos pajėgumą apibrėžia automobilio svoris. Mažiausias leistinas apkrovos indeksas nurodytas apkrovos indeksų lentelėje.

Greičio rodiklis

Kiekviena padanga gali atlaikyti tam tikrą maksimalų greitį. Padangų greičio rodiklis SS („Speed Symbol“) turi būti bent jau ne mažesnis nei automobilio maksimalus greitis. Toliau pateiktoje lentelėje rasite kiekvieno greičio rodiklio maksimalų leistiną greitį (SS). Vienintelė šių taisyklių išimtis yra žieminės padangos[3], kai gali būti naudojamas mažesnis greičio indeksas. Jei pasirenkamos tokios padangos, automobiliu negalima važiuoti greičiau negu leidžia padangos greičio indeksas (pavyzdžiui, su Q galima važiuoti daugiausia 160 km/h (100 myl./val.)). Eismo taisyklės, bet ne padangų greičio indeksas nustato, kaip greitai galima važiuoti.

PASTABA

Maksimalus leidžiamas greitis nurodytas lentelėje.

Q	160 km/h (100 myl./val.) (naudojama tik su žieminėmis padangomis)
T	190 km/h (118 myl./val.)
H	210 km/h (130 myl./val.)

[3] Su metaliniais dygliais ir be jų.

V	240 km/h (149 myl./val.)
W	270 km/h (168 myl./val.)
Y	300 km/h (186 myl./val.)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Mažiausias leistinas padangų apkrovos indeksas (LI) ir greičio rodiklis (SS), numatytas kiekvienam atitinkamam variklio variantui, pateiktas spausdinto automobilio savininko vadovo lentelėje „Apkrovos indeksai ir greičio rodikliai“. Jei bus naudojama per mažo apkrovos indekso arba greičio rodiklio padanga, ji gali perkaisti ir būti apgadinta.

Susijusi informacija

- Padangos (p. 520)
- Ratlankio dydžio žymuo (p. 541)
- Patvirtinti ratų ir padangų dydžiai (p. 606)
- Aprobuotas slėgis padangose (p. 608)
- Apkrovos indeksas ir greičio rodiklis (p. 607)

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

„Volvo“ aptarnavimo programa

Siekdami, kad automobilis būtų kuo saugesnis ir patikimesnis, vadovaukitės „Volvo“ aptarnavimo programa, kaip nurodyta aptarnavimo ir garantijos knygelėje.

Dėl aptarnavimo ir techninės priežiūros „Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą. „Volvo“ autoservisai turi kvalifikuotų darbuotojų, specialios įrangos ir aptarnavimo literatūros, todėl jie garantuoja aukščiausią paslaugų kokybę.

SVARBU

Kad galiotų „Volvo“ garantija, patikrinkite Techninės priežiūros ir garantijos knygelės instrukcijas ir jų laikykitės.

Techninė priežiūra ir remontas

Reguliariai atlikite automobilio techninę priežiūrą. Laikykitės „Volvo" rekomenduojamų techninės priežiūros intervalų.

Jei reikia apžiūros ir remonto, darbus gali atlikti tik „Volvo" įgaliotasis autoservisas.

ĮSPĖJIMAS

Patys neremontuokite šios transporto priemonės. Atsijungusius elektros kabelius ir (arba) komponentus gali suremontuoti tik įgaliotojo serviso specialistas. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ servisą.

Įkrovimo kabelis su valdymo įrenginiu

SVARBU

Jokiu būdu nemodifikuokite valdymo bloko.

Susijusi informacija

- Klimato kontrolės sistemos techninė priežiūra (p. 558)
- Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą (p. 545)

Automobilio būsena

Be registracijos techninei apžiūrai centriniame ekrane gali būti rodoma automobilio bendroji būsena[1].

Programėlė **Automobilio būsena** paleidžiama iš programėlių rodinio centriniame ekrane, ją sudaro keturios kortelės:

- **Žinutės** – įrašyti būsenos pranešimai
- **Būsena** – alyvos lygio patikra
- **TPMS** – slėgio padangose patikra
- **Paskyrimai** – aptarnavimo ir remonto darbų rezervavimas[1].

Susijusi informacija

- Kaip tvarkyti iš vairuotojo ir centrinio ekranų įrašytus pranešimus (p. 118)
- Slėgio padangose patikra naudojant padangų stebėjimo sistemą* (p. 525)
- Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas (p. 554)
- Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą (p. 545)

* Parinktis / priedas.

Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą[2]

Valdykite techninės priežiūros, remonto ir rezervacijų informaciją tiesiogiai savo automobilyje, turinčiame prieigą prie interneto.

Informacija tvarkoma **Automobilio būsena** programoje, atidaromoje centriniame ekrane programų rodinyje.

Šia paslauga kai kuriose šalyse teikiamas patogus būdas rezervuoti laiką techninei priežiūrai ir apsilankymui dirbtuvėse tiesiogiai iš savo automobilio. Transporto priemonės duomenys siunčiami jūsų įgaliotajam atstovui, kuris gali suderinti apsilankymo dirbtuvėse laiką. Įgaliotasis atstovas susisieks su jumis dėl rezervacijos pasiūlymo. Kai kuriose šalyse sistema jums primins planinį paskyrimo laiką, kadangi tai prieinama, o kai ateis laikas, navigacijos sistema[3] jums taip pat nurodys dirbtuves. Taip pat automobilyje galite gauti informaciją iš savo įgaliotojo atstovo ir bet kuriuo metu susisiekti su dirbtuvėmis.

Prieš naudojantis paslauga

„Volvo ID“

- Norėdami kurti Volvo ID, žr. skirsnį „Volvo ID“.
- Norėdami registruoti savo automobilio Volvo ID, žr. skirsnį „Volvo ID“. Jei Volvo ID jau yra, pasinaudokite tuo pačiu el. pašto adresu, kurį norite naudojote kurdami Volvo ID.

Kontaktinio adreso keitimas

Jei norėtumėte keisti el. pašto adresą kitu, galite susisiekti su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

„Volvo“ įgaliotojo atstovo pasirinkimas

Pasirinkite „Volvo“ įgaliotąjį atstovą, su kuriuo norite susisiekti dėl priežiūros ir remonto: apsilankykite www.volvocars.com ir prisijunkite.

Rezervacijos iš automobilio išankstinės sąlygos

Kad automobilis galėtų siųsti ir priimti rezervavimo informaciją, jį reikia prijungti prie interneto, žr. skirsnį „Prijungtas prie interneto automobilis“.

Naudojimasis paslauga

Atėjus laikui vykdyti techninės priežiūros darbus arba (atskirais atvejais) prireikus automobilį remontuoti, vairuotojo ekrane ir centrinio ekrano viršuje parodomas pranešimas. Techninės priežiūros laikas nustatomas pagal tai, kiek laiko (valandomis) veikė variklis, arba pagal nuvažiuotą atstumą nuo paskutinės techninės priežiūros.

Remonto arba techninės priežiūros rezervavimas

Pageidaudami užsiregistruoti techninei priežiūrai arba kai vairuotojo ekrane ir centrinio ekrano viršuje pateikiamas pranešimas, kad reikia atlikti techninę priežiūrą ar remontą, užpildykite paskyrimo užklausą.

[1] Taikoma kai kurioms rinkoms.
[2] Taikoma kai kurioms rinkoms.
[3] Taikoma „Sensus Navigation“*.

Paskyrimo užklausos pildymas ir siuntimas.

1. Atverkite programėlę **Automobilio būsena** iš programėlių rodinio, esančio centriniame ekrane.
2. Paspauskite mygtuką **Paskyrimai**.
3. Paspauskite mygtuką **Prašyti paskyrimo**.
4. Įsitikinkite, kad teisingai užpildėte **Volvo ID**.
5. Įsitikinkite, kad užpildėte norimą **Autoservisas**.
6. Laukelyje **Info. dirbtuvėms** užpildykite informaciją dirbtuvėms, t. y. jei yra kas nors, ką norėtumėte, kad būtų atlikta apsilankius dirbtuvėse, ar bet kokią svarbią informaciją jūsų dirbtuvėms.
7. Paspauskite mygtuką **Siųsti paskyrimo užklausą**.
   > Per kelias dienas gausite jūsų automobilio paskyrimo pasiūlymą.[4]. Apsilankę www.volvocars.com ir prisijungę, tą pačią korespondenciją gausite ir el. paštu.

   Kai kuriose rinkose išsiuntus užklausą dėl apsilankymo autoservise, vairuotojo ekrane reikia išjungti pranešimą, kad atėjo laikas techninei priežiūrai vykdyti.
8. Norėdami atšaukti savo užklausą, paspauskite **Atšaukti užklausą** mygtuką.

Kai paskyrimo užklausa siunčiama į dirbtuves iš jūsų automobilio interneto ryšiu, joje yra transporto priemonės informacija. Ši informacija padeda dirbtuvėms planuotis veiklą.

Priimti paskyrimo pasiūlymą

Paskyrimo pasiūlymą gausite automobilyje internetu ryšiu, kai jis bus prieinamas. Automobilyje gavus paskyrimo pasiūlymą, centrinio ekrano viršuje parodomas pranešimas.

1. Priimkite pranešimą.
2. Jei siūloma rezervacija priimtina, palieskite mygtuką **Priimti**. Priešingu atveju paspauskite **Siųsti naują pasiūlymą** arba **Atsisakyti**.

Priėmus paskyrimo pasiūlymą, atsakymas jūsų interneto ryšiu siunčiamas į autoservisą.

Transporto priemonės duomenų siuntimas

Iš savo automobilio galite bet kada išsiųsti transporto priemonės duomenis, pvz., jei norite rezervuoti apsilankymo autoservise laiką: taip padėsite savo autoserviso specialistams, suteikdami tikslesnės bazinės informacijos.

Siunčiami paskutiniai įrašyti transporto priemonės duomenys (kai veikė automobilis).

1. Atverkite programėlę **Automobilio būsena** iš programėlių rodinio, esančio centriniame ekrane.
2. Paspauskite mygtuką **Paskyrimai**.
3. Paspauskite mygtuką **Siųsti autom. duomenis**.
   > Centrinio ekrano viršuje rodomas pranešimas, kad siunčiami transporto priemonės duomenys. Paliesdami „X“ veiklos indikatoriuje, galite atšaukti duomenų perdavimą.

   Transporto priemonės duomenys siunčiami jūsų interneto ryšiu.

4 Šios laiko ribos gali skirtis priklausomai nuo šalies.

Žr. dirbtuvių informaciją.

1. Atverkite programėlę **Automobilio būsena** iš programėlių rodinio, esančio centriniame ekrane.
2. Paspauskite mygtuką **Paskyrimai**.
3. Paspauskite mygtuką **Autoserviso informacija**.
   > Bus atvertas iškylantis langas su jūsų įgaliotojo atstovo informacija.
4. Jei norite, paskambinkite savo atstovui arba palieskite adresą ar GPS koordinates, kad sistema pradėtų orientuoti į jūsų autoservisą[3].

Rezervavimo ir transporto priemonės duomenys

Jums nusprendus rezervuoti laiką techninei priežiūrai arba siųsti duomenis iš savo automobilio, rezervavimo ir transporto priemonės duomenys išsiunčiami jūsų interneto ryšiu[5]. Gavus transporto priemonės duomenis, jūsų autoserviso specialistams lengviau suplanuoti kitą jūsų apsilankymą.

Jūsų transporto priemones duomenis sudaro informacija iš tokių zonų:

- Techninės priežiūros poreikis
- laikas nuo paskutinės techninės priežiūros
- funkcinė būsena
- skysčių lygiai
- Skaitiklio rodmuo
- transporto priemonės identifikavimo numeris (VIN[6])
- Automobilio programinės įrangos versija
- automobilio diagnostikos data

Susijusi informacija

- Volvo ID (p. 24)
- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- Automobilio būsena (p. 544)

Nuotoliniai naujiniai

Keletą automobilio sistemų galima naujinti naudojant centrinį ekraną, kai automobilis prijungtas prie interneto.

Atsisiuntimo centras programa paleidžiama iš programų rodinio centriniame ekrane; ja įgalinama:

- paieška ir sistemos programinės įrangos naujinimas;
- „Sensus Navigation“* žemėlapio duomenų naujinimas;
- programėlių atsiuntimas, naujinimas ir šalinimas.

Susijusi informacija

- Sistemos naujiniai (p. 548)
- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 505)

3 Taikoma „Sensus Navigation“*.
5 Duomenys siunčiami naudojant internetą (duomenų tinklo apkrova), o tai gali kainuoti.
6 Transporto priemonės identifikavimo numeris.

Sistemos naujiniai

Sistemos naujiniai skirti automobilio informacijos ir pramogų sistemos komponentams, turintiems ryšį su internetu. Jei yra sistemos programinės įrangos naujinių, juos galima įdiegti visus iškart arba po vieną.

Sistemos naujiniai tvarkomi per **Atsisiuntimo centras** programėlę centrinio ekrano programų rodinyje. Paspaudus mygtuką, įsijungia atsisiuntimo programa pradžios rodinio apatiniame antriniame rodinyje. Jei nuo paskutinio informacijos ir pramogų sistemos paleidimo nebuvo ieškoma galimų naujinių, vykdoma paieška. Jei įdiegiama programinė įranga, paieška nevykdoma. Atsisiuntimo programos mygtuke **Sistemos naujiniai** esanti piktograma rodo, kiek yra naujinių. Paspaudus mygtuką, rodomas naujinių, kuriuos galima įdiegti automobilyje, sąrašas. Daugiau informacijos ir atsakymų į bendrus klausimus dėl funkcionalumo ir tam tikrų sistemos naujinių atsiuntimo eikite į support.volvocars.com.

Kad būtų galima atnaujinti sistemą, automobilį reikia prijungti prie interneto: žr. skirsnį „Prijungtas prie interneto automobilis“.

Kai automobilis pristatomas iš gamyklos, jame būna aktyvinta programinės įrangos naujinių paieška.

PASTABA

Duomenų atsisiuntimas gali paveikti kitų duomenis siunčiančių paslaugų veikimą, pvz., internetinio radijo. Jei kitos paslaugos bus teikiamos su akivaizdžiais pertrūkiais, atsisiuntimą galima pertraukti. Kitas būdas – išjungti arba pertraukti kitas paslaugas.

PASTABA

Naujinys gali būti pertrauktas, kai išjungiamas variklis ir išlipama iš automobilio.

Tačiau prieš išlipant iš automobilio nebūtina užbaigti naujinio, nes jis atsinaujina kitą kartą užvedus automobilį.

Visos sistemos programinės įrangos naujinimas

– Pasirinkite **Diegti viską** sąrašo apačioje.

Jei sąrašo nepageidaujate, **Diegti viską** galima pasirinkti **Sistemos naujiniai** mygtuku.

Atskirų sistemos programų naujinimas

– Pageidaujamą programinę įrangą pasirinkite su **Diegti**.

Atsisiuntimo nutraukimas

– Paspauskite „X“ veiksmo indikatoriuje, kuriuo atsisiuntimo pradžioje pakeistas **Diegti** mygtukas.

Atkreipkite dėmesį, kad galima nutraukti tik atsisiuntimą. Jei prasidėjo įdiegimas, jo negalima nutraukti.

Foninė programinės įrangos naujinių paieška

Funkciją galima išaktyvinti centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **Sistema** ➔ **Atsisiuntimo centras**.
3. Nuimkite žymą nuo **Leisti foniniu režimu tikrinti, ar yra naujinių**.

Jei yra naujinys, centrinio ekrano būsenos juostoje rodomas **Yra naujų progr. įrangos naujinių** pranešimas. Paspaudus šį pranešimą, įsijungia atsisiuntimo programa pradžios rodinio apatiniame antriniame rodinyje. Kai tik įsijungia atsisiuntimo programa, jos mygtuko **Sistemos naujiniai** piktograma rodo, kiek yra naujinių.

Susijusi informacija

- Prie interneto prijungtas automobilis* (p. 500)
- Programėlių atsisiuntimas, atnaujinimas ir šalinimas (p. 505)
- Nuotoliniai naujiniai (p. 547)

* Parinktis / priedas.

Automobilio kėlimas

Keliant automobilį svarbu, kad domkratas arba autoserviso keltuvas būtų nustatytas atitinkamuose taškuose po juo.

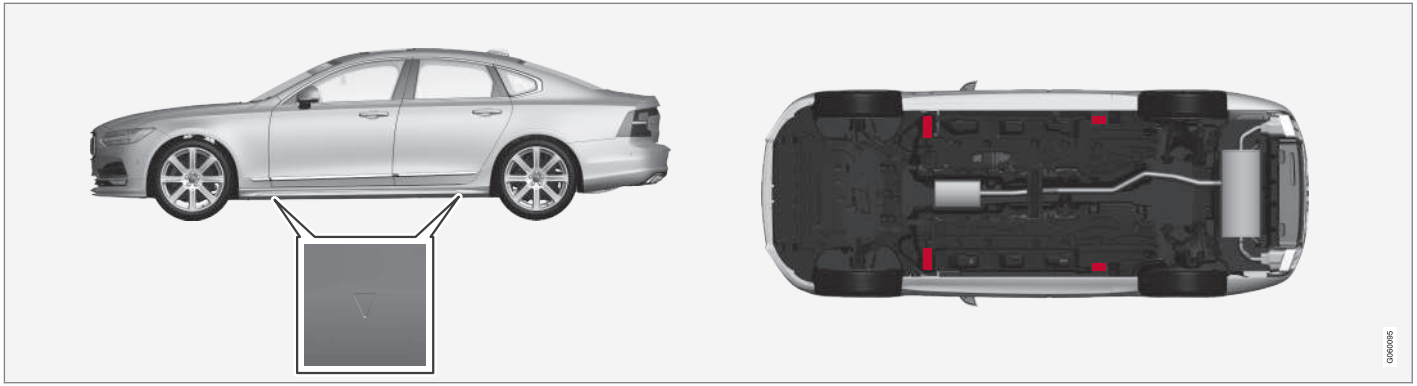
Jei automobilyje įrengta lygio kontrolės* pneumatinė pakaba, prieš keliant automobilį reikia ją išjungti. Funkcija išjungiama centriniame ekrane:

1. Viršutiniame rodinyje paspauskite **Nuostatos**.
2. Paspauskite **My Car** ➔ **Pakaba** .
3. Pasirinkite **Išjungti išlyginimo kontrolę**.

PASTABA

„Volvo“ rekomenduoja naudoti tik tą domkratą, kuris buvo specialiai pagamintas konkrečiam automobilio modeliui. Jei pasirenkamas ne „Volvo“ rekomenduojamas kėliklis, vykdykite prie įrenginio pridėtas instrukcijas

Įprastas automobilio domkratas suprojektuotas naudoti tik retkarčiais ir trumpai, pvz., pradurtam ratui pakeisti. Jei automobilį reikia kelti dažniau arba laikyti pakeltą ilgiau nei paprastai pakanka ratui pakeisti, rekomenduojama naudoti autoserviso kėliklį. Tokiu atveju laikykitės su konkrečiu įrenginiu pateiktų eksploatacijos instrukcijų.



Trikampiai plastiko dangoje nurodo kėlimo taškų vietas (pažymėti raudona spalva).

Jei automobilis keliamas autoserviso domkratu, jį būtina nustatyti po vienu iš kėlimo taškų. Įsitikinkite, kad autoserviso kėliklis būtų atremtas taip, kad automobilis negalėtų nuo jo nuslysti. Užtikrinkite, kad ant domkrato plokštelės būtų guminis padas, kad automobilis būtų stabilus ir neapgadintas. Visada naudokite ašinius stovus ar panašias priemones.

Susijusi informacija

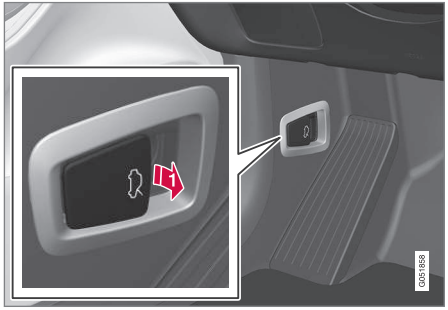
- Ratų keitimas (p. 533)
- Domkratas* (p. 540)

* Parinktis / priedas.

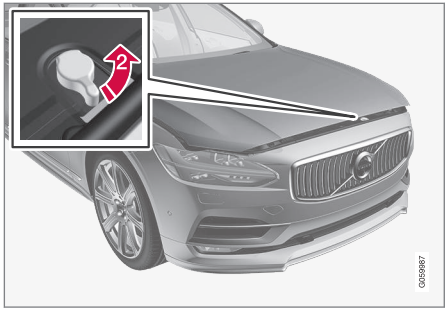
Variklio gaubto atidarymas ir uždarymas

Naudojant salone ir po variklio dangčiu esančias rankenėles, galima jį atidaryti.

Atidarykite variklio gaubtą



1. Norėdami atlaisvinti variklio dangtį iš visiškai uždarytos padėties, patraukite rankenėlę šalia kojinių pedalų.



2. Prieš laikrodžio rodyklę pasukite rankenėlę po variklio dangčiu jį atlaisvinti iš fiksatorių ir pakelkite dangtį.

Įspėjimas: variklio dangtis neuždarytas

Kai variklio dangtis atleistas, uždegamas įspėjimo simbolis, rodomas grafinis vaizdas vairuotojo ekrane bei pasigirsta garsinis priminimas. Automobiliui pradėjus riedėti, bus pakartotas garsinis įspėjimo signalas.

Daugiau informacijos apie grafinį vaizdą žr. skirsnyje „Durelės ir priminimas užsisegti saugos diržą“.

PASTABA

Jei, nepaisant tinkamai uždaryto gaubto, šviečia įspėjamasis ženklas arba pasigirsta įspėjamasis signalas, susisiekite su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Variklio dangčio uždarymas

1. Stumtelkite variklio dangtį žemyn, kol jis pradės kristi nuo savo svorio.
2. Variklio dangčiui sustojus prieš fiksatorių, pastumkite variklio dangtį jį visiškai uždaryti.

ĮSPĖJIMAS

Avarijos rizika! Įsitikinkite, kad po gaubtu esančiam uždarymo kontūrui nėra kliūčių, kitaip kyla sužalojimo rizika.

ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar uždarytas gaubtas tinkamai užsirakina. Gaubtui užsifiksavus abiejose pusėse pasigirsta garsas.

Variklio dangtis visiškai uždarytas.

ĮSPĖJIMAS

Niekada nevažiuokite, kai gaubtas atidarytas!

Jei važiuojant yra požymių, kad gaubtas nėra tinkamai uždarytas, nedelsdami sustokite ir jį uždarykite.

Susijusi informacija

- Variklio skyriaus apžvalga (p. 552)
- Durelių ir saugos diržo priminimas (p. 68)

Variklio skyriaus apžvalga

Apžvalgoje pateikiami keli su techninė priežiūra susiję komponentai.

Kai kurie automobilio elektrinės pavaros sistemos komponentai įrengti po variklio dangčiu. Šioje vietoje elkitės atsargiai ir lieskite tik tai, kas susiję su įprasta priežiūra.

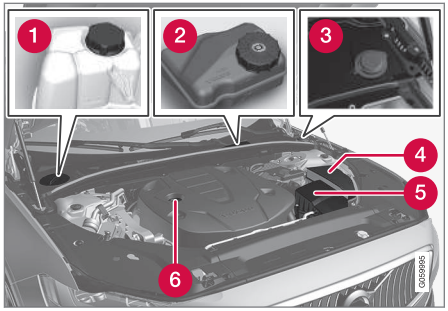
ĮSPĖJIMAS

Oranžinės spalvos kabelius tvarkyti leidžiama tik kvalifikuotiems specialistams.

ĮSPĖJIMAS

Kai kurie automobilio komponentai veikia esant aukštai įtampai, kuri netinkamai elgiantis gali kelti pavojų.

- Nelieskite jokių dalių, kurios nėra aiškiai aprašytos savininko vadove.
- Būkite atsargūs, tikrindami / pildami skysčius į variklio skyrių.



Variklio skyriaus išvaizda skiriasi atsižvelgiant į modelį ir variklio variantą.

1. Aušinimo skysčio plėtimosi bakelis
2. Stabdžių skysčio bakelis (vairuotojo pusėje)
3. Ploviklio pildytuvas[7]
4. Centrinis elektros blokas
5. Oro filtras
6. Variklio alyvos pildytuvas

ĮSPĖJIMAS

Atminkite, kad, išjungus variklį, radiatoriaus ventiliatorius (esantis variklio skyriaus priekyje, už radiatoriaus) gali įsijungti arba toliau veikti automatiškai maždaug 6 minutes.

Variklis visada turi būti išvalytas autoservise. Rekomenduojamas įgaliotasis „Volvo“ autoservisas. Kai variklis karštas, kyla gaisro rizika.

ĮSPĖJIMAS

Uždegimo sistema veikia esant itin aukštai ir pavojingai įtampai. Prieš pradedant darbus variklio skyriuje, automobilio elektros sistema visada turi būti perjungta į uždegimo padėtį **0**.

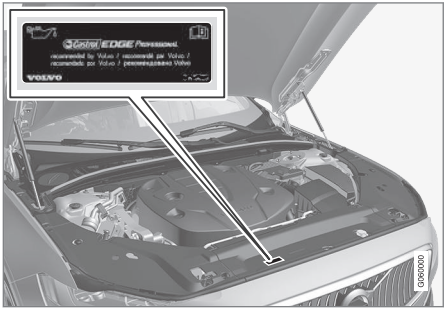
Kai automobilio elektros sistema yra pervesta į uždegimo padėtį **II** arba kai variklis karštas, nelieskite uždegimo žvakių bei uždegimo ritės.

Susijusi informacija

- Variklio gaubto atidarymas ir uždarymas (p. 551)
- Ploviklio įpylimas (p. 561)
- Kaip papildyti aušinimo skysčio atsargas (p. 556)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 568)
- Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas (p. 554)
- Uždegimo padėtys (p. 407)

Variklio alyva

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą.



„Volvo“ rekomenduoja:

Castrol EDGE Professional

G053097

[7] Reguliariai papildykite ploviklio atsargas, pvz., pildami degalus.

SVARBU

Siekiant patenkinti variklio aptarnavimo intervalų reikalavimus, visi varikliai gamykloje yra užpildomi specialiai pritaikyta sintetine variklių alyva. Alyva atrenkama itin kruopščiai, atsižvelgiant į eksploatacijos laikotarpį, užvedimo charakteristikas, kuro sąnaudas ir poveikį aplinkai.

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą. Pildydami ir keisdami naudokite tik nurodytos rūšies alyvą, nes priešingu atveju rizikuojate sutrumpinti automobilio eksploataciją, pakenkti užvedimo charakteristikoms, padidinti degalų sąnaudas ir neigiamą poveikį aplinkai.

Jei nėra naudojama rekomenduojamos klasės ir klampumo variklio alyva, su varikliu susiję komponentai gali būti pažeisti. „Volvo Car Corporation“ neprisiima jokios atsakomybės tokių pažeidimų atveju.

„Volvo“ rekomenduoja, kad alyvą keistų įgaliotojo „Volvo“ autoserviso specialistai.

„Volvo” automobiliuose naudojamos įvairios sistemos, įspėjančios apie žemą alyvos lygį arba slėgį. Tam tikri variklio variantai turi alyvos slėgio jutiklį, tada yra naudojamas vairuotojo ekrano žemo alyvos slėgio įspėjamasis ženklas . Kituose variantuose numatytas alyvos lygio jutiklis: apie tai vairuotojas informuojamas per vairuotojo ekrano įspėjamąjį ženklą ir ekrane pateikiamus tekstus. Atskiruose variantuose montuojamos abi sistemos. Dėl išsamesnės informacijos susisiekite su įgaliotuoju „Volvo” atstovu.

Variklio alyvą ir alyvos filtrą keiskite pagal aptarnavimo ir garantijos knygelėje nurodytus intervalus.

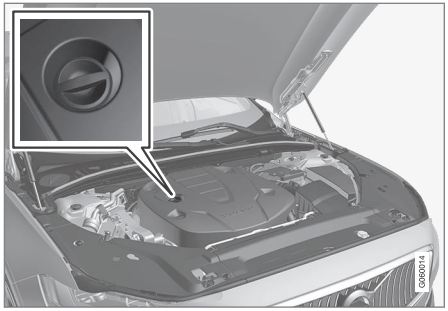
Draudžiama naudoti aukštesnės klasės tepalus. Jei automobilis eksploatuojamas nepalankiomis sąlygomis, „Volvo“ rekomenduoja naudoti aukštesnio kokybinio lygio alyvą nei nurodytoji.

Susijusi informacija

- Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas (p. 554)
- Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos (p. 600)
- Variklio alyva – specifikacijos (p. 599)

Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas

Alyvos lygis nustatomas elektroniniu alyvos lygio jutikliu.



Degalų pylimo antgalis[8].

Kai kuriais atvejais, tarp techninės priežiūros intervalų gali tekti pripildyti alyvos.

Kol vairuotojo ekrane nepasirodė pranešimas, nereikia imtis jokių veiksmų dėl variklio alyvos lygio.

ĮSPĖJIMAS

Jei šis ženklas pateikiamas kartu su pranešimu **Variklio alyvos lygis Reikalinga tech. patikra**, apsilankykite autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ servisą. Alyvos lygis gali būti per aukštas.

SVARBU

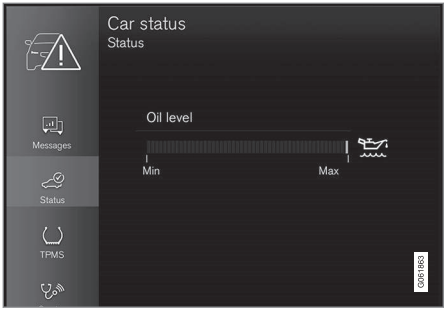
Jei šis simbolis pateikiamas kartu su pranešimu apie žemą alyvos lygį, pvz., **Žemas variklio alyv.lyg. Įpilkite 1 litrą**, įpilkite tik nurodytą tūrį, pvz., 1 litrą (1 kv.).

ĮSPĖJIMAS

Neišpilkite alyvos ant karšto dujų išmetimo mazgo, nes gali kilti gaisro pavojus.

Alyvos lygio patikra

1. Atverkite programėlę **Automobilio būsena** iš programėlių rodinio, esančio centriniame ekrane.
2. Paspauskite **Būsena**, kad parodytumėte alyvos lygį.



Centriniame ekrane rodoma alyvos lygio grafinis vaizdas.

Alyvos lygis tikrinamas centriniame ekrane, naudojant elektroninį alyvos lygio matuoklį. Variklis turi būti išjungtas.

Alyvos lygį reikia tikrinti reguliariai.

PASTABA

Sistema negali tiesiogiai nustatyti pokyčio pripylus arba išleidus alyvą. Kad alyvos lygio rodmenys būtų teisingi, reikia, kad automobiliu būtų nuvažiuota maždaug 30 km (apytikriai 20 mylių) ir kad jis 5 minutes būtų pastovėjęs su išjungtu varikliu ant lygaus pagrindo.

8 Varikliuose su elektroniniu alyvos lygio jutikliu nėra matuoklio.

PASTABA

Jei nesilaikoma tinkamų alyvos lygio matavimo sąlygų (laiko tarpas išjungus variklį, automobilio pasvirimas, lauko temperatūra ir kt.), centriniame ekrane rodomas **Vertės nėra** pranešimas. Tai **nereiškia**, kad automobilio sistemose yra kažkokių gedimų.

Susijusi informacija

- Variklio alyva (p. 553)
- Variklio alyva – specifikacijos (p. 599)
- Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos (p. 600)
- Uždegimo padėtys (p. 407)
- Automobilio būsena (p. 544)

Kaip papildyti aušinimo skysčio atsargas

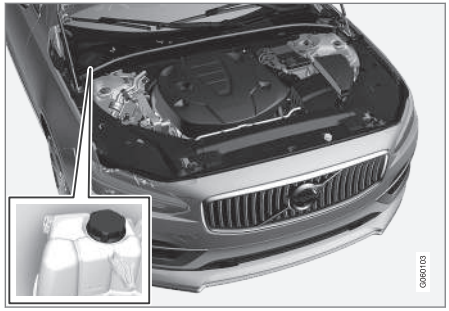
Aušinimo skystis ataušina vidaus degimo variklį iki reikiamos darbinės temperatūros. Variklio šilumą, perduodamą aušinimo skysčiui, galima naudoti automobilio salonui šildyti.

Pildydami aušinimo skystį, laikykitės ant pakuotės nurodytų instrukcijų. Niekada nepildykite skysčio atsargų vien tik vandeniu. Nesvarbu, ar aušinimo skysčio koncentrato būtų per mažai, ar per daug - abiem atvejais didėja skysčio užšalimo pavojus.

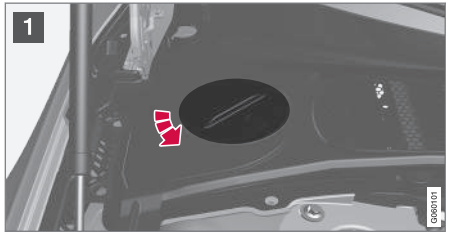
Jei po automobiliu radote aušinimo skysčio balą, jei pastebėjote aušinimo skysčio dūmų arba jei įpylėte daugiau nei 2 litrus, būtinai kreipkitės į techninę pagalbą, kad užvedimo metu neapgadintumėte variklio dėl defektinės aušinimo sistemos.

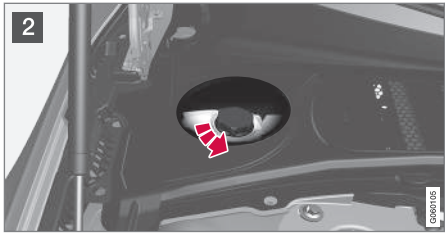
ĮSPĖJIMAS

Aušalas gali būti labai karštas. Jei reikia pripildyti aušalą iki viršaus varikliui dirbant darbine temperatūra, lėtai atsukite išplėtimo rezervuaro dangtelį, kad pamažu išleistumėte viršslėgį.



Aušinimo skysčio išsiplėtimo bakelis, automobilis su vairu kairėje pusėje.

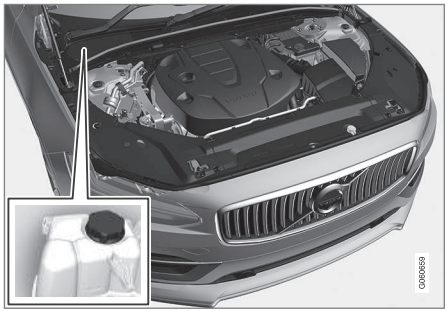




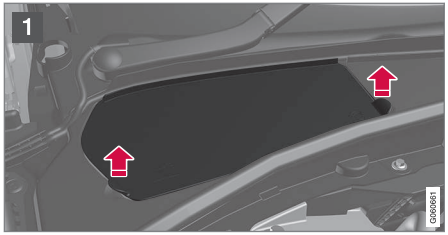
1 Atsukite plastikinio dangčio dangtelį.

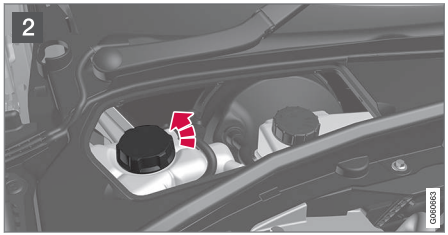
2 Atsukite išsiplėtimo bakelio dangtelį ir įpilkite aušinimo skysčio. Aušinimo skysčio lygis neturi viršyti geltonos žymos **MAX** išsiplėtimo bakelyje.

Surinkite dalis atvirkščia tvarka.



Aušinimo skysčio išsiplėtimo bakelis, automobilis su vairu dešinėje pusėje.





1 Paimkite dangtelio rankeną ir (judindami) nukelkite jį nuo plastikinio dangčio.

2 Atsukite išsiplėtimo bakelio dangtelį ir įpilkite aušinimo skysčio. Aušinimo skysčio lygis neturi viršyti geltonos žymos **MAX** išsiplėtimo bakelyje.

Surinkite dalis atvirkščia tvarka.

SVARBU

- Didelė chloro, chloridų ar kitų druskų koncentracija gali sukelti aušinimo sistemos koroziją.
- Visuomet naudokite „Volvo“ rekomenduojamą aušalą, pasižymintį antikorozinėmis savybėmis.
- Užtikrinkite, kad aušalas susidėtų iš 50 % vandens ir 50 % antifrizo.
- Antifrizą maišykite su patvirtintos kokybės vandeniu. Jei abejojate dėl vandens kokybės, rinkitės paruoštą naudoti (sumaišytą) „Volvo“ rekomenduojamą aušalą.
- Keičiant aušinimo skystį / aušinimo sistemos komponentus, sistemą reikia išplauti patvirtintos kokybės vandeniu arba paruoštu naudoti (sumaišytu) aušinimo skysčiu.
- Varikliui galima leisti dirbti tik su tinkamai užpildyta aušinimo sistema. Priešingu atveju gali susidaryti per aukšta temperatūra ir iškilti cilindro galvutės pažeidimų (įtrūkimų) rizika.

Susijusi informacija

- Aušinimo skystis – specifikacijos (p. 601)

Klimato kontrolės sistemos techninė priežiūra

Oro kondicionavimo sistemą gali aptarnauti ir remontuoti tik įgaliotojo autoserviso specialistai.

Trikčių šalinimas ir remontas

Oro kondicionavimo sistemoje yra fluorescencinių susekti skirtų medžiagų. Ieškant nuotėkių, reikia naudoti ultravioletinių spindulių lempą.

„Volvo“ rekomenduoja kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Automobiliai, kuriuose naudojamas R134a šaldymo skystis

ĮSPĖJIMAS

Oro kondicionavimo sistemoje yra didelio slėgio šaldymo skystis R134a. Šios sistemos techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik įgaliotasis autoservisas.

Automobiliai, kuriuose naudojamas R1234yf šaldymo skystis

ĮSPĖJIMAS

Oro kondicionavimo sistemoje cirkuliuoja suslėgtasis šaltnešis R1234yf. Pagal SAE J2845 (Mobiliuosiuose oro kondicionieriuose naudojamų šaltnešių saugios techninės priežiūros ir plitimo prevencijos techniniai mokymai), siekiant užtikrinti šaltnešio sistemos eksploatacijos saugą, jos techninės priežiūros ir remonto darbus leidžiama vykdyti tik parengtiems ir sertifikuotiems technikams.

Susijusi informacija

- „Volvo“ aptarnavimo programa (p. 544)

Lempučių keitimas

Halogeniniai priekiniai žibintai būna ne visuose modeliuose ir rinkose. Dėl išsamesnės informacijos susisiekite su įgaliotuoju „Volvo” atstovu.

Šviesos diodų[9] lemputes reikia keisti autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

PASTABA

Dėl informacijos apie šiame straipsnyje nemininas lemputes kreipkitės į „Volvo“ atstovą arba patvirtintą „Volvo“ serviso techniką.

PASTABA

Žibintuose, pvz., priekiniuose, rūko ir galiniuose (iš vidaus pusės) laikinai gali susikaupti kondensato. Tai yra normalu, visi išorinio apšvietimo žibintai yra sukonstruoti taip, kad jiems tai neturėtų įtakos. Kondensatas paprastai išsivėdina iš lempos korpuso kai lempa kuriam laikui įjungiama.

Susijusi informacija

- Lempučių specifikacijos (p. 559)
- Uždegimo padėtys (p. 407)

[9] Šviesos diodas (Light Emitting Diode)

Lempučių specifikacijos

Specifikacijos taikomos halogeninių priekinių žibintų ir galinio rūko žibinto lemputėms. Jei sugenda kitos lemputės, kreipkitės į autoservisą[10].

Veikimas	W[A]	Tipas
Artimosios šviesos	55	H7
Tolimųjų šviesų žibintas	65	H9
Priekiniai posūkių žibintai	24	PY24W
dieniniai žibintai / gabaritiniai žibintai, priekiniai	21/5	W21/5W
Galinis rūko žibintas	21	H21W LL

A W

Susijusi informacija

- Lempučių keitimas (p. 558)

Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje

Prireikus keisti priekinio stiklo valytuvų šluoteles ar pan., jas reikia nustatyti į priežiūros padėtį (vertikaliai).

Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje.

Norint pakeisti, nuvalyti ar pakelti valytuvų šluoteles (pvz., nugrandyti ledą nuo priekinio stiklo), jos turi būti techninės priežiūros padėtyje.

SVARBU

Prieš nustatydami valytuvų šluotelių darbinę padėtį, įsitikinkite, kad jos neprišalusios.

Priežiūros režimo aktyvinimas / deaktyvinimas

Priežiūros režimą galima aktyvinti / deaktyvinti, kai automobilis stovi, o priekinio stiklo valytuvai išjungti. Priežiūros režimas aktyvinamas / deaktyvinamas funkcijų rodinyje:

Paspauskite mygtuką **Valytuvų techn. priež. padėtis**. Suaktyvinus techninės priežiūros padėtį, įsijungia mygtuko lemputės indikatorius. Suaktyvinus valytuvai nustatomi tiesiai aukštyn. Norėdami deaktyvinti priežiūros režimą, paspauskite **Valytuvų techn. priež. padėtis** dar kartą. Išaktyvinus techninės priežiūros padėtį, mygtuko lemputės indikatorius užgęsta.

10 Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Valytuvai iš priežiūros padėties atšaukiami ir tokiais atvejais:

- aktyvinama priekinio stiklo valymo funkcija;
- aktyvinama priekinio stiklo plovimo funkcija;
- aktyvinamas lietaus jutiklis;
- automobiliu nuvažiuojama.

SVARBU

Jei atlenkėte valytuvų svirtis nuo priekinio stiklo į priežiūros padėtį, prieš aktyvinant valymo, plovimo funkcijas ar lietaus jutiklį arba prieš pradedant važiuoti jas reikia nulenkti atgal. Taip galima išvengti gaubto dažų įbrėžimo.

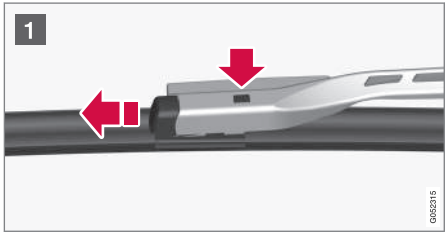
Susijusi informacija

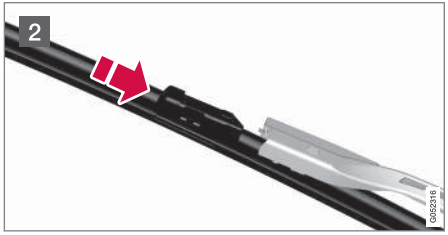
- Valytuvo šluotelės keitimas (p. 560)
- Ploviklio įpylimas (p. 561)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)
- Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai (p. 153)

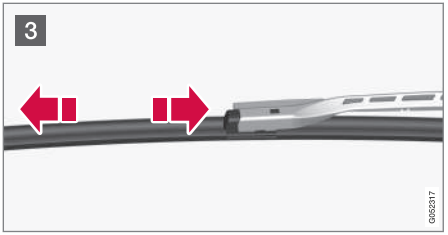
Valytuvo šluotelės keitimas

Valytuvų šluotelės nuvalo vandenį nuo priekinio stiklo. Kartu su plovikliu jos valo priekinį stiklą ir užtikrina matomumą vairuojant. Valytuvų šluoteles galima pakeisti.

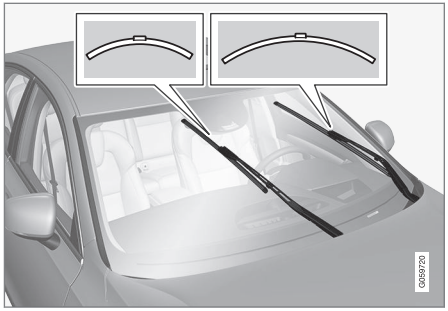
Priekinio stiklo valytuvo šluotelės keitimas







1. Kai valytuvo svirtis yra aptarnavimo padėtyje, užlenkite ją aukštyn. Nuspauskite mygtuką, esantį ant valytuvo šluotelės fiksatoriaus ir ištraukite ją lygiagrečiai valytuvo svirčiai.
2. Stumkite naują valytuvo šluotelę, kol pasigirs spragtelėjimas.
3. Patikrinkite, ar naujoji šluotelė gerai prisitvirtino.
4. Nulenkite valytuvo svirtį atgal link priekinio stiklo.



Valytuvų šluotelės yra skirtingų ilgių.

PASTABA

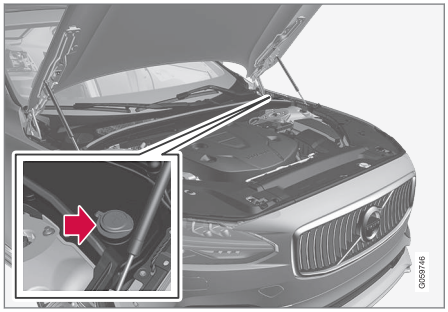
Valytuvų šluotelės yra įvairių ilgių. Šluotelė vairuotojo pusėje yra ilgesnė už keleivio pusėje esančią šluotelę.

Susijusi informacija

- Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje (p. 559)
- Automobilio išorės valymas (p. 580)

Ploviklio įpylimas

Plovimo skystis naudojamas priekiniams žibintams ir priekiniam stiklui plauti. Kai temperatūra žemiau užšalimo ribos, privaloma naudoti plovimo skystį su antifrizu.



Plovimo skystį reiki pilti į bakelį mėlynu dangteliu. Bakelį naudoja priekinio stiklo ir priekinių žibintų plautuvai*

PASTABA

Kai bakelyje lieka apie 1 litras ploviklio, vairuotojo ekrane pasirodo pranešimas **Ploviklis Žemas lygis, papildykite** ir ženklas .

Tinkama klasė: Šaltuoju metų laiku ir neigiamoje temperatūroje „Volvo“ rekomenduoja rinktis plautuvo skystį su apsauga nuo užšalimo.

SVARBU

Naudokite praskiestą (pvz., distiliuotu vandeniu santykiu 1:1) „Volvo“ originalų ar lygiavertį plovimo skystį, kurio rekomenduojamas pH turi būti nuo 6 iki 8.

SVARBU

Žiemos metu, kai temperatūra yra žemiau nulio, rekomenduojama naudoti plovimo skystį su antifrizu, kad neužšaltų siurblys, bakelis ir žarnos.

Garsumas:

- Automobiliai **su** priekinių žibintų plovimo funkcija: 5,5 l.
- Automobiliai **be** priekinių žibintų plovimo funkcijos: 3,5 litro.

Susijusi informacija

- Priekinio stiklo valytuvai ir priekinių žibintų purkštukai (p. 153)
- Variklio gaubto atidarymas ir uždarymas (p. 551)

Akumuliatorius

Elektros sistema yra vienpolė, laidininkais yra naudojama važiuoklė ir variklio korpusas.

Starterio akumuliatorius naudojamas elektros sistemai paleisti ir kitai automobilio elektrinei įrangai maitinti. Hibridinės sistemos akumuliatorius naudojamas užvedus vidaus degimo variklį.

Starterio akumuliatorius turi būti keičiamas autoservise[11].

Starterio akumuliatorius yra 12 V AGM akumuliatorius („Absorbed Glass Mat“), skirtas išmetamo anglies dioksido kiekio mažinimo „Start/Stop“ ir regeneracinio įkrovimo funkcijoms bei įvairių automobilio sistemų veikimui palaikyti.

Akumuliatoriaus tarnavimo laikui ir veikimui daug įtakos turi tokie veiksniai, kaip užvedimų ir išsikrovimų skaičius, vairavimo stilius, važiavimo ir klimato sąlygos ir kt.

- Niekada neatjunkite akumuliatoriaus varikliui veikiant.
- Patikrinkite, ar kabeliai prie akumuliatoriaus prijungti teisingai ir gerai pritvirtinti.

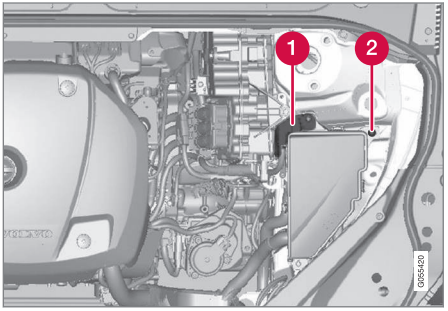
ĮSPĖJIMAS

- Akumuliatorius gali išskirti deguonies ir vandenilio mišinį, kuris yra labai sprogus. Jei užvedimo laidas prijungtas neteisingai, gali atsirasti kibirkštis, kurios gali pakakti, kad akumuliatorius sprogtų.
- Nejunkite užvedimo kabelių prie jokių degalų sistemos komponentų ar judančių dalių. Saugokitės karštų variklio dalių.
- Akumuliatoriuje yra sieros rūgšties, kuri gali sunkiai nudeginti.
- Sieros rūgščiai sukontaktavus su akimis, oda ar drabužiais, būtina gausiai nuplauti paveiktą vietą vandeniu. Jei rūgšties patenka į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Niekada nerūkykite šalia akumuliatoriaus.

Išoriniam starterio akumuliatoriui arba akumuliatorių įkrovikliui prijungti naudokite automobilio įkrovimo taškus, kurie įrengti variklio skyriuje. **Nenaudokite** bagažinėje esančio automobilio starterio akumuliatoriaus kontaktų.

SVARBU

Neįmanoma įkrauti kito automobilio akumuliatoriaus naudojantis per įkrovimo taškus tekančia srove. Jei mėginsite naudoti įkrovimo taškus kito automobilio akumuliatoriui įkrauti, gali perdegti saugiklis ir įkrovimo taškai gali nustoti veikti.



1 Teigiamas įkrovimo gnybtas

2 Neigiamas įkrovimo gnybtas

11 Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

SVARBU

Įkraunant starterio akumuliatorių, galima naudoti tik modernų akumuliatoriaus įkroviklį, gebantį valdyti įkrovimo įtampą. Sparčiojo įkrovimo funkcijos naudoti negalima, kadangi taip galima apgadinti akumuliatorių.

PASTABA

Išsikrovus starterio ir hibridinės sistemos akumuliatoriams, reikia įkrauti **abu** akumuliatorius. Šiuo atveju neįmanoma įkrauti tik hibridinio akumuliatoriaus.

Kad būtų galima įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių, starterio akumuliatorius turi turėti tam tikrą įkrovos lygį.

SVARBU

Jei nebus laikomasi toliau pateikiamų instrukcijų, informacijos ir pramogų sistemos energijos taupymo funkcija gali būti laikinai išjungta ir (arba) prijungus išorinį akumuliatorių arba akumuliatoriaus kroviklį vairuotojo ekrane gali būti laikinai nerodomas pranešimas apie pagrindinio akumuliatoriaus įkrovos būseną:

- Automobilio pagrindinio akumuliatoriaus neigiamo kontakto **niekada** negalima jungti prie išorinio akumuliatoriaus ar akumuliatorių kroviklio: įžeminimui galima naudoti tik **automobilio neigiamą įkrovimo tašką**.

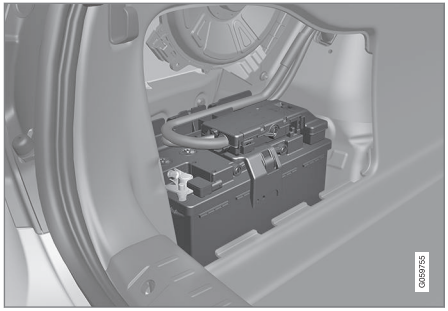
PASTABA

Akumuliatoriaus eksploatacijos laikas sutrumpėja, jei jis reguliariai iškraunamas.

Akumuliatoriaus eksploatacijos laiką veikia keli veiksniai, įskaitant važiavimo sąlygas ir klimatą. Akumuliatoriaus paleidimo pajėgumas palaipsniui sumažėja, todėl jį reikia pakartotinai įkrauti, jei automobilis nenaudojamas ilgesnį laiką, arba jis važiuoja tik trumpus atstumus. Itin didelis šaltis riboja paleidimo pajėgumą.

Norint palaikyti gerą akumuliatoriaus būklę, rekomenduojama važiuoti mažiausiai 15 minučių per savaitę arba prijungti akumuliatorių prie automatinio palaikomojo įkrovimo prietaiso.

Pilnai įkrauto akumuliatoriaus eksploatavimo laikas yra ilgiausias.



Starterio akumuliatorius įrengtas bagažinėje.

Šioje lentelėje pateikti starterio akumuliatoriaus techniniai duomenys.

	Akumuliatorius H8 AGM
Įtampa (V)	12
Galia užvedant šaltą variklį[A] – CCA[B] (A)	850
Dydis, L×B×H (mm)	353×175×190 (13,9×6,9×7,5 colių)
Talpa (Ah)	95

A Pagal EN standartą.
B Cold Cranking Amperes.

SVARBU

Kai kuriuose modeliuose akumuliatorius pritvirtintas laikančiuoju diržu. Užtikrinkite, kad fiksavimo diržas būtų tinkamai įtemptas.

„Volvo“ rekomenduoja akumuliatoriaus keitimo procedūrą patikėti įgaliotajam „Volvo“ autoservisui.

SVARBU

Keičiant starterio akumuliatorių, turi būti įrengiamas AGM[12] tipo akumuliatorius.

SVARBU

Keisdami starterio akumuliatorių užtikrinkite, kad naujojo akumuliatoriaus pajėgumas užvedant šaltą variklį bei tipas būtų toks pats kaip originalaus akumuliatoriaus (žr. etiketę ant akumuliatoriaus).

PASTABA

Starterio akumuliatoriaus korpuso dydis turi atitikti originalaus akumuliatoriaus matmenis.

Susijusi informacija

- Ženklai ant akumuliatorių (p. 565)
- Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus (p. 411)
- Hibridinės sistemos akumuliatorius (p. 565)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas (p. 453)

12 Absorbed Glass Mat.

Ženklai ant akumuliatorių

Ant akumuliatorių pateikiama informacinių ir įspėjamųjų ženklų.

	Dėvėkite apsauginius akinius.
	Daugiau informacijos rasite automobilio savininko vadove.
	Akumuliatorių laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
	Akumuliatoriuje yra ėdrios rūgšties.
	Venkite kibirkščių ir atviros ugnies.
	Sprogimo pavojus.
	Reikia išimti ir utilizuoti.

PASTABA

Išeikvotas akumuliatorius turi būti perdirbtas saugiai ir neteršiant aplinkos, nes jame yra švino.

Susijusi informacija

- Akumuliatorius (p. 562)

Hibridinės sistemos akumuliatorius

Automobilyje įrengtas priežiūros nereikalaujantis, įkraunamas ličio jonų hibridinės sistemos akumuliatorius, skirtas elektriniam varikliui.

PASTABA

Jei hibridinės sistemos akumuliatorius iškrautas, automobilio variklio užvesti neleidžiama.

PASTABA

Išsikrovus starterio ir hibridinės sistemos akumuliatoriams, reikia įkrauti **abu** akumuliatorius. Šiuo atveju neįmanoma įkrauti tik hibridinio akumuliatoriaus.

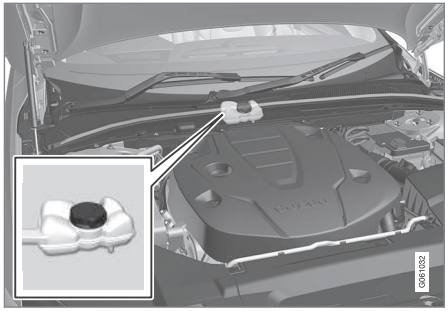
Kad būtų galima įkrauti hibridinės sistemos akumuliatorių, starterio akumuliatorius turi turėti tam tikrą įkrovos lygį.

ĮSPĖJIMAS

Hibridinis akumuliatorius turi būti keičiamas tik autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Aušinimo skystis

Hibridinės sistemos akumuliatoriaus aušinimo sistemoje yra atskiras plėtimosi bakelis.



SVARBU

Hibridinio akumuliatoriaus aušinimo skystis turi būti papildomas tik autoservise. Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

Susijusi informacija

- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas (p. 453)
- Akumuliatorius (p. 562)
- Hibridinės sistemos akumuliatorius – specifikacijos (p. 609)

Saugikliai

Visas elektros funkcijas ir komponentus saugo saugikliai. Saugiklių funkcija - saugoti automobilio elektros sistemą nuo trumpojo jungimo arba perkrovos.

ĮSPĖJIMAS

Keisdami saugiklį, niekada nenaudokite pašalinių daiktų arba saugiklio, kurio amperų yra daugiau nei nurodyta. Tai gali sukelti didelę žalą elektros sistemai ir sukelti gaisrą.

ĮSPĖJIMAS

Oranžinės spalvos kabelius tvarkyti leidžiama tik kvalifikuotiems specialistams.

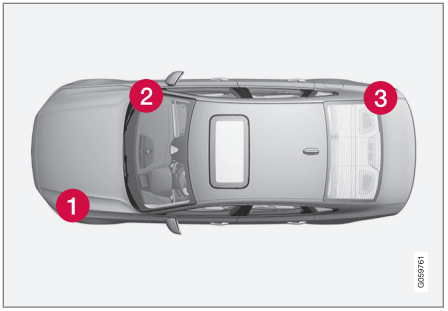
ĮSPĖJIMAS

Kai kurie automobilio komponentai veikia esant aukštai įtampai, kuri netinkamai elgiantis gali kelti pavojų.

Nelieskite jokių dalių, kurios nėra aiškiai aprašytos savininko vadove.

Jei neveikia elektros komponentas arba funkcija, tai dažniausiai atsitinka dėl laikinai perkrauto ir dėl to perdegusio saugiklio. Jei tas pats saugiklis dar kartą perdega, tai reiškia, kad yra gedimas elektros sistemos komponente. „Volvo“ rekomenduoja dėl patikros susisiekti su įgaliotuoju „Volvo“ autoservisu.

Centrinių elektros blokų vieta



Centrinio elektros bloko vietos automobilyje su vairu kairėje pusėje. Automobiliuose su vairu dešinėje pusėje centriniai elektros blokai įrengti po daiktadėže.

1. Variklio skyrius
2. Po daiktadėže
3. Bagažinė

Susijusi informacija

- Saugiklio keitimas (p. 567)

Saugiklio keitimas

Visas elektros funkcijas ir komponentus saugo saugikliai. Saugiklių funkcija - saugoti automobilio elektros sistemą nuo trumpojo jungimo arba perkrovos.

Keitimas

1. Pagal saugiklių diagramą suraskite reikiamą saugiklį.
2. Ištraukite saugiklį ir iš abiejų pusių apžiūrėkite, ar neperdegusi jo vielutė.
3. Jei taip yra, saugiklį būtinai pakeiskite nauju tos pačios spalvos ir srovės stiprio saugikliu.

⚠ ĮSPĖJIMAS

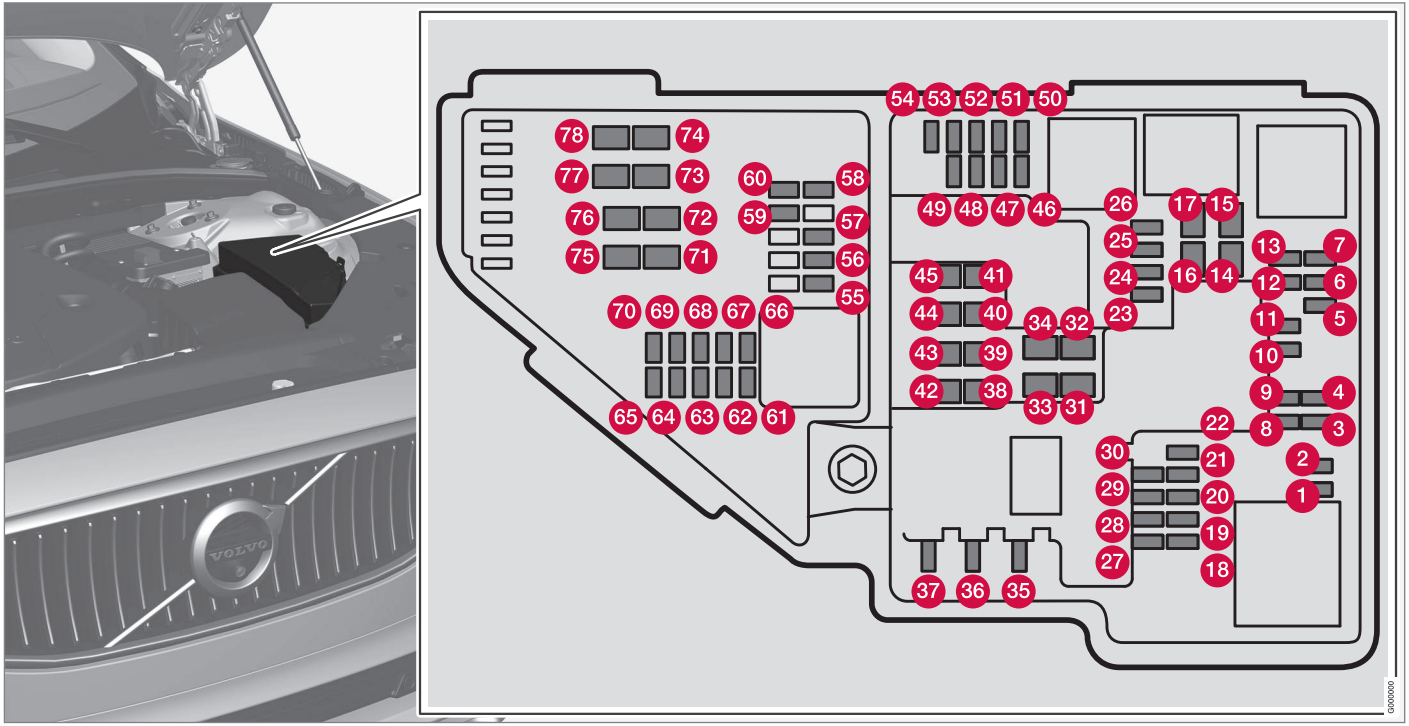
Keisdami saugiklį, niekada nenaudokite pašalinių daiktų arba saugiklio, kurio amperų yra daugiau nei nurodyta. Tai gali sukelti didelę žalą elektros sistemai ir sukelti gaisrą.

Susijusi informacija

- Saugikliai (p. 566)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 568)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 572)
- Saugikliai – bagažinėje (p. 576)

Saugikliai – variklio skyriuje

Variklio skyriuje esantys saugikliai saugo (be kita ko) variklio ir stabdžių funkcijas.



Dangtelio viduje yra replytės, palengvinančios saugiklių išėmimo ir montavimo procedūrą.

Saugiklių dėžutėje taip pat yra vieta keliems atsarginiams saugikliams.

Padėtys

Dangčio viduje yra lipdukas, kuriame parodytos saugiklių vietos.

- 1-13, 18-30, 35-37 ir 46-54 saugikliai yra „Micro“ tipo.
- 14–17, 31–34 ir 38–45 saugikliai yra „MCase“ tipo, juos reikėtų keisti tik servise[13].

	Veikimas	AA
1	-	-
2	-	-
3	-	-
4	Automatinės pavarų dėžės pavarų perjungimo solenoido valdymo modulis	5
5	Vidaus degimo variklio aušinimo skysčio aukštos įtampos šildytuvo valdymo modulis	5
6	Oro kondicionieriaus valdymo modulis, įkrovimo blokas, šilumokaičio atkertamasis vožtuvas, pro klimato kontrolės sistemą pratekančio aušinimo skysčio atkertamasis vožtuvas	5
7	Hibridinės sistemos akumuliatoriaus valdymo modulis, jungtinis aukštos įtampos generatoriaus / starterio variklio ir 500 V-12 V aukštos įtampos keitiklio blokas	5
8	-	-
9	Galinės ašies elektrinio variklio maitinimo kontrolės keitiklis	10
10	Hibridinės sistemos akumuliatoriaus valdymo modulis, jungtinis aukštos įtampos generatoriaus / starterio variklio ir 500 V-12 V aukštos įtampos keitiklio blokas	10
11	Įkrovimo blokas	5
12	Hibridinės sistemos aušinimo skysčio kontūro atkertamasis vožtuvas; hibridinės sistemos akumuliatoriaus aušinimo siurblys Nr. 1	10
13	Elektrinės pavaros sistemos aušinimo skysčio siurblys	10
14	Hibridinės sistemos komponentų aušinimo ventiliatorius	25
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	-	-
19	-	-
20	-	-
21	-	-
22	-	-
23	-	-

13 Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

	Veikimas	A[A]
24	12 V maitinimo lizdas tunelio-niame valdymo pulte, priekinis	15
25	12 V maitinimo lizdas tunelio-niame valdymo pulte, šalia ant-rosios sėdynių eilės kojų srities	15
26	12 V maitinimo lizdas bagažinėje* „iPad“ laikiklio USB prievadai	15
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
31	Šildomas priekinis stiklas* kairioji pusė	Šuntas
32	Šildomas priekinis stiklas* kairioji pusė	40
33	Priekinių žibintų plautuvai*	25
34	Priekinio stiklo valytuvai	25
35	-	-
36	Garso signalas	20

	Veikimas	A[A]
37	Sirena*	5
38	Stabdžių sistemos valdymo modulis (vožtuvai, stovėjimo stabdys)	40
39	Prekinio stiklo valytuvai	30
40	-	-
41	Šildomas priekinis stiklas* dešinioji pusė	40
42	Stovėjimo šildytuvas*	20
43	Stabdžių sistemos valdymo blokas (ABS siurblys)	40
44	-	-
45	Šildomas priekinis stiklas* dešinioji pusė	Šuntas
46	Maitinama, kai įjungtas uždegimas: Variklio valdymo blokas; transmisijos komponentai; elektrinis vairo stiprintuvas; centrinis elektroninis valdymo blokas	5
47	Išorės automobilio triukšmas (kai kuriose šalyse)	5

	Veikimas	A[A]
48	Dešinysis priekinis žibintas	7,5
	Dešinysis priekinis žibintas, tam tikri šviesos diodų[B] variantai	15
49	-	-
50	-	-
51	-	-
52	Saugos oro pagalvės	5
53	Kairysis priekinis žibintas	7,5
	Kairysis priekinis žibintas, tam tikri LED[B] variantai	15
54	Greičio pedalo jutiklis	5
55	Transmisijos valdymo modulis, pavarų perjungiklio valdymo modulis	15
56	Variklio valdymo sistema (ECM)	5
57	-	-
58	-	-
59	-	-
60	-	-

* Parinktis / priedas.

	Veikimas	A[A]
61	Variklio valdymo modulis, solenoidas, droselio blokas, turbokompresoriaus vožtuvas	20
62	Elektromagnetai, vožtuvas, variklio aušinimo sistemos termostatas	10
63	Vakuumo reguliatoriai; vožtuvas	7,5
64	Aptako ritininės uždangos kontrolės modulis, radiatoriaus ritininės uždangos kontrolės modulis	5
65	-	-
66	Priekinis „Lambda“ zondas; galinis „Lambda“ zondas	15
67	Variklio alyvos siurblio elektromagnetas, elektromagnetinė oro kondicionieriaus sankaba, „lambda“ zondas, centrinis	15
68	-	-
69	Variklio valdymo sistema (ECM)	20
70	Uždegimo ritės, uždegimo žvakės	15
71	-	-

	Veikimas	A[A]
72	-	-
73	Transmisijos skysčio kontrolės modulis	30
74	Vakuuminio siurblio kontrolės modulis	40
75	Transmisijos solenoidas	25
76	-	-
77	-	-
78	-	-

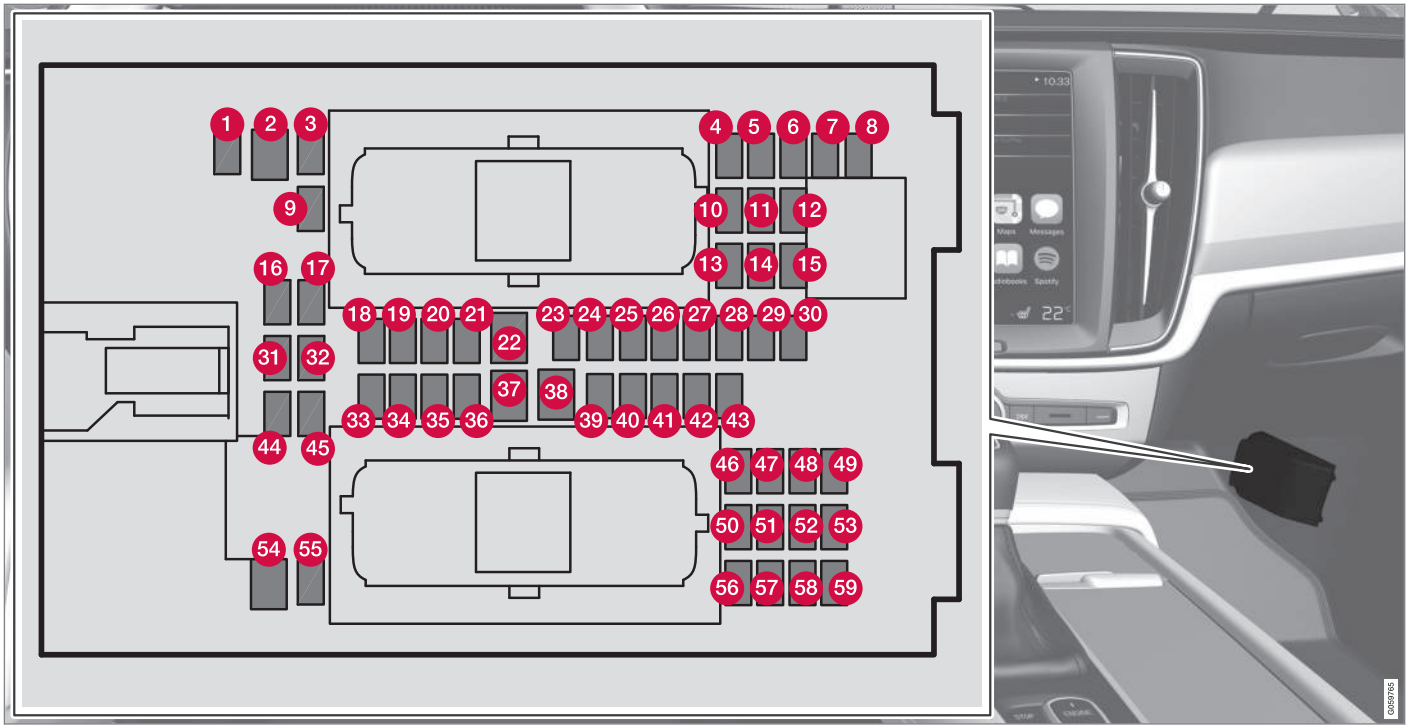
A Amperas
B LED (šviesos diodas)

Susijusi informacija

- Saugiklio keitimas (p. 567)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 572)
- Saugikliai – bagažinėje (p. 576)

Saugikliai – po daiktadėže

Po daiktadėže esantys saugikliai saugo (be kita ko) 230 V maitinimo lizdą, ekranus ir durelių modulius.



Dangtelio viduje yra replytės, palengvinančios saugiklių išėmimo ir montavimo procedūrą.

Variklio skyriuje esančioje saugiklių dėžutėje taip pat yra vietos keliems atsarginiams saugikliams.

Padėtys

- 1, 3–21, 23–36, 39–53 ir 55–59 saugikliai yra „Micro“ tipo.
- 2, 22, 37, 38 ir 54 saugikliai yra „MCase“ tipo, juos reikėtų keisti tik dirbtuvėse[14].

	Veikimas	AA
1	-	-
2	-	-
3	-	-
4	Judesio jutiklis*	5
5	Medijos leistuvas	5
6	Vairuotojo ekranas	5
7	Centrinio valdymo pulto klaviatūra	5
8	Saulės jutiklis	5
9	-	-
10	-	-
11	Vairo sistema	5
12	Užvedimo rankenėlės ir stovėjimo stabdžio valdymo elemento modulis	5
13	Šildomo vairo* sistemos modulis	15
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	Klimato kontrolės sistemos valdymo modulis	10
19	Vairo užraktas	7,5
20	Diagnostinis lizdas OBDII	10
21	Centrinis ekranas	5
22	Klimato kontrolės sistemos ventiliatoriaus modulis, priekis	40
23	USB šakotuvas	5
24	Valdymo elementų apšvietimas; salono apšvietimas; salono galinio vaizdo veidrodėlio pritemdymas*; lietaus ir šviesų jutiklis*; klaviatūra tuneliniame valdymo pulte, šalia galinės sėdynės kojų srities*; elektra valdomos priekinės sėdynės*; valdymo skydeliai galinėse durelėse	7,5
25	Vairuotojo pagalbos funkcijų valdymo blokas	5
26	Stoglangis*	20
27	Projekcinis rodinys*	5
28	Salono apšvietimas	5
29	-	-
30	Ekranas viršutiniame valdymo pulte (priminimas apie saugos diržus / priekinės keleivio sėdynės saugos oro pagalvės indikatorius)	5
31	-	-
32	Drėgmės jutiklis	5
33	Dešiniųjų galinių durelių modulis	20

14 Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

* Parinktis / priedas.

	Veikimas	A[A]
34	Saugikliai – bagažinėje	10
35	Prie interneto prijungto automobilio valdymo modulis: „Volvo On Call“ valdymo modulis	5
36	Kairiųjų galinių durelių modulis	20
37	Garso sistemos valdymo modulis (stiprintuvas) (tam tikri variantai)	40
38	-	-
39	Daugiadiapazonės antenos modulis	5
40	Sėdynių komforto (masažo) moduliai, priekiniai*	5
41	-	-
42	-	-
43	Degalų siurblio kontrolės modulis	15
44	Relių ritės centriniame elektros bloke variklio skyriuje, transmisijos skysčio siurblio relės ritė	5
45	-	-
46	Vairuotojo pusės priekinės sėdynės šildymas	15
47	Keleivių pusės priekinės sėdynės šildymas	15
48	Aušalo siurblys	10
49	-	-
50	Kairiųjų priekinių durelių modulis	20
51	Pakabos valdymo modulis (aktyvioji pakaba)*	20
52	-	-
53	„Sensus“ sistemos kontrolės modulis	10
54	-	-
55	-	-
56	Dešiniųjų priekinių durelių modulis	20
57	-	-
58	TV* (kai kuriose rinkose)	5
59	53 ir 58 saugiklių pirminis saugiklis	15

A Amperas

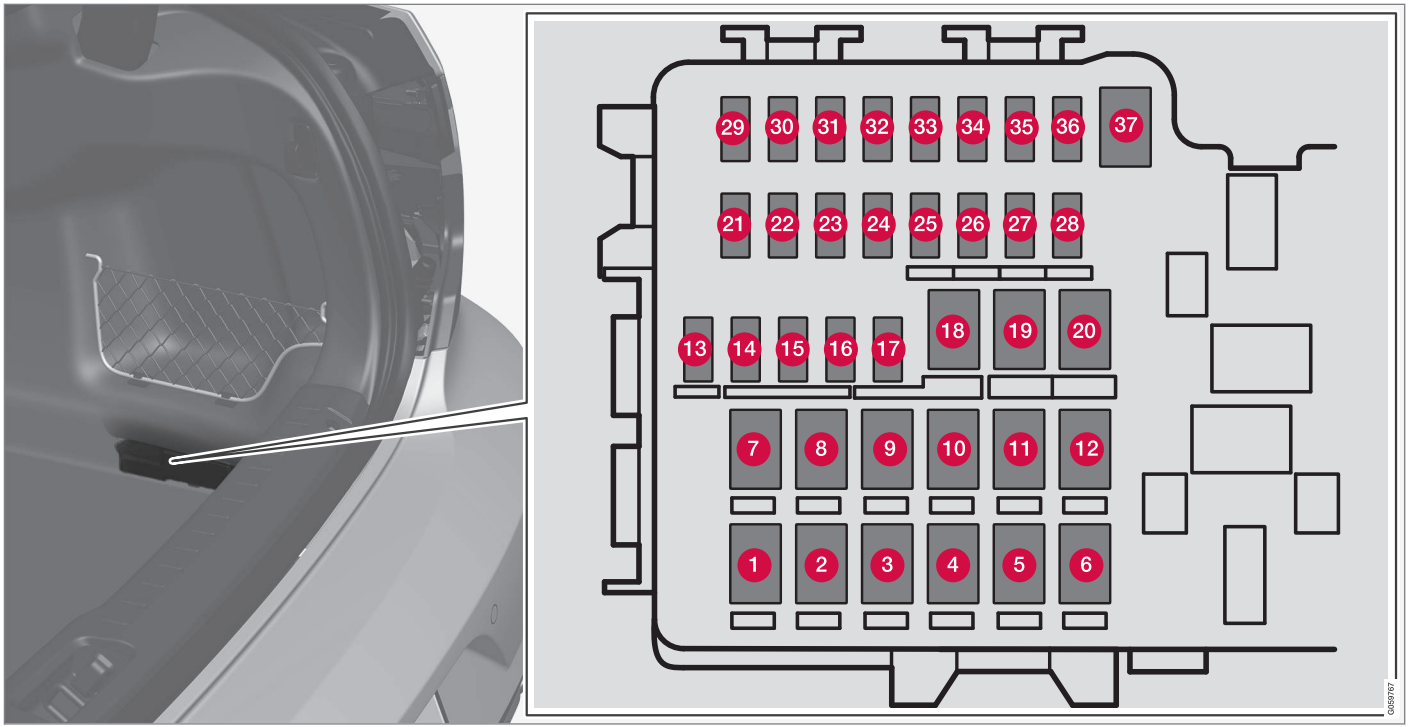
Susijusi informacija

- Saugiklio keitimas (p. 567)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 568)
- Saugikliai – bagažinėje (p. 576)

Saugikliai – bagažinėje

Saugikliais bagažinėje be kitų dalykų apsaugomos elektra valdomos sėdynės*, saugos oro pagalvės ir saugos diržų įtempikliai.

* Parinktis / priedas.



Centrinis elektros blokas yra dešinėje pusėje.

Dangtelio viduje yra replytės, palengvinančios saugiklių išėmimo ir montavimo procedūrą.

Variklio skyriuje esančioje saugiklių dėžutėje taip pat yra vietos keliems atsarginiams saugikliams.

Padėtys

- 13–17 ir 21–36 saugikliai yra „Micro“ tipo.
- 1–12, 18–20 ir 37 saugikliai yra „MCase“ tipo, juos reikėtų keisti tik dirbtuvėse[15].

	Veikimas	A[A]
1	Galinio lango šildiklis	30
2	-	-
3	Pneumatinės pakabos* kompresorius	40
4	Atlošo užrakinimo variklis dešinėje pusėje, gale	15
5	-	-
6	Atlošo užrakinimo variklis kairėje pusėje, gale	15
7	-	-
8	Azoto oksidų apimties mažinimo valdymo modulis (dyzeliniai varikliai)	30
9	Elektra valdomas bagažinės dangtis*	25
10	Elektra valdoma priekinė keleivio sėdynė*	20
11	Vilkimo kablio valdymo modulis*	40
12	Saugos diržo išankstinio įtempiklio modulis, dešinysis	40
13	Vidinių relių ritės	5
14	Azoto oksidų apimties mažinimo valdymo modulis (dyzeliniai varikliai)	15
15	Kojos judesio aptikimo modulis* (elektra valdomam bagažinės dangčiui atidaryti)	5
16	Alkospyna	5
17	-	-
18	Vilkimo kablio valdymo modulis*	25
19	Elektra valdoma vairuotojo sėdynė*	20
20	Saugos diržo išankstinio įtempiklio modulis, kairysis	40
21	Statymo kamera*	5
22	-	-
23	-	-
24	-	-
25	Maitinama, kai įjungtas uždegimas	10
26	Saugos oro pagalvių ir diržų įtempiklių kontrolės modulis	5
27	-	-
28	Kairysis galinės dalies sėdynės šildymas*	15
29	-	-
30	„Blind Spot Information“ (BLIS)*: valdymo sistema, atbulinės eigos garsas	5
31	-	-
32	Saugos diržų išankstinių įtempiklių moduliai	5
33	Išmetamųjų dujų pavara (benzinas, tam tikri variklių variantai)	5
34	-	-
35	-	-
36	Dešinysis galinės dalies sėdynės šildymas*	15
37	-	-

A Amperas

15 Rekomenduojama kreiptis į įgaliotąjį „Volvo“ autoservisą.

* Parinktis / priedas.

Susijusi informacija

- Saugiklio keitimas (p. 567)
- Saugikliai – po daiktadėže (p. 572)
- Saugikliai – variklio skyriuje (p. 568)

Automobilio išorės valymas

Automobilį reikia nuplauti vos tik jis užsiteršia. Tai reiškia, kad automobilį lengviau plauti, kadangi nešvarumai taip neprikimba. Be to, sumažėja įbrėžimų pavojus ir automobilis atrodo naujesnis. Jei plaunate automobilį plovykloje, įsitikinkite, ar plovykla turi tepalų separatorių. Naudokite šampūną automobiliams.

Plovimas rankomis

Plaunant automobilį, reikėtų nepamiršti:

- Venkite plauti automobilį tiesioginiuose saulės spinduliuose. Kitaip valiklis arba vaškas išdžius ir gali subraižyti.
- Jei automobilį apdergia paukščiai, kuo greičiau nuvalykite šiuos nešvarumus. Juose būna cheminių medžiagų, kurios labai greitai paveikia ir išblukina dažus. Pavyzdžiui, panaudokite minkštą popierinį rankšluostį ar gausiai sudrėkintą kempinę. Norint atnaujinti išblukusius dažus, rekomenduojama kreiptis į įgaliotą „Volvo" autoservisą.
- Nuplaukite apačią, įskaitant ratų arkas ir bamperius.
- Nuskalaukite visą automobilį, kad pašalintumėte ištirpusius nešvarumus ir sumažintumėte subraižymo riziką plaunant. Nepurkškite vandens į durų spynas.
- Jei reikia, itin nešvariems paviršiams nuvalyti panaudokite šaltą nuriebalinimo priemonę.

Šiuo atveju atminkite, kad paviršiai negali būti kaitinami saulėje.

- Plovimui naudokite kempinę, šampūną automobiliams ir didelį kiekį drungno vandens.
- Valytuvų šluoteles nuplaukite drungnu muilo arba šampūno tirpalu.
- Nusausinkite mašiną naudodami švarų, švelnų zomšinį skudurėlį arba specialų vandens valiklį. Jei neleisite vandens lašeliams išdžiūti intensyvioje saulėkaitoje, sumažinsite vandens dėmių, kurias vėliau gali tekti nupoliruoti, susidarymo riziką.
- Nuplovus automobilį, ant jo gali likti asfalto dervos. Naudodami dervos išėmiklį, pašalinkite paskutines dėmes nuo nuplauto automobilio.

ĮSPĖJIMAS

Variklį plovimui visada reikia gabenti į autoservisą. Kai variklis karštas, kyla gaisro rizika.

SVARBU

Nešvarūs priekiniai žibintai netinkamai funkcionuoja. Valykite juos reguliariai, pvz., pildami degalus.

Nenaudokite ėsdinančių valiklių: vietoj jų naudokite vandeniu sudrėkintą kempinę, kuri nebraižo paviršiaus.

PASTABA

Žibintuose, pvz., priekiniuose, rūko ir galiniuose (iš vidaus pusės) laikinai gali susikaupti kondensato. Tai yra normalu, visi išorinio apšvietimo žibintai yra sukonstruoti taip, kad jiems tai neturėtų įtakos. Kondensatas paprastai išsivėdina iš lempos korpuso kai lempa kuriam laikui įjungiama.

SVARBU

- Prieš plaudami automobilį patikrinkite, ar uždarytas panoraminis stoglangis ir saulės skydelis.
- Panoraminiam stoglangiui valyti niekada nenaudokite braižančios poliravimo priemonės.
- Niekada nevaškuokite guminių detalių, esančių aplink panoraminį stoglangį.

SVARBU

Nuplovę automobilį, nepamirškite pašalinti nešvarumų iš išleidimo angų durelėse ir slenksčiuose.

Autoplovykla

Automatinė plovykla - patogus ir lengvas būdas nuplauti automobilį, tačiau ne visos vietos gerai išplaunamos. Siekiant gero rezultato, rekomen-

duojama plauti automobilį rankomis arba pirmiausia nuplauti autoplovykloje, o po to – rankomis.

PASTABA

Pirmuosius kelis mėnesius automobilį reikia plauti tik rankomis. Taip daroma todėl, kad naujų dažų sluoksnis yra labiau pažeidžiamas.

SVARBU

Prieš įvažiuodami automobiliu į autoplovyklą, deaktyvinkite automatinio stabdymo stovint ir stovėjimo stabdžio automatinio įjungimo funkcijas. Jei šios funkcijos nebus deaktyvintos, automobiliui stovint stabdžių sistema įstrigs ir automobilis nejudės.

Jei norite naudotis autoplovykla, kurioje automobilis velkamas naudojant besisukančius diskus, galioja tokie reikalavimai:

1. Įvažiuokite į automatinę plovyklą.
2. Deaktyvinkite automatinio stabdymo stovint funkciją, paspausdami atitinkamą jungiklį tuneliniame valdymo pulte.
3. Centrinio ekrano viršutiniame rodinyje deaktyvinkite automatinio stovėjimo stabdžio įjungimo funkciją.
4. Perjunkite pavarų perjungimo svirtį į **N** padėtį.
5. Išjunkite variklį, pasukdami tuneliniame valdymo pulte esančią užvedimo rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę. Palaikykite rankenėlę vietoje bent 4 sekundes.
   > Automobilis paruoštas automatinei plovyklai.

SVARBU

Sistema automatiškai persijungs į režimą **P**, nebent bus atsižvelgta į pirmiau pateiktą žingsnį. Režimu **P** ratai yra blokuojami: taip neturėtų būti važiuojant automobiliu pro autoplovyklą.

SVARBU

- Prieš plaudami automobilį, pasirūpinkite, kad būtų deaktyvintas automatinis lietaus jutiklis: priešingu atveju valytuvai gali pradėti judėti ir galite sugadinti valytuvų svirtis.
- Pasirūpinkite, kad durelių veidrodėliai būtų įtraukti, pagalbiniai žibintai – užfiksuoti, antenos – įtrauktos arba nuimtos, nes kitaip komponentai autoplovykloje gali būti apgadinti.

Plovimas aukšto slėgio srove

Aukšto slėgio srove plaukite plačiais judesiais ir nepriartinkite purkštuko prie automobilio paviršiaus arčiau nei per 30 cm. Nepurkškite vandens į durų spynas.

Stabdžių tikrinimas

Važiuodami ilgus atstumus, lyjant arba esant purvinai kelio dangai, kartkartėmis lengvai nuspauskite stabdžių pedalą. Tokiu būdu nuo trinties sukelto karščio stabdžių paviršius įšyla ir išdžiūsta. Tą patį veiksmą atlikite, pradėję važiuoti, esant drėgnam ir šaltam orui.

ĮSPĖJIMAS

Visada tikrinkite stabdžius nuplovę automobilį, įskaitant stovėjimo stabdį, kad užtikrintumėte, jog drėgmė ir korozija neveikia stabdžių antdėklų ir nemažina stabdymo jėgos.

Valytuvų šluotelės

Ant valytuvų mentelių esančios asfalto dalelės, dulkės ar druskos nuosėdos, taip pat vabzdžiai, ledas ir kt. trumpina jų eksploatacijos trukmę.

Valant valytuvus, šluotelės turi būti nustatytos į techninės priežiūros padėtį.

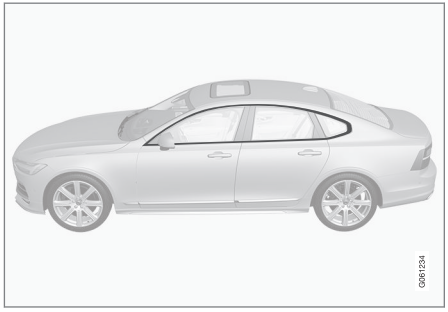
PASTABA

Reguliariai plaukite valytuvų šluoteles ir priekinį stiklą drungnu muilinu tirpalu arba automobiliniu šampūnu. Nenaudokite jokių stiprių tirpiklių.

Išorinės plastikinės, guminės ir apdailos detalės

Dažytas plastmasines detales, gumines bei apdailos detales (pvz., blizgančias apdailos detales) rekomenduojame valyti ir prižiūrėti specialiomis valymo priemonėmis, kurias galite įsigyti „Volvo“ atstovybėje. Jei naudojate tokias valymo priemones, vadovaukitės pateiktomis instrukcijomis.

Automobiliui plauti nenaudokite ploviklio, kurio pH vertė nesiekia 3,5 arba viršija 11,5, nes kitaip gali išblukti anodinto aliuminio komponentai* (žr. iliustraciją). Rekomenduojame nenaudoti braižančių poliravimo priemonių, kaip parodyta iliustracijoje.



Dalys, kurias reikėtų plauti naudojant valymo priemonę, kurios pH vertė patenka į intervalą 3,5–11,5.

SVARBU

Nevaškuokite ir neblizginkite plastiko ir gumos.

Naudodami plastiko ir gumos riebalų šalinimo medžiagą, trinkite lengvai spausdami, jei to reikia. Naudokite minkštą plovimo kempinėlę.

Blizgių papuošimo elementų blizginimas gali pažeisti blizgųjį paviršiaus sluoksnį.

Negalima naudoti abrazyvų turinčios blizginimo medžiagos.

SVARBU

Neplaukite automobilio valikliu, kurio pH vertė nesiekia 3,5 arba viršija 11,5, nes kitaip gali išblukti anodinto aliuminio dalys, pvz., stogo laikikliai ar sritis aplink šoninius langus.

Anodinto aliuminio dalims valyti niekada nenaudokite metalo poliravimo priemonių, nes kitaip galite išblukinti ir sunaikinti paviršiaus dangą.

Ratlankiai

Naudokite tik „Volvo” rekomenduojamus ratlankių valiklius.

Stipraus poveikio valikliai gali pažeisti ratlankių paviršių ir sukelti dėmes ant chromuotų aliuminio lydinio ratlankių.

Susijusi informacija

- Vaškavimas ir poliravimas (p. 583)
- Valytuvo šluotelės aptarnavimo padėtyje (p. 559)
- automatinis stabdymas stovint; (p. 432)
- Stovėjimo stabdžio naudojimas (p. 430)
- Automatinės pavarų dėžės padėtys (p. 414)
- Antikorozinė danga (p. 583)

* Parinktis / priedas.

Vaškavimas ir poliravimas

Nupoliruokite ir nuvaškuokite automobilio kėbulą, jei kėbulo spalva atrodo išblukusi arba jei norite dažams suteikti papildomos apsaugos. Automobilį galima poliruoti ne anksčiau, nei po vienerių metų eksploatavimo. Tačiau tuo metu automobilis gali būti vaškuojamas. Nepoliruokite ir nevaškuokite automobilio tiesioginiuose saulės spinduliuose: poliruojamas paviršius neturi įkaisti daugiau nei iki 45 °C (113 °F).

- Prieš pradėdami poliruoti arba vaškuoti, automobilį švariai nuplaukite. Nuvalykite asfalto ir dervų dėmes, naudodami „Volvo“ dervų valiklį arba vaitspiritą. Giliau įsigėrusios dėmės gali būti išvalytos, naudojant smulkią automobilio dažų sluoksnio valymui skirtą valymo pastą.
- Pirmiausia nupoliruokite automobilio paviršių poliruokliu, po to skystu arba kietu vašku. Atidžiai laikykitės ant pakuotės nurodytų instrukcijų. Daugelio preparatų sudėtyje yra ir poliruoklio ir vaško.

SVARBU

Nevaškuokite ir neblizginkite plastiko ir gumos.

Naudodami plastiko ir gumos riebalų šalinimo medžiagą, trinkite lengvai spausdami, jei to reikia. Naudokite minkštą plovimo kempinėlę.

Blizgių papuošimo elementų blizginimas gali pažeisti blizgųjį paviršiaus sluoksnį.

Negalima naudoti abrazyvų turinčios blizginimo medžiagos.

SVARBU

Reikia taikyti tik „Volvo" rekomenduojamą dažų taisymą. Kitoks taisymas, pavyzdžiui, išlaikymas, sandarinimas, apsaugojimas, blizgaus sluoksnio sandarinimas ir kita gali sugadinti dažus. Dažų pažeidimams, atsirandantiems dėl tokių taisymų, „Volvo" garantija negalioja.

Susijusi informacija

- Automobilio išorės valymas (p. 580)
- Dažų sluoksnio pažeidimai (p. 586)
- Dažų sluoksnio pažeidimų taisymas (p. 587)

Antikorozinė danga

Automobilyje įrengta efektyvi antikorozinė apsauga.

Kėbulo antikorozinės apsaugos elementai: modernios metalinės apsauginės dangos ant metalo, aukštos kokybės dažymo procesas, nuo korozijos apsaugotos minimalios metalų persidengimo vietos, plastikiniai skydeliai, apsauga nuo braižymosi ir papildomas rūdžių inhibitorius, naudojamas pažeidžiamose vietose. Šis derinys užtikrina, kad laikui bėgant nekiltų kėbulo korozijos problemų. Važiuoklėje pažeidžiami pakabos komponentai pagaminti iš korozijai atsparaus aliuminio lydinio.

Tikrinimas ir techninė priežiūra

Automobilio antikorozinė apsauga paprastai nereikalauja jokios techninės priežiūros, tačiau vienas iš būdų papildomai sumažinti korozijos pavojų – pasirūpinti automobilio švara. Blizgančių apdailos detalių negalima valyti stipriais šarminiais ar rūgštiniais valikliais. Bet kokias akmenukų žymes reikia pašalinti iškart jas pastebėjus.

Susijusi informacija

- Automobilio išorės valymas (p. 580)
- Dažų sluoksnio pažeidimai (p. 586)

Automobilio vidaus valymas

Naudokite tik „Volvo" rekomenduojamus valiklius ir automobilių priežiūros produktus. Siekdami geriausių rezultatų, valykite reguliariai ir apdorokite dėmes nedelsdami. Prieš naudojant valymo priemones, svarbu nusiurbti dulkių siurbliu.

SVARBU

- Tam tikri spalvoti drabužiai gali sutepti apmušalus (pvz., tamsūs džinsai ir zomšiniai audiniai). Taip nutikus svarbu kaip įmanoma greičiau nuvalyti ir apdoroti šias apmušalų dalis.
- Salonui valyti niekada nenaudokite stiprių tirpiklių, pvz. ploviklio, gryno benzino ar vaitspirito, kadangi taip galite apgadinti apmušalus ir kitas salono medžiagas.
- Jokiu būdu nepurkškite valymo priemonės tiesiai ant komponentų su elektriniais mygtukais ar valdymo elementais. Vietoj to nušluostykite juos valymo priemone sudrėkinta šluoste.
- Aštrūs daiktai ir lipdukai gali pažeisti apmušalo medžiagą.

Medžiaginiai apmušalai ir lubų apmušalai

Niekada negrandykite ir netrinkite dėmės, kadangi taip galima sugadinti apmušalus. Niekada nenaudokite stiprių dėmių išėmiklių, kadangi taip gali išblukti apmušalų spalva.

Odiniai apmušalai*

„Volvo" odiniai apmušalai yra apdoroti siekiant išlaikyti jų originalią išvaizdą.

Odiniai apmušalai – tai natūralus produktas, kuris laikui bėgant keičia savo išvaizdą ir įgauna gražų patinos atspalvį. Siekiant išlaikyti odos savybes ir spalvą, reikia ją reguliariai valyti ir apdoroti. „Volvo" siūlo visapusišką produktą, skirtą odiniams apmušalams valyti ir prižiūrėti – Volvo Leather Care Kit/Wipes". Naudodami juos pagal instrukcijas, išsaugosite odos apsauginį sluoksnį.

Siekiant geriausių rezultatų, „Volvo" pataria 1–4 kartus per metus (jei reikia – dažniau) valyti odą bei įtrinti ją apsauginiu kremu. „Volvo Leather Care Kit/Wipes" galima įsigyti iš „Volvo" įgaliotojo atstovo.

Odinių apmušalų valymas

1. Užpilkite odos valiklio ant drėgnos kempinės ir suspauskite, kad pasirodytų putų.
2. Apdorokite dėmę kempine žiediniais judesiais.
3. Kruopščiai sudrėkinkite dėmę kempine. Leiskite kempinei absorbuoti dėmę netrindami.
4. Nušluostykite dėmę minkšta šluoste ir leiskite odai gerai išdžiūti

Odinių apmušalų apsauga

1. Užpilkite šiek tiek odos apsauginės medžiagos ant šluostės ir švelniais žiediniais judesiais padenkite odą.
2. Palikite išdžiūti maždaug 20 minučių.

Apsaugoti odiniai apmušalai būna atsparesni saulės UV spinduliams.

Odinis vairas

Oda turi kvėpuoti. Neuždenkite odinio vairo plastikine apsauga. Odiniam vairui valyti rekomenduojame naudoti „Volvo Leather Care Kit/Wipes". Pirmiausia drėgna kempine arba šluoste, sudrėkinta neutraliu muilinu tirpalu, pašalinkite nešvarumus, dulkes ir pan.

SVARBU

Aštrūs daiktai (pvz., žiedai) gali apgadinti vairo odą.

Salono plastikinės, metalinės ir medinės dalys

Vidines detales ir paviršius patariama valyti nestipriai sudrėkintu mikropluošto audiniu, kurio galite įsigyti iš „Volvo" atstovo.

Negramdykite ir netrinkite dėmių. Niekada nenaudokite stipraus poveikio dėmių valiklių.

SVARBU

Vairuotojo ekrano stiklui valyti nenaudokite tirpiklio, kurio sudėtyje yra alkoholio.

* Parinktis / priedas.

Saugos diržai

Naudokite vandenį ir sintetinę valymo priemonę. Specialią priemonę audinių valymui galite įsigyti iš „Volvo" įgaliotųjų atstovų. Įsitikinkite, kad saugos diržas jau sausas ir tik tada leiskite jį sutraukti.

Grindų kilimėliai ir kiliminė danga

Išimkite įtaisytus kilimėlius. Valykite kilimėlius ir grindų kiliminę dangą atskirai. Dulkių siurbliu išsiurbkite dulkes ir purvą. Kiekvienas kilimėlis yra pritvirtintas kaiščiais.

Išimkite grindų kilimėlius, suimdami juos ties kiekvieno kaiščio vieta ir pakeldami kilimėlį tiesiai aukštyn.

Paklokite kilimėlį atgal į vietą ir įspauskite į kiekvieną kaištį.

ĮSPĖJIMAS

Vienai sėdynei skirtas tik vienas kilimėlis. Prieš važiuodami patikrinkite, ar vairuotojo pusės kilimėlis gerai pritvirtintas ir užfiksuotas kaiščiuose, kad nenučiuožtų pirmyn ant pedalų ar po jais.

Išsiurbus kilimėlius, dėmėms juose išimti rekomenduojama naudoti specialų tekstilės valiklį. Kilimėlius reikia valyti priemonėmis, kurias rekomendavo „Volvo" įgaliotieji atstovai.

Susijusi informacija

- Centrinio ekrano valymas (p. 585)

Centrinio ekrano valymas

Nešvarumai, dėmės ir riebalai nuo pirštų gali turėti įtakos centrinio ekrano veikimui ir matomumui. Ekraną dažnai valykite mikropluošto šluoste.

Centrinio ekrano pradžios mygtukas.

1. Ilgai spausdami pradžios mygtuką, išjunkite centrinį ekraną.
2. Nuvalykite ekraną pateikta mikropluošto šluoste arba naudokite kitą analogiškos kokybės mikropluošto šluostę. Ekraną reikia nušluostyti švaria ir sausa mikropluošto šluoste, nedideliais žiediniais judesiais. Jei reikia, lengvai sudrėkinkite mikropluošto šluostę švariu vandeniu.
3. Trumpai spausdami pradžios mygtuką, aktyvinkite ekraną.

SVARBU

Centriniam ekranui valyti naudojama mikropluošto šluostė turi būti švari ir nesmėlėta.

SVARBU

Valydami centrinį ekraną, jo stipriai nespauskite. Stipriai spaudžiant ekraną, jį galima pažeisti.

SVARBU

Tiesiogiai ant centrinio ekrano nepurkškite jokio skysčio ar kaustinio chemikalo. Nenaudokite langų valiklių, kitokių valiklių, aerozolinių purškalų, tirpiklių, alkoholio, amoniako ar valiklių su braižančiomis dalelėmis.

Niekada nenaudokite šveičiančių šluosčių, popierinių rankšluosčių ar popierinių servetėlių, nes jomis galite subraižyti centrinį ekraną.

Susijusi informacija

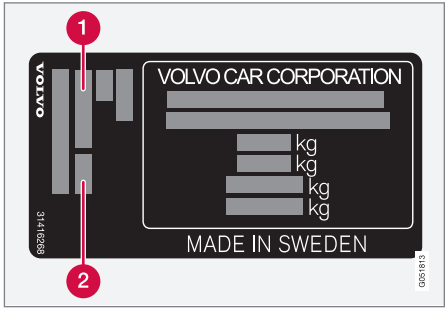
- Automobilio vidaus valymas (p. 584)
- Centrinio ekrano apžvalga (p. 34)

Dažų sluoksnio pažeidimai

Dažų sluoksnis yra svarbi automobilio apsaugos nuo rūdijimo dalis, todėl jį būtina reguliariai tikrinti. Dažų sluoksnis dažniausiai pažeidžiamas akmenų žymių, įbrėžimų bei įvairių nubrozdinimų sparnų, durelių ir bamperių pakraščiuose.

Spalvos kodas

Spalvos kodo lipdukas priklijuotas ant durelių statramsčio, jis matomas atidarius dešiniąsias galines dureles.



1 Išorinės spalvos kodas

2 Bet kurios antrinės išorinės spalvos kodas

Svarbu naudoti tinkamą spalvą.

Nedidelių dažų sluoksnio pažeidimų atitaisymas

Tam, kad kėbulas nepradėtų rūdyti, būtina nedelsiant užtaisyti visus dažų sluoksnio pažeidimus.

PASTABA

Taisant dažų sluoksnį, jis turi būti švarus ir sausas, o temperatūra turi siekti bent 15 °C.

Kokių medžiagų gali prireikti

- Gruntas[16] – pvz., plastiku plakiruotiems bamperiams skirtas specialus lipnusis gruntas, parduodamas purškimo balionėliuose.
- Pagrindo ir skaidrioji dangos, parduodamos balionėliuose arba atitaisymo pieštukų / lazdelių pavidalu[17].
- Maskavimo juostelė.
- Smulkus švitrinis popierius[16].

PASTABA

Taisant dažų sluoksnį, paviršius turi būti švarus ir sausas. Paviršiaus temperatūra turi siek bent 15 °C (60 °F).

Susijusi informacija

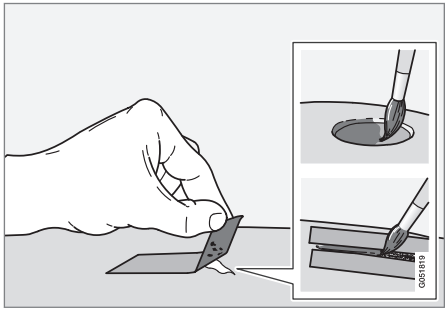
- Dažų sluoksnio pažeidimų taisymas (p. 587)
- Techninės informacijos žymenys (p. 590)
- Antikorozinė danga (p. 583)

16 Jei reikia.

17 Vykdykite instrukcijas, pateikiamas atitaisymo pieštuko / lazdelės pakuotėje.

Dažų sluoksnio pažeidimų taisymas

Tvarkant vietas su pažeistais dažais, automobilis turi būti nuvalytas, sausas, o temperatūra – virš 15 °C.



1. Ant pažeisto paviršiaus užklijuokite maskuojamąją juostelę. Po to nulupkite juostelę, taip pašalindami atšokusius dažus.

   Jei pažeidimas gilus, iki pat metalo, rekomenduojama naudoti gruntą. Jei pažeidimas siekia plastikinį paviršių, siekiant geresnių rezultatų rekomenduojama naudoti lipnųjį gruntą: įpurkškite jo į balionėlio dangtelį ir plonai užtepkite.

2. Prieš dažant (jei reikia, pvz., jei yra aštrių kraštų) galima švelniai nušlifuoti itin smulkia abrazyvine medžiaga. Paviršius švariai nuvalomas ir paliekamas išdžiūti.

3. Gerai išmaišykite gruntą ir užtepkite jo plonu teptuku, degtuku ar pan. Išdžiūvus gruntui, apdailinkite pagrindo ir skaidriąja dangomis.

Jei taisytumėte įbrėžimus, atlikite tą pačią pirmiau aprašytą procedūrą, tačiau, prieš dažydami, apgadintą vietą iš kraštų apklijuokite maskuojamąja juostele tam, kad neužteptumėte naujo sluoksnio ant nesugadintų dažų.

Koregavimo pieštukų ir dažų balionėlių įsigysite iš „Volvo“ atstovų.

PASTABA

Jeigu smulkus akmenukas nepasiekė gruntinio sluoksnio ir dažų sluoksnis nepažeistas, užpildykite pagrindinį ir apsauginį sluoksnius, kai tik bus nuvalytas paviršius.

Susijusi informacija

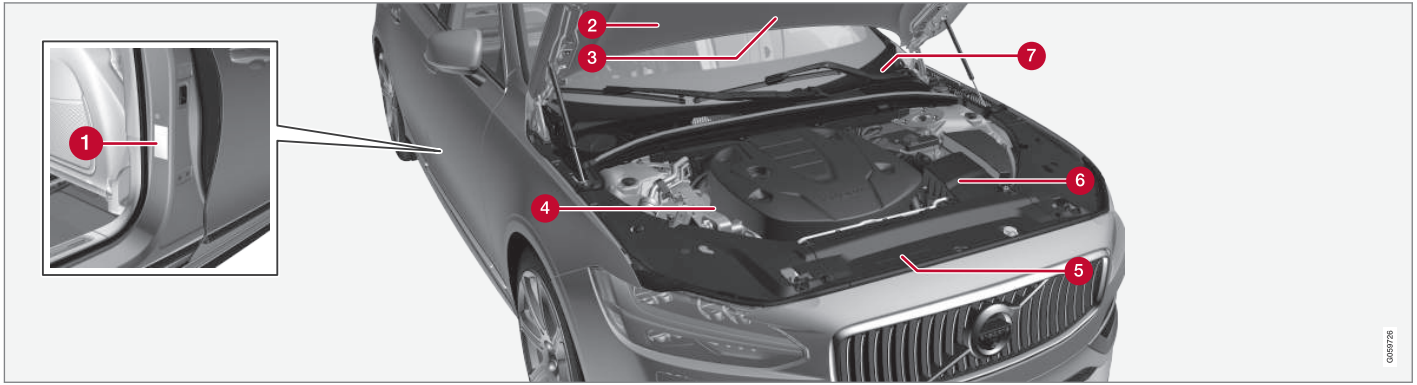
- Dažų sluoksnio pažeidimai (p. 586)
- Automobilio išorės valymas (p. 580)
- Techninės informacijos žymenys (p. 590)

SPECIFIKACIJOS

Techninės informacijos žymenys

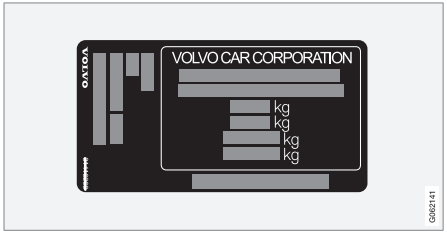
Automobilyje priklijuotuose lipdukuose pateikiama informacijos, pvz., važiuoklės numeris, techninės informacijos žymenys, spalvos kodas ir pan.

Žymos vieta

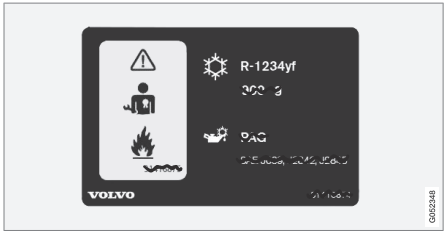


Iliustracija yra scheminio pobūdžio: detalės gali skirtis, atsižvelgiant į rinką ir modelį.

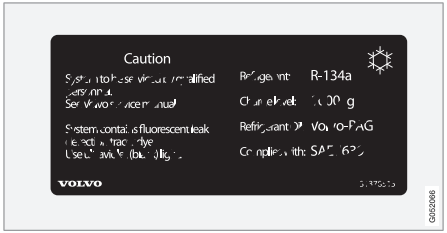
Žinant automobilio tipo, automobilio identifikavimo ir variklio numerius, jums bus lengviau bendrauti su įgaliotu „Volvo" prekybos atstovu apie automobilį ir užsakyti atsargines dalis bei priedus.



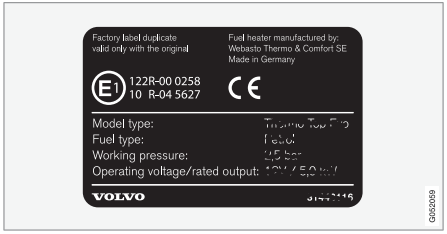
1 Techninės informacijos, transporto priemonės identifikavimo numerio, maksimalaus leidžiamo svorio rodiklių ir išorinės spalvos kodo informacijos žymenų bei sertifikato numerio etiketė. Lipdukas priklijuotas ant durelių statramsčio, jis matomas atidarius dešiniąsias galines dureles.



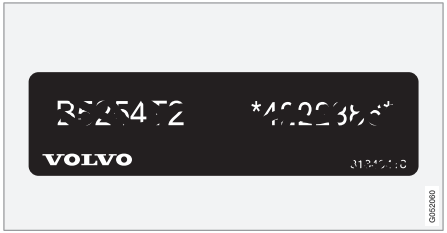
2 Kondicionieriaus lipdukas automobilyje, kuriame naudojamas R1234yf šaldymo skystis.



2 Kondicionieriaus lipdukas automobilyje, kuriame naudojamas R134a šaldymo skystis.

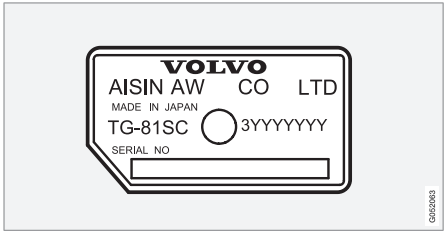


3 Variklio šildytuvo ženklas.

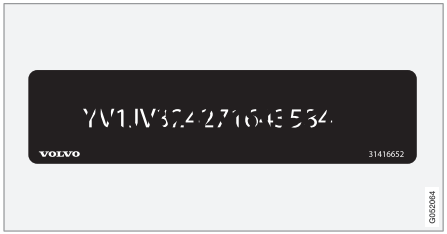


4 Variklio kodo ir variklio serijos numerio etiketė.

5 Variklio alyvos ženklas.



6 Pavarų dėžės tipo žymens ir serijos numerio etiketė.



7 Automobilio identifikacinis numerio (VIN, transporto priemonės identifikacinio numerio) etiketė.

Daugiau informacijos apie automobilį pateikta registravimo dokumente.

PASTABA

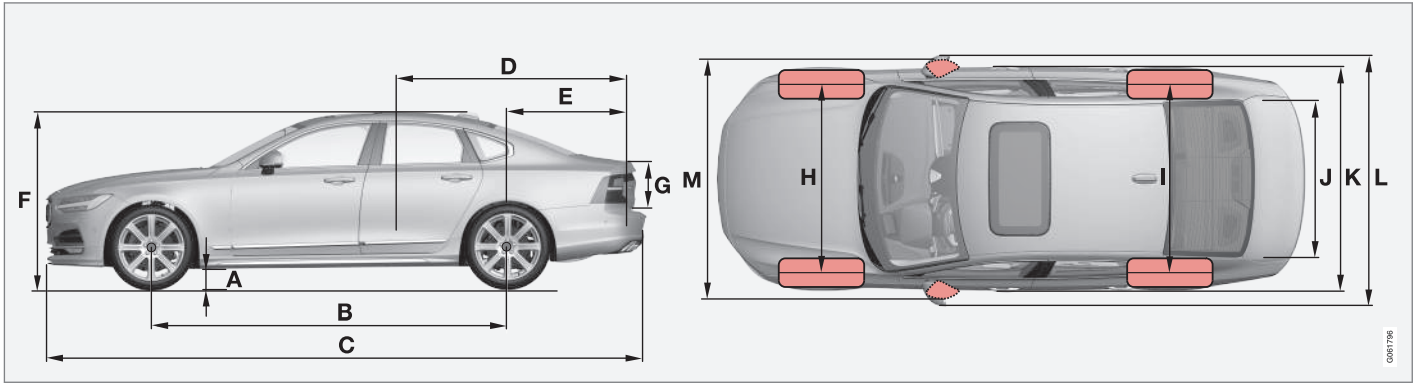
Automobilio savininko vadove pateikiami lipdukai nebūtinai tiksliai atitinka automobilyje esančius lipdukus. Jie įtraukti tam, kad būtų apytiksliai nurodyta jų vieta automobilyje. Jūsų konkrečiam automobiliui taikoma informacija yra pateikiama ant jo priklijuotame lipduke.

Susijusi informacija

- Oro kondicionierius – specifikacijos (p. 602)

Gabaritai

Lentelėje galima rasti automobilio ilgio, aukščio ir kt. matmenis.



	Gabaritai	mm	col.
A	Prošvaisa[A]	142	5,6
B	Atstumas tarp ašių	2941	115,8
C	Ilgis	4963	195,4
D	Krovinio ilgis, grindys, sulenkta sėdynė	1978	77,9
E	Krovinio ilgis, grindys	1149	45,2
F	Aukštis	1443	56,8

	Gabaritai	mm	col.
G	Krovinio aukštis	373	14,7
H	Priekinių ratų tarpvėžė	1628[B]	64,1[B]
		1618[C]	63,7[C]
		1617[D]	63,7[D]
		1623[E]	63,9[E]

	Gabaritai	mm	col.
I	Galinių ratų tarpvėžė	1629[B]	64,1[B]
		1619[C]	63,7[C]
		1618[D]	63,7[D]
		1624[E]	63,9[E]
J	Krovinio plotis, grindys	1014	39,9
K	Plotis	1879[F]	74,0[F]
		1890[G]	74,4[G]

	Gabaritai	mm	col.
L	Plotis įskaitant durų veidrodėlius	2019	79,5
M	Plotis įskaitant papildomus durų veidrodėlius	1895	74,6

A Tuščio automobilio masė su 2 žmonėmis. Skiriasi priklausomai nuo padangų matmenų, važiuoklės varianto ir kt.).
B Taikoma automobiliams su 17/18 colių ratais.
C Taikoma automobiliams su 19 colių ratais.
D Taikoma automobiliams su 20 colių ratais.
E Taikoma automobiliams su 21 colio ratais.
F Kėbulo plotis.
G Ties durų apdaila.

Masės

Maks. bendrąjį automobilio svorį ir kt. duomenis rasite automobilyje pateikiamame lipduke.

Į grynąją automobilio masę įeina vairuotojas, iki 90% pripildytas degalų bakas ir visi skysčiai.

Keleivių ir priedų svoris bei kablio apkrova (kai prijungta priekaba) turi įtakos krovinio vežimo galimybėms ir į tuščio automobilio svorį neįtraukiami.

Leidžiama didžiausia apkrova = automobilio bendrasis svoris – grynasis svoris.

PASTABA

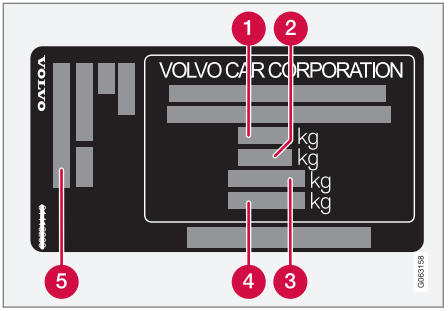
Dokumentuose įrašyta tuščio automobilio masė taikoma standartinės versijos automobiliams, t. y. automobiliui be papildomos įrangos ar priedų. Tai reiškia, kad kiekvienas automobilio priedas mažina automobilio leidžiamą pakrovimą, priklausomai nuo priedo svorio.

Leidžiamą apkrovą mažinančių priedų pavyzdžiai – įvairūs įrangos lygiai (pvz., „Kinetic“ / „Momentum“ / „Summum“) bei kiti priedai, pvz., standžioji vilktis, stogo bagažo laikiklis, stogo bagažinė, garso sistema, pagalbiniai žibintai, GPS, degalais maitinamas šildytuvas, apsauginės grotelės, kilimėliai, bagažinės uždanga, elektra valdomos sėdynės ir pan.

Norėdami užtikrinti tuščio savo automobilio masę, pasverkite jį.

ĮSPĖJIMAS

Automobilio važiavimo charakteristikos keičiasi priklausomai nuo krovinių kiekio ir krovinių paskirstymo.



Lipdukas priklijuotas ant durelių statramsčio, jis matomas atidarius dešiniąsias galines dureles.

1. Bendrasis automobilio svoris
2. Maksimalus autotraukinio svoris (automobilis + priekaba)
3. Maksimali priekinės ašies apkrova
4. Maksimali galinės ašies apkrova
5. Įrangos lygis

Maksimali apkrova: Žiūrėti registravimo dokumentus.

Maksimali stogo apkrova: 100 kg.

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 590)
- Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova (p. 596)

Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova

Vilkimo pajėgumo ir kablio apkrovos važiuojant su priekaba rodiklius rasite lentelėse.

Maksimalus priekabos su stabdžiais svoris

PASTABA

Tempiant sunkesnes nei 1 800 kg priekabas, prie vilkimo laikytuvo rekomenduojama prijungti jungties stabilizatorių.

Variklis	Variklio kodas[A]	Pavarų dėžė	Maksimali priekabos su stabdžiais masė (kg)	Maksimali vilkimo kablio apkrova (kg)
T8 Twin Engine	B4204T35	Automatinė	2100	110
T8 Twin Engine	B4204T28	Automatinė	2100	110

A Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio.

SVARBU

Važiuojant su priekaba, leidžiama viršyti bendrąją automobilio masę (su kablio apkrova) iki 100 kg, jei greitis neviršija 100 km/h (62 myl./val.). Būtina paisyti nacionalinėse kelių eismo taisyklėse nurodytų transporto priemonių derinio reikalavimų, pvz., greičio ir pan.

Maksimalus priekabos be stabdžių svoris

Maksimali priekabos be stabdžių masė (kg)	Maksimali vilkimo kablio apkrova (kg)
750	50

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 590)
- Masės (p. 595)
- Važiavimas su priekaba (p. 447)
- Priekabos stabilumo pagalba* (p. 450)

Variklio techniniai duomenys

Toliau esančioje lentelėje pateikiamos kiekvieno variklio specifikacijos (galia ir kt.).

„Twin Engine“ varomas ir benzininiu, ir elektros varikliais (ERAD – Electric Rear Axle Drive).

PASTABA

Ne visi varikliai parduodami visose šalyse.

Variklis	Variklio kodas[A]	Galia (kW/aps. min.)	Galia (AG/aps./min.)	Sukimo momentas (Nm/aps. min.)	Cilindrų skaičius
T8 Twin Engine	B4204T35	235/5700	320/5700	400/2200-5400	4
T8 Twin Engine	B4204T28	233/6000	318/6000	400/2200-5400	4

[A] Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio.

Elektrinis variklis

Maksimali galia: 65 kW (87 AG).

Sukimosi momentas: 240 Nm.

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 590)
- Variklio alyva – specifikacijos (p. 599)
- Aušinimo skystis – specifikacijos (p. 601)

Variklio alyva – specifikacijos

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtinta variklio alyvos klasė ir tūris.

„Volvo" rekomenduoja:

Variklis	Variklio kodas[A]	Alyvos rūšis	Tūris, su alyvos filtru (litrų)
T8 Twin Engine	B4204T35	„Castrol Edge Professional V 0W-20" arba „VCC RBS0-2AE 0W-20"	maždaug 5,6
T8 Twin Engine	B4204T28		maždaug 5,6

[A] Variklio kodo žyma, komponentų ir serijos numeriai nurodyti ant variklio.

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 590)
- Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos (p. 600)
- Variklio alyvos lygio patikra ir pildymas (p. 554)
- Variklio alyva (p. 553)

Variklio alyvai nepalankios vairavimo sąlygos

Dėl nepalankių važiavimo sąlygų gali smarkiai įkaisti alyva ir padidinti jos sąnaudas. Toliau pateikiami keli nepalankių vairavimui sąlygų pavyzdžiai.

Jei važiuojate ilgus atstumus, alyvos kiekį tikrinkite dažniau:

- velkant autopriekabą-namelį ar įprastinę autopriekabą
- važiuojant kalnuotuose regionuose
- važiuojant dideliais greičiais
- jei temperatūra yra žemiau −30 °C arba virš +40 °C.

Pirmiau pateikta informacija taip pat taikoma ir važiuojant trumpais atstumais esant žemai temperatūrai.

Važiuodami nepalankiomis oro sąlygomis, rinkitės visiškai sintetinę variklio alyvą. Ji papildomai saugo automobilio variklį.

„Volvo" rekomenduoja:

SVARBU

Siekiant patenkinti variklio aptarnavimo intervalų reikalavimus, visi varikliai gamykloje yra užpildomi specialiai pritaikyta sintetine variklių alyva. Alyva atrenkama itin kruopščiai, atsižvelgiant į eksploatacijos laikotarpį, užvedimo charakteristikas, kuro sąnaudas ir poveikį aplinkai.

Kad galiotų rekomenduojami aptarnavimo intervalai, reikia naudoti aprobuotą variklių alyvą. Pildydami ir keisdami naudokite tik nurodytos rūšies alyvą, nes priešingu atveju rizikuojate sutrumpinti automobilio eksploataciją, pakenkti užvedimo charakteristikoms, padidinti degalų sąnaudas ir neigiamą poveikį aplinkai.

Jei nėra naudojama rekomenduojamos klasės ir klampumo variklio alyva, su varikliu susiję komponentai gali būti pažeisti. „Volvo Car Corporation" neprisiima jokios atsakomybės tokių pažeidimų atveju.

„Volvo" rekomenduoja, kad alyvą keistų įgaliotojo „Volvo" autoserviso specialistai.

Susijusi informacija

- Variklio alyva – specifikacijos (p. 599)
- Variklio alyva (p. 553)

Aušinimo skystis – specifikacijos

Tinkama klasė: „Volvo“ rekomenduojamo aušalo ir vandens 50 %[1] mišinys, žr. pakuotę. Jei abejojate, pasitarkite su „Volvo“ įgaliotuoju atstovu.

Siekdami išvengti pavojaus sveikatai, nemaišykite skirtingo tipo glikolio.

Transmisijos skystis – specifikacijos

Važinėjant įprastomis sąlygomis, transmisijos skysčio nereikia keisti visą automobilio eksploatavimo trukmę. Vis dėlto atskiromis sudėtingomis sąlygomis tai gali tekti padaryti.

Automatinė pavarų dėžė

Nurodytasis pavarų dėžės skystis:	AW1

Stabdžių skystis – specifikacijos

Terpė hidraulinių stabdžių sistemoje yra vadinama stabdžių skysčiu, ji naudojama slėgiui iš, pvz., stabdžių pedalo per pagrindinį stabdžių cilindrą perduoti į vieną ar daugiau antrinių cilindrų, kurie savo ruožtu sužadina mechaninį stabdį.

Tinkama klasė: „Volvo“ originalas: Dot 4 6 klasė arba analogas.

PASTABA

Rekomenduojama keisti stabdžių skystį ar jį pildyti įgaliotajame „Volvo“ autoservise.

Susijusi informacija

- Variklio skyriaus apžvalga (p. 552)

[1] Vandens kokybė turi atitikti STD 1285.1 standartą.

Degalų bakas – tūris

Degalų bako talpą galima pasižiūrėti lentelėje toliau.

	Visi modeliai
Litrai (apytikriai)	50
JAV galonai (apytikriai)	13,2

Susijusi informacija

- Degalų bako atlanko atidarymas / uždarymas ir degalų įpylimas (p. 437)

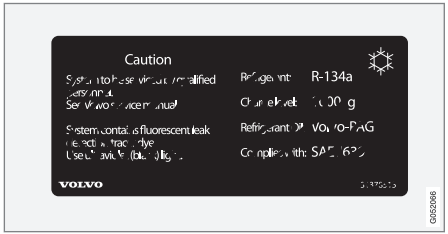
Oro kondicionierius – specifikacijos

Automobilio klimato kontrolės sistemoje, atsižvelgiant į šalį, naudojamas šaldymo skystis R1234yf arba R134a (be freono). Informacijos apie tai, kuris šaldymo skystis naudojamas automobilio klimato kontrolės sistemoje, rasite variklio gaubto vidinėje pusėje esančiame lipduke.

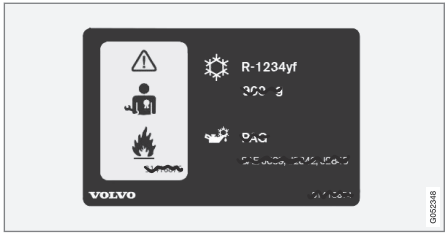
Nustatyti oro kondicionieriaus sistemos skysčių ir tepalų tūriai bei klasės pateikti lentelėse toliau.

Oro kondicionieriaus lipdukas

R134a lipdukas



R1234yf lipdukas



R1234yf ženklų paaiškinimas

Ženklas	Reikšmė
	Atsargiai
	Mobilioji oro kondicionieriaus sistema (MAC)
	Tepalų tipas
	Mobiliąją oro kondicionavimo sistemą (MAC) gali prižiūrėti tik parengtas ir sertifikuotas technikas
	Degūs šaldymo skysčiai

Šaldymo skystis

Automobiliai, kuriuose naudojamas R134a šaldymo skystis

Svoris	Tinkama klasė
725 g (1,60 sv.)	R134a

⚠ ĮSPĖJIMAS

Oro kondicionavimo sistemoje yra didelio slėgio šaldymo skystis R134a. Šios sistemos techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik įgaliotasis autoservisas.

Automobiliai, kuriuose naudojamas R1234yf šaldymo skystis

Svoris	Tinkama klasė
675 g	R1234yf

⚠ ĮSPĖJIMAS

Oro kondicionavimo sistemoje cirkuliuoja suslėgtasis šaltnešis R1234yf. Pagal SAE J2845 (Mobiliuosiuose oro kondicionieriuose naudojamų šaltnešių saugios techninės priežiūros ir plitimo prevencijos techniniai mokymai), siekiant užtikrinti šaltnešio sistemos eksploatacijos saugą, jos techninės priežiūros ir remonto darbus leidžiama vykdyti tik parengtiems ir sertifikuotiems technikams.

Kompresoriaus alyva

Tūris	Tinkama klasė
100 ml (3,38 sk. unc.)	PAG SP-A2

Garintuvas

! SVARBU

Oro kondicionieriaus sistemos garintuvo negalima nei remontuoti, nei pakeisti naudotu garintuvu. Naujasis garintuvas turi būti sertifikuotas ir pažymėtas pagal SAE J2842.

Susijusi informacija

- Klimato kontrolės sistemos techninė priežiūra (p. 558)
- Techninės informacijos žymenys (p. 590)

Degalų sąnaudos ir CO2 emisija

Transporto priemonės degalų sąnaudos matuojamos l/100 km, o CO2 emisija matuojama g/km.

Paaiškinimas

CO_2	gramas CO_2/km
ø⛽	l/100 km
	mišrus ciklas

aut	automatinė pavarų dėžė
▯range	Automobilio potencialaus nuvažiuojamo atstumo elektros režimu (maks., km) sertifikuota vertė. Vertės nederėtų traktuoti kaip tikėtino atstumo, be to, šį atstumą įprastai vairuojant pasiekti sudėtinga.

PASTABA

Jei nėra sąnaudų ir emisijos duomenų, vadinasi jie įtraukti į kartu pateiktą priedą.

PASTABA

Hibridinės sistemos akumuliatoriaus talpa laikui bėgant (eksploatuojant) mažėja, todėl gali būti dažniau užvedamas vidaus degimo variklis ir sumažėti degalų ekonomija bei elektra nuvažiuojamas atstumas.

		CO_2	ø⛽	▯range
T8 Twin Engine (B4204T35)	aut	46	2.0	50[A]

A Važiavimo režimas PURE

Pirmiau lentelėje pateikiamos degalų sąnaudų, emisijos ir elektros režimu nuvažiuojamo atstumo vertės yra grindžiamos specialiais ES važiavimo ciklais (žr. toliau), taikomais tuštiems bazinės versijos automobiliams be papildomos įrangos. Automobilio svoris, atsižvelgiant į įrangos lygį, gali būti didesnis. Tai ir automobilio pakrovimo lygis didina jo degalų sąnaudas ir CO2 emisiją bei mažina elektros režimu nuvažiuojamą atstumą.

Automobilio sertifikuotų verčių nederėtų traktuoti kaip tikėtinų. Sertifikuotos vertės skirtos palyginimui, jos gaunamos atliekant specialius „ES važiavimo ciklus“ (žr. toliau).

Degalų sąnaudos gali būti didesnės, o elektros režimu nuvažiuojamas atstumas – mažesnis nei nurodyta lentelėje dėl kelių priežasčių. Toliau pateikiame kelis pavyzdžius:

- Automobilis nėra reguliariai įkraunamas iš elektros tinklo.
- Automobilyje yra papildomos įrangos, dėl ko jis sunkesnis.
- Vairavimo stiliaus ypatumai.
- Jei klientas pasirenka kitus nei bazinio automobilio modelio ratus, gali padidėti riedėjimo pasipriešinimas.

- Važiuojant dideliu greičiu, didėja oro pasipriešinimas.
- Degalų kokybė, kelio ir eismo sąlygos, orai ir automobilio būklė.

Pirmiau pateiktų pavyzdžių derinys gali gerokai padidinti sąnaudas.

Degalų sąnaudų skirtumai gali būti dideli palyginti su ES važiavimo ciklais (žr. toliau), kurie naudojami automobiliui sertifikuoti ir kuriais yra grindžiami lentelėje naudojami sąnaudų rodikliai. Papildomos informacijos rasite nurodytuose reglamentuose.

PASTABA

Ekstremalios oro sąlygos, prikabinta priekaba, didelis aukštis bei degalų kokybė – tai veiksniai, galintys gerokai padidinti automobilio degalų sąnaudas.

ES važiavimo ciklai

Oficialūs degalų sąnaudų rodikliai ir elektros režimu nuvažiuojamas atstumas grindžiami dviem standartizuotais važiavimo ciklais, atliekamais laboratorinėje aplinkoje („ES važiavimo ciklai“), vadovaujantis „EU Regulation no 692/2008“ ir 715/2007 (Euro 5 / Euro 6) bei „UN ECE Regulation no 101“. Kadangi važiavimo ciklai papildomai naudojami ir kokybės kontrolės tikslais, bandymų pakartojamumui taikomi griežti reikalavimai. Taigi, bandymai vykdomi kontroliuojamoje aplinkoje, įjungiant tik bazines automobilio funkcijas (pvz., oro kondicionierius, radijas ir pan. būna išjungti). Taigi, oficialūs rodikliai natūraliai neperteikia naudotojų praktinių rezultatų.

Reglamentuose nagrinėjami važiavimo ciklai „mieste“ ir „užmiestyje“:

- **Važiavimas mieste**. Matavimas pradedamas užvedant šaltą variklį. Važiavimas imituojamas.
- **Važiavimas užmiestyje**. Automobilis greitinamas ir stabdomas 0–120 km/h (0–75 myl./val.) greičio intervale. Važiavimas imituojamas.

Oficialioji mišraus ciklo vertė, pateikiama lentelėje – tai važiavimo mieste ir užmiestyje važiavimo ciklų rezultatų derinys, atitinkantis teisinius reikalavimus.

Siekiant nustatyti anglies dioksido emisiją (CO_2 emisiją) šių dviejų važiavimo ciklų metu, atitinkamai surenkamos išmetamosios dujos. Po to jos analizuojamos ir įvertinama CO_2 emisijos vertė.

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 590)
- Masės (p. 595)
- Taupus važiavimas (p. 441)
- Valdymo elektra intervalas miesto aplinkoje (p. 443)

Patvirtinti ratų ir padangų dydžiai

Tam tikrose šalyse registracijos bei kituose dokumentuose nurodomi ne visi aprobuoti matmenys. Toliau pateikiamoje lentelėje nurodyti patvirtinti ratlankių ir padangų deriniai.

✓ = patvirtinta

Variklis	mech. / aut.	245/45 R18 8x18x42	255/40 R19 8,5x19x47	245/40 R20 8,5x20x47,5
T8 Twin Engine (B4204T35)	aut.	✓	✓	✓
T8 Twin Engine (B4204T28)	aut.	✓	✓	✓

Susijusi informacija

- Apkrovos indeksas ir greičio rodiklis (p. 607)
- Techninės informacijos žymenys (p. 590)
- Padangos dydžio žymuo (p. 541)
- Ratlankio dydžio žymuo (p. 541)

Apkrovos indeksas ir greičio rodiklis

Toliau pateikiamoje lentelėje parodytas minimalus leistinas apkrovos indeksas (LI) ir greičio rodiklis (SS).

Variklis	mech. / aut.	Minimalus leistinas apkrovos indeksas (LI)[A]	Minimalus leistinas greičio rodiklis (SS)[B]
T8 Twin Engine (B4204T35)	aut.	99	W
T8 Twin Engine (B4204T28)	aut.	99	W

A Padangų apkrovos indeksas turi būti bent jau lygus nurodytajam lentelėje arba didesnis.
B Padangų greičio indeksas turi būti bent jau lygus nurodytajam lentelėje arba didesnis.

Susijusi informacija

- Patvirtinti ratų ir padangų dydžiai (p. 606)
- Aprobuotas slėgis padangose (p. 608)
- Techninės informacijos žymenys (p. 590)
- Padangos dydžio žymuo (p. 541)
- Ratlankio dydžio žymuo (p. 541)

Aprobuotas slėgis padangose

Lentelėje pateikiamas kiekvienam varikliui patvirtintas slėgis padangose.

PASTABA

Ne visada visose rinkose parduodami visi varikliai, padangos ar jų deriniai.

Variklis	Padangų dydis	Greitis (km/h)	Apkrova, 1–3 asmenys		Maks. apkrova		ECO slėgis[A]
			Priekis (kPa)[B]	Galas (kPa)	Priekis (kPa)	Galas (kPa)	Priekis / galas (kPa)
Visi varikliai	245/45 R18 255/40 R19 245/40 R20	0–160[C]	240	240	260	260	260
		160+[D]	300	300	320	320	-
Laikinas atsarginis ratas		didž. 80[E]	420	420	420	420	-

A Ekonomiškas važiavimas.
B Tam tikrose šalyse šalia SI sistemos vieneto „paskalio“ dar pateikiamas ir „baras“: 1 bar = 100 kPa.
C 0–100 myl./val.
D 100+ myl./val.
E maks. 50 myl./val.

Susijusi informacija

- Techninės informacijos žymenys (p. 590)
- Patikrinkite slėgį padangose (p. 522)
- Patvirtinti ratų ir padangų dydžiai (p. 606)

Hibridinės sistemos akumuliatorius – specifikacijos

Hibridinės sistemos akumuliatorius (variklio akumuliatorius) naudojamas elektrai į elektros variklį tiekti važiuojant elektra maitinamu režimu.

Tipas: Ličio jonų

Bendrasis energijos kiekis: 10,4 kWh.

PASTABA

Hibridinės sistemos akumuliatoriaus talpa laikui bėgant (eksploatuojant) mažėja, todėl gali būti dažniau užvedamas vidaus degimo variklis ir sumažėti degalų ekonomija bei elektra nuvažiuojamas atstumas.

Susijusi informacija

- Hibridinės sistemos akumuliatorius (p. 565)
- Hibridinės sistemos akumuliatoriaus įkrovimas (p. 453)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

1, 2, 3 ...

4WD 425

A

ABS
stabdymas neblokuojant 426
AC (Oro kondicionavimas) 192
ACC – prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema 294, 306
Akmenų žymės ir įbrėžimai 586, 587
Aksesuarai ir papildoma įranga 23
Aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai 145
Aktyvioji stabdžių kontrolė 274
Aktyvi parkavimo pagalbos sistema 397
Apribojimai 402
operacija 398
Simboliai ir pranešimai 404
veikimas 397
Akumuliatorius 411, 562
perkrova 435
Alergiją ir astmą sukeliančios medžiagos. 187
Alyva, taip pat žr. „Variklio alyva“ 599, 600
Alkospyna 406
Anglies dioksido emisija 604
Antena
vieta 238
Antikorozinė danga 583
Aplinka 26
Apsauga nuo prispaudimo, stoglangis 165
Apsaugos šoninio smūgio atveju sistema 74, 75
Apsemtas kelias 433
Apsisukimo kontrolė 274
Apšvietimas
aktyvieji posūkio apšvietimo žibintai 145
artimųjų šviesų žibintai 142
Automatinės tolimosios šviesos 143
automatinis apšvietimas, automobilio salonas 148
automobilio salone 148
dieninės šviesos 141
Ekrano apšvietimas 140
Gabaritinių šviesų žibintas 140
galinis rūko žibintas 146
laikinas stovėjimo vietos apšvietimas 151
lemputės, techniniai duomenys 559
priėjimo apšvietimas 151
Prietaisų apšvietimas 140
Tolimųjų šviesų žibintai 142
valdymo elementai 139, 148
valdymo elementų apšvietimas 140
Apšvietimas, lemputės keitimas 558
Aptarnavimo programa 544
artimųjų šviesų žibintai 142
Atitirpdymas 197
Atkurti nuostatas 181
Atlošas
galinė sėdynė, nuleidimas 135
priekinė sėdynė, reguliavimas 128, 129, 131
Atrakinimas
iš lauko 239
raktelio geležte 250
Atsarginis ratas 537
Atstatymas, ridos skaitiklis 170
Atstumo įspėjimas 291, 292
Apribojimai 294
Aukšta variklio temperatūra 434
Aušinimo sistema
perkaito 434
Aušinimo skystis 601
Aušinimo skystis, įpylimas 556
Automatinė pavarų dėžė 414
alyva 601
priekaba 447
Automatinės automobilių plovyklos 580
Automatinės tolimosios šviesos 143
Automatinis greičio ribotuvas 283, 284, 285

Automatinis klimato reguliavimas 191
Automatinis stabdys 432
po susidūrimo 428
Automatinis užsirakinimas 241
Automobilio apmušalai 584
Automobilio būsena 544
Slėgis padangoje 525
Automobilio funkcijos centriniame ekrane 48
Automobilio modemas
Nuostatos 505
prijungti automobilį prie interneto 501
Automobilio pakėlimas 549
Automobilio priežiūra 580
Odiniai apmušalai 584
Automobilio salono apšvietimas 148
automatinis 148
Automobilio salono filtras 186
Automobilio savininko vadovas 20
centriniame ekrane 15, 16
Automobilio savininko vadovas mobiliajame telefone 18
Automobilis per atostogas 436
Automobilių plovykla 580
Avarija, žr. „Susidūrimas“ 62
Avarinė įranga
Pirmosios pagalbos priemonių rinkinys 540
trikampis avarinis ženklas 539
Avarinio trūkusios padangos remonto įrankių komplektas 529
Avarinis pradurtos padangos remontas
padangų pripūtimas 532
pakartotinė patikra 529
veiksmas 529
Avarinis pradurtos padangos remonto komplektas
apžvalga 529
hermetizavimo skystis 528
vieta 528
Avarinis režimas 413
Avarinis signalas 147
AWD, visų ratų pavara 425

B

Bagažinė
Apšvietimas 149
Įkeliama 229
Bagažinės dangtis
atidarymas / uždarymas kojos judesiu 254
galia 251, 254
Užrakinimas / atrakinimas 246, 248
Bagažo skyrius
elektros maitinimo lizdas 224
Balso atpažinimas 123
Klimato reguliavimas 126
Nuostatos 124
radijas ir medija 126
Telefonas 125
žemėlapio navigacija 127
Baterija
HIBRIDAS 565
Įspėjamieji ženklai 565
techninė priežiūra 562
Užvedimas 562
užvedimas nuo išorinio šaltinio 411
Ženklai ant akumuliatoriaus 565
Bendroji automobilio masė 595
Benzino kokybinis lygis 440
BLIS 354, 355, 356
BLIS klaidų pranešimai 360
Bluetooth
Nuostatos 500
prijungti automobilį prie interneto 501
prisijungti 484
Telefonas 493

C

CD grotuvas 483
Centrinis ekranas
apžvalga 34
keisti nustatymus 46
Klaviatūra 50, 54
klimato reguliavimas 188
operacija 37, 41
Pranešimai 115
valymas 585
ženklai būsenos juostoje 46
centrinis užraktas 243
City Safety su blokuotu smūgio išvengimo manevru 348
CO_2 emisija 604
Cross Traffic Alert – CTA 357, 358
CTA – Cross Traffic Alert 357, 358
CZIP (Švaraus salono oro palaikymo paketas) 187

D

DAB radijas 477
Daiktadėžė 228
Darbinė padėtis 559
Dažų sluoksnis
pažeidimas ir sutaisymas 586, 587
spalvos kodas 586
Degalų bakas
tūris 602
Degalų garai 439
Degalų papildymas 437
Dekoratyvinis apšvietimas 149
Dėmės 584
Dieninės šviesos 141
Drive-E
Aplinkosaugos filosofija 26
Driver Alert Control 367
Duomenys
įrašymas 22
Duomenų ryšio jungtis 23
Durų užraktai su apsauga nuo vaikų 259
Dvigubas variklis
Bendroji informacija 56
Simboliai ir pranešimai 469
Dviratininkų aptikimas 345

E

ECO slėgis 522, 608
Eismo juostos laikymo pagalba
operacija 372
Eismo juostos laikymo pagalba – „Lane Keeping Aid“ (LKA) 369, 372, 373
Ekrano apšvietimas 140
Elektra valdomas bagažinės dangtis 251, 254
Elektra valdoma sėdynė 129, 131
Elektra valdomi langai 154
Atstatoma 155
Elektra valdomų langų atstatymas 155
Elektrinis variklis
Techniniai duomenys 598
Elektroniniai stovėjimo stabdžiai 429
žema akumuliatoriaus įtampa 431
Elektroninis matuoklis 554
Elektros lizdas 224
Elektros sistema 562
Etanolio kiekis
daugiausiai 10 proc. tūrio 440
etiketės
vieta 590

G

Gabaritinių šviesų žibintas 140
Galia 598
  Elektrinis variklis 598
Galinės durys
  užuolaidėlės nuo saulės 156
Galinė sėdynė
  atlošo nuleidimas 135
  galvos atrama 134
  Klimato reguliavimas 188, 190
  Šildymas 205
  Temperatūra 193
  Ventiliatorius 195
Galinio vaizdo veidrodėliai/durelių veidrodėliai
  durelės 157
  Kompasas 160
  salonas 159
  sutraukiamas elektra 157
  Šildymas 197
Galinis langas
  Šildymas 197
  užuolaidėlės nuo saulės 156
Galios taupymo režimas 435
galvos atrama 134
Garsas ir medija 472
Garso nuostatos 473, 499
  leisti mediją 479
  medija 485
  Pranešimas 497
  Telefonas 499
Garso signalas 136
Grąžulas
  sulankstomas 445
Greičio kamera 365
Greičio ribotuvas 279, 283
  išaktyvinimas 282
  laikinas išjungimas 281
  pradžia 280
Greičio rodikliai, padangos 541
GSI – pavarų parinkimo pagalba 416

H

Hermetizavimo skystis 528
Hibridinės sistemos akumuliatorius
  Techniniai duomenys 609
Hibridinis akumuliatorius 565
  įkrovimas 453

I

IAQS (Salono oro kokybės sistema) 187
IC (Užuolaidinė oro pagalvė) 75
ID, Volvo 24
Ilgas nenaudojimas 468
Imobilizatorius 258
  Imobilizatorius 258
Individualus važiavimo režimas 419
Informacija savininkui 14
Informacinė pramogų sistema (Garsas ir medija) 472
Informacinis displėjus 98, 100
Internetas, žr. prie interneto prijungtą automobilį 500
Išankstinis parengimas 208
  įjungti / išjungti 209
  Laikmatis 211
Išjungti variklį 410
Išoriniai matmenys 593
ITPMS – netiesioginė slėgio padangose stebėjimo sistema 523, 525, 526, 527

Į

Įkeliama
- Bendroji informacija 230
- ilgas krovinys 230
- krovinių fiksavimo kilpos 231

Įkrovimas 462
- baigti įkrovimą 466
- Būsena 465
- pradėti įkrovimą 463

Įkrovimo laidas 456

Įkrovimo srovės stipris 455

Įkrovos būsena
- automobilio funkcija 423

Įrankiai 451, 538

Įspėjamasis garsas
- Stovėjimo stabdžiai 431

Įspėjamieji ženklai 105
- sauga 62

Įspėjamoji lemputė
- Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema 294
- stabilumo ir traukos kontrolės sistema 274

Įspėjamosios lemputės
- Įjungtas stovėjimo stabdys 105
- Įspėjimas 105
- kintamosios srovės generatorius neįkrauna 105
- priminimas užsisegti saugos diržą 105
- Saugos oro pagalvės – SRS 105
- Stabdžių sistemos gedimas 105
- starterio akumuliatorius neįkraunamas 105
- Žemas alyvos slėgis 105

Įspėjimas apie susidūrimo pavojų 341

Įspėjimo apie susidūrimą sistema
- Pėsčiųjų aptikimas 345
- radaro jutiklis 327

Įtaisytoji vaikiška automobilinė kėdutė 90
- lenkimas į viršų 91
- nuleidimas 92

Įtraukiamasis vilkimo rėmas 445

J

Jėgos pavara
- Pavarų dėžė 413

Jungtinis prietaisų skydelis 98
- Nuostatos 100

jutikliai
- Klimato reguliavimas 184
- Oro kokybė 187

K

kaklo apsauga 63

Kaklo apsaugos sistema 63

Kamera 337

Kameros jutiklio trikčių diagnostika 338

Kameros jutiklis 349

Katalitinis neutralizatorius
- Pagalba kelyje 452

Key tag 234

Keleivių salono vidus 222
- elektros maitinimo lizdas 224
- Saulės skydelis 229
- Tunelinis valdymo pultas 222

Keleivių saugos oro pagalvių išjungiklis 72

Kėliklis 540

Kėlimo įrankis 540

Kelionės kompiuteris 168, 170, 171

Kelionės ridos skaitiklis 168

Kelionės statistika 171

Kelio ženklų informacija 361
- Apribojimai 366
- operacija 362, 364, 365

Kelių eismo informacija 478

Keltas 424

Klaidų pranešimai
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema 310
Žr. skirsnį „Pranešimai ir ženklai“ 310, 325
Klaviatūra 50, 54
Klimato kontrolės sistema
Šaldymo skystis 602
Klimato reguliavimas 184, 188
automatinis reguliavimas 191
centrinis ekranas 188
Galinė sėdynė 190
jutikliai 184
jutiminė temperatūra 185
Stovėjimo aikštelė 208
temperatūros reguliavimas 193
valdymas balsu 126
ventiliatoriaus valdymas 195
zonos 184
Kompasas 160
kalibravimas 160
Kondensatas priekiniuose žibintuose 580
Kosmetinis veidrodėlis
Apšvietimas 149
Krepšių laikiklis 231
Krovimo kabliai 231
Krovinių laikiklių kilpos
krovinių skyrius 231
Krovinių skyrius
montavimo taškai 231
Kuras 439, 440
degalų sąnaudos 604
identifikatorius 440
Kuro matuoklis 107
Kuro pylimas
pildymas 437

L

Laikinas atsarginis ratas
atsarginis ratas 537
Laikino stovėjimo vietos apšvietimo trukmė 151
Laiko intervalo nustatymas 292
Laikrodis, nustatymas 107
Laminuotas stiklas 33
Langai ir stiklas 33
Langas
užuolaidėlės nuo saulės 156
lauko temperatūros matuoklis 106
Lemputės 558
priekaba 449
lemputės, techniniai duomenys 559
Lenkimo pagalba 305
Licencinė sutartis 507
Lietaus jutiklis 152
Lygio patikra 424
lipdukai
vieta 590
Liukas slidėms 232

M

Maks. stogo apkrova 595
Masės
tuščio automobilio masė 595
Matmenys 593
Vilkimo įtaiso rėmas 447
medijos leistuvas 479
derantys failų formatai 492
valdymas balsu 126
Mentelė ant vairo 136
Mentelės prie vairo 417
Metrinė, Britų, JAV 106
Mobiliojo ryšio telefonas, žr. skyrelį „Telefonas“. 494

N

Nulenkiami elektra valdomi šoniniai veidrodėliai 157
Nuolatinio greičio palaikymo sistema 286, 287
Nuostatos 172
  Atstatymas 176
  Kategorijos 174
  nuostatų meniu 172
  Sistemos nuostatos 175
Nuotoliniai naujiniai 547
Nuotolinio valdymo imobilizatorius 258
Nuotolinio valdymo pultelio sistema, tipo atitikties patvirtinimas 264
Nuotolinio valdymo pultelis, „HomeLink“® programuojamas 165
Nuotolinio valdymo raktelis 179, 234, 237, 241
  baterijos keitimas 255
  išimama raktelio geležtė 249
  nuostolis 234
  Nuvažiuojamas atstumas 236
  prijungti prie vairuotojo profilio 179
Nuvažiavimo nuo kelio apsauga 377
Nuvažiuojamas atstumas veikiant elektriniam varikliui 604

O

Odiniai apmušalai, plovimo instrukcijos 584
oktano rodiklis 440
Oro kokybė 185, 187
  alergijos ir astma 187
  Automobilio salono filtras 186
Oro kondicionavimas 192
Oro kondicionavimo sistema 184, 188, 192
  remontas 558
Oro kondicionieriaus skystis
  tūris ir kokybinis lygis 602
Oro paskirstymas 200
  atitirpdymas 197
  keisti 201
  Ortakiai 200, 201
  parinkčių lentelė 203
  Recirkuliacija 199
Oro recirkuliacija 199

P

PACOS (Keleivių saugos oro pagalvių išjungiklis) 72
Padangos 520
  daiktadėžė 520
  matmenys 606
  montavimas 535
  nuėmimas 534
  padangos protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriai 522
  padangų slėgio stebėsena 523
  Paspauskite 522, 608
  pradurtos padangos remontas 528
  protektoriaus rašto gylis 537
  slėgio padangose lentelė 608
  sukimosi kryptis 521
  Techniniai duomenys 606, 607, 608
  žieminės padangos 537
Padangos matmuo 533, 541
Padangos protektoriaus nusidėvėjimo indikatoriai 522
Padangos protektorius 522
Padangos stebėjimas 523
Padangų apkrovos indeksas 541
Pagalba kelyje 453
Pagalba kilus pavojui susidurti 375
Pagalba vairuotojui 171
Pagalbinės statymo sistemos kamera 388, 390, 393, 395
Pagalbos kilus pavojui susidurti simboliai ir pranešimai 376
Pajudėjimo įkalnėje pagalba 432
  Pajudėjimo įkalnėje pagalba (HSA) 432

Palaikomas klimato komfortas 208
  įjungti / išjungti 214
PAP = Aktyvi parkavimo pagalbos sistema 397
Papildomas šildytuvas 219
Papildomas šildytuvas (Papildomas šildytuvas) 219
Parinktys / priedai 20
Parkavimo pagalbos sistema - PAP 397
Pastovaus greičio palaikymo sistema
  greičio valdymas 287, 288
  išaktyvinti 291
  laikinas išjungimas 289
Patarimai vairuotojui 436
Pavaros keitimo indikatorius 416
Pavarų dėžė 413
  automatinė 414
Pavarų padėtys
  Automatinė pavarų dėžė 414
Pavarų perjungimo svirties blokatoriaus išjungimas 417
Pavarų svirties blokatorius 417
Perbridimas 433
Perkaitimas 434, 447
Pėsčiųjų apsaugos sistema 64
PIN kodas 505
Pirmoji pagalba 540
Pirmosios pagalbos priemonių rinkinys 540
Plautuvas
  plovimo skystis, pildymas 561
  Priekiniai žibintai 153
  Priekinis stiklas 153
Plautuvo antgaliai, šildomi 153
Plovimo skystis 561
Poliravimas 583
Posūkio žibintas 147
Posūkių žibintai 147
PPS (Pėsčiųjų apsaugos sistema) 64
Pradurta padanga 528
Pradurtos padangos remontas 528, 532
Prakišimo liukas 232
Pranešimai BLIS 360
Pranešimai ekranuose 115
  išsaugota 118
  valdyti 116
Pranešimai ir simboliai
  Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu 352
  Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema 310
prie interneto prijungtas automobilis
  rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą 545
  sistemos naujiniai 548
Priėjimo apšvietimo trukmė 151
priekaba 450
  kabelis 448
  važiavimas su priekaba 447
Priekaba
  svyravimas į šonus 450
Priekabos stabilumo pagalba 275, 450
Priekinė sėdynė
  Klimato reguliavimas 188
  Šildymas 205
  Temperatūra 193
  Ventiliacija 206
  Ventiliatorius 195
Priekinė sėdynė, mechaninė 128
Priekinė sėdynė, valdoma elektra 129, 131
  atminties funkcija 130
  daugiafunkcis valdymo elementas 131
  Masažas 131
  sėdynės reguliavimas 129, 133
Priekinio stiklo plovimas 153
Priekinio stiklo valytuvas 151
  lietaus jutiklis 152

Priekinis stiklas
projektuojamas vaizdas 119
Šildymas 197
Prietaisai ir valdymo elementai 94, 95
Prietaisų apšvietimas 140
Prietaisų išdėstymas
automobilis su vairu dešinėje pusėje 95
automobilis su vairu kairėje pusėje 94
Prijungtas automobilis 500
interneto ryšio nėra arba jis prastas 503
prie interneto prijungtas automobilis 501
rezervuoti techninę priežiūrą ir remontą 545
sistemos naujiniai 548
Priminimas užsisegti saugos diržą 68
Pripūsti padangą 532
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema 294, 306
budėjimo režimas 303
greičio valdymas 298, 300
laikinas išjungimas 303
laiko intervalo nustatymas 301
lenkimas 305
pastovaus greičio palaikymo sistemos funkcijos keitimas 308
radaro jutiklis 327
Trikčių šalinimas 307
veikimas 294
Protektoriaus rašto gylis 522, 537

Q

Queue Assist 312, 318, 325

R

Radaras 327
Radaro jutiklis 294, 327
Apribojimai 329
Radijas 474
DAB 477
Nuostatos 478
radijo stočių keitimas ir paieška 474
valdymas balsu 126
Raktelis 179, 234, 237, 241
Rankinis stabdys 429, 430
Rasojimas
kondensatas priekiniuose žibintuose 580
Ratai
montavimas 535
nuėmimas 534
sniego grandinės 537
Ratai ir padangos
padangų apkrovos indeksas ir greičio rodiklis 541, 607
patvirtinti matmenys 606
Ratlankiai
valymas 582
Ratlankis, matmenys 541
Ratų keitimas 533
Ratų varžtai 536
užrakinamas 536
Raudonasis raktelis 237
Rekomendacijos dėl krovinių krovimo 230
Rida 168
Elektros naudojimas 443
Ridos skaitiklis, atstatymas 170
Rūko žibintas
galinis 146

S

Safety mode 76
įjungti / judėjimas 76
Salono oro kokybės sistema 187
Salono šildytuvas (Stovėjimo šildytuvas) 218
Sauga 62
nėštumas 62

Saugikliai
bagažinėje 576
Bendroji informacija 566
keitimas 567
po daiktadėže 572
variklio skyriuje 568
Saugiklis nuo elektros smūgio 461
Saugiklių dėžutė 566
Saugos diržas 65
nėštumas 62
priminimas užsisegti saugos diržą 68
prisisegti / atsisegti 67
saugos diržo įtempiklis 66
Saugos diržas, žr. Saugos diržai 65
Saugos diržo įtempiklis 66
Saugos oro pagalvė, žr. Saugos oro pagalves 69
Saugos oro pagalvės 69
Įjungimas / išjungimas 72
keleivio pusė 70, 72
vairuotojo pusė 70
Saugos oro užsklanda 75
Saugus Miestas™ 341, 344, 345, 349, 352
Saulės skydelis 229
Sėdynė, žr. „Sėdynės“ 128
Sėdynės
elektra valdoma priekinė sėdynė 129, 131
kaklo apsauga 63
mechaninė priekinė sėdynė 128
priekinės sėdynės atminties funkcija 130
Šildymas 205
Ventiliacija 206
Senka aut. rakt. bater. 255
Sensus Navigation 363
Signalizacija 260
automatinis pakartotinis įjungimas 262
išjungimas 263
sumažintas signalizacijos saugos lygis 260
Simboliai ir pranešimai
centrinio ekrano statuso laukelis 46
Įspėjimo apie susidūrimo pavojų sistema su automatiniu stabdžiu 352
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema 310
statymo klimatas 215
susiję su hibridine sistema 469
SIM kortelė 505
SIPS (Apsaugos šoninio smūgio atveju sistema) 74, 75
Sistema
naujiniai 548
Skaitikliai
kuro matuoklis 107
Skaitmeninis radijas (DAB) 477
Skysčiai, talpos 561, 602
Skysčiai ir alyvos 601, 602
Slėgio padangose lentelė 608
Slėgio padangose lipdukas 522
Slėgio padangose stebėjimas
Kalibruoti 527
žemas padangų slėgis 526
Slydimas 436, 437
slidus kelias 437
Spalvos kodas, dažai 586
Stabdymas koja 426, 428
Stabdymo pagalba
po susidūrimo 428
Stabdymo režimas 414
Stabdžiai 426
automatiškai stovint 432
avarinio stabdymo žibintai 428
Stabdžių antiblokavimo sistema, ABS 426
stabdžių pagalbinė sistema, BAS 428
stabdžių sistema 425
Stabdžių žibintas 146
stovėjimo stabdys 429, 430, 431
Stabdžių funkcijos 425
Stabdžių sistema
skystis 601

Stabdžių skystis
klasė 601
Stabdžių žibintas 146
Stabilizatorius
priekaba 450
Stabilumo ir traukos kontrolės sistema 274, 277
veikimas 275
Stabilumo sistema 274
Standartinis vienetas
Kelionės kompiuteris 170
Statymo klimatas 208
Simboliai ir pranešimai 215
Statymo pagalba 382, 385, 387
veikimas 382, 384
Statymo pagalbos kamera
Nuostatos 392
Statymo pagalbos kameros apribojimai 393
Statymo pagalbos linijos statymo pagalbos kamerai 390
Stiklinė
laminuotas / grūdintas 33
Stoglangis 164
apsauga nuo prispaudimo 165
atidarymas ir uždarymas 161, 162
stoglangis 164
vėdinimo padėtis 164
Stogo apkrova, maks. svoris 595
Stovėjimo stabdžiai 429, 430, 431
Stovėjimo šildytuvas 218
Sukimosi kontrolė 274
sukimosi kryptis 521
Susidūrimas 62, 65, 69, 76

Š

Šaldymo skystis 558
klimato kontrolės sistema 602
Šildymas
Langai 197
Sėdynės 205
vairas 207
Šildytuvas 217
Papildomas šildytuvas 219
Stovėjimo šildytuvas 218
Šildomi valytuvų purkštukai 153
Šoninė saugos oro pagalvė 74
Šoniniai veidrodėliai 157
Atstatoma 158
automatinis pritemdymas 158
Šoninių veidrodėlių atstatymas 158
Švaraus salono oro palaikymo paketas 187

T

Taikomosios programos 472
atsisiųsti, atnaujinti ir pašalinti 505
Nuostatos 180
Taupus važiavimas 441
Techninė priežiūra
Antikorozinė danga 583
Techninės informacijos žymenys 590
Telefonas 493
Pranešimas 497
prisijungti 494
Skambučiai 496, 498
valdymas balsu 125
Temperatūra
jutiminė 185
Valdymas 193
Tiekti maitinimą į stoglangį 161
Tipo patvirtinimas
nuotolinio valdymo raktelio sistema 264
radaro sistema 333
Tolimųjų šviesų žibintai 142
Transmisija 413
Transmisijos alyva
klasė 601
Traukos kontrolė 274
Traukos kontrolė posūkiuose 274

Trikampis avarinis ženklas 539
Trikčių šalinimas
Prisitaikanti pastovaus greičio palaikymo sistema 307
TSA – priekabos stabilumo pagalba 275, 450
Tunelinis valdymo pultas 222
Tunelio aptikimas 142
Tuščio automobilio masė 595
TV 486

U

USB
lizdas medijai prijungti 484
prijungti automobilį prie interneto 501
Uždegimo padėtis 407
Užrakinami ratų varžtai 536
Užrakinimas/atrakinimas
Bagažinės dangtis 246, 248
Užrakinimo patvirtinimas 241
Užraktas
atrakinimas 239, 243
užrakinimas 239, 243
Užsakykite techninę priežiūrą ir remontą 545
Užuolaidėlės nuo saulės
Galinės durys 156
galinis langas 156
Užuolaidinė oro pagalvė 75
Užvedimas nuo kito akumuliatoriaus 411
Užveskite variklį 408

V

Vaikiškos automobilinės kėdutės 77, 78
apatiniai tvirtinimo taškai 81
i-matmenų / ISOFIX tvirtinimo taškai 85
i-matmenų lentelė 89
ISOFIX lentelė 86
įtaisytoji vaikiška automobilinė kėdutė 90
padėties nustatymas / tvirtinimas 78
vietos lentelė 83
Viršutiniai tvirtinimo taškai 81
Vaikų sauga 77
Vairaračio užraktas 411
Vairas 136, 137
Klaviatūra 136
mentelė 136
Šildymas 207
vairo reguliavimas 137
Vairavimas
aušinimo sistema 434
su priekaba 447
Vairavimo ekonomija 441
Vairavimo jėga, susijusi su greičiu 274
Vairavimo jėgos lygis, žr. „Vairavimo jėga“ 274
Vairavimo pagalba kylant pavojui susidurti priekine dalimi 379
Vairavimo pagalba kilus pavojui susidurti 375
Vairavimo pagalba kilus smūgio į galinę dalį pavojui 380
Vairavimo režimo keitimas 274, 419
Vairo klaviatūra 136
Vairo reguliavimas 137
Vairuotojo ekranas
Pranešimai 115
programų meniu 113
Su hibridine sistema susijusi informacija 100
Vairuotojo perspėjimo kontrolė
operacija 368
Vairuotojo profilis 177, 178, 179
pasirinkti 177
redaguoti 178
Vaizdo įrašas 484, 485
Nuostatos 479
Valdymo blokas 461

Valdymo bloko ekranas 459
Valdymo elementų apšvietimas 140
Valdymo ženklai 103
Valymas
apmušalai 584
automatinė automobilių plovykla 580
automobilių plovykla 580
centrinis ekranas 585
Medžiaginiai apmušalai 584
ratlankiai 582
saugos diržai 585
Valymas su pertrūkiais 152
Valytuvai ir langų plovimas 151
Valytuvų šluotelės
Darbinė padėtis 559
keitimas 560
Variklio alyva 553, 600
filtras 553
kokybinis lygis ir tūris 599
nepalankios vairavimo sąlygos 600
Variklio alyva, įpylimas 554
Variklio alyvos lygio tikrinimas 555
Variklio gaubtas, atidarymas 551
Variklio išjungimas 410
Variklio skyrius
apžvalga 552
aušinimo skystis 556
Variklio alyva 553
Variklio techniniai duomenys 598
Variklio temperatūra
aukšta 434
Variklio traukos kontrolė 274
Variklio užvedimas 408
po susidūrimo 76
Variklis
automatinis vidaus degimo variklio užvedimas ir sustabdymas 442
išaktyvinti 410
paleidimas 408
perkaito 434
Variklių sistemos 418
Vaškavimas 583
Važiavimas su priekaba
kablio apkrova 596
vilkimo pajėgumas 596
Važiavimas žiemą 436
Važiavimo režimas 419
Velkamas svoris ir vilkimo kablio apkrova 596
Ventiliacija 200, 201
Sėdynės 206
Ventiliatorius
Oro paskirstymas 201
Ortakiai 201
Valdymas 195
Vibracijos slopintuvas 444
Vidinis galinio vaizdo veidrodėlis 159
automatinis pritemdymas 159
Vietos daiktams laikyti 222
Daiktadėžė 228
Tunelinis valdymo pultas 222
Vilkimas 452, 453
Vilkimo ąsa 451
Vilkimo įtaiso rėmas 444, 445
Techniniai duomenys 447
visiško užrakinimo sistema 245
išjungimas 245
Visų ratų pavara, (AWD) 425
Visų ratų pavara (AWD) 425
VOL žymėjimas 520

W

WHIPS (Kaklo apsaugos sistema) 63

WiFi
- bendrinti interneto jungtį, prieigos taškas 502
- pašalinti tinklą 504
- prijungti automobilį prie interneto 501
- technologija ir saugumas 504

Ž

Žema akumuliatoriaus įtampa
- Akumuliatorius 435

Žemas alyvos lygis 554

Ženklai
- Valdymo ženklai 103

Žibintų jungikliai 139

Žieminės padangos 537

Žieminiai ratai 537

”

„Android Auto“ 490
- Nuostatos 491

„Apple CarPlay“ 487, 488

„City Safety“ skersiniame eisme 347

„Driver Alert Control“ apribojimai 369

„Four-C“ 424

„Gracenote“® 482

„HomeLink“® 165

„IntelliSafe“
- Vairuotojo pagalba 29

„iPod“®, prijungimas 484

„Lane Keeping Aid“ (LKA) 369, 372, 373

„Pilot Assist“ 312, 316, 318, 319, 320, 322, 324, 325
- Ienkimas 305

„Queue Assistance“ 312, 318, 325

„Sensus“
- prijungimas ir pramogos 30

„Volvo ID“ 24

TP 23165 (Lithuanian), AT 1717, MY18, Copyright © 2000-2017 Volvo Car Corporation